

# المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

التقرير الربع سنوي  
إلى كونغرس الولايات المتحدة

[ 30 كانون الثاني/يناير 2009 ]



## رسالة المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

يقوم مكتب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR) بالإشراف على كافة المخصصات والالتزامات والنفقات المرتبطة بنشاطات الإغاثة وإعادة الإعمار وإعادة التأهيل في العراق. منذ العام ٢٠٠٤، أصدر مكتب المفتش العام ٢٠ تقريراً ربع سنوي إلى الكونغرس (بما فيها هذا التقرير) و ١٣٥ تدقيقاً و ١٤١ عملية تفتيش وأربعة تقارير حول الدروس المكتسبة. وفرت رقابة مكتب المفتش العام أو استرجعت أكثر من ٨١ مليون دولار من أموال دافع الضرائب الأميركي وحوالت ٢٢٤ مليون دولار ليعاد استخدامها بصورة أفضل.

يظهر التقرير ربع السنوي العشرون هذا في الواقع بمناسبة ذكرى تعييني كمفتش عام قبل خمس سنوات ويسبق بيومين صدور تقرير *الدروس القاسية: تجربة إعادة إعمار العراق*، الذي يكمل مبادرة الدروس المكتسبة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق. يقدم هذان التقريران مجتمعين صورة شاملة ومتناسكة حول كل من مسار عملية إعادة إعمار العراق ووضعيتها الحالية. النص الكامل لتقرير *الدروس القاسية* سوف يكون متوفراً على موقع مكتب المفتش العام [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

وكما يلاحظ القسم ١ من هذا التقرير، يدخل العراق حالياً عهداً جديداً يجسده عدد من التغيرات الهامة:

- انتخابات جديدة – محلية، وإقليمية وقومية – سوف تغير وجه الحكومة العراقية.
- قيادة جديدة للبرنامج الأميركي لإعادة الإعمار مع قرب تعيين سفير جديد للولايات المتحدة لدى العراق.
- مستوى جديد من السيادة للحكومة العراقية بفعل الاتفاقية الأمنية الأميركية – العراقية الجديدة.
- إدارة جديدة في واشنطن ستأتي بسياسة جديدة سوف تقوم بصياغة الالتزام الأميركي إزاء العراق.

يطبق القسم ١ أيضاً التوصيات من تقرير *الدروس القاسية* للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR) حول برنامج إعادة الإعمار الحالي، ويقدم تبصّرات هامة حول إعادة إعمار العراق في العام ٢٠٠٩ عبر مقابلات مع السفير رايان كروكر، والجنرال ريموند أودبيرنو، ووزير التخطيط علي بابان.

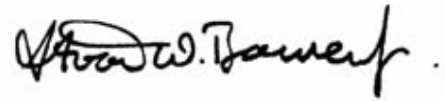
في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، قمت بزيارتي الحادية والعشرين إلى العراق، وثبتت انها، من عدة أوجه، الأفضل حتى هذا التاريخ. فعندما سافرت مع فريق تفتيش من مكتب المفتش العام لرؤية مجّمع حكم القانون الجديد في الأنبار بمدينة الرمادي، سررت لمشاهدة مشروع جيد قريب الإنجاز. الجزء ٤ من هذا التقرير يحتوي على ملخص مفصل لتقييم مكتب المفتش العام للمركز العدلي هذا. كان من اللافت أيضاً خلال زيارتنا غياب أي عنف، وهي إشارة صحية في مكان كان سابقاً مصاب ببلاد نشاط التمرد القاتل. وكشفت زيارة إلى فرقة إعادة إعمار المحافظات في الحلة، على مسافة حوالي ٤٠ دقيقة بالطوافة إلى جنوب غرب بغداد، تقدماً يمثل النتائج الإيجابية التي تم التوصل إليها والمتضمنة في تدقيق جديد لمكتب المفتش العام حول برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات (PRT). لقد حققت فرقة إعادة إعمار المحافظات في الحلة، على غرار كل واحدة من فرق إعادة إعمار المحافظات التي زارها مفتشو مكتب المفتش العام خلال ربع السنة هذا، تقدماً واضحاً في مبادراتها العديدة لبناء القدرات. وأخيراً، سافر فريق

بغداد التابع لمكتب المفتش العام إلى سوق في الهواء الطلق في أبو غريب، غرب العاصمة، لمراجعة آثار المنح المقدمة من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) على التجارة المحلية. لقد سافرنا مع اللواء روبن سوان، نائب قائد الفرقة المتعددة الجنسيات - بغداد، ووجدنا سوق الجملة يعجّ بالعديد من مشاريع الأعمال الجديدة المطلية والمجهزة حديثاً عن طيق منح برنامج الاستجابة الطارئة للقائد.

توفر تدقيقات وعمليات تفتيش لمكتب المفتش العام لربع السنة هذا تبصراً متواصلًا حول التطورات الأخيرة للبرنامج الأميركي لإعادة إعمار العراق بما في ذلك:

- مراجعة عقد مركز لعقد نفطي معطى لشركة كيلوغ براون اند روت (KBR) لأعمال في جنوب العراق. وجدت أن الرقابة الحكومية السيئة وتكاليف النفقات العامة للمقاول قادت إلى هدر كبير لأموال دافع الضرائب.
- تدقيق حول صندوق الاستجابة السريعة التابع لوزارة الخارجية أكد الحاجة إلى تطوير معايير أفضل لقياس حصيللة البرامج والمشاريع المدعومة من صندوق الاستجابة السريعة (QRF)
- إعادة تفتيش لكلية الشرطة في بغداد وجدت ان مشاكل الصيانة والتخريب المتعمد تواصل زيادة أعباء المشروع.
- تقييم تفتيشي لمركزين مكتملين للعناية بالصحة الأولية، أدى إلى الإبلاغ عن عدد من العيوب في الإنشاء، علماً ان العيادتين كانتا تخدمان المرضى.

طالب السفير كروكر مؤخراً بان يوفر مكتب المفتش العام وجود أربعة محققين إضافيين في البلاد، وهو طلب يسرّ مكتب المفتش العام ان يليه. وسوف يصل هذا الفريق الجديد إلى العراق خلال ربع السنة هذا لاستكمال فريق التحقيق المؤلف من ستة محققين هناك. علاوة على ذلك، سوف ينتج مكتب المفتش العام تقارير، خلال ربع السنة هذا، من جملة أشياء أخرى، تقريراً حول مستشفى الأطفال في البصرة وحول عملية نقل الأصول الأميركية إلى العراقيين. كما إنني أتطلع قُدماً إلى السفر قريباً إلى العراق لمواصلة عملية إشراف مكتب المفتش العام على العمل إلى جانب ٣٥ مدققاً ومفتشاً ومحققاً يقومون الآن بمهمتنا في حماية أموال دافع الضرائب في بغداد وغيرها.



ستيوارت دبليو بوين، جونيور  
المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

## ملخص أداء مكتب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بتاريخ ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩

### التدقيق

١٣٥	التقارير الصادرة
٣٥٨	التوصيات الصادرة
٨١,٦٠٠,٠٠٠	الأموال التي تم توفيرها واسترجاعها بالدولار
٢٢٤,٧٢٠,٠٠٠	الأموال التي أعيد استخدامها بصورة أفضل بالدولار
١٤,٩٣٠,٠٠٠	المدفوعات المشكوك بأمريها

### التفتيش

١٤١	التقييمات الصادرة حول المشاريع
٩٦	التقييمات المحدودة الصادرة التي جرت في الموقع
٦٩٥	تقييمات صور الأقمار الصناعية

### التحقيقات

٣٩٤	التحقيقات التي استُهلكت
٣٢٢	التحقيقات التي أُقفلت أو أُحيلت
٧٢	التحقيقات المفتوحة
٢٠	الاعتقالات
١٩	الاتهامات الموجهة
١٤	الإدانات القضائية
١٧,٤١٤,٠٠٠	قيمة الأصول المسترجعة أو المصادرة بأوامر قضائية بالدولار

### الاتصالات عبر الخط المباشر بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

١٨	فاكس
٧٥	هاتف
١١٠	حضور شخصي
٣٣٥	رسائل إلكترونية
٢٦	إحالات
٢٨	بريد
١٠٧	موقع المفتش العام على الانترنت
٦٩٩	مجموع الاتصالات عبر الخط المباشر

### منتجات غير تدقيقية

٢٦	شهادات أمام الكونغرس
٣	التقارير الصادرة حول الدروس المكتسبة

المتنى  
ذي - قار  
ميسان  
البصرة

### القسم الرابع إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

عمليات التدقيق للمفتش العام  
عمليات التفتيش للمفتش العام  
عمليات التحقيق للمفتش العام  
الخط المباشر للمفتش العام  
تحديث معلومات التشريعات

### القسم الخامس إشراف الوكالات الأخرى

مقدمة  
عمليات التدقيق للوكالات الأخرى  
عمليات التحقيق للوكالات الأخرى  
الهوامش  
مختصرات وتعريفات

### قائمة الملحقات\*

الملحق أ: الشروط القانونية  
الملحق ب: أثر عمليات المفتش العام  
الملحق ج: المرجع الترافقي لمصطلحات موازنة المفتش العام  
الملحق د: المرجع الترافقي للقطاعات  
الملحق هـ: الأموال الأميركية المخصصة  
الملحق و: حصص كل وكالة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق  
الملحق ز: الأموال العراقية  
الملحق ح: الدعم الدولي للعراق  
الملحق ط: تدقيقات المفتش العام المنجزة  
الملحق ي: عمليات تفتيش المفتش العام المنجزة  
الملحق ك: الاتهامات الموجهة والإدانات القضائية  
الملحق ل: حالات العزل والحظر  
الملحق م: ملخص تفصيلي عن إشراف الوكالات الأخرى  
الملحق ن: ملخص الإشراف الأميركي في العراق

\* النص الكامل للتقرير ربع السنوي هذا للمفتش العام لإعادة إعمار العراق متوفر على موقع SIGIR على الموقع [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil). انه النص الرسمي للتقرير الذي يحتوي على كافة الملحقات والتصحيحات.

### القسم الأول ملاحظات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

إعادة إعمار العراق ٢٠٠٩: عهد جديد يبدأ  
تطبيق الدروس القاسية على إعادة إعمار العراق  
سنة ٢٠٠٩

القيادة تتطلع إلى المستقبل: ثلاث جهات نظر  
الاتفاقية الأمنية واتفاقية إطار العمل الاستراتيجي  
تدخلان حيز التنفيذ

٢٠٠٩: سنة من الانتخابات الجديدة  
الأمن

تحديث إعادة الإعمار الأميركية  
الاقتصاد والموازنة  
مكافحة الفساد

إشراف المفتش العام (SIGIR)  
الكلفة البشرية

### القسم الثاني مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

تمويل إعادة إعمار العراق  
الأمن  
البنية التحتية  
الاقتصاد

### القسم الثالث نظرة إجمالية حول المحافظات

لقطات سريعة حول المحافظات

كرديستان

نينوى

تأميم

صلاح الدين

الأنبار

ديالي

بغداد

الواسط

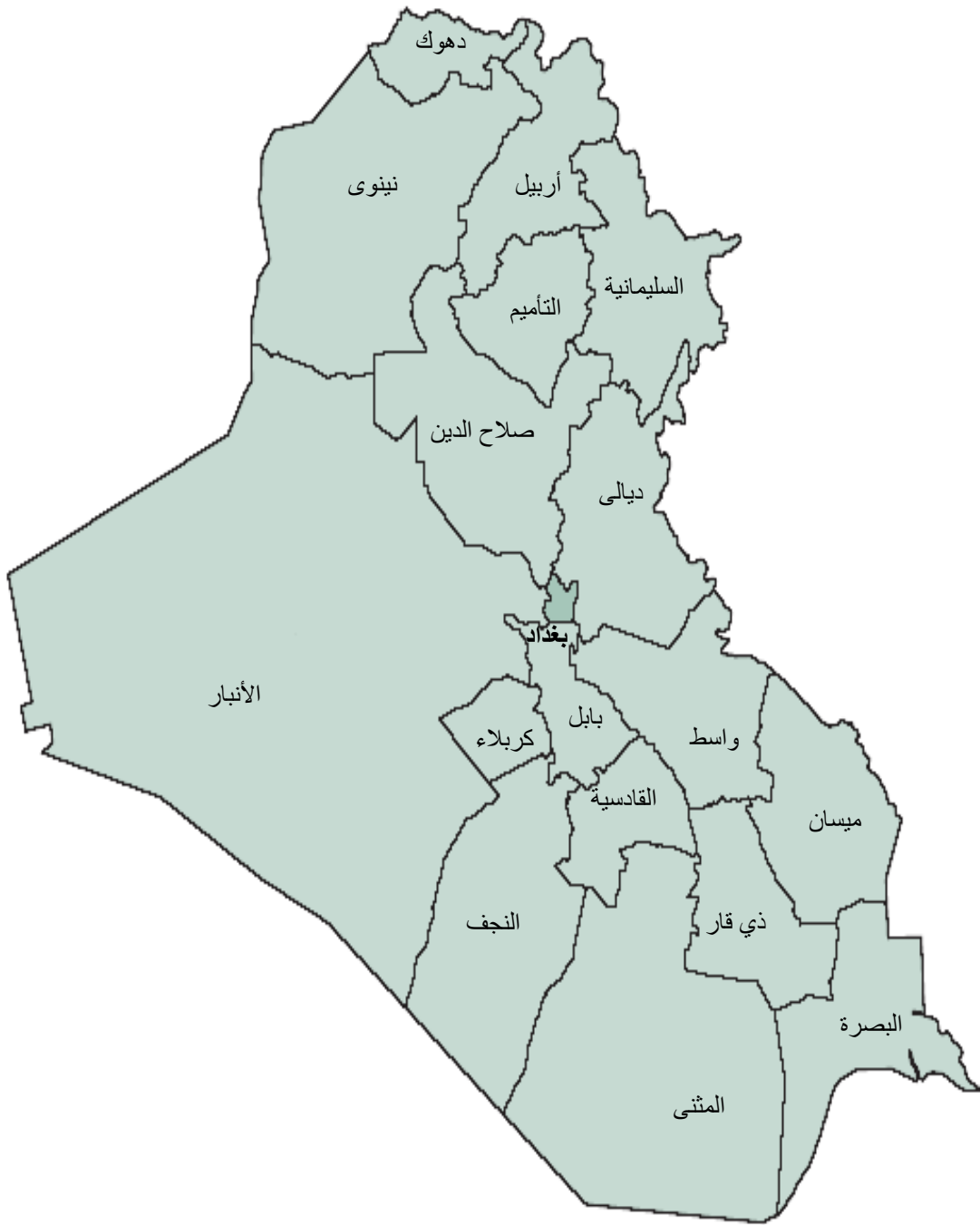
بابل

القادسية

كربلاء

النجف









## ملاحظات

### مكتب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

إعادة إعمار العراق ٢٠٠٩: عهد جديد يبدأ  
تطبيق الدروس القاسية على إعادة إعمار العراق سنة ٢٠٠٩  
القيادة تتطلع إلى المستقبل: ثلاث جهات نظر  
الاتفاقية الأمنية واتفاقية إطار العمل الإستراتيجي تدخلان حيز التنفيذ  
٢٠٠٩: سنة من الانتخابات الجديدة  
الأمن  
تحديث إعادة الإعمار الأميركية  
الاقتصاد والموازنة  
مكافحة الفساد  
إشراف المفتش العام الخاصة لإعادة إعمار العراق  
الكلفة البشرية

القسم

١

### إعادة إعمار العراق ٢٠٠٩: عهد جديد يبدأ

سوف تأتي السنة الجديدة هذه في العراق بتغيير سوف يؤثر بصورة كبيرة على برنامج إعادة الإعمار. بدأ هذا التغيير في الأول من كانون الثاني/يناير عندما أصبحت الاتفاقية الأمنية واتفاقية إطار العمل الإستراتيجي نافذة المفعول، محدّدة من جديد العلاقات الثنائية بين العراق والولايات المتحدة. وقد شكّل انتقال المنطقة الدولية إلى سيطرة الحكومة العراقية في بداية السنة رمزاً إلى هذا العهد الجديد الذي بدأ يكشف التغييرات في للعيان العلاقات الأميركية - العراقية. ومع بداية هذا العهد الجديد، يواجه برنامج إعادة الإعمار عدة تحديات بارزة.

يقدم هذا القسم تبصراً حول هذه التحديات. انه يبدأ عن طريق تطبيق بعض الدروس القاسية المكتسبة من تجربة إعادة إعمار العراق في برنامج المساعدات الأميركية التي تتطور خلال العام ٢٠٠٩. ويعقب ذلك ثلاث مقابلات مع كبار قادة إعادة الإعمار: السفير راين كروكر، والجنرال ريمون أوديرنو، ووزير التخطيط علي غالب بابان، ملقبة الأضواء على الطريق قُدماً. يقدم هذا القسم أيضاً تحديثاً للوضع السياسي والاقتصادي في العراق، ولوضعية الجهود الأميركية الجارية لإعادة الإعمار وتلخيصاً عن عمليات التدقيق والتفتيش والتحقيق لمكتب المفتش العام التي تحققت خلال ربع السنة هذا.

### تطبيق الدروس القاسية على إعادة إعمار العراق سنة ٢٠٠٩

في ٢ شباط/فبراير ٢٠٠٩، سوف ينشر مكتب المفتش العام التقرير النهائي لمبادرته حول الدروس المكتسبة لدى لجنة العقود في زمن الحرب في العراق وأفغانستان. يقوم تقرير الدروس القاسية: تجربة إعادة إعمار العراق، بمراجعة البرنامج الأميركي لإعادة الإعمار في العراق بالتفصيل كما تطوّر منذ العام ٢٠٠٣، ويقدم ١٣ درساً لعمليات الإغاثة وإعادة الإعمار الطارئة الحالية وفي المستقبل.

خمس تبصّرات مُحدّدة في الدروس القاسية تنطبق على المهمة الأميركية لإعادة الإعمار في العراق اليوم:

- **إعادة تقييم الموظفين والسياسة:** في شباط/فبراير ٢٠٠٩، سوف يختتم السفير راين كروكر فترة دورته من سنتين كسفير للولايات المتحدة لدى العراق. وسوف يكون مطلوباً من الإدارة الجديدة صياغة سياسة ثابتة لإعادة إعمار العراق، وبالتالي تفادي أية فجوات في إدارة البرنامج. التعيين السريع لسفير جديد ليقوم بالتعبير عن سياسات الإدارة الجديدة بشأن إعادة إعمار العراق وأولويات موازنته، وكذلك وتزويد السفير الجديد بجهاز موظفين قوي وذو خبرة، سوف يعزز مواصلة التقدم الذي حققه السفير كروكر.
- **تحديد شكل الهيكلية الإدارية الجديدة لإعادة الإعمار.** مع نشوء نوع من الأحوال المعتادة الجديدة في العراق، حان الوقت لكي تتوقف الولايات المتحدة عن إدارة جهود إعادة الإعمار عبر بيروقراطيات مرتجلة يعمل فيها موظفون مؤقتون. على وزارتي الخارجية والدفاع إعادة تقييم احتياجات إعادة الإعمار فيما يخص الموظفين والموارد عبر خطة إستراتيجية مشتركة جديدة، تزيل الإسراف والزيادة عن الحاجات، وتعمد إلى

التكامل في العمليات لتحقيق وحدة الجهود. ويجب ان تعكس هيئات الموظفين الجدد ومستويات التمويل الواقع المتنامي، وهو ان الحكومة العراقية سوف تتحمل المسؤولية عملياً عن كافة مشاريع البناء "بالطوب والملاط" الجديدة لإعادة الإعمار. هذا التطور الجديد في الهيكلية سوف يتطلب موظفين من ذوي أنواع المهارات المختلفة عن تلك التي كانت لازمة لمرحلة إعادة الإعمار القاسية للبرنامج العراقي.

- مواصلة تحسين التكامل المدني – العسكري. تقارير إشراف مكتب المفتش العام تؤكد الحاجة إلى تنسيق أوثق بين الوكالات الأميركية المشاركة في إعادة الإعمار في العراق، وبوجه خاص وزارة الخارجية ووزارة الدفاع والوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID). ولقد حقق البرنامج تقدماً هاماً على هذه الجبهة خلال العامين الماضيين عن طريق نقل المهمة باتجاه هدف عملائي هام: هيكلية إدارية مدنية – عسكرية متكاملة تماماً لعمليات الإغاثة وإعادة الإعمار الطارئة.

لقد أصبح جانب "السلطة اللينة" لبرنامج إعادة الإعمار تسود الآن، وسوف تدير الولايات المتحدة مثل هذه البرامج اللينة في العراق لسنوات قادمة، مع قيام الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بقيادة هذه الجهود. على الرغم من التشديد على البرامج اللينة السائدة، لا يزال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) يوفر التمويل لجهود الإعمار "القاسية" في العراق. وتشرف ألوية الجيش الأميركي على تنفيذ تلك المشاريع لتلبية الحاجات الملحة في مناطق عملياتها. يتطلب تحقيق التكامل الأفضل بين مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد القاسية وبرامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية اللينة ابتكاراً إدارياً يذهب إلى أبعد من مجرد العلاقات الطيبة بين الجنرال قائد القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I) من جهة، والسفير الأميركي من جهة ثانية.

- تعزيز الإدارة الأمنية. للقيام بعمليات إعادة الإعمار في بيئة أمنية صعبة، على الاختصاصيين المدنيين أن يكونوا قادرين على التحرك بحرية. لقد جاءت الاندفاعة العسكرية الأميركية سنة ٢٠٠٧ بالعديد من التحسينات ذات الضرورة الملحة بالنسبة للأمن في أرجاء العراق، مما سمح بالمزيد من حرية التحرك. وفي سنة ٢٠٠٩، مع استمرار تراجع عدد القوات المسلحة الأميركية في العراق، سوف تقع مهمة تأمين سلامة الذين يقومون بتنفيذ البرامج التنموية بصورة متزايدة على عاتق مقاولي القطاع الخاص الأمنيين. الاتفاقية الأمنية الأميركية – العراقية الجديدة (SA) تحدّ من قدرات هؤلاء (وكل الآخرين) المقاولين في العراق. على السفير الجديد ان يعمل مع مدير بعثة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ومع قائد القوات المتعددة الجنسيات في العراق لتقييم كيف ستؤثر الاتفاقية الأمنية على نطاق عمليات إعادة الإعمار في العراق سنة ٢٠٠٩، وعلى الأخص في ما يتعلق بالأمن. ان تحقيق درجة أمثل من سرعة إيقاع إعادة الإعمار سوف يتطلب تكاملاً ابتكارياً بين الوكالات وبين الحكومة والمقاولين.

- استكمال التسليم: حكومة العراق ذات سيادة كاملة وهي تزداد قدرة على ممارسة سلطات الحكم بصورة فعالة – سياسياً، وعسكرياً، واقتصادياً. على الرغم من هذه التحسينات الوظيفية، لا تزال قوات الأمن العراقية تعتمد بصورة كبيرة على الولايات المتحدة لمساعدتها في طيف واسع من النشاطات، تشمل اللوجستية، وأمن الحدود، والتجهيز، والتدريب. لكن هذه المساعدات المتواصلة سوف تتراجع بسرعة سنة ٢٠٠٩ مع انخفاض تمويلات صندوق قوات العراقية (ISFF)، أكبر صناديق الحسابات الأميركية التي تزال عاملة في العراق. ومع قيام الولايات المتحدة بتسليم هذه الوظائف، جزئياً عبر عملية السيطرة العراقية على المحافظات، سوف يتوجب على الحكومة العراقية التأكد من أنها ستكون جاهزة لتحمل مسؤولياتها

## ملاحظات المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

الأمنية بالكامل وان لا تعتبر ضمناً أن وضع الإشراف الأعلى الإستراتيجي الأميركي بمثابة شبكة الأمان، عسكرياً أو اقتصادياً.

توفر سنة ٢٠٠٩ فرصاً جديدة للولايات المتحدة للبناء على التقدم النسبي في إعادة الإعمار الذي تحقق في العراق خلال السنتين الماضيتين. لكن استدامة هذا التقدم، وعلى وجه التخصيص، في القطاع الأمني هو شرط مسبق لكي ينتقل العراق من حالته "المعتادة" الجديدة إلى وضع مستقر لأحواله بصورة معقولة.

## القيادة تتطلع إلى المستقبل: ثلاث وجهات نظر

### السفير كروكر

#### حول إعادة الإعمار سنة ٢٠٠٩

قاد السفير راين كروكر البعثة الأميركية في العراق منذ آذار/مارس ٢٠٠٧، وتضمن ذلك الإشراف على كافة جهود إعادة الإعمار والتنمية الممولة من الولايات المتحدة في مختلف أرجاء البلاد. وهو يختتم سنتين من الخدمة كسفير لدى العراق في شباط/فبراير ٢٠٠٩.



سفير الولايات المتحدة لدى العراق، راين كروكر، الرئيس العراقي جلال الطالبناني، ونائب وزيرة الخارجية جون دي. نغروبولتي أثناء حفلة افتتاح السفارة الأميركية الجديدة في بغداد، في ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

### المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR): ما هي التحولات الأساسية التي طرأت على سياسة الولايات المتحدة خلال ولايتك كسفير؟

**السفير كروكر:** في خريف ٢٠٠٧، بعد شهادة الجنرال باتريوس وشهادتي، حصل تغيير. كان ذلك مثل الذي يطلق تنفساً طال احتباسه. أنا لست متأكداً إذا كان السبب جلسة الاستماع نفسها، لكن بعد هذه النقطة، تغير التركيز على العراق من جانب الكونغرس والآخرين من القلق المسيطر حول معالم الاهتداء او القياس. وتحولنا إلى التركيز بصورة أقل دقة أنية وبدأنا ننظر إلى العراق بصورة أطول مدى وأكثر تمييزاً لمعاني الأمور. كان الأمن في تحسن، وكان هناك تغيير في البيئة السياسية. أما التحول الثاني فقد حصل في نهاية ٢٠٠٨ مع إقرار الاتفاقية الأمنية واتفاقية إطار العمل الاستراتيجي. إننا لا نزال نشق طريقنا عبر هذه القضايا وباشرنا للتو في تطبيقها. سيكون هناك تحديات، لكن [الاتفاقيات] أعادت تحديد العلاقات الأميركية-العراقية.

### المفتش العام: ما هي الأولويات التي يجب ان يركز عليها العراق في سنة ٢٠٠٩.

**السفير كروكر:** الرهانات عالية في العراق. ما يحدث هنا (في بغداد) يؤثر على الأمن في العراق والمنطقة وفي المجتمع الدولي. تسير الأمور بخطة جيدة ومعقولة نحتاج لأن نكون في موقع نساعد فيه الاتجاهات العراقية الإيجابية وفي نفس الوقت نقوم بسحب قواتنا من هذه البلاد. نحتاج إلى مقاربة مدروسة تضمن استدامة الاستثمارات الأميركية.

### المفتش العام: ما هو رأيكم بالنسبة للحاجة إلى مواصلة تمويل إعادة الإعمار والتنمية سنة ٢٠٠٩.

**السفير كروكر:** بالنسبة لإعادة الإعمار، نحن بصدد المرحلة الانتقالية للخروج. ويجب ان يكون لهذا الجهد استجابة عراقية. علينا أن نواصل تمويل البرامج على المستوى المحلي ومستوى المحافظات، وسوف تحتاج مجالس المحافظات المنتخبة حديثاً إلى دعمنا. كما اننا بحاجة أيضاً إلى حماية الاستثمارات الأميركية عبر تمويل احتياجات التشغيل والصيانة (O&M). علينا أن نتأكد أنه أصبح هناك جسور. برامج نظام الحكم، والتنمية المؤسساتية، والقدرات [ستكون أساسية]. وبعض أهم القطاعات هي الإصلاح الصحي والإصلاح التعليمي. لم يعد الأمر يتعلق بعد الآن ببناء المدارس والمستشفيات. اعتقد أن المدخلات الصغيرة نسبياً لمساعدة العراقيين بالنسبة للإصلاحات السياسية يمكن أن توفر ربحية ذات شأن لاحقاً. لقد كان التركيز بكامله، وهو لا زال كذلك، ينتقل من مشاريع إعادة الإعمار الكبرى إلى المساعدة في أساليب الحكم، والمساعدة في القدرات، والمساعدة في إصلاح السياسة، وحماية الاستثمارات عبر تمويل التشغيل والصيانة.

### المفتش العام: ما هو أصعب وقت عشته خلال وظيفتك؟

**السفير كروكر:** قد أقول ان أصعب الأوقات كانت دائماً عندما كنا نؤمنى بخسائر، خسارة الأرواح الأميركية. لقد منينا مؤخراً ببعض الإصابات. عددها أصبح منخفضاً جداً الآن، لكنها لا تزال قائمة، ولا زلت أشعر بها، كما يشعر بها الجميع. لقد مرت علينا أيام سيئة جداً خلال السنتين اللتين أمضيتهما هنا. هذا ما كان ثقله أكبر علي، أكثر من أي شيء آخر.

### المفتش العام: ما هو الوقت الذي كان مجزياً أكثر من كل شيء بالنسبة لك؟

**السفير كروكر:** سوف أعطيك جوابين على ذلك: الأول هو بكل بساطة تواصلية مترابطة للوضع الذي كانت عليه الأمور عندما أتيت إلى هنا، والوضع الذي أصبحت عليه الآن بينما استعد للمغادرة. أنا لا ادعي بأي شكل من الأشكال فضل تحقيق كل الأمور، أو معظمها، أو حتى أي منها، لكن إذا عدنا بالنظر إلى الوراء مرة أخرى وتذكرنا ما كان يحدث خلال الأيام الأولى لوجودي هنا وكيف تبدو الأمور عليه الآن (دقّ على الخشب)، فإن هذا يعطيني نوع من الشعور بالرضى بأننا ساعدنا العراقيين في الوصول إلى مكان أفضل. [ثانياً]، اللحظة الفريدة التي شاهدت فيها الإجراءات المتلفزة في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، عندما صوتت الأغلبية العظمى للنواب الحاضرين من كافة الكتل السنية والشيعية والكرديّة، للتصديق على الاتفاقيتين، الاتفاقية الأمنية (SA) واتفاقية إطار العمل الاستراتيجي (SFA).

## الجنرال أوديرنو: يتطلع إلى المستقبل

في ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، تولى الجنرال ريموند أوديرنو قيادة القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I). خدم الجنرال سابقاً في العراق بصفة الجنرال قائد فرقة المشاة الرابعة (الممكنة) ثم بصفة الجنرال قائد الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I).



الجنرال أوديرنو مجتمعاً مع المفتش العام (SIGIR)

### المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق (SIGIR): ما هي رؤياك بالنسبة لبرنامج إعادة الإعمار بصفتك الجنرال القائد للقوات المتعددة الجنسيات في العراق؟

**الجنرال أوديرنو:** ثمة مبدآن أساسيان. واحد، كل مال ننفقه يجب أن يكون مرتبطاً بإنفاق عراقي ويجب أن يكون بمعدل ثلاثة إلى واحد. ثلاثة دولارات من الأموال العراقية مقابل دولار من الأموال الأميركية. لا يجوز أبداً بعد الآن إنفاق أموالنا لوحدها. المبدأ الثاني هو أننا بحاجة إلى التوقف عن بناء المشاريع وإلى المباشرة في بناء البرامج. نحن لا نبنى بعد الآن مشاريع، بل نبنى مشاريع مرتبطة ببرامج يمكن تأمين استدامتها لفترة طويلة من الزمن.

### المفتش العام: هل بإمكانك إعطاء أمثلة عن كل واحد من هذه المشاريع؟

**الجنرال أوديرنو:** أولاً، تلقينا [من العراقيين] السنة الماضية ٢٧٠ مليون دولار في أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد العراقي (I-CERP). أنفقنا تلك الأموال أولاً ثم توجهنا إلى أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد الممولة من الولايات المتحدة، في نهاية العام لأننا كنا قد استخدمنا أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد العراقي. بالنسبة لقوات الأمن العراقية، كانت نسبة الإنفاق سنة ٢٠٠٨، بنسبة ٤٠ إلى ٦٠، من الأموال العراقية مقابل الأموال الأميركية. وفي سنة ٢٠٠٩، ستكون النسبة ٧٠ إلى ٣٠.

### المفتش العام: بالنسبة للعنصر الثاني، حيث تماثل التمويلات العراقية التمويلات الأميركية؟

**الجنرال أودبيرنو:** أحد البرامج لدينا هو برنامج فيلق الخدمة المدنية. هناك، ننفق كل من الأموال الأميركية والعراقية. ونحن بصدد تنفيذ بعض البرامج لتطوير مهارات العمال، مثل السمكرة والكهرباء، حيث يمرّون بالتدريب المهني. اننا نستخدم أيضاً، عبر برنامج العراق أولاً، آليات التعاقد لإعطاء العراقيين الماهرين الأفضلية في الفوز بالعقود.

### المفتش العام: ثلاثة مجالات: أبناء العراق (SOI). أين نحن؟ ثانياً، تنفيذ الموازنات. كيف تبدو الأمور لسنة ٢٠٠٨؟ ثالثاً، الفساد. لقد كان الفساد تحدياً دائماً. ما هي أفكارك؟

**الجنرال أودبيرنو:** أولاً، برنامج أبناء العراق (SOI) يتقدم بصورة جيدة. لقد حولنا المدفوعات لجميع أفراد منظمة أبناء العراق في بغداد إلى الحكومة العراقية في الوقت المناسب. ونقلنا ٥١,٠٠٠ [في تشرين الثاني/نوفمبر]... سارت الأمور جيداً جداً. الشيء الأساسي الذي نركز عليه لسنة ٢٠٠٩ هو جعلهم موظفين دائمين. من حيث الإنفاق، فقد أصبح تنفيذ الموازنات أفضل بكثير مما كان عليه سنة ٢٠٠٧، لكن لن يكون هناك تنفيذ كامل للموازنات. لا زالوا غير قادرين على تنفيذ موازنتهم بالطريقة المؤتتية، لكن سوف تكون الأمور أفضل مما كانت عليه سنة ٢٠٠٧. سوف يستخدمون نظام المعلوماتية للإدارة المالية في العراق (IFMIS) الذي أدركوا أنه أداة جيدة للاستخدام. أنا لا زلت مُخيّب الرجاء بالنسبة لوزارتي النفط والكهرباء ولقدرتهما على إنفاق أموالهما. الفساد لا يزال مشكلة هائلة في كل مكان. لقد اعتقلنا منذ وقت قصير شخصين إضافيين في مصفاة النفط في بايجي كانا متورطين بالفساد. أظن ان العراقيين يعرفون ان عندهم مشكلة، وهم يحاولون معالجة المشكلة، لكن ذلك سوف يتطلب وقتاً طويلاً للحل.

### المفتش العام: انهيار أسعار النفط سوف يؤثر بصورة أساسية على قدرة العراق في مواصلة إعادة إعمارهم سنة ٢٠٠٩. كيف سيؤثر ذلك على تخطيطكم؟

**الجنرال أودبيرنو:** أنا قلق بالنسبة لأولياتهم. اعتقد ان إحدى أولوياتهم يجب ان تكون قطاع الطاقة، وعلى وجه التحديد، الكهرباء. أما إذا كانوا سوف يعطون الأولوية لذلك أم لا، فلست أدري. سوف يكون عليهم ان يفعلوا هذا لان صندوق النقد الدولي سوف يحدّد كم سيحق لهم ان يكون لديهم من عجز. هبوط أسعار النفط سوف يؤثر على الموازنة. الشيء الآخر الذي يقال لي، هو انهم لن يتراجعوا عن الزيادات للموظفين الحكوميين. إنهم سيواصلون السير قُدماً بالنسبة للزيادات.

### المفتش العام: هل لديك أفكار إضافية حول إعادة الإعمار سنة ٢٠٠٩؟

**الجنرال أودبيرنو:** أعتقد اننا نقوم اليوم بعمل أفضل مما كانت عليه الحال قبل عامين. التكامل المدني-العسكري قد أحدثت فرقاً كبيراً، من مستوى اللواء إلى مستوى السفارة/القوات المتعددة الجنسيات في العراق. أعتقد أن التكامل قد أحدثت فرقاً كبيراً في التقدم إلى الأمام بالنسبة لإعادة الإعمار. لقد احتاج الأمر للوقت لكي نتعلم الدروس.



## نظرة عراقية حول إعادة الإعمار

وزير التخطيط علي بابان مسؤول عن تطوير خطط العراق الإستراتيجية لإعادة إعمار وتنمية العراق.



علي غالب بابان (صورة وزارة التخطيط العراقية)

**المفتش العام: ما هي خطط العراق لإعادة الإعمار سنة ٢٠٠٩ وماذا تتوقعون من الولايات المتحدة ان تفعل بالنسبة لهذه الخطط؟**

الوزير بابان: عندما نتحدّث عن إعادة الإعمار، علينا أن نتحدّث عن الموازنة. هناك استثمارات أجنبية محدودة جداً وقطاع خاص محدود جداً. العراق ليس كغيره من البلدان. الإنفاق [الحكومي] في هذا البلد يعني كل شيء. موازنتنا الرأسمالية مُقسمة إلى جزئين رئيسيين – النفقات الجارية والموازنة الرأسمالية. للأسف، النفقات الجارية الآن تشمل حوالي ٨٠ بالمئة من مخصصات الموازنة أما المبلغ المتبقي [٢٠ بالمئة] فهو للموازنة الرأسمالية. وزارة التخطيط ليست راضية عن مخصصات الموازنة الرأسمالية. نعتقد أن هذا المبلغ من المال غير كافٍ للبلاد، خاصة في هذه الفترة الزمنية من البطالة المرتفعة.

**المفتش العام: ما هو معدل البطالة؟**

الوزير بابان: حوالي ٣٥-٤٠ بالمئة. أوضاع القطاعين الزراعي والصناعي سيئة. لكن البلاد بحاجة أيضاً إلى الخدمات، وبالطبع، إلى الأمن.

**المفتش العام: من أصل الأموال المكرسة للإنفاق الرأسمالي، كيف ستنفق هذه الأموال في ما بين القطاعات؟**

الوزير بابان: طيلة عدة سنوات، ركزت الحكومة العراقية على قطاعي الكهرباء والنفط. السبب واضح جداً: الكهرباء ضرورية لكل شيء. بالنسبة لقطاع النفط، فهو القطاع الذي يدّر المال. إننا نركز دائماً على هذين القطاعين. وبسبب النقص في المياه النظيفة في العراق ومعاناة الناس، نخصص مبالغ كبيرة من المال لهذه القطاع أيضاً.

### المفتش العام: كيف يمكنكم وصف الوضع الحالي لقطاع الكهرباء وقطاع النفط؟

الوزير بابان: في قطاع النفط، قدرات التصدير محدودة الآن. لقد أعلن وزير النفط مؤخراً أول جولة من التراخيص لشركات النفط الأجنبية. وبالطبع، عندي بعض المخاوف من ان الوضع الحالي في سوق النفط (الدولية) قد يؤثر علينا بطريقة ما. بالنسبة لقطاع الكهرباء، هناك عدة مشاريع قيد الإنشاء... لكننا لن نكون قادرين على [الاستفادة] من ثمار هذه المشاريع عما قريب. مع الوقت، سوف نجتاز هذه الأزمة، لكن ليس بوقت قصير.

### المفتش العام: إلى جانب مشكلة الموازنة، ما هو التحدي الأكبر الذي تواجهونه في جهودكم للتخطيط؟

الوزير بابان: إنني اصف وضعنا الآن على انه وقت مواجهة الحقيقة. طيلة ثلاثة أو أربعة عقود، كنا نفكر ان العراق بإمكانه الاعتماد كلياً على عائدات النفط. الآن، نواجه الحقيقة وهي اننا لا نستطيع مواصلة الطريق على هذا الأساس. يجب ان نعتمد على قطاع الزراعة الغني جداً. وهناك أيضاً إمكانيات في المشاريع الصناعية التي يمكنها أن تكون ناجحة. لدينا العديد من مصادر المال للموازنة، لكن من المؤسف ان إستراتيجية العقود الثلاثة الماضية كانت تقوم على الاعتماد على عائدات النفط. ربما سنواجه هذا العام عواقب هبوط أسعار النفط. سوف يكون هذا وضعاً مؤلماً جداً.

### المفتش العام: ما الذي يجب عمله بالشركات التي تمتلكها الدولة؟

الوزير بابان: أعتقد انه من السهل جداً خصخصة القطاع الصناعي. بإمكاننا خصصته، وسوف يكون ذلك ناجحاً ومربحاً. لا حاجة أبداً لتدخل الحكومة في تلك القطاعات. بإمكان الحكومة ان تكون شريكة [في مجالات أخرى من الاقتصاد]، كما يمكن ان تكون بعض القطاعات مختلطة، مثل التعليم والصحة. قطاع النفط وقطاع الكهرباء يجب أيضاً خصصتهما، من وجهة نظرنا. كل هذه القطاعات يمكن خصصتها.

### المفتش العام: كيف يمكنكم وصف مشكلة الفساد داخل الحكومة العراقية؟

الوزير بابان: إنها خطيرة جداً. انها تؤدي مستورداتنا. أعتقد ان العلاج لن يأتي من أية إجراءات أو رقابة حكومية، يجب ان يأتي من الخصخصة الكاملة. بإمكان القطاع الخاص التعامل مع هذا الموضوع بنفسه. ليس هناك من علاج [للفساد] باستثناء الخصخصة. أعتقد أن الحكومة قد فشلت في قهر الفساد، وأشك في أنها ستنجح في المستقبل. اما الآن، فالفساد ممارسة اعتيادية في كل مكان في الحكومة.

## الاتفاقيات الأمنية واتفاقية إطار العمل الاستراتيجي تدخلان حيز التنفيذ

الاتفاقية الأمنية الجديدة التي دخلت حيز التنفيذ في الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، تُغيّر الطريقة التي ستنفذ فيها إعادة الإعمار في العراق. الاتفاقية الأمنية (SA) (التي كان يشار إليها كاتفاقية وضعية القوات أو SOFA) تحل محل القرار رقم ١٥١١ (٢٠٠٣) لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، كأساس القانوني لمواصلة الوجود العسكري الأميركي في العراق، والذي يحدد الشروط التي تستطيع القوات الأميركية بموجبها العمل في البلاد خلال السنوات الثلاث التالية.

تنص الاتفاقية الأمنية على:

- إن تنفيذ كافة العمليات العسكرية الأميركية يجب أن تتم بموافقة الحكومة العراقية ويجب تنسيقها مع السلطات العراقية.
- لا يحق للقوات الأميركية احتجاز أو اعتقال أي عراقي إلا وفقاً للقوانين العراقية. وعلى نفس هذا الموال، لا يحق للقوات الأميركية تفتيش المنازل العراقية إلا إذا كان لديها ترخيص صالح، إلا في سياق العمليات القتالية.<sup>(١)</sup>
- أفراد القوات الأميركية الذين يرتكبون جرائم خارج القواعد الأميركية عندما يكونون خارج الخدمة معرضون للمقاضاة بموجب القوانين العراقية.
- على كافة القوات العسكرية الأميركية ان تغادر المدن والقرى والبلدات العراقية بموعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩. (يبدو ان هذا البند موضع بعض الاجتهاد التأويلي كما يتبين من البيانات الأخيرة القائلة ان القوات الأميركية المشاركة في توفير التدريب والمشورة للمهمات سوف تبقى في المراكز الأمنية في المدن لدعم قوات الأمن العراقية ما بعد الموعد الأخير في ٣٠ حزيران/يونيو).<sup>(٢)</sup>
- على جميع القوات العسكرية الأميركية مغادرة العراق بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، إلا إذا طالبت الحكومة العراقية بذهابها في وقت أبكر أو باستمرار وجودها بعد ذلك التاريخ.

تنص الاتفاقية الأمنية على أنه يجب "أن يكون للعراق الحق الأولي في ممارسة صلاحياته على مقاولي الولايات المتحدة وعلى موظفي مقاولي الولايات المتحدة".<sup>(٣)</sup> قبل سنة، ذكر مكتب المفتش العام (SIGIR) ان مثل هذا البند من شأنه خفض وجود المقاولين الأميركيين في العراق. إن إلغاء الحصانة التي تمتع بها المقاولون منذ ٢٠٠٣ في العراق ستقود البعض بالتأكيد إلى اعتبار مخاطر الاستمرار في العمليات في العراق عالية جداً، وانهم سوف يغادرون، لكن لا يبدو ان هناك "هجرة جماعية" فورية للمقاولين. المؤشرات الأولية في كانون الثاني/يناير تشير إلى تغيّر طفيف في حجم وجود المقاولين الأميركيين. قد يعود ذلك، جزئياً، إلى كون العراق لا زال عليه ان يطبق القواعد التي تُنفذ إلغاء الحصانة الوارد في الاتفاقية الأمنية.

لقد أنشأ وزير الداخلية العراقي لجنة لتحديد كيفية عمل الاتفاقية الأمنية في الممارسة. هذه اللجنة بصدد تطوير القواعد التي تحكم تطبيق الاتفاقية الأمنية في، من بين الأشياء الأخرى: منح التراخيص للمقاولين الأمنيين، تسجيل الأسلحة النارية، الطيارين، الطائرات والسيارات/العربات، فرض الرسوم الجمركية، والتعرفات والضرائب، وإجراءات عبور موظفي الحكومة الأميركية والمقاولين الأميركيين الأراضي العراقية عن طريق

"الترانزيت". وإلى حين تبني وزارة الداخلية القواعد الجديدة، "لن تتخذ أية إجراءات قانونية ضد موظفي المقاولين المنتمين إلى الحكومة الأميركية" بسبب أي سوء تصرفات مزعومة قد تقع ضمن هذه الفئات. (٤) تجدر الملاحظة أن العراق سوف ينظم استفتاء قومياً حول الاتفاقية الأمنية في أواسط ٢٠٠٩.

## ٢٠٠٩: سنة الانتخابات الجديدة

سوف تأتي السنة القادمة بانتخابات جديدة سوف تغيّر بصورة كبيرة وجه السلطة في العراق.

### انتخابات المحافظات

قام العراق بجدولة انتخابات المحافظات في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، في ١٤ من أصل ١٨ محافظة. المقيمون في كردستان (محافظات أربيل، والسليمانية، ودهوك) سوف يصوتون لاحقاً في الربيع. محافظة تأميم سوف تنظم انتخابات المحافظات في وقت متأخر من ٢٠٠٩ بسبب الوضع المتقلب جداً الناشئ عن التوترات بين الأكراد والعرب والترکمان الذين يعيشون في عاصمة المحافظة، كركوك، وحولها.

### الإعداد لانتخابات المحافظات

الاستعدادات اللوجستية لانتخابات المحافظات تجلت للعيان بطريقة سلسة. كانت أوراق الاقتراع وصناديق التصويت مرتبة في مكانها في الوقت المناسب، وجرى تسجيل المرشحين دون صعوبات تذكر، كما ان تسجيل الناخبين تم بطريقة منظمة. (٥) حوالي ١٤،٥٠٠ مرشح تقدموا لحوالي ٥٦٠ مقعداً بين المحافظات ال ١٤ مع التصويت المقرر ان يجري في ٦٠٦٦ مركز اقتراع. (٦) وزارة الخارجية (الأميركية) والأمم المتحدة قدمت التمويل لتدريب ٢٠،٠٠٠ عراقي في مراقبة الاقتراع. وكان هناك مجموعة صغيرة من المراقبين الدوليين لرصد الانتخابات.

### آثار انتخابات المحافظات

الانتخابات الجديدة سوف تُغيّر البيئة العملانية في العراق بعدة طرق. أولاً وقبل كل شيء، عند إنتاج مجالس محافظات جديدة منتخبة ديمقراطياً، سوف يدخل قانون سلطات المحافظات لسنة ٢٠٠٨ حيز التنفيذ. يسمح هذا القانون للمجالس بان تؤثر في انتقاء والاحتفاظ بالمديرين العاملين الذين يعملون في المحافظات بالنيابة عن الوزارات العراقية. وسوف تنتقي المجالس أيضاً حكام المحافظات وستكون لها كلمتها في انتقاء رؤساء الشرطة في محافظتها. التغييرات الهامة في نظام الحكم هذه التي سبقتها أوامر سلطة الائتلاف المؤقتة قبل خمس سنوات، سوف تحدث، في نهاية الأمر، لامركزية ذات معنى للسلطة السياسية من بغداد، مُعبّرة عن طلاق حاسم مع ما تبقى من آثار المركزية الحكومية الصدامية.

### مزيد من الانتخابات

المستقبل السياسي العراقي سيتخذ شكلاً مرة أخرى عن طريق انتخابات أخرى مجدولة لسنة ٢٠٠٩:

- في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ (أو في مطلع ٢٠١٠) سوف ينظم العراق أول انتخابات برلمانية منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ستكون هذه أول اختبار حقيقي لحكومة المالكي.
- الانتخابات البلدية وانتخابات المقاطعات في مختلف أرجاء العراق سوف تنظم بحلول نهاية تموز/يوليو.

- سوف ينظم استفتاء وطني حول الاتفاقية الأمنية الجديدة في تموز/يوليو.

في تقارير سابقة، أشار مكتب المفتش العام (SIGIR) إلى مدى أهمية قانون المناطق. تبعاً لهذا القانون، بإمكان أي محافظة أو مجموعة محافظات تشكيل منطقة فدرالية بعد التصويت بالموافقة على المناطقية أو الإقليمية عبر استفتاء عام. لتاريخه، كردستان هي المنطقة الوحيدة المعترف بها دستورياً في العراق. خلال ربع السنة هذا، حاول مؤيدو المناطقية في محافظة البصرة الشيعية جمع العدد المطلوب من التواقيع الضرورية لتنظيم استفتاء حول اعتماد المناطقية، لكن جهودهم باءت بالفشل.

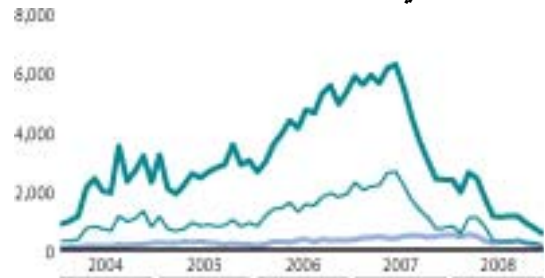
## الأمن

على الرغم من أن هناك تحديات هامة لا تزال قائمة، فقد شهد ربع السنة هذا إحراز الولايات المتحدة والحكومة العراقية المزيد من التقدم باتجاه إقامة عراق أكثر استقراراً.

### بيئة ما بعد الاندفاع العسكرية الأميركية

كما يكشف الشكل ١-١، فقد هبط مستوى الهجمات سنة ٢٠٠٨ إلى أدنى مستوياته منذ العام ٢٠٠٣، مع عدد من الهجمات في تشرين الثاني/نوفمبر اقل من أي شهر منذ الغزو الأميركي.<sup>(٧)</sup> على الرغم من هذا الاتجاه الإيجابي، سوف تحافظ الولايات المتحدة على قوة قوية نسبياً في العراق لسنة ٢٠٠٩، لضمان أن يكون للعراقيين "القدرة الكافية للتعامل مع نشاط التمرد عندما نغادر."<sup>(٨)</sup>

الشكل ١-١  
الأحداث الأمنية



مجموع الهجمات  
الهجمات في بغداد  
الهجمات في نينوى

المصدر: مكتب وزير الدفاع، استجابة لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM)، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.

### دمج أبناء العراق في قوات الأمن العراقية

مع الزيادة الإضافية في اندفاع القوات المسلحة الأميركية في بغداد والأنبار سنة ٢٠٠٧، بدأ القادة العسكريون الأميركيون توظيف المتمردین السنة السابقين، موكلين إليهم المساعدة في الحفاظ على السلام في مجتمعاتهم الأهلية. بلغ عدد هؤلاء الذين أطلق عليهم اسم أبناء العراق (SOI)، ٩٩,٠٠٠ بحلول العام ٢٠٠٨، معظمهم كان يتلقى أجوراً من أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد الأميركي (U.S. CERP). في أواسط ٢٠٠٨، بدأت القوات المتعددة الجنسيات في العراق بنقل المسؤوليات إلى سيطرة أبناء العراق<sup>(٩)</sup>. وبتاريخ الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، كانت الحكومة العراقية تدير قرابة ٧٦ بالمئة من جميع أبناء العراق. تبقى هناك هواجس تتعلق بقدرة الحكومة التي يقودها الشيعة وبرغبتها في استيعاب أبناء العراق أو إقالتهم وإحالتهم على التقاعد.

### السيطرة العراقية على المحافظات- بابل وواسط

خلال ربع السنة هذا، انتقلت محافظتان أخريان من محافظات العراق، وعددها ١٨، إلى السيطرة العراقية، تاركة فقط ٥ محافظات تنتظر الانتقال إلى السيطرة العراقية على المحافظات (PIC). في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، أصبحت بابل المحافظة الثانية عشرة التي تنتقل إلى السيطرة العراقية على المحافظات وتبعتها محافظة الواسط بعد ذلك بستة أيام. تدعو الخطط الأميركية الحالية إلى ضم محافظتي صلاح الدين وتأميم إلى السيطرة العراقية على المحافظات في مطلع العام ٢٠٠٩.<sup>(١٠)</sup>

### شركاء الائتلاف ينسحبون

منذ ٢٠٠٣، نشر أكثر من ٤٠ بلداً قوات عسكرية في العراق، بصفة مقاتلين، أو عاملين في إعادة الإعمار، أو مدربين. معظم هذه البلدان قد سحبت قواتها المسلحة أو موظفيها المدنيين. أعلنت بولندا مؤخراً نيتها سحب جميع جنودها من العراق. ونقلت السلفادور آخر وحداتها العسكرية من الكويت في ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، مخفضة عدد شركاء الائتلاف الذين لا زالوا يحتفظون بقوات عسكرية في العراق إلى أربعة.<sup>(١١)</sup>

في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، سلمت المملكة المتحدة قاعدتها بالقرب من مطار البصرة إلى قوات الأمن العراقية. وبحلول صيف ٢٠٠٩، ستكون فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) في البصرة واربيل قد انتقلت إلى السيطرة الأميركية مع سحب المملكة المتحدة وكوريا موظفي إعادة الإعمار التابعين لهما.

## تحديث معلومات إعادة الإعمار الأميركية

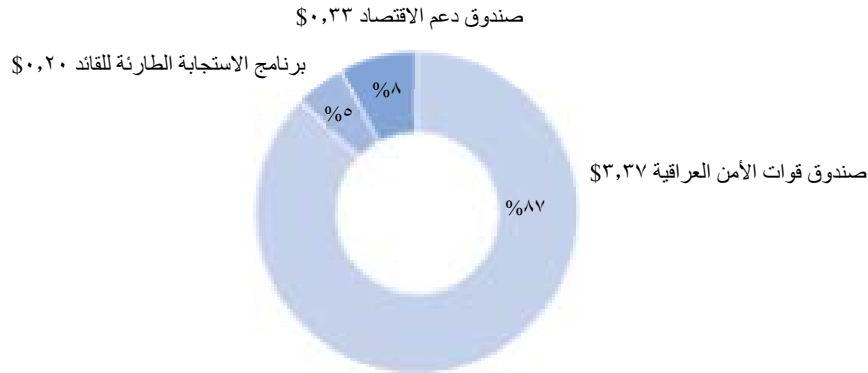
خصص الكونغرس ٥١,٠١ مليار دولار لجهود إعادة الإعمار في العراق، وبحلول تاريخ الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، كانت الولايات المتحدة قد أُلزمت ٤١,٤٢ مليار دولار وأنفقت ٣٦,٥٨ مليار دولار.<sup>(١٢)</sup> هذه الأموال تدفقت عبر ٣٣ حساباً منفصلاً، لكن أربعة صناديق رئيسية كانت هي السائدة: صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، صندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).

### المبالغ المتبقية للإلزام

في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، انقضت مدة صلاحية إلزام أية أموال متبقية بموجب صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، علماً أن أكثر من ٤٠ مشروعاً كبيراً لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني لا تزال جارية. سنة ٢٠٠٩، ظل هناك ٣,٣٧ مليار دولار من أموال صندوق قوات الأمن العراقية للإلزام.<sup>(١٣)</sup> من الصناديق الثلاثة الأميركية الكبرى، بقي ٣,٩٠ مليار دولار للإلزامها لمشاريع جديدة. بالنسبة لنظرة عامة حول هذه الأرصدة المتبقية للإلزام، انظر الشكل ٢-١.

الشكل ٢-١

الأموال الأميركية الرئيسية التي لم تُلزم  
(بمليارات الدولارات، مجموعها ٣,٩٠ مليار دولار)



المصدر: استجابة مكتب قوات الأمن العراقية، مكتب وزير الدفاع، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٢١، استجابة صندوق دعم الاقتصاد، وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٨، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤، و ٢٠٠٩/١/١٥، استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١، استجابة صندوق الاستجابة الطارئة للقائد، مكتب وزير الدفاع، ٢٠٠٩/١/١٢. القانون.

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير. لا تشمل الأرقام الأموال ما قبل السنة المالية ٢٠٠٧ التي نفذ مفعولها.

## الاقتصاد والموازنة

الأغلبية العظمى لإيرادات الحكومة العراقية تأتي من صادرات النفط. الهبوط المفاجئ والسريع في أسعار النفط العالمية يمكن ان يؤثر بعمق على موازنة الحكومة العراقية. انظر الشكل ١-٣.

### أثر هبوط أسعار النفط

في تموز/يوليو ٢٠٠٨، تجاوزت أسعار النفط العالمية ١٣٤ دولار للبرميل وتنعم العراق بإيرادات نفطية غير متوقعة<sup>(١٩)</sup> لكن، خلال النصف الآخر من ٢٠٠٨، أجبر الهبوط الدراماتيكي لأسعار النفط الحكومة العراقية على إعادة النظر عدة مرات نزولاً في موازنتها المتوقعة لسنة ٢٠٠٩. في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، عرض مجلس الوزراء مسودة موازنة قدرها ٥٩,٥ مليار دولار على اعتبار سعر البرميل ٥٠ دولار.<sup>(٢٠)</sup>

تعديلات موازنة الحكومة العراقية خُفّضت التمويل لإعادة الإعمار المخططة في العراق. لاحظ نائب رئيس الوزراء برهام صالح مؤخراً أن الاتجاهات الحالية لأسعار النفط سوف تواصل التسبب في خلق مشاكل مالية قاسية للحكومة العراقية، مُضعفة قدرة برنامجها لإعادة الإعمار.<sup>(٢١)</sup>

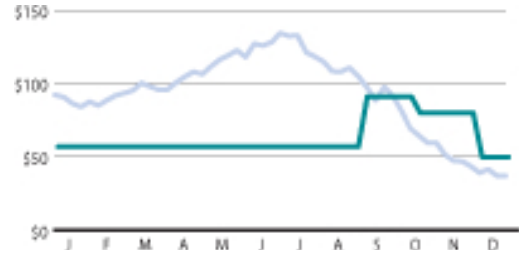
يتواصل ازدياد الهواجس بخصوص البنية التحتية للنفط في العراق وعلى الأخص في الجنوب الغني بالنفط. سنوات الصيانة السيئة تُهدد خطين لأنابيب النفط تحت الماء تنقل النفط الخام إلى محطة تحميل النفط النهائية البعيدة عن الشاطئ. فبدون استثمارات عراقية هامة لإصلاح ورفع أهلية خطوط الأنابيب هذه، فإنها يمكن ان تكف عن أداء وظيفتها، مما سيخفض الصادرات بصورة دراماتيكية سنة ٢٠٠٩، ويخفض عائدات العراق القومية.

التكاليف التشغيلية والإدارية سوف تستهلك حوالي ٨٠ بالمئة من موازنة العراق لسنة ٢٠٠٩، بدلاً من ٧٤ بالمئة في موازنة سنة ٢٠٠٨. هذه الزيادة تنجم بصورة أولية عن الرواتب الحكومية الأعلى التي تشكل حوالي ٣٥ بالمئة من موازنة الحكومة العراقية. نظراً لميل الموازنة نحو تغطية التكاليف الحكومية، سوف تنفق الحكومة العراقية ٢٠ بالمئة فقط من موازنتها لسنة ٢٠٠٩ على التحسينات الرأسمالية.<sup>(٢٢)</sup>



الشكل ٣-١

سعر النفط الذي توقعته الحكومة العراقية مقابل سعر النفط الفعلي للبرميل سنة ٢٠٠٨



سعر النفط (دولارات للبرميل)

سعر النفط المتوقع المستخدم لاحتساب مسودات موازنات الحكومة العراقية

المصدر: استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١، صندوق النقد الدولي، "المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي يُنجز أول مراجعة للترتيبات الاحتياطية للعراق"، النشرة الصحفية رقم 08/199، ٢٠٠٨/٩/٣، استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٤، الإدارة الأميركية لمعلومات الطاقة، Weekly Iraq Kirkuk Netback، Price at U.S. Gulf، ٢٠٠٨/١٢/٣١، [www.ela.doe.gov](http://www.ela.doe.gov) المقدرة في ٢٠٠٩/١/٥.

### الدين الدولي والعقوبات

في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، حَقَّض نادي باريس، وهو ندوة تضم ١٩ دولة غنية تفاوضت بشأن شروط إعادة دفع متوجبات الدول المدينة، دين الحكومة العراقية الدولي للمرة الثالثة في خمس سنوات. كان المتوجب على العراق أصلاً لنادي باريس قرابة ٥٠ مليار دولار، وأدَّت ثلاث جولات من التخفيضات إلى إنزال هذا الرقم إلى ٧,٦ مليار دولار، أي نسبة إعفاء تزيد عن ٨٠ بالمئة.<sup>(٢٣)</sup>

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، طالب العراق ووافق مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة على منحه تمديداً للحماية القانونية التي حمت العراق من الدعاوى الدولية المقدمة ضده بسبب الأعمال التي قام بها نظام صدام. معظم هذه الدعاوى جاءت من الكويت كنتيجة لنهب صدام لتلك الإمارة بعد غزوه لها سنة ٢٠٠٩. دعمت الولايات المتحدة طلب العراق تجديد هذه الحماية لان فيضاً من المطالبات يمكن ان يفرغ خزينة البلاد ويُهدد جهود إعادة الإعمار.<sup>(٢٤)</sup>

## مكافحة الفساد

كما قال وزير التخطيط للمفتش العام خلال ربع السنة هذا، ان الفساد في العراق أسوأ الآن مما كان منذ بداية الغزو سنة ٢٠٠٣، شارحاً انه يصيب بالبلاء الحكومة على كل مستوى. صحيح ان التمرد العنيف قد تم إخماده إلى حد كبير بفضل الاندفاع العسكرية الأميركية، غير ان تمرداً ثانياً من المسؤولين الفاسدين يواصل أذية البلاد. وقد شهد ربع السنة هذا عدة تطورات في جهود العراق لمقاومة هذا التمرد الثاني، بما في ذلك:

- عزل ستة مفتشين عامين عراقيين (IGs) لتقصيرهم في الأداء.
- مواصلة جهود المجلس المشترك لمكافحة الفساد لصياغة إستراتيجية قابلة للاستدامة لمكافحة الفساد في العراق.
- الالتزام المتزايد للمجتمع الدولي مع المؤسسات العراقية لمكافحة الفساد.
- وصول منسق أميركي جديد لمكافحة الفساد إلى بغداد.

### المؤسسات العراقية لمكافحة الفساد

يتكوّن النظام العراقي لمكافحة الفساد من ثلاث مؤسسات: المفتشون العامون للوزارات (IGs)، المجلس الأعلى للتدقيق (BSA)، ولجنة النزاهة (COI).

نظام المفتشين العامين المستقلين اسماً يدير مكاتب في كافة الوزارات العراقية أو في الكيانات شبه الوزارية. من المفترض ان يعمل المفتشون العامون في خط الدفاع الأول ضد الفساد. يعكس نظام المفتشين العامين الذي أنشأته سلطة الائتلاف المؤقتة في ربيع ٢٠٠٤، نظام الهيكلية الفدرالية الأميركية للمفتشين العامين. ان جزءاً من التحدي الذي يمثله هذا النظام الجديد ناجم عن انه ما من دولة في الشرق الأوسط لديها مفتشون عامون. ولقد شكل الأداء أيضاً مشكلة. فقد عزل ستة مفتشين عامين لتقصيرهم في أداء مهماتهم وتقاعد اثنان آخران تاركين ثمانين وظائف شاغرة.<sup>(٢٥)</sup> في مطلع كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، تم إملة عدة مراكز شاغرة.

المجلس الأعلى للتدقيق الذي أنشأه البريطانيون قبل ٨٠ سنة، هو وكالة التدقيق الرئيسية في العراق. تنتج الوكالة التي يرأسها د. عبد الباسط، العمل الذي يعول عليه أكثر من أية كيانات مكافحة للفساد في العراق. اجتمع المفتش العام مرتين مع د. عبد الباسط خلال ربع السنة هذا، وكرر هواجسه حول الفساد في العراق، معرباً بنوع خاص عن مخاوفه إزاء نظام المفتشين العامين الضعيف.

لجنة النزاهة، شبه المرادفة لمكتب التحقيقات الفدرالي، أنشأتها أيضاً سلطة الائتلاف المؤقتة وأعطيت تكليفاً على نطاق البلاد للتحقيق في مزاعم حول الفساد العام. غير ان لجنة النزاهة لا تملك سلطة التوقيف وعليها ان تعمل عبر قضاة التحقيق لجلب المشتبه بهم إلى المحاكمة. اجتمع المفتش العام بالقاضي رحيم، مفوض لجنة النزاهة، خلال ربع السنة هذا. المفوض الذي يشغل المنصب منذ حوالي سنة لا زال عليه ان يمثل أمام مجلس النواب لتبنيته، الأمر الذي يُبقيه معرضاً للضغط السياسي. غير ان تطورات مطلع ٢٠٠٩ توحى بان المفوض قد يضمن حليفاً جديداً له متمثلاً في شخص نائب الرئيس السني، طارق الهاشمي، الذي دعا علناً كافة المؤسسات الحكومية للتعاون مع لجنة النزاهة في المحاربة الجسورة للفساد العام الذي وصفه بالتهديد لإعادة إعمار العراق.<sup>(٢٦)</sup>

### إصلاح قوانين مكافحة الفساد

خلال ربع السنة هذا، بدأت المجالس المشتركة لمكافحة الفساد (JACC) لدى الحكومة العراقية العمل في مبادرتين جديدتين. أولاً، تقود المجالس جهوداً جديدة لتعزيز وتحديث أحكام قوانين الإجراءات الجزائية والجنائية المتعلقة بالنشاطات الفاسدة. ثانياً، المجالس بصدد صياغة مسودة لإستراتيجية مكافحة الفساد سوف تضع خطة من ثلاث إلى خمس سنوات لمكافحة الفساد. هذه المبادرات تستجيب للشروط التي وضعتها اتفاقية الأمم المتحدة ضد الفساد التي صادق عليها العراق في ربيع ٢٠٠٨.

### الجهود الأميركية لمكافحة الفساد

في أواخر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وصل السفير جوزيف ستانفورد، الخبير بالشؤون العربية والذي له تجارب في الشرق الأوسط، إلى العراق لتولي منصب مُنسّق مكافحة الفساد التابع للسفارة. السفير ستانفورد هو ثالث رئيس لمكتب تنسيق مكافحة الفساد التابع للسفارة منذ إنشائه في مطلع ٢٠٠٣، والمسؤول العاشر المكلف مهمة جهود السفارة في مكافحة الفساد في العراق منذ ٢٠٠٣، أي أن متوسط رئاسات هذه الوظيفة لم تزد عن حوالي ستة أشهر.<sup>(٢٧)</sup>

### الجهود الدولية لتعزيز الشفافية والمساءلة

أعلن البنك الدولي ان برنامجه لإصلاح الإدارة المالية العامة لسنة ٢٠٠٩، سوف يطبق تشكيلة متنوعة من المبادرات في العراق تهدف إلى تحسين شفافية المالية العامة في البلاد. سوف يساعد البرنامج الحكومة العراقية في تطوير كتيّب شامل عن الموازنة وسوف يحاول تحديث الإجراءات المحاسبية العراقية المتقدمة. في هذه الأثناء، يواصل برنامج التنمية التابع للأمم المتحدة دعم نشاطات تدريب الوكالات الثلاث لمكافحة للفساد.

## إشراف مكتب المفتش الخاص لإعادة إعمار العراق

يحافظ مكتب المفتش العام على أوسع حضور إشرافي في العراق. مع أكثر من ٧٥ سنة من التجارب الجماعية داخل البلدان، يملك مدققو، ومفتشو، ومحققو المفتش العام سجل مثبت في منع، واكتشاف، وردع الهدر، والاحتتيال، وإساءة الاستعمال في إعادة إعمار العراق.

### عمليات التدقيق

أصدرت مديريةية التدقيق في مكتب المفتش العام ستة تقارير خلال ربع السنة هذا، رافعة إلى ١٣٥ العدد الإجمالي لتقارير التدقيق الصادرة منذ العام ٢٠٠٤.

عمليات تدقيق المفتش العام خلال ربع السنة هذا:

- مراجعة عقد ال ٧٢٢,٣ مليون دولار الذي مُنح في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ إلى شركة كيلوغ براون اند روت (KBR) لأشغال البنية التحتية للنفط في جنوب العراق، ووجدت انه، وإن كان الكثير قد تحقق بموجب هذا العقد، إلا أن انجاز أوامر المهمات المختلفة أخذ وقتاً أطول بكثير مما كان مخططاً له، وأن هذه الأوامر عُدلت مراراً وتكراراً وزادت التكاليف بصورة دراماتيكية. ووجد المفتش العام أيضاً غياب

## ملاحظات المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق

الاستمرارية لدى موظفي الإشراف الحكوميين، وأوجه ضعف في أنظمة الرقابة على الإدارة لدى كيلوغ براون اند روت.

- فحص برنامج وزارة الدفاع لإعادة تشغيل الشركات التي تملكها الدولة في العراق. لاحظ مدققو المفتش العام أن وظائفهم قد أنشئت لكنهم لم يستطيعوا التحقق من عدد هذه الوظائف بسبب مشاكل في المنهجية. وعين المفتش العام عدة تحسينات في الرقابة الداخلية بإمكانها خفض خطر التعرض للاحتيال.
- رفع تقارير عن عقود الأمن الخاص الممنوحة لشركة ايجيس ديفنس سرفيسز قيمتها حوالي ٧٠٠ مليون دولار. وجد المفتش العام أن عملية منح العقد كانت حسنة الإدارة وأن الإشراف الحكومي على ايجيس كان فعالاً، وإن الأداء كان مرض إلى استثنائي لشروط العقد. وأوصى التقرير بطرق لتحسين معلومات ملف العقد.
- تحليل صندوق الاستجابة السريعة التابع لوزارة الخارجية الذي أنشئ سنة ٢٠٠٧ لتزويد فرق إعمار المحافظات (PRTs) بألية تمويل مرنة. خلص المفتش العام إلى أنه، على الرغم من أن عمليات سليمة قد تم تطويرها لمنح العقود، إلا أن هناك حاجة إلى مزيد من العمل لقياس الحصيلة. ووجد المفتش العام أيضاً أن ٦٢ سنتاً من كل دولار من صندوق الاستجابة السريعة (QRF) قد يتم إنفاق لدفع تكاليف النفقات العامة لواحد من كبار الشركاء المنفذين للوكالة الأميركية للتنمية الدولية.
- فحص التمويل الأميركي لقوات الأمن العراقية، مركزة على رغبة وقدرة الحكومة العراقية في تولي حصة متزايدة باستمرار من أمنها. ووجد المفتش العام أن تمويل الحكومة العراقية لقواتها الأمنية يتزايد خلال السنتين الأخيرتين، وأنه سوف يتجاوز المساهمات الأميركية ويسبقها. ووجد المفتش العام أيضاً أن القيادة الأمنية الانتقالية للقوات المتعددة الجنسيات في العراق بحاجة إلى تحسين توثيقها الداخلي لمفاوضات وترتيبات مشاطرة التكاليف.
- إصدار مراجعة متابعة لعملية قياس أداء فرق إعادة إعمار المحافظات. وجد المفتش العام أن مكتب شؤون المحافظات (OPA) في وزارة الخارجية الأميركية قد طور نظام تقييم ملائم للأداء لأجل تقييم قدرات المحافظات. لكن مكتب شؤون المحافظات لم يطالب بصورة متواصلة فرق إعادة إعمار المحافظات بعرض خطط العمل التي تُحدّد كيف ستتم معالجة نقاط الضعف المعينة التي يحددها نظام التقييم. خلال مجرى هذه المراجعة، حسن مكتب شؤون المحافظات إجراءاته لإعداد وعرض ومراجعة خطط العمل.

وسع المفتش العام جهوده في التحقيقات الشرعية لعمليات التدقيق خلال ربع السنة هذا، وأطلق مشروعاً خاصاً لمراجعة بيانات وزارة الدفاع حول بيانات المخصصات، والالتزامات، والنفقات في نشاطات الإغاثة وإعادة الإعمار للسنوات المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٨. يبحث هذا المشروع عن الاحتيايل من طريق الجمع بين البيانات الممكنة للمعاملات وبين تقنيات استخراج البيانات لدراسة أنماط الإنفاق لنشاطات إعادة الإعمار في العراق.

### عمليات التفتيش

قامت مديرية التفتيش في مكتب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بتقييم وضعية ١٠ مشاريع في ٨ مواقع إعادة إعمار خلال ربع السنة هذا. منذ ٢٠٠٥، اصدر المفتش العام ما مجموعه ١٤١ تقرير تقييمي للمشاريع. شملت عمليات التفتيش خلال ربع السنة هذا، مراجعات المستشفى العام في الحديثة، ومراكز العناية الصحية الأولية في الهيت والحديثة، مدرستي الاقنطار والشرحيل، مجمع حكم القانون/القضائي في الانبار، محطة الرمادي الفرعية بقوة ١٣٢ كيلو فولت، وكلية الشرطة في بغداد.

وجد مفتشو المفتش العام عدداً من الإشارات الايجابية خلال ربع السنة هذا. مثلاً، يواصل مديرو إعادة الإعمار الأميركيين السعي إلى الحصول على مزيد من المدخلات من جانب الشركاء في الحكومة العراقية، كما ان عدداً أكبر من المشاريع أصبحت تلبي أهدافها المقصودة. كان الملفت للانتباه بنوع خاص الرقابة الفعالة على النوعية وبرنامج ضمان الجودة الجارية في مشروع مجمع حكم القانون/القضائي في الرمادي. الرصد الفعال لتقدم المشروع حال دون تحول المشاكل الصغرى إلى مشاكل كبرى.

### عمليات التحقيق

خلال ربع السنة هذا، تمت إدانة مدعى عليهما، أوفقاً كنتيجة لتحقيقات المفتش العام بعد محاكمة دامت شهرين في المحكمة الفدرالية لولاية نيو جيرسي. وسوف يصدر الحكم بحقهما خلال هذا الربيع. كما ينتظر تسعة مدعى عليهم في قضايا أخرى أقامها المفتش العام صدور الأحكام بحقهم.

لقد أوقف خلال ربع السنة هذا أربعة ضباط عسكريين خدموا تحت إمرة شريك للائتلاف بعد تحقيق للمفتش العام بخصوص عملية منح عقد له علاقة بمشاريع ممولة من صندوق الاستجابة الطارئة للقائد كشف عن خطة احتيالية. إضافة إلى ذلك، أجرى المفتش العام ووزارة الداخلية العراقية تحقيقاً مشتركاً نتج عنه إصدار أمر باعتقال صادر عن المحكمة الجنائية المركزية العراقية بحق مواطن عراقي سرق أموالاً من لواء للشؤون المدنية في الجيش الأميركي.

وكذلك اكتشفت تحقيقات المفتش العام أن عقيداً متقاعداً في الجيش الأميركي الذي سبق أن مُنع من أخذ العقود الخاصة بوزارة الدفاع نتيجة إدانته بتهريب الأموال النقدية، كان متواجداً في العراق ويمثل مقولاً عراقياً بمقدار ٦٧ مليون دولار من عقود إعادة الإعمار التابعة لوزارة الدفاع. بعد أن ذكر المفتش العام هذه الوقائع، أنهى مقاول عراقي التعامل مع عقيد الجيش هذا. وأخيراً، حث تدقيق للمفتش العام سلاح الهندسة في الجيش الأميركي على إصدار رسائل استرداد بمبلغ ١١,٣ مليون دولار إلى ثلاثة مقاولين مشاركين في إعادة إعمار الشبكة الكهربائية في العراق.

### الكلفة البشرية

في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، قتل عراقيان وجرح ١٥ عندما سقط صاروخ بالقرب من مجمع الأمم المتحدة داخل المنقطة الدولية. ولم تحدث أية أضرار أخرى ذات شأن بسبب إطلاق النار غير المباشر في المنطقة الدولية خلال ربع السنة الحالي.

وق انتقلت البعثة الأميركية إلى المجمع الجديد للسفارة خلال ربع السنة هذا، مؤمنة مزيداً من الحماية للعاملين في البعثة الأميركية أكثر مما كان يوفره القصر الجمهوري.

### المقاولون

ذكرت وزارة العمل الأميركية ٣٥ حالة وفاة جديدة لمقاولين مدنيين يعملون على مشاريع ممولة من الولايات المتحدة في العراق خلال ربع السنة هذا، وتعرض ٥٣٨ مقاول لإصابات. ومنذ ٢٠٠٣، تم تسجيل ١٢٩٩ حادثة وفاة تم تسجيلها في ملفات وزارة العمل.

### المدنيون الأميركيون

ذكرت وزارة الخارجية ان مدنيين أميركيين توفيا في العراق خلال ربع السنة هذا، واحد جراء حادث سير والثاني بسبب مشاكل صحية. ومنذ آذار/مارس ٢٠٠٣، توفي في العراق ٢٧٨ مدني أميركي.

### الصحفيون

لأول مرة منذ آذار/مارس ٢٠٠٣، لم يذكر ان صحفياً قتل في العراق خلال ربع السنة هذا. قتل احد عشر صحفياً في العراق سنة ٢٠٠٨، وهو تراجع كبير بالنسبة لعدد القتلى سنة ٢٠٠٧.<sup>(٢٨)</sup> وعلى الرغم من ذلك، وللسنة السادسة على التوالي، كان العراق البلد الأكثر فتكاً في العالم بالنسبة لموظفي وسائل الإعلام.

### الأشخاص المهجرين في الداخل واللاجئون

خلال الربع الثالث من سنة ٢٠٠٨، فرت ألف عائلة مسيحية من الموصل بسبب تدهور الوضع الأمني. وخلال ربع السنة هذا، ذكرت الأمم المتحدة ان حوالي نصف العائلات قد عاد بعد ان نشرت الحكومة العراقية قوات إضافية لتأمين الأمن للسكان.<sup>(٢٩)</sup>

وذكر مسؤولون أميركيون ان عدداً قياسياً من اللاجئين العراقيين بلغ ١٣،٢٨٢ لاجئ، أعيد توطينهم في الولايات المتحدة بين الأول من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ والأول من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وهو أعلى عدد في أي سنة منذ ٢٠٠٣. كما أعيد توطين ٣٠٠٤ لاجئ إضافي في الولايات المتحدة بين الأول من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ و٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.<sup>(٣٠)</sup>

في أواخر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، نظمت الحكومة العراقية أول مؤتمر لها هدف بنوع خاص إلى إغراء المهنيين العراقيين الذين فروا إلى الخارج بسبب الوضع الأمني بالعودة إلى الوطن. من أصل ٢٤٠ مهاجر وجهت إليهم الدعوة لحضور هذا المؤتمر، عاد حوالي ٢٠٠ منهم إلى العراق، والعديد منهم لأول مرة منذ عدة سنوات. ضمت أكبر مجموعة من المشاركين، الأطباء تبعهم المهندسون والعلماء.

أوصى الحاضرون بأن تنشئ الحكومة العراقية قاعدة بيانات للمهاجرين المهنيين الراغبين في العمل مع الحكومة لإعادة بناء العراق.<sup>(٣١)</sup> على الرغم من أن هذا المؤتمر شكل تطوراً إيجابياً غير أن العراق لا يزال يعاني من نقص كبير في الأطباء وفي المهنيين الطبيين الآخرين. فوفقاً لإحدى المصادر، يحتاج العراق إلى ١٠٠,٠٠٠ طبيب جراح لخدمة سكانه البالغ عددهم ٢٧,٥ مليون نسمة وليس لديهم سوى حوالي ١٥,٥٠٠ طبيب.<sup>(٣٢)</sup>

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

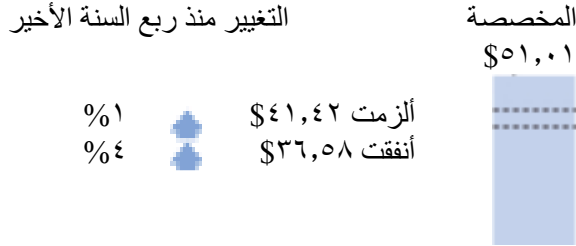
تمويل إعادة إعمار العراق  
الأمن  
البنية التحتية  
نظام الحكم  
الاقتصاد

القسم  
٢

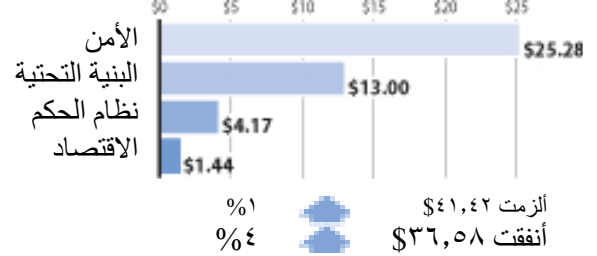


## ملخص الصناديق

### وضعية الأموال الأميركية (ب) بمليارات الدولارات



### المخصصات الأميركية حسب الفئة (١) بمليارات الدولارات



### الدعم الأميركي لإعادة إعمار العراق (ب) بمليارات الدولارات

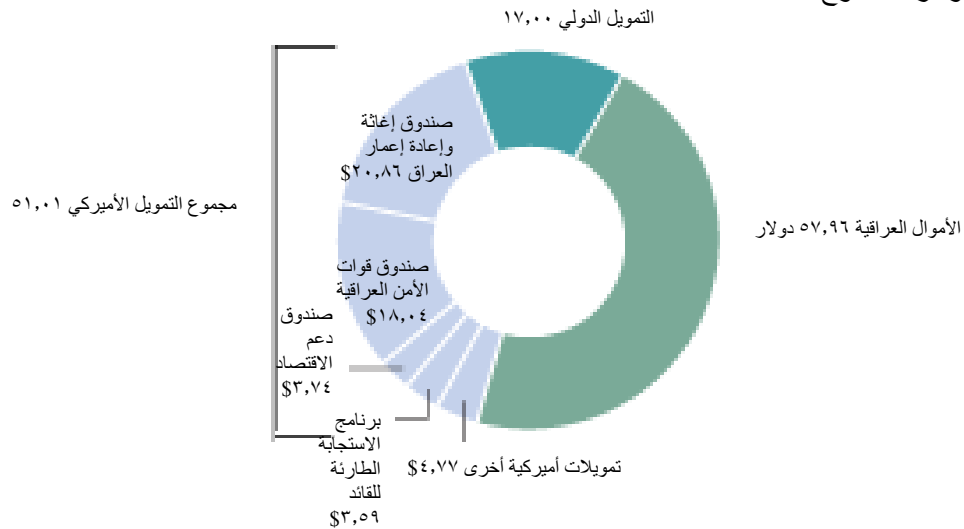
صناديق أميركية	خصصت	وزعت	ألزمت	أنفقت
صندوق إعادة إعمار العراق الأول	\$٢,٤٨	\$٢,٢٧	\$٢,٢٦	\$٢,٢٥
صندوق إعادة إعمار العراق الثاني	١٨,٣٩	١٨,٣٣	١٧,٩٢	١٧,٣٥
إجمالي صندوق إعادة إعمار العراق	٢٠,٨٦	٢٠,٦٠	٢٠,١٨	١٩,٦٠
صندوق قوات الأمن العراقية	٥,٤٩	٥,٤٩	٥,٣٧	٥,٣٣
السنة المالية ٢٠٠٥	٣,٠١	٣,٠١	٢,٨٥	٢,٧٢
السنة المالية ٢٠٠٦	٥,٥٤	٥,٥٤	٥,٥٢	٣,٤٣
السنة المالية ٢٠٠٧	٣,٠٠	٣,٠٠	٠,٦٥	٠,٢٩
السنة المالية ٢٠٠٨	١,٠٠			
السنة المالية ٢٠٠٩				
تجسير				
إجمالي صندوق قوات الأمن العراقية	١٨,٠٤	١٧,٠٤	١٤,٣٩	١١,٧٦

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

صناديق أميركية	خصصت	وزعت	الزمت	أنفقت
صندوق السنة المالية ٢٠٠٣	٠,٠٥	٠,٠٥	٠,٠٥	٠,٠٥
صندوق دعم الاقتصاد السنة المالية ٢٠٠٦	١,٥٥	١,٥٣	١,٣٩	١,٢٣
السنة المالية ٢٠٠٧	١,٦٠	١,٦٠	١,٤١	٠,٩٤
لسنة المالية ٢٠٠٨	٠,٤٤	٠,٤٠	٠,٤٠	٠,٠١
السنة المالية ٢٠٠٩	٠,١٠			
تجسير إجمالي صندوق دعم الاقتصاد	٣,٧٤	٣,٥٨	٣,٢٥	٢,٢٣
برنامج الاستجابة الطارئة للسنة المالية ٢٠٠٤	٠,١٤	٠,١٤	٠,١٤	٠,١٣
السنة المالية ٢٠٠٥	٠,٧٢	٠,٦٩	٠,٦٩	٠,٦٦
السنة المالية ٢٠٠٦	٠,٧١	٠,٦٩	٠,٦٩	٠,٦٤
السنة المالية ٢٠٠٧	٠,٧٥	٠,٧٤	٠,٧٤	٠,٦٩
السنة المالية ٢٠٠٨	٠,٩٩	٠,٩٩	٠,٩٩	٠,٧٧
السنة المالية ٢٠٠٩	٠,٢٩	٠,٠٩	٠,٠٩	٠,٠١
تجسير إجمالي صندوق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد	٣,٥٩	٣,٣٤	٣,٣٤	٢,٩٠
إجمالي الصناديق الأخرى	٤,٧٧	٠,٣٥	٠,٢٦	٠,٠٩
إجمالي المخصصات الأميركية	٥١,٠١	٤٤,٩١	٤١,٤٢	٣٦,٥٨

## مصادر التمويل

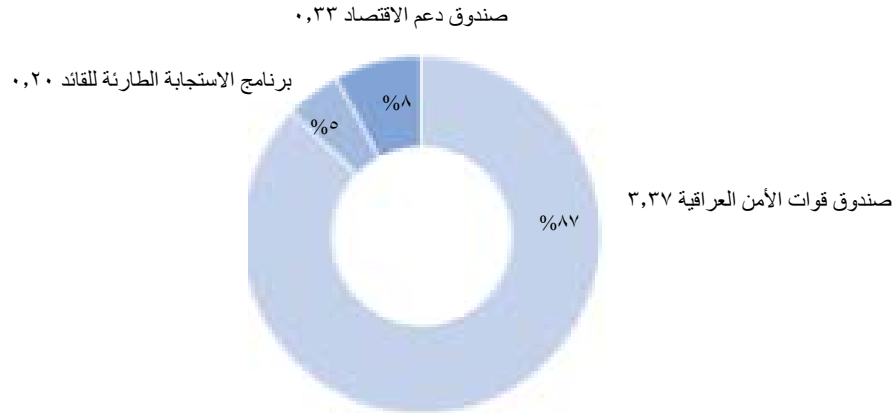
١٢٥,٩٦ مليار دولار المجموع



# تمويل إعادة إعمار العراق

## أموال أميركية رئيسية لم تُلزم (د)

٣,٩٠ مليار دولار



ملاحظة: الأعداد تتأثر بالتدوير

(أ) بالنسبة للمنهجية حول كيفية ترتيب المفتش العام البرامج الأميركية حسب الفئات (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، ونظام الحكم، انظر الملحق (د). الالتزامات والإنفاقات حسب فئات المفتش العام قد تختلف عن التزامات ونفقات الخط الأول الذي جاء ذكرها في ملخص التمويل الأميركي. لم يتلق المفتش العام تقارير عن مستويات المشاريع الحالية أو القطاعات من كافة الوكالات كما ان بعض المعلومات جمعت من نظام إدارة إعمار العراق (IRMS). تشمل الأرقام تمويل صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول والثاني، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق دعم الاقتصاد، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد. لا يشمل المجموع أموال الإعمار المبكرة لصندوق دعم الاقتصاد وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد الذي لم يحدد استخدامها حسب الفئات. كذلك، أخذت بيانات مستوى المشاريع من نظام إدارة إعادة إعمار العراق ولذا فإنها لا تشكل تمثيلاً شاملاً لإجمالي أموال صندوق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد.

المصادر:

(أ) استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨ و ٢٠٠٩/١/١٢، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/١٤، ٢٠٠٩/١/٦، ٢٠٠٩/١/١٢، ٢٠٠٩/١/١٥، نظام إدارة إعادة إعمار العراق، صندوق دعم الاقتصاد، الكلفة للإنجاز، ٢٠٠٩/١/٥، نظام إدارة إعمار العراق، الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧، استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦، استجابة هيئة المالية والمحاسبة الدفاعية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩، استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١.

(ب) استجابة صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول، الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، استجابة الوكالة الأميركية للتجارة والتنمية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١، استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٤/٥، استجابة مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٩، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، استجابة قوات الأمن العراقية (ISFF)، مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦، استجابة صندوق دعم الاقتصاد: مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤ و ٢٠٠٩/١/١٥، استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، مكتب المساعدة الانتقالية للعراق تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١. استجابة برنامج الاستجابة الطارئة للقائد: مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. تمويلات أخرى: استجابة مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون (INL) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.

(ج) استجابة مكتب الإدارة والموازنة (OMB) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦، وزارة المالية، وزارة التخطيط وسلطة الائتلاف المؤقتة، "إيرادات ونفقات موازنة الجمهورية العراقية: ملخص موازنة تموز/يوليو-كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣"، ص ٦، استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠، استجابة مكتب شؤون الشرق الأدنى-العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٠/٢.

(د) استجابة صندوق قوات الأمن العراقية: مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦، استجابة صندوق دعم الاقتصاد: مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٠/١٤، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/٧ و ٢٠٠٩/١/١٥. استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات/٢٠٠٩: ٥:١، مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١. استجابة برنامج الاستجابة الطارئة للقائد، مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. إجمالي التمويل الأميركي: P.L. 109-234, P.L. 109-289, P.L. 110-28, P.L. 110-92, P.L. 110-116, P.L. 110-137, P.L. 110-161, P.L. 110-252

## تمويل إعادة إعمار العراق

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان قد تم تأمين ١٢٥ مليار دولار لإعادة إعمار العراق عبر الأموال العراقية والمساعدات الدولية والمخصصات الأميركية:

- التمويل العراقي: ٥٧,٩٦ مليار دولار
- التمويل الدولي: ١٧,٠٠ مليار دولار
- التمويل الأميركي: ٥١,٠١ مليار دولار

بالنسبة لنظرة عامة حول التمويل حسب المصادر، انظر صحيفة الوقائع على الصفحة السابقة.

### التمويل العراقي

بلغت المساهمات العراقية في إعادة الإعمار الآن ٥٧,٩٦ مليار دولار.<sup>(٣٣)</sup> يشمل هذا المجموع الأموال المكتسبة والمصدرة، كما وعائدات النفط والغاز. تعكس مسودة الموازنة المعدلة لسنة ٢٠٠٩ أثر الهبوط السريع لأسعار النفط العالمية منذ تموز/يوليو الماضي الأمر الذي سرع إجراء تخفيضات متكررة في النفقات الرأسمالية المخططة. لمزيد من المعلومات حول إيرادات الحكومة العراقية، وموازنتها ونفقاتها، انظر القسم الاقتصادي في هذا التقرير.

### التمويل الدولي

بتاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، ظلت المساعدات التي تعهد بها المانحون للعراق في مؤتمر مدريد سنة ٢٠٠٣ وما بعد دون تغيير. شمل مجموع ال ١٧ مليار دولار، ٥,٢٥ مليار دولار هبات للمساعدة المالية والتقنية، و ١١,٧٥ مليار دولار تعهدات قروض ميسرة أو اعتمادات.<sup>(٣٤)</sup> لقد كان العراق بطيئاً في قبول تعهدات القروض. ولغاية ربع السنة هذا لم يستخدم العراق الترتيبات الاحتياطية مع صندوق النقد الدولي (IMF). أكملت الحكومة العراقية مؤخراً سحب ٦٧٠ مليون دولار<sup>(٣٥)</sup> من أصل ٧٣٠ مليون دولار متوفرة<sup>(٣٦)</sup> بموجب الترتيبات الاحتياطية مع صندوق النقد الدولي مما أدى إلى عدم زيادة المساهمات في التسهيلات المالية الدولية لإعادة إعمار العراق.<sup>(٣٧)</sup>

### التمويل الأميركي لإعادة الإعمار

يرفع المفتش العام التقارير حول الإشراف على وحسابات الأموال الأميركية المخصصة أو تم تأمينها لجهود إعادة إعمار العراق بما في ذلك بناء البنية التحتية المادية، وإنشاء المؤسسات السياسية والاجتماعية، وإعادة تكوين قوات الأمن، وشراء المنتجات والخدمات لصالح الشعب العراقي.<sup>(٣٨)</sup> يقوم مديرو إعادة الإعمار بسحب الأموال التشغيلية والإدارية اللازمة لهم من ٣٣ تيار تمويل مختلف.

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان الكونغرس قد خصص أكثر من ٥١,٠١ مليار دولار لجهود إعادة إعمار العراق.<sup>(٣٩)</sup> لقد تم تمويل أكثر من ٩٠ بالمئة (٤٦,٢٣ مليار دولار) من هذه الجهود عبر الحسابات الأربعة الرئيسية التالية:

## تمويل إعادة إعمار العراق

- صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF): \$٢٠,٨٦
- صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF): \$١٨,٠٤
- صندوق دعم الاقتصاد (ESF): \$٣,٧٤
- برنامج الاستجابة الطارئة للفائد (CERP): \$٣,٥٩

بالنسبة لنظرة عامة حول التمويل الأميركي لإعادة الإعمار، انظر صحيفة الوقائع في الصفحات السابقة. وانظر الجدول ١-٢ للتفاصيل حول الأموال المخصصة.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ١-٢  
الأموال الأميركية المخصصة (بملايين الدولارات)

الجهة التمويل	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣	قانون المخصصات المجمع ٢٠٠٣
القانون العام	PL 108-7	PL 108-11	P.L.108-106	P.L.108-287	P.L.109-13	P.L.109-102	P.L.109-148	P.L.109-234	P.L.109-289	P.L.110-28	P.L.110-161	P.L.110-252 <sup>(b)</sup>	P.L.110-252	P.L.110-252
تاريخ سن القانون	٢٠٠٣	٢٠٠٣	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٨	٢٠٠٨
<b>إجمالي تيارات التمويل الرئيسية</b>														
صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF 2)				\$18,439,000										
صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)					\$5,490,000									
برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) (ب)														
صندوق دعم الاقتصاد (ESF) (ج)														
صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1)														
<b>إجمالي تيارات التمويل الرئيسية</b>														
<b>إجمالي برامج المساعدة الرئيسية</b>														
صندوق إعادة إصلاح الأخطار التي تتعرض لها الموارد الطبيعية (NRRRF)				\$489,300										
مكتب شؤون المخرجات وفرض تطبيق القانون الدولي التابع لوزارة الخارجية (DoS/INL)					\$20,000									
صندوق الديمقراطية (وزارة الخارجية)														
مساعدات الكوارث الدولية والمجاعة <sup>(د)</sup>														
مساعدة ضحايا المجاعة والكوارث العالمية														

## تمويل إعادة إعمار العراق

الجدول ١-٢ (تابع)

مجموع المخصصات	قانون المخصصات لسنة ٢٠٠٨ (تمويل جبري فقط للسنة المالية ٢٠٠٩)	قانون المخصصات التكميلية لسنة ٢٠٠٨ (يشمل التمويل للسنة المالية ٢٠٠٨ والتمويل لسد النقص للسنة المالية ٢٠٠٩)	قانون المخصصات المدمجة ٢٠٠٨	قرارات موصله المساعدات الخارجية ٢٠٠٧	قانون مخصصات جهوزية القوات الاميركية والعناية بقضايا الحرب، واستعادة العاقبة بعد اعصار كاترينا، ٢٠٠٧	قانون مخصصات وزارة الدفاع للسنة المالية ٢٠٠٧	مخصصات طرنيه تكميلية للسنة المالية ٢٠٠٦	مخصصات لوزارة الدفاع للسنة المالية ٢٠٠٦	مخصصات لوزارة الخارجية للسنة المالية ٢٠٠٦	قانون المخصصات الطرنية التكميلية للدفاع والحرب العالمية ضد الارهاب واغاثسة ضحايا التسونامي، ٢٠٠٥	قانون المخصصات الطرنية التكميلية للدفاع والحرب العالمية ضد الارهاب واغاثسة ضحايا التسونامي، ٢٠٠٥	قانون المخصصات الطرنية للدفاع وإعادة إعمار العراق وأفغانستان، ٢٠٠٤	قانون المخصصات الطرنية للدفاع وإعادة إعمار العراق وأفغانستان، ٢٠٠٤	قانون المخصصات التكميلية الطرنية لزمين الحرب، ٢٠٠٣	قانون المخصصات المدمجة ٢٠٠٣	اليه التمويل
	P.L.110-252	P.L.110-252 <sup>(1)</sup>	P.L.110-161	P.L.110-92 P.L.110-116 P.L.110-137 P.L.110-149	P.L.110-28	P.L.109-289	P.L.109-234	P.L.109-148	P.L. 109-102	P.L.109-13	P.L.108-287	P.L.108-106	PL 108-11	PL 108-7	القانون العام	
\$٤٨٤,٤٠٠	\$١٤١,٠٠٠	١٢٨,٠٠٠	\$١٤٩,٤٠٠	\$٢٠,٠٠٠	\$٤٥,٠٠٠										مساعدات الهجرة واللاجئين <sup>(٢)</sup>	
\$١٠٠,٠٠٠		\$٥٠,٠٠٠			\$٥٠,٠٠٠										صندوق حربية العراق (مبادرة بريكنلي)	
	٢٠٠٨/١/٣٠	٢٠٠٨/١/٣٠	١/٢/٢٩ ٢٠٠٧	٢٠٠٧/١٢/٢١	٢٠٠٧/٥/٢٥	٢٠٠٦/٩/٢٩	٢٠٠٦/١/١٥	١/٢/٣٠ ٢٠٠٥	٢٠٠٥/١١/١٤	٢٠٠٥/٥/١١	٢٠٠٤/٨/٥	٢٠٠٣/١١/١٦	٢٠٠٣/٤/١٦	٢/٢٠ ٢٠٠٣	تاريخ سن القانون	
\$٩٠,٠٠٠													\$٩٠,٠٠٠		صندوق برامج إنقاذ حياة الأطفال وصحتهم	
\$٩٤,٨٥٧			\$٢٢,٨٩٥							٢,٩٢٢					القانون العام PL 480 العنوان ٢-2. المساعدات الغذائية	
\$٥٠,٠٠٠													\$٥٠,٠٠٠		عمليات حفظ السلام التطوعية	
\$٤٠,٠٠٠												\$٤٠,٠٠٠			محطة الإذاعة الحرة العراقية	
\$٣٩,٨٢٥	\$٤,٥٠٠		١٥,٩٧٥	\$١٢,٢٥٠	\$٧,٠٠٠										برامج منع انتشار (السلحة الدمار الشامل)، ومقاومة الارهاب ونزع الألغام والأمور المتصلة بها (NADR)	
\$٣٩,٨٢٥													\$٣٧,٠٠٠		المساعدات الطارئة للاجئين والمهجرين	
٣٧,٠٠٠															المساعدة الطارئة للاجئين والمهجرين	
\$١٧,٠٠٠												\$١٧,٠٠٠			المساعدات الإنسانية الخارجية وبمناسبة الكوارث والمدنية	
\$١٥,٧٥٠					\$٢,٧٥٠		\$١٢,٠٠٠								المساعدات الفنية في الشؤون الدولية	
\$١٢,٤٢٥			\$٥,٧٢٠	\$٥,١٧٢					٥,٥٧٢						برامج التعليم والتبادل الثقافي	
\$٣,٦١٢													\$٣,٦١٢		صندوق مبادرة القائد العام (CINC)	

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ١-٢ (تابع)

مجموع المخصصات	فانون المخصصات ٢٠٠٨ (تمويل جبري فقط للسنة المالية ٢٠٠٩)	فانون المخصصات ٢٠٠٨ (تمويل المأوسه ٢٠٠٨ والنقص للسنة المالية ٢٠٠٩)	فانون المخصصات المدمجة ٢٠٠٨	قارات مواصلة المساعدات الخارجية ٢٠٠٧	فانون مخصصات جهوزية القوات الاميركية والعناية بقضايا الحرب، واستعادة العافية بعد اعصار كثرينا، ٢٠٠٧	فانون مخصصات وزارة الدفاع للسنة المالية ٢٠٠٧	مخصصات طارئة تمكينية للسنة المالية ٢٠٠٦	مخصصات لوزارة الدفاع للسنة المالية ٢٠٠٦	مخصصات لوزارة الخارجية للسنة المالية ٢٠٠٦	فانون المخصصات الطارئة التمكينية للدفاع والحرب العالمية ضد الارهاب واغشسة ضحايا التسونامي، ٢٠٠٥	فانون مخصصات وزارة الدفاع ٢٠٠٥	فانون المخصصات الطارئة للدفاع وإعادة إعمار العراق وأفغانستان، ٢٠٠٤	فانون المخصصات التمكينية الطارئة لزمين الحرب، ٢٠٠٣	فانون المخصصات المدمجة ٢٠٠٣	الجهة التمويل
	P.L.110-252	P.L.110-252 <sup>(b)</sup>	P.L.110-161	P.L.110-92 P.L.110-116 P.L.110-137 P.L.110-149	P.L.110-28	P.L.109-289	P.L.109-234	P.L.109-148	P.L. 109-102	P.L.109-13	P.L.108-287	P.L.108-106	PL 108-11	PL 108-7	القانون العام
\$٢,٤٨		١,٤٨					\$١,٠٠٠								التشطبات القانونية ومساعدو القضاة (الرواتب والنفقات)
\$٢,٢٨			٢٤٢	\$١,٢٨											التدريب العسكري والتعليمي الدولي (IMET)
\$١,٢٨					\$١,٤٨										وزارة العدل، دعم الاحكام للقضاء
٢٤٧٠٠٠١٩	١٥٥٠٠٠	٢٧٤,٤٨	٢٤٤,٢٢٢	١٢,٧٠٩	٥٥١,٢٩٨	صفر	١٠٥,٤٠٠	صفر	١٢,٤٥٨	٢,٩٩٢	صفر	٥٧,٠٠٠	٨٢٢,٧١٢	٩٨,٠٠٠	اجمالي برامج المساعدات الأخرى
<b>التكاليف التشغيلية المتعلقة بإعادة الإعمار</b>															
\$٦٨,٠٠٠	\$٢,٠٠٠	\$٢٨,٠٠٠													المساهمات الاميركية الي المنظمات الدولية
\$٨٢٢,٠٠٠												\$٨٢٢,٠٠٠			سلطة الائتلاف (CPA) المؤقتة (د)
\$٨٢,٠٠٠					١٢,٠٠٠		\$٢,٠٠٠								مكتب المشاريع والعقود <sup>(د)</sup>
١٠,٠٠٠					١٠,٠٠٠										التكاليف الإدارية لصندوق حرية العراق (PRT)
\$٢٢٢,٠٠٠	\$٥٢,٠٠٠	\$٢٥,٠٠٠	\$٢٠,٨٠٠				\$٧٩,٠٠٠			\$٢٤,٠٠٠			\$٢١,٠٠٠		الوكالة الاميركية للتنمية الدولية
\$٢,٠٥٢,٠٠٠	\$٨٢,٠٠٠	\$٦٢,٠٠٠	\$٢٠,٨٠٠	صفر	\$٧٦٤,٢٧٢	صفر	\$٢٧٩,٠٠٠	صفر	صفر	\$٢٤,٤٠٠	صفر	\$٨٢٢,٠٠٠	\$٢١,٠٠٠	صفر	التشغيلية المتعلقة بإعادة الإعمار
\$١٢,٢٧٢					\$١٢,٢٧٢										وكالة تدقيق العقود الدفاعية (DCAA) (ب)
\$١٧٢,٠٠٠	٢٩,٥٠٠	٢,٥٠٠			٢٥,٠٠٠		\$٢٤,٠٠٠					\$٧٥,٠٠٠			المفتش العام لإعادة إعمار العراق
\$١٢,٢٠٠	٥,٠٠٠	٢,٥٠٠	١,٢٠٠		\$١,٥٠٠		\$١,٠٠٠								وزارة الخارجية - مكتب المفتش العام
\$٢٥,٠٠٠			٢٠,٨٠٠				\$٥,٠٠٠								وزارة الدفاع - مكتب المفتش العام



## تمويل إعادة إعمار العراق

الجدول ١-٢ (تابع)

اليه التمويل	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة	قانون المخصصات المخصصة
القانون العام	PL 108-7	PL 108-11	P.L.108-106	P.L.108-287	P.L.109-102	P.L.109-148	P.L.109-234	P.L.109-289	P.L.110-28	P.L.110-161	P.L.110-252 <sup>(1)</sup>	P.L.110-252		
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/مكتب المفتش العام (USAID/OIG)	٣,٥٠٠	٣,٥٠٠	١,٩٠٠	صفر	صفر	٢,٥٠٠	صفر	صفر	٥٤٢	٣,٠٧٥	٣,٥٠٠	٥٠٠	١٨,٢٢٢	
التفويض المتعلق بإعادة الأعمار	صفر	٣,٥٠٠	٧٩,٩٠٠	٢,٥٠٠					٣٧٠,٤٢	٢٥,١٢٥	٨,٥٠٠	٤٢,٠٠٠	٢٤٥,٩٩٥	
المجموع العام: كافة الأموال الأميركية المخصصة	١٠٨,٠٠٠	٣,٥٢٣,٢١٢	١٩,٤٥٠,٩٠٠	١٤,٠٠٠	٧٣,٨٤٨	٤٠٨,٠٠٠	٥٢,٩٠٤,٤٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٥,١١٢	٢,١٧٥,٠٣٦	٧,٩٤٥,١٤٨	١,١٦٧,٠٠٠	٥١,٠٠١,٠٨٣	

ملاحظات:

- (١) تمثل الـ ١٨,٤٣٩ مليار دولار المبلغ الذي خصصه الكونغرس لبرامج العراق في صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق العام P.L. 108-106 الذي أقر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣. كان الكونغرس قد خصص في البداية ١٨,٦٤٩ مليار دولار لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق العام P.L. 108-106، لكنه خصص أيضاً ٢١٠ ملايين دولار لتحويلها إلى حسابات أخرى لبرامج في الأردن ولبنان والسودان. من أصل الـ ١٨,٤٣٩ مليار دولار المتبقية، حولت الإدارة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق إلى حسابات أخرى حوالي ٥٦٢ مليون دولار إلى برامج لها علاقة بالعراق لا يمكن تنفيذها إلا في حسابات أخرى، مثل مبلغ ٣٥٢ مليون دولار الذي يمثل البرنامج الثنائي لإعفاء العراق من دينه إزاء الولايات المتحدة الذي يتطلب تمويلًا في حساب وزارة المالية الأميركية. لقد تم تبليغ الكونغرس عن كل التحويلات من حساب صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق. علاوة على ذلك، وفي مخصصات السنة المالية ٢٠٠٦، خصص الكونغرس ٩,٩٥٠ مليون دولار كي تنقل إلى صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق من حساب صندوق دعم الاقتصاد التابع لوزارة الخارجية. وتشمل أيضاً ٥٠ مليون دولار ملغاة كما هو معين في HR 2642 (٢) الأموال المخصصة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) هي للجهود في العراق وأفغانستان. ذكر مكتب المفتش العام مخصصات من وزارة الدفاع إلى برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للعراق. (٣) يشمل ٤٠ مليون دولار من حساب صندوق دعم الاقتصاد الأساسي لسنة ٢٠٠٢ لم يتم تسديدها؛ ١٠ ملايين دولار من القانون العام P.L. 108-11. المخصصات التكميلية الطارئة لصندوق دعم الاقتصاد للسنة المالية ٠٧ تشمل ٧٦ مليون دولار أُلغيت.
- (٤) التمويل المخصص لمساعدات الكوارث الدولية والمجاعة ومساعدات اللاجئين والمهجرين بموجب HR2642 معرضة للتغيير بانتظار التخصيص النهائي على الصعيد العالمي لهذين الصندوقين.
- (٥) يستثنى ٧٥ مليون دولار للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق بموجب القانون العام P.L. 108-106.
- (٦) وفق تقارير كل مؤتمر للقانونين العامين P.L. 109-234 و P.L. 110-28، تمويل دعم إعادة الأعمار متوفر هنا لنشاطات مكتب المشاريع والعقود.
- (٧) غير منجز بانتظار مزيد من التحقيقات بخصوص الانفاقات الإدارية لكافة السنوات المالية.
- (٨) كما هو مبين في تقرير القانون العام P.L. 110-28، يشمل جهود إعادة إعمار العراق بالنسبة للموظفين المدنيين، والواجبات المؤقتة/الإضافية والعقود المختلفة.
- \* القانون تكميلي السنة المالية ٢٠٠٨ وتمويل bridge السنة المالية ٢٠٠٩ لل MRA وهيبة التنمية الدولية كانت أعلى بصورة محسوسة من المستويات المطلوبة. لم يعط الكونغرس توجيهاً إيجابياً بلدان سوف تتلقى الأموال لكن الأموال العراقية يمكن ان تكون أعلى بصورة محسوسة ويتوقف ذلك على القدرات الإدارية التي تضع المخصصات.
- \* قانون تفويض الدفاع القومي (NDA) للسنة المالية ٢٠٠٩ يسمح لوزارة الدفاع إقرار لغاية ١,٥ مليار دولار لصندوق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق وأفغانستان. لتاريخهن خصصت قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية فقط ١٢٥ مليون دولار لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق للربع الأول من سنة ٢٠٠٩، بانتظار مراجعة إجمالي متطلبات السنة ٢٠٠٩ في المسرحين.

## تمويل إعادة إعمار العراق

### تطور التمويل الأميركي لإعادة الإعمار

الاستراتيجيات المبكرة لإعادة الإعمار قللت من تقدير حجم الإصلاحات الضرورية للبنية التحتية في العراق. المستوى العالي للعنف التمرد الذي تلى نهاية القتال العسكري سنة ٢٠٠٣، رفع كلفة إعادة الإعمار إلى أكثر بكثير مما كان متوقفاً. أرغم التمرد في نهاية المطاف إداريي إعادة الإعمار على تحويل التركيز على المشاريع الأمنية. علاوة على ذلك، شددت الولايات المتحدة بشكل متزايد على استخدام مصادر الباعة العراقيين لمعظم المشاريع.

### التحول في أولويات التمويل

ركزت مخصصات التمويل المبكرة على إعادة بناء البنية التحتية لجعل الخدمات الأساسية شغالة. المصدر الأولي لهذا التمويل جاء من تخصيص ال ١٨,٤٣٩ مليار دولار التي عرفت بصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، الذي دعم مشاريع إعادة الإعمار الطويلة الأمد، وبالدرجة الأولى في قطاعات النفط، والكهرباء، والمياه. التحرك نحو معالجة البيئة الأمنية المتدهورة حول مخصصات صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق إلى القطاع الأمني الذي هو بفارق كبير فئة إنفاق وحيدة في إعادة إعمار العراق.<sup>(٤٠)</sup>

لأجل دعم التمويل الأمني، تمّ في أيار/مايو ٢٠٠٥، إنشاء صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF). صندوق قوات الأمن العراقية الذي تديره وزارة الدفاع هو الآن أكبر صندوق لإعادة الإعمار في العراق. قائد قيادة القوات الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) استخدم هذا الصندوق لبناء وتدريب وتجهيز قوات الأمن العراقية. بتاريخ ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، كان قد تم إلزام ١٤,٣٩ مليار دولار من أصل ١٨,٠٤ مليار دولار من صندوق قوات الأمن العراقية، مع إنفاق قدره ١١,٧١ مليار دولار في هذه الجهود.<sup>(٤١)</sup>

لقد تمّ استخدام برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) للمشاريع الصغيرة الحجم التي مكنت القادة العسكريين من الاستجابة للحاجات الملحة للمجتمعات الأهلية حيث يعملون. مع الوقت، حل برنامج الاستجابة الطارئة للقائد محلّ صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق كآلية التمويل الأولية لمشاريع إعادة الإعمار المدنية. وتلقى الصندوق حصة هامة من آخر مخصصات إعادة الإعمار التي وافق عليها الكونغرس. بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان قد تمّ إلزام ٣,٣٤ مليار دولار من أصل ٣,٥٩ مليار دولار مع إنفاق ٢,٩٠ مليار دولار.<sup>(٤٢)</sup>

في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، نفذت صلاحية إلزام الأموال لمشاريع جديدة بموجب صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني. ولتاريخه، كان قد تمّ إلزام أكثر من ١٧,٩٢ مليار دولار، وتمّ إنفاق ١٧,٣٥ مليار دولار لجهود إعادة الإعمار في العراق. ومع ان العديد من مشاريع البنية التحتية قد أقفل، إلا أن عدداً مهماً من المشاريع الممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق لا يزال جارياً. لدى فرقة منطقة الخليج (GRD) التابعة لسلاح الهندسة في الجيش الأميركي حالياً ٤٢ مشروع جارٍ لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق تقدر قيمتها ب ٥٢٠ مليون دولار.<sup>(٤٣)</sup>

### تقاسم كلفة إعادة الإعمار

النطاق المتطور للمخصصات الأميركية الأخيرة يُشير إلى انتقال تمويل إدارة إعادة إعمار العراق إلى الحكومة العراقية. لقد تحول التمويل الأميركي منذ زمن طويل من المشاريع الكبرى للبنية التحتية مع وضع الأولوية على تسهيل استخدام الموارد العراقية لتوجيه المشاريع الجديدة.

## تمويل إعادة إعمار العراق

قانون دانكن هانتر لتفويض الدفاع القومي (NDAA) للسنة المالية ٢٠٠٩ سمح بتمويل أميركي إضافي لإعادة إعمار العراق، لكنه فرض قيوداً على استخدامها. بموجب هذا القانون، "لا يجوز إلزام الأموال أو إنفاقها لغرض الاستملاك، التمويل، إعادة التأهيل أو تركيب مرافق في العراق لاستخدام الحكومة العراقية." وكرّر القانون أيضاً الأولوية التي حددها الكونغرس بأن تتولى الحكومة العراقية مسؤولية تمويل وتطبيق الجهود المدعومة الآن من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد<sup>(٤٦)</sup> كانت الجهود الرامية إلى تشجيع مزيد من الإنفاق العراقي في إعادة الإعمار متضمنة في التشريع الأول مثل الشرط في قانون المخصصات التكميلية لسنة ٢٠٠٨ القائل بوجود مقابلة كل دولار بدولار واحد من التمويل الذي تديره وزارة الخارجية.

خلال ربع السنة هذا، اصدر مكتب شؤون الشرق الأدنى-العراق (NEA-I) مذكرة تتناول مساهمات الحكومة العراقية في مشاريع إعادة الإعمار. قالت المذكرة انه وإن كانت الحكومة العراقية لم تقابل كل برنامج مساعدة خارجية على أساس دولارين مقابل كل دولار إلا ان مساهمتها تدعم مجالات من التنمية تؤدي إلى أكثر من مقابلة المساهمات الأميركية. مثلاً، مخصصات الحكومة العراقية لجهود إعادة الإعمار عبر هبات المحافظات تجاوزت مخصصات صندوق دعم الاقتصاد ذات الصلة بها لمجلس تنمية إعادة إعمار المحافظات (PRDC).<sup>(٤٧)</sup> يراجع المفتش العام حالياً مسألة تقاسم الكلفة والخطط لرفع التقارير عنها في التقرير ربع السنوي في نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

### الأموال المتبقية في الحسابات الرئيسية

من أصل ٢٥,٣٧ مليار دولار خصصت لحسابات إعادة الإعمار لصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق دعم الاقتصاد وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد، لا يزال هناك ٤,٣٩ مليار دولار لم تلزم (بما في ذلك ٠,٤٨ مليار دولار لم تعد متوفرة للإلزام).<sup>(٤٨)</sup> حسابات صندوق قوات الأمن العراقية غير الملزمة تمثل ٨٣ بالمئة من المجموع، كما أن ٣,٣٧ مليار دولار من أموال هذا الصندوق لا تزال متوفرة للالتزامات جديدة.<sup>(٤٩)</sup> معظم أموال صندوق قوات الأمن العراقية التي خصصت للسنة المالية ٢٠٠٨ تم استلامها في وقت متأخر من السنة ولا يزال معظمها غير ملزم.<sup>(٥٠)</sup>

كافة حسابات إعادة الإعمار الرئيسية الجارية قد ألزمت بنسبة ٨٠ بالمئة أو أكثر من مجموع التمويل.<sup>(٥١)</sup> من أصل ٢٠,٩٨ مليار دولار تم إلزامها لهذه الحسابات، لا يزال أقل من ٢٠ بالمئة منها (٤,٠٩ مليار دولار) متبقي للإنفاق.<sup>(٥٢)</sup>

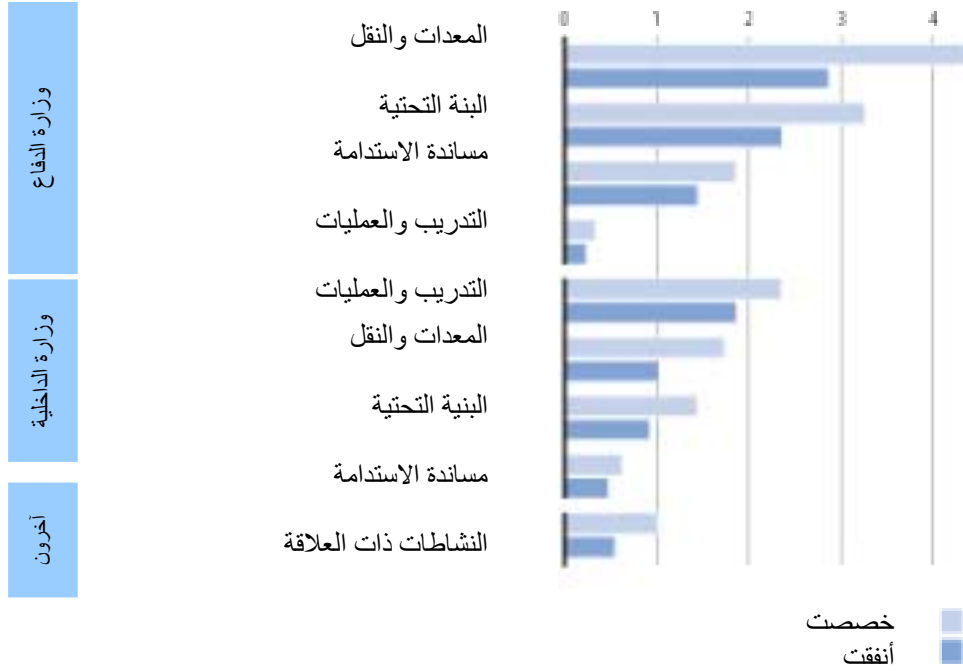
- صندوق قوات الأمن العراقية: ٢,٦٣ مليار دولار (١٨ بالمئة غير منفق)
- صندوق دعم الاقتصاد: ١,٠٢ مليار دولار (٣١ بالمئة غير منفق)
- برنامج الاستجابة الطارئة للقائد: ٠,٤٤ مليار دولار (١٣ بالمئة غير منفق)

لمزيد من المعلومات حول الأموال غير المنفقة حسب الفئة، انظر ملخص صحيفة الرسم البياني للأموال التي تظهر في أول هذا القسم.

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

## صندوق قوات الأمن العراقية

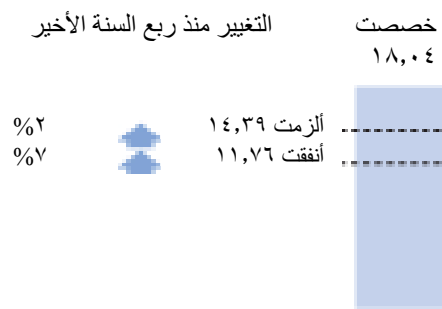
### التمويل حسب مجموعات النشاط الفرعي<sup>(١)</sup> (بمليارات الدولارات)



### أعمال تعاقدية جديدة، حسب ربع السنة<sup>(ج)</sup> بملايين الدولارات



### وضعية الأموال<sup>(ب)</sup> بمليارات الدولارات



## تمويل إعادة إعمار العراق

### مشاريع إعادة الإعمار الرئيسية الجارية لصندوق قوات الأمن العراقية (د) بملايين الدولارات

المشروع	إجمالي الكلفة المقررة	تاريخ البدء	تاريخ الانجاز المتوقع	المحافظة	المقاول
مركز القيادة في تكريت	٥٩,٩٥	٢٠٠٨/٧/١٤	٢٠٠٩/٣/٣١	صلاح الدين	مقاول عراقي
مرفق الشرطة الوطنية في التاجية	٥٦,٦٠	٢٠٠٨/١٢/٣١	٢٠١٠/٣/٢٥	بغداد	مقاول عراقي
مركز القيادة في الشايبية	٣٧,٨٩	٢٠٠٨/٥/٣٠	٢٠٠٩/٤/٨	ذي قار	مقاول عراقي
مركز القيادة في ميمونة	٣٧,٢٨	٢٠٠٨/٧/١٢	٢٠٠٩/٥/٦	ميسان	مقاول عراقي
إنشاء مرافق نورماندي في مركز العمليات الأمامي	٣٥,٢٠	٢٠٠٨/٩/١٩	١٢/٣٠ / ٢٠٠٨	ديالى	مجموعة URS إنك
مركز القيادة في الغزلاني	٣٢,٤٢	٢٠٠٨/١١/٢٩	٢٠٠٩/٦/٢٢	نينوى	مقاول عراقي
مركز تدريب المجندين، كلية الشرطة في بغداد	٣١,١١	٢٠٠٨/٥/٩	٢٠٠٩/٨/١٢	بغداد	لايكشور انجنيرنغ سيرفسز، إنك
استكمال إنشاء سلاح الجو العراقي ولمدرسة التدريب على الطيران في القاعدة الجوية الإقليمية في كركوك	٢٨,٧٥	٢٠٠٨/٣/٦	٢٠٠٩/٢/١٧	تأميم	انفايرومنتل كميكال كوربريشن
إنشاء مركز القيادة الرئيسي للواء الأول، واللواء السابع و٣ كتائب في الرمادي	٢٨,١١	٢٠٠٧/١١/١٨	٢٠٠٩/٢/٢٥	الأنبار	انفايرومنتل كميكال كوربريشن
إنشاء أكاديمية توظيف الشرطة في الموصل	٢٧,٦٩	٢٠٠٨/٦/١٦	٢٠٠٩/١/١٩	نينوى	مقاول عراقي

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

- (ج) تشمل مواد خط العقود التي كان يمكن توليد رقم منح لها والتي كان لها مبلغ ملزم أكبر من صفر. مواد خط العقود الجديدة تحدها أرقام المنح المتواجدة في ربع السنة الحالي ولكن ليس في ربع السنة الماضي.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. التكاليف المقررة في الموازنة والمدرجة في الجدول أعلاه تمثل حصة مواد الخط لصندوق دعم الاقتصاد في كل مشروع كما هو مذكور في نظام إدارة إعادة إعمار العراق وليس إجمالي تكاليف المشروع. يمكن أن تمثل مواد الخط جزءاً من مشروع ينفذ على مراحل أو بموجب أوامر مهمة متعددة. اسم المشروع وإجمالي الكلفة يمكن أن يختلفا عما كان خلال ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات المعلم العالمي قد استخدم بدلاً من مجموع أرقام مكتب المساعدة الانتقالية للعراق التي لم تعد متوفرة.

المصادر: (أ) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.

(ب) القانون. P.L. 108-287; P.L.109-13; P.L. 109-148; P.L.109-234; P.L. 109-289; P.L. 110-28; P.L. 110-161; P.L. 110-252، استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.

(ج) نظام الإدارة المالية لدى سلاح الهندسة، ٢٠٠٩/١/٧، ٢٠٠٨/٩/٣٠.

(د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦.

## صندوق قوات الأمن العراقية استخدامات تمويل صندوق قوات الأمن العراقية

تلقى صندوق قوات الأمن العراقية ثاني أكبر مخصصات بعد صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وهو بالإضافة ٣,٣٧ مليار دولار من الأموال غير الملزمة،<sup>(٥٣)</sup> أكبر صندوق إعادة إعمار نشيط. صندوق قوات الأمن العراقية يُموّل دعم وزارة الدفاع العراقية ووزارة الداخلية العراقية بواسطة أربعة مجموعات نشاط فرعية كبرى في الموازنة:

- المعدات والنقل
- مساندة الاستدامة
- التدريب والعمليات
- البنية التحتية

مع إطلاق تمويل صندوق قوات الأمن العراقية<sup>(٥٤)</sup> للسنة المالية ٢٠٠٩/٢٠٠٨ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، ازدادت المخصصات بشكل هام لمجموعات النشاط الفرعي التابعة لوزارة الدفاع العراقية ولوزارة الداخلية العراقية.<sup>(٥٥)</sup> يقدم الجدول ٢-٢ مخصصات وإلزامات وإنفاقات كل مجموعة نشاط فرعية خلال الفترة الزمنية بين الأول من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ و٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

### اتجاهات الإنفاق ربع السنوية

منذ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، تحول التمويل ضمن مجموعات موازنة صندوق قوات الأمن العراقية. وإجمالاً، لم يعد هناك الآن من أموال مخصصة لصندوق قوات الأمن العراقية خلال ربع السنة هذا، غير أن الأموال المخصصة إلى وزارة الدفاع العراقية ووزارة الداخلية العراقية خصصت على مستوى مجموعات النشاط الفرعي.<sup>(٥٦)</sup> الجدول ٢-٢ يفصل التغيير الرقمي لكل مجموعة موازنة بالنسبة لربع السنة السابق.

خلال ربع السنة هذان ظلت أكبر المخصصات والإنفاقات في مجموعة المعدات والنقل الفرعية. غير أن المخصصات لنشاطات النقل والعمليات الفرعية لكل من وزارة الدفاع ووزارة الداخلية قد قفزت بنسبة حوالي ٢٥ بالمئة.<sup>(٥٧)</sup>

## تمويل إعادة إعمار العراق

الجدول ٢-٢  
التغيرات العددية، من ٢٠٠٨/٩/٣٠ إلى ٢٠٠٨/١٢/٣١، حسب مجموعات النشاط الفرعية لصندوق قوات الأمن العراقية بملايين الدولارات

فئة التمويل	المخصصات	الالتزامات	الإنفاق
وزارة الدفاع	٣٦٨	٨٢	١٦٥
المعدات والنقل	٠	٣٤	١٦٢
البنية التحتية	١٦٤	٢٢	٧٨
مساندة الاستدامة	٦٩	٢٩	٩
التدريب والعمليات	٤-	١٦٧	٤١٥
التغيير في موازنة مجموعات النشاط التابعة لوزارة الدفاع			
وزارة الداخلية	٣٧٢	١	١٠٠
المعدات والنقل	٠	٥-	٥٥
البنية التحتية	٨٦	٧	٢٦
مساندة الاستدامة	٤٥٠	٢٠	١١
التدريب والعمليات			
التغيير في موازنة مجموعات النشاط التابعة لوزارة الداخلية	٥٢	٢٢	١٩٢
آخرون	٥٠	١١٢	١٢٨
المجموع الكلي	٩٩	٣٠١	٧٣٥

ملاحظة: خلال ربع السنة الماضي، لم تضع قيادة القوات الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق اللمسات الأخيرة على اعتمادات المخصصات الجديدة المتسلمة. لقد صنفت هذه الأموال "كغير موزعة" وتم ضمها إلى إجمالي المخصصات. لذلك فإن مجموع الاعتمادات لم يتغير كثيراً بالنسبة لربع السنة الأخير.

المصدر: استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦ و ٢٠٠٨/١٠/١٤.

خلال ربع السنة هذا، أعيدت برمجة ٥٢ مليون دولار من برامج مرافق الاعتقال التابعة لوزارة الداخلية إلى النشاطات التدريبية التابعة لوزارة الداخلية. أموال صندوق قوات الأمن العراقية التي غطت معدات وزارة الدفاع (١٥,٠ مليون دولار) أعيدت برمجتها لمساندة الاستدامة (٩,٢ مليون دولار)، ولعيادات تركيب الأعضاء الصناعية (٣,٥ مليون دولار)، وللتدريب التابع لوزارة الدفاع (٢,٣ مليون دولار).<sup>(٥٨)</sup>

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان أكثر من ٦٥ بالمئة من صندوق قوات الأمن العراقية قد انفق. يمثل هذا زيادة ٧ بالمئة في الإنفاق بالمقارنة مع ربع السنة السابق وزيادة ٤٥ بالمئة بالمقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي.

### اتجاهات الإنفاق للسنة المالية

قانون تفويض الدفاع الوطني للسنة المالية ٢٠٠٩ يحظر استخدام أموال صندوق قوات الأمن العراقية كجسر للسنة المالية ٢٠٠٩ والأموال المستقبلية لمشاريع البنية التحتية ويفرض اتخاذ الخطوات لضمان بان تتحمل الحكومة العراقية تكاليف الرواتب، والتدريب، والتجهيز/ ودعم قوات الأمن العراقية. العمل بموجب هذه القيود يعني ان مشاريع البنية التحتية لقوات الأمن العراقية مدعومة حالياً فقط من الأموال التكميلية للسنة المالية ٢٠٠٨ التي ستكون متوفرة للاستخدام لغاية آخر السنة المالية ٢٠٠٩.<sup>(٦٠)</sup>

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ٢-٣ يبين معدل إنفاق أموال صندوق قوات الأمن العراقية حسب السنة المالية.

على الرغم من ان صندوق قوات الأمن العراقية هو أكبر صندوق إعادة إعمار نشيط، غير أن مخصصاته قد انخفضت، فقد جعل الكونغرس ٣ مليار دولار متوفرة للسنة المالية ٢٠٠٨ ومليار واحد بمثابة جسر للسنة المالية ٢٠٠٩.<sup>(٦١)</sup>

فمع تراجع التمويل الأميركي تدريجياً، ازدادت مساهمة الحكومة العراقية في تنمية قوات الأمن العراقية بشكل كبير. قدرت القوات الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق ان الحكومة العراقية ستكون قد أنفقت حوالي ١٦ مليار دولار على قوات الأمن العراقية، باستثناء المدفوعات إلى العسكريين، بحلول نهاية ٢٠٠٩.<sup>(٦٢)</sup> ويمكن أن يبلغ الإنفاق العراقي ثلاثة أضعاف إنفاق الولايات المتحدة سنة ٢٠٠٩.<sup>(٦٣)</sup>

الجدول ٣-٢  
برامج صندوق قوات الأمن العراقية الخاصة بوزارة الدفاع، حسب السنة المالية  
بمليارات الدولارات

السنة المالية	وزعت	ألزمت	أنفقت	ألزمت	أنفقت
٢٠٠٥	٣,٢٤	٣,١٨	٣,١٦	%٩٨	%٩٧
٢٠٠٦	١,٥٧	١,٤٤	١,٤١	%٩٢	%٩٠
٢٠٠٧	٣,٥٧	٣,٥٦	٢,٢٥	%١٠٠	%٦٣
٢٠٠٨	١,٤٨	٠,٣٩	٠,١٠	%٢٦	%٧

برامج صندوق قوات الأمن العراقية الخاصة بوزارة الداخلية، حسب السنة المالية  
بمليارات الدولارات

السنة المالية	وزعت	ألزمت	أنفقت	ألزمت	أنفقت
٢٠٠٥	٢,٠١	١,٩٥	١,٩٤	%٩٧	%٩٧
٢٠٠٦	١,٣٣	١,٣١	١,٢١	%٩٨	%٩١
٢٠٠٧	١,٥٧	١,٥٦	٠,٩٦	%١٠٠	%٦١
٢٠٠٨	١,٢٦	٠,٢٤	٠,١٩	%١٩	%١٥

المصدر: استجابة مكتب وزير دفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/١٢

حتى ولو استمرت المساهمات العراقية لدعم قوات الأمن العراقية في الارتفاع، تتوقع قيادة القوات الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) أنه ستظل هناك حاجة إلى صندوق قوات الأمن العراقية لدعم تطوير القدرات الأساسية، وتعزيز المكاسب الأمنية، وتقوية علاقات إستراتيجية طويلة الأمد مع العراق.<sup>(٦٤)</sup>

على الرغم من التقدم الذي يحققه العراق، يواصل الدعم الأميركي لعب دور متكامل في مساعدة وزارة الدفاع ووزارة الداخلية في تعزيز قدراتها الجوهرية، مثل تنفيذ الموازنة. خلال ربع السنة هذا، مثلاً، اعتمدت وزارة الدفاع على عملية المبيعات العسكرية الأجنبية (FMS) لتنفيذ موازنتها.

والتموليات التي أجريت في وقت متأخر من هذه السنة إلى حساب المبيعات العسكرية الأجنبية تعطي الشعور بان وزارة الدفاع قد نفذت موازنتها بالكامل.<sup>(٦٥)</sup>



## تمويل إعادة إعمار العراق

خطة إنفاق صندوق قوات الأمن العراقية للسنة المالية ٢٠٠٩، تتوقع برنامج التزامات فاعل مع أكثر من مليار دولار مخصصة للإلزامات بحلول آذار/مارس ٢٠٠٩، كما تتوقع ان تكون كافة الأموال المتوفرة قد أُلزمت بحلول نهاية السنة المالية<sup>(٦٦)</sup>.

من أصل الأموال التي تم توفيرها في السنة المالية ٢٠٠٨، تم إلزام ٤٠ بالمئة منها. لم يجر إنفاق أي من التمويل الجسري للسنة المالية ٢٠٠٩، كما ان قيادة القوات الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق قد ذكرت انها قد لا تحتاج إلى تلك الأموال هذه السنة. مكتب المفتش المالي لدى نائب وزير الدفاع (OUSD) طالب بان تكون هذه الأموال متوفرة لسنة ٢٠١٠<sup>(٦٧)</sup>.

الأموال المتبقية من تمويل صندوق قوات الأمن العراقية للسنة المالية ٢٠٠٨، التي توجهها مدخلات وزارة الدفاع ووزارة الداخلية، وكما تقييدات قيود الكونغرس، سوف تعالج احتياجات قوات الأمن العراقية التي لن يكون ممكناً تلبيةها ضمن مخصصات السنة المالية ٢٠٠٩<sup>(٦٨)</sup>.

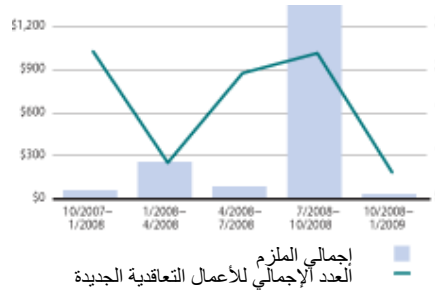
## صندوق دعم الاقتصاد

### البرامج الكبرى لصندوق دعم الاقتصاد (١) بملايين الدولارات

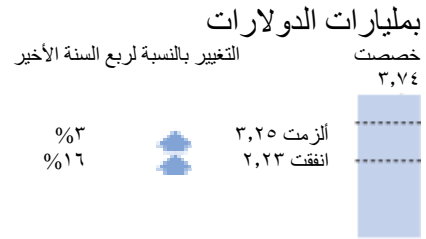


## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### عمليات تعاقدية جديدة، حسب ربع السنة (ج) بملايين الدولارات



### وضعية الأموال (ب)



### مشاريع إعادة الإعمار الرئيسية الجارية لصندوق دعم الاقتصاد (د) بملايين الدولارات

المشروع	إجمالي الكلفة المقررة	تاريخ البدء	تاريخ الإنجاز المتوقع	المحافظة	المقاول
مستشفى ميسان الجراحي، المرحلة الثانية	\$١٤,٠٨	٢٠٠٨/٢/١٩	٢٠٠٩/٥/١٩	ميسان	مقاول عراقي
تزويد وتركيب كابل مُغذي قوة ١٣٢ كيلو فولت - صندوق دعم الاقتصاد (مجالس تنمية إعادة إعمار المحافظات)	\$١٣,١٠	٢٠٠٨/٣/٢٢	٢٠٠٩/٣/٩	البصرة	مقاول عراقي
صندوق دعم الاقتصاد/مجالس تنمية إعادة إعمار المحافظات- مستشفى الطوارئ في أربيل	\$١٢,٦٧	٢٠٠٨/١١/١	٢٠٠٩/١٢/٤	اربيل	مقاول عراقي
مناطق الحظر حول خطوط أنابيب النفط بايجي-بغداد-٥	\$١٠,٥٠	٢٠٠٨/٥/١٣	٢٠٠٩/١/١٩	صلاح الدين	مقاول عراقي
احتياطي مياه التغذية بالمياه النظيفة (صندوق دعم الاقتصاد/مجالس تنمية إعادة إعمار المحافظات)	\$١٠,١٨	٢٠٠٨/١/٢٤	٢٠٠٩/٤/٣٠	البصرة	مقاول عراقي
مستشفى بعقوبة العام ECH (مجالس تنمية إعادة إعمار المحافظات)	\$٩,٦١	٢٠٠٨/٣/١٥	٢٠٠٩/٦/١٧	ديالى	مقاول عراقي
مناطق الحظر حول خطوط أنابيب النفط بايجي-بغداد-٢	\$٨,١١	٢٠٠٨/٥/١٥	٢٠٠٩/١/٢٦	صلاح الدين	مقاول عراقي

## تمويل إعادة إعمار العراق

المشروع	إجمالي الكلفة المقررة	تاريخ البدء	تاريخ الإنجاز المتوقع	المحافظة	المقاول
مناطق الحظر حول خطوط أنابيب النفط بايجي-بغداد-٤	\$7,93	٢٠٠٨/٥/٢٢	٢٠٠٩/٢/٢٣	صلاح الدين	مقاول عراقي
مناطق الحظر حول خطوط أنابيب النفط بايجي-بغداد-٣	\$7,76	٢٠٠٨/٥/١٣	٢٠٠٩/٢/٨	صلاح الدين	مقاول عراقي
مناطق الحظر حول خطوط أنابيب النفط بايجي-بغداد-١	\$7,٥٩	٢٠٠٨/٥/١٦	٢٠٠٩/٢/١٠	صلاح الدين	مقاول عراقي

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير.

(د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. التكاليف المقررة في الموازنة والمدرجة في الجدول أعلاه تمثل حصة مواد الخط لصندوق دعم الاقتصاد في كل مشروع كما هو مذكور في نظام إدارة إعادة إعمار العراق وليس إجمالي تكاليف المشروع. يمكن ان تمثل مواد الخط جزءاً من مشروع ينفذ على مراحل أو بموجبه أوامر مهمة متعددة. اسم المشروع وإجمالي الكلفة يمكن أن يختلفا عما كان خلال ربع السنة الأخير لان مصدر بيانات المعلم العالمي قد استخدم بدلاً من مجموع أرقام مكتب المساعدة الانتقالية للعراق التي لم تعد متوفرة.

المصادر:

- (أ) استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات السياسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.
- (ب) القانون 108-7, PL 109-102, PL 109-234, PL 110-28, PL110-116, PL 110-137-132
- PL 110-149, PL110-161, PL 110-252؛ استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/١٤؛ ٢٠٠٨/١٠/٢؛ ٢٠٠٨/١٠/١٤؛ ٢٠٠٩/١/١٥؛ استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١.
- (ج) نظام الإدارة المالية التابع لسلح الهندسة في الجيش الأميركي، ٢٠٠٩/١/٧، ٢٠٠٨/٩/٣٠، ٢٠٠٨/٦/٣، ٢٠٠٨/١/٤، ٢٠٠٧/٩/٣٠، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨، ٢٠٠٨/١٠/١٠، ٢٠٠٨/٧/١٦، ٢٠٠٨/٤/١٤، ٢٠٠٨/١/١١، ٢٠٠٧/١٠/١٥ و ٢٠٠٧/١٠/١٥.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦.

## صندوق دعم الاقتصاد تحدث برنامج صندوق دعم الاقتصاد

يُمول صندوق دعم الاقتصاد النشاطات التي تدعم ثلاثة أهداف رئيسية: السلاح والأمن، الحكم العادل والديمقراطي والنمو الاقتصادي.<sup>(٦٩)</sup> مخصصات صندوق دعم الاقتصاد إلى المسارات الثلاثة هذه تبلغ الآن ٣,٥٤ مليار دولار:<sup>(٧٠)</sup>

- المسار الأمني: ١,٧٠ مليار دولار.
- المسار السياسي: ١,٢٧ مليار دولار
- المسار الاقتصادي: ٠,٥٧ مليار دولار

مع وجود ١,٠٢ مليار دولار من الأموال التي لم تنفق، يأتي صندوق دعم الاقتصاد في المرتبة الثانية كأكبر صندوق مستمر لإعادة الإعمار بعد صندوق قوات الأمن العراقية. أولويات الإنفاق الحالية لم تتغير بالنسبة لخطة الإنفاق للأموال التكميلية للسنة المالية ٢٠٠٨. حالياً، تم إلزام، كافة المخصصات التكميلية لصندوق دعم الاقتصاد، للسنة المالية ٢٠٠٨، غير ان واحد بالمئة من هذه الأموال فقط قد أنفق. خلال ربع السنة هذا، ارتفع مجموع إنفاقات صندوق دعم الاقتصاد بنسبة ١٦ بالمئة.<sup>(٧١)</sup>

الجدول ٤-٢ يفصل وضع أموال صندوق دعم الاقتصاد حسب البرامج.

### المسار الأمني

تدعو خطة إنفاق الأموال التكميلية للسنة المالية ٢٠٠٨ لصندوق دعم الاقتصاد إلى إنفاق أكبر حصة من المخصصات الأخيرة (١٠٠ مليون دولار) بموجب برنامج استقرار المجتمعات الأهلية (CSP).<sup>(٧٢)</sup> خلال ربع السنة هذا، ارتفعت إنفاقات برنامج استقرار المجتمعات الأهلية أكثر من أي برنامج آخر لصندوق دعم الاقتصاد، حوالي ٨٠ مليون دولار.

وتيرة الإنفاق عبر برنامج الاستجابة السريعة (QRF) لفرق إعادة إعمار المحافظات واصلت في قيادة الجهود على المدى القصير، بين دعم مشاريع الأعمال الصغيرة ونشاطات الانتخابات لأجل تلبية حاجات كل من المنظمات الحكومية وغير الحكومية.<sup>(٧٣)</sup>

### المسار السياسي

مع خطة إنفاق متوقعة قدرها ٧٥ مليون دولار، يُشكّل برنامج عمل المجتمع المحلي الجزء الأكبر من توقعات إنفاق الصندوق في المسار السياسي. يأتي بعده عن كُتب برنامج إنماء القدرات القومية (NCD) الذي حُصص له ٧٠ مليون دولار.<sup>(٧٤)</sup> تاريخياً، تجاوزت الإنفاقات لبرنامج الحكم المحلي (LGP) كلا من برنامج عمل المجتمع المحلي (CAP) وبرنامج إنماء القدرات القومية. خلال ربع السنة هذا، كان برنامج الحكم المحلي يفوق كلا من سلطة الائتلاف المؤقتة وبرنامج إنماء القدرات القومية. خلال ربع السنة هذا، كان برنامج الحكم المحلي في طليعة إنفاقات المسار السياسي مع ٤٣,١٥ مليون دولار.<sup>(٧٥)</sup> أنفقت بصورة أولية على تدريب أعضاء مجالس المحافظات والبرامج الأخرى لدعم الانتخابات القادمة.<sup>(٧٦)</sup>

## تمويل إعادة إعمار العراق

### المسار الاقتصادي

وفقاً لخطة إنفاق الأموال التكميلية للسنة المالية ٢٠٠٨، سوف تجري معظم أعمال إعادة الإعمار على المسار الاقتصادي عبر برنامج التنمية الاقتصادية للمحافظات (PEG). خلال ربع السنة هذا، انفق برنامج إنما (Inma) أكبر مبلغ لدعم النشاطات الزراعية في ١٢ من محافظات العراق الـ ١٨. (٧٧)

الجدول ٢-٤

وضعية صندوق دعم الاقتصاد حسب تمويل البرامج  
بملايين الدولارات

البرنامج	خصصت	ألزمت	أنفقت
مشاريع فرق إعادة إعمار المحافظات/مجالس تنمية إعادة إعمار المحافظات	\$٧٠٠	\$٤٣٠	\$٢٣٠
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	٦١٤	١٧٨	٥٠٣
حماية أمن البنية التحتية	٢١٧	٦١٤	١٤٧
برنامج الاستجابة السريعة لفرق إعادة إعمار المحافظات	١٣٥	١٣٥	٧١
صندوق ماريبا روزيكا لضحايا حرب العراق (نقل إلى صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق)	٣٠	٣٠	١٥
<b>المجموع الفرعي الأمني</b>	<b>١,٦٩٦</b>	<b>١,٣٨٧</b>	<b>٩٦٥</b>
برنامج الحكم المحلي	٣٢٣	٣٢٣	٢٣٩
تنمية القدرات القومية	٢٦٤	٢٦٤	١٤٥
برنامج عمل المجتمع المحلي	٢١٠	٢١٠	١٣٧
الديمقراطية والمجتمع المدني <sup>(١)</sup>	٢٠٤	٢٠٤	١٣٣
اللاجئون العراقيون (الأردن) المحولون إلى مساعدات الهجرة واللاجئين <sup>(ب)</sup>	١٠٣	١٠٣	٣٦
الحكم الاقتصادي الثاني، الإصلاحات السياسية والقوانين النظامية	٨٥	٨٥	٨١
تنمية القدرات الوزارية	٤٥	٣٧	٢٧
مكتب الاتصال الخاص بجرائم النظام	٣٣	٣٢	٢٨
<b>المجموع الفرعي السياسي</b>	<b>١,٢٦٧</b>	<b>١,٢٥٨</b>	<b>٨٢٥</b>
مساندة استدامة التشغيل والصيانة	٢٨٩	٢٦٧	٢٤٤
إنما (Inma)	٩٣	٩٣	٤٨
التنمية الاقتصادية للمحافظات	٦١	٦١	١٤
برنامج التنمية المستهدفة	٥٧	٥٧	٧
تنمية القدرات والتدريب التقني على مستوى المصانع	٤٧	٤٧	٤٣
ازدهار	٢٤	٢٤	٢٢
<b>المجموع الفرعي الاقتصادي</b>	<b>٥٧١</b>	<b>٥٤٨</b>	<b>٣٨٢</b>
<b>المجموع العام</b>	<b>\$٣,٥٣٤</b>	<b>\$٣,١٩٧</b>	<b>\$٢,١٧٨</b>

ملاحظات:

(أ) تشمل المبالغ في هذه الفئة البرامج المذكورة مثل "تنمية المجتمع المدني"، "المجتمع المدني-ADF وصندوق تمويل انتخابات العراق (IFES)"، "الديمقراطية والمجتمع المدني"، "تمويل الديمقراطية للمعهد الجمهوري الدولي (IRI)"، "المعهد الوطني الديمقراطي في العراق (NDI) و(NED)"، و"مؤسسة السلام الأميركية (USIP)".  
(ب) بالنسبة لمكتب الإدارة والموازنة (OMB)، تشمل الأموال في هذه الفئة برامج واردة تحت "اللاجئون العراقيون (الأردن) المحولون إلى مساعدات الهجرة واللاجئين"، وبرنامج علماء العراق.

المصادر: استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨، استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٩، ٢٠٠٨/١٠/١٥ و ٢٠٠٩/١/١٥.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### اتجاهات الإنفاق

أنفقت مخصصات صندوق دعم الاقتصاد بمعدل أبطأ خلال ربع السنة الأخير بالنسبة لحسابات إعادة الإعمار الكبرى الأخرى.<sup>(٧٨)</sup> الجدول ٥-٢ يصور معدلات الإنفاق حسب السنة المالية.

### الجدول ٥-٢

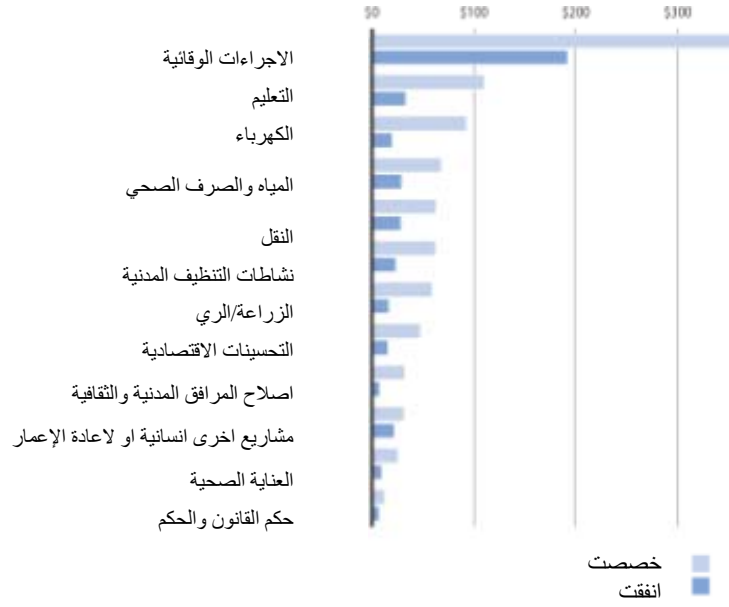
وضعية أموال صندوق دعم الاقتصاد حسب السنة المالية  
بملايين الدولارات

السنة المالية	المخصصات	ألزمت	أنفقت	النسبة المئوية للإلتزام	النسبة المئوية للإنفاق
السنة المالية ٢٠٠٥	\$٥٠	\$٥٠	\$٥٠	%١٠٠	%١٠٠
السنة المالية ٢٠٠٦	\$١,٥٣٥	\$١,٣٩٢	\$١,٢٢٩	%٩١	%٨٠
السنة المالية ٢٠٠٧	\$١,٦٠٣	\$١,٤٠٤	\$٩٣٩	%٨٨	%٥٩
السنة المالية ٢٠٠٨	\$٣٩٦	\$٣٩٦	\$٤	%١٠٠	%١

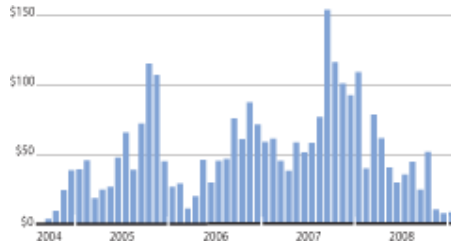
المصادر: استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٩، ٢٠٠٨/١٠/١٥ و ٢٠٠٩/١/١٥.

## برنامج الاستجابة الطارئة للقائد

(أ) التمويل حسب نوع المشروع للسنة المالية ٢٠٠٨ بملايين الدولارات



(ج) مجموع الإلزامات الشهرية للمشاريع بملايين الدولارات



(ب) وضعية الأموال بمليارات الدولارات



## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

مشاريع إعادة الإعمار الرئيسية الجارية لصندوق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)<sup>(د)</sup>  
بملايين الدولارات

المشروع	إجمالي الكلفة المقررة	تاريخ البدء	تاريخ الإنجاز المتوقع	المحافظة	المقاول
توزيع الكهرباء في المحلة ٣١٢	\$١١,٧٦	٢٠٠٧/١٠/١٨	٢٠٠٩/١/٣١	بغداد	غير متوفر
محطة ضخ مياه الصرف الصحي في الفلوجة F2-F1	\$٧,٢٢	٢٠٠٦/٩/٢٢	٢٠٠٩/٣/٣١	الأنبار	مقاول عراقي
منشآت مياه الصرف الصحي-كرمة علي	\$٦,٥٦	٢٠٠٧/٨/١١	٢٠٠٩/١/١	البصرة	غير متوفر
معدات ولوازم تنظيف مذيبة في كركوك	\$٦,١٣	٢٠٠٧/١/١	٢٠٠٩/٢/١٥	تأميم	غير متوفر
الإنارة الشمسية في الفلوجة، المرحلة الثانية	\$٥,٥٠	٢٠٠٨/٦/٦	٢٠٠٩/١/١	الأنبار	مقاول عراقي
محولات لبغداد PC	\$٤,٨٢	٢٠٠٦/١٠/٢٠	٢٠٠٧/٦/٣٠	بغداد	غير متوفر
إنشاء مرفق بلدي جديد لمعالجة المياه في الرضوانية	\$٤,٢٩	٢٠٠٤/١٢/٩	٢٠٠٥/٧/١٥	بغداد	غير متوفر
مصابيح الشوارع المزودة بالطاقة الشمسية في ضواحي بغداد	\$٣,٥٠	٢٠٠٧/١١/٦	٢٠٠٨/٢/٦	بغداد	غير متوفر
محطة الكواز الفرعية	\$٣,٤٣	٢٠٠٧/٩/٢٠	٢٠٠٨/١٢/١٥	البصرة	مقاول عراقي

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

(أ) التكاليف المقررة في الموازنة والمدرجة في الجدول أعلاه تمثل حصة مواد الخط لصندوق دعم الاقتصاد في كل مشروع كما هو مذكور في نظام إدارة إعادة إعمار العراق وليس إجمالي تكاليف المشروع. يمكن ان تمثل مواد الخط جزءاً من مشروع ينفذ على مراحل أو بموجب أوامر مهمة متعددة. اسم المشروع وإجمالي الكلفة يمكن أن يختلفا عما كان خلال ربع السنة الأخير لان مصدر بيانات المعلم العالمي قد استخدم بدلاً من جموع أرقام مكتب المساعدة الانتقالية للعراق التي لم تعد متوفرة.

(ب) التاريخ المبين يعكس تاريخ البدء الفعلي للمشاريع.  
المصادر:

- (أ) استجابة وزارة الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٩،  
(ب) PL 108-287, PL 109-13, PL 109-148, PL 109-234, PL 109-289, PL 110-28, PL 110-161, PL 110-252، استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام، ٢٠٠٩/١/١٢.  
(ج) نظام إدارة إعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي للفيلق المتعددة الجنسيات في العراق، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧.  
(د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦.

### برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)

#### حجم مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد

مع أن برنامج الاستجابة الطارئة للقائد كان الهدف منه تمويل المشاريع الصغيرة الحجم، سبق للمفتش العام ان لاحظ اتجاهاً متزايداً في متوسط قيمة مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد. ويبدو الآن ان متوسط قيم مشاريع هذا البرنامج في تراجع. خلال السنة المالية ٢٠٠٨، كان القسم الأكبر من الزامات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (٨٥%) للمشاريع التي تقل كلفتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار.<sup>(٧٩)</sup> الجدول ٢-٦ يُصور مبلغ مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد حسب قيمتها بالدولار.



## تمويل إعادة إعمار العراق

لقد سبق للمفتش العام ان تحدث عن عدد كبير من المشاريع التي تزيد قيمتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار، وأوصى بإجراء تحسينات في الإشراف ورفع التقارير. لقد اتخذت وكالات وزارة الدفاع المسؤولة عن هذا البرنامج، منذ ذلك الحين، خطوات لمعالجة هذه القضايا. علاوة على ذلك، قيّد الكونغرس استخدام برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في المشاريع الكبيرة الحجم في النص اللغوي التشريعي الأخير.<sup>(٨٠)</sup>

تطبيق هذه القيود واضح في أكثر الإرشادات الحديثة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد الصادرة عن مكتب المفتش المالي لوزارة الدفاع الأميركية (OUSD) في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، التي أعادت التذكير بأهمية تمويل المشاريع الصغيرة الحجم وتطالب بان تعطى هذه المشاريع الأولوية على المشاريع ذات القيم الأعلى.<sup>(٨١)</sup> يفرض الإرشاد تطبيق حدود المليون دولار على مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد التي وضعها قانون تفويض الدفاع القومي (NDAA) إلا إذا صدر إعفاء من قبل وزير الدفاع. تناغمًا مع اتجاه زيادة المسؤوليات العراقية، أعطت وزارة الدفاع التوجيهات بان أي مشروع تزيد قيمته عن ٧٥٠,٠٠٠ دولار يجب ان يُمول على أساس تقاسم الكلفة مع الحكومة العراقية.<sup>(٨٢)</sup> وزير الدفاع له صلاحية إبطال هذا الشرط في حال الاحتياجات الإنشائية الملحة.

إرشاد برنامج الاستجابة الطارئة للقائد يعطي الأولوية للنشاطات التي يمكن تنفيذها بسرعة كي يستفيد منها أكبر عدد من الناس.<sup>(٨٣)</sup> غير ان المفتش العام لاحظ، في وقت سابق، ان الذين يسهرون على التطبيق يواجهون تحديات في القيام بالإشراف المناسب ورفع التقارير حول العديد من المشاريع. في إرشاد حزيران/يونيو ٢٠٠٨ للمفتش المالي لدى وزارة الدفاع الأميركية، أضيفت شروط في لغة النص تفرض وجوب تنسيق كافة المشاريع التي تزيد قيمتها عن ٥٠٠,٠٠٠ دولار مع فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) قبل تنفيذها. علاوة على ذلك، أصبح المفروض تضمين المؤشرات في رزمة التقييم بالنسبة للمشاريع المقترحة من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد التي تبلغ قيمتها ٥٠,٠٠٠ دولار أو أكثر، كما يعين الإرشاد الجديد لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد توجيهات محددة أكثر فيما يتعلق بالمقاييس.<sup>(٨٤)</sup>

يشدد الإرشاد الجديد لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد الرغبة في ان تكون مشاريع البرنامج قابلة للاستدامة.<sup>(٨٥)</sup> خلال السنة المالية ٢٠٠٨، تم تسجيل حوالي ٢١٠٠ مشروع على أنه تم نقلها إلى الحكومة العراقية. الجدول ٢-٧ يبين عدد المشاريع المحولة حسب الفئة.

الجدول ٢-٦  
مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للسنة المالية ٢٠٠٨، حسب المدى  
بملايين الدولارات

قيم المشاريع	المشاريع	إجمالي الالتزامات
أكثر من ١٠,٠٠٠ دولار	٤,٦٧٧	\$١٤,٤٤
أقل أو يساوي ١٠,٠٠٠ وأقل من ١٠٠,٠٠٠ دولار	٤,٧٧٨	\$٢١٧,٧١
أقل أو يساوي ١٠٠,٠٠٠ وأقل من ٥٠٠,٠٠٠ دولار	٤,٧٥٠	\$٦٤١,١٦
أقل أو يساوي ٥٠٠,٠٠٠ دولار أو أقل من ٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار	١٠٧	\$٩٨,٢٦
أقل أو يساوي ٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار	١٥	\$٥١,٢٥

المصدر: استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### اتجاهات تمويلات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد

لتاريخه، تم إنجاز ٢٥,٨١٠ مشاريع لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد كما أن ٢,٥٣٣ مشروعاً لا زال قيد التنفيذ<sup>(٨٦)</sup>. بوجه عام، عالجت مشاريع السنة المالية ٢٠٠٨، بصورة أولية، الهواجس الأمنية<sup>(٨٧)</sup> لكن، مع التحسينات الأمنية التي طرأت، كان برنامج الاستجابة الطارئة للقائد يستخدم بصورة متزايدة لتمويل نشاطات التنمية الاقتصادية، وخدمات التعليم، ومشاريع الكهرباء، وتشكيلة متنوعة من مبادرات إعادة الإعمار الأخرى. خلال ربع السنة الأخير من ٢٠٠٨، مثلاً، كان أكبر إنفاق من أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد بعد الأمن، البرامج التي تعالج القضايا التي كانت تتم مواجهتها كنتيجة للجفاف في العراق<sup>(٨٨)</sup>.

الجدول ٢-٨ يظهر وضعية أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد حسب نوع المشاريع.

الجدول ٢-٧

مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للسنة المالية ٢٠٠٨، الممولة إلى الحكومة العراقية

فئة المشروع	عدد المشاريع الممولة
مشاريع مُلحة أخرى إنسانية أو لإعادة الإعمار	٣٠٨
تحسينات اقتصادية ومالية وإدارية	٢٨١
نشاطات التنظيفات المدنية	٢٦٧
التعليم	٢٠٥
المياه والصرف الصحي	١٨٧
النقل	١٧٩
الزراعة/الري	١٢٩
مدفوعات التعازي/تعويضات الوفيات	١٢١
الكهرباء	١٠٩
إصلاح المرافق المدنية والثقافية	٨٥
حكم القانون ونظام الحكم	٧٥
العناية الصحية	٥٦
إصلاح أضرار المعارك	٤٠
المدفوعات للأبطال العراقيين	١٦
المدفوعات للمحتجزين/المعتقلين	١١
عربات الدعم المدني	٩
إنتاج وتوزيع الغذاء	٧
الاتصالات السلكية واللاسلكية	٧
الإجراءات الوقائية	٥
المجموع	٢,٠٩٧

المصدر: استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.

### اتجاهات الإنفاق

بالمقارنة مع ربع السنة نفسه من العام الماضي، ازدادت النسبة المئوية للأموال الملزمة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد التي أنفقت، من ٦٨ بالمئة إلى ٨٧ بالمئة<sup>(٨٩)</sup> وهبطت نسب إنفاق البرنامج بين نيسان/أبريل وحزيران/يونيو ٢٠٠٨<sup>(٩٠)</sup>. ينسب الفيلق المتعدد الجنسيات هذا الانخفاض إلى تحرير حوالي نصف تمويله السنوي في وقت متأخر من هذا العام عبر قانون المخصصات التكميلية لسنة ٢٠٠٨<sup>(٩١)</sup>. وقد ازدادت الإنفاقات خلال الربع الأخير من السنة المالية ٢٠٠٨. بالنسبة لنظرة عامة على الإلزامات حسب الأشهر، انظر الرسم البياني لصحيفة الوقائع لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد. خلال السنة المالية ٢٠٠٨، تجاوزت الإلزامات للإجراءات الوقائية بصورة لافتة كل فئة من فئات الإنفاق من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد. جاء ذلك بصورة أولية، نتيجة المدفوعات التي تمت لأبناء العراق (SOI). ومع انتقال هذا البرنامج إلى

## تمويل إعادة إعمار العراق

الحكومة العراقية، سوف يوجّه تركيز أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد نحو التنمية الاقتصادية والدعم الإنساني.

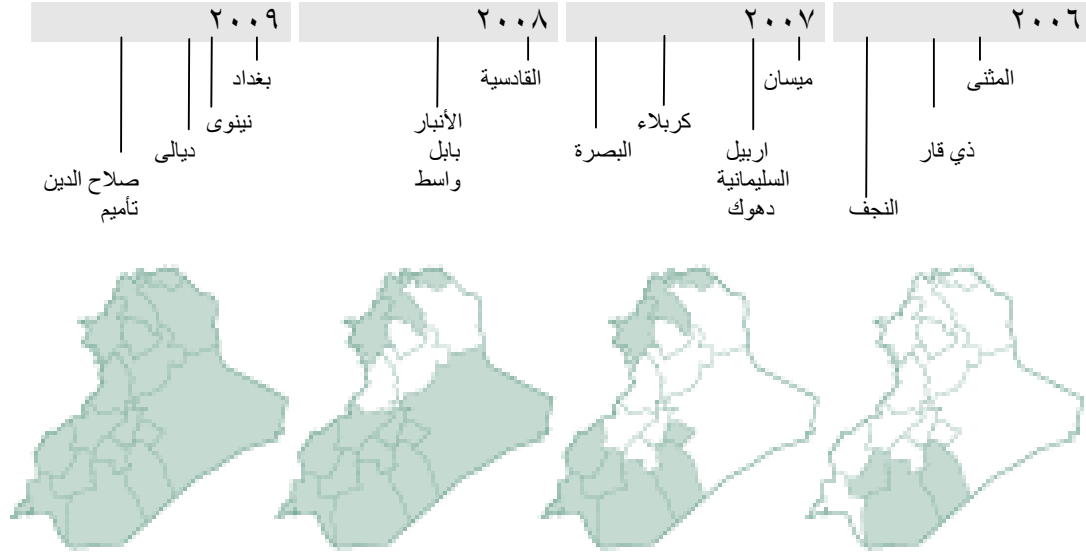
الجدول ٨-٢  
وضعية التمويل حسب فئات مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للسنة المالية ٢٠٠٨  
بملايين الدولارات

فئة المشاريع	ألزمت	أنفقت
الإجراءات الوقائية	\$٣٨٨,٥٣	\$١٩١,٧٥
التعليم	\$١١٠,٥٣	\$٣٣,٥٣
الكهرباء	\$٩٢,٧٩	\$٢٠,٠٩
المياه والصرف الصحي	\$٦٨,٦٠	\$٢٩,١٩
النقل	\$٦٣,٣٠	\$٢٨,٩٢
نشاطات التنظيف المدنية	\$٦٢,٦٤	\$٢٣,٨٠
الزراعة/الري	\$٥٩,٢٤	\$١٧,١٩
التحسينات الاقتصادية والمالية والإدارية	\$٤٨,٠١	\$١٥,٨٣
إصلاح المرافق المدنية والشفافية	\$٣٢,٥٩	\$٧,٥٨
مشاريع ملحة أخرى إنسانية أو لإعادة الإعمار	\$٣٢,٠٠	\$٢٢,٢٨
العناية الصحية	\$٢٥,٨٩	\$٩,٧٦
حكم القانون ونظام الحكم	\$١٢,٨٢	\$٧,٤٣
مدفوعات التعازي/ تعويضات الوفيات	\$١٠,٠٤	\$٥,٧٢
إصلاح أضرار المعارك	\$٥,٥٣	\$٥,١٠
عربات الدعم المدني	\$٤,٦٠	\$١,٣٢
الاتصالات السلكية واللاسلكية	\$٢,٥٩	\$١,٢٨
إنتاج وتوزيع الغذاء	\$٢,١٢	\$١,١١
المدفوعات للأبطال العراقيين	\$٠,٥٩	\$٠,٥٦
المدفوعات للمحتجزين/المعتقلين	\$٠,٤٠	\$٠,٢٤

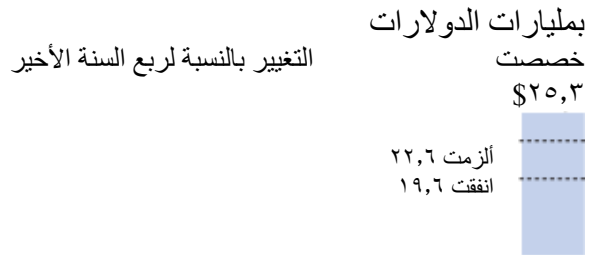
المصدر: استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩

## الأمن

### الجدول الزمني للسيطرة العراقية على المحافظات (أ) بملايين الدولارات



### وضعية الأموال الأميركية الداعمة لأمن العراق (ب)



## تمويل إعادة إعمار العراق

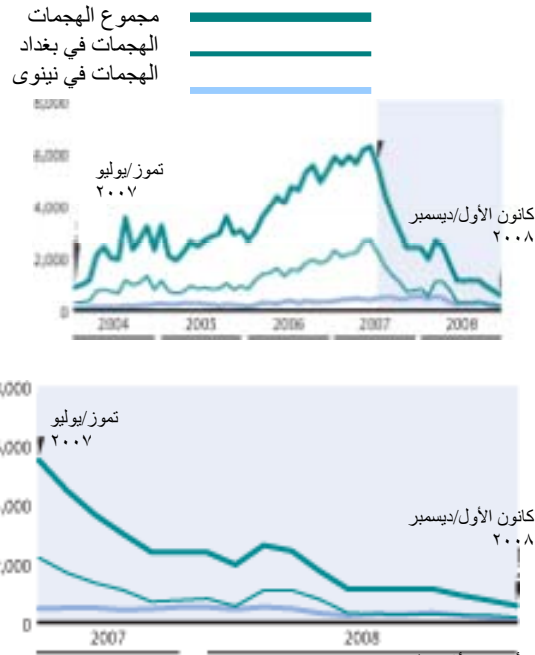
### الخط الزمني لتسجيل ونقل أبناء العراق (ب)

بملايين الدولارات

المحافظة	بداية التسجيل	نقل أبناء العراق إلى الحكومة العراقية
بغداد	شباط/فبراير ٢٠٠٩	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
نينوى	شباط/فبراير ٢٠٠٩	أذار/مارس ٢٠٠٩
ديالى	كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
بابل	كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
تأميم	شباط/فبراير ٢٠٠٩	أذار/مارس ٢٠٠٩
الأنبار	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	شباط/فبراير ٢٠٠٩
واسط	كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
صلاح الدين	أذار/مارس ٢٠٠٩	نيسان/أبريل ٢٠٠٩
القادسية	كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩

### تحديث معلومات الهجمات (ج)

بملايين الدولارات



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، ووزارة الدفاع، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، ص ٢٩
- (ب) استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢ و ٢٠٠٩/١/١٥، نظام إدارة إعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧، استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، استجابة مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩، استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٧/٤/٥. بالنسبة لمنهجية كيفية توزيع البرامج الأميركية على مجموعات حسب الفئة (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، ونظام الحكم)، انظر الملحق (د). الالتزامات والإنفاقات حسب فئات المفتش العام قد تتغير بالنسبة لالتزامات وانفاقات الخط الأعلى المذكورة في ملخص التمويل الأميركي. لم يتلق المفتش العام أية تقارير عن المشاريع الجارية أو مستوى القطاعات من كافة الوكالات، كما ان بعض المعلومات جمعت من نظام إدارة إعادة إعمار العراق الشكل يشمل فقط تمويل صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الأول والثاني وصندوق دعم الاقتصاد، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد.
- (ج) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.

## الأمن

تحدّد الاتفاقية الأمنية بين الحكومة العراقية والولايات المتحدة الشروط التي تستطيع القوات المسلحة الأميركية بموجبها العمل في العراق خلال السنوات الثلاث القادمة، وتقيد بصورة واضحة النطاق المسموح به للعمل الأحادي الأميركي. صحيح ان البيئة الأمنية العراقية لا تزال تشهد أعمال عنف، إلا انه يبدو ان البلاد تسير نحو الاستقرار في نفس الوقت الذي يتقلص فيه الوجود الأمني للقوات المسلحة الأميركية.

منذ حزيران/يونيو ٢٠٠٧، تراجعت الهجمات بنسبة ٨٦% كما ان الوفيات بين المدنيين العائدة إلى العنف قد تراجعت بنسبة ٨٠%. الوفيات بين أفراد قوات الأمن العراقية تراجعت بنسبة ٨٤% وتراجعت الوفيات بين قوات الائتلاف بنسبة ٨٨%<sup>(٩٢)</sup>. مثلاً، في ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، قتل تفجير انتحاري أكثر من ٤٨ شخصاً في كركوك و ٤٠ شخصاً على الأقل خلال حج عاشوراء في بغداد، في ٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. التفجيرات الأخيرة تؤكد هشاشة المكاسب الأمنية العراقية الأخيرة، التي تضيف إلحاحاً جديداً على الجهود الأميركية لتدريب وتجهيز قوات الأمن العراقية بحيث تستطيع هذه الأخيرة الحفاظ على النظام بعد مغادرة القوات المسلحة الأميركية. لمزيد من المعلومات حول ميول الهجمات، أنظر صحيفة الوقائع على الصفحة السابقة.

عدد كتائب قوات الأمن العراقية الطليعية أو القادرة على القيام بعمليات مقاومة للتمرد أصبحت في تزايد ثابت، كما دلت على ذلك العمليات الأخيرة في البصرة وديالى وميسان ونيوى ومدينة الصدر. غير ان قوات الأمن العراقية لا تزال تعتمد على قوات الائتلاف للمسائل اللوجستية، ودعم القصف المدفعي، والاتصالات، والدعم الجوي المباشر، والمخابرات، والمراقبة والاستكشاف<sup>(٩٣)</sup>. أما مجالات التشديد الأربعة خلال منتصف ٢٠٠٩ ظلت أيضاً دون تغيير: ضمان مواصلة القوات العراقية التحسن في اللوجستية والصيانة، والدعم الحياتي، ضمان الحجم والقدرات والاحترافية والروح القيادية لدى قوات الأمن العراقية للتمكن من القيام بأدوار أمنية إضافية متزايدة بدلاً من قوات الائتلاف، تعزيز قدرات قوات العمليات الخاصة العراقية وقوات مقاومة الإرهاب؛ وضمان بقاء نمو سلاح الجو العراقي والبحرية العراقية على المسار<sup>(٩٤)</sup>.

لقد أبلت قوات العمليات الخاصة العراقية (ISOF) ووحدات الشرطة الخاصة أيضاً بلاء حسناً وفعالاً في تدمير القاعدة والمقاتلين الأجانب. وواصل تخطيط قوات العمليات الخاصة العراقية تحسنه لكنه يعتمد على الائتلاف للمخابرات، والدعم الجوي المباشر، واللوجستية خلال العمليات<sup>(٩٥)</sup>.

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، أعلنت وزارة الدفاع (الأميركية) ان ١٦٥ من أصل ١٨٥ كتيبة عراقية تقود عمليات أو تقوم بها بصورة مستقلة عن دعم الائتلاف، ما يعني زيادة بنسبة ٨٩% منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧. وقد تم بلوغ عدة معالم أمنية أخرى<sup>(٩٦)</sup>.

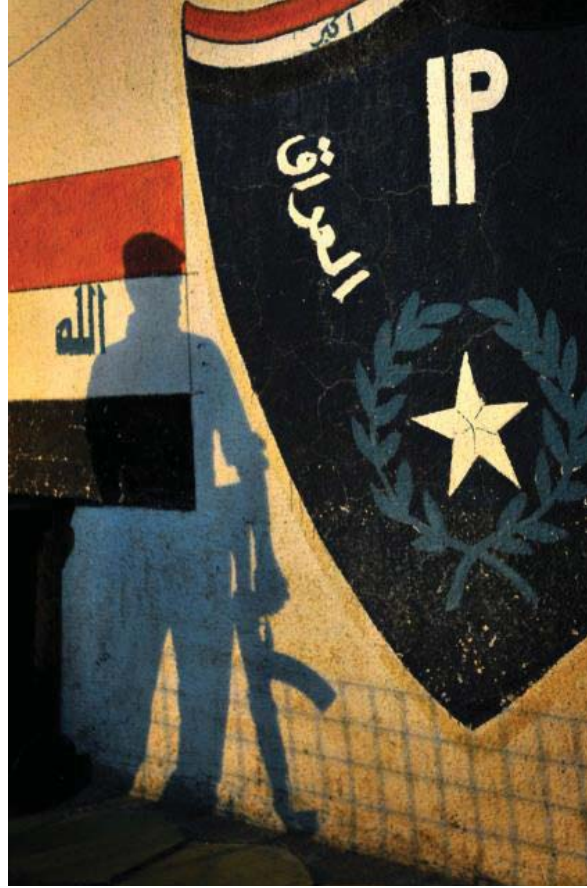
• تم نقل محافظتي واسط وبابل إلى السيطرة العراقية على المحافظات (PIC). ويتوقع ان يتم نقل المحافظات الخمس المتبقية – صلاح الدين، تأميم، ديالى، نيوى، وبغداد بحلول حزيران/يونيو ٢٠٠٩.

• تم خلال ربع السنة هذا إطلاق سراح عدد غير قليل من المحتجزين لدى الائتلاف أو نُقلوا إلى سجون الحكومة العراقية. وسوف يتم إطلاق سراح المساجين العراقيين بطريقة آمنة ونظامية، أو يحاكمون بموجب القوانين العراقية كما هو منصوص عليه في الاتفاقية الأمنية.

## تمويل إعادة إعمار العراق

- عملية نقل أعضاء منظمة أبناء العراق من مسؤولية الولايات المتحدة إلى مسؤولية موازنة الحكومة العراقية تتواصل بسرعة.
- سلّمت الولايات المتحدة مسؤولية أمن المنطقة الدولية إلى الحكومة العراقية.

منذ ٢٠٠٣، خصّصت الولايات المتحدة ٢٥,٣ مليار دولار وألّزمت ٢٢,٥٩ مليار دولار لقطاع الأمن والعدل. بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان قد أنفق منها ١٩,٦٣ مليار دولار.<sup>(٩٧)</sup>



شرطي عراقي يلقي ظلّه على جدار محطة الشرطة في بلاط

### الاتفاقية الأمنية - النقطة الفاصلة

توفر الاتفاقية الأمنية الأسس القانونية للوجود العسكري الأميركي المتواصل في العراق، وتحدّد تاريخاً لمغادرة القوات الأميركية مواعده الأقصى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. على القوات الأميركية العاملة ضمن صلاحيات المدن والبلدان والقرى العراقية ان تنسحب بحلول ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩. غير ان قائد القوات المتعددة قد أشار إلى ان بعض القوات الأميركية سوف تبقى في المدن بعد صيف ٢٠٠٩.<sup>(٩٩)</sup>

بعد موافقة مجلس النواب، صادق المجلس الرئاسي العراقي على الاتفاقية الأمنية في ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وسوف تحدد الحكومة العراقية، بموجب الاتفاقية، أية عمليات تستطيع القوات الأميركية القيام بها، كما ان قيوداً قد وُضعت تتعلق بتفتيش المنازل والمباني. وتضع الاتفاقية أيضاً المقاولين تحت السلطات القضائية العراقية وتدعو إلى تسليم القوات الأميركية المقاولين المحتجزين لديها إلى السلطات العراقية. لكن،

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

بعد وضع اللمسات الأخيرة على الاتفاقية الأمنية، أصدرت الحكومة العراقية أمراً وزارياً سوف يؤجل التطبيق الكامل للاتفاقية الأمنية إلى حين قيام وزارة الداخلية بتطوير الأنظمة التي تحكم تطبيقها.<sup>(١٠٠)</sup>

### مقاولو الأمن الخاص

ثمة عنصر هام في الاتفاقية الأمنية يتعلق بمقاولي الأمن الخاص (PSCs) الذين يلعبون دوراً هاماً في دعم إعادة الإعمار والعمليات الدبلوماسية الحالية في العراق. فقد كانت المسائل المتعلقة بتكاليف ووظائف والوضعية القانونية لموظفي المقاولين في الميدان، موضع مراجعة من قِبَل الحكومتين الأميركية والعراقية. الأحكام والشروط المدرجة في الاتفاقية الأمنية وضعت حداً لحصانة مقاولي الأمن الخاص في العراق بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، الأمر الذي سيؤدي إلى تغييرات في عملياتهم:<sup>(١٠١)</sup>

- قد يرفع مقاولو الأمن الخاص تكاليفهم بصورة كبيرة كما ان البعض منهم قد يعتبر ان مخاطر العمل بدون حماية الحكومة الأميركية كبيرة للغاية لمواصلة العمل بموجب عقودهم.
- خفض الوجود العسكري الأميركي في العراق قد يخلق طلباً أكبر على مقاولي الأمن الخاص. غير انه من الصعب، في هذا الوقت، تقييم طبيعة الأثر العملائي والمالي للاتفاقية الأمنية.



ضابط من الشرطة الوطنية العراقية يستلم القيادة عند حاجز تفتيش بالترافق مع قوات أميركية استشارية

طبيعة دعم مقاولي الأمن الخاص تختلف استناداً إلى أنواع الخدمات المطلوبة وإلى المواقع الجغرافية للمشاريع.<sup>(١٠٢)</sup> ذكرت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ان عدة تغييرات سوف تلي إقرار الاتفاقية الأمنية وسوف تؤثر على حجم دعم مقاولي الأمن الخاص، بما في ذلك:

- شروط التسجيل والترخيص المفروضة من قِبَل الحكومة العراقية.
- التغييرات في درجة الوجود العسكري الأميركي في العراق.<sup>(١٠٣)</sup>

استجابة لتفويض من الكونغرس، أنجز المفتش العام خطة شاملة لإجراء تدقيقات حول مقاولي الأمن الخاص العاملين في العراق. أنجز المفتش العام، خلال ربيع السنة هذا، كجزء من تنفيذ هذه الخطة، تدقيقاً حول شركة إيجس ديفنس سيرفسز، المزود الرئيسي للخدمات الأمنية لوزارة الدفاع (الأميركية) في العراق. وجد التدقيق انه، لغاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، كانت شركة إيجس ديفنس سيرفسز قد تلقت ٦٢٤،٤ مليون دولار



## تمويل إعادة إعمار العراق

لقاء تلك الخدمات، استلزمت سبعة عقود. حوالي ٦١٢،٨ مليون دولار أو ٩٨% من هذه الأموال استلمتها الشركة وفقاً لثلاثة عقود إعادة إعمار لخدمات الدعم الأمني (RSSS).<sup>(١٠٤)</sup>

علاوة على تكاليف العقود، تقدم الحكومة خدمات الدعم الحياتي والعربات إلى موظفي إيجس بكلفة ذات شأن، يقدر انها تزيد عن ٥٧ مليون دولار في السنة. وتقدم الحكومة أيضاً خدمات أخرى وإمدادات بما في ذلك الذخيرة وصيانة العربات والوقود. قدم المفتش العام ثلاث توصيات لتحسين إدارة هذه العقود.<sup>(١٠٥)</sup> بالنسبة لمخلص عن هذا التقرير، أنظر القسم ٤.

مواصلة نقل أفراد منظمة أبناء العراق إلى مسؤولية الحكومة العراقية تحسنت البيئة الأمنية العراقية بصورة كبيرة سنة ٢٠٠٧ - ٢٠٠٨، جزئياً بسبب برنامج أبناء العراق.<sup>(١٠٦)</sup> وفقاً للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، (MNC-I) يجري دمج حوالي ٩٩،٠٠٠ عضو من منظمة أبناء العراق في قوات الأمن العراقية أو يُعطون فرص توظيف أخرى.<sup>(١٠٧)</sup> بتاريخ الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، كان ٧٦% من أعضاء منظمة أبناء العراق قد تصبح تحت سيطرة الحكومة العراقية.<sup>(١٠٨)</sup> خلال ربع السنة هذا، انضم أعضاء منظمة أبناء العراق في محافظات ديالى وواسط وبابل والقادسية إلى أولئك الذين أصبحوا تحت سيطرة الحكومة العراقية، وبدأت الحكومة العراقية دفع رواتب الأعضاء من ديالى كما ان الفيلق المتعدد الجنسيات سيواصل دفع الرواتب للأعضاء من محافظات واسط وبابل والقادسية لغاية آخر شباط/فبراير ٢٠٠٩.<sup>(١٠٩)</sup>

نص قانون دانكن هانتر لتفويض الدفاع القومي (NDAA) للسنة المالية ٢٠٠٩ ان على الحكومة الأميركية ان تتخذ الإجراءات لضمان استخدام الأموال العراقية لدفع التكاليف المرتبطة بأبناء العراق. بتاريخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، تولت الحكومة العراقية مسؤولية الدفع لـ ٩٣% من أعضاء منظمة أبناء العراق.<sup>(١١٠)</sup> وتعهّدت الحكومة العراقية بأن ٢٠% من أعضاء منظمة أبناء العراق سوف ينقلون إلى قوات الأمن العراقية.<sup>(١١١)</sup>

في مقابلة مع المفتش العام، قال قائد القوات الأميركية في العراق ان برنامج نقل أعضاء منظمة أبناء العراق "يتقدّم بصورة جيدة" وان الولايات المتحدة قد حولت مسؤولية الدفع لجميع أعضاء منظمة أبناء العراق في بغداد إلى الحكومة العراقية. سيكون التركيز سنة ٢٠٠٩ على نقل العديد من أبناء العراق إلى وظائف دائمة. لقد سارت الجهود لتأمين التدريب الفني ولربط المتدربين بعقود من الباطن لأشغال المشاريع بصورة جيدة. أما عروض الأسعار للعقود التي توظف أعضاء منظمة أبناء العراق فإنها أصبحت تلقى معاملة ذات أولوية.<sup>(١١٢)</sup> لمزيد من المعلومات حول وضعية أبناء العراق، أنظر الرسم البياني لصحيفة الوقائع الأمنية.

### بنات العراق

تواجه الحكومة العراقية طلباً متزايداً لموظفين أمنيين من الإناث بسبب الزيادة الكبرى في عدد الإناث في حوادث التفجيرات الانتحارية: قامت ٤١ امرأة بهجمات انتحارية سنة ٢٠٠٨ بالمقارنة مع ٨ نساء سنة ٢٠٠٧.<sup>(١١٣)</sup> نتيجة لذلك، زادت الحكومة العراقية جهودها لتوظيف النساء في الشرطة وفي البرامج الأمنية التطوعية لتقديم الوسائل المقبولة ثقافياً لتفتيش النساء وللتعامل مع التهديدات المتعلقة بالموضوع. لتاريخه، انضمت حوالي ١٠٠٠ امرأة إلى بنات العراق التي تشارك أبناء العراق من أجل تقديم قدرات أمنية إضافية في محافظتي بغداد وديالى كما وفي بعض المناطق في صلاح الدين.<sup>(١١٤)</sup>

### تحليل الحكومة العراقية للأمن

العراقيون بصدد إعداد خطط أمنية لأجل انتخابات المحافظات القادمة التي ستجري في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. ومع ان العراقيين يسيطرون تماماً على هذا الحدث، إلا ان الفيلق المتعدد الجنسيات

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

سوف يقدم المشورة للمخططين الأمنيين العراقيين.<sup>(١١٥)</sup> منذ انتخابات ٢٠٠٥، تضاعف حجم قوات الأمن العراقية كما ان صفوفها قد أصبحت أكثر قدرة.<sup>(١١٦)</sup>

بتاريخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، تكلم رئيس الوزراء المالكي في اجتماع للقادة المحليين في كربلاء، فأثنى على عزم وتصميم جميع العراقيين، بصرف النظر عن الإثنية أو المذهب، وألقى أضواءً قوية على التغييرات في العراق منذ سقوط نظام صدام. قال:

لقد أصبح العراق دولة. قبل سنتين أو ثلاث سنوات لم يكن العراق دولة. كانت بغداد مُحاصرة. حتى الرسميين لم يكن بإمكانهم مغادرة بغداد للذهاب إلى كربلاء، الانبار، ديالى أو صلاح الدين. اليوم، كافة طرقات العراق مفتوحة... [و] أمانة والحمد لله. هذا إنجاز خطير وكبير. اتفاقية انسحاب القوات قد أكدت لنا وللائتلاف ان القوات العراقية تتمتع الآن بدرجة عالية من الجهوزية... هذا نجاح حققناه فيما كنا في الميدان، نحارب الإرهاب، ونقدم التضحيات، ونقدم الشهداء.<sup>(١١٧)</sup>

### التطورات الأخيرة في البرامج الأميركية

تلقي قطاع الأمن والعدل أكبر حصة من التمويل الأميركي لإعادة إعمار العراق. تسحب الأموال من عدة حسابات من ضمنها صندوق قوات الأمن العراقية، برنامج الاستجابة الطارئة للقائد، صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق وصندوق دعم الاقتصاد، ومن أموال مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون (INL). بالنسبة لنظرة عامة حول البرامج وتغييرات الإنفاق بالنسبة لربع السنة الأخير، أنظر الجدول ٢-٩.

خلال ربع السنة هذا أجرى المفتش العام تدقيقات حول التمويل الأميركي للبرامج الداعمة لقوات الأمن العراقية. يحظر قانون تفويض الدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٩ استخدام أموال صندوق قوات الأمن العراقية لسنة ٢٠٠٩ في مشاريع البنية التحتية. وجد المدققون ان القسم الأكبر من أموال صندوق قوات الأمن العراقية المتبقية سوف يستخدم في شراء المعدات ولتأمين التدريب لاستكمال ودعم استدامة وتحديث وتمكين قوات الأمن العراقية.<sup>(١١٨)</sup>

## تمويل إعادة إعمار العراق

الجدول ٩-٢  
الدعم الأميركي للأمن والعدل (بملايين الدولارات)

اسم الصندوق	البرامج	الالتزامات	الاتفاقات	النسبة المئوية للتغيرات في الإنفاق بالنسبة لربع السنة الأخير
صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق	كافة البرامج والفئات	١٤,٣٩١,٣٥	١١,٧٦٥,٦٤	٧%
برامج الاستجابة الطارئة للقائد	أضرار المعارك	٣٨,٢٧	٣١,٧٦	١١%
	إصلاح البنية التحتية المدنية	٩١,١١	٧٠,٦٣	٥%
	الإجراءات الوقائية	٣٥٣,١٥	٢٧٠,٥٣	١٣%
	مدفوعات إطلاق سراح المحتجزين	٠,٨٩	٠,٥٤	٦%
	القانون والحكم	٩٦,٥١	٨٧,٤٠	٦%
صندوق دعم الاقتصاد	صندوق مارياروزيكا لضحايا الحرب في العراق (نقل إلى صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق)	٢٩,٩١	١٤,٩٥	٥٠%
	مكتب اتصال جرائم النظام	٣١,٩٠	٢٧,٦٩	٠%
	الأمن وفرض تطبيق القانون	٤,٩٣٧,٠٠	٤,٨٧٢,٠٠	٠%
	العدل، السلامة العامة والمجتمع المدني	٢,٢٨٢,٠٠	٢,١٨٥,٠٠	٠%

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير.

المصادر: مكتب إدارة إعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢ و ٢٠٠٩/١/١٥، استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.

قدّم الكونغرس ٣ مليارات دولار للسنة المالية ٢٠٠٨ ومليار دولار كأموال تجسيرية للسنة المالية ٢٠٠٩. خطة الإنفاق الحالية للقوات المنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق تعطي الأولوية للأموال كالاتي:<sup>(١١٩)</sup>

- ٤٢% للمعدات
- ٣٠% لحاجات التدريب
- ١٠% لدعم الاستدامة
- ٨٠% للنشاطات المرافقة

وجد التدقيق الجديد للمفتش العام بخصوص صندوق قوات الأمن العراقية ان تمويل الحكومة العراقية لقوات الأمن ازداد خلال السنتين الأخيرتين، جزئياً، بفضل جهود القوات المتعددة الجنسيات في العراق الرامية إلى تشجيع الحكومة العراقية لأن تصبح ذات اعتماد ذاتي. وعلى الرغم من هذه التحسينات، سوف يتواصل على الأرجح السعي للحصول على دعم صندوق قوات الأمن العراقية لضمان ان تمتلك قوات الأمن العراقية القدرات الأساسية الضرورية لضمان أمنها.<sup>(١٢٠)</sup>

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

ووجد التدقيق أيضاً ان التوثيق الداخلي للقيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق حول مفاوضات وترتيبات تقاسم التكاليف لم يكن كافياً.

### تحديث المعلومات حول قوات الأمن العراقية

هناك أكثر من ٦٠٠,٠٠٠ فرد في القوات الأمنية<sup>(١٢١)</sup> بحيث تواصل الحكومة العراقية توسيع قوات الأمن العراقية كما تعتمد في نفس الوقت إلى معالجة النقص الدائم في ضباط الصف (NCOs).<sup>(١٢٢)</sup> ركزت الولايات المتحدة تطوير قوات الأمن العراقية على أربع مجالات: تطوير القدرات الوزارية؛ تحسين القوات العسكرية وقوات الشرطة عن طريق استخدام المستشارين المرافقين وشراكة الوحدات، بناء القدرات اللوجستية، ومساندة الاستدامة والتدريبية في وزارة الدفاع ووزارة الداخلية، ودعم توسع الجيش والشرطة.<sup>(١٢٣)</sup>

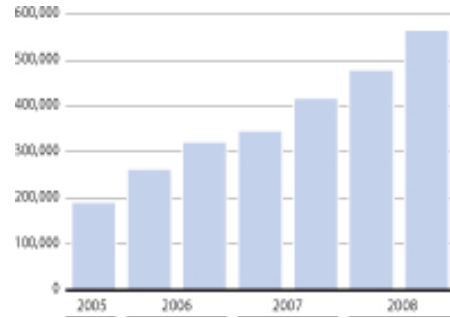
الجدول ١٠-٢  
إجمالي المعيّنين والمُدرّبين لقوات الأمن العراقية بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣٠.

اسم الصندوق	البرامج	الالتزامات	الإنفاقات
وزارة الدفاع	الجيش	١٩٦,٢٣٦	٢٣٥,٦٠٦
	التدريب والدعم	٢٣,٤٥٢	٢٢,٩٣٠
	سلاح الجو	٢,٠٠٦	٢,٨٤٣
	البحرية	١,٨٠٨	١,٤٩٤
	مجموع وزارة الدفاع	٢٢٣,٥٩٢	٢٦٢,٨٧٣
وزارة الداخلية	الشرطة العراقية	٣٠٠,١٥٦	٢٠٩,١٠٠
	الشرطة الوطنية	٤١,٠٤٤	٥٢,٥١٣
	حماية الحدود	٤٠,٣٢٨	٣٦,٦٧٣
	مجموع وزارة الداخلية	٣٨١,٥٢٨	٢٩٨,٢٨٦
مكافحة الإرهاب	العمليات الخاصة	٤,١٦٠	٤,٥٦٤
	مجموع قوات الأمن العراقي	٦٠٩,٢٨٠	٥٦٢,٧٢٣

ملاحظات: الأعداد المعينة تصور بيانات جداول الرواتب، انها لا تعكس إجمالي الحاضرين في الخدمة. أرقام المدربين تشمل الأشخاص المتغيبين بدون إذن أو الغائبين بسبب الإصابات.  
المصدر: وزارة الدفاع، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، ص ٣١.

## تمويل إعادة إعمار العراق

الشكل ٢-٤  
قوات الأمن العراقية المدربة



ملاحظات: الأعداد التراكمية، وسلاح الجو، والبحرية، والشرطة العراقية، والشرطة الوطنية، وحماية الحدود وأفراد العمليات الخاصة.

المصدر: وزارة الدفاع، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٧/٥/٧، ٢٠٠٥/١٠، ٢٠٠٦-٢، ٢٠٠٦/٥، ٢٠٠٦/٨، ٢٠٠٦/١٢، ٢٠٠٧/٩، ٢٠٠٧/١٢، ٢٠٠٨/٣، ٢٠٠٨/٦، ٢٠٠٨/١٢.

الجدول ٢-١٠ يبين العدد الإجمالي لأفراد قوات الأمن العراقية المُدرَّبين بتاريخ ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. الشكل ٢-٤ يُظهر الاتجاه التاريخي لتدريب قوات الأمن العراقية منذ ٢٠٠٥. لقد أصبح حشد والوصول حالياً على المسار الصحيح لتلبية أهداف بنية القوات؛ وان كانت التحديات باقية. تكافح وزارة الداخلية مع التدريب بسبب عدد المرافق المحدود بينما تواجه وزارة الدفاع تجميد التوظيف الذي تسببه الضغوطات على الموازنة والإجازة لعدد القوات النهائية المحدودة.<sup>(١٢٤)</sup> هذه العوامل قد تحدّ من قدرة قوات الأمن العراقية على تحقيق بنية قواتها المرغوبة.

### فيلق ضباط الصف

نمي فيلق ضباط الصف بصورة كبيرة خلال السنة الماضية – وبنوع خاص في الرتب الأولى (الدنيا). بين كانون الثاني/يناير وتموز/يوليو ٢٠٠٨، تخرج ٦٧٧٢ متدرب من برنامج التدريب. في نهاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان أكثر من ٨٣،٠٠٠ ضابط صف قد دخلوا الخدمة في الجيش العراقي.<sup>(١٢٥)</sup> حالياً، هناك ٧٠% من مراكز ضباط الصف المستهدفة مشغولة بسبب، جزئياً، إعادة التوظيف المركز على ضباط الصف وضباط عهد صدام. خلال ربع السنة هذا، أخذت وزارة الدفاع ١٣،٧٨٩ ضابطاً من النظام السابق وسمحت لهم بالانضمام إلى الجيش العراقي حيث يجري إعادة تدريبهم.<sup>(١٢٦)</sup> لمزيد من المعلومات، انظر الجدول ٢-١١.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ١١-٢  
تسجيل الضباط السابقين وضباط الصف  
بتاريخ ٢٠٠٩/١/٦

الرتبة	مسجلون
جنرال	١,٣٢١
من مقدم إلى عقيد	٤,١٦٣
من ملازم إلى رائد	٨,٢٩٩
ضباط صف	٨٣,١٧٨
المجموع	٩٦,٩٦١

### العقود اللوجستية والدعم الحياتي

تتطلب القوات الأمنية العراقية الذاتية الاستدامة إدارة تشكيلة كاملة من الوظائف اللوجستية لدعم العمليات. غير ان تمويل الحكومة العراقية لهذه المتطلبات قد انخفض بنسبة ٤٦% من ٢٠٠٧ إلى ٢٠٠٨، وهو اتجاه يتوقع ان يستمر سنة ٢٠٠٩ إذ ان هبوط أسعار النفط يُهدد بخفض آخر للموازنة للسنوات القادمة<sup>(١٢٧)</sup> ومما يزيد من إعاقة التسليم الفعال للوجستيات، ان كافة القرارات الإدارية داخل وزارة الدفاع يجب ان يوافق عليها الآن وزير الدفاع، بما في ذلك توظيف المدنيين والموافقة على كافة العقود باستثناء العقود الصغيرة لصيانة المرافق. وحتى في بعض الحالات، يجب ان يوافق رئيس الوزراء على هذه الأعمال الصغيرة. وإلى حين يتحسن ذلك، ستظل مشتريات وزارة الدفاع، وإدارة القوات والعمليات اللوجستية مقيّدة<sup>(١٢٨)</sup>.

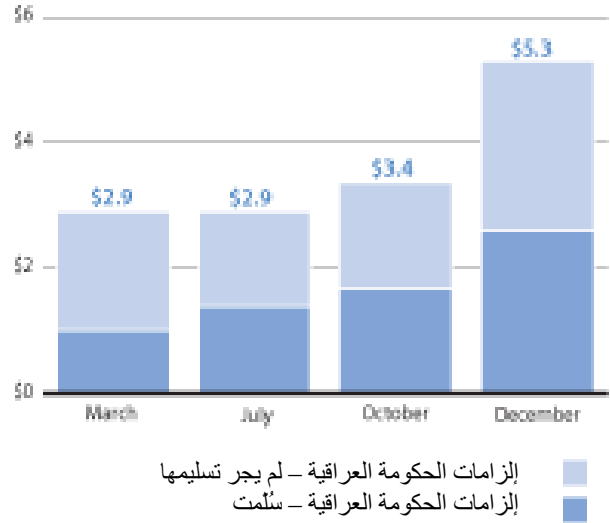
ولا يزال الدعم الأميركي المتواصل ضرورياً كما ان حوالي ٢٦٠,٧ مليون دولار من صندوق قوات الأمن العراقية سوف تُلزم من أموال السنة المالية ٢٠٠٨ لمساندة وزارة الدفاع ووزارة الداخلية خلال السنة المالية ٢٠٠٩<sup>(١٢٩)</sup>. النقاط البارزة في الدعم الحياتي مؤخراً والقادم تشمل:

- وظائف الدعم الحياتي لقوات الأمن العراقية المتمركزة في كركوش، كركوك، النعمانية، العليل، والحمدانية، حُوّلت إلى مسؤولية الحكومة العراقية. كانت الولايات المتحدة تقوم بدعم ١٧,٦ مليون دولار من تكاليف الدعم الحياتي في تلك الأماكن، لكنها ستقدم فقط ٩,٣ ملايين دولار فقط سنة ٢٠٠٩. أما إذا كانت الحكومة العراقية ستغطي العجز فأمر غير معروف<sup>(١٣٠)</sup>.
- تواصل المخصصات الأميركية تمويل العديد من النشاطات اللوجستية والداعمة للحياة. سوف تتواصل ٤٠٠ مليون دولار من قيمة العقود لغاية أواخر ٢٠٠٩. عقد كامب دابلن للدعم الحياتي والتدريب (٤٩,٢ مليون دولار) قد تم تمديده لغاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ كما أن عقد اتفاقية الشراء للنقل اللوجستي الجماعي (١٢,٠ مليون دولار) الذي سوف يخفض القوات الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات بخفض نطاقه حسب الحاجة، فإنه مُخطط لاستمراره لغاية آب/أغسطس ٢٠٠٩<sup>(١٣١)</sup>.
- نقل عقد الصيانة القومي (٣٢ مليون دولار) وبرنامج صيانة الإجراءات لإدارة قوائم البنود القابلة للإصلاح القديمة في برنامج إعادة التجديد (HMMWV) (٣٢ مليون دولار) في **مستودع التاجي الطوني** سيستمر سنة ٢٠٠٩<sup>(١٣٢)</sup>. سوف يصدر المفتش العام تدقيقاً حول هذا العقد في ربع السنة القادم.
- سنة ٢٠٠٩، سوف تتولى الحكومة العراقية ١٤ موقعاً للدعم الحياتي بكلفة سنوية تبلغ ٣٥٠ مليون دولار<sup>(١٣٣)</sup>.

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الشكل ٢-٥

وضعية المبيعات العسكرية الأجنبية مع العراق سنة ٢٠٠٨  
بمليارات الدولارات، تراكمية



■ إلتزامات الحكومة العراقية - لم يجر تسليمها  
■ إلتزامات الحكومة العراقية - سُلِّمت

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصدر: استجابة القوات الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١٠/١٠؛ وزارة الدفاع، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣، شؤون الأمن العالمي، ٢٠٠٨/٧/٧؛ استجابة وكالة التعاون للأمن الدفاعي (DSCA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/١٥.

## تحديد معلوما المبيعات العسكرية الأجنبية

قبل سنة ٢٠٠٧، كان تمويل عتاد وتدريب قوات الأمن العراقية يتم توفيره بصورة أولية من صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF). وتواصل الحكومة العراقية الاعتماد على برنامج المبيعات العسكرية الأجنبية الأميركي (FMS) لشراء السلع المرخصة، والمعدات، والخدمات ذات الصلة بالدفاع لقوات الأمن العراقية من الأموال العراقية.<sup>(١٣٤)</sup>

خلال ربع السنة هذا، طلبت القوات المسلحة العراقية أكثر من ١,٩ مليار دولار من المعدات عبر برنامج المبيعات العسكرية الأجنبية الأميركي بما في ذلك ثلاثة برامج تحديث إستراتيجية دفاعية لتزويد ١٤٠ دبابة M1A1، و ٢٤ طوافة طراز بلّ 407 مسلحة وستة طائرات نقل C-130J للتموين الجوي. في نهاية العام، حوّلت كل من وزارتي الدفاع والداخلية في العراق أموال الاستثمار المتبقية التي تتجاوز مليار دولار إلى حساباتها في صندوق الأمانة التابع لبرنامج المبيعات العسكرية الأجنبية الأميركي.<sup>(١٣٥)</sup>

لتاريخه، نفذت وزارة الدفاع مشتريات بموجب برنامج المبيعات العسكرية الأجنبية الأميركي بلغت ٤,٣ مليار دولار. مشتريات سنة ٢٠٠٨ التي بلغت ٢,٦ مليار دولار دلت على زيادة قرابة ٢٠٠% بالنسبة لإجمالي ما سُجّل بين ٢٠٠٥ و٢٠٠٧. لقد أودعت وزارة الداخلية ١,٢ مليار دولار لأجل المشتريات تم تنفيذ ١٧٣ مليون دولار من أصلها سنة ٢٠٠٨. شملت إحدى أكبر المشتريات ٨٠ عربة دعم مصفحة.<sup>(١٣٦)</sup>

## تمويل إعادة إعمار العراق

متوسط الوقت المطلوب لمعاملات حالات برنامج المبيعات العسكرية الأجنبية الأميركية قد تحسّن بصورة كبيرة كما ان وقت التسليم قد تم خفضه. غير ان مزيداً من العمل مطلوب لتحسين وضعية الوضع لعمليات العبور بالترانزيت وتواريخ التسليم ولأجل الالتزام بالتنفيذ ضمن الخطوط الزمنية بالكامل<sup>(١٣٧)</sup> لقد تحسن نقل وتسليم المعدات عبر تنسيق أفضل واستخدام نظام النقل الدفاعي. لمزيد من المعلومات حول برنامج المبيعات العسكرية الأجنبية الأميركية، أنظر الشكل ٢-٥.

### العدل

واصلت المشاريع الأميركية خلال ربع السنة هذا التركيز على الأمن القضائي، والمحاكم والسجون، والمحتجزين.

### إقامة حكم القانون

لا يزال تحسين الأمن القضائي في بيئة عالية التهديد في رأس الأولويات. أعطى رئيس الوزراء توجيهاته إلى وزارة الداخلية لزيادة الأمن بالنسبة لقضاة مجلس القضاء الأعلى (HJC). لتطوير وتطبيق إستراتيجية أمنية فعالة سوف يكون من الضروري التغلب على انعدام الثقة المؤسساتية بوزارة الداخلية من قِبَل مجلس القضاء الأعلى. تشمل القضايا الأخرى القيام بالمعالجة المناسبة لقضايا الرعاية داخل المؤسسات وتطوير خطة تُلبي متطلبات وزارة المالية<sup>(١٣٨)</sup>.

تمّ خلال ربع السنة هذا، تحقيق تقدم في الخطة الأمنية القضائية. على وجه التحديد، اتفق مجلس القضاء الأعلى ووزارة الداخلية على إطار عمل عريض تقدم بموجبه وزارة الداخلية الأمن وهي تُلبي طلبات مجلس القضاء الأعلى. لا زالت هناك عقبات ظاهرة لأن الخطة تفتقر إلى موازنة وإلى مجموعة من المعايير التدريبية المقبولة من الطرفين<sup>(١٣٩)</sup>.

تنفيذ أوامر المحاكم بما في ذلك أوامر العفو لا تزال تطرح مشكلة كبرى. تواصل الولايات المتحدة دعم وكالات الحكومة العراقية، بما في ذلك وزارة حقوق الإنسان، في جهودها لتنفيذ هذا المكون الحيوي للمصالحة<sup>(١٤٠)</sup>.



قصر العدل في العانة، العراق، الذي أعيد بناؤه بمساعدة قوات الائتلاف



## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الظروف المادية للمحاكم المتأثرة بسنوات إهمال عهد صدام، وتنفيذ الموازنة تبقى مصدر للهواجس. مسؤولية تمويل إنشاء مباني المحاكم تواصل تحولها إلى الحكومة العراقية كما ان العديد من المحاكم الممولة من الولايات المتحدة قد أصبحت شغالة. خلال الأشهر الستة الأخيرة، تم افتتاح محاكم كبيرة الحجم وحديثة، مُمولة من الولايات المتحدة، في أحياء الحورية والرصافة في بغداد، التي ستستضيف ٢٠% من القضاة في العراق. وهناك محاكم أخرى مُمولة من الولايات المتحدة ومبرمج افتتاحها خلال ربع السنة القادم في البصرة والحلة. ذكر مجلس القضاء الأعلى ان ١٠ محاكم هي قيد الإنشاء وان ٩ محاكم هي في مرحلة التخطيط، وان هناك عدة مشاريع تحسين للمحاكم مُخططة للمحافظات.<sup>(١٤١)</sup>

خلال ربع السنة هذا، أجرى مكتب المفتش العام تفتيشاً في **مُجمَع الأنبار لحكم القانون** الذي سوف يساعد في تشجيع بيئة آمنة للرسميين العراقيين المسؤولين عن العدل الجنائي لفرض حكم القانون. هذا المشروع الذي كلف ٢١,٤ مليون دولار موله صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق الحكومة العراقية المؤقتة. حدّد المفتش العام ان نتائج المشروع متناغمة مع الأهداف الأصلية للمشروع. على وجه التحديد، سوف يقدم قسم التجديد للمشروع سوف يقدم ثلاثة محاكم للقضاة للاستماع إلى القضايا المرفوعة، ومرفق واحد للاحتجاز الذي يسبق المحاكمة، ومرافق لأغراض التدريب، ومكاتب.<sup>(١٤٢)</sup>

ذكر مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون (INL) ان قوة مهمات الجرائم الرئيسية (MCTF) يواصل تطوره، خصوصاً في مجال التحقيقات الخاصة بالفساد العام. مؤخراً، باشر فريق التحقيق بخصوص الفساد العام، دراسة أربع حالات جديدة إضافة إلى ست حالات تحقيق جارية. يشغل الوظائف في فرق مهمات الجرائم الرئيسية ضباط عراقيون من قسم الشؤون الداخلية في وزارة الداخلية، ومكتب المفتش العام، ومن الوكالة الوطنية للمعلومات والتحقيقات.

### تحديث المحاكم

تقدم الحكومة الأميركية دعماً لوجستياً وتقنياً هاماً لأجل زيادة فعالية وأمن المحاكم الجنائية المركزية العراقية (CCC-I) في الكرخ والرصافة.

### تراكم الدعاوى

وضعت الولايات المتحدة أهدافاً قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل لمساعدة مجلس القضاء الأعلى في تخفيف تراكم الدعاوى. على المدى القصير، يساعد المستشارون من مكتب الملحق العدلي الأميركي المحافظات عن طريق تزويدها بالمساعدة اللوجستية الأساسية، مثل مساعدة المحاكم في تقديم الخدمات الكهربائية من وزارة الكهرباء وتركيب أنظمة الإدارة الأساسية للملفات. علاوة على ذلك، تقدم القوات المتعددة الجنسيات المساعدة عن طريق نقل المحتجزين إلى المحاكم وإلى قضاة المحاكم المتجولة في مناطق العراق التي لا تزال خطرة للغاية لكي يقيم فيها مرافق محاكم دائمة.<sup>(١٤٣)</sup>

فرقة إعادة إعمار المحافظات في بغداد، وقوة مهمة القانون والنظام التابعة للسفارة الأميركية (LAOTF) أقامت مركز الدفاع القانوني في الرصافة الذي من المفترض ان يخفف تراكم الدعاوى عن طريق تقديم الخدمات القانونية على يد ٢٥ محام عراقي لمساعدة آلاف المحتجزين. قدم المركز منذ تأسيسه أكثر من ٤٢٠٠ استشارة للمحتجزين وسهل إطلاق سراح أو نقل ٢١٧٦ سجين، وإطلاق ١٠٢٤ مستفيد من العفو. وهناك مرافق مشابهة مخططة في عدة محافظات أخرى بما فيها الأنبار. وقدم مركز الدفاع القانوني المساعدة التقنية لإقامة نظام

## تمويل إعادة إعمار العراق

أساسي لمساعدة موظفي المحاكم عن طريق إقامة ونقل المحتجزين إلى المحاكم لجلسات الاستماع بفعالية أكبر.<sup>(١٤٤)</sup>

ويعمل الموظفون الأميركيون أيضاً مع المحاكم العراقية ومع وزارة الداخلية لتحسين العلاقات التشغيلية بين قضاة التحقيق والشرطة. احد أهداف هذه الجهود الجارية هو تخفيف التأخير الذي يُسببه نقل ملفات التحقيق بين الشرطة والقضاة. مع التخرج الأخير لصف جديد، أصبح إجمالي عدد قضاة مجلس القضاء الأعلى والمدعين العامين حوالي ١٢٢٥،<sup>(١٤٥)</sup> غير ان ٣٠٠ فقط من هؤلاء يخدمون كقضاة تحقيق.<sup>(١٤٦)</sup>

لمعالجة أهداف القدرات البعيدة الأجل لنظام المحاكم، يقوم مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون بتطوير مشروع إدارة محاكم مجلس القضاء الأعلى العراقي لتحسين قدرات مجلس القضاء الأعلى في تنفيذ الموازنة، وإدارة القضايا، والعمليات الإدارية الأخرى. حالياً، يفتقر مجلس القضاء الأعلى إلى نظام مركزي لإدارة القضايا، لذلك يتم تعقب عدد قليل جداً من القضايا. تشمل الأهداف الطويلة الأجل، مُعايرة نظام قومي لإدارة القضايا، أولاً، عبر نظام يدوي، ولاحقاً عبر نظام إدخال على الكمبيوتر. معهد التعليم والتنمية القضائي المُجدول افتتاحه في الربع الأول من سنة ٢٠٠٩ قد جعل إدارة القضايا الجنائية أولوية في تطوير منهاجه. وأخيراً، ساعد موظفو الحكومة الأميركية في الإدارة الأساسية عن طريق التخطيط لمساحات المكاتب المناسبة لإدارة المحاكم، الغائبة تقليدياً، داخل مباني المحاكم الجديدة.<sup>(١٤٧)</sup>

قال رئيس المحكمة العليا العراقي، مدحت محمود، انه لا يعتقد انه من الضروري بناء محاكم في مختلف أرجاء العراق تكلف عدة ملايين من الدولارات وعلى نمط أحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا الحديثة، على غرار مبنى المحاكم في حيّ الرصافة في بغداد. انه يفضل، بدلاً من ذلك، مشاريع أكثر تواضعاً مُفصّلة حسب حاجات المحافظات. هذا الموقف يتناغم مع القرارات السابقة للرئيس مدحت حول إنفاق الأموال من موازنة مجلس القضاء الأعلى. انه يؤيد مثلاً، استناداً إلى قضايا محلية فريدة، إقامة مركز شامل لحكم القانون في ديالى بينما يناصر إنشاء محكمة للجرائم الرئيسية في الموصل بالذات. لم يجر تحقيق أي تقدم في أي من المكانين بسبب التأخير في إنتاج كتب الطلبات الموافق عليها من الحكومة العراقية وفي حل قضايا الملكية.<sup>(١٤٨)</sup>

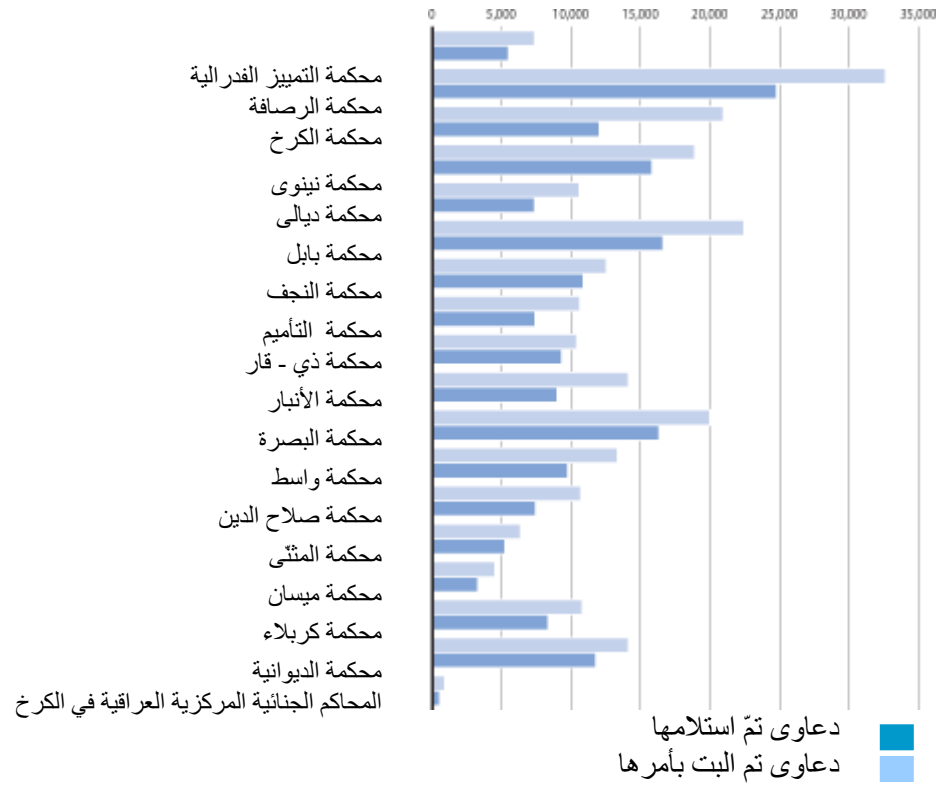
### المحاكمات والاستئناف

بين الأول من تموز/يوليو و ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، تم البتّ بـ ٥٥% من الدعاوى العاملة إما عبر ردّها، أو تحويلها، أو الحكم بالبراءة أو بالإدانة. لقد ارتفع عدد القضايا المتخذ قرار بشأنها ببطء، ويأمل مجلس القضاء الأعلى ان يتواصل هذا الميل، ذاكراً ازدياد الفعالية القضائية والممارسات الأفضل في الإدارة في الأوقات المحددة، من جانب القضاة وموظفي المحاكم العراقيين.<sup>(١٤٩)</sup>

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الشكل ٦-٢

قضايا المحاكم الفدرالية التي تمّ استلامها والبتّ بأمرها، ٢٠٠٨/٧/١ – ٢٠٠٨/٩/٣٠



المصدر: الحكومة العراقية، مجلس القضاء الأعلى، التقرير الإحصائي ٢٠٠٨، ترجمته السفارة الأميركية في بغداد استجابة لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.

### المحتجزون

تساعد القوات المتعددة الجنسيات ووزارة العدل الأميركية في تعقب كمية القضايا القانونية في المحاكم حسب السنة الشمسية. وفقاً لقوة المهمة ١٣٤ (TF-134) تم تقديم ٢٠٣٨ محتجز من جانب الحكومة العراقية إلى جلسات الاستماع التحقيقية سنة ٢٠٠٨. وأنجزت أكثر من ١٨٨٠ جلسة استماع، وأحيلت ١٠٥٠ قضية إلى المحاكمة. فقط ٥٨% من المشتبه بهم الذين أحييت قضاياهم إلى المحاكمة قد أدينوا.<sup>(١٥٠)</sup> هذا يناقض تماماً النظام العدلي الأميركي حيث معدل الإدانات الفدرالي يدور حول ٩٠%. ويجري حالياً معالجة ١٨٨٢ قضية إضافية.<sup>(١٥١)</sup>

بسبب الحل السريع للقضايا ولإصدار أوامر الاحتجاز من قِبَل قضاة التحقيق في المحاكم الجنائية المركزية العراقية، قامت قوة المهمة بتحويل ١٣٤ آخر مجموعة لديها من المحتجزين الإناث إلى الاحتجاز القضائي العراقي. وخفضت قوة المهمة ١٣٤ أيضاً عدد المحتجزين من الأحداث من حوالي ٩٠٠ سنة ٢٠٠٧ إلى ٦٠ محتجز. فعبر العمل الموسّع لقضاة جنائيات الأحداث التابعين للمحاكم الجنائية المركزية العراقية، ومركز طوبشي لاحتجاز الأحداث، نقل جميع الأحداث المحتجزين لدى القوات المتعددة الجنسيات، إلا واحداً، إلى الاحتجاز القضائي العراقي. وتم نقل اثني عشر محتجزاً ارتكبوا جرائمهم بينما كانوا أحداثاً إلى مرفق احتجاز للبالغين بعد ان بلغوا الثامنة عشر.<sup>(١٥٢)</sup>

# تمويل إعادة إعمار العراق

الجدول ٢-١٢  
القضايا القانونية المؤهلة للعفو  
٢٠٠٨/٢/٢٧ - ٢٠٠٩/١/١٥

عرائض العفو	أطلق سراحهم	رفض طلبهم
١٥٨,٣١٠	١٢٧,٤٣١	٣٠,٨٧٩

المصدر: الحكومة العراقية، استجابة مجلس القضاء الأعلى لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٢١.



القوات المتعددة الجنسيات في العراق توجه النصائح إلى ضباط الشرطة الجدد (صورة وزارة الدفاع)

## قضايا العفو القانونية

وافق المجلس الرئاسي على قانون العفو في ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٨، وسمح بالعفو عن العراقيين المتهمين أو المدانين ببعض الجرائم. ذكر المجلس الأعلى للقضاء ان أكثر من ١٥٨,٠٠٠ عريضة قُدمت إلى مجالس مراجعة العفو اعتبر أكثر من ٨٠% منها مؤهلاً للعفو.<sup>(١٥٣)</sup> غير ان هذا العدد الكبير من العرائض مُضلل لأن الأفراد، في عدة حالات، كانوا يقدمون عرائض مُتعددة. إضافة إلى ذلك، فقد تمّ إطلاق سراح مُنح ٢٣,٠٠٠ عراقي بكفالة، أو بالوضع تحت المراقبة، أو من الذين يواجهون مذكرات توقيف الذين حصولا على العفو أيضاً.<sup>(١٥٤)</sup> أنظر الجدول ٢-١٢ حول وضعية القضايا القانونية المؤهلة للعفو.

## إنجاز مرافق حماية الشهود

كان من المقرر بناء أربعة مرافق لحماية الشهود مُموّلة من مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون بكلفة إجمالية قدرها ٩,٢ مليون دولار من إلزامات صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، إلى جانب أربعة مباني محاكم في الرصافة، والموصل، والبصرة، والكرخ. غير ان مشروع الموصل تمّ التخلي عنه بعد ان ألحق انفجار سيارة مُفخخة أضراراً بالغة في مبنى المحاكم. وكما هو مُبين في الجدول ٢-١٣، فقد تمّ الآن إنجاز كافة المشاريع الأخرى.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ٢-١٣  
وضعية مرافق حماية الشهود

المكان	الكلفة لتاريخه (بملايين الدولارات)	التقدم الحاصل لتاريخ (% الإنجاز)	التغيير بالنسبة لتشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
البصرة	\$١,٩	%١٠٠	زيادة ٢%
الرصافة	\$٢,٩	%١٠٠	لا تغيير
الكرخ	\$٢,٠	%١٠٠	لا تغيير

المصدر: استجابة مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.

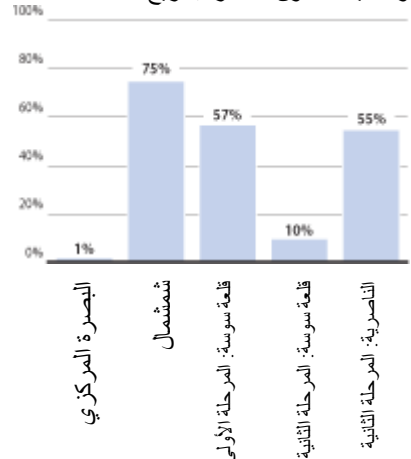
### تحديث معلوما السجون

ثمة خمس سجون جديدة مُمولة من مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون مُجدولة للإفتتاح خلال الأشهر الستة القادمة، مما سوف يزيد قدرة استيعاب السجون بأكثر من ٦٥٠٠ سرير. هذه المرافق يجب ان تخفف الازدحام ما بعد المحاكمات، وتحمل نمو المحتجزين المُدانين كما سوف تسمح بإقفال المرافق المتردية. والحكومة العراقية الآن أصبحت في المراحل الأولية لتخطيط بناء أربعة سجون جديدة تضم ما مجموعه ١٢,٥٠٠ سرير. (١٥٥) الشكل ٢-٧ يُظهر وضعية بناء السجون

الشكل ٢-٧

### بناء السجون

وضعية السجون المنجزة بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/١٣



المصدر: استجابة مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.

### تدريب الشرطة

خلال ربع السنة هذا، فتش مكتب المفتش العام كلية الشرطة في بغداد لتحديد وضعية الإجراءات المُتخذة لمعالجة العيوب في أعمال السمكرة التي سبق تحديدها في ثكنات الطلاب في الكلية. حدّد المفتش العام ان الحكومة العراقية قد نفذت برنامجاً ناجحاً لضمان الجودة الذي ضمن ان نوعية الإنشاءات كانت مُرضية وأن المرفق كان شغالاً بكامل طاقته عندما قبلته الحكومة الأميركية وعندما حُوّل إلى المُشغلين العراقيين. غير انه، خلال التفتيش الذي أجراه مكتب المفتش العام، بعد ستة أشهر على تسليم المرفق إلى العراقيين، وجد المفتشون ان مرافق

## تمويل إعادة إعمار العراق

المراحيض كانت في حالة بائسة سببها التخريب المتعمد والسرقة والافتقار إلى الصيانة الروتينية. لم يصلح العراقيون الأضرار التي سببها التخريب المتعمد ولم يستبدلوا المواد التي أخذتها السرقات الظاهرة. نتيجة لذلك، كانت أقسام فقط من أبنية المراحيض الجديدة قابلة للاستخدام.<sup>(١٥٦)</sup>

## البنية التحتية

### مشاريع البنية التحتية الرئيسية الجارية التابعة لفرقة منطقة الخليج أ

- محطات الفارابي وجميلة الفرعية، ١٣٢ كيلو فولت**
- ٤٨ مليون دولار ألزمت، ٨٨% أنجزت
  - الصندوق: صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق
  - الوصف: محطتان فرعيتان أنشئتتا في مدينة الصدر
  - ١٣٢ كيلو فولت



- حطة توليد الكهرباء في قدس**
- ١٦٩ مليون دولار ألزمت، ٩٣% أنجزت
  - الصندوق: صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق
  - الوصف: محطة توليد الطاقة مع ١٠ مولدات وقدرة إجمالية عملية من ٧٣٨ ميغاواط يمكن ان تخدم ٦٣٨,٠٠٠ منزل (حوالي ٤ ملايين نسمة)



- محطة الناصرية لضخ مياه الصرف**
- ٢٠ مليون دولار ألزمت، ٨٠% أنجزت
  - الصندوق: صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق
  - الوصف: سوف تؤمن مياه الصرف الزراعية لـ ١,٥ هكتار من الأراضي المروية في جنوب العراق وتحسن نوعية مياه نهر الفرات



- تصريف الفرات الشرقي**
- ٣٨ مليون دولار ألزمت، ٦٣% أنجزت
  - الصندوق: صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق
  - الوصف: سوف تخدم ١,٥ مليون هكتار من أراضي المزارع من بغداد إلى جنوب العراق



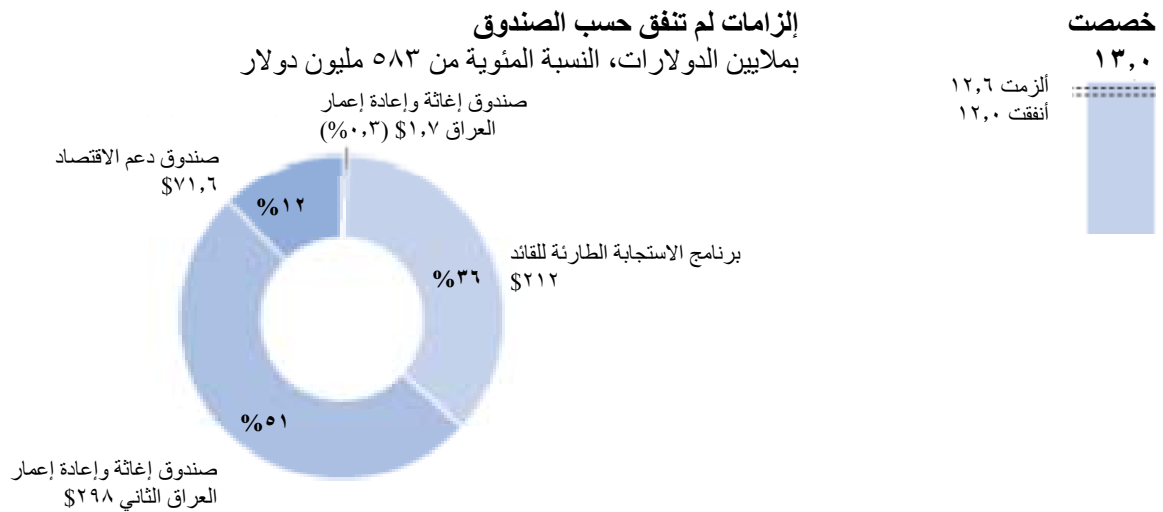
- مستشفى الأطفال في البصرة**
- ١٦٤ مليون دولار الكلفة المقدرة
  - الصندوق: مختلف
  - الوصف: مستشفى للأطفال وعلم الأورام، حسب آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا



الملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير المصادر:

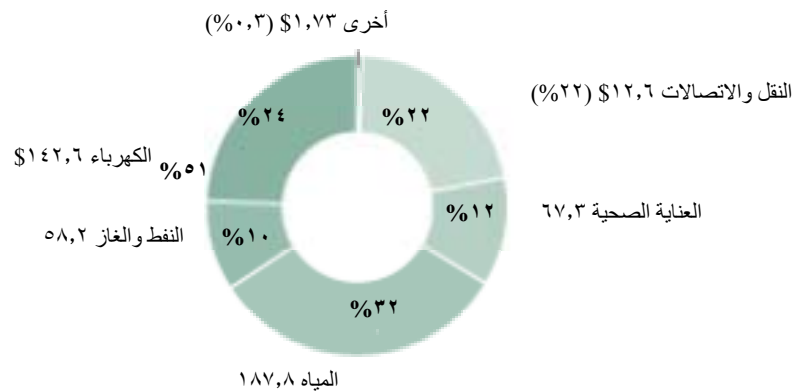
استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ فرقة منطقة الخليج، "مستشفى الأطفال في البصرة: نظرة عامة ومستجدات الوضعية"، ٢٠٠٩/١/٥. الصور: مجلة Essayons Forward لفرقة منطقة الخليج، المجلد ٤، العدد ٢؛ وزارة الدفاع، [www.symbion.com](http://www.symbion.com)، ٢٠٠٩/١/١٣، [power.com/experience/sub\\_farabi.html](http://power.com/experience/sub_farabi.html)، ٢٠٠٩/١/١٣، <http://www.defenselink.mil/news/briefingslide.aspx?briefingslife=317>، مجلة Essayons Forward لفرقة منطقة الخليج، المجلد ٥، العدد ٢.

## إلزامات البنية التحتية (1)



## إلزامات لم تنفق حسب القطاعات

بملايين الدولارات، النسبة المئوية من ٥٨٣ مليون دولار





# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

## النقاط الرئيسية في البنية التحتية (ب)

النفط المتوسط الأسبوعي لأسعار النفط سنة ٢٠٠٨ (دولارات للبرميل)



- بلغ سعر النفط الخام في كركوك أعلى درجة من أي وقت سابق مع ١٣٤ دولار للبرميل في تموز/يوليو ٢٠٠٨ وهبط إلى حوالي أدنى سعر خلال أربع سنوات، إذ بلغ ٤٤ دولاراً للبرميل في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩

الكهرباء- طاقة التوليد العملية اليومية (ميغا واط) سنة ٢٠٠٨، حسب الأشهر



- مع أن التحديات لا تزال قائمة، فقد نتج عن تحسن البيئة الأمنية زيادة في طاقة التوليد العملية.
- بلغ إنتاج الكهرباء مستويات قياسية خلال ربع السنة هذا.

النقل- المتوسط اليومي لنشاط الطيران المدني سنة ٢٠٠٨، حسب الأشهر



- تولى مركز مراقبة منطقة بغداد المسؤولية عن كافة المجالات الجوية فوق ٢٤,٠٠٠ قدم ما عدا في الموصل، في الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. كانت العمليات تسير خلال ساعات النهار بصورة سلسلة كما يتوقع ان تحصل هيئة الطيران المدني العراقية على السيطرة على عمليات أبراج المراقبة بحلول شباط/فبراير ٢٠٠٩ حينما ستتم تلبية معايير منظمة الطيران المدني الدولية.

- أول رحلة تجارية بين أوروبا والعراق منذ غزو الكويت سنة ١٩٩٠ هبطت في بغداد قادمة من كوبنهاغن في كانون الثاني/يناير، ويتوقع وصول مزيد من الرحلات من أوروبا ومن هونغ كونغ.

الاتصالات- الاشتراكات ربع السنوية في الهاتف اللاسلكي سنة ٢٠٠٨ (ملايين الدولارات)



- مجموع الاستثمارات العامة والخاصة في الاتصالات السلكية واللاسلكية بلغ ١٠ مليارات.
- تواصل شركات كلمات تلكوم التخطيط لبناء أكبر شبكة لاسلكية في الشرق الأوسط عبر ٥٠٠٠ بلدة في العراق.
- رقم قياسي بلغ ١٤,٧ نسمة اشتركوا في خدمة الهاتف اللاسلكي

**ملاحظة:** الأرقام تتأثر بالتدوير. بالنسبة للمنهجية حول كيفية ترتيب المفتش العام للبرامج الأميركية حسب الفئات (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، ونظام الحكم، انظر الملحق (د). الالتزامات والإنفاقات حسب فئات المفتش العام قد تختلف عن الزامات وإنفاقات الخط الأول التي جاء ذكرها في ملخص التمويل الأميركي. لم يتلق المفتش العام تقارير عن مستويات المشاريع الحالية أو القطاعات من كافة الوكالات كما ان بعض المعلومات جمعت من نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS). تشمل الأرقام فقط تمويل صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول والثاني، وصندوق دعم الاقتصاد، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد. يعكس المجموع أيضاً إضافة أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق ١، لأول مرة، في تقارير المفتش العام ربع السنوية.

المصادر:

(أ) مكتب إدارة إعادة إعمار العراق، صندوق قوات الأمن العراقية، كلفة الإنجاز، ٢٠٠٩/١/٥، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي للقوات المتعددة الجنسيات، ٢٠٠٩/١/٧، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.

(ب) الإدارة الأميركية لمعلومات الطاقة، "www.eia.doe.gov، Weekly Iraq Kirkuk Netback Price at U.S. Gulf, 12/31/2008," accessed 1/5/2009، مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٨/١٢/٣١-٢٠٠٨/١/١، وحدة المعلومات الاقتصادية، "العراق: تقرير البلدان،" ٢٠٠٧/١٢/٢٠، ص ١٣، المراجعة العسكرية لمركز الأسلحة المشتركة للجيش الأميركي، "إعادة إحياء الأمل: إعادة التنشيط الاقتصادي في العراق يتقدم"، ٢٠٠٨-٣-٢٠٠٨/١/٤، ص ١١، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/٧/٧، استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢ و ٢٠٠٩/١/٥.

### البنية التحتية

لا يزال على إعادة إعمار وصيانة البنية التحتية العراقية معالجة العواقب الهائلة لما بعد الحرب، وأعمال التخريب والإهمال. لقد خصّصت الولايات المتحدة أكثر من ١٣ مليار دولار، وألّزمت أكثر من ١٢,٥٧ مليار دولار، وأنفقت أكثر من ١١,٩٩ مليار دولار لإعادة إعمار قطاعات البنية التحتية العراقية:<sup>(١٥٧)</sup>

- النفط والغاز
- الكهرباء
- المياه
- العناية الصحية
- النقل والاتصالات

بالنسبة لوضعية التمويل الأميركي المُتبقّي في البنية التحتية حسب القطاعات ومصدر التمويل، أنظر الرسم البياني لصحيفة الوقائع على الصفحات السابقة.

على الرغم من الاستثمارات الأميركية الهائلة في البنية التحتية العراقية، تظهر استطلاعات الرأي بين المواطنين العراقيين خلال السنة الماضية عدم ارتياح متواصل بالنسبة لتسليم الكهرباء والمياه والعناية الصحية. مثلاً، الاستطلاع القومي الذي نظم في أواخر سنة ٢٠٠٨ أشار إلى أن ١٦% من العراقيين راضون عن كمية الكهرباء التي يتلقونها، أي دون الـ ٣٢% الذين كانوا يشعرون بالارتياح سنة ٢٠٠٧. ارتياح العراقيين بالنسبة للخدمات الصحية هبط من ٣٦% إلى ٢٦% خلال الفترة الزمنية نفسها. فقط ٣١% كانوا مرتاحين بالنسبة لتوفر مياه الشرب، أي دون تغيير بالنسبة للعام السابق.<sup>(١٥٨)</sup>

### النفط والغاز

في قطاع النفط والغاز، خصّصت الولايات المتحدة قرابة ٢,٠٥ مليار دولار، وألّزمت أكثر من ١,٩٢ مليار دولار، وأنفقت أكثر من ١,٨٦ مليار دولار.<sup>(١٥٩)</sup>

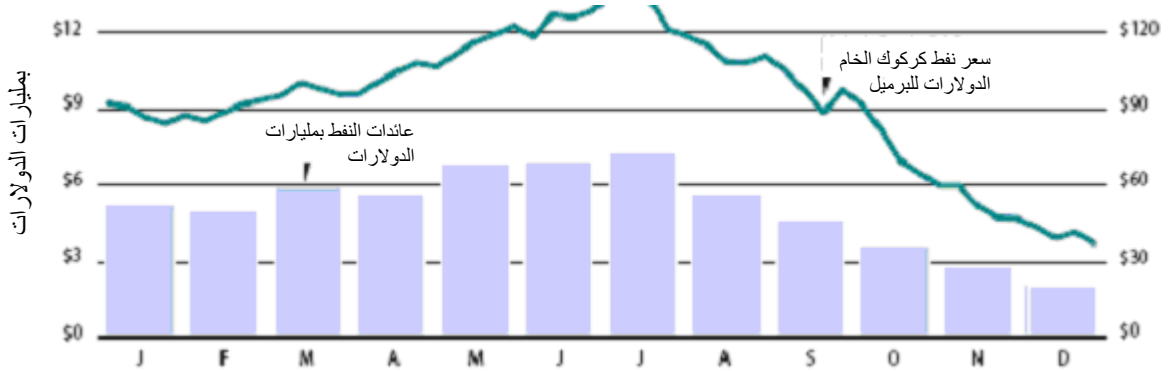
ازدادت مستويات الصادرات بالنسبة لربع السنة الماضي بينما انخفض إنتاج النفط. فكما هو مبين في الشكل ٢-٨، تراجعت عائدات النفط بسبب هبوط أسعار النفط.

بلغت أسعار النفط ذروتها في ٤ تموز/يوليو ٢٠٠٨ عندما سجل سعر نفط كركوك الخام رقماً قياسياً بلغ ١٣٤ دولار للبرميل.<sup>(١٦٠)</sup> ومع أن الحكومة العراقية كانت في البداية قد استخدمت سعر ٨٠ دولار للبرميل لتقدير واردات موازنة ٢٠٠٩، إلا أن السعر هبط بصورة دراماتيكية إلى ٤٤ دولار للبرميل بحلول كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.<sup>(١٦١)</sup> سنة ٢٠٠٨، بلغ إجمالي عائدات العراق من النفط ٦١,٩ مليار دولار، أي دون مستويات ٦٦ – ٧٩ مليار دولار الملحوظ في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨؛ هذه التوقعات المبكرة افترضت أن سعر النفط سيتأرجح بين ٩٦,٨٨ و ١٢٥,٢٩ دولار للبرميل.<sup>(١٦٢)</sup> راجعت الحكومة العراقية نزولاً موازنتها لسنة ٢٠٠٩ استناداً إلى متوسط ملحوظ لسعر النفط قدره ٥٠ دولار للبرميل سنة ٢٠٠٩.<sup>(١٦٣)</sup>

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الشكل ٢-٨

عائدات النفط العراقية سنة ٢٠٠٨ وسعر البرميل



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصادر: وزارة الخارجية، تقرير وضعية العراق الأسبوعي، ٢٠٠٨/١٢/٣١؛ الإدارة الأميركية لمعلومات الطاقة، Weekly Iraq Kirkuk Netback Price at U.S. Gulf، ٢٠٠٨/١٢/٣١، [www.eia.doe.gov](http://www.eia.doe.gov)، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/٥.

### إنتاج وصادرات النفط

بلغ متوسط إنتاج النفط الخام، خلال ربع السنة هذا، ٢,٣٧ مليون برميل في اليوم (MBPD) – أي بزيادة ٤% عن ربع السنة الماضي، لكنه كان مساوياً تقريباً لربع السنة نفسه سنة ٢٠٠٧. رغم ان المشاكل في إدارة حقول النفط قد سببت تراجعاً ملحوظاً في إنتاج النفط الخام في الجنوب خلال ربع السنة هذا، إلا ان الإنتاج السنوي لكامل سنة ٢٠٠٨ كان متوسطه ٢,٤٢ مليون برميل في اليوم – أي بزيادة ١٥% تقريباً بالنسبة لإنتاج سنة ٢٠٠٧ البالغ متوسطه ٢,١١ مليون برميل في اليوم.<sup>(١٦٤)</sup>

كان متوسط الصادرات خلال ربع السنة هذا، ١,٧٩ مليون برميل في اليوم، أي بزيادة أكثر من ٣% بالنسبة لربع السنة السابق، لكن بتراجع قدره ٦% بالنسبة لربع السنة نفسه من سنة ٢٠٠٧. لقد أعيقت بصورة عرضية الصادرات الجنوبية بسبب الطقس وظروف أنابيب النفط تحت سطح البحر.<sup>(١٦٥)</sup>

لا تزال الصيانة العراقية الفعالة للبنية التحتية ولمعدات النفط تُشكّل هاجساً. أشار تدقيق أجراه مؤخراً مكتب المفتش العام حول مشاريع النفط التي تنفذها شركة كيلوغ براون وروت والممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق في جنوب العراق، ان الحكومة العراقية ربما لا تسهر بصورة ملائمة على صيانة المرافق النفطية المبنية بموجب البرامج الأميركية لإعادة الإعمار. أعرب التدقيق عن هواجس من ان قيمة جهود المقاول يمكن ان تنخفض ومن الممكن ان تُفقد بسبب الممارسات الرديئة للعمليات والصيانة.<sup>(١٦٦)</sup> لمزيد من المعلومات حول هذا التدقيق، أنظر القسم ٤.

### الوقود المكرر

تواصل الحكومة العراقية الكفاح لتلبية الطلب المحلي على الوقود المكرر، حيث انها فشلت في بلوغ مستويات الأهداف للأسبوع الأخير من ربع السنة الحالي. المتوسطات اليومية للأسبوع المنتهي في ٣٠ كانون

الأول/ديسمبر أظهرت عجزاً بلغ ٥١% للبنزين، و٣٦% للديزل/المازوت، و٢٤% لغاز البترول المُسيّل، و١٥% للكبروسين.<sup>(١٦٧)</sup>

وعلى الرغم من الإمدادات المحدودة، يبدو ان الإنتاج المحلي يتجه نحو الصعود كما هو مبين في الجدول ٢-٤.

## دعم خلية دمج الطاقة (EFC) لوزارة النفط

خلية Energy Fusion التي هي جزء من القوات المتعددة الجنسيات في العراق تعمل مع القسم الاقتصادي في السفارة الأميركية، ومع الملحق الأميركي للطاقة، ومع المانحين الدوليين لدعم وزارت النفط والكهرباء والداخلية العراقية.<sup>(١٦٨)</sup> تعمل خلية دمج الطاقة (EFC) من المنطقة الدولية كقناة للمعلومات حول قضايا الطاقة بين الحكومة العراقية والسفارة الأميركية، وتسهل الإلزامات بين الشركات العراقية ذات الاهتمام بالطاقة.

الجدول ٢-٤  
الاتجاهات ربع السنوية – واردات وإنتاج الوقود المكرر

إجمالي الإمدادات		المستوردات		الإنتاج		
التغيير بالنسبة لربع السنة نفسه من العام الماضي	المتوسط ربع السنوي ٢٠٠٨/١٠/١	التغيير بالنسبة لربع السنة نفسه من العام الماضي	المتوسط ربع السنوي ٢٠٠٨/١٢/٣١	التغيير بالنسبة لربع السنة نفسه من العام الماضي	المتوسط ربع السنوي ٢٠٠٨/١٢/٣١	
%٩٣+	TPD ٧,١٣٠	%١٧٦+	TPD ٤,١٤٤	%٣٧+	TPD ٢,٩٨٦	غاز البترول المُسيّل
%٥٢+	MLPD ١٠,٧٧	%٥١-	MLPD ٠,٧٦	%٨١+	MLPD ١٠,٠١	الكبروسين
%١+	MLPD ١٤,٨٧	%٣٨-	MLPD ٣,٩٤	%٢٩+	MLPD ١٠,٩٣	البنزين
%٣٦+	MLPD ١٧,٠٥	%٣٣-	MLPD ١,٨١	%٥٦+	MLPD ١٥,٢٤	المازوت

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير – TPD تعني طن في اليوم. MLPD تعني ملايين الليترات في اليوم.  
المصدر: استجابة مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون لطلب المقتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.

تساعد خلية دمج الطاقة وزارة النفط في إنجاز عددٍ من المشاريع الجارية:<sup>(١٦٩)</sup>

- إصلاح خط الأنابيب من بايجي إلى بغداد: المرحلة الأولى من هذا المشروع تشرف على الانتهاء وسوف تزود الغاز الطبيعي وغاز البترول المُسيّل والوقود السائلة (البنزين، الكبروسين والمازوت) من مراكز الإنتاج في الشمال لتلبية الطلب الكبير في منطقة بغداد. المراحل التالية سوف تصلح خطوط أنابيب إضافية في ممر الأنابيب هذا.
- إصلاح خط الأنابيب من نفط خانة إلى الدّورة: بدأت الأشغال خلال ربع السنة هذه. ومن المتوقع ان يزيد خط الأنابيب، عند إنجازه، إمدادات الخام إلى بغداد بعدة آلاف من البراميل في اليوم.
- إصلاح خط أنابيب بايجي – الموصل: بدأت الأشغال خلال ربع السنة هذا، وسوف يؤمن خط الأنابيب، عند إنجازه، حركة الوقود السائب من مصفاة بايجي إلى منطقة الموصل ذات الطلب العالي.
- تحسين درجة مُجمّع مصفاة بايجي: تهدف عدة مشاريع إلى خفض الفساد وتحسين الوثوقية في هذه المرافق وإنتاجيتها، وعائداتها.
- مشروع فائض الصادرات الجنوبية: منحت شركة أميركية عقداً لإجراء المسح للذخائر غير المنفجرة، وعمليات مسح لقياس الاعماق/وجيوتقنية، وتصاميم هندسية أمامية. ويتوقع ان تبدأ أعمال المسح قريباً.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

- **أمن البنية التحتية:** تقوم خلية دمج الطاقة (EFC) بتحديد مرافق وبنى تحتية إضافية تتطلب حماية متزايدة وتقوم بنشاطات تسبق العقود كي تتابع مسار الاستثمارات عبر برنامج حماية أمن البنية التحتية.



الوضع الأمني المُحسّن مكن من إعادة فتح مصفاة النفط K3 في حديثه

### مناطق الحظر حول خطوط الأنابيب

نظراً لاعتماد الحكومة العراقية على عائدات صادرات النفط، لا تزال الجهود المتواصلة لتحسين أمن البنية التحتية للنفط ولخطوط الأنابيب، تُشكّل مسألة أساسية<sup>(١٧٠)</sup> غير اتقاقية لتقاسم الكلفة مع الحكومة العراقية، طوّرت الولايات المتحدة مشاريع **مناطق الحظر حول خطوط الأنابيب (PEZ)**، فقدّمت ١١٠ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد لبرنامج حماية أمن البنية التحتية (ISP) لمنع أعمال التخريب على طول خطوط أنابيب النفط<sup>(١٧١)</sup>. شكّل برنامج مناطق الحظر حول خطوط الأنابيب وفقاً للسفارة الأميركية في بغداد، عاملاً هاماً في الحد من تعرّض البنية التحتية الحيوية للأضرار أو السرقة<sup>(١٧٢)</sup>. أظهر تدقيق لمكتب المفتش العام خلال الخريف الماضي ان هذا البرنامج كان من بين أكثر البرامج الناجحة في كامل مشروع إعادة إعمار العراق.

ورغم انه كانت هناك تقارير عن أعمال قطع وتخريب لخطوط الأنابيب في مناطق أخرى من العراق خلال الأشهر الأخيرة، لكن لم يتعرض أي خط للأنابيب لهجمات داخل منطقة الحظر منذ ان بدأ المشروع في تموز/يوليو ٢٠٠٧. غير ان فرقة منطقة الخليج ذكرت انه بسبب عدم توفير الحكومة العراقية أعداد كافية من

الموظفين الأمنيين ولرصد خطوط الأنابيب، فمن الممكن ان تتعرض مناطق الحظر للمخاطر بعد نقلها إلى سيطرة الحكومة العراقية. قدمت فرقة منطقة الخليج المعلومات المحدثة التالية حول برنامج مناطق الحظر حول خطوط الأنابيب: (١٧٣)

- **من بايجي إلى بغداد (١٥٦ كلم):** أنجزت فرقة منطقة الخليج ٨١% من الحصة الأميركية من المشروع المُمول بـ ٤٠,٧ مليون دولار من صندوق دعم الاقتصاد. رفضت شركة خطوط أنابيب النفط العراقية قبول استلام الأجزاء المنجزة بسبب الافتقار إلى الأفراد في قوة حماية النفط.
- **من كركوك إلى بايجي (٩٦ كلم):** تم إنجاز الحصة الأميركية من المشروع بكلفة ٣٢,٩ مليون دولار. تعتمد الحكومة العراقية إلى إنشاء أبراج حراسة ومركز قيادة للجيش العراقي هناك.
- **من الدورة إلى الحلة (٤١ كلم):** أنجزت الولايات المتحدة اثنتين من ثلاث مراحل في هذا المشروع مع ١٤% مُتبقية للمرحلة الثالثة. يتوقع ان يكون مجموع التكاليف الأميركية لهذا المشروع ١٢,٧ مليون دولار. ومع ان وزارة النفط كانت قد رفضت قبول مسؤولية القسم المُنجز من مناطق الحظر حول خطوط أنابيب النفط (PEZ)، فقد نقلت الولايات المتحدة المشاريع بصورة أحادية إلى الحكومة العراقية.

### الجولات التعاقدية للنفط والغاز

في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، قدّمت وزارة النفط شروط العقود لتوسيع القدرات في ستة حقول للنفط ولمباشرة الإنتاج في حقول للنفط، إلى ٤١ شركة مؤهلة سابقاً. يتوقع تسليم عروض الشركات المؤهلة سابقاً والراغبة في نيسان/إبريل ٢٠٠٩، وذكرت الوزارة انها سوف تضع اللمسات الأخيرة على عقود الخدمات التقنية بحلول نهاية حزيران/يونيو ٢٠٠٩. (١٧٤)

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، افتتحت الوزارة دورتها الثانية للقطاعات للعمل في ١١ حقل للنفط والغاز وعيّنت ٩ حقول أخرى لكي يتم تقديم العروض حولها. تتوقع الوزارة ان تؤدي الحقول الـ ١١ الأولى إلى زيادة الإنتاج العراقي بنسبة تصل إلى ٢,٥ مليون برميل في اليوم في خلال ٣ إلى ٤ سنوات، بعد أن يتم إنجاز مرحلة التعاقد.

### تشريع الهيدروكربون

مع ان التقدم في قوانين الهيدروكربون لا يزال متوقفاً، فإن الحكومة العراقية تخطط لمواصلة الجهود لمنح عقود طويلة الأجل لتطوير حقول النفط لشركات دولية. (١٧٦) في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، أعيد طرح إطار عمل قانون الهيدروكربون على لجنة النفط والغاز في مجلس النواب ولكنه أعيد إلى مجلس الوزراء دون قرار. (١٧٧) ينص هذا القانون على ان ثروة العراق النفطية هي ملك لمواطني البلد وينشئ مجلساً فدرالياً للإشراف على سياسة النفط والغاز ولإدارة استكشاف وتطوير حقول النفط. لم يحصل أي تقدم حول ثلاثة اقتراحات قوانين في رزمة قوانين الهيدروكربون التي تنص على تقاسم العائدات بين الشركات الخاصة والمحافظات والحكومة الفدرالية، وعلى إعادة هيكلة وزارة النفط، وعلى إعادة إحياء شركة النفط الوطنية العراقية. (١٧٨)

### الشفافية في قطاع النفط

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، قال صندوق النقد الدولي (IMF) ان مزيداً من البرامج ضروري لتعزيز نظام الحكم ومكافحة الفساد، وعلى الأخص، في قطاع النفط. علاوة على ذلك، شجع صندوق النقد الدولي السلطات على إنجاز العمل في الإجراءات التطبيقية بالتزامن مع مبادرة الشفافية في الصناعات التعدينية (EITI) وهي ائتلاف حكومات وشركات خاصة ومنظمات أخرى تشجع شفافية العائدات والمساءلة في قطاع النفط

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

والغاز.<sup>(١٧٩)</sup> الحكومة العراقية تسير في المسار الصحيح لتحقيق وضعية العضو بحلول انعقاد المؤتمر الدولي القادم لمبادرة الشفافية في الصناعات التعدينية المُجدول في الدوحة في منتصف ٢٠٠٩.<sup>(١٨٠)</sup> لا يزال على الحكومة العراقية بلوغ أهدافٍ مُعيّنة مطلوبة بموجب العهد الدولي مع العراق لإقامة "نظام فعّال وعادل وشفاف وقابل للمساءلة لأجل إدارة عائدات النفط والموارد الأخرى".<sup>(١٨١)</sup>

في ٢٠٠٨، وافقت الأمم المتحدة على قرار لمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (UNSCR) لتمديد فترة الترتيبات لإيداع عائدات النفط والغاز العراقية في حساب صندوق تنمية العراق لدى بنك الاحتياط الفدرالي بنيويورك. في أيار/مايو ٢٠٠٣، أنشئ صندوق تنمية العراق ليخدم كأداة تمويل أولية لتميرير العائدات من مبيعات النفط العراقية، من ودائع النفط مقابل الغذاء غير المرهقة بالديون، والأصول العراقية المُعاداة إلى الوطن، إلى إغاثة وإعادة إعمار العراق. في نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، كان لدى الحكومة العراقية ودائع مالية تبلغ ٢٣,٥ مليار دولار في صندوق تنمية العراق.<sup>(١٨٢)</sup>

ومدّد قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة أيضاً واجبات الرصد التي تقوم بها الهيئة الدولية الاستشارية والرقابية للعراق (IAMB). أوصى خبراء التدقيق في الهيئة باتخاذ الإجراءات التصحيحية لمعالجة تشكيلة عريضة من "نقاط الضعف الجديّة" التي تُعرض صندوق تنمية العراق، مادياً، "من حيث تحقيق الأهداف المشتركة [و] النتائج المالية".<sup>(١٨٣)</sup>

### الكهرباء

خلال ربع السنة هذا، بلغ متوسط الإنتاج اليومي للكهرباء (بما في ذلك المستوردات الخارجية ٤٩٩٧ ميغاواط (MW) وهو مستوى قياسي جديد لما بعد الحرب، ويساوي ١١٩,٩٣١ ميغاواط ساعة (MWh). شكل هذا الإنتاج زيادة حوالي ٢% بالنسبة لربع السنة السابق، ولكنه ازداد ١٤% بالنسبة لربع السنة نفسه من العام الماضي.<sup>(١٨٤)</sup>

خصصت الولايات المتحدة أكثر من ٥,٠٧ مليار دولار وألزمت أكثر من ٤,٩٢ مليار دولار، وأنفقت حوالي ٤,٧٨ مليار دولار لتحسين قطاع الكهرباء في العراق.<sup>(١٨٥)</sup>

هذه مخصصات الحكومة العراقية لوزارة الكهرباء: (١٨٦)

- ٢٠٠٧ - ١,٤ مليار دولار
- ٢٠٠٨ - ١,٣ مليار دولار
- ٢٠٠٨ - (تكميلي) - ١,٠ مليار دولار
- ٢٠٠٩ - (مسودة) - ١,١ مليار دولار

قدمت الحكومة العراقية ٣ مليار دولار إضافية لعقود مع شركتي جنرال إلكتريك وسيمنز لشراء توربينات تعمل على الغاز يتوقع ان تزيد عن مضاعفة قدرة توليد الكهرباء الوطنية (١٨٧) بلغ إجمالي الانفاقات الرأسمالية لوزارة الكهرباء في ٢٠٠٨، لغاية آخر أيلول/سبتمبر أكثر من مليار دولار. (١٨٨)

### قدرة توليد الطاقة

بلغت قدرة العراق العملية على توليد الطاقة، خلال ربع السنة هذا، ٩٨٧٧ ميغاواط، أي أعلى من متوسط قدره ٩٥٣٠ ميغاواط خلال ربع السنة نفسه من العام الماضي. في نهاية ٢٠٠٨، كانت القدرة ١٠,٠٥٢ ميغاواط، أي أعلى من قدرة ٩,٥٧٢ ميغاواط في نهاية ٢٠٠٧. (١٨٩)

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، أضافت المشاريع الممولة من الولايات المتحدة قدرة ٢,٦٨٣ ميغاواط إلى شبكة الكهرباء العراقية (١٩٠)، بما في ذلك أكثر من ١١٠٠ ميغاواط أضيفت سنة ٢٠٠٧. (١٩١)

### الإنتاج

صحيح ان العراق حقق متوسط إنتاج يومي قياسي (٤٩٩٧ ميغاواط) وحقق توليد قياسي جديداً للطاقة في الساعة (٦٢٤٧ ميغاواط) خلال ربع السنة هذا، إلا انه لم يتم تلبية سوى ثلثي الطلب المقدر على الكهرباء.

إنتاج الكهرباء المتزايد تُقيده التحديات الأمنية وإمدادات الوقود. وقد أصبح المناخ أيضاً يطرح قضية. كان متوسط تشغيل الوحدات الكهربائية لتوليد الطاقة ١٥,٤% فقط من قدرتها الممكنة خلال ربع السنة هذا، جزئياً، بسبب ظروف الجفاف الأخيرة. شكلت هذه الوحدات ٢٢% من قدرات العراق الممكنة في توليد الطاقة خلال ربع السنة هذا، لكنها لم توفر سوى ٦,٦% فقط من الإمدادات الفعلية. (١٩٣)

منذ ٢٠٠٣، أصبح عدد متزايد من العراقيين يضيفون إلى إمدادات الكهرباء من الشبكة العامة باستخدامهم لمولدات الديزل الصغيرة الخاصة (١٩٤) هذا التوليد الخاص للطاقة في العراق يقدر انه يبلغ ما بين ٢٠٠٠ و٣٠٠٠ ميغاواط. (١٩٥)

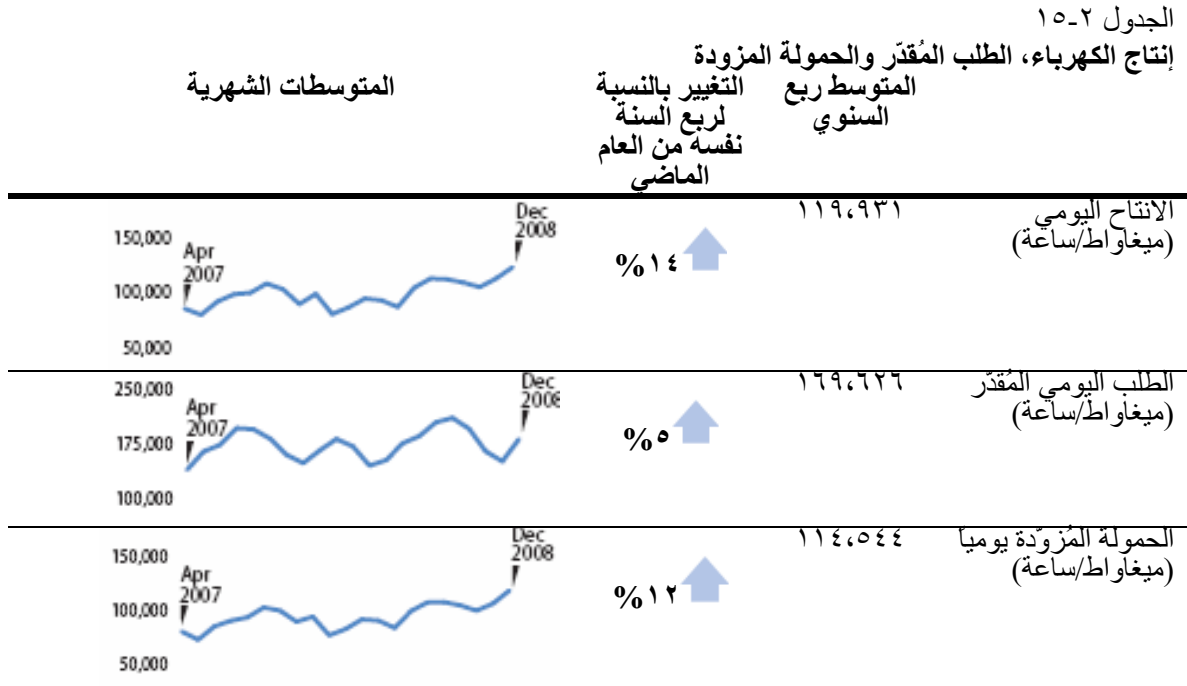
يُظهر الجدول ٢-١٥ اتجاهات الإنتاج، والطلب المُقدّر، والحمولة المزودة.

### التشغيل، والصيانة، والاستدامة

يعتمد نجاح جهود إعادة الإعمار الأميركية، في نهاية المطاف، بقوة على قدرة وزارة الكهرباء تنفيذ برنامج للتشغيل، والصيانة، والاستدامة (OMS). ساعدت الولايات المتحدة وزارة الكهرباء بتمويل هام لدعم مساندة الاستدامة، لكن البرنامج الأميركي للتشغيل والصيانة والاستدامة انقضت مدته في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. عند إتمام إنجاز البرنامج، كان قد أنفق ٢٠١,٤٩ مليون دولار على هذه الجهود (١٩٦) دخلت وزارة الكهرباء في عقد متابعة مع بائع لمواصلة خدمات التشغيل، والصيانة، والاستدامة. يغطي هذا العقد مواقع توربينات الإحراق في مناطق بغداد وباجي، لكنه لا يشمل وحدات الطاقة الحرارية المُغطاة أصلاً بالبرنامج الأميركي. (١٩٧)



# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها



**ملاحظة:** الأرقام تتأثر بالتدوير. الحمولة المزودة مُقاسة والطلب مُقدَّر على مستوى المحطات الفرعية في المحافظات. الحمولة المزودة والطلب المُقدَّر الوارد ذكرها في تقارير المفتش العام ربع السنوية السابقة لا تحتسب الفقد في النقل عبر محطات الطاقة الكهربائية والمحطات الفرعية. المصدر: مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣.

حدّد تقييم جديد لمكتب المفتش العام، خلال ربع السنة هذا، لمشروع إنشاء محطة فرعية بقوة ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي، بان مصنع فرقة منطقة الخليج والتدريب القائم على الموقع لموظفي التشغيل والصيانة التابعين لوزارة الكهرباء، يبدو انه مناسب لتشغيل محطة الكهرباء الفرعية.<sup>(١٩٨)</sup> لمزيد من المعلومات حول هذا التقييم، أنظر القسم ٣.

## أمن خطوط النقل العراقية

لا تزال الشبكة الوطنية لنقل الكهرباء مستقرة ولم تتعرض لأية هجمات قاسية على خط ٤٠٠-كيلو فولت منذ نيسان/إبريل ٢٠٠٨. قبل سنة، دُكر ان أحد عشر خطاً من ٤٠٠ كيلو فولت كانوا خارج الخدمة بسبب التدخلات التخريبية. وبحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كانت أربعة خطوط ٤٠٠ كيلو فولت لا زالت مُعطلة. ينتظر أحد هذه الخطوط وصول قطع الغيار، بينما تستمر أعمال الإصلاح في الخط الثاني، ويجري نقل خطين إلى أماكن أكثر أماناً.<sup>(١٩٩)</sup>

## المياه

خصّصت الولايات المتحدة، منذ ٢٠٠٣، ٢,٩ مليار دولار، وألزمت ٢,٦١ مليار دولار وأنفقت أكثر من ٢,٤٢ مليار دولار على مشاريع لتزويد مياه الشرب والري ومعالجة المياه المصروفة ومياه الصرف الصحي.<sup>(٢٠٠)</sup> لغاية ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، كانت وزارة الموارد المائية (MWR) في الحكومة العراقية قد أنفقت ١٨٩ مليون دولار، وأنفقت وزارة البلديات والأشغال العامة (MMPW) ٢٩٠ مليون دولار في قطاع

المياه.<sup>(٢٠١)</sup> تواصل الحكومة العراقية الكفاح لتأمين المياه النظيفة والمعالجة الكافية للمياه المصروفة إلى شريحة عريضة من سكانها.<sup>(٢٠٢)</sup>

### الري

تعاني الزراعة من جفاف رئيسي في العراق، ومن المتوقع ان يهبط إنتاج القمح والشعير بنسبة ٥١% تحت متوسطه.<sup>(٢٠٣)</sup> عملت السلطات في كردستان الشمالي مع صندوق الطفولة التابع للأمم المتحدة (UNICEF) للحد من آثار النقص في المياه.

في الأول من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، افتتحت وزارة الموارد المائية في الوزارة العراقية محطة الناصرية لضخ مياه الصرف، وهي مكون حيوي للنظام الذي يُجفف ١,٥ مليون هكتار من الأراضي الزراعية في جنوب العراق.<sup>(٢٠٤)</sup> في آذار/مارس ٢٠٠٧، بعد إنفاق أكثر من ٨٠ مليون دولار من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2) لإنشاء محطة الضخ، سلمت فرق منطقة الخليج المشروع غير المنتهي لوزارة الموارد المائية.<sup>(٢٠٥)</sup> وكجزء من نقل المسؤولية إلى العراقيين، وقعت فرقة منطقة الخليج والوزارة اتفاقية منحة تقدم بموجبها ٢٠ مليون دولار إضافي من أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني للدعم الجزئي لكافة المشروع النهائية.<sup>(٢٠٦)</sup> سوف يُضيف إنجاز هذا المشروع ٢٢٠,٠٠٠ هكتار من الأراضي الزراعية المروية، ومن خلال تأمين سيطرة أفضل على مياه السيول، سوف يُحسن المشروع نوعية مياه الفرات.<sup>(٢٠٧)</sup>

**مشروع تصريف مياه الفرات الشرقي** المرافق لمحطة الناصرية لضخ مياه الفرات الشرقي تم تمويله، بصورة جزئية أيضاً، عبر اتفاقية منحة مع وزارة الموارد المائية العراقية. مشروع صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني البالغة كلفته ٣٨,٥ مليون دولار أصبح منجزاً بنسبة تفوق ٨٠%. نظام التجفيف سوف يمكن العراقيين من جعل ٥٨,٤٠٠ هكتار صالحة للزراعة وسوف يزيد الإنتاج الزراعي عبر منطقة تبلغ مساحتها ٤٠٠,٠٠٠ هكتار.<sup>(٢٠٨)</sup>

### معالجة المياه

المشاريع الممولة من الولايات المتحدة أضافت قدرة لإنتاج ٢,٤ مليون متر مكعب في اليوم من مياه الشرب ولخدمة ٨,٣ مليون نسمة.<sup>(٢٠٩)</sup> يستفيد حوالي ٥,١ مليون عراقي من المشاريع الإنشائية الأميركية التي أضافت ١,٢ متر مكعب في اليوم من قدرة محطة معالجة مياه الصرف الصحي.<sup>(٢١٠)</sup>

تواصل المرافق الأساسية في قطاع المياه العمل دون طاقتها الإنتاجية الكاملة بسبب مشاكل التشغيل والصيانة. مثلاً، في محافظة ذي - قار، تعمل فرقة منطقة الخليج في محطة الناصرية لمعالجة المياه لتحسين الإدارة دعماً للمشروع الأكبر لتوزيع المياه، أكثر المبادرات كلفة لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني. في أيلول/سبتمبر، عندما سلمت فرقة منطقة الخليج هذا المشروع، البالغة قيمته ٢٧٨ مليون دولار، إلى الحكومة العراقية كانت للمحطة طاقة إنتاج مُصممة لمعالجة ١٠,٠٠٠ متر مكعب من المياه في الساعة. غير ان المحطة كانت تنتج، في بداية ٢٠٠٨، أقل من ربع طاقتها. حدد تدقيق سابق لمكتب المفتش العام عدة أسباب لهذا النقص.<sup>(٢١١)</sup>

- قصرت الوزارة العراقية في تأمين الطاقة الكهربائية التي يمكن الاعتماد عليها من الشبكة الوطنية.
- سببت التسربات انعدام الفعالية في نظام التوزيع.
- لم يجر التدريب المناسب للموظفين الذين يشغلون المرفق.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

في النصف الأخير من سنة ٢٠٠٨، منحت فرقة منطقة الخليج عقدين لتحسين التشغيل والصيانة في المحطة. هذان العقدان يقومان شراء وتركيب معدات اختبار وقطع غيار بقيمة ١,١ مليار دولار. لقد مُدِّت إقامة فريق دعم المحطة التابع لفرقة منطقة الخليج لغاية نهاية شباط/فبراير لتقديم المشورة إلى التقنيين العراقيين حول تركيب المعدات الجديدة ولتقديم تدريب إضافي على التشغيل والصيانة.<sup>(٢١٢)</sup>

واصلت فرقة منطقة الخليج العمل مع الحكومة العراقية لتنفيذ المرحلة الثانية من نظام مياه الصرف في الفلوجة. وجد تدقيق لمكتب المفتش العام بخصوص النظام، خلال ربع السنة الماضي، ان كلفة المشروع قد ازدادت ثلاثة أضعاف، من ٣٢ مليون إلى ٩٨ مليون دولار، وان محطة المعالجة لم يجر وصلها بعد بالمنزل في الفلوجة.<sup>(٢١٣)</sup> تمثل المرحلة الثانية مبلغ ٧٧,٧ مليون دولار من الأموال المخصصة لهذا المشروع، ومن المتوقع ان تنجز في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.<sup>(٢١٤)</sup> يشمل الإنشاء، تركيب خطوط الاتصال الرئيسية وأنظمة التجميع.<sup>(٢١٥)</sup>

بالنسبة لوضعية مشاريع المياه الأميركية التي قدمها نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، أنظر الجدول ٢-١٦.

يدير برنامج الاستجابة الطارئة للقائد-العراق (I-CERP) الذي تديره الولايات المتحدة، الأموال العراقية عبر عمليات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP). يعمل برنامج الاستجابة الطارئة للقائد-العراق حالياً على ١٣٦ مشروع في قطاع المياه تقل قيمتها قليلاً عن ٣٠ مليون دولار.<sup>(٢١٦)</sup> بالقرب من الناصرية، هناك مشروع لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد-العراق قيمته ٦,٨ مليون دولار، يُركّز على تحسين توزيع المياه في خمس مدن عن طريق توصيل ١٠,٠٠٠ منزل بمحطة بدّاح لمعالجة المياه. للتغلب على المشاكل الدائمة في الاستدامة، سوف يأتي المقاول بهيئة المياه المحلية إلى عمليات التفيتش ويقدم المعدات اللازمة للتصليحات.<sup>(٢١٧)</sup>

### العناية الصحية

خصّصت الولايات المتحدة ٩١٩,٥ مليون دولار، وألّزمت أكثر من ٩٠٢ مليون دولار، وأنفقت قرابة ٨٣٥ مليون دولار في قطاع العناية بالصحة منذ ٢٠٠٣.<sup>(٢١٨)</sup>

## البنية التحتية

الجدول ١٦-٢  
وضعية مشاريع المياه الأميركية

المشاريع المنجزة	قيم المشاريع المنجزة	المشاريع الجارية	قيم المشاريع الجارية
معالجة المياه	١,٥٣٠	٦٩	\$١١٢,١٦٢,٧٧١
الاستدامة (التشغيل والصيانة) (O&M)	٤٤٧	٢١	\$١٣,٦٥٥,٦٧٦
توزيع المياه	١,٠٥٣	٨٨	\$٦٤,٤١٩,٣٣٥
مرافق مختلفة	١,٢٥٨	٤٨	\$١٦,٩٧٤,٣٦٠
الفئة غير متوفرة	٣٧	-	-
مشتريات مختلفة	١٥١	١٢	\$٢٩,٠٤٨,٢٦٥
تجميع مياه الصرف الصحي	٢٦٦	٤٧	\$٤١,١٧٨,٠٥٦
الموارد المائية	٢٥٥	٢٦	\$٧٧,٣١٨,٤٥٧
معالجة مياه الصرف الصحي	٧٤	٨	\$٣١,٩٢٤,٧٦٢
الري	١٤٤	٢	\$٢٦٨,٤٩٠
بناء القدرات	٧٩	١٣	\$٤,٥١٠,١٩٤
النفائات الصلبة	٣٢	٦	\$٣,٩٥٣,٤٦٢
نشاطات مدنية، وعربات، وتنظيف	٤٠	١	\$٤٠,٠٠٠
إعادة التزويد بقطع الغيار	١٨	٦	\$٦٥,٩٠٠
مساعدة الحكومات المحلية	٤	-	\$٩٣٧,٧١٠
منشآت مختلفة	٦	١	\$١٩,٣٣٠
النقل (غير ذلك)	٥	-	\$٢٧٣,٦١٤
المرافق المدرسية	٣	-	\$١٩٨,٠١٠
محطات الضخ لحقن المياه	١	-	\$١٥٠,٠٠٠
برامج الصحة والمعدات	٢	-	\$١٣٥,٠٠٠
مبادرات مشاريع الأعمال الصغيرة	١	-	\$١٣٣,٨٠٠
أمن البنية التحتية	٣	٢	\$١,٣٣٥,٩٥٠
الزراعة	١	-	\$٢٦,٠٠٠
المباني العامة / البلدية	١	-	\$١٦,٠٠٠
أضرار المعارك	١	-	\$٢,٥٠٠
توليد الطاقة	-	١	\$٤٩,٥٥٠
المجموع	٥,٣٨٢	٣٤٦	\$٣٩٦,٩٢٤,٥٦٠

**ملاحظة:** الأرقام تتأثر بالتدوير. قائمة مشاريع إعادة الإعمار هذه تستند إلى معلومات قدمها نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS). ذكر المفتش العام ان بيانات نظام إدارة إعادة إعمار العراق ليست دقيقة أو كاملة تماماً. لذلك، فان إجمالي المشاريع لا تتوافق مع إزامات وإنفاقات الخط الأول المقدمة من قبل هذه الوكالات الأميركية. يشمل هذا الجدول، قيم المشاريع وليس الإزامات والإنفاقات. احتساب عدد المشاريع وكلفتها قد يكون مختلفاً عن الاحتسابات والاكلاف الواردة في تقارير سابقة لأن مصدر بيانات المعلم العالمي (غلوبل ينشمارك) جرى استعماله بدلاً من ملف الانهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.

المصدر: نظام إدارة إعادة إعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦.

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### العناية الصحية

خصصت الولايات المتحدة ٩١٩,٥ مليون دولار، وألزمت أكثر من ٩٠٢ مليون دولار، وأنفقت حوالي ٨٣٥ مليون دولار في قطاع العناية الصحية منذ العام ٢٠٠٣.

### مشاريع المستشفيات الأمريكية

**مستشفى ميسان الجراحي**، وهو مرفق كلفته ١٢,٧ مليون دولار يقام في العماره،<sup>(٢١٩)</sup> مجدول للإنجاز في أيار/مايو ٢٠٠٩، أي قبل ثلاثة أشهر من التوقعات الأصلية. سوف يشمل هذا المستشفى ١٠٠ سرير، و٤ غرف عمليات، وغرفة للتوليد، وغرفة للطوارئ، وصيدلية، مما يمكنه من تقديم الخدمات الصحية في حقول الطب الداخلي، وطب الأطفال، وطب التوليد، وطب النساء، وطب الأسنان.<sup>(٢٢٠)</sup>

للمساعدة في تخفيف الازدحام في **مستشفى بعقوبة العام**، يقوم برنامج لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات في محافظة ديالى ببناء مركز جديد موسّع للعناية الصحية. هذا المرفق البالغة كلفته ٧,٤ مليون دولار سيشمل غرف للعمليات وقسم للعناية بالصددمات الناتجة عن الاصابات، كما ووحدة للعناية الفائقة مؤلفة من ٥٠ سرير.<sup>(٢٢١)</sup> وسوف يخدم المركز ٢٨٠,٠٠٠ مقيم في المدينة كما أهالي المناطق المحيطة.<sup>(٢٢٢)</sup> ومن المتوقع ان يتم إنجاز المركز في حزيران/يونيو ٢٠٠٩.<sup>(٢٢٣)</sup>

بالمقارنة مع ذلك، فان **مستشفى الأطفال في البصرة** الذي يشمل ٩٤ سرير والذي كان مقرراً تسليمه إلى وزارة الصحة (MOH) في مطلع شباط/فبراير ٢٠٠٩، من المتوقع ان يُكلف حوالي ١٦٤ مليون دولار.<sup>(٢٢٤)</sup> هذا المرفق سوف يتخصص في معالجة سرطان الأطفال.<sup>(٢٢٥)</sup> وسوف يكون أول مستشفى جديد يُبنى في محافظة البصرة منذ العام ١٩٧٤. وجد مفتشو المفتش العام ان إنشاء المبنى الرئيسي كان شبه منجز خلال زيارة قاموا بها في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. يخطط المفتش العام لإصدار تقرير حول مستشفى الأطفال في البصرة في نيسان/إبريل القادم.

في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، زار مفتشو المفتش العام أيضاً **المستشفى العام في الحديثة** الذي أصيب بأضرار بالغة جراء هجمات المتمردين قبل سنتين. المشروع متأخر عن الموعد المُحدّد له بسبب التغييرات في شروط العقد. وجد المفتش العام ان برنامج ضمان النوعية الذي أنشأته الحكومة قد ساعد في التعويض عن الرقابة السيئة على النوعية التي قام بها المقاول. عند إنجازه، سيكون المستشفى قادراً على تقديم العناية الصحية الكافية إلى ١٠٠,٠٠٠ مقيم محلي.<sup>(٢٢٦)</sup>

بالنسبة لوضعية مشاريع العناية الصحية الأمريكية في العراق، كما قدمها نظام إدارة إعادة أعمار العراق، أنظر الجدول ١٧-٢.

### برنامج مراكز العناية الصحية الأولية

في آذار/مارس ٢٠٠٤، وكجزء من الخطط لإعادة تأهيل البنية التحتية العراقية الهرمة، تعاقدت فرقة منطقة الخليج مع شركة بارسونز ديلاوير، لبناء ١٥٠ مركزاً **للعناية الصحية الأولية (PHCs)** بكلفة ٢٤٣ مليون دولار.<sup>(٢٢٧)</sup> هذا العقد تم إلغاؤه بسبب تجاوز الكلفة، وسوء الإنشاء، والتأخير في الإنجاز. بعدها، طرحت الحكومة الأمريكية أشغال إنجاز مراكز العناية الصحية الأولية المبنية جزئياً على مقاولين عراقيين محليين. بحلول نهاية ٢٠٠٨، سلمت فرقة منطقة الخليج إلى وزارة الصحة ١٣٣ مركزاً للعناية الصحية الأولية: ١٣١

أنجزت، و ٢ في محافظة ديالى لا يزالان قيد الإنشاء. وألغت فرقة منطقة الخليج ١٧ من المراكز الأصلية وذكرت ان ١١٥ من تلك المراكز أصبحت مفتوحة للجمهور. (٢٢٨)

خلال ربع السنة هذا، فتش مكتب المفتش العام مراكز العناية الصحية الأولية في الحديثة وهيت. كان مركز الحديثة للعناية الصحية الأولية مُنجزاً بنسبة ٤٠% وقت إنهاء عقد بارسونز، وكان مركز العناية الصحية الأولية في هيت منجزاً بنسبة ٦٠%. كلا العقدین تم التعاقد بشأنهما بعد ذلك مع شركة عراقية محلية للإنجاز والتسليم إلى وزارة الصحة. (٢٢٩)

منذ التسليم، سبب الافتقار إلى الصيانة تدهوراً سريعاً في المرافق. للتغلب على هذه المشكلة، باشر سلاح الهندسة في الجيش الأميركي تقييماً بقيمة ١٦,٥ مليون دولار لتحديد الظروف المادية لمرافق مراكز العناية الصحية التي أنشأتها الولايات المتحدة. وسوف يستخدم التقييم لتطوير برنامج صيانة وقائي لكل مركز للعناية الصحية الأولية. (٢٣٠) يُعد المفتش العام حالياً تدقيقاً لبرنامج مراكز العناية الصحية الأولية ويخطط لإصدار تقرير حولها في ربيع ٢٠٠٩. لمزيد من المعلومات حول هذا التفتيش، أنظر القسم ٤.

### مبادرات العناية الصحية للحكومة العراقية

خصّصت الحكومة العراقية، في موازنة ٢٠٠٨، ١٩٢ مليون دولار لوزارة الصحة للإنفاقات الرأسمالية وأنفقت ٢٨,٥ مليون دولار بحلول نهاية أيلول/سبتمبر. (٢٣١) تواصل وزارة الصحة والحكومة العراقية إدخال تحسينات متواضعة في توفير العناية الصحية، وقد باشرنا حملة علاقات عامة لتوعية الناس بخصوص الصحة في الوسائل الإعلامية المطبوعة والإلكترونية. (٢٣٢)

بدأت أعمال الإنشاء في ١٢ عيادة صحية جديدة في محافظة ميسان بكلفة ٣,٤ ملايين دولار لكل عيادة. وتمّ تنسيق المبادرة عبر مكتب رئيس الوزراء دون مساعدة من الحكومة الأميركية أو من وزارة الصحة. (٢٣٣) غير ان وزارة الصحة أعلنت عن خطط لبناء ٦ مستشفيات إضافية و ١٠٠٠ عيادة للعناية الصحية خلال العقد القادم. (٢٣٤)



امرأة تتلقى عناية طبيّة في مركز حيّ المهندسين للعناية الصحية في البصرة

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ١٧-٢

وضعية مشاريع المراكز الصحية الأميركية

المشاريع المنجزة	قيم المشاريع المنجزة	المشاريع الجارية	قيم المشاريع الجارية
مرافق مختلفة	٥٧١	١٦	\$٣٢,٨٧١,٦٥٣
مراكز العناية الصحية الأولية/عيادات	٦٨٥	١٢٢	\$١٤٣,٧٢٨,٢٦٩
مستشفيات	١٢٥	٢٤	\$١٠٠,٣٠٣,٦٢٧
برامج صحية ومعدات	٢٤٣	٤٩	\$٢,٦٧١,٣١٦
الفئة غير متوفرة	٢	-	\$١٩,٣٢٨,٩٠٨
بناء القدرات	٢٣٥	٨	\$١,٦٣٢,٠٢٧
الاستدامة (التشغيل والصيانة) (O&M)	٦٧	٦	\$٢١,٢٦٨,٥٢٥
إعادة تزويد قطع الغيار	٤٦	١	\$٤٩,٠٠٠
أمن البنية التحتية	٦	-	\$٣١٥,٥٩٥
المباني العامة/البلدية	٣	-	\$٢٧٥,٢٤٥
النقل	٤	١	\$٧٠٠
الري	١	-	\$١٧٧,٠٠٠
منشآت مختلفة	٥	-	\$١٧٥,٥٥٣
مراكز التوظيف/البرامج	١	-	\$١١٢,٠٠٠
نشاطات مدنية، عربات، تنظيف	٥	-	\$٥٤,٧٢٠
تحسينات مالية/إدارية	١	-	\$٣٠,٠٠٠
النفائات الصلبة	٢	-	\$٢٧,٤٢٥
توليد الطاقة	١	-	\$١٠,٠٠٠
إنتاج الغذاء	١	-	\$٧,٨٨٨
مبادرات مشاريع الأعمال الصغيرة	١	-	\$٥,١٧٥
التوزيع	١	-	\$٤,٠٠٠
أضرار المعارك	١	-	\$١,١١٥
<b>المجموع</b>	<b>٢,٠٠٧</b>	<b>٢٢٧</b>	<b>\$٣٠,٢٥٢٥,١١٧</b>

**ملاحظة:** الأرقام تتأثر بالتدوير. قائمة مشاريع إعادة الإعمار هذه تستند إلى معلومات قدمها نظام إدارة إعادة أعمار العراق (IRMS). ذكر المفتش العام ان بيانات نظام إدارة إعادة أعمار العراق ليست دقيقة أو كاملة تماماً. لذلك، فان إجمالي المشاريع لا تتوافق من إلتزامات وإنفاقات الخط الأول المقدمة من قبل هذه الوكالات الأميركية. يشمل هذا الجدول، قيم المشاريع وليس الإلتزامات والإنفاقات. احتساب عدد المشاريع وكلفتها قد يكون مختلفاً عن الاحتمالات والتكاليف الواردة في تقارير سابقة لأن مصدر بيانات المعلم العالمي (غلوبل بنشمارك) جرى استعماله بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.

المصدر: نظام إدارة إعادة أعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦.

الجدول ١٨-٢

## مقاييس النقل

عدد المطارات المفتوحة	٩ مطارات تحت سيطرة الحكومة العراقية: الموصل، إربيل، السليمانية، تكريت، بغداد، الأنبار، النجف، الناصرية والبصرة
عدد خطوط السكك الحديدية	٧ خطوط ذات مقاييس معيارية بين المدن الكبرى مثل البصرة وبغداد، ٣ خطوط للمسافات الطويلة، واحتمال تشغيل خطين إضافيين مع تقدم الدراسات الأولية.
نشاط الميناء	متوسط نشاط ميناء أم قصر ٣ سفن تدخل وتخرج يومياً.

المصدر: الحكومة العراقية، وزارة النقل، تعزيز خدمات النقل، ٢٠٠٩/١/٨؛ وزارة الخارجية، التقرير الأسبوعي لوضعية العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، ص ١٥.

## برنامج التفقيح

في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، أنجزت وزارة الصحة حملة لمدة خمسة أيام خاصة بشلل الأطفال، لقيت خلالها ٩٧% من أطفال العراق البالغ عددهم ٥ ملايين. ركزت وزارة الصحة التي ساعدتها منظمة اليونيسف ومنظمة الصحة العالمية (WHO) على المناطق التي فيها أعداد كبيرة من المهجرين في الداخل العائدين (IDPs). اشترت وزارة الصحة اللقاحات وقدمت النقل والدعم اللوجستي للحملة التي نُظمت مستخدمة كل المستشفيات والعيادات الصحية عبر العراق. (٢٣٥)

## مؤتمر القمة حول الصحة العراقية في دبي

استضاف برنامج تنمية العراق (وهو منظمة غير حكومية) بالتزامن مع فريق يمثل الحكومة العراقية (برئاسة وزير الصحة) منتدى الاستثمار الصحي في دبي، يومي ٢٤ و ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. كان هدف هذا الحدث، الذي تشارك في رعايته برنامج "تطوير" التابع للوكالة الأميركية للتنمية الدولية (والمعروف أيضاً ببرنامج تنمية القدرات الوطنية) ومنظمة الصحة العالمية، إجراء التوافق بين مختلف مديريات وزارة الصحة والموردين الطبيين الخاصين لمساعدة العراق في تحديث كامل نظامه الصحي، من التسهيلات في المشتريات لإدارة الموارد البشرية. سعى الوفد الوزاري إلى إيجاد مصدر للأدوية لمعالجة النقص الحالي ولتحسين أنظمة اتصالاته ومعلوماته الخاصة بالاستثمارات. (٢٣٦)

## النقل والاتصالات

خصّصت الولايات المتحدة ١,١٥ مليار دولار، وألّزمت أكثر من ١,١ مليار دولار، وأنفقت ٩٧٩,٣ مليون دولار على مشاريع النقل والاتصالات منذ سنة ٢٠٠٣. (٢٣٧)

سنة ٢٠٠٨، خصّصت الحكومة العراقية ٦٣٨ مليون دولار من موازنتها الرأسمالية لهذا القطاع. (٢٣٨)

- ٣٢٢ مليون دولار لوزارة النقل (MOT)، صرف منها ٥٥ مليون دولار بتاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.
- ٣١٦ مليون دولار لوزارة الاتصالات (MOC)، صرف منها ٢٨ مليون دولار بحلول تاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.

بالنسبة لمقاييس النقل في العراق، أنظر الجدول ٢-١٨. بالنسبة لوضعية المشاريع الأميركية كما ذكرها نظام إدارة إعادة أعمار العراق، أنظر الجدول ٢-١٩.



## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### الطيران

سوف تواصل الولايات المتحدة بموجب الاتفاقية الأمنية الجديدة، المساعدة في إدارة المجال الجوي العراقي "إلى حين يصبح لدى العراق القدرات الداخلية لتولي هذه المهمة".<sup>(٢٣٩)</sup> أعدّ مكتب الملحق لشؤون النقل (OTA) وقوات الائتلاف خطة لإرشاد تسليم السيطرة على كافة المجال الجوي، عُرضت على قائد القوات المتعددة الجنسيات في العراق، في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وسوف تعرض على وزارة النقل قريباً سنة ٢٠٠٩. (٢٤٠)

الجدول ١٩-٢

### وضعية المشاريع الأميركية في النقل والاتصالات

المشاريع المنجزة	قيم المشاريع المنجزة	المشاريع الجارية	قيم المشاريع الجارية
الفئة غير متوفرة	٨	-	\$٤٠٢,٤٧٧,٤٥٨
طرق القرى	١,٢٠٣	٥٦	\$٣٧,٨٢٤,٥٨٥
النقل (غيرها)	٥٧٨	٢٥	\$٤,٥٥٤,٥٥٠
الموانئ	٦١	-	\$١٢٩,٩٣٣,٠٨٦
معدات الاتصالات	٤١٨	١٧	\$٤,٤٠٧,٠٠٠
المطارات	٨٥	١٣	\$٣٦,٣١٨,٣٧٢
محطات سكة الحديد	٢٢١	٨	\$٤,٤٤٠,١٠١
الجسور	١٧٦	١٤	\$١٤,١٠٣,٨١٤
التجهيزات الخارجية	٩	٣	\$٢,٦٧٧,٥٢٠
المرافق البريدية	٣١	-	\$١٤,٤٤١,٣٨١
الطرق السريعة (أوتوسترادات)	٦٣	١٧	\$٤٢,١١٠,٢٩١
أمن البنية التحتية	٢٥	٤	\$٥٧٩,٤٦٣
منشآت مختلفة	١٠	-	\$٧٧٩,٥٧٨
مرافق مختلفة	١٠	-	\$٦٢٩,٦٧١
نقاط دخول	٦	-	\$٦٢٣,١٢٥
الزراعة	١	-	\$٥٧٨,٣٧٤
نشاطات مدنية، عربات، تنظيف	١٦	-	\$٤٤٩,٥١٣
مباني عامة/بلدية	٣	-	\$٣٢٧,٩٧١
بناء القدرات	٤	-	\$٢٦٧,٤٧٩
برامج تعليمية ومعدات	٢	-	\$١٩٨,٢٢٧
توزيع	١	-	\$١٣٢,٩٦٩
مستشفيات	٢	-	\$١٢٥,٢٦٠
مرافق مدرسية	٢	-	\$١٢٤,٧١٩
توليد الطاقة	١	-	\$١١٤,٠٢٠
مراكز/برامج التوظيف	٢	-	\$٨٨,٦٠٠
مبادرات مشاريع الأعمال الصغيرة	١	-	\$٨٠,٦٠٠
مساعدة الحكومات المحلي	٣	-	\$٧٧,٤٠٠
مرافق الشرطة	١	-	\$٧٥,٠٠٠
بناء الديمقراطية	١	-	\$٥٨,٠٠٠
مختلف	٢	-	\$٢٥,٢٦٧

الجدول ١٩-٢ (تابع)

المشاريع المنجزة	قيم المشاريع المنجزة	المشاريع الجارية	قيم المشاريع الجارية
إعادة تزويد قطع الغيار	١	-	-
البرامج الصحية والمعدات	١	-	-
مدفوعات التعازي لتعويضات الوفاة	-	١	\$٣٩,٣٢١
<b>المجموع</b>	<b>٢,٩٤٨</b>	<b>١٥٨</b>	<b>\$١٤٧,٠٥٥,٠١٦</b>

**ملاحظة:** الأرقام تتأثر بالتدوير. قائمة مشاريع إعادة الإعمار هذه تستند إلى معلومات قدمها نظام إدارة إعادة أعمار العراق (IRMS). ذكر المفتش العام ان بيانات نظام إدارة إعادة أعمار العراق ليست دقيقة أو كاملة تماماً. لذلك، فان إجمالي المشاريع لا تتوافق مع الإلزامات وإنفاقات الخط الأول المقدمة من هذه الوكالات الأميركية. يشمل هذا الجدول، قيم المشاريع وليس الإلزامات والإنفاقات. احتساب عدد المشاريع وكلفتها قد تكون مختلفة عن الاحتمالات والتكاليف الواردة في تقارير سابقة لأن مصدر بيانات المعلم العالمي (غلوبل بنشمارك) جرى استعماله بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.

**المصدر:** نظام إدارة إعادة أعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦.

الخطة الأميركية لنقل السيطرة على المجال الجوي المدني إلى هيئة الطيران المدني العراقية، تُعطي إلى مركز رقابة منطقة بغداد (BACC) السيطرة على كافة المجال الجوي أعلى من ٢٤,٠٠٠ قدم ابتداءً من الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. ذكرت وزارة الخارجية ان النشاطات اليومية كانت تجري بصورة جيدة.<sup>(٢٤١)</sup> ومع ان الحكومة العراقية لا تزال تعتمد بقوة على المقاولين لإدارة حركة الطيران المدني، إلا ان تدريب المراقبين الجويين العراقيين يجري في مطاري بغداد والبصرة، كما وفي مركز رقابة منطقة بغداد.<sup>(٢٤٢)</sup> علاوة على ذلك، هناك في العراق فريق من ثلاثة مُفتشين من إدارة الطيران الفدرالية يقيمون إذا كانت المطارات العراقية تتقيّد بمعايير المنظمة الدولية للطيران المدني.<sup>(٢٤٣)</sup>

## الطرق والجسور

مؤل برنامج الاستجابة الطارئة للقائد – العراق (I-CERP)، ٧٥ مشروعاً جارياً، بقيمة ٤٥,٥ مليون دولار لإعادة تأهيل الطرق والجسور عبر العراق. عملت قوات الائتلاف والحكومة العراقية والمقاولون العراقيون عبر برنامج الاستجابة الطارئة للقائد – العراق لتحسين أسطح الطرق، والأمن، ومظهر طريق المطار في بغداد، وأضافت الحكومة العراقية ٦٠ مليون دولار إلى مليوني دولار مقدمة مشروع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد الأميركي (CERP).<sup>(٢٤٤)</sup>

إنشاء جسر التتومه الذي يمتد فوق نهر شط العرب في البصرة، مؤل أيضاً من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد – العراق. هذا المشروع الذي وافقت عليه لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات والمدير العام للطرق والجسور، بكلفة ١١,٦ مليون دولار، يُلبّي أهداف برنامج الاستجابة الطارئة للقائد – العراق الرامية إلى تحفيز النشاط الاقتصادي عن طريق تعزيز نظام النقل وزيادة التوظيف. المنشأة الجديدة ستحل محل الجسر القائم الذي يسبّب في تأخير حركة السير لمدة أربع ساعات أو أكثر.<sup>(٢٤٥)</sup>

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### السكك الحديدية

سوف تعيد وزارة النقل وقيادة سكة حديد الجمهورية العراقية فتح معمل في أبو غريب يُنتج قضبان ربط للسكك الحديدية، ولأن كلفة إنتاج قضبان ربط السكك الحديدية في الداخل تساوي ٤٠% فقط من كلفة القضبان المستوردة، سوف تُمكن الخطوة وزارة النقل من إعادة تأهيل مزيد من نظام السكك الحديدية. وزارة النقل بصدد تشكيل مجموعة تنفيذية قيادية، على طراز تلك المتواجدة في الموانئ والطيران، بغية تشجيع وحدة الجهود في عمليات السكك الحديدية. سوف ترأس وزارة النقل ونائب الجنرال القائد للقوات المتعددة الجنسيات في العراق، المجموعة الجديدة.<sup>(٢٤٦)</sup>

### الموانئ

تتعاون الحكومة الأميركية والحكومة العراقية لإعادة تأهيل ميناء أم قصر. دخلت هيئة الموانئ العراقية في عقد مع مستشار ياباني، في الأول من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، لإدارة سلسلة من تحسينات الميناء مستخدمة قروض الوكالة اليابانية للتعاون الدولي ذات الفائدة المُتدنية. تشمل التحسينات تشكيلة منوعة من مشاريع الأشغال الرئيسية. تعاقدت الولايات المتحدة مع شركة هولندية لإصلاح الرافعات في الميناء، وبدأ العمل في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. طالبت القوات المتعددة الجنسيات في العراق بإشراف إضافي على الميناء نتج عنه تشكيل الفريق الاستشاري لتطوير الميناء، الذي سيشرف على النشاطات الجارية ويقدم الإرشاد للرسميين في هيئة الميناء.<sup>(٢٤٧)</sup>

تساعد القوات المتعددة الجنسيات في العراق ومُحقق شؤون النقل مساعدة العراقيين لجعل ميناء أم قصر يتقيد بقوانين منظمة الملاحة الدولية الخاصة بأمن السفن ومرافق الموانئ.<sup>(٢٤٨)</sup>

### الاتصالات السلكية واللاسلكية

لقد تم توظيف ما يُقدر بـ ١٠ مليار دولار في قطاع الاتصالات من المستثمرين الأجانب والعراقيين منذ ٢٠٠٣.<sup>(٢٤٩)</sup> استخدام هاتف الخط البري الثابت لا زال يخدم ١,٣ ملايين مشترك خلال ربع السنة هذا، لكن الاشتراك بالانترنت هبط بنسبة ١٧% إلى ٦٨٨,٤١٠ مشترك.<sup>(٢٥٠)</sup> غير ان عدد الناس الذين يستخدمون الهاتف اللاسلكي (الجوال) ازداد بنسبة ١٣% إلى ١٤,٧ مليون فرد خلال ربع السنة هذا.<sup>(٢٥١)</sup>

**مبنى مُحول هاتف المأمون**، المُكوّن الأساسي من مركز المأمون لمُقسّم الهاتف والاتصالات في بغداد، مُنجز بنسبة ٤٦%. مُوّل هذا المشروع بـ ٢٢,٧ مليون دولار من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني، وكان تاريخ إنجازه مُجدولاً أصلاً بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، لكن فرقة منطقة الخليج أنهت العقد بسبب التقصير وجدولت إعادة منح العقد كي يتم الإنجاز في نيسان/إبريل ٢٠٠٩.<sup>(٢٥٢)</sup>

وصلت وزارة الاتصالات العراق بشبكة الألياف الضوئية العالمية ورفعت درجة البنية التحتية للألياف الضوئية. التحديات الكبرى المتبقية بوجه مواصلة تحسين قطاع الاتصالات في العراق هي الافتقار إلى قوانين للاتصالات وأنظمة مستقلة، كما والحاجة إلى إدارة حديثة لوزارة الاتصالات ولبيروقراطيات التلكوم الأخرى مثل الشركة العراقية للهاتف والبريد.<sup>(٢٥٣)</sup>

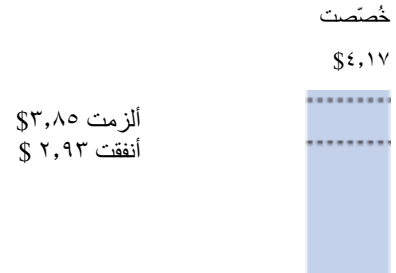
## نظام الحكم

### الجدول الزمني للانتخابات<sup>أ</sup>



### وضعية التمويلات الأميركية في دعم نظام الحكم في العراق<sup>ب</sup>

بمليارات الدولارات



# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

## وضعية التشريعات العراقية لتعزيز المصالحة الوطنية

قوانين صيغت وتمت مراجعتها	مسودات حُوِّلت إلى مجلس النواب/اللجان	مسودة عدلتها اللجان	التصويت جرى	إجراءات المصادقة	قانون نُشر في الجريدة الرسمية
حزيران/يونيو ٢٠٠٥	٢٠٠٥ آب/أغسطس	تاريخ غير معروف	تشرين الأول ٢٠٠٥	تاريخ غير معروف	تشرين الأول ٢٠٠٥
حزيران/يونيو ٢٠٠٥	٢٠٠٥ كانون الثاني	تاريخ غير معروف	حزيران/يونيو ٢٠٠٥	تشرين الأول ٢٠٠٥	تشرين الثاني ٢٠٠٥
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٢٠٠٧ كانون الثاني	٢٠٠٨ شباط/فبراير	٢٠٠٨ تموز/يوليو	٢٠٠٨ أيلول/سبتمبر	٢٠٠٨ أيلول/سبتمبر
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٢٠٠٧ كانون الثاني	٢٠٠٨ شباط/فبراير	٢٠٠٨ شباط/فبراير	٢٠٠٨ تاريخ غير معروف	٢٠٠٨ آذار/مارس
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٢٠٠٧ كانون الثاني	٢٠٠٨ تاريخ غير معروف	٢٠٠٨ شباط/فبراير	٢٠٠٨ تاريخ غير معروف	٢٠٠٨ شباط/فبراير
٢٠٠٧ شباط/فبراير	٢٠٠٧ آذار/مارس	٢٠٠٧ تموز/يوليو			

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

### المصادر:

(١) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١؛ مجلة فوكس، بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (UNAMI)، العدد رقم ٢٦، ٢٠٠٨/٠.

(٢) استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨ و ٢٠٠٩/١/١٢؛ مكتب الملحق لشؤون النقل، تقرير المؤشرات الرئيسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابات مكتب الملحق لشؤون النقل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/١٤، ٢٠٠٩/١/١٢، ٢٠٠٩/١/١٥ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق، القوات المتعددة الجنسيات في العراق، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة وزارة الخارجية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٤/٥. بالنسبة للمنهجية حول كيفية ترتيب المفتش العام للبرامج الأميركية حسب الفئات (الامن، البنية التحتية، الاقتصاد ونظام الحكم)، أنظر الملحق (د). الإلزامات والإنفاقات حسب فئات المفتش العام قد تختلف عن الإلزامات وإنفاقات الخط الأول التي جاء ذكرها في ملخص التمويل الأميركي. لم يتلق المفتش العام تقارير عن مستويات المشاريع الحالية أو القطاعات من كافة الوكالات كما ان بعض المعلومات جُمعت من نظام إدارة إعادة إعمار العراق.

(٣) وزارة العدل العراقية [www.iraqilegislations.org/laws](http://www.iraqilegislations.org/laws)، تم الوصول إليها ٢٠٠٨/١٠/١٤؛ الحكومة العراقية، مجلس النواب، "مسودات القوانين" <http://www.parliament.iq> accessed ٢٠٠٨/١٠/١٤؛ الحكومة العراقية، مجلس النواب، "نشر القوانين" <http://www.parliament.iq>، تم الوصول إليها في ٢٠٠٨/١٠/١٤؛ مكتب المحاسبة الحكومية ضمان أمن واستقرار وإعادة إعمار العراق؛ تقرير التقدم الحاصل: بعض المكاسب المحققة، مستندات الإستراتيجية الضرورية، ٢٠٠٨/٧/٢٣؛ استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢؛ الحكومة العراقية، مجلس النواب، "دولة جلسة ٢٧/١١/٢٠٠٨"، تم الوصول إليها في ٢٠٠٨/١٢/١٦.

## نظام الحكم

منذ ٢٠٠٣، خصّصت الولايات المتحدة ٤,١٧ مليار دولار لنشاطات نظام الحكم بما في ذلك مساعدات اللاجئين وبرامج معهد الديمقراطية، وبناء قدرات الحكومة، ودعم حقوق الإنسان والتعليم في العراق. بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان قد الزم قرابة ٣,٨٥ مليار دولار وأنفق ٢,٩٣ مليار دولار.<sup>(٢٥٤)</sup>

يُنظّم العراق في بداية كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، أول انتخابات للمحافظات منذ ٢٠٠٥. اعتبر السفير الأميركي لدى العراق هذه الانتخابات "إختباراً جوهرياً" للإدارة الحكومية وللتنظيم السياسي ولمشاركة الناخبين في البلاد.<sup>(٢٥٥)</sup>

يواصل العراق مواجهة التحديات في مكافحة الفساد. القوانين الثلاث التي تحكم كافة مؤسسات مقاومة الفساد يجري إعادة النظر فيها في محاولة لتعزيز هذه المنظمات القانونية. تُعيق عملية المراجعة هذه الافتقار إلى التوافق السياسي. لقد أثبت المفتشون العامون، ولجنة النزاهة (COI) والمجلس الأعلى للتدقيق (BSA) جميعهم أنهم كانوا بوجه عام غير فعّالين في تراجع الفساد في العراق.<sup>(٢٥٦)</sup>

### انتخابات المحافظات

كانت انتخابات المحافظات، التي طال انتظارها، مجدول إجراؤها في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، في ١٤ من أصل ١٨ محافظة في العراق.<sup>(٢٥٧)</sup> خلال الانتخابات السابقة، سنة ٢٠٠٥، لم يكن بإمكان الناخبين سوى اختيار المرشح المنتمي إلى حزب سياسي. في الانتخابات القادمة، سوف يسمح للناخبين بانتقاء المرشحين الفرديين.<sup>(٢٥٨)</sup> نظام "القائمة المفتوحة" هذا قد أثار اهتماماً متنامياً لدى المرشحين المتقدمين للحصول على مقاعد على المستوى المحلي. قرابة ١٣٠٠ مرشح يتنافسون على مقاعد ٣٥ مجلس للمحافظات (PC) في محافظة البصرة وحدها.<sup>(٢٥٩)</sup> وعلى نطاق البلاد، تسجل أكثر من ١٤,٠٠٠ مرشح ينتمون إلى أكثر من ٤٠٠ كيان سياسي.<sup>(٢٦٠)</sup>

تؤيد كافة الأحزاب الكبرى هذه الانتخابات التي سوف تُعَدّ الطريق للانتخابات الوطنية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. تتوقع اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC) تكليف أكثر من ١٠٠٠,٠٠٠ مراقب مستقل ومراقبين حزبيين على الصناديق لدعم مواقع الاقتراع في أرجاء العراق.<sup>(٢٦١)</sup>

### تحديات الانتخابات

مع ان الوضع الأمني قد تحسّن عبر العراق، لا تزال الحياة السياسية العراقية مُعرّضة للإنقسامات المذهبية بين الفئات الكبرى في البلاد: الشيعة، والعرب السنة، والأكراد. بموجب المادة ٢٣ من قانون انتخابات المحافظات، ستنظم محافظات كردستان (دهوك، وإربيل، والسليمانية) انتخابات في وقت لاحق سنة ٢٠٠٩، عندما تكون الخلافات حول التوزيع المذهبي للسكان قد حُلّت من جانب مجلس النواب.<sup>(٢٦٢)</sup>

طالب المسؤولون في مجلس المحافظة في ديالى بمهلة ستة أشهر لتنظيم انتخابات المحافظة بسبب الوضع الأمني الهش. وذكر مقيمون في المحافظة أنهم تعرضوا للتحذير كما ان المرشحين أصبحوا يخشون التوقيف أو الاعتقال مع اقتراب موعد الانتخابات.<sup>(٢٦٣)</sup> علاوة على ذلك، فإن كون الآلاف من المقيمين قد هُجروا من منازلهم يضع علامة استفهام حول صلاحية النتائج الانتخابية.<sup>(٢٦٤)</sup>

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### والإعداد للانتخابات

اللجنة العليا المستقلة للانتخابات، هي لجنة مستقلة تخضع لإشراف مجلس النواب، وهي مسؤولة عن إجراء الانتخابات للجمعية الوطنية، وللمجالس المحافظات، وللمجلس الوطني في كردستان، كما وعن تنسيق الاستفتاء حول الدستور الوطني وانتخابات مجلس النواب<sup>(٢٦٥)</sup>. أنهت اللجنة تحديث معلوما سجلات أسماء الناخبين على نطاق البلاد مؤخراً، في آب/أغسطس ٢٠٠٨.

ألزمت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ١٠٢,٦ مليون دولار في المساعدات التقنية والتدريب لدعم جهود الانتخابات<sup>(٢٦٦)</sup>.

### مراقبة وقوانين الانتخابات

يجري أيضاً تطوير خطة للأمن الوطني لتأمين بيئة سالمة للناخبين للإدلاء بأصواتهم في انتخابات المحافظات<sup>(٢٦٧)</sup>. إضافة إلى ذلك، تم اتخاذ الإجراءات اللازمة لمقاومة التزوير لمكافحة محاولات التلاعب بنتائج الانتخابات، وسوف تنشر اللجنة العليا المستقلة للانتخابات قائمة بأسماء الناخبين في كل مركز اقتراع وهو تدبير هام يهدف إلى منع الأفراد من الإدلاء بأصوات متعددة.

لقد تبنت اللجنة العليا المستقلة للانتخابات قوانين نظامية شاملة بخصوص أهلية الناخبين، والمشاركة الانتخابية وإدارة الاقتراع<sup>(٢٦٨)</sup>. يؤسس قانون انتخابات المحافظات تدابير تأديبية، ويُنبه ان أي رشوة لموظفيه أو للناخبين تحمل عقوبة لا تقل عن السجن لسنة. حمل السلاح داخل أو ضمن مسافة ١٠٠ متر حول مراكز الاقتراع، والتدخل في المواد الانتخابية – مثل التلاعب بأوراق الاقتراع، أو تدمير ملصقات المرشحين أو اتخاذ شخصية ناخب ما – محظور أيضاً. الإساءات التي ترتكبها الأحزاب السياسية أو أعضاؤها، والمرشحون والوكلاء خاضعة لغرامات من حوالي ٤٣,٠٠٠ دولار، كما ان الأصوات التي لها علاقة بالاعتداء على أماكن الاقتراع يمكن استبعادها من تعداد الأصوات<sup>(٢٦٩)</sup>.

### تثقيف الناخبين

بتاريخ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان أكثر من ١٥٠,٠٠٠ مدني عراقي قد تلقوا تدريباً على العملية الانتخابية. منح مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع (UNOPs) منحة صغيرة لـ ٧٥ منظمة غير حكومية عراقية لتثقيف السكان حول اقتراعات المحافظات والاقتراعات القومية<sup>(٢٧٠)</sup>. حملة التثقيف الانتخابية (EEC)، التي صمّمها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع مع مساعدة بعثة مساعدة الأمم المتحدة للعراق واللجنة العليا المستقلة للانتخابات، تهدف إلى تحسين التوعية حول انتخابات المحافظات والعملية الانتخابية<sup>(٢٧١)</sup>. لقد أنشأت حملة التثقيف الانتخابية منتدى الثقافة الانتخابية، وهي هيئة استشارية مشتركة للتثقيف الانتخابي. طور المنتدى الخطط القومية للتثقيف الانتخابي وكتيب التثقيف الانتخابي لتقديم إطار عمل استراتيجي لإرشاد نشاطات public outreach<sup>(٢٧٢)</sup>.

يدعم برنامج الأمم المتحدة للتنمية العملية الانتخابية عن طريق تقديم المساعدة الفنية للجنة العليا المستقلة للانتخابات. ويجري تطوير إجراءات اعتماد وسائل الإعلام لتمكينها من الوصول بأمان إلى بعض مراكز الاقتراع مع معدات تسجيل إلكترونية. تشمل المبادرات الأخرى سلسلة من أفلام يو تيوب (YouTube) وتدوينات حول الانتخابات والتدريب للصحفيين المحليين والرسميين في اللجنة العليا المستقلة للانتخابات في المحافظات، وبرنامج إذاعي لتثقيف الناخبين<sup>(٢٧٣)</sup>. أطلق خلال ربع السنة هذا، شبكة تغطية الانتخابات على نطاق البلاد من قبل وسائل

الإعلام بالتعاون مع "التعاون والانتقال" وبعثة مساعدة الأمم المتحدة للعراق لتقديم تقارير موضوعية عن الانتخابات وتحاليل للحملة الانتخابية، وتفاصيل عن العملية الانتخابية ومعلومات حول دور مجالس المحافظات.<sup>(٢٧٤)</sup>

### مشاركة مجموعات الأقليات

في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر، مرّر مجلس النواب العراقي المادة ٥٠، وهي تعديل لقانون انتخابات المحافظات، يمنح ستة مقاعد للأقليات في عدة مجالس للمحافظات.<sup>(٢٧٥)</sup> لقد أوصت الأمم المتحدة بمضاعفة هذا العدد. فبعض نواب الأقليات الدينية غير سُعداء/راضين عن القرار وهدّدوا بمقاطعة الانتخابات في حال لم تتغيّر حصة المقاعد.<sup>(٢٧٦)</sup> بموجب الأحكام الجديدة، سوف يكون للمسيحيين مقعداً واحداً في كل مجلس محافظة في بغداد والبصرة ونيوى. ويحتفظ التعديل الذي يُطبّق فقط على انتخابات المحافظات القادمة، أيضاً بمقعد لليزيديين في نيوى، وبمقعد لشبك في نيوى وبمقعد للصائبة في بغداد.<sup>(٢٧٧)</sup>



استعدادات لأمن الانتخابات في مركز للتنسيق المشترك في المحافظة

ينص قانون سلطات المحافظات المتناغم مع المطالب الدستورية للتمثيل في مجلس النواب، ان تشغل النساء ٢٥% على الأقل من المقاعد في كل مجلس محافظة.<sup>(٢٧٨)</sup>



## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### المادة ١٤٠ والمناطق المتنازع عليها

على غرار سنة ٢٠٠٧، جرى تقديم طفيف سنة ٢٠٠٨ لتطبيق المادة ١٤٠ من الدستور العراقي التي توصي بإجراء استفتاءات حول الأراضي المتنازع عليها عبر العراق.<sup>(٢٧٩)</sup> قادة حكومة إقليم كردستان (KRG) بدأوا دراسة الطرق لتخفيف التوتر مع الحكومة العراقية بعد المواقف المتوترة بين القوات المسلحة في أيلول/سبتمبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.<sup>(٢٨٠)</sup>

### لجنة المناطق المتنازع عليها

رداً على التباعد المتنامي بين العرب والأكراد، اقترح رئيس حكومة إقليم كردستان تشكيل خمس لجان، تضم لجنة المناطق المتنازع عليها، وتهدف إلى تخفيف التوتر بين حكومة إقليم كردستان والحكومة العراقية. أصدرت اللجنة التي شكلت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، مسودة تقرير في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، يوصي الحكومة العراقية باتخاذ عدة إجراءات لمواصلة تخفيف التوتر بين الحكومتين. العديد من المقترحات، بما فيها التوضيحات حول تعريفات الأراضي المتنازع عليها، كانت مطلوبة في المادة ١٤٠، لكن كانت لا تزال بحاجة إلى التنفيذ من قبل الحكومة العراقية. ومع ان اللجنة لن تختتم النتائج التي توصلت إليها قبل ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، إلا ان السفارة الأميركية ذكرت ان تنفيذ الحكومة العراقية لهذه الأهداف الأولية من شأنه ان يعيد تنشيط المادة ١٤٠ التي باتت عديمة السلطة أكثر فأكثر.<sup>(٢٨١)</sup>

### تقييمات هيئة مساعدة الأمم المتحدة للعراق (UNAMI)

أظهر الأكراد العراقيون وحكومة إقليم كردستان اهتماماً كبيراً في ضم/دمج مناطق تأميم ديالى وصلاح الدين ونيوى) ذات العدد الكبير من السكان الأكراد إلى حكومة إقليم كردستان. غير انه لم يجر أي تصويت حول الموضوع. فالاستفتاء الذي كان مجدولاً أصلاً في أواخر ٢٠٠٧، تم تأجيله لغاية منتصف ٢٠٠٨،<sup>(٢٨٢)</sup> ثم تأجل من جديد بانتظار تقييم بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق حول الخلافات الحدودية.<sup>(٢٨٣)</sup> خلال ربع السنة هذا، أجرت البعثة تقييمات في محافظات ديالى، وتأميم، وصلاح الدين، ونيوى، وأربيل، والسليمانية وهي بصدد إعداد الاقتراحات التي ستساعد الحكومة العراقية وحكومة إقليم كردستان في معالجة احتياجات كافة الأراضي المتنازع عليها.<sup>(٢٨٤)</sup>

### برامج نظام الحكم الجارية

تواصل الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ووزارة الخارجية القيام بنشاطات بناء الديمقراطية الممولة بالدرجة الأولى من صندوق دعم الاقتصاد. أنظر الجدول ٢-٢٠.

يعمل كل من المعهد الوطني للديمقراطية (في العراق) (NDI) والمعهد الجمهوري الدولي (IRI) مع الحكومة العراقية لإعداد انتخابات المحافظات في نهاية كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

يقدم المعهد الوطني للديمقراطية المساعدة الفنية إلى شبكة من المنظمات غير الحكومية لمراقبة مراكز الاقتراع يوم الانتخاب. قامت المنظمة بسلسلة من وحدات حملات التدريب الشاملة للمرشحين والقائمين بالحملات، وقدمت المشورة حول التخطيط الاستراتيجي والتواصل مع المواطنين.<sup>(٢٨٥)</sup>

ويدير المعهد الجمهوري الدولي حلقات دراسية حول إدارة الحملات والتنظيم الحزبي للانتخابات القادمة. يركز معظم التدريب على إدارة حملات شعبية وتعبئة الناخبين ودمج عناصر القيادات القبلية، وذلك لتشجيع المجالس القبلية التي قاطعت سابقاً الانتخابات، على المشاركة في تشكيل قيادات جديدة في المحافظات.<sup>(٢٨٦)</sup>

### مساعدة برنامج "تطوير"

بتاريخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، ألزمت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ٢٦٤،٣٣ مليون دولار، وأنفقت ١٤٥،١٨ مليون دولار لبرنامج إنماء القدرات الوطنية (NCD) المعروف أيضاً بالاسم العربي للتنمية، "تطوير".<sup>(٢٨٧)</sup> منذ آب/أغسطس ٢٠٠٦، ساعد برنامج "تطوير" الحكومة العراقية في بناء قدرات الإدارة العامة وفي التدريب المهني.<sup>(٢٨٨)</sup> غير أن أعمال البرنامج المتبقية ستركز، لتحسين تنفيذ الموازنة، على مساعدة الوزارات العراقية،<sup>(٢٨٩)</sup> من أجل تحسين توزيع الأموال عبر موازنات رأسمالية تشغيلية جيدة التصميم.<sup>(٢٩٠)</sup> لضمان الملكية العراقية وقابلية هذه الجهود للاستدامة، يعمل مستشارو "تطوير" عن كثب مع الوزارات لدمج تقاسم الكلفة في كافة نشاطات "تطوير" ولخفض الدعم المالي الأميركي تدريجياً. بالنسبة لنظرة عامة حول تدريبات "تطوير" خلال ربع السنة هذا، أنظر الجدول ٢-٢١.

في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، أصدر المفتش العام للوكالة الأميركية للتنمية الدولية تدقيقاً حول نتائج وأثر برنامج تنمية القدرات القومية الذي حدد التحدّيات الماثلة في تطوير المؤشرات التي تعكس الأهداف المقصودة للبرنامج.<sup>(٢٩١)</sup> علاوة على ذلك، وجد التدقيق أن الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بحاجة إلى تحسين رصد برنامج تنمية القدرات القومية، وصياغة خطة لتنمية القدرات لوزارة النفط، وتعزيز المنهجية لقياس الحصيلة. وذكر التدقيق أيضاً أن قياس أثر النتائج بحاجة إلى أن يمثّل بصورة أوثق النتائج المقصودة وقياسات الحصيلة.<sup>(٢٩٢)</sup>

استجابة لتوصيات التدقيق، تخطط الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لإعادة النظر في "خطة تطوير" لإدارة الأداء، بحيث تضيف إليها مؤشر حول تنفيذ الموازنة من شأنه أن يساعد في قياس التحسّن في تسليم الخدمات للوزارات الأساسية. ومع أن هناك تعقيدات مع عملية التطوير لخطة تنمية القدرات، إلا أن الوكالة الأميركية للتنمية الدولية اقترحت برنامجاً بديلاً، أي "برنامج التقييم والتحويل الذاتي"، الذي يسمح للوزارات بالتشخيص الذاتي لمشاكلها ولتطوير استراتيجياتها الخاصة لمعالجة القضايا التي يعثر عليها. من المتوقع أن يتم إنجاز هذا البرنامج في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.<sup>(٢٩٣)</sup>

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ٢-٢٠

برامج نظام الحكم الجارية التابعة لصندوق دعم الاقتصاد  
بملايين الدولارات

البرنامج	إجمالي الإلزامات والإنفاقات	مستجدات البرنامج
برنامج عمل المجتمع الأهلي الأول والثاني (برنامج عمل المجتمع المحلي (CAP)	الزمت \$٢١٠,٠٠٠ أنفقت \$١٣٦,٦٩	الوصف: تقوي المشاريع الروابط بين الحكومة العراقية والمجتمعات الأهلية المحلية عن طريق تسهيل التنسيق مع الحكومات المحلية وحكومات المحافظات، وعن طريق تشجيع الشفافية والملكية المحلية للسلع العامة الحكومية. الوضعية: • المستفيدون المباشرين: ١٩,٤٣٠,٥٥٠ • وظائف قصيرة الأمد أنشئت: ٤٧,٨٥٠ • وظائف طويلة الأمد أنشئت: ١٦,٦٤٤ • عدد المشاريع المنجزة منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧: ٢٠٣٩ مشروع
برنامجي الحكم المحلي الثاني والثالث (برنامج الحكم المحلي (LGP)	الزمت \$٣٢٢,٥٠ أنفقت \$٢٣٨,٧٢	الوصف: يعمل البرنامج عن كثب مع العراقيين في كافة المحافظات الـ ١٨، ويدعم ويكمل بنشاط مبادرات فرق إعادة إعمار المحافظات لتشجيع مشاركة المواطنين العاديين والممثلين في مجالس المحافظات، والمجالس البلدية، والمحلية. الوضعية: • وسّع البرنامج دراسات التدريب كي تشمل كافة محافظة ديالى، وهو إنجاز أصبح ممكناً بفضل استقرار الوضع الأمني أكثر فأكثر في المنطقة. • اختتم البرنامج مبادرة التدريب في ديالى، التي ركزت على مناقشة التشريعات الجديدة مع القيادات المحلية. • يقدم البرنامج حالياً التدريب المحلي حول أكثر من ١٠٠ موضوع.
برنامج الاستقرار للمجتمع الأهلي (CSP)	الزمت \$١١٤,٠٠ أنفقت \$٥٠٢,٥٩	الوصف: مشاريع على المدى القصير في الضواحي والأحياء توظف الشباب العراقي في الأشغال العامة، وتولد الوظائف، وتطور مشاريع الأعمال وتقدم التدريب على الوظائف. الوضعية: • لدى برنامج استقرار المجتمع الأهلي أكثر من ١٦٠٠ مشروع، بما في ذلك حملات التنظيف، وخدمات المياه ومياه الصرف الصحي الصغيرة الحجم، وتنظيف القنوات، وإصلاح الطرق. • قبل كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان أكثر من ٢٧٠,٠٠٠ شاب قد شاركوا في النشاطات التي يراها برنامج استقرار المجتمع الأهلي، بما في ذلك الألعاب الرياضية، الأحداث الثقافية، الفنون، التدريب على المهارات الحياتية، وجهود أخرى تشجع المصالحة وتخفف النزاعات. • عبر جهوده للتدريب المهني والتدريب على مهنة، دعم برنامج استقرار المجتمع الأهلي أكثر من ٣٥,٥٠٠ عراقي تخرجوا من التدريب المهني، وأكثر من ٩,٤٠٠ عراقي أدخلوا في فرص تدريبات جارية على مهنة لمساعدتهم في تحسين قابليتهم للتوظيف في سوق للوظائف تكثفه تحديات كثيرة.

الجدول ٢-٢٠ (تابع)

البرنامج	إجمالي الإلزامات والإنفاقات	مستجدات البرنامج
صندوق الاستجابة السريعة لفرق إعادة إعمار المحافظات	أُلزمت \$١٣٥,٠٥٥ أنفقت ٧٠,٠٩٣	الوصف: أليات لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) وفرق إعادة الإعمار المرافقة (ePRTs) لدعم الرسميين وأعضاء المنظمات المستندة إلى جماعات الأحياء المحلية والحكومة، وكذلك مشاريع صغيرة لاحتياجات المحافظات. الوضعية: • بحلول تاريخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كانت أموال صندوق الاستجابة السريعة (QRF)/برنامج المساعدة السريعة للعراق (IRAP) قد أُلزمت بكاملها تقريباً. وهكذا، لم يعد هناك مجال لمشاريع ممكنة تتم مراجعتها حتى إشعار آخر. • أوصى صندوق الاستجابة السريعة بان تعيد كل فرق إعادة إعمار المحافظات تحديد أولوية كافة اقتراحات أموال صندوق الاستجابة السريعة على ضوء الإلزام شبه الكامل للأموال، يخطط صندوق الاستجابة السريعة لإطلاق رزمة من المعلومات تعيد تحديد العملية التنافسية للتمويل.

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير. وضعية برنامج عمل المجتمع المحلي (CAP) هي كما كانت بتاريخ ٢٠٠٨/١٠/٣١.

المصادر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ وزارة الخارجية، النشرة الصحفية لصندوق الاستجابة السريعة، ٢٠٠٨/١/٨؛ الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، "برنامج الحكم المحلي يُشجع العلاقات بين الحكومات في محافظة ديالى"، ٢٠٠٨/١١/١٧، تم الوصول إليها في ٢٠٠٨/١٢/١٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق، تقرير المؤشرات الرئيسية، ٢٠٠٩/١/١.

الجدول ٢-٢١

النقاط البارزة في نشاطات "تطوير"

نوع التدريب	الوضعية
المحاسبة الحكومية	نزولاً عند طلب المدير العام، تلقى ٤٨ موظفاً في وزارة الكهرباء تدريباً خلال ربيع السنة هذا في ٣ دورات على المحاسبة الحكومية الأساسية. يُخطط مستشارو الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/تطوير" للمتابعة مع دورتين أو ثلاث دورات مُركزة على القضايا المالية الخاصة بوزارة الكهرباء.
نظام إدارة الصيانة المُشغل بالكمبيوتر (CMMS)	الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/تطوير" الطاقة نظمت ورشة عمل ل ١٤ ممثل لوزارة الكهرباء. كان هدف ورشة العمل تطوير خطة عمل وأولويات محددة للوزارة.
تحليل المخاطر	صممت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/تطوير مقرر دراسي لتحليل المخاطر للمهندسين العراقيين من وزارات الزراعة، والموارد المائية، والبلديات، والأشغال العامة. زود المقرر الدراسي المهندسين بتجارب مباشرة مع تحليل مخاطر إدارة العقود والمشاريع.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## مكافحة الفساد

على الرغم من تشديدها على ان سنة ٢٠٠٨ هي "سنة مكافحة الفساد"، لم تحقق الحكومة العراقية أي تقدم تقريباً في معالجة مشاكل الفساد المزمّن في العراق هذه السنة.<sup>(٢٩٤)</sup> وقد واجهت ثلاث وكالات مكلفة مهمة مكافحة الفساد صعوبات في تحقيق أهدافها. فكما أعلن مؤخراً وزير التخطيط والتعاون الإنمائي العراقي للمفتش العام، "فشلت الحكومة العراقية في دحر الفساد".

يعمل العراق حالياً على إعادة النظر في القوانين التي تحكم تلك الوكالات ولإعداد إستراتيجية وطنية بصددها.<sup>(٢٩٥)</sup> على الرغم من هذا التقييم، وجهت الحكومة العراقية في العام ٢٠٠٨ اتهامات بالفساد إلى أكثر من ٣٠٠ موظف حكومي عراقي وقد تمت إدانة ٨٧ منهم.<sup>(٢٩٦)</sup> بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان المجلس المشترك لمكافحة الفساد لا يزال يرسم إستراتيجية وطنية لمكافحة الفساد، من المتوقع ان تُركز على الانسجام بين القوانين العراقية وأركان معاهدة الأمم المتحدة ضد الفساد.<sup>(٢٩٧)</sup> الجدول ٢-٢٢ يُفصل الجهود الأميركية لتعزيز مكافحة الفساد في العراق.

### الأشخاص المهجّرون في الداخل واللاجئون

لا يزال أكثر من ٤,٨ مليون عراقي مهجرين من منازلهم: ٢,٨ مليون شخص مهجرين في الداخل (IDPs) ويعيش الباقون كلاجئين في بلدان أخرى.<sup>(٢٩٨)</sup> وعلى الرغم من ازدياد استقرار الوضع الأمني أكثر فأكثر في البلاد، فقد عاد إلى منازلهم حوالي ١٧٧,٠٠٠ شخص مهجّر في الداخل فقط و ٢٠,٠٠٠ لاجئ.<sup>(٢٩٩)</sup>

### المساعدات الأميركية للأشخاص المهجرين في الداخل ولللاجئين

في السنة المالية ٢٠٠٨، قدّمت الولايات المتحدة أكثر من ٣٩٨ مليون دولار من المساعدات الإنسانية، أي أكثر من ضعفي ما قدمته خلال السنة المالية ٢٠٠٧.<sup>(٣٠٠)</sup> وعلى الرغم من تطبيق التوجيهات القومية لمساعدة العراقيين في العودة إلى منازلهم، لا يتوقع أن يكون هناك عودة على نطاق واسع للأشخاص المهجرين في الداخل خلال الأشهر المقبلة. غياب العائدين يُشير إلى الصعوبات التي تواجه الحكومة العراقية في تطوير برامج مناسبة لمساعدة العائدين. لهذا السبب، تركز البرامج الأميركية بصورة أولية على بناء قدرات الحكومة العراقية.<sup>(٣٠١)</sup>

الجهود الأميركية تعزز المؤسسات القائمة بدلاً من خلق مؤسسات جديدة، وبموجب برنامج "قسائم" جديد، بإمكان العراقيين العائدين الحصول على المساعدة القانونية من المحامين المحليين.<sup>(٣٠٢)</sup> تدير فرقة إعادة إعمار المحافظات في بغداد، البرنامج المُمول عبر ٣ مليون دولار من برنامج الاستجابة السريعة للعراق التابع الوكالة الأميركية للتنمية الدولية. يُقدّم البرنامج الذي يعمل بالتعاون مع جمعية المحامين العراقيين، الخدمات القانونية الأساسية للأشخاص المهجرين في الداخل ولللاجئين.<sup>(٣٠٣)</sup>

مركز مساعدة العائدين في الكرخ، والمتواجد مركز له في بغداد أيضاً، تم تمويله بـ ٣ مليون دولار من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية. يُسجل المركز تحت إدارة المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة (UNHCR) والفيلق الطبي الدولي، العائلات لأجل التعويضات المالية والمساعدة في استرداد الأملاك ورصد السلامة.<sup>(٣٠٤)</sup>

### الأشخاص المهجّرون في الداخل والعائدون

نصف الأشخاص المهجّرين في الداخل تقريباً هُجّروا قبل العام ٢٠٠٦.<sup>(٣٠٥)</sup> ذكرت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ان المعدّل العام للهجرة الجديد للأشخاص المهجّرين في الداخل قد تراجع بصورة "حادة" خلال العام الماضي،<sup>(٣٠٦)</sup> لكن العمليات العسكرية المستمرة في مدينة الصدر والبصرة وعلى الحدود مع إيران وتركيا جعلت من هذه المناطق موضع قلق.

من أصل ما يقدر بـ ١٧٧,٠٠٠ شخص مهجّر داخلياً عادوا، عاد ٦٤% منهم إلى منازل في بغداد.<sup>(٣٠٧)</sup> طالبت منظمات غير حكومية دولية الحكومة العراقية ضمان ان تكون المناطق آمنة قبل تشجيع العراقيين المهجّرين على العودة إلى الوطن. علاوة على ذلك، ومع أن الأشخاص المهجّرين في الداخل يواصلون العودة بمعدلات بطيئة ولكن ذات مغزى، إلا أن الأمم المتحدة تتنبأ بان المساعدات الإنسانية ستكون ضرورية لمساعدة العائدين في إعادة بناء منازلهم وحياتهم.<sup>(٣٠٨)</sup>

في الموصل، تقدر المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة ان أكثر من ٢٢٠٠ عائلة مسيحية فرّت بعد ان تعرضت للتهديدات والهجمات،<sup>(٣٠٩)</sup> لكن مع تحسّن الظروف، أصبح يعود كثيرون إلى المدينة. خلال ربع السنة

هذا، عادت ٤٠٠ عائلة إلى منازلها وأعلنت الحكومة العراقية ان كل عائلة سوف تتلقى حوالي ٨٦٥ دولار. أما العائلات التي لا تزال مُهجّرة، فسوف تتلقى ٢٥٠ دولار.<sup>(٣١٠)</sup>

يُظهر الجدول ٢-٢٣ عدد الأشخاص المُهجّرين في الداخل (IDPs) الذين هُجّروا من كل محافظة.

الجدول ٢-٢٢  
الجهود الأميركية لمكافحة للفساد  
بملايين الدولارات

المنظمة	قيمة البرنامج	وصف البرنامج
الامم المتحدة	\$٨,٠٠٠	توظف الامم المتحدة العاملين وتضع للمسات الاخيرة على خطة العمل لبرنامج المساعدة التقنية في مكافحة الفساد. منح التمويل في ايلول/سبتمبر ٢٠٠٨.
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/تطوير	\$٥,٠٠٠	تستخدم الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/تطوير أموالها لتنظيم دورات تدريب. بتاريخ ٣١/١٢/٢٠٠٨، كان أكثر من ١٣٠٠ موظف في مكتب المفتش العام العراقي قد تلقوا تدريباً عبر ١٨ مقررًا تعليميًا مختلفاً حول الإدارة والتقنية.
وزارة الخارجية/مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون (INL)	\$٥,٠٠٠	مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون التابع لوزارة الخارجية يقدم التمويل لسنة وظائف مستشار/مُدرّب، وعدة مراكز على المدى القصير لمستشارين لتطوير قدرات المحققين من لجنة النزاهة العراقية. مهمة اللجنة منع والتحقيق في مزاعم الفساد داخل الحكومة المركزية العراقية وتحويل القضايا/الحالات إلى القضاء.
القوات المتعددة الجنسيات في العراق	\$٠,١١	في شباط/فبراير ٢٠٠٨، استخدمت القوات المتعددة الجنسيات في العراق الأموال الأميركية للقيام بتدريب تخصصي لـ ١٣٥ محقق تابعين للمفتش العام.
مكتب المحاسبة الحكومية	\$٠,١١	في ربيع ٢٠٠٨، قدم مكتب المحاسبة الحكومية التدريب لأربعة من كبار أعضاء المجلس الأعلى للتدقيق (BSA)
مكتب المحاسبة الحكومية	\$٠,١٦	في شباط/فبراير ٢٠٠٩، تخطط وزارة الخارجية لرعاية منح دراسية في التدقيق لتدريب موظفين كبار في المجلس الأعلى للتدقيق على أعمال الرصد والتدريب على أفضل الممارسات.

المصدر: استجابة مكتب تنسيق أعمال مكافحة الفساد التابع للسفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣٠؛ استجابة مكتب شؤون المخدرات الدولي وتطبيق القانون لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.

## اللاجئون

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، ظل هناك حوالي مليوني لاجئ عراقي. أكثر من ١٨,٤٠٠ أعيد توطينهم في الولايات المتحدة سنة ٢٠٠٨، بما في ذلك ٢٠٠٤ عراقيين أعيد توطينهم خلال ربع السنة هذا. بدأ البرنامج الأميركي لقبول اللاجئين (USRAP) مساعدة العراقيين في السنة المالية ٢٠٠٧؛ وفي ٢٠٠٩، يتوقع البرنامج إعادة توطين ١٧,٠٠٠ لاجئ عراقي على الأقل.<sup>(٣١١)</sup>

لقد نقلت الخدمات القنصلية للسفارة الأميركية إلى بغداد، مما يسمح بمعالجة تأشيرات المهاجرين في العاصمة.<sup>(٣١٢)</sup> كان على طالبي التأشيرة العراقيين في السابق السفر إلى السفارات الأميركية في عمان، أو أنقرة، أو القاهرة.<sup>(٣١٣)</sup> بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، أعاد مكتب بغداد توطين ٢٦٠ عراقي.<sup>(٣١٤)</sup>

## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

معالجة آراء المستشارين الأمنيين (SAOs) لكل صاحب طلب عراقي يبطن عملية إعادة التوطين. ان كل معالجة تأخذ ١٥٠ يوماً على الأقل لتحريرها. بتاريخ ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان قد تمت الموافقة على إعادة توطين ٣١٩٠ لاجئ عراقي وكانوا ينتظرون تحرير آراء المستشارين الأمنيين. من بين هؤلاء، تقدّم ٥٢٢ بطلباتهم عبر مركز المعالجة الجديد في بغداد.<sup>(٣١٥)</sup>

### حقوق الإنسان

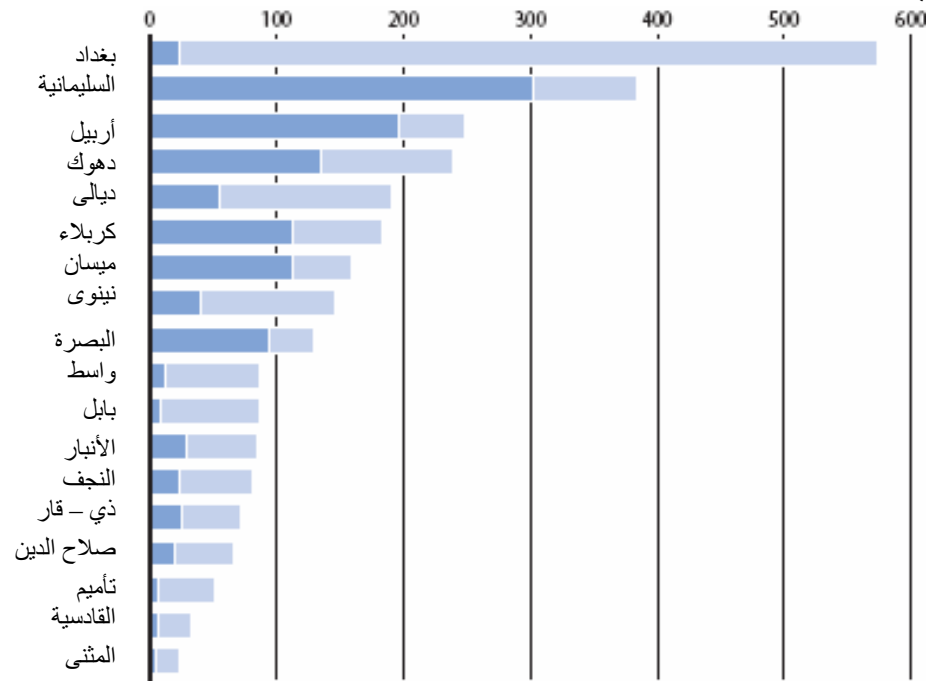
في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، وافق مجلس النواب على إقامة اللجنة العليا المستقلة لحقوق الإنسان (IHCHR) كما ينصّ على ذلك الدستور العراقي.<sup>(٣١٦)</sup> خطط إنشاء اللجنة قدّمت إلى مجلس النواب من قبل لجنة حقوق الإنسان بعد أشهر من العمل. وتعهّدت بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة مساعدة اللجنة العليا في تعيين الموظفين وفي تخطيط المبادرات.<sup>(٣١٧)</sup>

وعقد البرلمان العراقي، في تشرين الثاني/نوفمبر، أيضاً طاولة مستديرة للتناقش مع بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة ومع (UNOPS) بشأن تطوير إطار عمل تشريعي عراقي لحقوق النساء والأطفال. سوف يشمل إطار العمل أحكاماً لدمج النساء في العملية السياسية، ولحماية حقوق النساء، ولضمان مستوى من المساواة الاجتماعية لهن.<sup>(٣١٨)</sup>



أفراد سلاح الجو العراقي الأول يساعدون في النقل الجوي للمساعدات الإنسانية للأشخاص المهجرين داخلياً في مخيم الماناثيرا في النجف

الجدول ٢-٢٣  
تهجير الأشخاص في العراق  
بالآلاف



■ هُجِّروا قبل شباط/فبراير ٢٠٠٦

■ هُجِّروا بعد شباط/فبراير ٢٠٠٦

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.



## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

### التعليم

تواصل البرامج الأميركية دعم إنشاء وإعادة تأهيل المدارس في العراق. بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كانت الولايات المتحدة قد خصصت ٨٧٠,٦١ مليون دولار، وألزمت ٨٣٥,٢٩ مليون دولار، وأنفقت ٧٥٢,٠٦ مليون دولار في قطاع التعليم.<sup>(٣١٩)</sup> الجدول ٢-٢٤ يقدم عينة عن مشاريع كبيرة قيد التنفيذ في هذا القطاع.



صف دراسي في مدرسة الإقذار

الجدول ٢-٢٤  
المشاريع الجارية في قطاع التعليم  
بملايين الدولارات

اسم المشروع	إجمالي الكلفة	نوع الصندوق	المحافظة	تاريخ بدء المشروع	تاريخ الإنجاز المتوقع
مدرسة زونبيا الابتدائية الجديدة BSP-154	\$٤,٢٥	صندوق دعم الاقتصاد	بغداد	٢٠٠٧/١١/١٩	٢٠٠٩/٢/١٤
تصميم وإنشاء مدرسة سلوى الابتدائية الجديدة	\$٣,٩٢	صندوق دعم الاقتصاد	بغداد	٢٠٠٧/١٢/١٠	٢٠٠٩/١/١
مشروع مبنى كلية الهندسة الكهربائية، جامعة الكوفة	\$٣,٧٢	صندوق دعم الاقتصاد	النجف	٢٠٠٨/١١/١٢	٢٠٠٩/١١/٥
مدرسة المواهب في البصرة	\$٣,٣٥	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد	البصرة	٢٠٠٨/٩/١٤	٢٠٠٩/٤/١
لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات - تصميم وإنشاء حرم المدرسة الثانوية للبنين في أبو غريب	\$٢,٧٦	صندوق دعم الاقتصاد	بغداد	٢٠٠٨/٧/٣٠	٢٠٠٩/٤/٢٥

**ملاحظة:** الأرقام تتأثر بالتدوير. اسم المشروع وإجمالي الكلفة قد يكون مختلفاً بالنسبة لربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي قد استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.

المصدر: نظام إدارة إعادة أعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦.

### عملية التفتيش في مدارس الأنبار

خلال ربع السنة هذا، قِيمت مديرية التفتيش في مكتب المفتش العام أعمال إعادة التأهيل التي أُجريت في مدرستين بمحافظة الأنبار.<sup>(٣٢٠)</sup> لاحظ المفتش العام ان مدرستي الإقتدار والشرحبييل يبدو انهما مدرستان قادرتان على التشغيل تماماً. غير انه لم يكن باستطاعة المفتش العام التأكد من ان المدرستين تستقبلان العدد الأقصى من التلامذة لأن المدرستين لم تكونا في دورة دراسية. يبدو ان الإنشاء كان مناسباً باستثناء وحدات التهوية التي لم تكن قد رُكبت بعد. كذلك، لما كانت الطاقة من شبكة الكهرباء الوطنية لا يُعوّل عليها، يجب التفكير في الطاقة التي تؤمنها المولدات الكهربائية لضمان استمرار الطاقة لأجل السماح ببيئة مناسبة للتلامذة. ان الإفتقار إلى مخططات تصاميم مُفصّلة مثل المخططات الكهربائية والسمركية قد يؤدي إلى مشاكل في التشغيل والصيانة بالنسبة للمدارس. ان الإفتقار إلى طاقة دائمة يُعتمد عليها وإلى صيانة روتينية سوف يؤثر في نهاية المطاف على قدرة هذه المرافق على مواصلة العمليات بالكامل على المدى الطويل.<sup>(٣٢١)</sup>



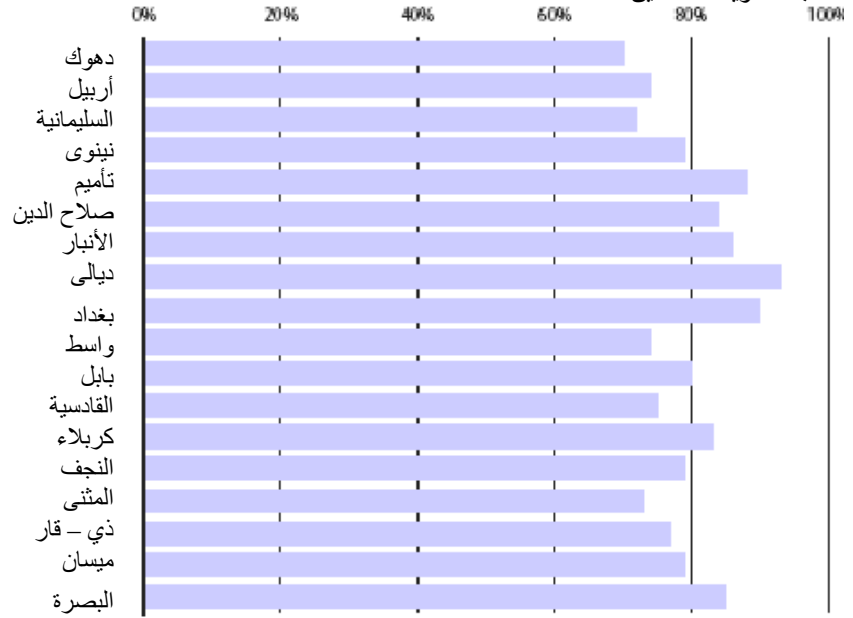
فتاتان ذاهبتان إلى المدرسة

### معرفة القراءة والكتابة في العراق

يُقَدّر معدّل معرفة القراءة والكتابة بين المواطنين العراقيين الذين تزيد أعمارهم عن ١٠ سنوات بحوالي ٨٢%.<sup>(٣٢٢)</sup> في المحافظات الريفية مثل دهوك والسليمانية والمثنى واربيل وواسط والقادسية، يعتبر أقل من ٧٥% من أفراد العائلات من المتعلمين.<sup>(٣٢٣)</sup> يظهر الشكل ٢-٩ معدل معرفة القراءة والكتابة في كل محافظة بالنسبة للمواطنين الذين تزيد أعمارهم عن ١٠ سنوات.

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الشكل ٩-٢  
معدلات معرفة القراءة والكتابة حسب المحافظات  
النسبة المئوية للمتعلمين

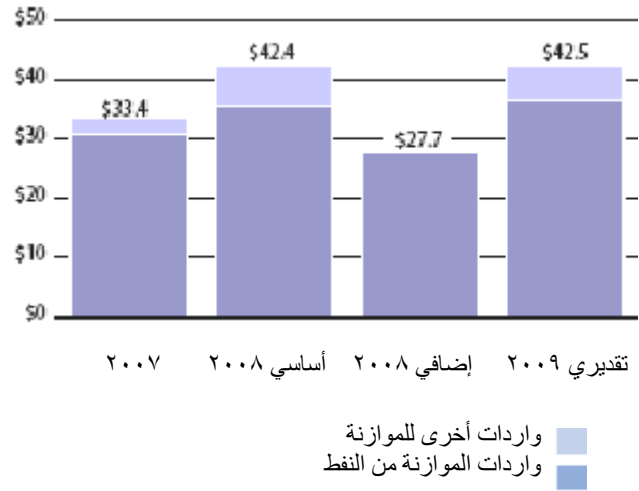


ملاحظة: تنطبق على أفراد العائلات الذين تزيد أعمارهم عن ١٠ سنوات. البيانات تستند إلى مسح أجري في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

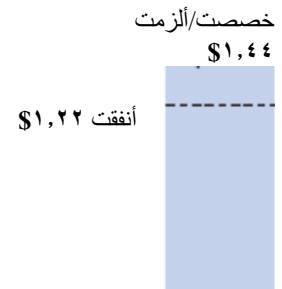
المصدر: الأمم المتحدة، "تحليل شامل للأمن الغذائي ونقاط ضعفه في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢.

## الاقتصاد

### واردات الموازنة العراقية بمليارات الدولارات



### وضعية الأموال الأميركية الداعمة للاقتصاد العراقي بمليارات الدولارات



# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

## الفائدة، سعر صرف العملة، ومعدلات التضخم في العراق



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

### المصادر:

- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١. تعكس العائدات المقدرة للحكومة العراقية بتاريخ ٣١ كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٨.
- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨ و ٢٠٠٩/١/١٢؛ استجابات مكتب الملحق لشؤون النقل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦ و ٢٠٠٩/١/١٢؛ نظام إدارة أعمار العراق، صندوق دعم الاقتصاد كلفة الإنجاز، ٢٠٠٩/١/٥؛ نظام إدارة أعمار العراق، الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ استجابة الوكالة الأميركية للتجارة والتنمية (USTDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١. الأرقام تتأثر بالتدوير. بالنسبة للمنهجية حول كيفية ترتيب المفتش العام البرامج الأميركية حسب الفئات (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، ونظام الحكم، انظر الملحق (د). الالتزامات والإنفاقات حسب فئات المفتش العام قد تختلف عن الزامات وإنفاقات الخط الأول التي جاء ذكرها في ملخص التمويل الأميركي. لم يتلق المفتش العام تقارير عن مستويات المشاريع الحالية أو القطاعات من كافة الوكالات كما ان بعض المعلومات جمعت من نظام إدارة أعمار العراق (IRMS). تشمل الأرقام فقط تمويل صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني، وصندوق دعم الاقتصاد، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد.
- البنك المركزي العراقي، المؤشرات المالية الرئيسية، ٢٠٠٩/١/٧، [www.cbi.iq](http://www.cbi.iq)، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٤؛ صندوق النقد الدولي، "المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي يُنجز المراجعة الثانية لاتفاقية العراق الاحتياطية، ٢٠٠٨/١٢/١٧، [www.imf.org](http://www.imf.org)، تم الوصول إليها في ٢٠٠٨/١٢/١٧؛ وزارة الخارجية، تقرير الأسبوعي لوضع العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١. معدل التضخم مُحْتَسَب كمتوسط مؤشر أسعار المستهلك على مدى الشهر بالمقارنة مع الشهر السابق.

## الاقتصاد

ألزمت الولايات المتحدة كافة ال ١,٤٤ مليار دولار المخصصة لجهود التنمية الاقتصادية في العراق وأنفقت ١,٢٢ مليار دولار.<sup>(٣٢٤)</sup> لمزيد من المعلومات حول هذه الأموال وحول وضعية المؤشرات الاقتصادية الأولى في العراق، أنظر الرسم البياني لصفحة الوقائع على الصفحة السابقة.

التراجع الدراماتيكي/المفجع لأسعار النفط خلال الأشهر الثمانية الماضية قد حدّ بصورة قاسية من إمكانيات العراق الاقتصادية. تقدّر الحكومة العراقية ان النفط سوف يُشكل حوالي ٨٦% من واردات الحكومة سنة ٢٠٠٩.<sup>(٣٢٥)</sup>

لقد أعيد احتساب موازنة الحكومة العراقية لسنة ٢٠٠٩ عن طريق استخدام أسعار أدنى للنفط (حوالي ٥٠ دولار للبرميل) مما خفّض الموازنة المخططة لسنة ٢٠٠٩ من ٧٩,٨ مليار دولار إلى ٥٩,٥ مليار دولار.<sup>(٣٢٦)</sup>

لقد ألحق الجفاف الطويل بالأضرار بالقطاع الزراعي، ثاني أكبر مصدر توظيف للعراقيين.<sup>(٣٢٧)</sup>

يبدو ان القطاع المالي العراقي يتجنّب معظم آثار التباطؤ الاقتصادي العالمي، لسبب رئيسي هو تدني الاستثمارات الأجنبية والنظام المصرفي غير الناضج.<sup>(٣٢٨)</sup>

## موازنة وإنفاقات الحكومة العراقية

مسودة موازنة سنة ٢٠٠٩ التي وافق عليها مجلس الوزراء العراقي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨،<sup>(٣٢٩)</sup> خفضت الأكلاف الواردة في موازنة الحكومة العراقية من ٧٩,٨ مليار دولار إلى ٥٩,٥ مليار دولار.<sup>(٣٣٠)</sup> علاوة على ذلك، تشمل الموازنة المقترحة ١٢,٢ مليار دولار للاستثمارات الرأسمالية<sup>(٣٣١)</sup> – أي أقل من مليار دولار تقريباً بالمقارنة مع الاستثمارات الرأسمالية الأساسية لموازنة ٢٠٠٨.<sup>(٣٣٢)</sup>

إعادة النظر في مسودة الموازنة هي نتيجة الهبوط في أسعار النفط. خفضت وزارة المالية السعر لاحتساب الواردات (لغرض الموازنة) من ٨٠ دولار للبرميل، عندما صدرت الخطة الأولية للموازنة، إلى ٥٠ دولار للبرميل.<sup>(٣٣٣)</sup> معدلات الإنفاق المتصاعدة وتراجع الواردات سرّعت في إصدار مسودة موازنة جديدة لسنة ٢٠٠٩، التي عدّلت تقديرات الواردات وخفضت التكاليف الواردة في الموازنة حيث أمكن ذلك.<sup>(٣٣٤)</sup> تتوقع الحكومة العراقية تجميد التوظيف في القطاع العام، وإجراء تخفيضات على نظام التوزيع العام (PDS).<sup>(٣٣٥)</sup>

الجدول ٢-٢٥ يبين إنفاقات الحكومة العراقية العامة لغاية آخر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨.

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ٢-٢٥  
إنفاقات الحكومة العراقية للعام ٢٠٠٨  
بمليارات الدولارات

نوع الإنفاق	إجمالي الإنفاق لسنة واحدة حتى تاريخ ٢٠٠٨/١٠
الرواتب	\$١٣,٨
السلع والخدمات	٣,٥
الفائدة	٠,٣
المساعدات	٠,٩
المِنح	٣,٣
الفوائد الاجتماعية	٥,٣
إنفاقات أخرى	٥,٦
أصول غير مالية	٣,٥
<b>المجموع</b>	<b>\$٣٦,٢</b>

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير.

المصدر: استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١ و ٢٠٠٩/١/١٦.

## نظام التوزيع العام

نظام التوزيع العام هو أكبر برنامج عام لتوزيع الغذاء في العالم واحد أكبر البرامج الممولة عراقياً، في سنة ٢٠٠٨، تلقى برنامج التوزيع العام أكثر من ٨٪ من موازنة الحكومة العراقية لسنة ٢٠٠٨. (٣٣٦) رغم كون ان الموازنة النهائية للبرنامج غير معروفة حالياً، إلا إن وزارة المالية الأميركية تقدر ان ما بين مليار وملياري دولار من أموال نظام التوزيع العام سوف تقطع من الموازنة المقترحة أصلاً لسنة ٢٠٠٩ والبالغة ٥,٣ مليار دولار. (٣٣٧)

الشكل ٢-١٠

نظام التوزيع العام: رسم بياني لانسباب المسؤوليات



المصدر: الأمم المتحدة، "تحليل شامل للأمن الغذائي ونقاط ضعفه في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢

لقد تم تأجيل الخطط لإدخال إصلاحات هامة على نظام التوزيع العام المجدولة أصلاً في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. يرى العديد من العراقيين في حصص نظام التوزيع العام مؤشراً لقدرة الحكومة العراقية على تقديم الخدمات الأساسية. فالرسميون المنتخبون الذين يأملون في إعادة انتخابهم سنة ٢٠٠٩، لا يريدون الظهور على أنهم غير قادرين على مواصلة هذه الخدمات.<sup>(٣٣٨)</sup> وعلى الرغم من ذلك، يجري إدخال بعض التخفيضات على نظام التوزيع العام. فالعائلات العراقية التي تُعتبر في "وضع أفضل" من باقي العراقيين سوف تحرم من المشاركة في البرنامج بحلول أواسط ٢٠٠٩.<sup>(٣٣٩)</sup>

الشكل ٢-١٠ يظهر انسياب مسؤوليات الحصص الغذائية لنظام التوزيع العام (PDS) من وزارة التجارة إلى الأسر العراقية. تحتسب الحصص الغذائية باستخدام بطاقات الحصص الورقية، التي يتوجب على الأسر العراقية إملأها كل تشرين الثاني/نوفمبر.<sup>(٣٤٠)</sup>

## موازنات المحافظات

بوجه عام، أظهرت موازنات المحافظات معدلات تنفيذ مُحسّنة خلال أرباع السنة الثلاثة الأولى من ٢٠٠٨. في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، كانت محافظة النجف قد أنفقت ٩٥% من موازنتها الرأسمالية لسنة ٢٠٠٨ (باستثناء التمويل الإضافي)، أي أكثر من أي محافظة أخرى. من بين نسب الإنفاق الأدنى، جاءت محافظتا نينوي وديالى.<sup>(٣٤١)</sup> ذكرت وزارة المالية الأميركية ان محافظة ديالى لا زالت تنتظر استلام أي من تمويلات لها لسنة ٢٠٠٧.<sup>(٣٤٢)</sup>

## الدعم الأميركي لتطوير قدرات الحكومة العراقية الخاصة بالموازنة

تقود مجموعة عمل الإدارة المالية العامة التابعة للسفارة الأميركية (PFMAG) الجهود الأميركية لدعم التنفيذ الأفضل للموازنة في العراق.<sup>(٣٤٣)</sup> الجدول ٢-٢٦ يقدم ملخصاً لجهود مساعدات المجموعة في العراق.

## إجراءات السياسة النقدية

في ٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، خفّض البنك المركزي العراقي معدل الفائدة إلى ١٤%، أي تخفيض قدرة نقطة مئوية كاملة. تستخدم تخفيضات معدلات الفائدة لتشجيع المصارف على إقراض المال الذي يشجع بدوره نمو القطاع الخاص.<sup>(٣٤٤)</sup>

يُركز البنك المركزي العراقي أيضاً على الحد من التضخم في الدينار. لقد بقيت معدلات التضخم ثابتة خلال ٢٠٠٨.<sup>(٣٤٥)</sup> في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، كان معدل تضخم الدينار العراقي ١% فقط بالمقارنة مع تضخم ٢% السنة الماضية.<sup>(٣٤٦)</sup>

نظراً للحالة الضعيفة للنظام المصرفي العراقي، يشكل معدل سعر صرف العملة الأداة السياسية الرئيسية للبنك المركزي العراقي. في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان سعر صرف الدينار العراقي ١,١٧٢ لكل دولار أميركي.<sup>(٣٤٧)</sup> لقد قرر البنك المركزي العراقي رفع سعر صرف الدينار تدريجياً كوسيلة لتشجيع استقرار الأسعار داخل العراق.<sup>(٣٤٨)</sup> بين تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، تحسن سعر الدينار بنسبة أكثر من ٢٠%.<sup>(٣٤٩)</sup>



## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ٢-٢٦  
الدعم الأميركي لتنفيذ موازنة الحكومة العراقية

الدعم الوطني	ساعد الحكومة العراقية في توثيق إطار عمل المحاسبة القائم لأجل توضيح متطلبات رفع التقارير حول الموازنة.
دعم المحافظات	ساعد عدة محافظات في تطوير وعرض الوثائق التي تسمح لها باستلام أموال الحكومة العراقية. ساعد وزير التخطيط والتعاون الإنمائي في إدارة مؤتمره الوطني حيث يعرض الرسميون في المحافظات خطط مشاريعهم لسنة ٢٠٠٩. نظم ورش عمل ل ٧٥ رسمي من فرق إعادة إعمار المحافظات وفرق إعادة الإعمار المرافقة ودرهم على عمليات تنفيذ موازنة الحكومة العراقية. أقام مبادرة لتعقب المشاريع في المحافظات لأجل تقديم تحديثات للمعلومات حول مشاريع المحافظات. أنجز كتيب مستشاري تنفيذ الموازنات لفرق إعادة إعمار المحافظات. (الطبعة الثانية) زار محافظات نينوى، الأنبار، البصرة، صلاح الدين واربيل للرد على الأسئلة المتعلقة بالموازنة. المصدر: استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

معدل التضخم الأدنى والدينار ذو القيمة المحسنة زادا من قدرة العراقيين الشرائية، وحسنا بالتالي إمكانية الوصول إلى الحاجيات الأساسية. بالنسبة لوضعية المعدلات المالية الأساسية العراقية، أنظر الرسم البياني لصحيفة الوقائع التي تظهر في أول قسم الاقتصاد.

منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، لم يحصل أي تقدم باتجاه إعادة وضع قاعدة لقيمة الدينار العراقي مقابل الدولار الأميركي. تواصل وزارة المالية الأميركية التوصية باتخاذ الإجراءات لتحسين أسعار الصرف. علاوة على ذلك، توصي بان تعيد الحكومة العراقية إصدار أوراق نقدية في تسميات ملائمة أكثر وأقل كلفة لإنتاجها. (٣٥٠)

الجدول ٢-٢٧  
إحصاءات سوق الأوراق المالية العراقية

النشاط	٢٠٠٧	٢٠٠٨
الشركات المدرجة	٩٤ شركة	٩١ شركة
جلسات المبادلات	١١٩ جلسة	١٣٩ جلسة
الأسهم الداخلية المتبادلة	١٥٣ مليار سهم	١٤٨ مليار سهم
قيمة المبادلات الداخلية	٣٥٧ مليون دينار	٢٥١ مليون دينار
الأسهم الأجنبية المتبادلة	٧ مليارات سهم	١٥ مليار سهم
قيمة الأسهم الأجنبية	١٤ مليون دولار	١٩ مليون دولار

المصدر: استجابة السفارة الأميركية، منسق الانتقال الاقتصادي في العراق (CETI) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## التنمية الاقتصادية

مع ان العراق يواصل مواجهة التحديات في التنمية الاقتصادية، إلا ان البلاد شهدت نمواً في العمل المصرفي الخاص، ووصولاً مُحسناً إلى المنح المالية الصغيرة لمشاريع الأعمال الصغيرة، وزيادة في قيمة سوق الأوراق المالية العراقية.

### سوق الأوراق المالية العراقية

شهد سوق الأوراق المالية العراقية (ISX) بعض النمو سنة ٢٠٠٨. (٣٥١). يظهر الجدول ٢-٢٧ أرقام نهاية السنة. صحيح ان عدد الأسهم المتبادلة قد هبط بين ٢٠٠٧ و٢٠٠٨، إلا انه كان هناك نمو جدير بالملاحظة في عدد الأسهم الأجنبية المتبادل. (٣٥٢) افتتحت سوق الأوراق المالية العراقية أمام المستثمرين الأجانب في آب/أغسطس ٢٠٠٧. (٣٥٣)

### المصارف التي تمتلكها الدولة

في منتصف كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، أكملت شركة محاسبة خاصة تدفقات مالية وتشغيلية في مصرفي الرافدين والرشيد، وهما أكبر مصرفين عراقيين تمتلكهما الدولة. إضافة إلى الحاجة إلى إعادة رسملة قدرها ١٥،٧ ألف مليار دينار عراقي (١٣،٠٨ مليار دولار أميركي)، حددت التدفقات نقاط ضعف تشغيلية تشمل: (٣٥٤)

- ليس هناك إستراتيجية، أو خطة تجارية، أو أهداف قائمة على المستندات.
- ليس هناك قواعد تشغيلية واضحة أو قوانين تنظيمية للموظفين.
- ليس هناك متطلبات أو مسؤوليات موزعة لرفع التقارير.
- تكنولوجيا المعلوماتية والبنية التحتية غير كافية.
- إدارة المخاطر غير كافية.
- عروض محدودة للمنتجات، بما في ذلك عدم وجود لخدمة كتب الاعتماد التجارية.

شملت التدفقات أيضاً الاقتراحات لمساعدة وزارة المالية في إعادة هيكلة المصارف. بموجب الخطة الحالية لإعادة الهيكلة، سوف تتولى وزارة المالية مسؤولية كافة الديون الخارجية والمسؤوليات القانونية/الديون التي تعرّضت لها المصارف تحت النظام القديم. من المتوقع ان يعزّز تحويل المسؤوليات هذا ميزانيات المصارف. (٣٥٥)

لقد طلبت مساعدة البنك الدولي كما يُنتظر من المنظمات الدولية الأخرى ان تقدم المساعدة كذلك. ومع ان البنك الدولي يعتبر هذه التدفقات كاملة، إلا انه لا يزال على الحكومة العراقية ان توقعها، كما ان الحكومة الأميركية لن تعتبر هذه التدفقات نهائية إلى حين تفعل الحكومة العراقية ذلك. (٣٥٦)

في نيسان/إبريل ٢٠٠٨، كانت المصارف التي تمتلكها الدولة تمثل ٩٠% من إجمالي الأصول في القطاع المصرفي. (٣٥٧) هناك حالياً سبعة مصارف تمتلكها الدولة في العراق. تشمل هذه المصارف تقريباً ثلثي كافة فروع المصارف التي يمتلكها عراقيون في العراق، مع ما مجموعه ٣٩٧ فرعاً في أرجاء البلاد. يمتلك كل من مصرف الرافدين ومصرف الرشيد ١٥٠ فرعاً. الجدول ٢-٢٨ يبيّن قائمة بهذه المصارف التي تمتلكها الدولة. (٣٥٨)

# مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الجدول ٢-٢٨  
المصارف العراقية المحلية  
نوع المصرف

الفروع	اسم المصرف	نوع المصرف
١٥٠	بنك الرافدين	المصارف التي تمتلكها الدولة
١٥٠	بنك الرشيد	
٥٢	البنك الزراعي التعاوني	
٢٠	البنك العقاري	
١٤	البنك الصناعي	
٦	بنك العراق	
٥	البنك التجاري العراقي	
٣٩٧	<b>مجموع فروع البنوك التي تمتلكها الدولة</b>	
٦٨	بنك الورقة للاستثمار والتمويل	المصارف الخاصة المحلية
٢٢	بنك الاستثمار العراقي	
١٩	بنك البصرة الدولي للاستثمار	
١٧	بنك الاستثمار والتمويل الاقتصادي	
١٥	بنك الشرق الأوسط العراقي للاستثمار	
١١	بنك الخليج التجاري	
٩	البنك الإسلامي العراقي للاستثمار والتنمية	
٦	بنك الموصل للتنمية والاستثمار	
٦	بنك سومر التجاري	
٥	بنك عاشور الدولي للاستثمار	
٥	بنك إيلاف الإسلامي	
٥	بنك كردستان الدولي للاستثمار والتنمية	
٢	بنك الشمال	
١	بنك بابل	
١	بنك العراق المتحد	
١	البنك الوطني الإسلامي	
١	بنك الهدى	
غير متوفر	البنك المتحد للاستثمار	
١٩٤	<b>مجموع فروع البنوك الخاصة المحلية</b>	
٥٩١	<b>المجموع</b>	

المصدر: استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١، ص. ١٤، البنك المركزي العراقي، "قائمة البنوك"، ٢٠٠٨/١٢/٣١، [www.cbi.iq](http://www.cbi.iq)، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/٩.

## المصارف الخاصة

تطوير الأعمال المصرفية الخاصة في العراق يتطلب وضعاً أمنياً مستقراً. مع تراجع العنف، أصبحت المصارف قادرة على افتتاح الفروع في مناطق جديدة. الجدول ٢-٢٨ يعطي التفاصيل عن فروع المصارف الخاصة عبر العراق. أكبر تلك المصارف بنك الورقة مع ٦٨ فرع شغّال. عدة مصارف خاصة أصبحت تتأسس في مناطق المحافظات، مما يعكس تحسن البيئة الأمانة أكثر فأكثر. (٣٥٩)

البرنامج	تحديث البرنامج
المنح الصغيرة لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)	بتاريخ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان قد تلقى ٢٤٠ مشروع تمويل منح صغيرة من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد. كافة لـ ١,١٦ مليون دولار من أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد للمنح الصغيرة جداً قد ألزمت، وانفقت كلها ما عدا ٥٠ دولاراً. الـ ٥٠ دولار المتبقية ألزمت كجزء من مشروع بقيمة ١,١٥٠ دولار لإقامة مزرعة للأسماك في غولدن هيلز، البلدة في بابل.
برنامج "تجارة" (المعروف أيضاً ببرنامج التنمية الاقتصادية للمحافظات) (PEG)	تم توظيف مجلس إدارة وهيئة موظفين لإدارة مؤسسة جديدة للتمويلات الصغيرة في الموصل. حضر ٦٥ مسؤول من الحكومة العراقية ومن القطاع المصرفي العراقي أول منتدى للشبابك المصرفي لمشاريع الأعمال الصغيرة والصغيرة جداً.
برنامج الاستقرار للجماعات المحلية (CSP)	خلق برنامج الاستقرار للجماعات المحلية (BDP) للمنح ٢٥,٢٩٣ وظيفة طويلة الأجل (أكثر من ثلاثة أشهر). في دراسة أنجزت مؤخراً حول المنح المنجزة قبل ٢٠٠٧/١٠، كان لا يزال ٩٨% من الذين تلقوا منحاً منخرطين في الأعمال.
صندوق الاستجابة السريعة	أنجز مكتب شؤون المحافظات (OPA) تقريباً قسمه من مشروع صندوق الاستجابة السريعة. تم إلزام ٣٣,٦ مليون دولار من أصل ٣٥ مليون دولار. وزعت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ٥١,٥ مليون دولار من تمويلها بموجب صندوق الاستجابة السريعة. تعتبر الوكالة الأميركية للتنمية الدولية ان ١٠٠ مليون دولار ملزمة بالكامل لأنها وقعت عقداً مع مقال خاص لإدارة أموال برنامج المساعدة السريعة للعراق (IRAP)؛ غير ان ٥١,٥ مليون دولار فقط كانت قد أنفقت لغاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.
الشركة العراقية للكفالات المصرفية (ICBG)	هذه الشركة التي كانت قد تألفت من ١١ مصرفاً زادت عدد أعضائها إلى ١٣ مصرفاً. أصدرت الشركة ٧٥ قرصاً جديداً مكفولاً خلال ربع السنة هذا. ولتبت الشركة أيضاً الشروط المطلوبة لاستلام منحة جديدة من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بقيمة ١,٥ مليون دولار.

المصادر: استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١؛ تدقيق المفتش العام 09-011، "الفرص لتحسين إدارة صندوق الاستجابة السريعة"، ٢٠٠٩/١/٥.

### المنح الصغيرة جداً وتنمية مشاريع الأعمال الصغيرة

مولت عدة وكالات أميركية برامج لتشجيع مشاريع الأعمال الصغيرة في العراق. يبين الجدول ٢-٢٩ تحديثاً للمعلومات حول التمويل الأميركي لتنمية مشاريع الأعمال.

#### صندوق الاستجابة السريعة (ORF)

تلقى صندوق الاستجابة السريعة ١٣٥ مليون دولار لتزويد فريق إعادة إعمار المحافظات بالأموال لدعم مشاريع المجتمعات الأهلية التي تُدار عبر مُكوّنين إثنين:

- صندوق الاستجابة السريعة لوزارة الخارجية (ORF-S) الذي يديره مكتب شؤون المحافظات التابع لوزارة الخارجية. هذا القسم من برنامج الاستجابة السريعة الذي يدير المنح، والمشتريات الصغيرة

جداً، والمشتريات المباشرة دون ٢٥,٠٠٠ دولار، والمِنح ما فوق ٥٠٠,٠٠٠ دولار (تلقى ٣٥ مليون دولار لنشاطات برنامج الاستجابة السريعة).

- **برنامج المساعدة السريعة للعراق (IRAP)** الذي تديره الوكالة الأميركية للتنمية الدولية. يشمل هذا البرنامج المنح والمشتريات المباشرة، من ٢٥,٠٠٠ إلى ٥٠٠,٠٠٠ دولار (تلقى ١٠٠ مليون دولار لنشاطات برنامج الاستجابة السريعة).<sup>(٣٦٠)</sup>

خلال ربع السنة هذا، أنجز المفتش العام تدقيقاً حول برنامج الاستجابة السريعة ووجد ان برنامج المساعدة السريعة للعراق قد أنشأ عملية شاملة لاختيار المشاريع التي ستعطي أموال برنامج الاستجابة السريعة. غير ان المفتش العام وجد أيضاً ان كلا من برنامج المساعدة السريعة والوكالة الأميركية للتنمية الدولية بحاجة لتحسين عمليتهما وتوثيقهما لتقييم نجاح المشاريع في تلبية الأهداف المقصودة.<sup>(٣٦١)</sup>

### البرنامج العراقي الأول

في محاولة لتعزيز الاقتصاد العراقي، قام مديرو إعادة الإعمار في وزارة الدفاع بإنشاء "برنامج العراق أولاً" سنة ٢٠٠٦. يُشجع هذا البرنامج استخدام المقاولين العراقيين والموظفين العراقيين. خلال السنة المالية ٢٠٠٨، ذكرت القيادة المشتركة للعقود في العراق/أفغانستان (JCC-I/A) انها منحت أكثر من ٢,٣٤ مليار دولار في عقود إلى بائعين عراقيين، أي بزيادة ٣٠٠ مليون دولار عن السنة المالية ٢٠٠٧.<sup>(٣٦٢)</sup>

تقوم القيادة المشتركة للعقود في العراق/أفغانستان بتشجيع استخدام البائعين العراقيين من قِبَل المقاولين الأميركيين كذلك. بتاريخ ٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، ذكرت القيادة ان ٧٦,١٢٨ عراقي كانوا موظفين ضمن القوة العاملة للعقود الأميركية.<sup>(٣٦٣)</sup> الشكل ٢-١١ يُظهر مبالغ الأموال الأميركية الممنوحة للبائعين العراقيين في كل محافظة عبر "برنامج العراق أولاً".

### الشركات التي تملكها الدولة

في حزيران/يونيو ٢٠٠٦، شكلت وزارة الدفاع فريق العمل لتحسين عمليات الأعمال والاستقرار (TF-BSO)، وكلفت المنظمة البحث عن الطرق لتحفيز التنمية الاقتصادية وتنمية التوظيف في العراق. أحد المشاريع الرئيسية لفريق العمل كان إعادة تنشيط الشركات العراقية التي تملكها الدولة. قبل ٢٠٠٣، تشير التقديرات ان هذه المصانع كانت تشغل حوالي ١٥% من السكان. تم تقديم أكثر من ١٠٠ مليون دولار إلى فريق العمل لإعادة تنشيط هذه المعامل، غير انه بسبب الزيادة في مخصصات الموازنة الرأسمالية للحكومة العراقية إلى هذه الشركات، لم يعد من المتوقع حصول تمويل أميركي إضافي.

خلال ربع السنة هذا، أجرى المفتش العام تدقيقاً حول جهود فريق العمل لتحسين عمليات الأعمال والاستقرار لإعادة تشغيل الشركات التي تملكها الدولة. لكن الانتقال إلى بيانات أساسية صالحة للاستخدام، وبسبب ضعف المنهجية المستخدمة لاحتساب عدد العراقيين المُعاد توظيفهم من قِبَل الشركات هذه، وجد المفتش العام صعوبة في التوصل إلى استنتاجات بالنسبة لفعالية إعادة تنشيط الشركات التي تملكها الدولة.

كان يمكن لقاعدة أساسية للبيانات ان تزود فرق التقييم بمعلومات حول عدد العراقيين الموظفين في الشركات التي تملكها الدولة قبل ٢٠٠٣، كما وحول متوسط مستويات إنتاج الشركات هذه. ذكر فريق العمل سببين أوليين لكون قاعدة البيانات الأساسية محدودة: الهواجس الأمنية حالت دون قيام فرق التقييم بزيارة المرافق بصورة كافية كما ان فرق التقييم قد أُجبرت على الاعتماد على معلومات مُستقصاة من شهادات شخصية لتحديد مستويات

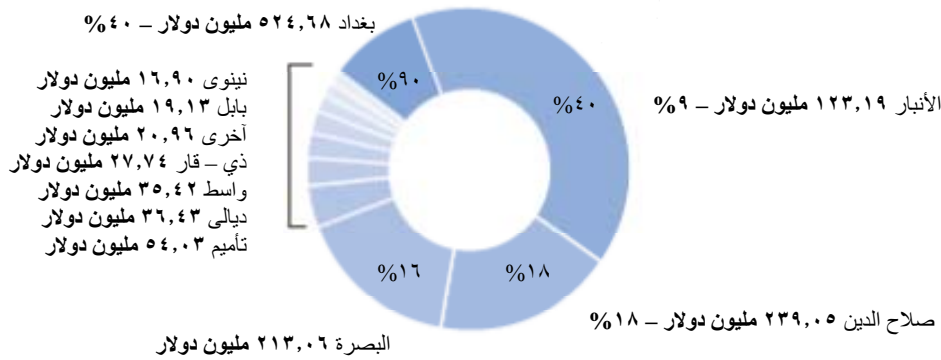
## مصادر تمويل إعادة إعمار العراق واستخداماتها

الإنتاج ومعدلات التوظيف. في غياب البيانات الجديرة بالثقة، طور فريق العمل منهجية بديلة لتقدير أثر ٢٤,٥٠٠ وظيفة. هذا الأثر يُحدّد على أساس عدد الأشخاص الذين يعودوا إلى العمل ومن كانوا سابقاً على سجلات الرواتب في الشركات التي تملكها الدولة، لكنهم لا يعملون الآن لأن المصانع غير قابلة للتشغيل أو لديها مجالات عمل محدودة بالنسبة لجميع الموظفين. كان المفتش العام غير قادر على المصادقة على هذه المنهجية ولم يكن يعتقد انها تقدم وسائل دقيقة لتحديد أثر التوظيف.

الشكل ١١-٢

عقود البرنامج العراقي الأول حسب المحافظات

النسبة المئوية من ١,٣ مليار دولار



**ملاحظة:** الأعداد تتأثر بالتدوير. الأخرى تشمل دهوك، أربيل، كربلاء، ميسان، المثنى، النجف، القادسية والسليمانية. المصدر: استجابة القيادة المشتركة للعقود في العراق/أفغانستان لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

كشف التدقيق أيضاً ضعف الرقابة الداخلية. مثلاً، بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، تم تحويل الـ ١٨ مليون دولار (٦١%) من أموال فريق العمل (TF-BSO)، التي ألزمت لإعادة تشغيل الشركات التي تملكها الدولة، إلكترونياً أو قدمت نقداً. هذه المدفوعات كانت قد زُوِّدت، على وجه التحديد، لشراء المواد الأولية والمعدات للشركات التي تملكها الدولة، غير ان المفتش العام حدّد ان فريق العمل لم يحصل على نسخ الفواتير لهذه السلع للتحقق من الأسعار ومن المنتجات التي تم شراؤها.<sup>(٣٦٤)</sup>

## الزراعة

مزارع سدّ الرمق الصغيرة تشكل القسم الأكبر من الصناعة الزراعية في العراق. يذكر ٢٦% من العراقيين ان عندهم قطعة أرض زراعية صغيرة من نوع ما. معظم المحاصيل المزروعة السائدة هي القمح والشعير والأرز.<sup>(٣٦٥)</sup>

رغم ان الظروف بدأت تتحسن، إلا ان الجفاف الحاد سبّب هبوطاً في إنتاج القمح والشعير بنسبة ٥٠% خلال موسم حصاد ٢٠٠٧ - ٢٠٠٨. شهدت محاصيل الشعير والقمح أكبر الأضرار لأنها تُغذى بالدرجة الأولى بمياه الأمطار. وقد حمت أنظمة الريّ الأفضل نوعية، محاصيل الأرز من هذه الأضرار.<sup>(٣٦٦)</sup>

تُزرع المحاصيل بين تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر من كل سنة، ولذا فإن ظروف الجفاف في الأشهر الأولى من السنة يمكن أن تؤثر بصورة حادة على الحصاد.<sup>(٣٦٧)</sup> لقد عرّضت آثار الجفاف محافظات أربيل، ودهوك، والتأميم، وديالى ونيوى<sup>(٣٦٨)</sup> حيث يحصل معظم إنتاج الحبوب، لمخاطر كبرى.<sup>(٣٦٩)</sup> الأثر الرئيسي للجفاف على العراق سوف يكون دخلاً أدنى. وبالنسبة لمالكي المواشي، سوف ينتج عن تدني إنتاج الحبوب، والنقص في أعلاف الحيوانات.<sup>(٣٧٠)</sup>

أصدرت وزارة الزراعة العراقية عدة إجراءات لمكافحة آثار الجفاف بما في ذلك رزمة تعويضات عن الجفاف، وقدمت العون المالي لشراء العلف، ومعدلات فائدة ورسوم أدنى على القروض للمزارعين، ومساعدات أخرى مالية لشراء البذار التي يجب زرعها قبل نهاية ٢٠٠٨. علاوة على ذلك، رفعت وزارة الزراعة السعر المكفول لشراء الشعير والقمح لمحصول سنة ٢٠٠٩. تلقت وزارة الزراعة الأميركية تقارير متضاربة حول فاعلية تلك الإجراءات وحول فعالية تطبيقها.<sup>(٣٧١)</sup>

## المشاريع الزراعية الممولة من الولايات المتحدة

تركز المشاريع الزراعية الأميركية الجارية على تنمية القدرات. وتشمل المشاريع توزيع البذار، والدورات التدريبية للمزارعين وللموظفين الحكوميين.

### برنامج "إنماء" لأعمال التصنيع الزراعي

يركز برنامج "إنماء" التابع للوكالة الأميركية للتنمية الدولية الذي يُموّله صندوق تنمية العراق، على تحفيز نمو الصناعات الزراعية وتعزيز الإنتاج الزراعي. خلال ربع السنة هذا، وقعت إنماء اتفاقية منحة مع منظمة غير حكومية تعرف "بالثقة" سوف تقدم قروضاً قصيرة الأجل للأعمال الصناعية الزراعية لمزارعي محافظة نينوى. شملت جهود "إنماء" الأخرى خلال ربع السنة هذا:<sup>(٣٧٢)</sup>

- تسليم البذار. خلال ربع السنة هذا، سلّمت إنماء ٩٠٠ طن من بذار القمح ومئة طن من بذار الشعير لـ ٨ فرق لإعادة إعمار المحافظات (PRTs) ولتوزيعها على المزارعين في أرجاء العراق.
- اتفاقية شركة أنكا (ANKA). وقعت "إنماء" اتفاقية منحة مع شركة أنكا، الشركة العراقية للتنمية الزراعية. سوف تقوم أنكا بموجب هذه الاتفاقية، بجمع وتوزيع كافة بيانات أسعار السوق الخاصة بالفواكه والخضار العراقية.
- الحلقات الدراسية. نظمت "إنماء" خلال ربع السنة هذا ١٧ حلقة دراسية في معرض أربيل للغذاء. حضر الحلقات أعضاء جمعيات المزارعين، وشركات التصنيع الزراعي، وطلاب الجامعات والمسؤولين في الحكومات المحلية.
- الاستيراد. وضعت "إنماء" اللمسات الأخيرة على عملية استيراد ٥٠٠,٠٠٠ من شتول الفواكه، والعنب و١٣,٥٠٠ من شتول الرمان. هذه البنود سوف تُوزع على المزارعين في محافظة بغداد.



خبير بيطري مع الجيش الأميركي يلحق عنزة

### المشروع الأميركي لإعادة إحياء الإرشاد الزراعي العراقي

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، أطلقت وزارة الزراعة الأميركية المرحلة الثانية من مشروع إعادة إحياء المشروع الزراعي العراقي (IAER). قدّمت وزارة الخارجية ١٢,٢ مليون دولار للمرحلتين الأولى والثانية للمشروع. هدف المشروع إعادة إحياء نظام الإرشاد الزراعي العراقي عن طريق تزويد التدريب الزراعي المتخصص. المرحلة الأولى أرسلت العراقيين إلى حلقات دراسية عبر الشرق الأوسط (بما في ذلك مقررات دراسية في الجامعة الأميركية في القاهرة، بمصر، وفي جامعة ولاية واشنطن في حلب بسوريا، وفي جامعة تكساس إي إند إم في عمان، الأردن). المرحلة الثانية سوف تأخذ العراقيين إلى الولايات المتحدة للتدريب الزراعي المتعلق بالعراق، بما في ذلك محاصيل الأراضي الجافة، وإدارة التربة والمياه، والزراعة المائية والصحة الحيوانية.<sup>(٣٧٣)</sup>

### إلغاء الديون العراقية

الدين العراقي السيادي الخارجي يقع في واحدة من فئتين أوليتين: دين نادي باريس ودين غير نادي باريس.<sup>(٣٧٤)</sup> أغلبية الدين حصلت خلال النظام السابق، لكن التسديد بقي محدوداً لغاية ٢٠٠٤.<sup>(٣٧٥)</sup> من أصل الديون المتوجبة على العراق سنة ٢٠٠٤، تم إعفاؤه من ٧٤ مليار دولار.<sup>(٣٧٦)</sup> يتوجب على العراق حالياً ما بين ٥٠ مليار و ٧٥ مليار دولار للدول الأجنبية.<sup>(٣٧٧)</sup>

### إلغاء دين نادي باريس

بتاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان لا زال متوجباً على العراق لدايني نادي باريس ٧,٦ مليار دولار. غير ان هذا المبلغ يُشكّل خفصاً هاماً من ال ٥٠ مليار دولار التي كانت متوجبة على العراق أصلاً. ابتداء من ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، استكمل إلغاء القسم الثالث والأخير من الدين العراقي لنادي



باريس. مع هذا القسم الثالث، يكون أعضاء نادي باريس قد ألغوا حوالي ٨٠% من دين العراق منذ ٢٠٠٤.<sup>(٣٧٨)</sup>

### إلغاء دين العراق لغير دول نادي باريس

لأن العديد من البلدان تفرض معدلات فائدة متغيرة وتحسب الغرامات بصورة مختلفة، فإن المبلغ الصحيح للدين الخارجي المتوقع على العراق، لا زال موضع خلاف.<sup>(٣٧٩)</sup> أكبر ديون العراق تعود للمملكة العربية السعودية، والصين، والكويت.<sup>(٣٨٠)</sup>

في نهاية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، كان العراق قد وقع اتفاقيات دين ثنائية مع ١١ بلداً من خارج نادي باريس، معيداً بذلك هيكله دين يبلغ ٩,٤ مليار دولار. وأنهى العراق أيضاً مفاوضات الديون مع اليونان والمغرب وتونس والإمارات العربية المتحدة. بعد الانتهاء من توقيع الاتفاقيات مع هذه الدول، يكون العراق قد سدد ديونه لغير نادي باريس عن طريق الاتفاق على دفع ٤٦% من قيمة الدين الأصلية. مفاوضات الدين مع الصين وبعض بلدان الخليج لا زالت جارية.<sup>(٣٨١)</sup>

# إعادة الإعمار حسب المحافظات

## لقطات سريعة حول المحافظات

تحديث معلومات فِرَق إعادة إعمار المحافظات

المقارنة بين المحافظات

القسم

٣

## لقطات سريعة حول المحافظات

يراجع هذا القسم نشاطات إعادة الإعمار الأميركية في المحافظات العراقية، ويقدم معلومات حول الظروف الأمنية، والمبادرات حول نظام الحكم، وحالة الاقتصاد، وإتاحة الوصول إلى الخدمات الأساسية. ويقدم المفتش العام، عن كل محافظة، ملخصاً للملاحظات التي ذكرتها فرق إعادة إعمار (PRTs) المحافظات وفرق إعادة الإعمار المرافقة (ePRTs) التي تنسق نشاطات إعادة الإعمار مع قادة المجتمعات المحلية وتبني قدرات الحكومات المحلية لتلبية حاجات السكان المحليين.

يحتوي القسم أيضاً على تقارير حول النشاطات في المحافظات لفرقة منطقة الخليج التابعة لسلاح الهندسة في الجيش الأميركي (GRD-USACE)، ومكتب شؤون المحافظات (OPA) في السفارة الأميركية، والوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID).

### تحديث معلومات فرق إعادة إعمار المحافظات

بتاريخ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، كان هناك ٢٩ فرقة لإعادة إعمار المحافظات تعمل في العراق: ١٨ فرقة إعادة إعمار المحافظات (PRT) و ١١ فرقة إعادة الإعمار المرافقة (EPRT) تعمل ضمن فرق الألوية القتالية (BCTs).<sup>(٣٨٢)</sup> رغم انه لا توجد خطط فورية لخفض عدد فرق إعادة إعمار المحافظات العاملة في العراق في موعد قريب، إلا ان مكتب شؤون المحافظات ذكر ان تراجع البرنامج هو جزء من إستراتيجية أميركية عامة وان هذه المرحلة الانتقالية قد تبدأ السنة القادمة.<sup>(٣٨٣)</sup> عملية الخفض سوف تبدأ عندما يتم تحقيق هذه الشروط:<sup>(٣٨٤)</sup>

- تنفيذ انتخابات المحافظات بنجاح
- تحقيق الانتقال السلس للسلطة
- تحقيق حرية التنقل للعراقيين
- تواصل تصنيف "الاستدامة" لدى فرق إعادة إعمار المحافظات بموجب تلبية شروط نموذج نضوج القدرات للمحافظات (CMM).

في أواخر ٢٠٠٧، طوّر مكتب شؤون المحافظات (OPA) نموذج نضوج القدرات للمحافظات لقياس التقدم الحاصل في كل محافظة. نظام نموذج نضوج قدرات المحافظات للتقييم يطبق تصنيفات مُعايرة لقياس التقدم في بلوغ الأهداف التي وضعها برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات المُبين في الجدول ٣-١. نتائج نموذج نضوج قدرات المحافظات مركزية لتحديد كيفية توزيع الموارد مع اقتراب المحافظات من شروط الانخفاض بالنسبة لفرق إعادة إعمار المحافظات.<sup>(٣٨٥)</sup> سوف يُوجّه مكتب شؤون المحافظات تمويل فرق إعادة إعمار المحافظات إلى المحافظات التي تتطلب مزيداً من الدعم لبلوغ تلك الأهداف.<sup>(٣٨٦)</sup> بالنسبة لمقارنة تقييم التقدم المذكور في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ مع آخر تقييم في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، أنظر الجدول ٣-١.

الجدول ١-٣  
أهداف فرق إعادة إعمار المحافظات

الأهداف	الوصف
نظام الحكم	المساعدة في تنمية الحكومات الوطنية الفرعية ذات الاكتفاء الذاتي، والشفافية والقابلية للمحاسبة، والقادرة على التحديد، وإعطاء الأولويات، وتقديم الخدمة لاحتياجات المواطنين.
التنمية السياسية	تشجيع تطوير سكان محليين منخرطين في العمل، والأحزاب السياسية الفعالة والمؤسسات، والممثلين للناس، والمسؤولين الذين يحترمون حقوق الأفراد والمجموعات، وتشجيع التعددية، والانتقال السلمي للسلطة.
المصالحة	مساعدة الأطراف المتنازعة في حل خلافاتها عن طريق الدخول في حوار مباشر وسلمي لتحديد أهداف ومصالح مشتركة والسعي لتحقيقها.
التنمية الاقتصادية	مساعدة الحكومات القومية الفرعية والقطاع الخاص في إقامة وتطبيق إستراتيجيات تقوم على قواعد واسعة وشاملة للتنمية الاقتصادية التي تشجع النمو العادل والقابل للاستدامة.
حكم القانون	تعزيز نوعية العدالة التي تتمتع بها الجماهير عن طريق تحسين المساءلة والفعالية والملاءمة للخدمات المقدمة من قِبل عمل الشرطة، ومرافق الاحتجاز، والقضاء، والمؤسسات القانونية الأخرى.

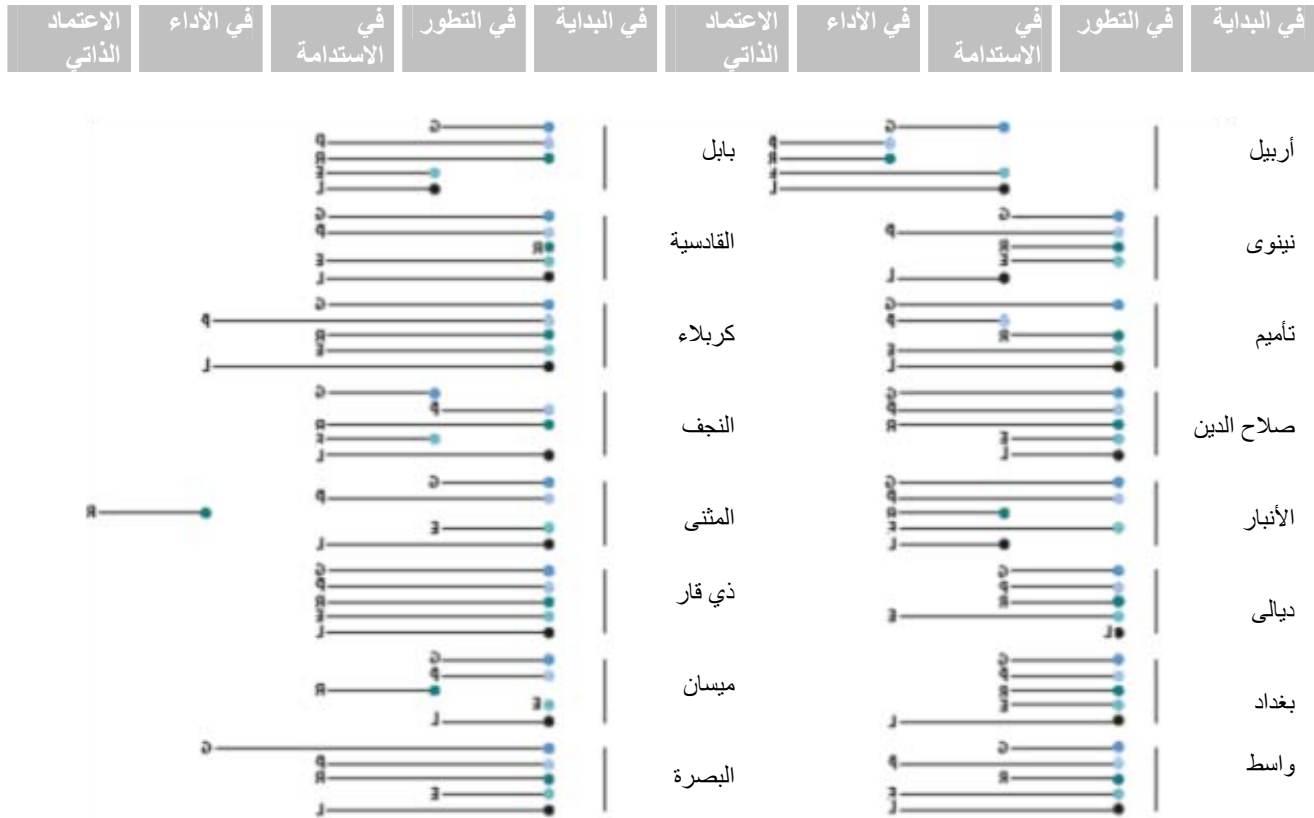
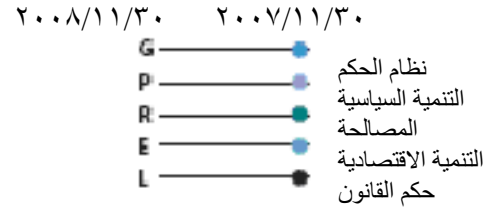
المصدر: استجابة مكتب شؤون المحافظات لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٩/٦/٢٠٠٨.

خلال ربع السنة هذا، أصدر المفتش العام تدقيقاً حول برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات ووجد ان مقاييس الأداء قد تحسنت عبر العراق. غير ان مكتب شؤون المحافظات لم يطالب فرق إعادة إعمار المحافظات وفرق إعادة الإعمار المرافقة دوماً برفع تقارير حول الطريقة التي ستصلح بها نقاط الضعف التي حددتها التقييمات.<sup>(٣٨٧)</sup>

# لقطات سريعة حول المحافظات

الشكل ٣-١

مقارنة تقييمات النضوج لدى فرق إعادة إعمار المحافظات سنة ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨



المصدر: استجابة مكتب شؤون المحافظات لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٤.

في تقارير التدقيق السابقة، قدم المفتش العام ١٢ توصية لتحسين فعالية برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات، ولتي جرى إغلاق ٨ منها تبعاً لعمل إداري للسفارة. في التدقيق الذي صدر خلال ربع السنة هذا، أغلق المفتش العام ثلاث من التوصيات الأربع المتبقية. التوصية الوحيدة المفتوحة لها علاقة بالمطالب التي تقضي بان تعرض فرق إعادة إعمار المحافظات خطط العمل لإطلاع مكتب شؤون المحافظات على آخر ما حصل من تقدم باتجاه تحقيق الأهداف.<sup>(٣٨٨)</sup>

صندوق الاستجابة السريعة التابع لوزارة الخارجية الأميركية هو إحدى الطرق التي تدعم بها فرق إعادة إعمار المحافظات الجهود في المجتمعات الأهلية العراقية. لقد أنشئ صندوق الاستجابة السريعة لدعم الجهود التي تقودها الجماعات الأهلية لتحسين الوصول إلى الخدمات العامة، والفرص الاقتصادية والوظائف والتعليم.

## إعادة الإعمار حسب المحافظات

خلال ربع السنة هذا، أصدر المفتش العام تدقيقاً حول برنامج صندوق الاستجابة السريعة الذي يديره بالشراكة، مكتب شؤون المحافظات والوكالة الأميركية للتنمية الدولية. وجد التدقيق ان مكتب شؤون المحافظات قد طور عملية حكيمة لانتقاء المشاريع، غير ان هناك حاجة إلى مزيد من الإشراف لتقييم نجاح المشاريع المنجزة. تعتمد الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بقوة على المقاولين لتقييم النتائج ولا تجري مراجعات مستقلة للمشاريع.<sup>(٣٨٩)</sup>

وجد المفتش العام ان تقارير المشاريع التي أصدرها مقاولو الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لا تُقِيم أحياناً كثيرة ما إذا كانت النتائج المتوقعة قد تحققت. وقد ترك الإشراف الضعيف صندوق الاستجابة السريعة معرضاً للهدر والاحتيال. الهواجس الإضافية المتعلقة باستخدام المقاولين لدى الوكالة الأميركية للتنمية الدولية تشمل كلفة الدعم حسب مدقوق المفتش العام ان رسم المقاول والرسم المضاف البالغ ٨% المدفوع إلى المقاولين من الباطن تشكل ٥٣،٠٠ دولار من كل دولار لصندوق الاستجابة السريعة المنفق على المشاريع.<sup>(٣٩٠)</sup>

### مقارنة المحافظات

بالنسبة لنظرة عامة حول مؤشرات الأمن والبنية التحتية والاقتصاد ونظام الحكم على مستوى المحافظات، أنظر الجدول ٢-٣.

الجدول ٢-٣  
مقارنات مختارة للمحافظات العراقية

إحصائيات السكان	التمويل الأميركي، للفرد الواحد	التمويل العراقي	الاقتصاد
المحافظة	أكلاف مشاريع	أكلاف مشاريع	النسبة المئوية
عدد السكان <sup>(١)</sup>	إجمالي أكلاف مشاريع	مشاريع	الأموال الممنوحة
المهجرون في الداخل <sup>(٢)</sup>	صندوق قوات الأمن العراقية <sup>(٤)</sup>	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد-العراق (I-CERP)	المنوطة للبعثات العراقيين أولاً
	التمويل العراقي <sup>(٥)</sup>	التمويل العراقي <sup>(٦)</sup>	في فئة الدخل الأدنى <sup>(٧)</sup>
			السجلات (دولارات) <sup>(٨)</sup>
كرديستان (دهوك، أربيل، والسليمانية)	\$132,34	\$21,02	9,45%
نينوى	\$180,30	\$78,40	16,90%
تأميم	\$770,69	\$201,88	26,03%
صلاح الدين	\$391,64	\$198,63	23,90%
الأنبار	\$390,81	\$231,74	24,19%
ديالى	\$337,37	\$144,81	18,43%
بغداد	\$492,13	\$167,63	12,68%
الواسط	\$323,03	\$136,67	14,42%
بابل	\$134,78	\$200,67	13,13%
القادسية	\$109,28	\$133,33	12,88%

# لقطات سريعة حول المحافظات

الجدول ٣-٢ (تابع)

المحافظة	عدد السكان <sup>(١)</sup>	المهجورون في الداخل <sup>(٢)</sup>	التمويل الأمريكي، للفرد الواحد			التمويل العراقي			الاقتصاد		
			إجمالي اكلاف مشاريع صندوق قوات وإعادة إعمار العراق الثاني <sup>(٣)</sup>	إجمالي اكلاف مشاريع صندوق قوات الإعمار <sup>(٤)</sup>	إجمالي اكلاف مشاريع صندوق دعم الاقتصاد <sup>(٥)</sup>	إجمالي اكلاف مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد <sup>(٦)</sup>	إجمالي اكلاف مشاريع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد <sup>(٦)</sup>	مخصصات الموازنة الرأس مالية للمحافظات ٢٠٠٨ (ملايين الدولارات) <sup>(٧)</sup>	النسبة المئوية المنفقة مقابل الموازنة المخصصة للمحافظات لسنة ٢٠٠٨ (٣)	الأموال الممنوحة للبلديات العراقية أو في فئة الدخل الأدنى <sup>(٤)</sup>	النسبة المئوية للمنح
كربلاء	٧٥٦,٠٠٠	١٨٣,٦١٧	\$١٢٥,٢٨	\$١,١١	\$٢٦,٩٣	\$٦٧,٣٧	٠	\$١١٣,٣٣	%٣٣	\$٣,٩٣	%٣٦
النجف	٩٤٦,٣٠٠	٨١,٦٧٤	\$١٨٩,٩٤	\$٣٠,٥٧	\$٢٠,٩٩	\$٤٤,٤٠	٠	\$١٤٣,٣٣	%٩٥	\$٠,٥٨	%١٣
المثنى	٥٣٦,٣٠٠	٢٣,٤٩٧	\$٤٧٩,٧٣	\$٤,٦٢	\$٢٥,٧٨	\$٤٦,٦٨	٠	\$٨٣,٣٣	%٣٦	\$١,٠٤	%٢٨
ذي قار	١,٤٢٧,٢٠٠	٧٢,٧٧٩	\$٥٢٠,٢٦	\$٧,٩٠	\$١٣,٩٣	\$٣٠,٣٠	١١	\$١١٦,٦٧	%٣٨	\$٢٧,٧٤	%٢٧
ميسان	٧٤٣,٤٠٠	١٥٩,٧٤٩	\$٢٣٤,٦٦	\$٢,٥١	\$٤٧,٨٥	\$٣٨,٨٢	٣	\$١٢٠,٠٠	%٧٩	\$٠,٠٧	%١٦
البصرة	١,٧٦١,٠٠٠	١٣٠,١٧٧	\$٨٨٢,٦٧	\$٧٠,٣٩	\$٥٤,٣٩	\$١٤٥,٠٥	١٧	\$٣٠٦,٦٧	%٢٧	\$٢١٣,٠٦	%١١

ملاحظة: إجمالي اكلاف المشاريع الممولة من مختلف الصناديق هي كما أبلغ عنها في تقرير نظام إدارة إعادة إعمار العراق. وهي لا تمثل الالتزامات أو الإنفاقات الفعلية.

- أ- العدد الإجمالي للسكان القاطنين في المحافظة، وفقاً للأمم المتحدة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧. نشرة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "عدد السكان العراقيين حسب المحافظة"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- ب- عدد العراقيين الذين هجروا من منازلهم واستقروا في تلك المحافظة. استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ج- يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. كلفة المشاريع قد تكون مختلفة عن الكلفة الواردة في تقارير ربع السنة الماضي لان مصادر بيانات المعلم العالمي قد استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. الأعداد تتأثر بالتدوير. نشرة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA) "عدد السكان العراقيين حسب المحافظة"، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٤.
- د- يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. كلفة المشاريع قد تكون مختلفة عن الكلفة الواردة في تقارير ربع السنة الماضي لان مصادر بيانات المعلم العالمي قد استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. الأعداد تتأثر بالتدوير. نشرة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA) "عدد السكان العراقيين حسب المحافظة"، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٤.
- هـ- يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. كلفة المشاريع قد تكون مختلفة عن الكلفة الواردة في تقارير ربع السنة الماضي لان مصادر بيانات المعلم العالمي قد استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. الأعداد تتأثر بالتدوير. نشرة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA) "عدد السكان العراقيين حسب المحافظة"، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٤.
- و- يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. كلفة المشاريع قد تكون مختلفة عن الكلفة الواردة في تقارير ربع السنة الماضي لان مصادر بيانات المعلم العالمي قد استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. الأعداد تتأثر بالتدوير. نشرة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA) "عدد السكان العراقيين حسب المحافظة"، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٤.
- ز- برامج الاستجابة السريعة للقائد-العراق (٢٧٠ مليون دولار) بتاريخ الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، حسب المحافظات. استجابة القوات المعدة الجنسيات في العراق لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٤.
- ح- الإنفاق لسنة واحدة حتى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، مخصصات موازنة المحافظات. استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- ط- الإنفاق لسنة واحدة حتى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، مبالغ موازنة المحافظات المنفقة مقابل المبالغ المخصصة. استجابة وزارة المالية الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- ي- "برنامج العراق أولاً"، استجابة القيادة المشتركة للقوود-العراق/أفغانستان لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.
- ك- الأمم المتحدة، "تحليل شامل للأمن الغذائي ولنقاط ضعفه في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢.

## إعادة الإعمار حسب المحافظات

الأمّن			نظام الحكم				البنية التحتية		
السيطرة العراقية على المحافظات (ب)	مجموع الهجمات - ٢٠٠٨/١٠/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١ (ج)	مجموع الهجمات - ٢٠٠٨/٧/١ - ٢٠٠٨/٩/٣٠ (د)	النسبة المئوية للعقود الممولة من المبالغ المخصصة في موازنة لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات (هـ)	المبالغ المخصصة من موازنات لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات (و)	قيمة مشاريع برنامج عمل المجتمع الأهلي (بملايين الدولارات) (ز)	مشاريع برنامج عمل المجتمع الأهلي (ص)	النسبة المئوية للناس الذين لديهم وصول إلى المياه (ح)	متوسط الطلب (ميغا واط/ساعة) (ط)	متوسط الحمل الكهربائي المزود لربيع السنة (ميغا واط/ساعة) (ث)
أيار/مايو ٢٠٠٧	٣	٦	%٨٩	\$٨١,١٤	\$٦,٨١	٤٠	%٤٠	١٧,٤٢٦	١٤,٦٢٧
أذار/مارس ٢٠٠٩	٥١١	٩٢٤	%٤٢	\$٢٧,٤٣	\$٣,٢٤	٦٥	%٧١	١٥,٩٧٢	١٠,٥٨٧
حزيران/يونيو ٢٠٠٩	١٨٤	٢٤٥	%٦٥	\$٢٧,١٠	\$٣,٢٧	٦٤	%٩٨	٦,١٦٢	٥,٠٩٤
حزيران/يونيو ٢٠٠٩	٣٧٤	٤٨٢	%٧٨	\$٢٤,٣٠	\$٤,٣٧	١٦٩	%٧١	٧,١٨٦	٥,٤٥٩
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١٦٢	٢٠٩	%٦٢	\$٥٢,٢٨	\$٣,٩٣	١١٥	%٨٤	٦,٢٠٦	٤,٥٨٩
شباط/فبراير ٢٠٠٩	٢٥١	٥٣٣	%٧٦	\$٢٤,٣٦	\$٣,٣٦	٧٥	%٥٤	٤,٣٦٢	٣,٦٢٣
أيار/مايو ٢٠٠٩	٧١٣	٨٦٧	%٦٧	\$١٤٧,٥٣	\$٣٨,٤١	١,١٧٩	%٨٩	٤٨,٤٢٠	٣١,٧١٤
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٩	٨	%٩١	\$٢٧,٩٢	\$٥,٣١	٨٩	%٨٩	٥,٦٥٥	٢,٧٢٤
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٦٢	٥٤	%٦٢	\$٢٦,٨٥	\$١٠,٨٥	١٢٤	%٩٧	٧,٩١٥	٤,٠٣٩
تموز/يوليو ٢٠٠٨	٩	٧	%٧٤	\$٢٤,٦٣	\$٧,٥٧	٦٧	%٧٦	٤,٧١١	٣,٠٧٧
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٠	٤	%٧٢	\$٢٣,٣١	\$٩,١١	٧٧	%٧١	٥,٠٩٢	٢,٨٨٣
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦	٢	١	%٣٣	\$٢٥,٧٢	\$٨,٠١	٨٠	%٨٣	٦,٩٧٣	٣,٥٩٤
تموز/يوليو ٢٠٠٦	١	١	%٥٠	\$٢٤,٩٥	\$٣,٢٢	٧٦	%٦٥	٣,٧٧٠	٢,٥٣٢
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦	٧	٢١	%٨٣	\$٢٥,٨٠	\$٨,١٣	٨٧	%٩٤	٧,٥٣٦	٥,٤٠٤
نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٣٩	٤٣	%٦٥	\$٢٥,٩٤	\$٦,٢٣	٨١	%٩١	٥,٠٩٠	٢,٥٦٦
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	١١	٢٦	%٦٣	\$٦٦,٩٥	\$٨,٦٦	١٣٠	%٩٨	١٧,٤٤٨	١٢,٠٣٢

(ل) المتوسط اليومي للميغا واط/الساعة المستعمل لتلبية حمل الكهرباء المزود حسب تقدير وزارة الكهرباء وحسب ما جاء في تقرير مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO). "تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية"، الصادر عن مكتب إعادة إعمار العراق (IRMO)، ٢٠٠٨/١٠/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١.

(م) متوسط عدد الميغا واط/ساعة المطلوب حسب تقدير وزارة الكهرباء وحسب ما جاء في تقرير مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO). "تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية" الصادر عن مكتب إعادة إعمار العراق (IRMO)، ٢٠٠٨/١٢/٣١ - ٢٠٠٨/١٠/١.

(ن) عدد العراقيين الذين لديهم وصول متواصل إلى مياه الشرب في كل محافظة. البيانات مستندة إلى استطلاع نُظّم في تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي ونقاط ضعفه في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢.

(س) إجمالي عدد مشاريع برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP) الجارية الممولة من صندوق دعم الاقتصاد (ESF) والتي تنفذها الوكالة الأميركية للتنمية الدولية. تهدف المشاريع إلى تعزيز الروابط بين الحكومة العراقية والمجتمعات الأهلية عن طريق تسهيل تنسيق عمل المجتمعات مع الحكومات المحلية وحكومات المحافظات. استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.



## لقطات سريعة حول المحافظات

- (ع) إجمالي قيمة مشاريع برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP) الجارية الممولة من صندوق دعم الاقتصاد (ESF) والتي تنفذها الوكالة الأميركية للتنمية الدولية. تهدف المشاريع إلى تعزيز الروابط بين الحكومة العراقية والمجتمعات المحلية عن طريق تسهيل التنسيق بين المجتمعات الأهلية والحكومات المحلية وحكومات المحافظات. استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (ف) المبالغ الإجمالية المخصصة في الموازنة لكل محافظة من أموال برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات/مجلس تنمية وإعادة إعمار المحافظات من التخصيصات التكميلية للسنتين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦.
- (ص) مبالغ العقود الممنوحة من مجلس تنمية وإعادة إعمار المحافظات لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦.
- (ق) مجموع عدد الهجمات الحاصلة في المحافظة، ٢٠٠٨/٧/١ - ٢٠٠٨/٩/٣٠. استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦.
- (ر) مجموع عدد الهجمات الحاصلة في المحافظة، ٢٠٠٨/١٠/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١. استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ش) تاريخ نقل السلطات الأمنية إلى العراقيين. التواريخ في ٢٠٠٩ هي توقعات استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، ص ٢٩.

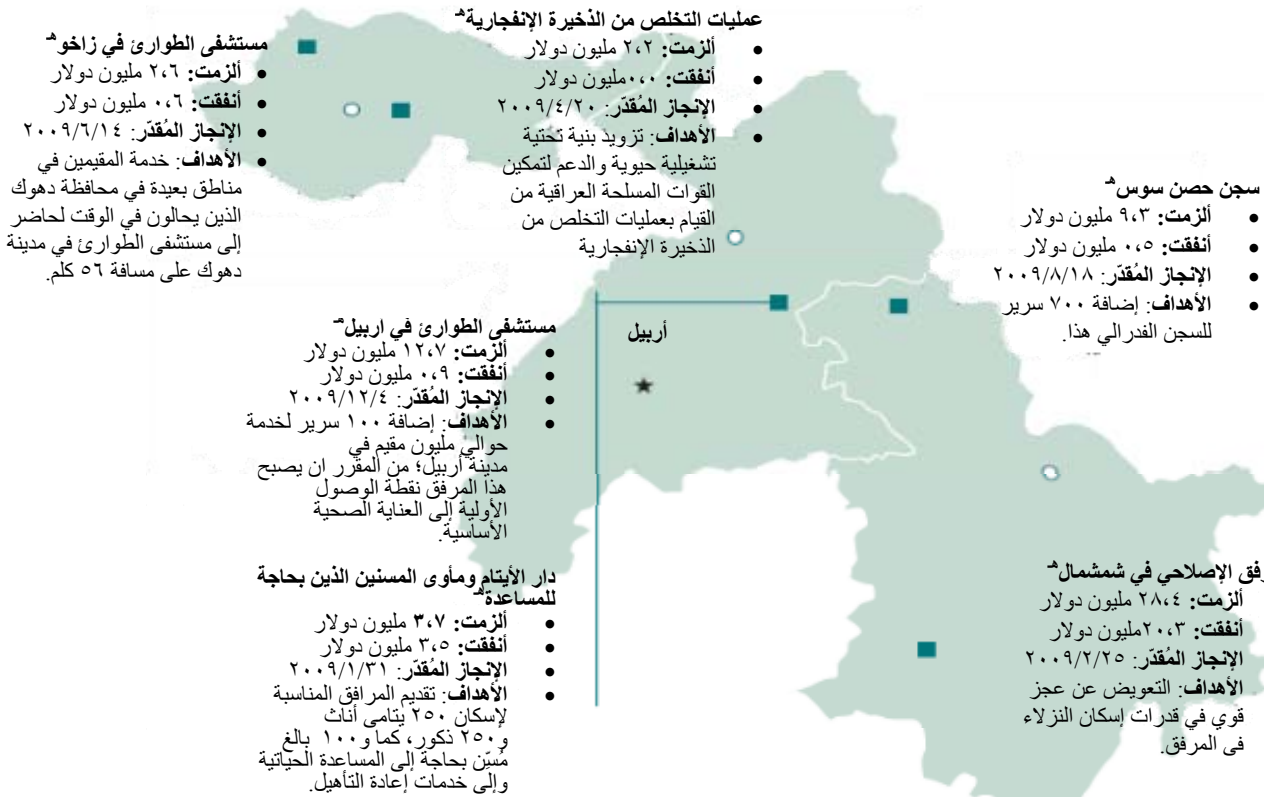
## كردستان

السكان<sup>(أ)</sup>: ٤,٦ مليون  
 الدين<sup>(ب)</sup>: ٧% شيعة، ٧١% سنة، ٢٢% آخر  
 تاريخ انتقالها إلى سيطرة الحكومة العراقية على المحافظات<sup>(ج)</sup>: أيار/مايو ٢٠٠٨  
 عدد المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٢,٠٢٤  
 كلفة المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٨٨٠ مليون دولار



★ عاصمة  
 ○ فرّق إعادة إعمار المحافظات  
 ■ مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها



ملاحظة: الأماكن على الخريطة تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.

المصادر:

- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير المستخدمة لدى الأوسبيتد برس المتفاعل على الإنترنت، ٢٠٠٨/٥، [www.iom-iraq-net](http://www.iom-iraq-net)، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ وزارة الدفاع الأميركية، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، ص. ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة أعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. حساب وكلفة المشاريع يمكن أن تختلف عن الحساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفرًا. تشمل الأرقام المشاريع الجارية والمنجزة وحسابات صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق دعم الاقتصاد، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد.
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.

## مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة ①

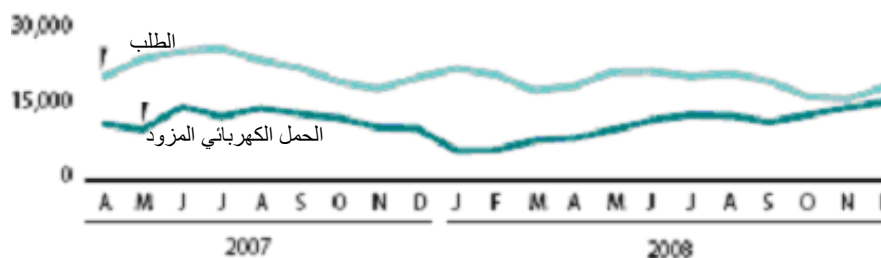
بملايين الدولارات

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها
٢	\$٠,٠٨	-	-
٨٢	\$٢١٤,٣٣	١	\$٠,١٠
٢٣٤	\$٢٥٢,٠٢	٩	\$١٨,٥٧
٩٢	\$٣٤,٦٧	١٩	\$٢٣,٤١
٣٩	\$١٥,٢٥	٣	\$٠,٦٧
١٢٠	\$٣,٥١	٣	\$١٠,٥٤
٥٦٩	\$٥١٩,٨٦	٣٥	\$٥٣,٢٩

## مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر ②

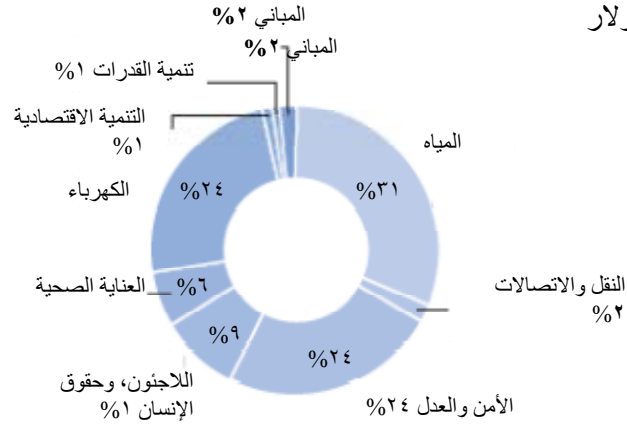


## الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر ③

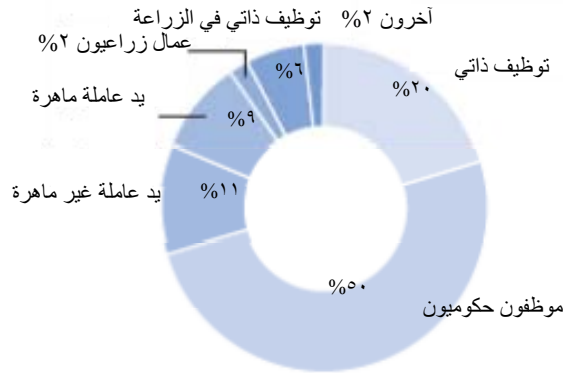


## كلفة المشاريع حسب القطاعات (د)

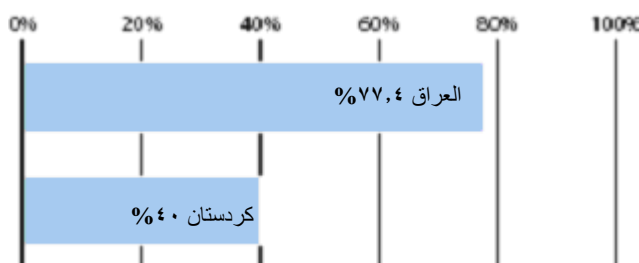
النسبة المئوية من ٨٨٠ مليار دولار



## النشاطات التوظيفية (هـ)



الوصول الموثوق لمياه الشرب (9)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز أقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى دراسة/مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.

منطقة كردستان مكوّنة من ثلاث محافظات، هي دهوك، وأربيل والسليمانية، والتي تخضع كلها لحكومة إقليم كردستان (KRG). لدى الولايات المتحدة فريقاً لإعادة إعمار المحافظات في محافظة أربيل لتنسيق الدعم الأميركي لإعادة الإعمار في المنطقة.

### الاقتصاد

**التنمية الاقتصادية.** في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، قدّمت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية تقييماً حول التنمية الاقتصادية إلى حكومة إقليم كردستان خلال مؤتمر قام باستضافته وزير التخطيط لدى حكومة إقليم كردستان.<sup>(٣٩١)</sup> حالياً، يقوم النشاط التجاري وعمليات إعادة الإعمار بقيادة اقتصاد المنطقة لكن التقرير حدّد عدة مجالات نمو كي تقوم بدراستها حكومة إقليم كردستان:<sup>(٣٩٢)</sup>

- الصناعات الاستخراجية بما في ذلك النفط والغاز والمعادن
- الزراعة
- السياحة

**الموازنة.** في كانون الأول/ديسمبر، سافر فريق من وزارة المالية الأميركية إلى أربيل لمراجعة سياسة الموازنة وطريقة تنفيذها. اجتمع الفريق مع رئيس مجلس محافظة أربيل ومع مدير التخطيط في المحافظة.<sup>(٣٩٣)</sup> واجتمع الفريق أيضاً مع الشركة الاستشارية الأميركية التي تساعد أربيل في المشتريات.<sup>(٣٩٤)</sup>

**الزراعة.** خلال ربع السنة هذا، اجتمع وزير البيئة في حكومة إقليم كردستان مع أعضاء فريق إعادة إعمار المحافظات، لمناقشة الظروف في شمال العراق. عزا الوزير سنوات الجفاف الثلاث في كردستان إلى وضع المناخ العالمي، وطلب الأموال الأميركية لدعم تنمية القدرات الوزارية والحملات التعليمية.<sup>(٣٩٥)</sup>

### نظام الحكم والديمقراطية

**حكم القانون.** بدأ خلال ربع السنة هذا مشروع لتقييم حكم القانون (ROL) في حكومة إقليم كردستان مع سلسلة من الاجتماعات مع المجلس القضائي الكردي. هذا التقييم الذي تمّ التعاقد بشأنه عبر صندوق الاستجابة السريعة التابع لصندوق دعم الاقتصاد، سوف يُنشئ "خريطة طريق" لعشر سنوات تلخّص العلاقات والمسؤوليات لقيادة حكم القانون في حكومة إقليم كردستان.<sup>(٣٩٦)</sup>

لقد جدولت جمعية المحامين في كردستان (KBA) تاريخ اجتماعها على نطاق البلاد في ١١-١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٩. لقد دعي المحامون المنتمون إلى جمعية المحامين في كردستان، وأعضاء جمعية المحامين العراقيين، كجزء من الجهود الرامية إلى تطوير علاقات أفضل بين الجمعيتين.<sup>(٣٩٧)</sup>

**حقوق الإنسان.** في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، استضاف موظفو فرق إعادة إعمار المحافظات المجموعة الأولى من سلسلة مجموعات تركز على تثقيف الأكراد حول حقائق بتر الأعضاء التناسلية للنساء. تشير التقارير إلى ان ذلك التدبير سائد في كردستان أكثر من أي مكان آخر في العراق. وناقشت مجموعات أيضاً التركيز على العنف المستند إلى الجنس وعلى أدوار النساء في المجتمع الكردي.<sup>(٣٩٨)</sup>

**التعليم.** في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، افتتحت مدينة زاخو، مدرسة زاخو الابتدائية التي أنشئت بموجب عقد بقيمة ٦٧٠،٠٠٠ دولار عبر وزارة الخارجية. للمدرسة قدرة استيعاب أكثر من ٨٠٠ تلميذ مع ١٢ حجرة تدريس، و٦ غرف للموظفين، وبيت للحارس، وحجرة لمولد الكهرباء، ومبنى للمختبر ومناطق حدائق مهندسة، وملعب.<sup>(٣٩٩)</sup>

## الخدمات الأساسية

صادف ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، إعادة افتتاح جسر زهراوي، وهو مسار النقل الهام في مقاطعة بشدار بمحافظة السليمانية. كان الجسر قد أُغلق للإصلاح منذ ٢٠٠٦ عندما ألحقت به الفيضانات أضراراً بالغة.<sup>(٤٠٠)</sup>



مدرسة كوفاك الابتدائية

## إعادة الإعمار حسب المحافظات

تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في كردستان

برنامج نظام الحكم الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قامت بعملية إقفاله. ليس هناك من خطط في الوقت الحاضر لمواصلة برنامج نظام الحكم الأهلي. مؤتمر مستخدمي نظام المعلومات الخاص بالمحاسبة وبتعقب المشاريع في المحافظات (GAPTIS) على نطاق البلاد استُضيف في أربيل وحضره ١٢٠ من المسؤولين في تشرين الثاني/نوفمبر. في دهوك، أدار برنامج نظام الحكم الأهلي دورات تدريبية بما في ذلك، "آليات مشاركة المواطنين" و"استعمال السماد المناسب".
تخفيف النزاعات القائمة إلى الجماعات الأهلية في العراق	شملت برامج الشباب في أربيل، خلال ربع السنة هذا، برنامج تدريب على تكنولوجيا المعلوماتية المصمم ليستفيد منه ٢٤٠ من الذكور و ٢٤٠ من الإناث، وحملة مضادة للعنف في سوران مصممة ليستفيد منها ٣٣٤ من الذكور و ١٦٦ من الإناث، ومؤتمر لـ ١٠٠ شاب. شملت برامج الشباب في دهوك، خلال ربع السنة هذا، إنجاز برنامج تلفزيوني في دهوك، وتنفيذ مقرر دراسي تدريبي حول حل النزاعات، وإطلاق مُحَيِّمٍ للتعيش السلمي ليستفيد منه ٤٠ رجلاً و ٤٠ امرأة. لم ينجز أي برنامج في السليمانية خلال ربع السنة هذا.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (LAP II) قامت بعملية إقفاله.
صندوق مارالا روزيسكا لضحايا حرب العراق	تم إنجاز ثلاثة مشاريع لصندوق مارالا روزيسكا في أربيل. لا وجود لمشاريع نشطة لمارالا روزيسكا في دهوك والسليمانية.
صندوق الاستجابة السريعة / برنامج المساعدة السريعة للعراق	دعمت أموال صندوق الاستجابة السريعة انطلاق مشاريع الأعمال في كردستان خلال ربع السنة هذا، كما ومكاتب الانتخابات في دهوك والسليمانية، وتنقيف النساء حول الأمومة في المناطق الريفية، وإعادة إحياء مكتب الإحصاءات التابع لوزارة التخطيط في حكومة إقليم كردستان.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	برنامج استقرار المجتمع الأهلي غير نشط في أي من محافظات كردستان.
برنامج "تجارة"	يدعم برنامج "تجارة" حالياً خمس مؤسسات للتمويل الصغير (MFIs) في كردستان، واحدة في دهوك واثنين في أربيل، واثنين في السليمانية. قدم برنامج "تجارة" أيضاً القروض لمحافظتين في حكومة إقليم كردستان عبر الشركة العراقية للكفالات المصرفية (ICBG): ١٣ قرض لمشاريع أعمال صغيرة ومتوسطة (SMEs) في أربيل و ١٤ قرض لمشاريع أعمال صغيرة ومتوسطة في السليمانية.
برنامج "إنماء"	بدأ برنامج "إنماء" في تسهيل تصدير الرمان من منطقة السليمانية عبر تجار في دبي، وأنجزت دراسة حول الشحن جواً إلى دبي. ميراث فروت، أكبر مستورد للفاكهة والخضار في الإمارات العربية المتحدة، يتوقع وضع طلبات لاستيراد الرمان. قدم برنامج "إنماء" أيضاً التدريب لمشاريع الأعمال الصغيرة للمزارعين في أربيل، كما يخطط البرنامج لتوسيع نشاطاته في كردستان.
برنامج "تطوير"	درّب برنامج "تطوير" ١٥٠٠ مسؤول تقريباً من حكومة إقليم كردستان على الإدارة العامة والإدارة، حوالي ٥٠٠ في دهوك، وأكثر من ٧٠٠ في أربيل، وأكثر من ٢٦٠ في السليمانية.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث (OFDA) مول العملية الجارية لمساحة حديقة للأطفال تستخدمها ١٦٠ عائلة مُهجّرة في مُحَيِّمٍ غرداسين للأشخاص المهجرين في الداخل (IDPs)، في دهوك. في أربيل والسليمانية، يدعم برنامج مساعدة الكوارث الخارجية برامج تتعلق بالصحة واللوجستية وبيع الإغاثة، والحماية والمأوى وإعادة التوطين والمياه والصرف الصحي والنظافة البيئية.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.



## نينوى

السكان (١): ٢,٥ مليون  
 الدين (ب): ٥٠% شيعة، ٤٢% سنة، ٥٣% آخر  
 المشاريع الأميركية (ج): ٤,١٩١  
 تكاليف المشاريع الأميركية (د): ١,١ مليون دولار  
 تاريخ انتقالها إلى سيطرة الحكومة العراقية على المحافظات (هـ): آذار/مارس ٢٠٠٩



- ★ عاصمة
- ⊙ مرفق تدرييب
- فرّق إعادة إعمار المحافظات
- ✈ مطار
- ⚡ محطة توليد للطاقة
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

**المشاريع الكبرى الجارية**  
**مركز التدريب الإقليمي في حمام العليل**<sup>أ</sup>  
 • ألزمت: ٨,٣ مليون دولار  
 • أنفقت: ١,٠ مليون دولار  
 • الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٢/١٨  
 الأهداف: إنشاء مركز تدريب إقليمي لضمان استمرار التدريب للألوية العراقية المشكّلة حديثاً.

**موقع قيادة الغزالي**<sup>أ</sup>  
 • ألزمت: ٣٢,٤ مليون دولار  
 • أنفقت: ٢,٠ مليون دولار  
 • الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٦/٢٢  
 الأهداف: زيادة فعالية الجيش العراقي

**أكاديمية الموصل لأفراد الشرطة**<sup>أ</sup>  
 • ألزمت: ١٨,٠ مليون دولار  
 • أنفقت: ١٥,٠ مليون دولار  
 • الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/١/١٩  
 الأهداف: تدريب ضباط الشرطة الجدد لتحسين الأمن في العراق وللمساعدة في الانتقال إلى نظام الحكم المستقل

**جناح جراحة القلب في مستشفى ابن سينا**<sup>أ</sup>  
 • ألزمت: ٢,١ مليون دولار  
 • أنفقت: غير متوفر  
 • الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٨/١  
 الأهداف: تحسين تزويد العناية الصحية لمرضى القلب

**مركز نظام المعلومات الجغرافية (GIS)**<sup>أ</sup>  
 • ألزمت: ٠,٨ مليون دولار  
 • أنفقت: ٠,٤ مليون دولار  
 • الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٧/١  
 الأهداف: إقامة مركز إقليمي لنظام المعلومات الجغرافية قادر على جمع وتنظيم وترقيم كافة البيانات الحيزية الريفية في المحافظات لأجل صيانة وإدارة أفضل.

**مشروع تعليم القراءة والكتابة في مخمور والكرخ والتابع لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد**<sup>أ</sup>  
 • ألزمت: ٠,٥ مليون دولار  
 • أنفقت: غير متوفر  
 • الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٢/٢٨  
 الأهداف: تطوير برنامج تعليم القراءة والكتابة الذي سيُدرّس مهارات القراءة والكتابة والرياضيات الأساسية للمدنيين العراقيين العاطلين عن العمل

ملاحظة: الأماكن على الخريطة تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.

### المصادر:

<sup>أ</sup> مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.  
<sup>ب</sup> المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير المستخدمة لدى الاسوشيتد برس المتفاعل على الإنترنت، ٢٠٠٨/٥، [www.iom-iraq-net](http://www.iom-iraq-net)، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥

<sup>ج</sup> استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ وزارة الدفاع الأميركية، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، ص. ٢٩.  
<sup>د</sup> نظام إدارة إعادة إعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. حساب وكلفة المشاريع يمكن ان تختلف عن الحساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجارية والمنجزة وحسابات صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق دعم الاقتصاد، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد.

<sup>هـ</sup> استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.

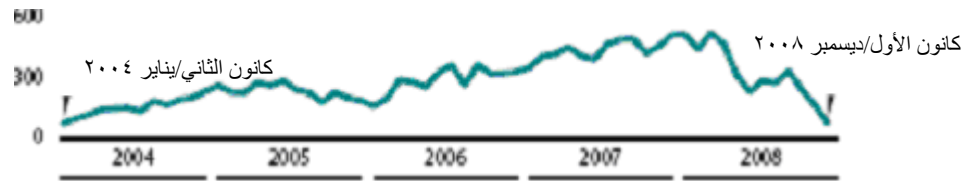
<sup>و</sup> استجابة مكتب شؤون المحافظات لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

## مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة ①

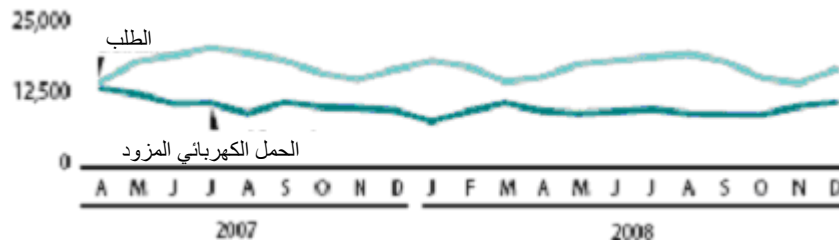
بملايين الدولارات

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها	
٢	\$٠,٠٨	-	-	النفط والغاز
١٠٩	\$١٢٠,٤٤	٤	\$٢,١٤	الكهرباء
٥١٥	\$٩١,٨٨	٧	\$٢٢,٥٣	المياه
١٧٧	\$٣٢,١٦	١٤	\$٠,٣٠	العناية الصحية
٣٢٤	\$٦٧,٧١	١١	\$٥,٦١	النقل والاتصالات
٦٣	\$١,٦٢	-	-	المباني
١,١٩٠	\$٣١٣,٨٩	٣٦	\$٣٠,٥٨	المجموع

## مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر ②

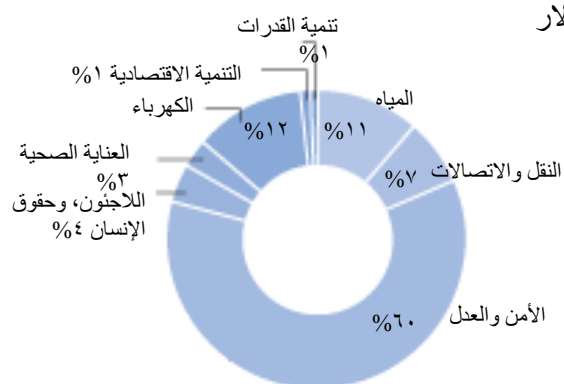


## الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر ③

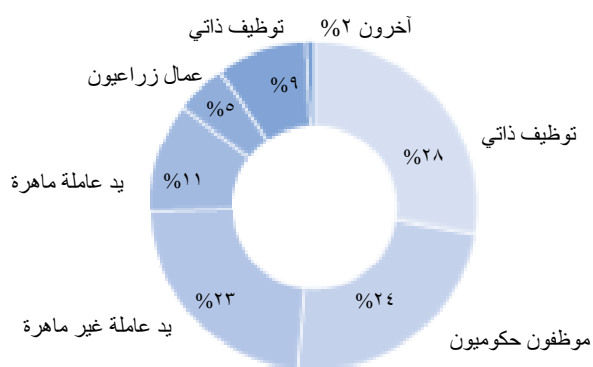


### كفة المشاريع حسب القطاعات (د)

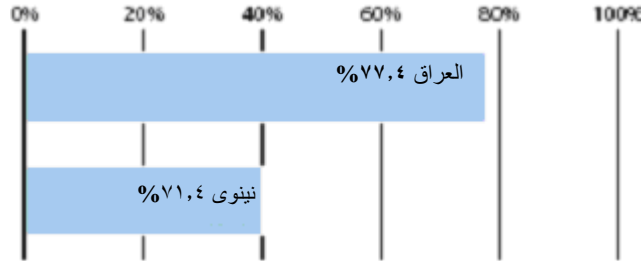
النسبة المئوية من أصل ١,١ مليار دولار



### النشاطات التوظيفية (هـ)



## الوصول الموثوق لمياه الشرب (3)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأمريكية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز أقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى دراسة/مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.

## الخدمات الأساسية

في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، بدأ إنشاء المرحلة الثانية من جناح جراحة القلب في مستشفى ابن سينا. المرحلة الأولى التي أنجزت في أيار/مايو ٢٠٠٧، أنشأت ٣٠ غرفة لوحدة جراحة القلب للمستشفى بما في ذلك ٤ غرف عمليات جراحية، وحجرات للتعقيم، ومرافق إمدادات وتخزين، وغرف استشارات، وجناح للعناية المركزة (ICU). كانت كلفة الإنشاء ١٥٥،٨٩٤ دولار. المرحلة الثانية سوف ترفع درجة غرف العمليات الجراحية الأربع إلى مستوى معايير وزارة الصحة وتعيد ترتيب مساحة داخلية كبيرة لاستقبال المعدات الطبية. وسوف يعزز المشروع أيضاً توزيع الطاقة الكهربائية ونظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء للجناح الجديد. يتوقع سلاح الهندسة في الجيش الأميركي إنجاز المرحلة الثانية البالغة كلفتها ١،٢ مليون دولار في آب/أغسطس ٢٠٠٩. (٤٠١)

## نظام الحكم والديمقراطية

الانتخابات. في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، بدأت منظمتان غير حكوميتين (NGOs) برنامجين ممولين من برنامج الاستجابة السريعة لتثقيف المواطنين حول حقوق التصويت وإجراءات الإدلاء بالأصوات في انتخابات المحافظات المقبلة. (٤٠٢)

التنمية المدنية. في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، بدأ فريق إعادة إعمار المحافظات في نيوى برنامجاً جديداً لدعم نظام المعلومات الجغرافية (GIS) المركزي. تُنشئ برامج نظام المعلومات الجغرافية خرائط رقمية للمدن لكي تمكن من تسريع تزويد الخدمات إلى السكان المدنيين. قام فريق إعادة إعمار المحافظات في نيوى بدعم نمو نظام المعلومات الجغرافية من خلال تدريب الفنيين وتجهيز المعدات لمركز عمل النظام. حالياً، يعمل مركز نظام المعلومات الجغرافية في نيوى بغية بناء خريطة رقمية تستند إلى نظام المعلومات الجغرافية لمدينة الموصل، وذلك بدعم من موظفي فريق إعادة إعمار المحافظات في نيوى وتمويل برنامج الاستجابة السريعة. يتوقع إنجاز المشروع في تموز/يوليو ٢٠٠٩. (٤٠٣)

حكم القانون. يقول فريق إعادة إعمار المحافظات في نيوى ان قضايا حكم القانون لا تزال نقطة التركيز الأولية في جهوده. فقد اجتمع قادة فرق إعادة إعمار المحافظات مع رئيس القضاة في الموصل خلال ربع السنة هذا. لكن صرح الرئيس انه لن يتعاون مع مستشاري السفارة الأميركية لحكم القانون إلا إذا أعطي أوامر خطية من بغداد لكي يفعل. (٤٠٤)

التعليم. يرفع برنامج الاستجابة الطارئة للقائد برنامجاً لتعليم القراءة والكتابة في نيوى الريفية، سوف ينجز في مطلع ٢٠٠٩. سوف يستفيد من هذه المبادرة حوالي ٦٠٠ مقيم يعيشون في أحياء المخمر والكرخ حيث يُقدّر ان ٩٠% من البالغين عاطلين عن العمل. مع ان الرسميين المحليين يذكرون الأمية على انها المسبب الرئيسي للبطالة، فانه لا وجود لمشروع يديره العراقيون لمعالجة هذه المشكلة. لقد قدمت الولايات المتحدة ٤٧٥،٩٥٠ دولار من التمويل لرواتب المعلمين والمُشرفين والمقاولين كما والكتب المدرسية، واللوازم المدرسية ومساعدات التلامذة. (٤٠٥)



خرائط ورقية في مركز نظام المعلومات الجغرافية في الموصل

خلال ربع السنة هذا، عقد فريق إعادة إعمار المحافظات في نينوى جلسة عمل تعليمية مع ٤٥ عضواً في المجالس المحلية ومجالس المقاطعات المسؤولين عن التعليم في مقاطعاتهم أو أحيائهم. ناقش الممثلون المشاكل التي يواجهونها في مقاطعاتهم، ووضعوا الأولويات التعليمية، وأرسوا أرضية العمل لمقاربات معالجة هذه القضايا.<sup>(٤٠٦)</sup>

وشهدت مبادرتان تعليميتان أخريان مشاركة أستاذين من جامعة جورج واشنطن اللذين قدّما خبرات في الشؤون الدولية وسياسة عامة لتدريب مكتب وسائل إعلام مجلس المحافظة حول إستراتيجيات التشغيل بفعالية عبر تغيير الموظفين، الذي من المتوقع ان يلي انتخابات المحافظات في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. عمل قادة فريق إعادة إعمار المحافظات لضمان ان يكون مكتب الوسائل الإعلامية جاهزاً للانتقال الحالي لأعضاء المجلس إلى مراكز الخدمة العامة.<sup>(٤٠٧)</sup>

## تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في نيوى

المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قادت عملية إقفال هذه المرحلة. ليس هناك من خطط في الوقت الحاضر لمواصلة برنامج نظام الحكم الأهلي.	برنامج نظام الحكم الأهلي
برنامج إدارة النزاعات بدأ في تنفيذ سلسلة الحوارات الدينية التابعة لمؤسسة السلام العراقية	تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق
المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP II) قادت عملية إقفال هذه المرحلة. بموجب الاتفاقية التعاونية الجديدة، بدأت المرحلة الثالثة من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP III).	برنامج عمل المجتمع الأهلي
ثلاثة مشاريع لصندوق مارالا روزيسكا تم إنجازها في نيوى.	صندوق مارالا روزيسكا لضحايا حرب العراق
يهدف برنامج الاستجابة السريعة إلى إعداد ١٦٠ محاضرة على الأقل لمساعدة الناخبين في فهم أدوارهم، وحقوقهم، ومسؤولياتهم في النظام السياسي قبل انتخابات المحافظات في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.	صندوق الاستجابة السريعة / برنامج المساعدة السريعة للعراق
مولّ برنامج الاستجابة السريعة آبار مياه إرتوازية تزود مياه الشرب للمقيمين في الكوش، بما في ذلك أكثر من ٤٥٠ شخص مُهجّر في الداخل استقروا هناك.	برنامج استقرار المجتمع الأهلي
تم خلال ربع السنة هذا خلق قرابة ٢٨٠٠ وظيفة عمل قصيرة الأجل وقرابة ٥٠٠ وظيفة طويلة الأجل، خلال ربع السنة هذا، عبر برنامج استقرار المجتمع الأهلي، كما تم إنجاز ٤٩ مشروع للبنية التحتية للمجتمعات والخدمات الأساسية.	برنامج استقرار المجتمع الأهلي
شارك أكثر من ٢٨٩٥ شاب في نشاطات الشباب التي رعاها البرنامج: ٣٠٠ فتى في مقررات تدريس الكمبيوتر؛ ٣٠٠ في التدرّب على إنتاج العسل، ٨٠٠ في بطولة كرة القدم و ٣٤٠ في بطولة كرة الطاولة.	برنامج استقرار المجتمع الأهلي
يُعدّ برنامج "تجارة" ثلاث مؤسسات التمويل الصغيرة جداً (MFIs) في محافظة نيوى، عن طريق تقديم ٣,٠٩٢,٥٠٠ دولار من القروض إلى ١٣٥٧ مشروع أعمال في المحافظة، مع متوسط حجم للقروض يبلغ ٢,٢٩٥ دولار، ومعدل تسديد قدره ٩٧٪. حالياً، هناك ٥٦٦ قرض معطى لما مجموعه ٩٤٢,٧٨٤ دولار ويبلغ متوسط حجم القرض ١,٦٦٦ دولار.	برنامج "تجارة"
سلم برنامج "إنماء" ١٠٠ طن من بذار القمح إلى فريق إعادة إعمار المحافظات في نيوى، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ لتوزيعها على المزارعين لموسم الزرع الشتوي.	برنامج "إنماء"
تم تدريب أكثر من ١١٨٧ مسؤول من نيوى في الإدارة العامة والمجالات الإدارية. وتم إدخال ثمانية مقررات دراسية على مختلف مستويات الكفاءة، بما في ذلك القيادة والتواصل، إدارة المشاريع، إدارة الموارد البشرية، الإدارة المالية، المشتريات، تكنولوجيا المعلوماتية ومكافحة الفساد.	برنامج "تطوير"
شركاء مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث (OFDA) الأميركي، قدموا الغذاء، ولوازم النظافة البدنية، وإمدادات الإغاثة الطارئة الأخرى إلى ١٩٠٠ عائلة هربت من الموصل بعد أعمال العنف هناك. ومولّ مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث أيضاً الملاجئ المُحسّنة لتلك العائلات، المصنوعة من ٢٣٠٠ متراً مربعاً من الأغطية البلاستيكية و ٣٠٠ قطعة خشبية. أموال مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث واصلت دعم نشاطات المياه والصرف الصحي، مثل استبدال مضخة في بشيقة وإصلاح بنية تحتية للمياه في الكوش لأجل الحد من التلوث ومن خسارة الموارد بسبب التسرب.	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

تأميم

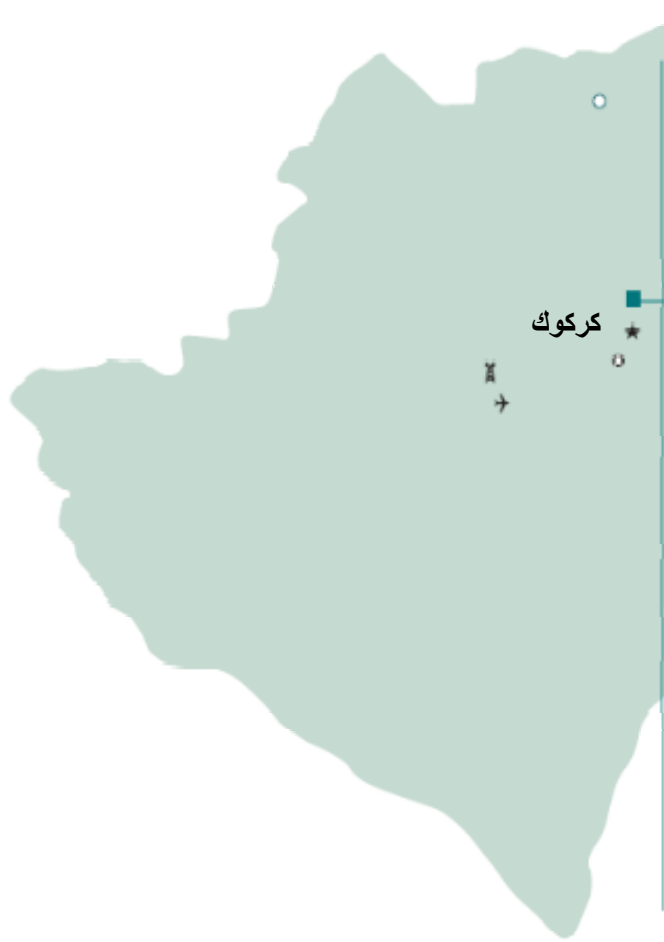
عدد المشاريع الأميركية<sup>(أ)</sup>: ٣,٩١٢  
 أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(ب)</sup>: ١,٠٤ مليار دولار

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٨٣٩,٠٠٠  
 الدين<sup>(ب)</sup>: ٢٢% شيعية، ٧٣% سنة، ٥% آخر  
 تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩



- ★ عاصمة
- ⊗ مرفق تدريب
- فرق إعادة إعمار المحافظات
- ✈ مطار
- ⚡ محطة توليد طاقة كهربائية
- مشروع

المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها



- موقع قيادة كركوك<sup>(د)</sup>
  - ألزمت: ٧,٥ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٨ مليون دولار
  - الإنجاز المَقْدَر: ٢٠٠٩/١٠/٤
  - الأهداف: زيادة فعالية الجيش العراقي
- مشروع فجوة كافت-كركوك، عنبر طائرات، مستودعات، مدارج، مرفق<sup>(هـ)</sup>
  - ألزمت: ١٠,٥ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٩ مليون دولار
  - الإنجاز المَقْدَر: ٢٠٠٩/٤/١٠
  - الأهداف: تأمين مستودعات للطائرات والمعدات لسلاح الجو العراقي
- محطة الغماس الفرعية الجديدة للكهرباء بقدرة ١٣٢ كيلو فولت<sup>(و)</sup>
  - ألزمت: ٤,٧ مليون دولار
  - أنفقت: غير متوفر
  - الإنجاز المَقْدَر: ٢٠٠٨/١٢/٨
  - الأهداف: تقييم، تصميم، إنشاء، وصيانة محطة النقل الكهربائي الفرعية وتجهيزات الخط النهائي، وتركيب أنظمة الاتصالات والرقابة في محطات التوليد، ومحطات النقل الفرعية، ومراكز التحويل.
- محطة نقل النفايات الصلبة الثانية<sup>(ز)</sup>
  - ألزمت: ١,٥ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٠ مليون دولار
  - الإنجاز المَقْدَر: ٢٠٠٩/١٢/٦
  - الأهداف: مضاعفة قدرة معالجة النفايات اليومية لكركوك التي ستزيد فرص القبول الشعبي لإدارة البلدية.

ملاحظة: الأماكن على الخريطة تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.

المصادر:

- <sup>(أ)</sup> مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- <sup>(ب)</sup> المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير المستخدمة لدى الاسوشيتد برس المتفاعل على الإنترنت [www.iom-iraq-ne](http://www.iom-iraq-ne)، ٢٠٠٨/٥، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥
- <sup>(ج)</sup> استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ وزارة الدفاع الأميركية، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، ص. ٢٩.
- <sup>(د)</sup> نظام إدارة إعادة أعمار العراق، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. حساب وكلفة المشاريع يمكن ان تختلف عن الحساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفرًا. تشمل الأرقام المشاريع الجارية والمنجزة وحسابات صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق دعم الاقتصاد، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد.
- <sup>(هـ)</sup> استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- <sup>(و)</sup> فرقة منطقة الخليج (GRD)، تقرير الحالة الشهري.

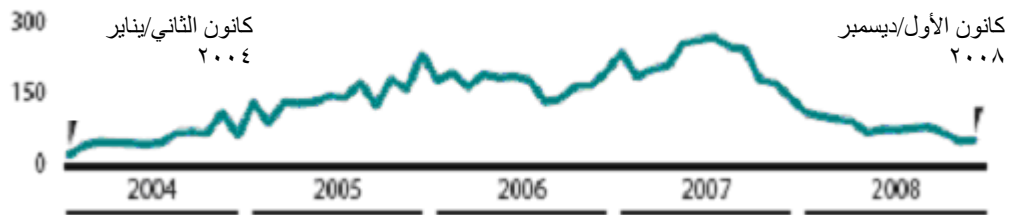


## مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(١)</sup>

بملايين الدولارات

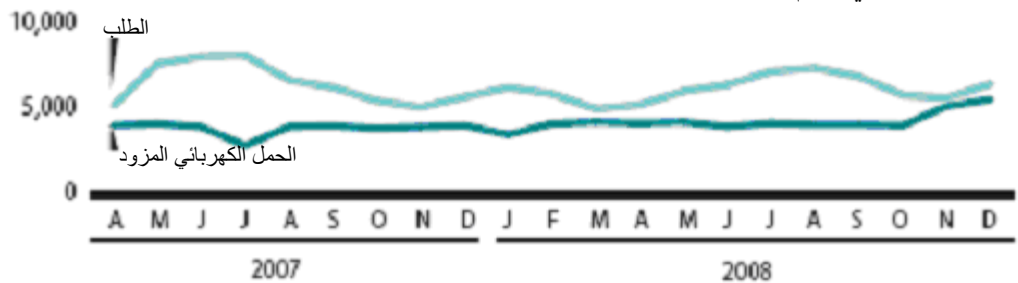
كلفة المشاريع الجارية تنفيذها	عدد المشاريع الجارية تنفيذها	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع المنجزة	
-	-	\$186,96	58	النفط
\$38,26	3	\$25,6	116	الكهرباء
\$4,87	19	\$42,42	201	المياه
\$0,27	3	\$8,15	92	العناية الصحية
\$1,63	6	\$16,72	85	النقل والمواصلات
\$0,82	2	\$3,92	111	المباني
\$45,85	33	\$583,77	663	المجموع

## مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(٢)</sup>



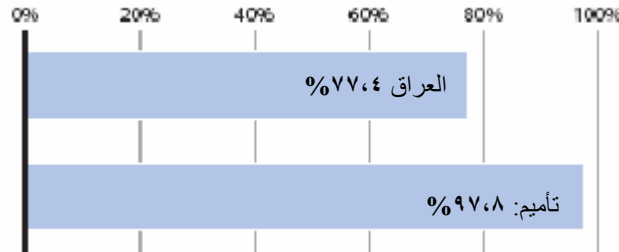
## الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(٣)</sup>

ميغاواط/ساعة في اليوم





## الوصول الموثوق لمياه الشرب (هـ)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأمريكية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز أقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) للأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى دراسة/مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.

## نظام الحكم والديمقراطية

**حكم القانون.** أعربت فرق إعادة إعمار المحافظات في أرجاء العراق عن هواجس في ما يتعلق بالاتفاقية الأمنية الجديدة (SA) التي تضع المسؤولية الأمنية بأيدي العراقيين (التي تظل موضع مساعدة مؤقتة من القوات الأميركية حسبما تطلب الحكومة العراقية).

رغم ان طرفاً عائلياً طارئاً سبّب غياب محافظتأميم خلال الانتقال إلى الهيكلية الأمنية الجديدة، إلا ان المحافظة لم تشهد أية مشاكل ذات أهمية. تعزو فرق إعادة إعمار المحافظات الانتقال السلس إلى التنسيق الأفضل بين الائتلاف والقوات العراقية. قائد اللواء في معسكر سبايشر عقد مؤتمراً في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، لتنسيق الانتقال الذي تقوده الاتفاقية الأمنية مع الشرطة العراقية والمسؤولين في الجيش العراقي.<sup>(٤٠٨)</sup>

في ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، احتفلت القوات المسلحة في التأميم بيوم الجيش العراقي الذي هو ذكرى تأسيس الجيش العراقي. اجتمع أعضاء كل الأحزاب السياسية في تأميم وقوات الائتلاف والقوات العراقية في قاعدة الجيش k-1 للاحتفال. وتم خلال الحدث، مناقشة التدريب العسكري ودمج الشرطة.<sup>(٤٠٩)</sup>

**التعليم،** لم تشارك محافظة تأميم في برامج المبادلات الثقافية بقدر ما فعلت المناطق الأخرى في العراق. يري فريق إعادة إعمار المحافظات سلسلة من الدورات التدريبية حول برامج المبادلات التعليمية بغية زيادة عدد الطلبات، والمرشحين المؤهلين والمُعَيَّنِينَ للبرامج التي ترعاها وزارة الخارجية الأميركية.<sup>(٤١٠)</sup>

## الاقتصاد

خلال ربع السنة هذا، اكتشف الفريق الاقتصادي في فرق إعادة إعمار المحافظات ان مجلس الاستثمار في المحافظة الذي يقوده العراقيون لمحافظة تأميم يفتقر إلى فهم مهمته الأساسية والقوانين التي تحددها. يعمل فريق إعادة إعمار المحافظات في تأميم لتزويد المجلس بالإرشاد حول كيفية القيام بمهمته.<sup>(٤١١)</sup>

## الخدمات الأساسية

تعاونت فرق إعادة إعمار المحافظات والسلطات الصحية العراقية لتأمين وصول أفضل إلى العناية الصحية في الوقت المناسب عن طريق دعم عيادة كركوك الصحية الجواله التي تخدم المرضى القاطنين في قرى ريفية الذين كانوا في السابق يقطعون مسافات طويلة للوصول إلى مرافق العناية الصحية. العيادة الجواله تقوم بثلاث رحلات كل أسبوع، يدعمها سائق ومعاون طبي وطبيب يقدم الخدمات الطبية والتلقيح إلى ٥٠ إنسان أو أكثر خلال كل رحلة.<sup>(٤١٢)</sup> منذ تموز/يوليو ٢٠٠٨، قدّمت العيادة أكثر من ٣٠٠٠ تلقيح ضج الخناق (الدفتيريا) وشلل الأطفال، والحصبة، والتهاب الكبد ب، والكزاز (التيتانوس). وتدير العيادة أيضاً برامج تثقيف صحي حول الوقاية ضد الكوليرا، وحول النظافة الشخصية والتلقيح.<sup>(٤١٣)</sup>



طوافتان في القاعدة الجوية الإقليمية في كركوك

تحديث المعلومات ربع السنوية لبرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في تأميم

برنامج نظام الحكم الأهلي	تلقى قرابة ١٠٠ مسؤول في تأميم تدريباً على مقرر دراسي قُدم حول مواضيع مثل قانون سلطات المحافظات، والقوانين الداخلية لمجالس المحافظات، والمفاوضات وحل المشاكل. المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قادت عملية إقفال هذه المرحلة. ليس هناك من خطط في الوقت الحاضر لمواصلة برنامج نظام الحكم الأهلي.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	مُكوّن الشباب لبرنامج تخفيف النزاعات المستند إلى الجماعات الأهلية المحلي في العراق (ICMM) يهدف إلى ربط مساعدات تنمية الشباب بتخفيف التوترات التي يمكن ان تتطور إلى نزاع عنيف. خلال ربع السنة هذا، نظم البرنامج تدريباً على تصفيف الشعر كما وعلى الموسيقى والفنون. ونظم برنامج تخفيف النزاعات أيضاً تدريباً للمُدرّبين حول حل النزاعات.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP II) قادت عملية إقفال هذه المرحلة. بموجب اتفاقية تعاونية جديدة، بدأ برنامج عمل المجتمع الأهلي الثالث.
صندوق مارلا روزيسكا لضحايا حرب العراق	قُدم صندوق مارلا روزيسكا خلال ربع السنة هذا أربع منح.
صندوق الاستجابة السريعة/ برنامج المساعدة السريعة للعراق	قُدمت أموال صندوق الاستجابة السريعة ثلاث ورش عمل حول القضايا القانونية وقانون الأحوال الشخصية، والقانون المدني لـ ٦٠ مشارك. وتم أيضاً طبع وتوزيع ٦٠٠٠ نشرة شهرية، وكراريس وكتيبات حول القضايا القانونية، والقانون المدني، والأحوال الشخصية. وظّف الصندوق ١٧ فرد لمدة سنة. إضافة إلى ذلك، نفذ الصندوق منحة جزئية قُدمت ١١٥,٠٠٠ دولار كقرض رأسمالي و ٢٤٨٠ دولار لشراء مواد تم تسليمها. لقد تمّت الموافقة على ٢٤ قرصاً ووزعت.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	تم خلق قرابة ١٣٥٠ وظيفة قصيرة الأجل وقرابة ٥٣٠ وظيفة طويلة الأجل، خلال ربع السنة هذا. وتم إنجاز حوالي ١٦ مشروع. شارك أكثر من ١٣٣٢ شاب في أكثر من ١٠ نشاطات للشباب يراها برنامج استقرار المجتمع الأهلي. وافق البرنامج أيضاً على ١٥٩ منحة لمشاريع أعمال صغيرة جداً، وصغيرة، ومتوسطة (MSME) ودرّب ٣٢ شخصاً على مهارات إدارة الأعمال.
برنامج "تجارة"	يُدمج تجارة مؤسستين للتمويل الصغير جداً (MFIs) تعمل في تأميم: مركز الأمان للتمويل الصغير جداً الذي يملكه ويشغله عراقيون والذي أسسه مشروع "ازدهار"، سلف مشروع "تجارة"، مع مكتبين يُغطيان تأميم. والمؤسسة الثانية للتمويل الصغير جداً المدعومة من تجارة، أي "الثقة"، تديرها منظمة غير حكومية أميركية. كان لدى المؤسستين في تأميم ٢٣٣٩ قرصاً بقيمة ٣,٢٦٤,٦١٩ دولار بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر، نظم مركز المُرشد التابع لمشروع "تجارة" ٢٧ ساعة دراسية بلغ عدد المشاركين فيها ١٢٠٩ مشارك. شملت المواضيع "كيفية إطلاق وتحسين مشاريع الأعمال".
برنامج "إنماء"	سلمت إنماء ١٠٠ طن من بذار القمح إلى فرق إعادة الإعمار المرافقة تأميم في تشرين الأول/أكتوبر لتوزيعها على المزارعين لموسم الزرع الشتوي.
برنامج "تطوير"	تم تدريب أكثر من ٢٧١ مسؤول من تأميم على الإدارة العامة والإدارة.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	مؤل مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث (OFDA) الأميركي تزويد المعدات الطبية واللوازم لأربعة مراكز للعناية الصحية في تأميم. وبأشر تدريب الموظفين على استخدام وصيانة المعدات. إضافة إلى ذلك، مؤل مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث شراء وتوزيع ١٠ أدوات اختبار للكولورين لمحطات المياه والمختبرات، وقدم التدريب لـ ٢٠ فرداً على تشغيل وصيانة الأجهزة.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## صلاح الدين

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ١,١ مليون  
 الدين<sup>(ب)</sup>: ٤% شيعة، ٩٦% سنة  
 تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩  
 المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٣,٦٨٧  
 أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٨٧٤,٥ مليون دولار



- ★ عاصمة
- ⊙ مرفق تدريب
- فرق إعادة إعمار المحافظات
- ➔ مطار
- ⚡ محطة توليد طاقة كهربائية
- ⬮ مصفاة نفط
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

### قيادة تكريت<sup>(د)</sup>

- أُلزمت: ٣٧,٨ مليون دولار
- أنفقت: ٧,٠٣ مليون دولار
- الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٣/١٣
- الأهداف: زيادة فعالية الجيش العراقي



### طريق بغداد – كركوك السريع الثاني القسم الشمالي<sup>(د)</sup>

- أُلزمت: ٧,٩ مليون دولار
- أنفقت: ٣,٨ مليون دولار
- الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٣/٣١
- الأهداف: إنشاء طريق سريع بخطين لتخفيف ازدحام السير بين مدينتي بغداد وكركوك.

### طريق بغداد – كركوك السريع الثاني القسم الجنوبي<sup>(د)</sup>

- أُلزمت: ٥,٧ مليون دولار
- أنفقت: ١,٦ مليون دولار
- الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٣/٣١
- الأهداف: إنشاء طريق سريع بخطين لتخفيف ازدحام السير.

### موقع الطمر الآمن في ريكا<sup>(د)</sup>

- أُلزمت: ٠,٤ مليون دولار
- أنفقت: ٠,١ مليون دولار
- الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٨/٢/١٥
- الأهداف: بناء جدار حول مَطمر النفايات في ريكا لفصل قرية ريكا وطريق تامبا وتأمين بيئة أنظف وصحية أكثر.

### مواقع البنية التحتية الحيوية "روت أيلاندرز" (Route Islanders)<sup>(د)</sup>

- أُلزمت: ٠,٣ مليون دولار
- أنفقت: ٠,٢ مليون دولار
- الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٨/١/٢٨
- الأهداف: تأمين أمن مواقع البنية التحتية الحيوية.

ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
 المصادر:

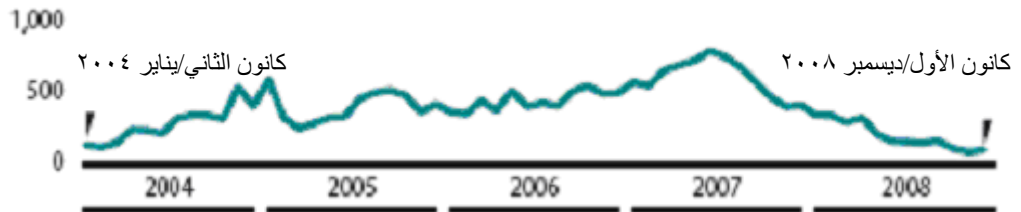
- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، سكان العراق حسب المحافظات، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيند برس، ٢٠٠٨/٥ - www.iom-iraq.net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١١/١٥.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والاكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفرًا. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP). ٢٠٠٩/٥/١.
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧.

مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(أ)</sup>

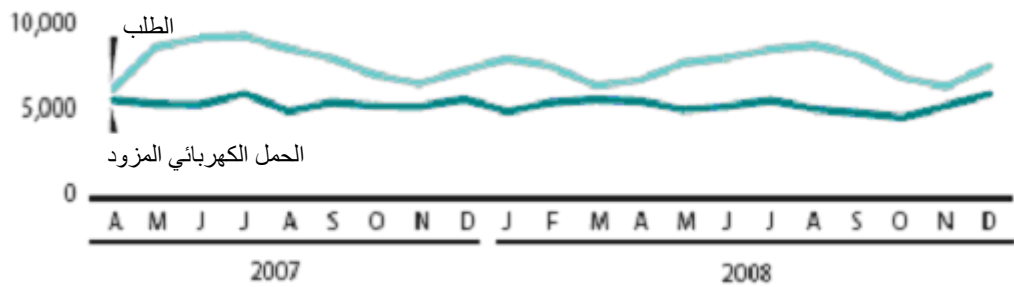
بملايين الدولارات

كلفة المشاريع الجارية تنفيذها	عدد المشاريع الجارية تنفيذها	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع المنجزة	
\$٤٩,٩٨	٨	\$٣١,٨٥	٢٢	النفط والغاز
\$٣,٤٤	٣	\$٣٢٢,٢٣	٢١٩	الكهرباء
\$٣,٠٢	١٥	\$٥١,٥٩	٣٥١	المياه
\$٠,٣٠	٥	١٦,٠٣	١٦٧	العناية الصحية
\$٣٦,٨٥	٩	\$٣٨,٥٩	٢٥٠	النقل والمواصلات
\$٤,٧٩	٢٢	\$٣,٤١	٨	المباني
\$٩٨,٣٨	٦٢	\$٤٦٣,٧٠	١,٠١٧	المجموع

مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(ب)</sup>



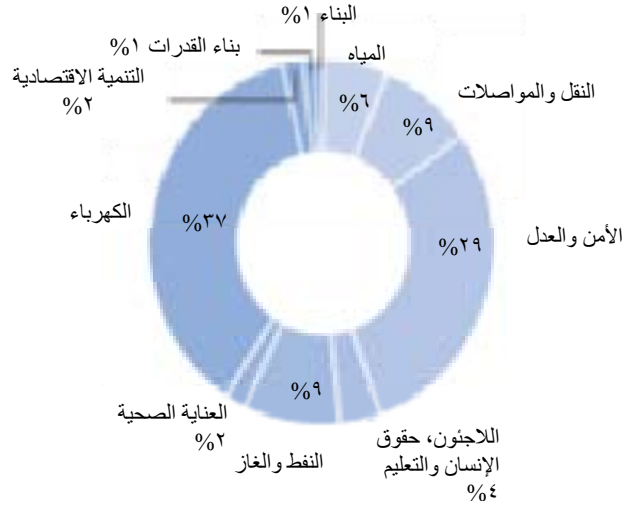
الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(ج)</sup>



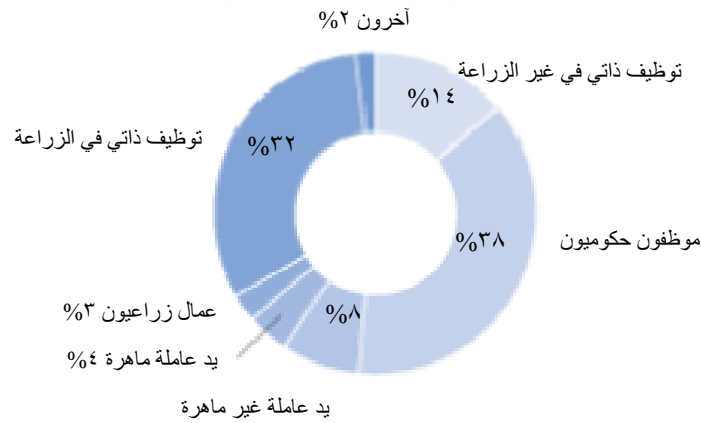


## كلفة المشروع حسب القطاع<sup>(د)</sup>

النسبة المئوية من أصل ٨٧٤,٥ مليون دولار



## النشاطات التوظيفية<sup>(هـ)</sup>



الوصول الموثوق لمياه الشرب<sup>(هـ)</sup>



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأمريكية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز أقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى دراسة/مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.

### الخدمات الأساسية

**المياه.** قام فريق إعادة إعمار المحافظات في صلاح الدين بزيارة لموقع محطة معالجة المياه في سيويش لتقييم طاقتها الحالية، ومشاكلها ومستوى الإصلاح الضروري لمواصلة عملياتها. لاحظ القادة انه على الرغم من ان المحطة شغالة، إلا انها تعتمد على تجهيزات عمرها ٢٠ سنة لتبقى شغالة. ولاحظ الفريق ان صنابير المياه غير المرخصة قد خفّضت من توفر المياه إلى المجتمعات الأهلية. الفريق بصدد إعداد خطة لترتيب تجهيزات جديدة وتوفير الموارد لخدمة عدد أكبر من المقيمين.<sup>(٤١٤)</sup>

**الكهرباء.** يعمل فريق إعادة إعمار المحافظات مع الرسميين المحليين لزيادة إنتاج محطة إنتاج الطاقة المحلية. تتصل المحطة بمحطة بايجي للطاقة، غير انها مُشغلة أقل من طاقتها منذ سرقة ١٠ محولات كهربائية سنة ٢٠٠٣. سوف يناقش الفريق زيادة الطاقة مع مسؤولي وزارة الكهرباء في بايجي إلى حين يصبح بالإمكان وضع الخطط للمحولات الجديدة.<sup>(٤١٥)</sup>

**العناية الصحية.** ساعد فريق إعادة إعمار المحافظات مدير عام صلاح الدين في كسب دعم وزير الصحة لأجل إدخال أدوية مستندة إلى قيمها للمحافظة، على أساس التجربة. إذا نجحت المحاولة، يمكن إعادتها على نطاق البلاد.<sup>(٤١٦)</sup>

### الأمن والعدل

لأول مرة منذ عدة سنوات، قام وزراء الحكومة العراقية بزيارة سامراء في مهمة رسمية. ذكر فريق إعادة إعمار المحافظات ان الزيارة تشكل معلماً على طريق عودة المدينة إلى الحياة الطبيعية بعد ان كانت مركزاً لعمليات القاعدة قبل سنة فقط.<sup>(٤١٧)</sup>

### نظام الحكم والديمقراطية

اجتمع أكثر من ٥٠ طالب وكلية في جامعة تكريت لمناقشة أسس التعليم العالي الأميركي. هذا الحدث التعاوني ما كان بالإمكان حصوله قبل ستة أشهر بسبب الهواجس الأمنية.<sup>(٤١٨)</sup>

### الاقتصاد

مشروع بيوت هوب (Hoop House) لاتحاد المزارعين تمّ إنجازه.<sup>(٤١٩)</sup> بحيث قدّم ٢٨ بيتاً زجاجياً للمزارعين.<sup>(٤٢٠)</sup> وهناك مشروعين إضافيين، سوف يتم عبرهما تسليم ١١٦ بيتاً زجاجياً إضافياً.<sup>(٤٢١)</sup> كان المشروع مُصمماً لتبيان استخدام تكنولوجيا بيوت هوب وأساليب الري بالتنقيط.<sup>(٤٢٢)</sup>



عامل عراقي يشذب إطاراً لمرآة في مشروع إعادة تجديد في مركز للتدريب على المهارات في صلاح الدين

## إعادة الإعمار حسب المحافظات

### تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في صلاح الدين

برنامج نظام الحكم الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قادت عملية إقفال هذه المرحلة. سوف يبدأ برنامج نظام الحكم الأهلي الثالث في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	لم يتم إنجاز أية مشاريع لبرنامج تخفيف النزاعات المستند إلى الجماعات الأهلية المحلي في العراق خلال ربع السنة هذا في صلاح الدين.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAPII) قادت عملية إقفال هذه المرحلة. بموجب اتفاقية تعاونية جديدة، بدأ برنامج عمل المجتمع الأهلي الثالث.
صندوق مارلا روزيكا لضحايا حرب العراق	لم يتم إنجاز أية مشاريع لصندوق مارلا روزيكا خلال ربع السنة هذا.
صندوق الاستجابة السريعة / برنامج المساعدة السريعة للعراق	تمويل برنامج الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة (QRF/RAP) للعراق قدم الدعم لمشروع "المستقبل" الذي اشترى التجهيزات لبرنامج تدريب الممرضات في العراق.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	تم خلق قرابة ١٦٥٥ وظيفة قصيرة الأجل وقرابة ١١٥ وظيفة طويلة الأجل خلال ربع السنة هذا، وتم إنجاز ١٠ مشاريع للبنية التحتية للمجتمعات الأهلية والخدمات الأساسية. شارك أكثر من ٧٠٠ شاب في نشاطات منوعة للشبان برعاية برنامج استقرار المجتمع الأهلي كما تخرج حوالي ١٢٥ مُتدرب من التدريب المهني ومن المقررات الدراسية لتعليم مهنة.
برنامج "تجارة"	يدعم برنامج "تجارة" مؤسستين للتمويل الصغير جداً (MFIs). إحدى المنظمات لها مكتب في تكريت وأربعة مكاتب فرعية (في بابجي والدور والظلوية والدجيل). مكاتب التمويل الصغير جداً كان لديها ٤٤٦ قرض معطى بقيمة ٤١٦,٦٠٤ دولار بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. منذ تأسيسه، منح البرنامج ٥٧٤ قرضاً بقيمة ١,٤١٧,٩٧٠ دولار.
برنامج "إنماء"	برنامج "إنماء" الزراعي - الصناعي التابع للوكالة الأميركية للتنمية الدولية مكن معمل المعلبات في البلد من إعادة تشغيل إمدادات الكهرباء والمياه الضرورية لاستئناف الإنتاج في ٤ من أصل خطوط إنتاجه البالغ عددها ١١ خطاً.
برنامج "تطوير"	تم تدريب أكثر من ١٥٣ مسؤول من المحافظة على الإدارة العامة ومسؤول الإدارة. وتم إدخال ثمانية مقررات دراسية على مستويات كفاءات مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والتواصل، وإدارة المشاريع، وإدارة الموارد البشرية، والإدارة المالية، والمشتريات، وتكنولوجيا المعلوماتية ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث (OFDA) الأميركي قدم الدعم والمساعدة للأشخاص المهجرين في الداخل عبر ثلاثة شركاء تنفيذ في القطاعات التالية: الصحة، اللوجستية وبيع الإغاثة، الحماية، الملاجئ، والاستيطان، المياه، الصرف الصحي والنظافة الشخصية، وأنظمة الاقتصاد والسوق.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## الأنبار

عدد المشاريع الأميركية<sup>(أ)</sup>: ٧,٩٧١  
 أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(ب)</sup>: ١,٨٤ مليون دولار

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ١,٣ مليون  
 الدين<sup>(ب)</sup>: ١% شيعة، ٩٩% سنة  
 تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩



- ★ عاصمة
- مرفق تدريب
- فرق إعادة إعمار المحافظات
- فرق إعادة إعمار المحافظات المراقبة
- مطار
- ⚡ محطة توليد طاقة كهربائية
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها



### محطة الرمادي الفرعية الكهربائية بقدرة ١٣٢ كيلوفولت<sup>(أ)</sup>

- ألزمت: ٢٩,٠ مليون دولار
- أنفقت: ٢٥,٨ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٦/١٦
- الأهداف: تأمين ١٨٩ ميلي فولت أمبير لزيادة قدرات الشبكة الكهربائية القائمة ولتحسين الوثوقية بدرجة كبيرة للطاقة الكهربائية المُسلمة إلى المنطقة

### مُجمَع المحاكم في الأنبار<sup>أ</sup>

- ألزمت: ٢١,٥ مليون دولار
- أنفقت: ٧,١ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٦/١
- الأهداف: تأمين موقع آمن لعمليات حكم القانون، بما في ذلك معالجة المياه والمياه المصروفة، وشبكة الكهرباء والاتصالات، ومسكن ومرکز تدريب جديدة وابنية محاكم وسجن.

### محطة فلوجة الفرعية الكهربائية بقدرة ١٣٢ كيلوفولت<sup>أ</sup>

- ألزمت: ١٤,٨ مليون دولار
- أنفقت: ١٣,٢ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٣/١٦
- الأهداف: تلبية طلب النظام الكهربائي للمنطقة المحلية، وتشجيع الصناعة المحلية وتحسين نوعية حياة المقيمين المحليين.

- ألزمت: ٢٠,٧ مليون دولار
- أنفقت: ٢,٧ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٢/١
- الأهداف: تطوير نظام لتوزيع مياه الشرب قابل للتوسيع يلبي حاجات السكان الحاليين ويدعم النمو في المستقبل. سوف يستفيد أكثر من ٢٠٠٠ فرد من المشروع.

### محطة معالجة مياه الشرب في النعامية

- ألزمت: ٢,٧ مليون دولار
- أنفقت: ٢,٧ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٢/١
- الأهداف: تطوير نظام لتوزيع مياه الشرب قابل للتوسيع يلبي حاجات السكان الحاليين ويدعم النمو في المستقبل. سوف يستفيد أكثر من ٢٠٠٠ فرد من المشروع.

### نظام مياه الصرف الصحي – تجهيزات محطة الضخ في الفلوجة

- ألزمت: ٧,٢ مليون دولار
- أنفقت: ٧,٢ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: إنجاز بنسبة ٤٥% بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١
- الأهداف: تقديم محطات ضخ شغالة عند وصلتي التجميع في نظام المياه المصروفة لنقل المياه الفائضة لمحطة معالجة المياه المصروفة في فلوجة.

ملاحظة: المواقع المظاهرة على الخريطة تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
 المصادر:

- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، سكان العراق حسب المحافظات، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس، www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي"، ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والأكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

## مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(١)</sup>

بملايين الدولارات

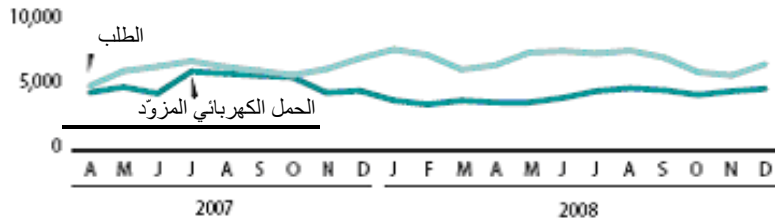
كلمة المشاريع الجارية تنفيذها	عدد المشاريع الجارية تنفيذها	كلمة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع المنجزة	
\$62,69	28	\$188,53	420	الكهرباء
\$62,35	53	\$126,13	659	المياه
\$7,08	21	\$30,02	185	العناية الصحية
\$11,74	28	\$58,58	456	النقل والمواصلات
\$3,73	3	\$2,34	30	المباني
\$147,59	133	\$405,60	1,750	المجموع

## مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(ب)</sup>



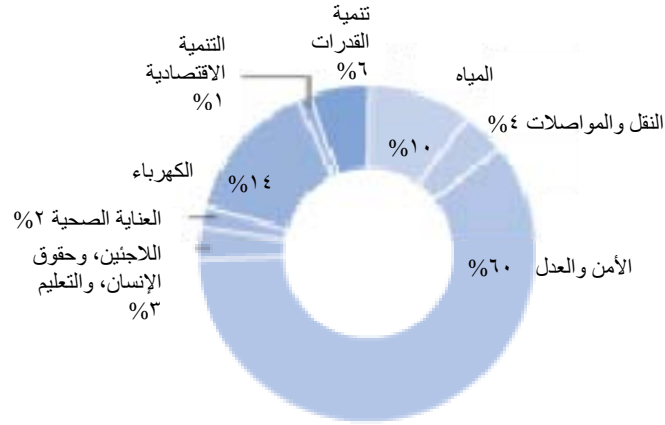
## الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(ج)</sup>

مليون واط/ساعة في اليوم

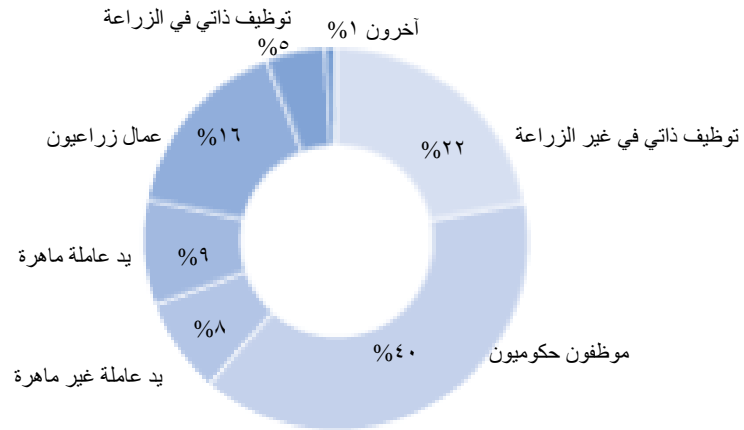


### كلفة المشروع حسب القطاع<sup>(د)</sup>

النسبة المئوية من أصل ١,٨٤ مليار دولار

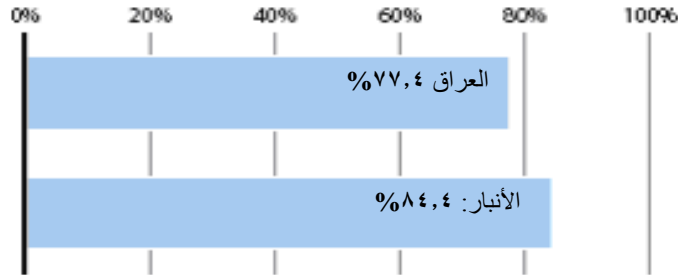


### النشاطات التوظيفية<sup>(هـ)</sup>





### الوصول الموثوق لمياه الشرب<sup>(هـ)</sup>



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز أقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) لأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى دراسة/مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



مجمع المحاكم في الأنبار

### نظام الحكم والديمقراطية

**الانتخابات.** في ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، اجتمع حوالي ١٠٠ مرشح عن الأحزاب السياسية، وقيادات، ووجهاء محليون في مؤتمر ما قبل الانتخابات في مركز حكومة الأنبار في الرمادي. أدار مدير المكتب الانتخابي لمحافظة الأنبار نقاشاً حول العملية الانتخابية العراقية، وسمى في خطابه عدة قضايا جوهرية للحملة بما في ذلك أهمية العملية الانتخابية الخالية من العنف، واحترام المرشحين الآخرين خلال الحملة.<sup>(٤٢٣)</sup>

**حكم القانون:** يُمكن قانون سلطات المحافظات حكومات المحافظات والمقاطعات سلطة إدارة التخطيط لاستخدامات أراضيها، وهو حق كان محصوراً بالحكومة الوطنية. استباقاً للسلطة الجديدة هذه، طالب محافظ الأنبار بمساعدة فرق إعادة إعمار المحافظات في إقامة مكتب للتخطيط في المحافظة. علاوة على ذلك، تعرّف فريق إعادة إعمار المحافظات في الأنبار على مقول صاحب خبرة في تخطيط الأراضي لمحافظة الأنبار. والمقاول شركة دولية كانت تقدم المشورة حول استخدام الأراضي لمدينة الرمادي. يخطط فريق إعادة إعمار المحافظات في الأنبار لتوسيع هذا العقد كي يغطي كافة المحافظة، وتقسيم تمويل التكاليف بين مصادر التمويل الأميركية والحكومة العراقية.<sup>(٤٢٤)</sup>

**التعليم.** يتشارك فريق إعادة إعمار المحافظات في الأنبار مع العميد المعاون ورئيس دائرة الكيمياء لكلية تعليم النساء في جامعة الأنبار. يدعم الفريق الجهود الرامية إلى تزويد المعدات لمختبرات الفيزياء والكيمياء والبيولوجيا في الكلية عن طريق تمويل من ثلاثة مشاريع لصندوق الاستجابة السريعة.<sup>(٤٢٥)</sup> وقد وهبت جامعة كورنل أجهزة كمبيوتر مستعملة لجامعات الأنبار.<sup>(٤٢٦)</sup>

### الأمن والعدل

أعرب قائد فريق في فرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة في الأنبار عن هواجس حول تدهور الأوضاع في المحافظة، وبصورة خاصة، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وذكر انه لأول مرة منذ مجيئه إلى العراق، رفض أحد الباعة في الشارع خدمته في الحي الذي يعمل فيه. وعلى نفس المنوال، خلال ربع السنة هذا، تلقى مشاة

البحرية في الجيش الأميركي رسالة من مدرسة قاموا ببنائها جاء فيها "شكراً لك للعمل الذي قُمت به لمدرستنا، لكن حان الوقت لأن تغادروا العراق".<sup>(٤٢٧)</sup>

### الاقتصاد

التنمية الاقتصادية. أعلن فريق إعادة إعمار المحافظات في الأنبار انه سوف يؤسس ويرعى مكتب للتخطيط في الأنبار يضم ١٥ شخصاً، ويجمع عدة نشاطات لفرق إعادة إعمار المحافظات تحت مكتب قيادي واحد مع هذه الأهداف:

- تكامل خطط التنمية المحلية والوطنية
- تحديد اقتراحات مشاريع جديدة
- تخصيص الموارد
- الحد من النزاعات ومن التراكم بين المشاريع
- تحسين تنفيذ الموازنة
- إدخال تقنيات إدارية حديثة جديدة.

يتوقع فريق إعادة إعمار المحافظات في الأنبار ان يصبح هذا المكتب مستقلاً عن مساعدات فرق إعادة إعمار المحافظات وعن التمويل الأميركي في غضون ١٤ شهراً.<sup>(٤٢٨)</sup>

الزراعة. يستكشف فريق إعادة إعمار المحافظات في الأنبار حالياً إمكانية إقامة مختبر لأمراض الدجاج. تملك الأنبار. وفقاً لفرق إعادة إعمار المحافظات، هناك إمكانيات لتطوير صناعة الدواجن لكنها تفتقر إلى البنية التحتية، وإلى عمليات التسويق، وإلى المعدات الحديثة لمختبرات الحيوانات لرصد الأمراض الحيوانية.<sup>(٤٢٩)</sup>

### الخدمات الأساسية

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، استضاف المستشار الأول لشؤون النفط في فرق إعادة إعمار المحافظات، بالشراكة مع كبار موظفي سكة حديد الجمهورية العراقية (IRR) اجتماعاً في فندق الرشيد ببغداد. كان الهدف من الاجتماع تحديد لماذا أرسلت سكة حديد الجمهورية العراقية إلى مصفاة النفط في الحديثة عدداً من القطارات أقل مما كان متفق عليه، وقد انضم إلى المستشار الأول في فرق إعادة إعمار المحافظات قائد أميركي برتبة لواء، مثل قوات الائتلاف في الاجتماع.<sup>(٤٣٠)</sup>

تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في الأنبار

برنامج نظام الحكم الأهلي	خلال ربع السنة هذا، قادت المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) عملية إقفال هذه المرحلة. ليس هناك في الوقت الحاضر من خطط لمواصلة البرنامج.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	تم تحديد أحد المشاريع تصفيف الشعر كمهارة ضرورية في مقاطعة القائم. قرابة ٢٥٠ رجل وامرأة سوف يُدربون على هذه المهارة لجعلهم قابلين للتوظيف.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP II) قادت عملية إقفال هذه المرحلة. بدأ برنامج عمل المجتمع الأهلي الثالث بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
صندوق مارلا روزيكا لضحايا حرب العراق	خلال ربع السنة هذا، تم إنجاز ١١ مشروع لصندوق مارلا روزيكا.
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	أدت منحة مقدمة إلى مشروع تربية الأسماك في نهر الفرات الأعلى إلى إصلاح خزانات احتواء وتخزين المياه، وإلى تحسين مرفق تربية الأسماك وإعادة تأهيل مختبر للأبحاث لتوفير كميات كافية قابلة للحياة من الأسماك الأصلية، بحيث تلبى حاجة صيادي الأسماك المحليين والسكان القاطنين قرب شاطئ النهر إلى سبل العيش وتأمين مصدر للبروتينات.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	تم خلال ربع السنة هذا، خلق قرابة ٥٥٠٠ وظيفة قصيرة الأجل وحوالي ٤٠٠٠ وظيفة طويلة الأجل. شارك أكثر من ٧٠٤٦ شاب في نشاطات رعاها برنامج استقرار المجتمع الأهلي. وافق البرنامج أيضاً على ٣٣٦٧ منحة لمشاريع الأعمال الصغيرة جداً والصغيرة والمتوسطة (MSME).
برنامج "تجارة"	يُدعم برنامج "تجارة" ثلاث مؤسسات للتمويل الصغير جداً (MFIs) لديها ٢٠٣٦ قرض معطى بقيمة ٣،١١٧،١٥٢ دولار بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. منذ تأسيسه، وزع البرنامج ٢٢٢٤ قرصاً بلغ مجموعها ٤،٨٩٢،٦٥٠ دولار.
برنامج "إنماء"	أجرى برنامج "إنماء" عرضاً لزرعة الذرة وللرصد البيئي للمحاصيل الشتوية. ووزع البرنامج أيضاً ٥٠ طنناً من بذار الشعير لفرق إعادة إعمار المحافظات في الفلوجة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ لتوزيعها على المزارعين للموسم الزراعي الشتوي.
برنامج "تطوير"	تم تدريب أكثر من ٤٤٤ مسؤول من المحافظة على الإدارة العامة والإدارة. وأدخلت ثمانية مقررات دراسية على مستويات كفاءات مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والتواصل.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	مول مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث الأميركي التدريب على النظافة الشخصية ل ١٦ معلماً من ٦ مدارس في المحافظة.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## ديالى

عدد المشاريع الأميركية<sup>(١)</sup>: ٣,٥٤٤  
تكاليف المشاريع الأميركية<sup>(٢)</sup>: ٩٤٢,٤ مليون دولار

عدد السكان<sup>(٣)</sup>: ١,٤ مليون  
الدين<sup>(٤)</sup>: ٤٨% شيعة، ٥٢% سنة  
تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(٥)</sup>: شباط/فبراير ٢٠٠٩



- ★ عاصمة
- ⊗ فريق تدريب
- فرق إعادة إعمار المحافظات
- ▲ فرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

#### القاعدة الإقليمية للمغاور في بعقوبة/ديالى/قاعدة العمليات الامامية في الغاب<sup>(هـ)</sup>

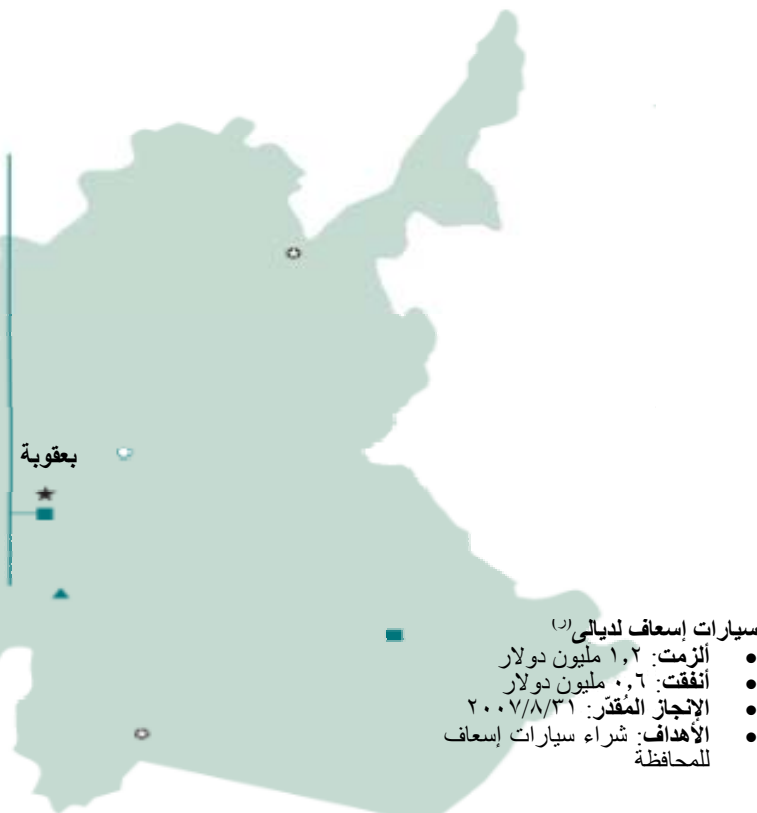
- الزمت: ٩,٠ مليون دولار
- أنفقت: ٠,٩ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٤/٨
- الأهداف: توسيع القاعدة العسكرية الإقليمية للواء قوات العمليات الخاصة العراقية، تلبية الحد الأدنى من الاحتياجات التي حددتها القوات المتعددة الجنسيات في العراق.

#### مستشفى بعقوبة العام<sup>(٦)</sup>

- الزمت: ٧,٤ مليون دولار
- أنفقت: ١,٤ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٦/١٧
- الأهداف: تصميم وإنشاء توسيع للمركز الصحي الجراحي في مستشفى بعقوبة العام.

#### مركز قيادة الجيش العراقي في كركوش<sup>(٧)</sup>

- الزمت: ٦,٩ مليون دولار
- أنفقت: ١,١ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٦/١٢
- الأهداف: زيادة فعالية الجيش العراقي



- سيارات إسعاف لديالى<sup>(٨)</sup>
- الزمت: ١,٢ مليون دولار
- أنفقت: ٠,٦ مليون دولار
- الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٧/٨/٣١
- الأهداف: شراء سيارات إسعاف للمحافظة

ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
المصادر:

- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥، www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والاكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) استجابة فرقة منطقة الخليج لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، نظام إدارة إعادة إعمار العراق، URI Lookup، ٢٠٠٩/١/١٤.
- (ز) نظام إدارة إعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي للقوات المتعددة الجنسيات للعراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧.

## مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(أ)</sup>

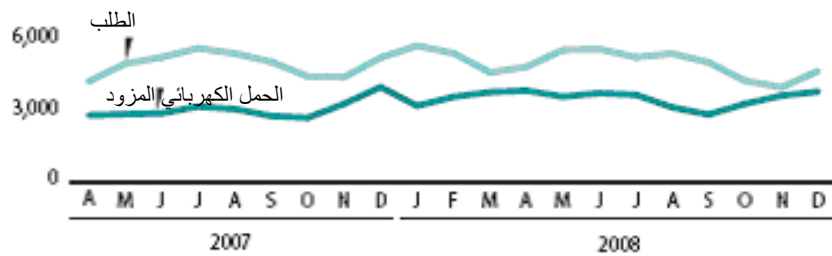
بملايين الدولارات

عدد المشاريع المنجزة	تكلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	تكلفة المشاريع الجارية تنفيذها
١	\$٢,٨٩	-	-
١٣٣	\$٧٩,٢٠	٦	\$٢,٥٥
٣٤٣	\$١٤٧,٢٨	١٦	\$٣,٩٥
١١٠	\$١٤,٣٦	١٤	\$١٣,١٩
٢٠٥	\$٢١,٨٦	١١	\$١,٢٠
١٥	\$٠,٩٣	٣	\$١,٤٩
٨٠٧	\$٢٦٦,٥٢	٥٠	\$٢٢,٣٨

## مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(ب)</sup>

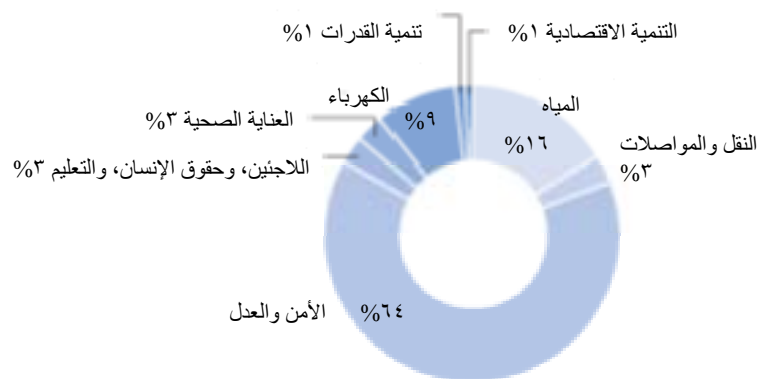
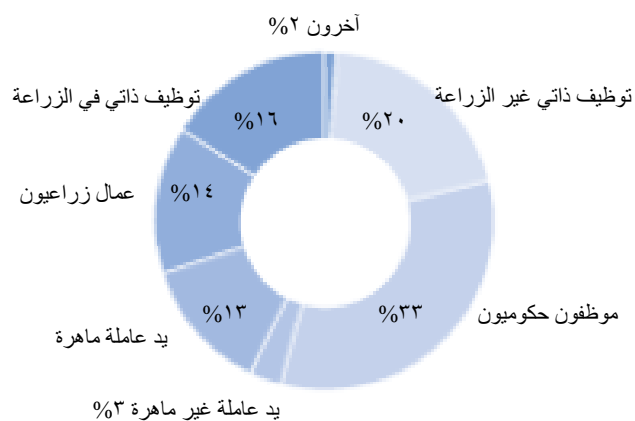


## الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(ج)</sup>

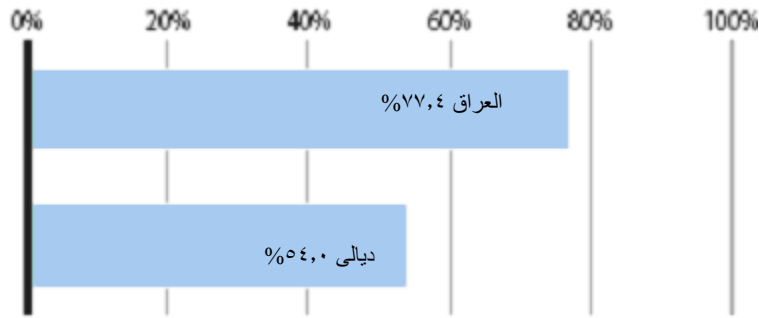


كافة المشاريع حسب القطاع<sup>(د)</sup>

النسبة المئوية من المبلغ ٩٤٢,٤ مليون دولار

النشاطات التوظيفية<sup>(هـ)</sup>

### الوصول الموثوق لمياه الشرب (٩)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.





مجلة النحل العراقية

**الاقتصاد**

**الزراعة** سنة ٢٠٠٨، شهدت محافظة ديالى أسوأ جفاف عرفته. فقد عانى المزارعون، بوجود بنية تحتية محدودة للري، من انخفاض حاد في المحاصيل. خلال الصيف، تُلفت كافة المزروعات كما سيكون زرع الشتاء محدوداً. استجابة لذلك، رَعَت فِرَق إعادة إعمار المحافظات في ديالى بالتعاون مع قوات الائتلاف، مشروعاً بقيمة ١,٨ مليون دولار لأجل تأمين أنظمة ريّ إلى مناطق ديالى الريفية. سوف يوفّر المشروع تكنولوجيا ريّ حديثة. الشحنة الأولى من معدات الريّ المُمولة من الأموال العراقية عبر برنامج الاستجابة الطارئة للقائد – العراق (I-CERP)، هي حالياً في طريقها إلى العراق ويتوقع إنجاز المشروع بحلول ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩.<sup>(٤٣١)</sup> ذكر فريق إعادة إعمار المحافظات ان النتيجة المشجعة للجفاف هو ان الحكومة وشعب ديالى متقبلون أكثر اليوم لفكرة أشكال جديدة من ري المزروعات.<sup>(٤٣٢)</sup>

الجمعية المركزية العراقية لمُربي النحل (CIBA) أصدرت مجلة النحل العراقية. تحتوي محافظة ديالى على أكثر من ١٨,٠٠٠ خلية نحل مسجلة. تُفصّل المجلة لمُربي النحل كيفية حماية الخلايا في الحالات الطارئة، وكيف تُهيئ الخلايا لفصل الشتاء، وكيف يمنعون عدوى الأوبئة. مبيعات المجلة سوف توفر للجمعية الرأسمال الذي تحتاجه.<sup>(٤٣٣)</sup> وقد تبنت الجمعية أيضاً خلال ربيع السنة هذا، استعمال آلات حديثة لمعالجة العسل.<sup>(٤٣٤)</sup>

**الموازنة**. ثمة مشكلتان كبيرتان تؤخران تنفيذ موازنة ديالى. مصرفا القطاع العام، الرافدين والرشيد غير قادرين على الدفع للمقاولين في الأوقات المحددة بسبب تزويد كمية غير كافية من الأوراق النقدية. مشكلة المدفوعات البطيئة تساهم في صعوبة اجتذاب المتقدمين بعروض لبعض المشاريع. فمع ان محافظة ديالى قد تلقت بعض تمويلات سنة ٢٠٠٨ المالية، إلا ان المحافظة لم تصرف سوى ١٨% من موازنتها البالغة ١٦٨ مليون دولار.<sup>(٤٣٥)</sup> ولا زال على وزارة المالية ان تحرّر لديالى مخصصات الموازنة لسنة ٢٠٠٧ المالية.<sup>(٤٣٦)</sup> ولا يزال للعديد من المقاولين ملايين الدولارات من المستحقات تعود لمشاريع جاري تنفيذها أو منجزة.<sup>(٤٣٧)</sup>

### الأمن والعدل

مراكز الاحتجاز حول ديالى شهدت ازديحاً حاداً خلال ربع السنة هذا بسبب العبء الثقيل جداً للقضايا أمام المحاكم. مثلاً، مركز الاعتقال في خميس الذي يتسع لـ ٢٠٠ سجين، يستضيف حالياً أكثر من ٤٥٠ سجيناً. ذكر فريق حكم القانون في فرق إعادة إعمار المحافظات في ديالى طيلة سنة تقريباً ان السجون المحلية ليس فيها العدد الكافي من الموظفين وغير مُمولة كما يجب، كما ان المعتقلين يعيشون في ظروف غير صحية. الازدحام الحاد مضافاً إلى عدم كفاية التمويل بالماء دفع الحكومة العراقية إلى إرسال فريق خاص من القضاة والمحققين، من بغداد، لمراجعة القضايا. تعمل فرق إعادة إعمار المحافظات عن كثب من المسؤولين القضائيين المحليين لرصد ومعالجة العيوب في النظام. (٤٣٨)

### تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في ديالى

برنامج نظام الحكم الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. سوف تبدأ المرحلة الثالثة من برنامج نظام الحكم الأهلي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.
تخفيف النزاعات المستندة الى المجتمع الأهلي في العراق	يقود برنامج تخفيف النزاعات المستندة الى المجتمع الأهلي في العراق (ICMM) حالياً برنامجين للشباب في ديالى: ورشة عمل النجارة لـ ١٠٠ شاب، وورشة عمل الخياطة لـ ٤٨ ذكر و٧٢ أنثى.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. سوف تبدأ المرحلة الثالثة من برنامج عمل المجتمع الأهلي بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
صندوق مارلا روزيسكا لضحايا حرب العراق	تم إنجاز مشروع واحد لصندوق مارلا روزيسكا في ديالى.
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	تمويل برنامج الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق (QRF/IRAP) يدعم المكتب الانتخابي لمحافظة ديالى كما والمشاريع الرامية إلى زيادة فعالية الإرشاد الزراعي، التي تموّل مشروع عرض المزارع النموذجية ومشروع حاويات خزن المحاصيل.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	تم خلال ربع السنة هذا، خلق قرابة ٥٠٠ وظيفة قصيرة الأجل وحوالي ٣٠ وظيفة طويلة الأجل. وتم إنجاز حوالي ٨ مشاريع بنية تحتية للمجتمعات الأهلية وللخدمات الأساسية، كما شارك أكثر من ٣٢٦٢ شاب في نشاطات للشباب رعاها برنامج استقرار المجتمع الأهلي.
برنامج "تجارة"	يدعم برنامج "تجارة" مؤسسة واحدة للتمويل الصغير جداً (MFI) في محافظة ديالى، إسمها "الثقة". المكتب الفرعي للثقة في ديالى وزع ١١٧٢ قرصاً بقيمة ٣٨٥،٨٨٥،١ دولار بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. منذ تأسيس البرنامج، تم توزيع ٢٨٤٧ قرصاً بقيمة ٤٧٩،٢١٢،٦ دولار.
برنامج "إنماء"	دعم برنامج "إنماء" عروض زراعة الذرة والرصد البيئي لمحاصيل الشتاء. وسلّم البرنامج أيضاً ١٠٠ طن من بذار القمح على فرق إعادة الإعمار المرافقة في ديالى، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ لتوزيعها على المزارعين للموسم الزراعي الشتوي. وأدار "إنماء" أيضاً مجموعة مسح مركزة على الجزارين (اللحامين) كي تُقيّم وترفع تقريراً عن ممارسات الجزارين في المحافظة.
برنامج "تطوير"	تم تدريب أكثر من ١٥٨ مسؤول من المحافظة على الإدارة العامة والإدارة. وتم إدخال ثمانية مقررات دراسية على مستويات كفاءات مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والتواصل، إدارة المشاريع، إدارة الموارد البشرية، الإدارة المالية، المشتريات، تكنولوجيا المعلوماتية ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث الأميركي موّل تزويد ٧٦٦ عائلة في بعقوبة والمناطق المحيطة بوسائل تدفئة لفصل الشتاء ومواد أخرى غير غذائية.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## نظام الحكم والديمقراطية

لقد تمت زيادة عدد مراكز الاقتراع استعداداً للانتخابات ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. في البداية، كان مخططاً إقامة ٣٢٥ مركزاً، لكن، رداً على الهواجس القائلة بأنه سيصعب على المجتمعات الريفية الوصول إلى المراكز، سوف يجري افتتاح ٤٢ مركزاً خاصاً إضافياً للتصويت.<sup>(٤٣٩)</sup> يجري نقاش مكثف رداً على الجهود الرامية إلى تأجيل الانتخابات في ديالى.

أعرب الأكراد عن هواجس تقول ان أعداداً كبيرة من الأشخاص المهجرين في الداخل والعائدين إلى ديالى قد فقدوا فرصة تسجيل أسمائهم للتصويت الأمر الذي قد يُثبّوه الانتخابات. أعلن السُّنة انه على الرغم من اعتقال العديد من السياسيين السُّنة الأقوياء، لا يجوز تأجيل الانتخابات، وقال السياسيون السُّنة ان تأجيل الانتخابات قد يُعرّض شرعية المسؤولين المنتخبين للشبهة في أعين الناس. تعتقد فرق إعادة إعمار المحافظات في ديالى ان السُّنة هم في الوضع الأفضل للفوز بالانتخابات بينما التأجيل قد يسمح للشبيعة بتحسين الاستعدادات للانتخابات. سوف يكون هناك ٢٩ مقعداً متوفراً في مجلس محافظة ديالى عندما ستجري الانتخابات.<sup>(٤٤٠)</sup>

## الخدمات الأساسية

**الكهرباء.** في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، خفّضت بغداد بصورة حادة إمدادات الكهرباء المخصصة لديالى. وزارة الكهرباء تخفض الإمدادات للمناطق التي لديها مصادر أخرى للطاقة الكهربائية بسبب الطلب الكبير على الكهرباء على نطاق البلاد. تتلقى ديالى معظم طاقتها من خط بقدره ١٣٢-كيلو فولت من إيران.<sup>(٤٤١)</sup>

**المياه.** سمح المدير العام للموارد المائية بتحرير المزيد من المياه لكامل المحافظة. فزيادة معدلات تحرير معدلات المياه من سدّ حنرين وسدّ داربندخان تؤدي إلى تحسين إمدادات المياه للمقيمين في ديالى. تم إنجاز سدّ قزانية لمنطقة بلادروز خلال ربع السنة هذا وسوف يكون السدّ قادراً على تخزين مليون متر مكعب إضافي من المياه.<sup>(٤٤٢)</sup>

## بغداد

عدد المشاريع الأميركية<sup>(أ)</sup>: ١٩,٣٨٤  
تكاليف المشاريع الأميركية<sup>(ب)</sup>: ٦,٧ مليون دولار

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٦,٤ مليون  
الدين<sup>(ب)</sup>: ٨٠% شيعية، ٢٠% سنة  
تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: أيار/مايو ٢٠٠٩



عاصمة  
فِرَق إعادة إعمار المحافظات  
فِرَق إعادة إعمار المحافظات المرافقة  
مطار  
محطة توليد الطاقة  
مصفاة النفط



## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

- توسعة محطة توليد الكهرباء في قدس<sup>(أ)</sup>
  - الزمت: ١٦٨,٨ مليون دولار
  - أنفقت: ١٥٧,٥ مليون دولار
  - الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٣/١٥
  - الأهداف: تأمين ٢٠٠ - ٢٤٦ ميغا واط إضافية في بغداد، مما يزيد من استقرار فولتية والتردد في الشبكة.
- محطة معالجة المياه R3 في مدينة الصدر<sup>(أ)</sup>
  - الزمت: ٢٧,٣ مليون دولار
  - أنفقت: ٢٠,٢ مليون دولار
  - الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/١/١٥
  - الأهداف: تزويد ٤٠٠٠ م<sup>٣</sup> من مياه الشرب لخدمة ١٩٢,٠٠٠ مقيم في مدينة الصدر.
- محطة معالجة المياه في الكرخ<sup>(أ)</sup>
  - الزمت: ٧,٤ مليون دولار
  - أنفقت: غير متوفر
  - الإنجاز المُقَدَّر: ٤٢% بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٨
  - الأهداف: إعادة تأهيل نظام دعم الطاقة لضمان تشغيل محطة معالجة المياه في الكرخ (الأكبر في بغداد) عندما لا تكون الطاقة متوفرة من شبكة كهرباء بغداد.
- محطتا الفارابي وجميلة الفرعتان للكهرباء بقدرة ١٣٢ كيلو فولت<sup>(أ)</sup>
  - الزمت: ٤٨,١ مليون دولار
  - أنفقت: ٤٢,١ مليون دولار
  - الإنجاز المُقَدَّر: ٢٠٠٩/٣/٣١
  - الأهداف: تأمين محطتين فرعينتين قادرتين على مناولة ١٨٩ ميللي فولت أمبير، لزيادة قدرة شبكة الكهرباء القائمة.
- الخط العلوي بقدرة ١٣٢ كيلو فولت في اعرغوف<sup>(أ)</sup>
  - الزمت: ٠,٥ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٥ مليون دولار
  - الإنجاز المُقَدَّر: غير متوفر
  - الأهداف: تحسين وتقوية طاقة الشبكة الكهربائية لمطار بغداد الدولي

ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.

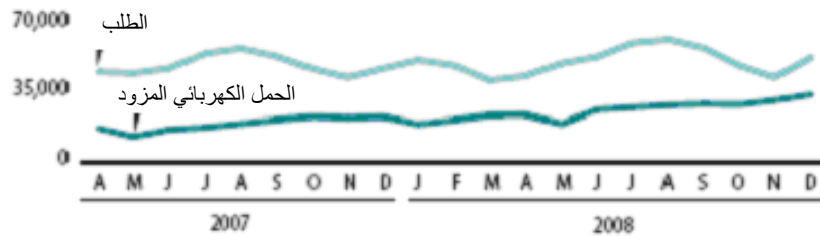
المصادر:

- مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥/٥، www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والاكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- فرقة منطقة الخليج (GRD)، تقرير الحالة الشهري، ٢٠٠٨/١٢/٨.

مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(١)</sup>

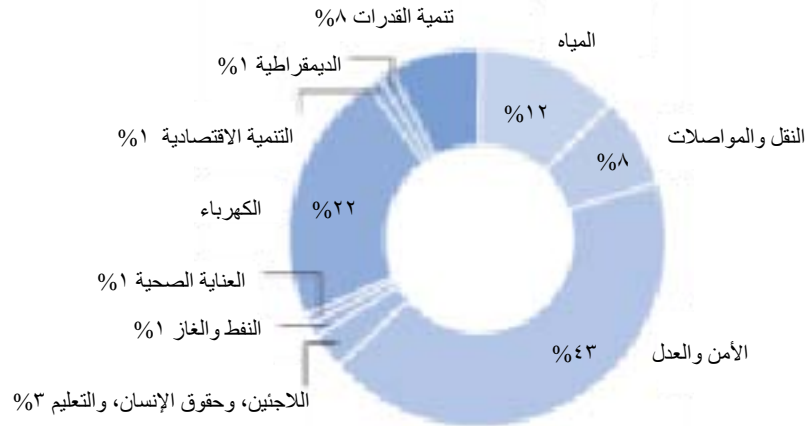
بملايين الدولارات

كلفة المشاريع الجارية تنفيذها	عدد المشاريع الجارية تنفيذها	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع المنجزة	
\$١٤,٦٢	٣	\$٣٢,٣٦	٢٢	النفط والغاز
\$٢٩٥,٧٥	٦٩	\$١,٢١٠,٠٠	٧٠٠	الكهرباء
\$١٢٩,٩٠	١٣١	\$٦٣٩,٨٥	١,٣٣٧	المياه
\$١٠,١٧	٤١	\$٦٦,٣٣	٢٦٩	العناية الصحية
\$١٨,٤١	٤٦	\$٥١٤,٣٣	٥٣٧	النقل والمواصلات
\$١,١٠	٧	\$٢٩,٦٢	٧٩	المباني
\$٤٦٩,٩٥	٢٩٧	\$٢,٤٩٢,٤٩	٢,٩٤٤	المجموع

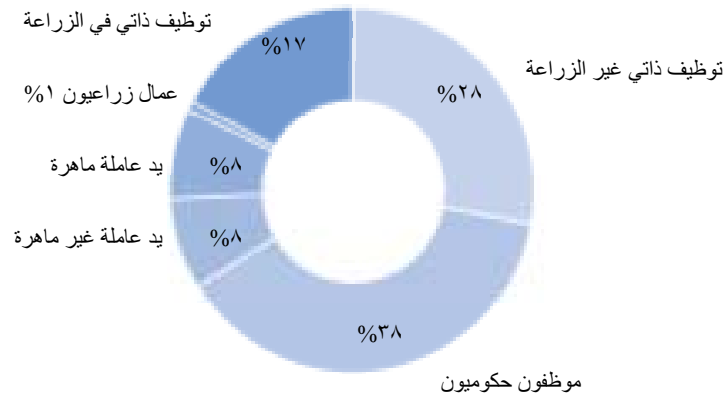
مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(٢)</sup>الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدّر<sup>(٣)</sup>

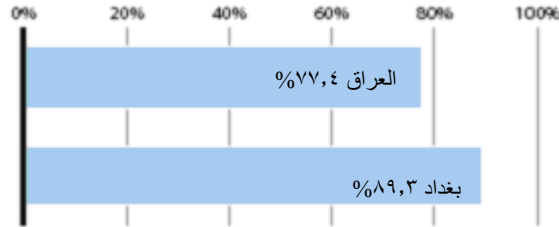
## كلفة المشاريع حسب القطاع (د)

النسبة المئوية من المبلغ ٦,٧ مليار دولار



## النشاطات التوظيفية (هـ)



الوصول الموثوق لمياه الشرب<sup>(٩)</sup>

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.

### الأمن والعدل

ذكرت قيادة فرّق إعادة إعمار المحافظات ان السفارة الأميركية لم تقدم الإرشاد حول من سيكون مسؤولاً عن أمن فرّق إعادة إعمار المحافظات العاملة خارج المنطقة الدولية بعد الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، وهو التاريخ الفعلي للاتفاقية الأمنية الجديدة. في غياب المعلومات المحددة حول أثر الاتفاقية على الأمن المحلي، أوقف قائد فرّق إعادة إعمار المحافظات في بغداد تحركات فرّق إعادة إعمار المحافظات خارج المنطقة الدولية<sup>(٤٤٣)</sup>

### الاقتصاد

**التنمية الاقتصادية.** يجري إطلاق برنامج منح تجريبي هو عبارة عن جهد مشترك بين فرّق إعادة إعمار المحافظات في بغداد، وفرّق إعادة إعمار المحافظات المرافقة، وفرقة المشاة الأميركية المحلية لتحسين العلاقة بين المصارف العراقية ومؤسسات الأعمال الصغيرة جداً عن طريق تشجيع التواصل. من الممكن للعلاقات المحسنة بين هؤلاء الفرقاء أن تُسفر عن برامج إقراض أقوى وفرص عمل أفضل<sup>(٤٤٤)</sup> وسوف يتم تأمين الأموال من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد لإعطاء منح صغيرة جداً لغاية قصوى قدرها ٥,٠٠٠ دولار من المساعدات لمشاريع الأعمال الصغيرة جداً. رغم أن معظم منح برنامج الاستجابة الطارئة للقائد الصغيرة جداً توزع عبر الجيش الأميركي، إلا ان أموال البرنامج القيادي للمنج سوف توزع عبر المؤسسات المالية المحلية العراقية<sup>(٤٤٥)</sup>. تتوقع وزارة الخارجية استخدام بنك بغداد أو بنك الورقة لذلك<sup>(٤٤٦)</sup> بتاريخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان البرنامج القيادي قد وافق على تقديم منح لـ ١١ شركة أعمال<sup>(٤٤٧)</sup>

خلال ربع السنة هذا، ردت وزارة العمل والشؤون الاجتماعية (MOLSA) على الأسئلة حول برنامج المنح الصغيرة جداً خلال اجتماع اقتصادي في المحافظة. ومع ان المنظمة تعهدت بإعطاء بغداد قرصاً قدره ٩٠ مليون دور وألزمت الأموال له، إلا ان ٣٠ مليون دولار فقط قد تم توزيعها. لقد احتفظ بالـ ٦٠ مليون دولار المتبقية بسبب سوء تفاهم حول الأدوار بين وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ومجلس المحافظة. رئيس مجلس المحافظة الاقتصادي وافق على الاجتماع بالمدير العام للوزارة لتوضيح مسؤوليات كل منظمة<sup>(٤٤٨)</sup>

اجتمع موظفو فرّق إعادة إعمار المحافظات في بغداد مع رئيس شركة تكنولوجيا خاصة لمناقشة الإدخال المحتمل لمشروع تجاري، وهو مشروع لسوق إلكتروني على خط الإنترنت المباشر يجري تطبيقه في أرجاء الشرق الأوسط، بما في ذلك كردستان. استخدام هذا الموقع على الإنترنت قد يسمح لبغداد بالإعلان على عقودها بالنسبة لعدد أكبر من الناس. وقد يُضفي أيضاً مستوى أعلى من الشفافية على نظام العقود<sup>(٤٤٩)</sup>

نظمت وزارة التجارة "ورشة عمل الاستثمار الدولي وإعادة الإعمار" كأول معرض تجاري لوزارة التجارة منذ ٢٠٠٣. اجتذب المعرض أكثر من ١٦٧ شركة. وشارك أيضاً ممثلون أجانب من إيطاليا والسويد والبرازيل وإسبانيا وبريطانيا<sup>(٤٥٠)</sup>



## نظام الحكم والديمقراطية

**حكم القانون.** خلال ربع السنة هذا، قام فريق حكم القانون في فرق إعادة إعمار المحافظات - بغداد بأول زيارة لمركز الكرامة لاحتجاز الأحداث الإناث الذي تُديره وزارة العمل والشؤون الاجتماعية. وجد الفريق ان المركز في حالة جيدة مع تزويد كافٍ بالطاقة. يستضيف المرفق ١٤ فتاة، أعمارهن بين ١٤-١٧ سنة، متهمات بجرائم خطيرة، بما في ذلك النشاط الإرهابي والقتل والسرقة. لقد صدرت بحق ثمانية منهم أحكام قضائية، وتنتظر ست منهن المحاكمة. بعض السجينات لهن محاميين بإمكانهن الاتصال بهم دون قيود. يقوم قاض عراقي ولجنة إصلاح الأحداث المنبثقة عن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية بزيارة المرفق شهرياً.<sup>(٤٥١)</sup>

وهناك في المركز أيضاً مأوى للفتيان الذين بلا مسكن تديره أيضاً وزارة العمل والشؤون الاجتماعية. يضم المرفق ٥١ فتى مع قدرة استيعاب قدرها ٦٠، ويُقال انه في حالة جيدة. تخطط فرق إعادة إعمار المحافظات في بغداد للعمل مع صندوق الطفولة التابع للأمم المتحدة لإضافة برامج إعادة تأهيل للمرفق. ذكرت وزارة الخارجية ان الإشراف على المرفق موضوع خلاف بين الوزارات. فمع ان وزارة العمل والشؤون الاجتماعية تدعي مسؤوليتها عنه، تُشير تقارير فرق إعادة إعمار المحافظات ان وزير الداخلية يحاول كسب التأييد لتحويل هذه المساحة إلى مكان إقامة خاص له.<sup>(٤٥٢)</sup>

**الانتخابات.** استعداداً لانتخابات المحافظات، نظم فريق نظام الحكم في فرق إعادة إعمار محافظة بغداد وترجم لوائح مرشحي الأحزاب لمقاعد مجلس المحافظة. سجل أكثر من ٢٠٠٠ مرشح أسماءهم لهذه الانتخابات.<sup>(٤٥٣)</sup>

ثمة مؤشرات ان المسؤولين الانتخابيين المدنيين وقادة قوات الأمن العراقية يستخدمون لوائح مختلفة لأماكن الاقتراع. توجي استطلاعات غير رسمية ان العديد من المقيمين في بغداد لا يعرفون حتى الآن أين سوف يُصوّت. المنظمات غير الحكومية المسؤولة عن الانتخابات بدأت برعاية إعلانات إذاعية وملصقات ومناشير لإعلام الناخبين.<sup>(٤٥٤)</sup>

لقد نُظم تدريب لمدة يوم واحد للمرشحين المعنيين.<sup>(٤٥٥)</sup> حضر إثنان وثلاثون مرشحاً معنياً التدريب<sup>(٤٥٦)</sup> الذي أداره المعهد الجمهوري الدولي (IRI) والذي استخدم أموال وزارة الخارجية.<sup>(٤٥٧)</sup> وقدم كل من فريق إعادة إعمار المحافظات في بغداد، وفرقة إعادة الإعمار المرافقة الثالثة والقسم السياسي في السفارة الأميركية الدعم لهذه الدورات.<sup>(٤٥٨)</sup>

**اللاجئون والمهجرون في الداخل.** عقد المعهد الأميركي للسلام مؤتمراً حول الأشخاص المهجرين في الداخل في فندق الرشيد، في بغداد. ركز المؤتمر على الصعوبات المتواصلة التي تواجه العراقيين الذين تركوا منازلهم وليس البلاد. لا تزال هناك هواجس حول البنية التحتية لوزارة التهجير والهجرة. تكافح الوزارة لتأمين صيانة ملفات المهجرين في الداخل، وخدمات التسجيل المعقدة، لمواجهة العجز عن تقديم مساعدة أكبر للمهجريين في الداخل.<sup>(٤٥٩)</sup> أعرب عضو في لجنة المهجرين في الداخل لدى مجلس محافظة بغداد، عن هواجس حول سياسات وزارة العمل والشؤون الاجتماعية. يعتقد عضو المجلس ان المهجريين في الداخل المنتمين إلى حزب الدعوة يتلقون من الوزارة فوائد أكثر من المنتمين إلى الأحزاب السياسية الأخرى.<sup>(٤٦٠)</sup>



محطة الطاقة الكهربائية في قُدس

**التعليم:** في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، افتتحت مدرسة الهدى للبنات في شمال بغداد وسمحت لأكثر من ١٠٠٠ طالبة للقسم الثانوي والمتوسط ببدء الدراسة. تم خلال ربع السنة هذا إنجاز إعادة بناء المدرسة بالتعاون بين فرق إعادة الإعمار المرافقة ومسؤولي الحكومة المحلية والمقيمين، وذلك بعد سنتين على تعرض المبنى لأضرار أثر هجوم للمتمردين.<sup>(٤٦١)</sup>

### الخدمات الأساسية

أعضاء فرق إعادة إعمار المحافظات في بغداد اجتمعوا مع نائب رئيس بلدية بغداد للحصول على الموافقة على برنامج تجريبي لجمع النفايات. في حال تنفيذه، سوف يُحسن البرنامج نظام جمع النفايات في المدينة. المشروع هو عبارة عن جهد مشترك بين فرق إعادة إعمار المحافظات في بغداد والبلدية، كما ان تكاليف البرنامج سوف يتم تقاسمها بين الاثنين.<sup>(٤٦٢)</sup>

## تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في بغداد

برنامج نظام الحكم الأهلي	نظام معلومات محاسبية المحافظات وتعقب المشاريع (GAPTIS) جرى تركيبه خلال الأسبوع الأول من تشرين الأول/أكتوبر، وتم تدريب ٢٥ شخصاً على استخدامه. وجرى تدريب إضافي على الكمبيوتر الشخصي خلال الأسبوع التالي. المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. سوف تبدأ المرحلة الثالثة من برنامج نظام الحكم الأهلي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.
تخفيف النزاعات المستندة الى المجتمع الأهلي في العراق	برنامج تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق (ICCM) للشباب أنتج برنامجاً للتفزيون (شباب يا عراق) لـ ١٠,٠٠٠ مشاهد، وقدم دروساً تدريبية على الخياطة لـ ٢٠٠ امرأة شابة، كما ورش عمل تهدف إلى تعليم أساليب العيش معاً بسلام لـ ٦٠٠ طفل في مدينة الصدر.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. سوف تبدأ المرحلة الثالثة من برنامج عمل المجتمع الأهلي بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
صندوق مارلا روزيسكا لضحايا حرب العراق	خلال ربع السنة هذا، تم إنجاز ١٠٣ مشروع لصندوق مارلا روزيسكا.
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	قدم برنامج الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق (QRF/IRAP) التدريب على الحكم المحلي في حي الرشيد لمجالس الأحياء، والتدريب على تنمية القدرات لمجلس قضاء المحمودية.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	تم خلال ربع السنة هذا خلق قرابة ٢٦,٣٠٠ وظيفة قصيرة الأجل وحوالي ١٥٠٠ وظيفة طويلة الأجل. شارك حوالي ٢٥,٥٠٠ شاب في نشاطات للشباب رعاها برنامج استقرار المجتمع الأهلي.
برنامج "تجارة"	وزعت مؤسستان للتمويل الصغير جداً ٤٩٩٣ قرصاً بقيمة ٥,٩٣٤,٠٥١ دولار بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. منذ تأسيس البرنامج، تم توزيع ١٤,٩٧٢ قرصاً لما مجموعه ٢٦,٧٥٧,٩٠٢ دولار. كافة الـ ١١ مصرفاً الأعضاء في الشركة العراقية للكفالات المصرفية (ICBG) تقوم مراكزها الرئيسية في محافظة بغداد. بتاريخ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، كانت الشركة العراقية للكفالات المصرفية قد كفلت ٤٨ قرصاً بقيمة إجمالية قدرها ٥٩٧,٧٩٤ دولار.
برنامج "إنماء"	لدى برنامج "إنماء" عدة مبادرات زراعية في محافظة بغداد. تشمل الأمثلة عروضاً لمشاريع البيوت الزجاجية الزراعية في التاجي، وإعادة تأهيل سوق بغداد الجديدة لتوزيع البذار العالية الجودة وأغطية البلاستيك للبيوت الزجاجية في التاجي وأبو غريب. وقدم البرنامج أيضاً مضخة مياه غير كهربائية لنشاطات تغليف المواشي وإنشاء المشاتل الزراعية. إعادة تأهيل سوق نيسان توشك على الاكتمال (سوق بغداد الجديدة). أنشأ برنامج "إنماء" جدران على شكل تي (T) وتجهيزات شبكية لسياج السوق، وساعد في تأسيس منظمة غير حكومية محلية (NINMA) لإدارة السوق.
برنامج "تطوير"	تم تدريب حوالي ٢٥٠٠ مسؤول من بغداد على الإدارة العامة والإدارة. وأدخلت ثمانية مقررات دراسية على مستويات كفاءات مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والتواصل، وإدارة المشاريع وإدارة الموارد البشرية، والإدارة المالية، والمشتريات، وتكنولوجيا المعلوماتية ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	يقدم مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث الأميركي (OFDA) الدعم والمساعدة لمهجري الداخل في بغداد عبر ثلاثة شركاء تنفيذيين في القطاعات التالية: الصحة، اللوجستية وبيع الإغاثة، الحماية، المأوى والاستيطان، المياه، الصرف الصحي والنظافة، الاقتصاد وأنظمة السوق. وقدم شركاء في هذا المكتب (OFDA) مواد الإغاثة الطارئة لـ ٣٦٠٠ مستفيد في المحافظات الوسطى بما فيها بغداد والأنبار وبابل وواسط والنجف كما قاموا بنقلها وتخزينها.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## واسط

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٩٤٢ مليون  
 الدين<sup>(ب)</sup>: ١٠٠% شيعة  
 عدد المشاريع الأميركية<sup>(ج)</sup>: ١,٤٨٣  
 تكاليف المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٤٥٩,٩ مليون دولار  
 تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(هـ)</sup>: تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨



- ★ عاصمة
- ⊗ مرفق تدريب
- فرقة إعادة إعمار المحافظات بقيادة أميركية
- ➔ مطار
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

- وحدة الشرطة الدائمة وخدمات الطوارئ في الديوانة<sup>(أ)</sup>
  - ألزمت: ١,٣ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٠ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٨/١٠
  - الأهداف: تقديم مجمع لمركز جديد محلي واسع للشرطة.

- مختبرات كلية الهندسة في واسط<sup>(ب)</sup>
  - ألزمت: ٢,٠ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٥ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٦/٥
  - الأهداف: إنشاء مختبرات لتوفير تدريب هندسي مخصص للمهندسين في المستقبل.

- إعادة تجديد محطة شرطة الحفار<sup>(ج)</sup>
  - ألزمت: ١,٢ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٠ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٥/٣٠
  - الأهداف: تصميم وإنشاء مجمع لمركز جديد متوسط الحجم للشرطة المحلية

- برنامج التنمية للمهندسين<sup>(د)</sup>
  - ألزمت: ٢,٨ مليون دولار
  - أنفقت: ٢,٨ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٧/١
  - الأهداف: تحسين قدرات المهندسين العراقيين في إنفاق الموازنات بطريقة أكثر فعالية، وتحسين نوعية الإنشاء وضمان العمليات الطويلة الأجل للبنية التحتية الجديدة والقائمة وصيانتها.

- تدريب خدمة الإرشاد الزراعي<sup>(هـ)</sup>
  - ألزمت: ٠,٣ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٢ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدَّر: ٢٠٠٩/٣/١
  - الأهداف: برنامج خدمة الإرشاد الزراعي صنم لتأمين المهارات الأساسية والمعرفة للمزارعين العراقيين عبر جهود تعزيز الزيادة في الإنتاج والفعالية في العمليات الزراعية.

ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
 المصادر:

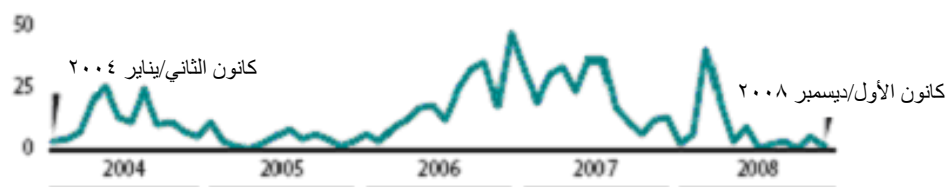
- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥، www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والاكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لان مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

## مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(أ)</sup>

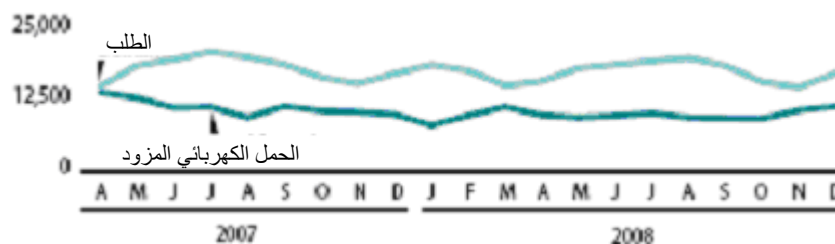
بملايين الدولارات

كلمة المشاريع الجارية تنفيذها	عدد المشاريع الجارية تنفيذها	كلمة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع المنجزة	
\$٠,٠٤	١	\$٥٥,٢٩	١٢٤	الكهرباء
\$١,٤٢	١١	\$٣٢,٩٨	٢٣٠	المياه
\$١,٣٥	٧	\$١١,٧٨	٩١	العناية الصحية
\$٠,٣٨	٢	\$١٧,٤١	٨٦	النقل والمواصلات
\$٥,٦١	٢	\$٥,٩٤	٨٦	المباني
٨,٨٠	٢٣	١٢٢,٥٠	٦١٧	المجموع

## مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(ب)</sup>

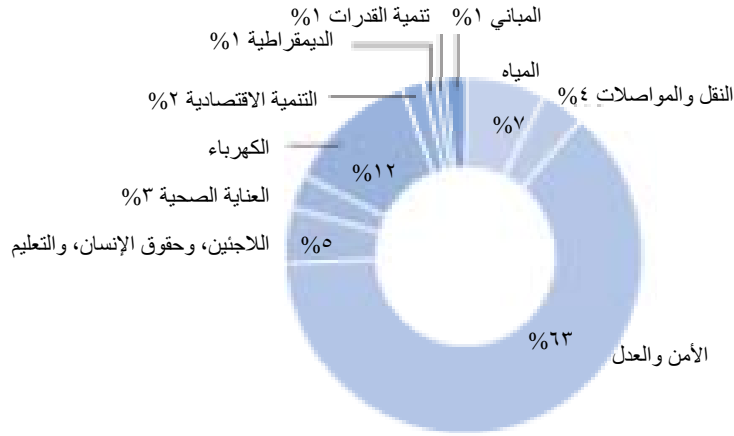


## الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(ج)</sup>



## كافة المشاريع حسب القطاع (د)

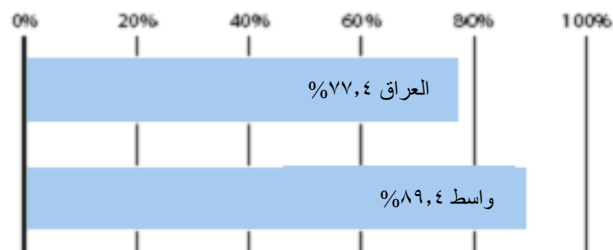
النسبة المئوية من المبلغ ٤٥٩,٩ مليون دولار



## النشاطات التوظيفية (هـ)



## الوصول الموثوق لمياه الشرب (9)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



التدريب على خدمة الإرشاد الزراعي

### نظام الحكم والديمقراطية

**الانتخابات.** اجتمعت اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC) للنواب العراقيين مع قوات الأمن العراقية ومع الرسميين في فرق إعادة إعمار المحافظات لمناقشة الانتخابات القادمة في المحافظات. تتوقع واسط ان يكون لديها ٢٦٠ مركز اقتراع لكل واحد منها عدة محطات تصويت. وسوف يتم تأمين حوالي ١٣ مركز اقتراع مختلف للعراقيين الذين هُجروا من المحافظات الأخرى والذين يعيشون حالياً في واسط.<sup>(٤٦٣)</sup>

تنسق اللجنة العليا المستقلة للانتخابات حالياً الأمن مع قوات الأمن العراقية في واسط لتأمين الأمن لمراكز التصويت. تشمل الخطط توظيف النساء لتفتيش الناخبات.<sup>(٤٦٤)</sup>

**بناء القدرات.** تنسق فرق إعادة إعمار المحافظات مع المدراء العاملين في الوزارة، في واسط، لتعزيز برامج بناء القدرات، كما تواصل فرق إعادة إعمار المحافظات الإشراف على إصلاح البنية التحتية وبرامج التعليم التقني.<sup>(٤٦٥)</sup>

### الاقتصاد

**الزراعة.** أنجزت فرق إعادة إعمار المحافظات في واسط برامج التدريب على خدمة الإرشاد الزراعي (AES) في كافة المواقع الـ ١٧ في المحافظة. من أصل الـ ٢٨٠,٠٠٠ دولار الملزمة للبرنامج، تم إنفاق أكثر من ٢٤٥,٠٠٠ دولار. كان هدف برامج التدريب على الإرشاد الزراعي تزويد المزارعين العراقيين بالمهارات والمعلومات الأساسية لتعزيز الإنتاج وزيادة الفعالية. تعاقدت خدمة الإرشاد الزراعي مع الجمعية الزراعية في واسط لتقديم محاضرات وبرامج تدريب تشمل عروض لحقول مزروعة.<sup>(٤٦٦)</sup>



فريق الزراعة التابع لفرق إعادة إعمار المحافظات اجتمع مع وزارة الزراعة لمناقشة العجز في السماد لمحصول القمح. لكن هذا الهاجس تحسن بصورة كبيرة عندما تم تخصيص ٤٠٠٠ طن إضافية.<sup>(٤٦٧)</sup>

العمل المصرفي. كان من المتوقع أن يفتح بنك بغداد فرعاً في كوت، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، لكن الافتتاح تأجل بسبب صعوبة العثور على موظفين ماهرين وأصحاب خبرة.<sup>(٤٦٨)</sup>

### الخدمات الأساسية

خلال ربع السنة هذا، تقدم مدير عام الكهرباء (النقل الكهربائي) من فرق إعادة إعمار المحافظات بطلب ١٤ مقررأ دراسياً فنياً ضرورية لمهندسين والمديرين في الوزارة.<sup>(٤٦٩)</sup>

### تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في واسط

المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. سوف تبدأ المرحلة الثالثة من برنامج نظام الحكم الأهلي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.	برنامج نظام الحكم الأهلي
لم تنجز أية مشاريع لتخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق (ICCM) خلال ربع السنة هذا	تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق
المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. بدأت المرحلة الثالثة من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP III) بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.	برنامج علم المجتمع الأهلي
تم خلال ربع السنة هذا، تم إنجاز ثمانية مشاريع لصندوق مارلا روزيسكا.	صندوق مارلا روزيسكا لضحايا حرب العراق
مؤل برنامج الاستجابة السريعة مؤخراً برنامج مشروع "إبتسم" الذي يعمل لتثقيف سكان واسط حول صحة الفم للحد من انتشار التسوس في أسنان أطفال واسط الذين تتراوح أعمارهم بين ٤ و ١٢ سنة، ولتأمين الوظائف الصيفية لطلاب كلية الطب بجامعة واسط، كما ووظائف بدوام جزئي للممرضات والمعلمين الذين يعانون من البطالة المقنعة. وسوف يصمم البرنامج أيضاً وينفذ حملات للصحة العامة.	صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق
برنامج استقرار المجتمع الأهلي ليس نشطاً في واسط.	برنامج استقرار المجتمع الأهلي
وزعت مؤسستان للتمويل الصغير جداً (MFIs) في محافظة واسط ٣٣١٠ قرصاً بقيمة ٣،٤٨١،٦٩٨ دولار بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. منذ تأسيس البرنامج تم توزيع ٤٥٩٠ قرصاً بقيمة ٨،٤٢٠،٦٠٠ دولار.	برنامج "تجارة"
أسس برنامج "تجارة" مؤخراً اتحاد رجال الأعمال في كوت ويواصل تقديم المساعدة التقنية والتدريب وبناء القدرات له. وتقدم المنظمة منتجات التدريب والمشورة إلى المجتمع المحلي.	برنامج "إنماء"
يجري برنامج "إنماء" عرض تجربة لزراعة البندورة (الطماطم) في الكوت مع مجموعة منتقاة من المزارعين، ويقدم البذار والسماد، واختبار التربة والدعم التقني. الغرض من التجربة الدلالة على الفوائد الكامنة لإنتاج أنواع جديدة من البندورة عالية وجامدة.	برنامج "تطوير"
تم تدريب أكثر من ٦٨٠ مسؤول من المحافظة على الإدارة العامة والإدارة. وأدخلت ثمانية مقررات دراسية على مستويات كفاءة مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والتواصل وإدارة المشاريع وإدارة الموارد البشرية، والإدارة المالية، والمشتريات وتكنولوجيا المعلومات ومكافحة الفساد.	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث (OFDA) يقدم الدعم والمساعدة للمهجرين العراقيين في الداخل عبر شريكين منفذين. مؤل المكتب التوسعة الجارية حالياً لشبكة أنابيب للمياه في منطقة الحي لتحسين الوصول إلى المياه لـ ٦٩٠ مهجر في الداخل.	

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١

## بابل

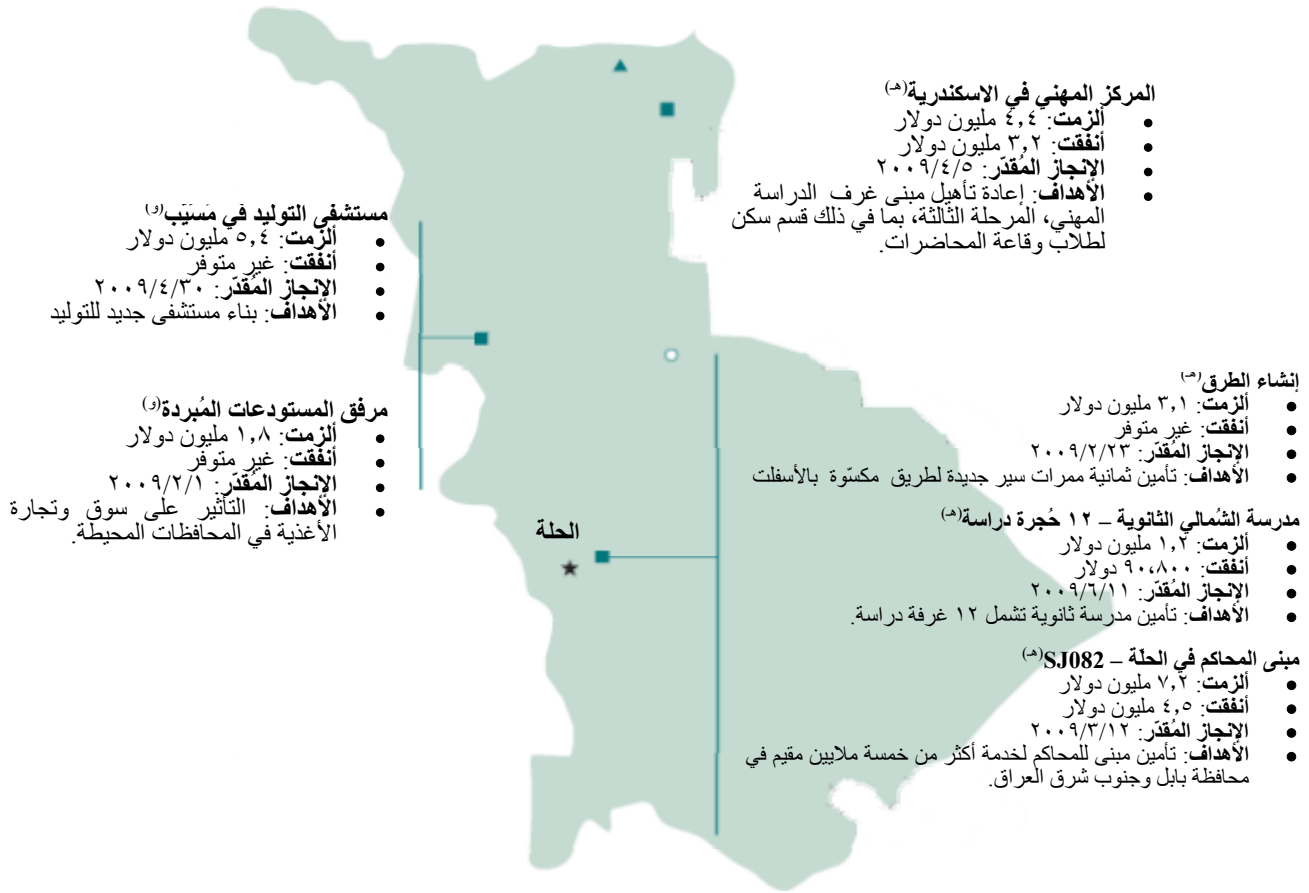
عدد المشاريع الأميركية<sup>(أ)</sup>: ٢,٤٧٢  
تكاليف المشاريع الأميركية<sup>(ب)</sup>: ٤٢٠ مليون دولار

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ١,٤ مليون  
الدين<sup>(ب)</sup>: ٩٥% شيعة، ٥% سنة  
تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨



- ★ عاصمة
- فرق إعادة إعمار المحافظات
- ▲ فرق إعادة إعمار المحافظات
- المرافقة
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها



ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
المصادر:

- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥، www.iom-iraq-net.
- (ج) الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- (د) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (هـ) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والأكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمنجزة والتي تم تمويلها من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (و) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (ز) نظام إدارة أعمار العراق (IRMS)، URI Lookup، ٢٠٠٩/١/٢١.

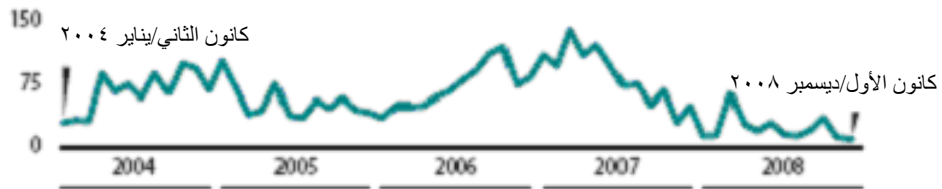
## إعادة الإعمار حسب المحافظات

### مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(١)</sup>

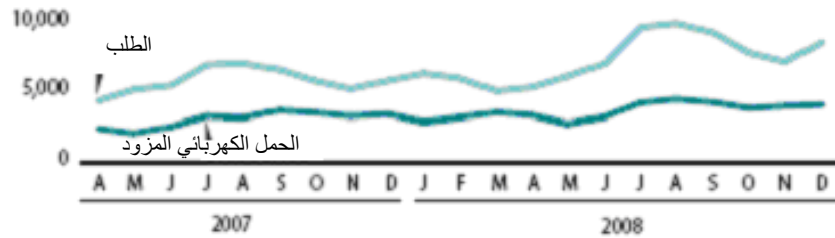
بملايين الدولارات

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها
١٤٤	\$١٢٠,٧٤	٣	\$٠,٣٠
٢٣٦	\$٤٥,٤١	١٥	\$٥,٨٤
٩٥	\$١٨,٢٨	٧	\$٧,١٢
١٨١	\$٢٥,١٤	٨	\$١٤,٠٥
٦٠	\$٢,٠٠	١	\$٠,٣٧
٧١٦	\$٢١١,٥٧	٣٤	\$٢٧,٦٨

### مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(ب)</sup>

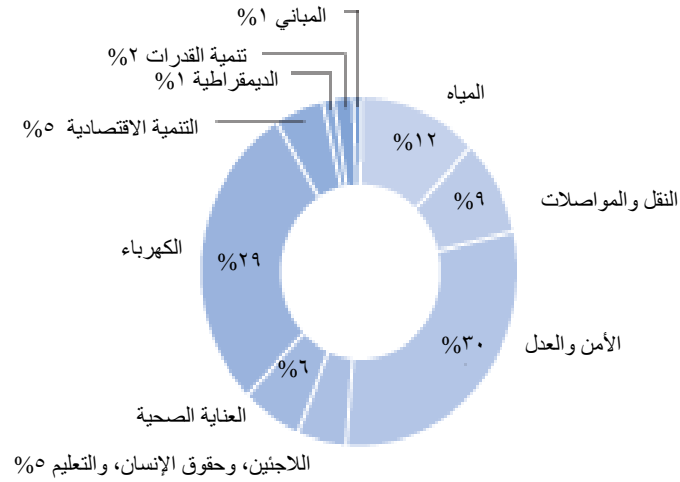


### الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(ج)</sup>

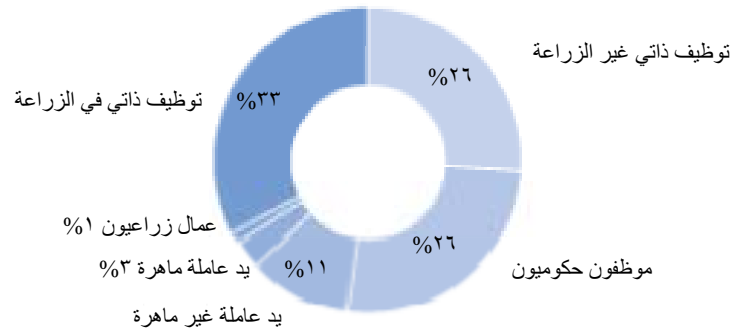


### كافة المشاريع حسب القطاع<sup>(د)</sup>

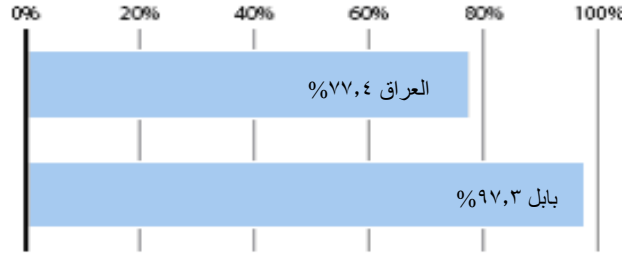
النسبة المئوية من المبلغ ٤٢٠ مليون دولار



### النشاطات التوظيفية<sup>(هـ)</sup>



## الوصول الموثوق لمياه الشرب (9)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



شيخ يعاين وحدة إدماج مياه وشبكة لتوزيع المياه تابعة لسلح الهندسة في الجيش الأميركي، في بابل

### نظام الحكم والديمقراطية

**الانتخابات.** أدت الانتخابات إلى فيض من الملصقات ولوحات الإعلانات للحملة الانتخابية في بابل. المرشحون البارزون في الطليعة يشملون حزب المجلس الإسلامي الأعلى في العراق (ISCI) وحزب الدعوة إلى جانب لوائح المرشحين المناصرين لهما.<sup>(٤٧٠)</sup> نظم حزب الدعوة تظاهرة سياسية سلمية لإظهار التأييد لمرشحيه جمعت حوالي ٣٠٠٠ شخص.<sup>(٤٧١)</sup>

كانت الهواجس الأخلاقية قد بدأت تبرز مع اقتراب موعد الانتخابات. استجابة لذلك، وقع ممثلو ٢٨ حزباً محلياً تعهداً بقيادة حملة انتخابية شريفة. غير ان أحداً منهم لم يكن عضواً في حزب المجلس الإسلامي الأعلى او في حزب الدعوة.<sup>(٤٧٢)</sup> شراء الأصوات يُعتبر ممارسة اعتيادية في المنطقة ولا يُنظر إليه على انه غير شرعي من جانب الناس أو فرض تطبيق القانون.<sup>(٤٧٣)</sup> لقد أعدت باصات لنقل الناخبين الريفيين كما أن التصويت المبكر سيبدأ في ٢٨ كانون الثاني/يناير في ٢٠ موقع في بابل.<sup>(٤٧٤)</sup>

ترعى منحة من برنامج الاستجابة السريعة ٢٠ اجتماعاً في دار البلدية لتتقيف قادة المجتمعات الأهلية حول التصويت. عقد الاجتماع الأول في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، في جامعة بابل.<sup>(٤٧٥)</sup>

**حكم القانون.** اشتكت لجنة النزاهة من ان التهم الموجه إلى موظف في وزارة النقل قد سحبت بصورة غير ملائمة بعد ان رفض وزير النقل في بابل التعاون مع المُحققين.<sup>(٤٧٦)</sup>

وأعرب مدير عدالة الأحداث في بابل أمام الملاء أنه يشذب الظروف القائمة في مرافق اعتقال الأحداث عبر المحافظة.<sup>(٤٧٧)</sup>

### الاقتصاد

علم مجلس محافظة بابل ان المحافظة لن تتلقى موازنة تكميلية لسنة ٢٠٠٨، وان موازنة ٢٠٠٩ سوف تخفض إلى حد كبير بالمقارنة مع التوقعات الأهلية. سوف يكون لذلك أثر على قدرة المحافظة في مواصلة المشاريع المخططة لإعادة الإعمار والتنمية.<sup>(٤٧٨)</sup>

### تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في بابل

المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي (LGP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. سوف تبدأ المرحلة الثالثة من برنامج نظام الحكم الأهلي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.	برنامج نظام الحكم الأهلي
جمع مهرجان حول السلام ١٢٥٠ فرد من خلفيات مختلفة في الحلة.	تخفيف النزاعات المستندة الى المجتمع الأهلي في العراق
المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي (CAP II) قادت عملية إقفال تلك المرحلة. سوف تبدأ المرحلة الثالثة من برنامج عمل المجتمع الأهلي بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.	برنامج عمل المجتمع الأهلي
خلال ربع السنة هذا، تم إنجاز ٢٩ مشروع لصندوق مارلا روزيسكا.	صندوق مارلا روزيسكا لضحايا حرب العراق
قدمت المساعدة لبرنامج جراحة ترميم الأطراف (إضافة أعضاء صناعية) في بابل، ولبرنامج المياه الريفية، ولمبادرة توعية المصابين بإعاقة، وللمكتبة الطبية، ولمركز الإنترنت، وللمكتبة مستشفى محاويل، وللمستشفى الاسكندرية لشراء المعدات للحالات الطارئة.	صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق
تم خلال ربع السنة هذا، خلق قرابة ٢٣٠٠ وظيفة قصيرة الأجل وقرابة ٥٣٠ وظيفة طويلة الأجل. شارك أكثر من ٢٢٩٥ شاب في نشاطات للشباب رعاها برنامج استقرار المجتمع الأهلي. وتخرج ٤٩٥ شخصاً من برنامج التدريب على المهارات المهنية، كما وضع ١٤١ شخصاً في برامج تدريب تدريجي جديد على مهنة لدى مؤسسات أعمال محلية.	برنامج استقرار المجتمع الأهلي
وزعت مؤسستان للتمويل الصغير جداً ٢١٩٩ قرصاً بقيمة ١٧٤،٦٤٠،٣ دولار بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. وافتتح برنامج "تجارة" أيضاً مركزاً لتنمية مشاريع الأعمال الصغيرة في الحلة. بتاريخ تشرين الثاني/نوفمبر، كفلت الشركة العراقية لكفالة القروض (ICBG) ١٨ قرصاً وزعتها المصارف الأعضاء في بابل بلغ مجموعها ٢٧٧،٤٩٠ دولار.	برنامج "تجارة"
يقوم برنامج "إنماء" بتحسين تربية الأسماك عبر المحافظة التي يوجد فيها ٧٠% من مزارع الأسماك في العراق. ووزع برنامج "إنماء" ١٠٠ طناً من بذار القمح و٥٠ طناً من بذار الشعير على فرق إعادة الإعمار المرافقة في بابل في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ لكي توزع على المزارعين لموسم الزرع الشتوي.	برنامج "إنماء"
تم تدريب أكثر من ٧١٨ مسؤول من المحافظة على الإدارة العامة والإدارة. وأدخلت ثمانية مقررات دراسية على مستويات كفاءات مختلفة حول مواضيع مثل إدارة الموارد البشرية، والإدارة المالية، والمشتريات.	برنامج "تطوير"
مول مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث (OFDA) عيادة صحية جواله تعمل في حي الهاشمية ويستفيد منها ٥٤٠٠ مريض.	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## القادسية

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٨٦٧,٠٠٠ نسمة

الدين<sup>(ب)</sup>: ١٠٠ بالمئة شيعة

تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: تموز/يوليو ٢٠٠٨

عدد المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ١,٤٦٦  
أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٢٦٨,٧ مليون دولار



- ★ عاصمة
- فريق إعادة إعمار المحافظات
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

- منطقة إعادة نقل البضائع عند نقطة الدخول في الزرباطية<sup>(أ)</sup>**
- أُلزمت: ٥,١ مليون دولار
  - أنفقت: ١,٥ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدر: ٢٠٠٩/٢/١٨
  - الأهداف: تخطيط، وتطوير، وإنشاء منطقة لإعادة نقل البضائع وساحة تستطيع احتواء ٣٠ سيارة شحن عند نقطة الدخول إلى العراق في الزرباطية.
- قيادة موقع النعمانية للجيش العراقي<sup>(أ)</sup>**
- أُلزمت: ٦,٧ مليون دولار
  - أنفقت: لا شيء
  - الإنجاز المُقدر: ٢٠٠٩/٥/٣٠
  - الأهداف: تزويد مركز قيادة ومرافق تابعة لقيادة موقع الجيش العراقي.
- محطة الديوانية الفرعية بقدرة ١٣٢ كيلو فولت<sup>(أ)</sup>**
- أُلزمت: ٢٥,٢ مليون دولار
  - أنفقت: ٢٣,٤ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدر: ٢٠٠٩/٢/٢٨
  - الأهداف: تزويد محطة تحويل كهربائية بقدرة ١٨٩ ميغا فولت أمبير لتحسين وتقوية الطاقة وتأمين تخفيف العبء عن محطة التحويل المتقدمة في الديوانية.
- مدرسة الإرشاد الثانوية للبنات<sup>(أ)</sup>**
- أُلزمت: ١,٢ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٨ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدر: ٢٠٠٩/١/٢٨
  - الأهداف: تزويد مدرسة ثانوية للطالبات الموهوبات، يجب ان ترشح مدارسهن قبولهن في هذه المدرسة وان يوافق المحافظ على تسجيلهن فيها.
- الطريق الخرسانية في منطقة الفرات<sup>(أ)</sup>**
- أُلزمت: ٢,٩ مليون دولار
  - أنفقت: لا شيء
  - الإنجاز المُقدر: ٢٠٠٩/٢/١
  - الأهداف: تزويد طريق خرسانية لوصل منطقة الفرات مع منطقة الجامعة، وتأمين طريق سفر مباشرة أكثر للمواطنين.
- مستوصف العناية الصحية الأولية في الجمهوري<sup>(أ)</sup>**
- أُلزمت: ٠,٥ مليون دولار
  - أنفقت: ٠,٢ مليون دولار
  - الإنجاز المُقدر: ٢٠٠٩/١/٣١
  - الأهداف: تأهيل العناية الصحية إلى منطقة سكنية يقطنها ١٥ ألف من المحرومين اقتصادياً في منطقة الجمهوري في الديوانية

ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
المصادر:

- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥/٥ - www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والاكلاف المبلغ عنها في ربيع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

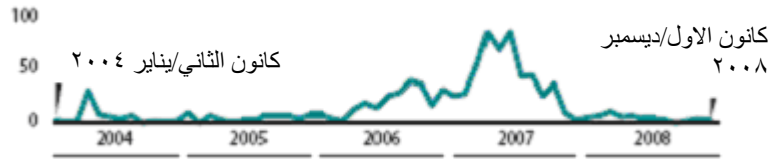


## إعادة الإعمار حسب المحافظات

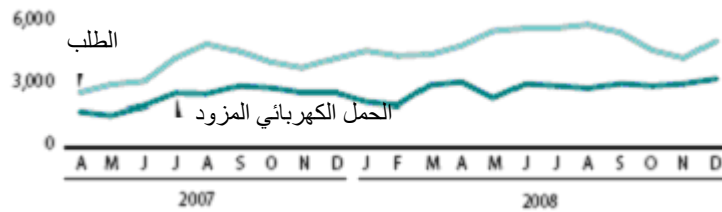
### مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(أ)</sup> (بملايين الدولارات)

عدد المشاريع المنجزة	تكلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	تكلفة المشاريع الجارية تنفيذها	المجموع
١١١	\$٦١,١٢	٢	\$٢٦,٣٥	الكهرباء
١٨٥	\$٢٧,٩٠	١٣	\$٢,٩٦	المياه
٧٥	\$١٣,٧٩	٢	\$٠,٥٦	العناية الصحية
٧١	\$١٩,٨٨	٣	\$٣,٤٥	النقل والمواصلات
٥٢	\$٢,٣٦	-	-	المباني
٤٩٤	\$١٢٥,٠٥	٢٠	\$٣٣,٣٢	

### مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(ب)</sup>

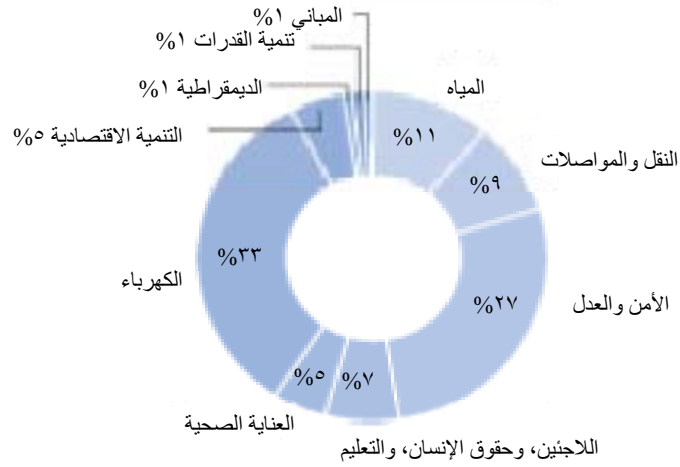


### الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(ج)</sup>

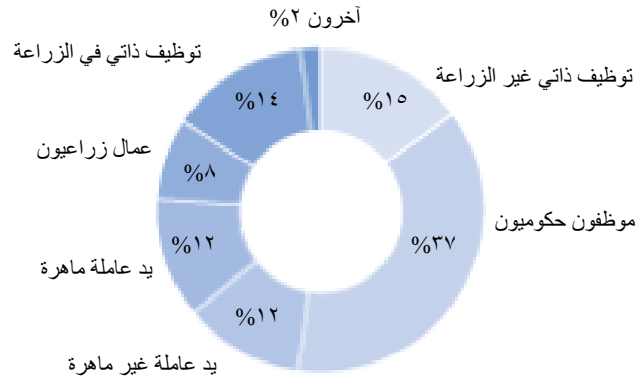


### كافة المشاريع حسب القطاع (د)

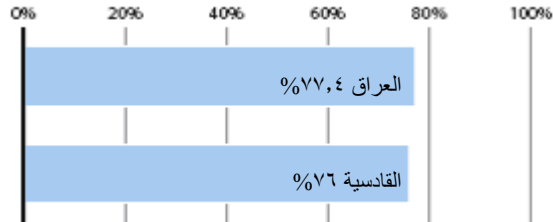
النسبة المئوية من المبلغ ٢٦٨,٧ مليون دولار



### النشاطات التوظيفية (هـ)



## الوصول الموثوق لمياه الشرب<sup>(9)</sup>



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



مدرسة الإرشاد للبنات، مدرسة ثانوية للطالبات الموهوبات

## نظام الحكم والديمقراطية

**الانتخابات:** الأحزاب السياسية الرئيسية المشاركة في انتخابات محافظة القادسية تشمل المجلس الإسلامي الأعلى للعراق وحزب الدعوة. أبلغت قوات الشرطة المحلية عن توقيف سبعة أشخاص لتمزيقهم ملصقات أحزاب منافسة.<sup>(٤٧٩)</sup>

**نظام الحكم:** وقعت محافظة القادسية اتفاقية "المدينة التوأم" مع المدينة المغربية "مراكش" خلال ربع السنة هذا. أعلنت هذه الاتفاقية التي وقعها محافظ القادسية إنشاء ارتباط بين المدينتين تزود مراكش بموجبها المساعدة لتعزيز عناية صحية أفضل، وتأمين كمية مياه شرب أكبر، وتنمية اقتصادية، وحماية بيئية.<sup>(٤٨٠)</sup>

## الاقتصاد

فُتح في القادسية في ربع السنة هذا مصنع جديد لإنتاج الإسفلت. من المتوقع أن يزيد هذا المصنع الإنتاج بدرجة ذات شأن. وقد استضافت محافظة القادسية حفلة افتتاح هذا المصنع.<sup>(٤٨١)</sup>

## الخدمات الأساسية

**المياه:** زود الهلال الأحمر وحدات مدمجة لتطهير المياه إلى محافظة القادسية، كل وحدة منها ذات سعة ٣ آلاف لتر. المناطق المقرر تزويدها بهذه الوحدات لا تملك إمكانية تزويد محدودة جداً من مياه الشرب، وسوف تساعد هذه الوحدات في منع انتشار الكوليرا. يدعم مجلس محافظة القادسية ومديرية الموارد المائية هذا الجهد.<sup>(٤٨٢)</sup>

**العناية الصحية:** افتتح المحافظ مركز معالجة حصي الكلى بالقرب من مستشفى التعليم في الديوانية. شكل هذا الجهد المشترك بين هيئة الموظفين، والمهندسين، ومديرية الصحة في الديوانية جزءاً من خطة تنمية المحافظات لعام ٢٠٠٨. المركز هو الوحيد من نوعه في محافظة القادسية ويؤمن العناية الصحية التي كانت متوفرة في السابق فقد في بغداد.<sup>(٤٨٣)</sup>

## إعادة الإعمار حسب المحافظات

وقعت شركة للإنشاءات من دبي عقداً مع وزارة الصحة في محافظة القادسية لإنشاء مصنع لصنع أطراف صناعية، وكراسي متحركة، وعكازات. سوف يقام هذا المصنع بقيمة مليون دولار بالقرب من المستشفى العام في المحافظة. (٤٨٤)

**النقل والمواصلات:** في ربع السنة هذا، اكتمل إنشاء **جسر الرايب** في مقاطعة الغمّاس الفرعية. من المتوقع أن يزيد الجسر من تدفق السلع الزراعية بين الغمّاس والنجف. كما اقتربت من الاكتمال الطريق الرئيسية المؤدية إلى أفاق بعد أن أصبحت مكتملة بنسبة ٩٨ بالمئة. (٤٨٥)

### تحديث معلومات ربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في محافظة القادسية

برنامج نظام الحكم الأهلي	تم تركيب معدات نظام معلومات المحاسبة وتعقب المشاريع في المحافظات (GAPTIS) في مركز حكومي في القادسية في أواخر تشرين الثاني/نوفمبر. التركيب الكامل للنظام وتدريب مسؤولي محافظة القادسية عليه تم خلال الأسبوع الأول من كانون الأول/ديسمبر.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	لم تكتمل أية مشاريع لتخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق خلال ربع السنة هذا.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	يساعد برنامج عمل المجتمع الأهلي المجتمعات الأهلية في وضع أولويات الاحتياجات المحلية وتطوير وتطبيق مشاريع تعالج هذه الاحتياجات. من خلال المشاركة مع مجالس المناطق السكنية ومجموعات المجتمع الأهلي يعطي البرنامج إلى المواطنين العراقيين صوتاً في القرارات التي تؤثر في مجتمعاتهم الأهلية.
صندوق مارياروزيسكا لضحايا الحرب	اكتمل تنفيذ سبعة مشاريع مموله من صندوق مارياروزيسكا لضحايا الحرب في ربع السنة هذا
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	سوف يركز برنامج الخدمات القانونية للنساء هذا، والمتعاون مع منظمة غير حكومية محلية، على تزويد التدريب لمحامين تخرجوا حديثاً على قضايا معقدة تتعلق بقانون الأحوال الشخصية التي قد تؤثر على شؤون الزواج، والطلاق، ورعاية الأطفال، والوراثة بالنسبة للنساء في العراق. سوف يرشد محامون يملكون خبرة اكبر هؤلاء المحامين الجدد خلال عملهم على قضايا تتعلق بالأحوال الشخصية التي أحييت إليهم من المحكمة المحلية.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	برنامج استقرار المجتمع الأهلي (CPS) غير ناشط في القادسية
برنامج "تجارة"	يدعم البرنامج "تجارة" مؤسسة تمويلات صغيرة جداً تعمل في المحافظة هي مؤسسة الإسكان التعاونية (CHF). ابلغ فرع مؤسسة الإسكان التعاونية حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٢،١٩٠،٠١٣ دولار. قدمت المؤسسة منذ أنشأتها ٣،٥٧٢ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٩،٠٤٧،٦٠٠ دولار.
برنامج "إنماء"	ممثلون من البرنامج الزراعي "إنماء" الذي تديره الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) قاموا بزيارة المحافظة في تشرين الثاني/نوفمبر لمناقشة المساعدة الممكنة في مشاريع تعليف الحيوانات الأليفة (الأبقار) مع فريق إعادة إعمار المحافظة والمسؤولين الحكوميين المحليين. نتج عن الزيادة اتخاذ مجموعة متتابعة من الخطوات الملموسة وافق عليها كافة الأطراف لإعادة إحياء معمل ألبان مهجور.
برنامج "تطوير"	تم تدريب ما يزيد عن ٧٤٤ مسؤول من القادسية في الإدارة العامة وإدارة الشركات. تم تقديم ثماني دورات عند مستويات مختلفة من الكفاءة حول مواضيع مثل القيادة والاتصال، إدارة المشاريع، إدارة الموارد البشرية، الإدارة الضريبية، المشتريات، تكنولوجيا المعلوماتية، ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	مول مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث شراء وتخزين إمدادات طارئة لمستودع في القادسية.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام لليبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## كربلاء

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٧٥٦,٠٠٠ ألف نسمة  
 الدين<sup>(ب)</sup>: ١٠٠ بالمئة شيعة  
 تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧  
 المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٧٦٣  
 أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ١٦٦,٨ مليون دولار



★ عاصمة  
 ○ فريق إعادة إعمار المحافظات  
 ■ مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

- مبنى الاتصالات في عون<sup>(هـ)</sup>
- الزمت: ٠,٣ مليون دولار
- أنفقت: ٠,٣ مليون دولار
- الإيجاز المُقدّر: ٢٠٠٩/١/٣٠
- الأهداف: إنشاء مبنى لاحتواء معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية.

- إعادة تأهيل شبكة المياه في أحياء مختلفة في وسط كربلاء<sup>(هـ)</sup>
- الزمت: ٢,٧ مليون دولار
- أنفقت: ٢,٣ مليون دولار
- الإيجاز المُقدّر: ٢٠٠٩/٢/٢٢
- الأهداف: تصميم، وشراء، وتركيب وتشغيل، شبكة للمياه.

- غرف حمامات في مدارس كربلاء<sup>(ز)</sup>
- الزمت: ٠,٥ مليون دولار
- أنفقت: لا شيء
- الإيجاز المُقدّر: ٢٠٠٩/١/٣١
- الأهداف: تجديد غرف حمامات في ثماني مدارس بكربلاء.

كربلاء

- توسيع طريق الحسينية<sup>(هـ)</sup>
- الزمت: ٠,٦ مليون دولار
- أنفقت: ٤٠,٧٠٠ دولار
- الإيجاز المُقدّر: ٢٠٠٩/٣/٩
- الأهداف: إلغاء الطريق الموجودة وفتح طريق جديدة أكثر عرضاً.

- المستوصف الصحي في جنبلاطية<sup>(ز)</sup>
- الزمت: ٠,٣ مليون دولار
- أنفقت: لا شيء
- الإيجاز المُقدّر: ٢٠٠٩/٨/٢٥
- الأهداف: تحسين الخدمات الأساسية المحلية لتزويد إمكانية أفضل للحصول على الخدمات الطبية إلى عدد من السكان يقدر بـ ١٠ آلاف يقطنون في جنبلاطية، وقرية داوود، شوبايشين وفحيل مجبر.

ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
 المصادر:

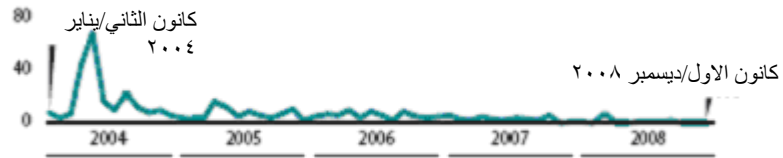
- مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس" ٢٠٠٨/٥، www.iom-iraq-net
- الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والأكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS) "نظرة على رموز المصطلحات الفريدة" ٢٠٠٩/١/١٤.
- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، ٢٠٠٩/١/٧.

## إعادة الإعمار حسب المحافظات

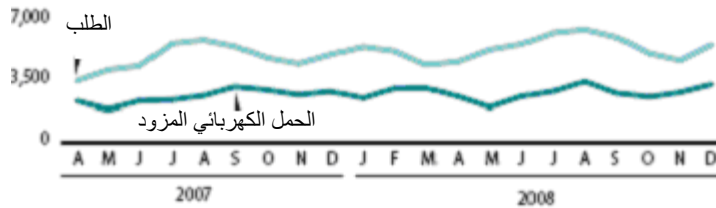
### مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(أ)</sup> (بملايين الدولارات)

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها
الكهرباء	٣٩	\$٤٦,٥٩	٦
المياه	٧٦	\$٣٩,٦٦	٤
العناية الصحية	٥٩	\$١٠,٤٣	٧
النقل والمواصلات	٣٧	\$٩,١٨	٩
المباني	٢٦	\$١,٠٨	-
المجموع	٢٣٧	\$١٠٦,٩٤	٢٦

### مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(ب)</sup>

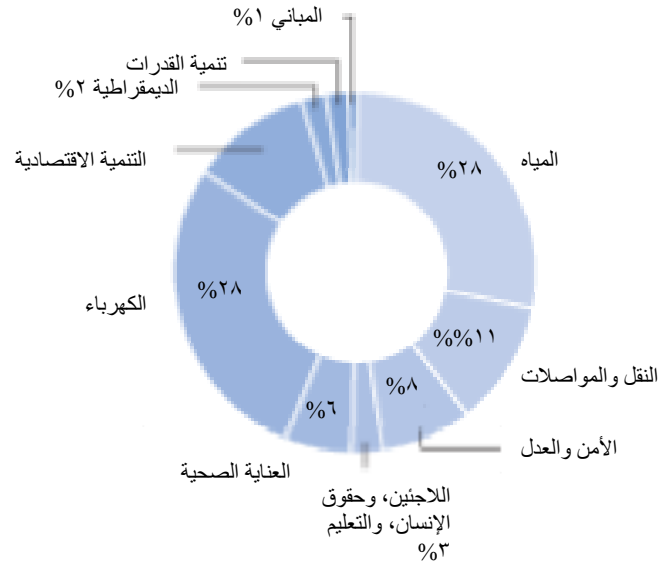


### الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(ج)</sup>

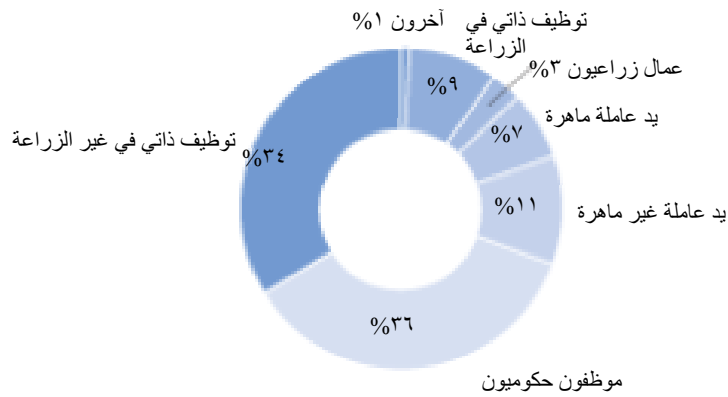


### كلفة المشاريع حسب القطاع (د)

النسبة المئوية من المبلغ ١٦٦,٨ مليون دولار

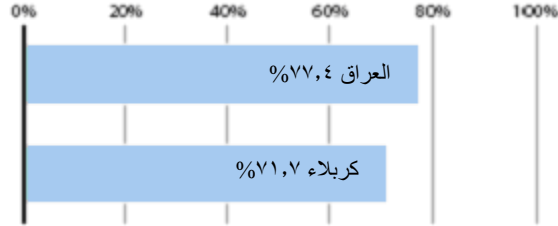


### النشاطات التوظيفية (هـ)





## الوصول الموثوق لمياه الشرب<sup>(9)</sup>



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



توزيع ألعاب ومواد إنسانية في الحسينية، كربلاء

### الأمن والعدل

نزل على كربلاء حوالي مليوني حاج في أوائل كانون الثاني/يناير للاحتفال بالذكرى الدينية عاشوراء ولم تحصل أية حوادث أمنية رئيسية. غياب العنف في ذكرى عاشوراء هذه كان نتيجة للتعاون بين السلطات الدينية المحلية وقوات الأمن العراقية. عاشوراء احتفال إسلامي يشير إلى ذكرى معركة كربلاء حيث قتل أعضاء عائلة الخليفة الإمام علي بن أبي طالب. يقوم حجاج عديدون بضرب جلودهم بالسياط ويجرحون أنفسهم وهم في طريقهم إلى المزار المزدوج للإمام الحسين والإمام عباس في كربلاء.<sup>(٤٨٦)</sup>

### نظام الحكم والديمقراطية

**الانتخابات:** يقوم قادة فرق إعادة إعمار المحافظات بزيادة استعداداتهم للانتخابات. رعى فريق إعادة إعمار محافظة كربلاء مؤتمر عقده بعثة مساعدة العراق من الأمم المتحدة (UNAMI) للتواصل مع الناخبين. ابلغ مقدمو هذه النشاطات المشاركين بدور وسائل الإعلام في تأمين عملية انتخابات حرة. من المقرر عقد مؤتمر آخر لمعالجة أساليب زيادة العدد الإجمالي للمقترعين. عبّر ممثلو بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق عن قلقهم من أن نسبة مجموع المقترعين تقل عن ٦٠ بالمئة بسبب الشكوك حول مجالس المحافظات، وبرامج عمل المرشحين المربكة، والتعقيد في بطاقات الاقتراع.<sup>(٤٨٧)</sup>

**حقوق الإنسان:** قابلت منظمة غير حكومية تعمل على مسائل متعلقة بالنساء أعضاء فريق إعادة إعمار محافظة كربلاء لمناقشة مبادرات التدريب التي تقوم بها. وقد وافق فريق إعادة إعمار محافظة كربلاء على مساعدة المجموعة التي تدرّب النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين ١٨ و ٢٥ سنة على مهنة الخياطة والمهارات الأساسية لاستعمال الكمبيوتر كما على مسائل اجتماعية.<sup>(٤٨٨)</sup>

## إعادة الإعمار حسب المحافظات

**حكم القانون:** أعلن محافظ كربلاء ان ١٣٤ ضابط شرطة عراقي أوقفوا عن العمل بانتظار نتائج التحقيقات في حالات انتهاك الحقوق الإنسانية. رفع قادة فريق إعادة إعمار المحافظة تقريراً يقول ان هذا القرار قد يساعد على تعزيز احترام حكم لقانون.<sup>(٤٨٩)</sup>

### الاقتصاد

**الزراعة:** خلال اجتماع مع المدير العام للزراعة وقادة فريق إعادة إعمار المحافظة تعهد المدير العام بتقديم مساحة ٦٦٨ هكتاراً من الأراضي لمشروع تليف الحيوانات الأليفة (الأبقار) في المحافظة. كما خصصت بلدية كربلاء أكثر من ٤ آلاف هكتار من الأراضي لاستعمالها في مشاريع زراعية مستقبلية. وافق المدير العام على حضور المؤتمر الزراعي القادم.<sup>(٤٩٠)</sup> استضاف فريق إعادة إعمار المحافظة ومستشارو المبادرة النسائية في المحافظة بصورة مشتركة مؤتمراً زراعياً عقد في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ ركز الاهتمام على الأهداف الزراعية الخاصة بالمحافظة.<sup>(٤٩١)</sup>

### تحديث المعلومات لربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في محافظة كربلاء

أدارت المرحلة الثانية من برنامج عمل الحكم الأهلي عملية إقفال تلك المرحلة. سوف يبدأ تنفيذ المرحلة الثالثة لبرنامج نظام الحكم الأهلي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.	برنامج نظام الحكم الأهلي
لم ينفذ برنامج تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق أية مشاريع في كربلاء خلال ربع السنة هذا.	تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق
أدارت المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي عملية إقفال تلك المرحلة. بدأ تنفيذ المرحلة الثالثة لبرنامج عمل المجتمع الأهلي بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.	برنامج عمل المجتمع الأهلي
اكتمل تنفيذ ثلاثة مشاريع ممولة من صندوق ماريا روزيسكا لضحايا الحرب في ربع السنة هذا.	صندوق ماريا روزيسكا لضحايا الحرب
مول صندوق الاستجابة السريعة إنشاء جسر للمشاة يسمح للطلاب باجتياز الطريق بأمان. كما استخدم الصندوق لدعم مكتب الانتخابات في محافظة كربلاء.	صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق
برنامج استقرار المجتمع الأهلي غير ناشط في كربلاء.	برنامج استقرار المجتمع الأهلي
يدعم البرنامج "تجارة" مؤسسة تمويل صغيرة تعمل في المحافظة هي مؤسسة الإسكان التعاونية. قدم فرع مؤسسة الإسكان التعاونية حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، ٣٣٥٥ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٤،٧٣١،١٥٠ دولار. وقدمت هذه المؤسسة منذ تأسيسها ١١،٩٤٠ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٢٥،٣٨٣،٨٢٩ دولار. ضمنت الشركة العراقية للكفالات المصرفية (ICBG) قرصاً واحداً قدمه مصرف عضو في محافظة كربلاء بقيمة ١٥،٥٠٠ دولار.	برنامج "تجارة"
لا ينشط برنامج "إنماء" في محافظة كربلاء.	برنامج "إنماء"
تم تدريب أكثر من ٧١٦ موظفاً في المحافظة على الإدارة العامة وإدارة الشركات. أجرى تنظيم ثمانين دورات عند مستويات كفاءة مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والاتصالات، إدارة المشاريع، إدارة الموارد البشرية، الإدارة الضريبية، المشتريات، تكنولوجيا المعلومات، ومكافحة الفساد.	برنامج "تطوير"
يزود مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث الدعم والمساعدة للمهجرين في الداخل في كربلاء من خلال شريكين تنفيذيين.	مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام لليبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## النجف

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٩٤٦ ألف نسمة  
الدين<sup>(ب)</sup>: ١٠٠ بالمئة شيعة  
تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦  
عدد المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ١,١٥٧  
أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٢٧٠,٦ مليون دولار



عاصمة  
فريق إعادة إعمار المحافظات  
مطار  
محطة توليد طاقة كهربائية  
مشروع



## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

- **مبان في جامعة الكوفة<sup>(د)</sup>**
- ألزمت: ٢,٩ مليون دولار
- أنفقت: ٢,٠ مليون دولار
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/١/٢٨
- الأهداف: إكمال مبان في جامعة الكوفة التي تعتبر المصدر الرئيسي للتعليم العالي في محافظة النجف.
- **مشروع مبنى كلية الهندسة الكهربائية، جامعة الكوفة<sup>(د)</sup>**
- ألزمت: ٣,٤ مليون دولار
- أنفقت: لا شيء
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٥/١١
- الأهداف: إنشاء مبنى يستوعب كلية الهندسة الكهربائية في جامعة الكوفة لإكمال مشروع أوقف تنفيذه قبل حوالي عشر سنوات.



- **مشروع إمداد المياه في المشقاب<sup>(د)</sup>**
- ألزمت: ٢٣,١ مليون دولار
- أنفقت: ٢,٣ مليون دولار
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٤/٧
- الأهداف: تزويد ٤٨ ألف متر مكعب/في اليوم من المياه لخدمة ١١٠ آلاف مواطن وتوظيف حوالي ٦٠ شخصاً.
- **محطة الغماس الفرعية الجديدة بقدرة ١٣٢ كيلو فولت<sup>(د)</sup>**
- ألزمت: ١٤,٧ مليون دولار
- أنفقت: ١٣,٧ مليون دولار
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٩/٣٠
- الأهداف: زيادة قدرة تزويد ١٨٩ ميغا فولت أمبير في المنطقة وتأمين العديد من فرص العمل في المنطقة.

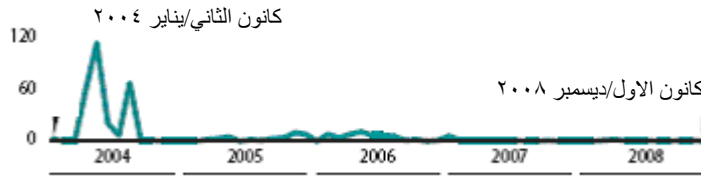
ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
المصادر:

- مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥/٢٠، www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والأكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- نظام إدارة إعادة إعمار العراق "نظرة حول رموز المصطلحات الفريدة"، ٢٠٠٩/١/١٤.

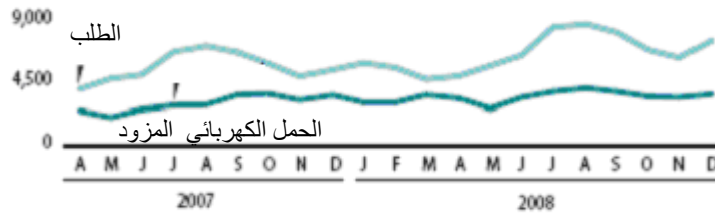
مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة (أ)  
(بملايين الدولارات)

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها	
٢١	\$٤٤,٣٠	١	\$١٤,٧٠	الكهرباء
١٠١	\$٣٥,٩٣	١٣	\$٢٤,٨٧	المياه
٥٣	\$٢٨,٤٥	١	\$٠,٢٧	العناية الصحية
٧٢	\$٢٥,٠٠	٢	\$٢,٨٤	النقل والمواصلات
٤٢	\$٢,٤١	١	\$٠,٦٣	المباني
٢٨٩	\$١٣٦,٠٩	١٨	\$٤٣,٣١	المجموع

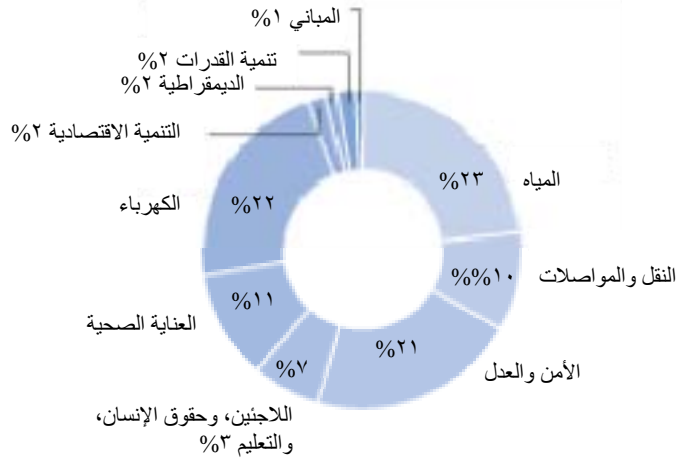
مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر (ب)



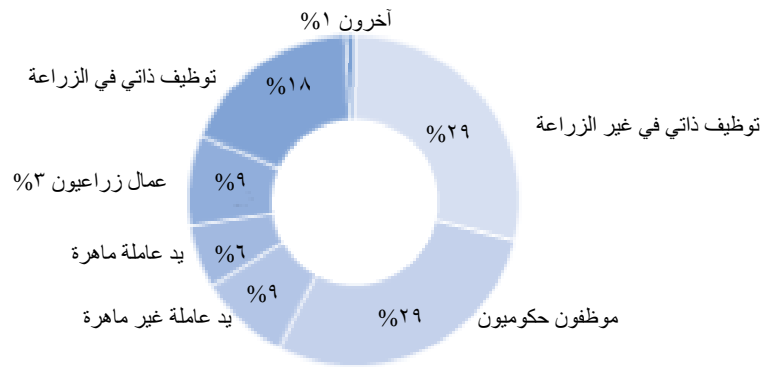
الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر (ج)



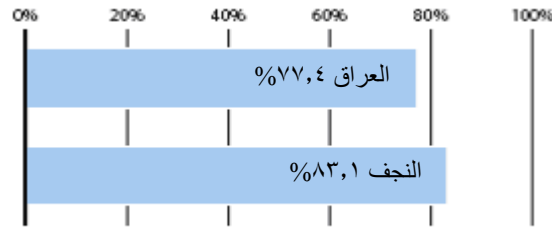
## كافة المشاريع حسب القطاع (٤) النسبة المئوية من المبلغ ٢٧٠,٦ مليون دولار



## النشاطات التوظيفية (٥)



## الوصول الموثوق لمياه الشرب (٩)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



حجاج عند جامع الإمام علي خلال عاشوراء

### نظام الحكم والديمقراطية

أبلغ قادة فرق إعادة إعمار المحافظات عن ظهور لافتات، وكتيبات، وصور بين المظاهر المرئية لحملة الانتخابات المحلية.<sup>(٤٩٢)</sup> سوف يستعمل التمويل من برنامج تخفيف النزاعات في المجتمع المدني الذي تديره الوكالة الأميركية للتنمية الدولية من قبل ١٠ منظمات محلية لإدارة برامج تثقيف للناخبين في النجف.<sup>(٤٩٣)</sup>

### الاقتصاد

**التنمية الاقتصادية:** توقع قادة فرق إعادة إعمار المحافظات تزويد مساعدة في حقل التنمية الاقتصادية من جانب خبراء في عمليات إعادة إعمار اقتصاد ما بعد الحرب تشمل دعم المبادرات الفردية وتنمية الأعمال الصغيرة الحجم. وقد انضم فريق مكون من تسعة أعضاء من خبراء بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (UNAMI) إلى فريق إعادة إعمار المحافظة في هذه المبادرة ومن المنتظر أن يتبعهم فريق من خبراء المبادرات الفردية مكون من ثلاثة أعضاء.<sup>(٤٩٤)</sup>

**الزراعة:** تواصلت جهود تعزيز القطاع الزراعي في النجف بوجود استشاريين أميركيين يعملون مع استشاري زراعي رئيسي لوضع خطط تهدف إلى تنمية قدرة القطاع الزراعي في المحافظة. سوف تركز هذه الجهود اهتمامها على توسيع المساعدة في الإرشاد الزراعي، وتنمية الشباب، والأبحاث النباتية والحيوانية، وخدمات الطب البيطري.<sup>(٤٩٥)</sup> اجتمع الاستشاري الزراعي مع ١٦ من مهنيي المحافظة المتخصصين بهذا الحقل لتطوير مجلس استشاري لتقديم الزراعة في النجف.<sup>(٤٩٦)</sup>



كما قابل فريق إعادة إعمار المحافظة أيضاً مجلساً استشارياً عراقياً لمناقشة حالة الزراعة في محافظة النجف. نوّقت خلال الاجتماع التخفيضات التي أجرتها الحكومة العراقية في موازنة العام ٢٠٠٩، وقّمت المجموعة بإمكانات استدامة الأسواق المحلية للأسماك، ولحم البقر، والخضار، وبرامجاً لتحسين ظروف النظافة الصحية في مواقع الأسواق عبر محافظة النجف.

### الخدمات الأساسية

**النقل والمواصلات:** يبقى المطار الدولي في النجف يعمل بانتظام رغم النزاع حول دفع الرواتب والتهديد بالإضراب عن العمل. أحالت مجموعة الموظفين القضية إلى هيئة الطيران المحلية وهددت بوقف عمليات التحقق من هويات الركاب ومحتويات الحقائب في المطار. (٤٩٨)

فرضت محافظة النجف منع تجول السيارات ابتداءً من ٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ استعداداً لمواجهة شهر الحج في محرم الذي يسبق عاشوراء. قدر رئيس الشرطة العراقية ان ما بين ١٠ ملايين و ١٢ مليون حاج وصلوا إلى النجف وكربلاد ابتداءً من شهر كانون الثاني/يناير. وتبقى قوات الأمن العراقية في حالة عالية من التأهب خلال موسم الحج. (٤٩٩)

### تحديث المعلومات لربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في النجف

برنامج نظام الحكم الأهلي	أجرت المرحلة الثانية من برنامج عمل الحكم المحلي عملية إقفال مرحلتها. سوف يبدأ تنفيذ المرحلة الثالثة من البرنامج في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	يؤمن برنامج تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق مهارات تدريب على الصيانة من خلال دورة تدريب صممت لتزويد التدريب إلى ١٥٠ ألف شاب.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	أجرت المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي عملية إقفال مرحلتها. وبدا تنفيذ المرحلة الثالثة للبرنامج بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
صندوق مارياروزيسكا لضحايا الحرب	تمّ إكمال تنفيذ ١٢ مشروعاً بتمويل من صندوق مارياروزيسكا لضحايا الحرب في ربع السنة هذا
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	مولّ صندوق الاستجابة السريعة جمعية النساء النجفيات العاملات في نطاق الأعمال التي تساعد النساء على تحسين مهارتهن وتحسين الفرص المتاحة لهن في سوق العمل.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	برنامج استقرار المجتمع الأهلي غير ناشط في النجف.
برنامج "تجارة"	يدعم البرنامج "تجارة" مؤسسة تمويل صغيرة جداً تعمل في المحافظة هي مؤسسة الإسكان التعاونية. قدم فرع مؤسسة الإسكان التعاونية حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، ٢٢٧٦ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٣،٨٤٣،٦٠٧ دولار. وقدمت هذه المؤسسة منذ تأسيسها ٨،٧٥٧ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٢٠،٥٣٨،٥٢٢ دولار.
برنامج "إنماء"	لا ينشط برنامج "إنماء" في محافظة النجف.
برنامج "تطوير"	تلقى ما يزيد عن ٩٢٥ موظفاً في المحافظة التدريب على الإدارة العامة وإدارة الشركات. جرى تنفيذ ثماني دورات عند مستويات كفاءة مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والاتصالات، إدارة المشاريع، إدارة الموارد البشرية، الإدارة الضريبية، المشتريات، تكنولوجيا المعلومات ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	يمولّ مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث مشروع جاري تنفيذه لتمديد شبكة أنابيب مياه الشرب ولتجديد محطة ضخ للمياه في مقاطعة المنطرة.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## المتنى

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٥٣٦ ألف نسمة  
الدين<sup>(ب)</sup>: ١٠٠ بالمئة شيعة  
تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: تموز/يوليو ٢٠٠٦  
عدد المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٧٣٤  
أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(هـ)</sup>: ٢٩٨,٦ مليون دولار



- ★ عاصمة
- فريق إعادة إعمار المحافظة
- ✈ مطار
- ⚡ محطة توليد طاقة كهربائية
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها



ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.

المصادر:

- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥- www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والاكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لان مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

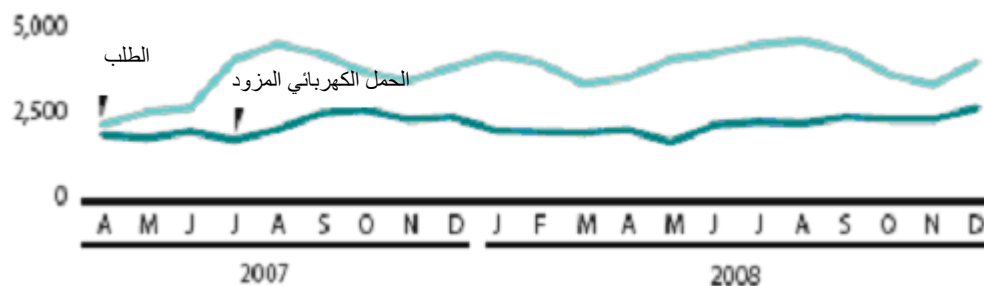
## مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(١)</sup> (بملايين الدولارات)

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها
٣	\$٠,٤٧	-	-
٥٥	\$١٩,١٠	١	\$٢,٥٨
٩٢	\$١٥١,٩٢	٢	\$٣٩,٣٣
٣٨	\$٥,٠٣	-	-
٤٨	\$١٦,٨٥	٣	\$٤,٠١
٢٦	\$١,٢٢	-	-
٢٦٢	\$١٩٤,٥٩	٦	\$٤٥,٩٢

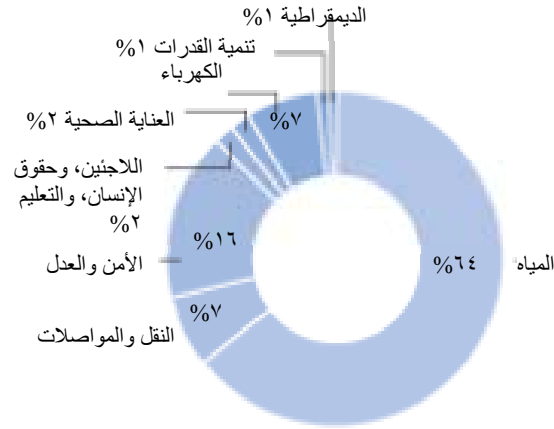
## مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(٢)</sup>



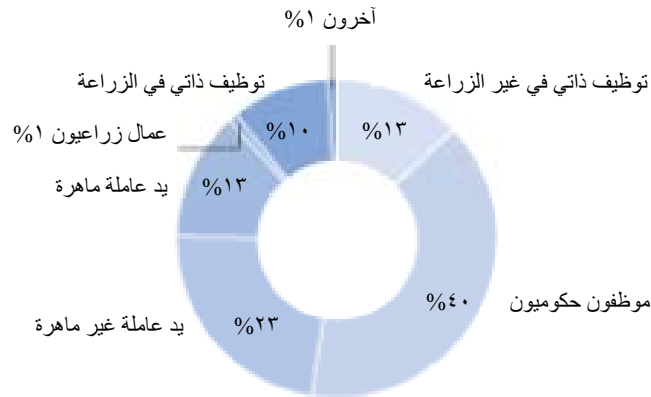
## الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(٣)</sup>



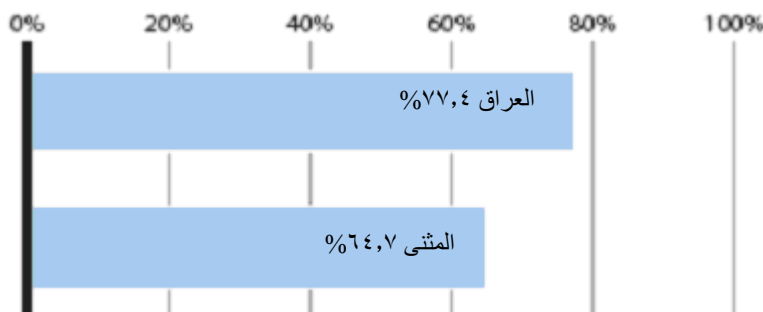
## كافة المشاريع حسب القطاع (د) النسبة المئوية من المبلغ ٢٩٨,٦ مليون دولار



## النشاطات التوظيفية (هـ)



الوصول الموثوق لمياه الشرب (٩)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعلم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعلم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



جنود يضعون طاولات الدراسة في أماكنها في مدرسة الفضلية الثانوية

### نظام الحكم والديمقراطية

**الانتخابات:** بدأ فريق إعادة إعمار محافظة المثنى تنفيذ سلسلة من برنامج التثقيف للناخبين بمشاركة ٩ منظمات غير حكومية، وابلغ الفريق ان البرنامج الذي هدف إلى جذب ٤٠ مشاركاً في المتوسط في كل دورة تدريب قد تجاوز أهدافه.<sup>(٥٠٠)</sup> اجتمع موظفو فريق إعادة إعمار المحافظة مع قوات الائتلاف لبحث الوضع الأمني مع اقتراب موعد إجراء الانتخابات وأبلغوا ان محافظة المثنى مطمئنة بان نتائج الانتخابات لن تسبب اندلاع أعمال عنف.<sup>(٥٠١)</sup>

**حكم القانون:** يتابع فريق إعادة إعمار محافظة المثنى سعيه للحصول على تمويل محتمل لتحديث سجن المحافظة. في كانون الأول/ديسمبر، زار استشاريون في حكم القانون يعملون لدى فريق إعادة إعمار المحافظة سجن المثنى لتقييم وضعه ووجدوا أن المرفق بحاجة ماسة لرفع مستواه. يعمل هذا المبنى القديم الذي مضت على إنشائه سبعون سنة أكثر بكثير من سعته.

**التعليم:** زار موظفو فريق إعادة إعمار محافظة المثنى الكلية الطبية في جامعة المثنى التي افتتحت حديثاً في ربيع السنة هذا، وسلموا كتباً مدرسية إلى ٣٥٤ طالب اشترأها فريق إعادة إعمار المحافظة. تفقد الفريق المرفق الجديد وناقشوا حاجات الجامعة مع موظفيها. واجه فريق إعادة إعمار محافظة المثنى صعوبات في السابق في إقامة علاقات مع موظفي جامعة المثنى ويعود سبب ذلك جزئياً إلى قلق عميد الكلية حول الظروف الأمنية. سوف تعزز هذه الزيارة علاقة فريق إعادة إعمار المحافظة مع الكلية.<sup>(٥٠٢)</sup>

الخدمات الأساسية

أقيم حفل قص شريط افتتاح محطة توليد للطاقة الكهربائية بقدرة ٦٠ ميغا واط مولتها الحكومة اليابانية. (٥٠٤)

تحديث المعلومات لربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في المتنى

برنامج نظام الحكم الأهلي	تلقي حوالي ١٧٠ موظف في المحافظة تدريباً في مركز ميتيكا للتدريب حول مواضيع مثل إعداد الموازنات والتدقيق، التخطيط الاستراتيجي، التنمية الاقتصادية، التخطيط الاستثماري، العلاقات بين الدوائر الحكومية وإدارة الوقت.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	عُقد اجتماع حول نظام معلومات محاسبة المحافظات وتعقب المشاريع (GAPTIS) للبحث في تنفيذ استراتيجية سوية مع قادة فريق إعادة إعمار المحافظات من المتنى في أوائل تشرين الثاني/نوفمبر. وفي منتصف تشرين الثاني/نوفمبر وبعد تركيب أنظمة كمبيوتر في مركز للتدريب، تم تركيب معدات نظام معلومات محاسبة المحافظات وتعقب المشاريع في مركز حكومة المتنى.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	في ربع السنة هذا اكتمل ترانصف الخرائط الرقمية مع صور الأقمار الصناعية لنظام المعلومات الجغرافية.
صندوق ماريا روزيسكا لضحايا الحرب	الجزء المكون من الشباب في برنامج تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي (ICCM) في العراق يهدف إلى ربط المساعدة الإنمائية بالشباب من أجل تخفيض حدة التوترات التي قد تتطور إلى نزاعات عنيفة، وفي ربع السنة هذا، تم إنشاء دورة لتدريب القياديين الشباب.
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	أجرت المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي عملية إقفال هذه المرحلة. وبدأ تنفيذ المرحلة الثالثة للبرنامج بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	اكتمل تنفيذ ١٥ مشروعاً بتمويل من صندوق ماريا روزيسكا لضحايا الحرب في ربع السنة هذا بدعم صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق (QRF/IRAP) مكتب الانتخابات في محافظة المتنى. يمول الصندوق أيضاً جمعية نساء الرافدين للقيام بعمليات تدريب على تثقيف الناخبين من خلال تسع منظمات للمجتمع المدني تعمل في المحافظة.
برنامج "تجارة"	برنامج استقرار المجتمع الأهلي غير ناشط في المتنى.
برنامج "إنماء"	يدعم البرنامج "تجارة" مؤسسة تمويل صغيرة تعمل في المحافظة هي مؤسسة الإسكان التعاونية في المتنى. قدم فرع مؤسسة الإسكان التعاونية حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، ١١٣٥ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ١،٦٤٢،٦٦١ دولار. وكانت المؤسسة قد قدمت منذ تأسيسها ٤،٠١٨ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٨،٣٨٣،١٦٩ دولار.
برنامج "تطوير"	بالإضافة إلى ذلك، يواصل برنامج "تجارة" تزويد المساعدة الفنية والتدريب وتنمية القدرات إلى غرفة التجارة العراقية في الناصرية التي تخدم محافظتي ميسان والمتنى علاوة على محافظة ذي قار.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	لا ينشط برنامج "إنماء" في محافظة المتنى.
	تم تدريب أكثر من ٨٢٢ موظفاً في المتنى حتى هذا التاريخ في مجالات الإدارة العامة وإدارة الشركات.
	يزود مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث الدعم والمساعدة إلى المهجرين في الداخل من خلال شريك تنفيذي واحد في القطاعات التالية: الصحة، وسلع اللوجستيات والإغاثة، والحماية، المأوى والمستوطنات، المياه، النظافة الصحية، والصحة العامة، والاقتصاد وأنظمة السوق

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## ذي قار

عدد السكان<sup>(١)</sup>: ١,٤ مليون نسمة

الدين<sup>(٢)</sup>: ١٠٠ بالمئة شيعة

تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(٣)</sup>: أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦

عدد المشاريع الأميركية<sup>(٤)</sup>: ١,٢٤٢

أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(٤)</sup>: ٨٧٤ مليون دولار



- ★ عاصمة
- فريق إعادة إعمار المحافظة
- ✚ مطار
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

- محطة مضخات الصرف في الناصرية<sup>(٥)</sup>**
- ألزمت: ٢٠ مليون دولار
  - أنفقت: ١٣,٥ مليون دولار
  - الإنجاز المقدر: ٢٠٠٨/١٢/٣١
  - الأهداف: تحسين صرف المياه في الاراضي المزروعة الممتدة شمالاً حتى بغداد، نقل ٢٠٠ متر مكعب في الثانية من مياه الصرف الزراعي من مصرف المصب الرئيسي (MOD) المقام تحت نهر الفرات لصرفها في مياه الخليج.

- سجن الناصرية<sup>(٦)</sup>**
- ألزمت: ٦,٤ مليون دولار
  - أنفقت: ٣,٩ مليون دولار
  - الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٤/٣
  - الأهداف: دمج مبان للترفيه والزوار لتوفير مرفق حديث إنساني، وتخفيف الضغط على نظام السجون العراقية.

- توسيع مركز ميتيكا للتدريب<sup>(٧)</sup>**
- ألزمت: ١٩٣,٠٠٠ دولار
  - أنفقت: لا شيء
  - الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٥/١٥
  - الأهداف: تزويد مدى أوسع وعدد أكبر من نشاطات تنمية القدرات عند تواجد قدر كاف من الأمن يسمح بمشاركة خبراء دوليين ولكي يبقى متوفراً للوصول إليه من جانب السكان المحليين.

- محطة شطرة بقدرة ١٣٢ كيلو فولت<sup>(٨)</sup>**
- ألزمت: ٩,٣ مليون دولار
  - أنفقت: ٨,٧ مليون دولار
  - الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٢/٢٨
  - الأهداف: تركيب لوحة المفاتيح الكهربائية بقدرة ٣٣ كيلو فولت لمناولة طاقة ١٨٩ ميلي فولت امبير وتزويد طاقة على مدى ٢٤ ساعة باليوم إلى محطة معالجة المياه في الناصرية.

- قيادة موقع شبيبة<sup>(٩)</sup>**
- ألزمت: ٣٧,٩ مليون دولار
  - أنفقت: ١٧,٥ مليون دولار
  - الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٤/٨
  - الأهداف: زيادة فعالية الجيش العراقي.

ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
المصادر:

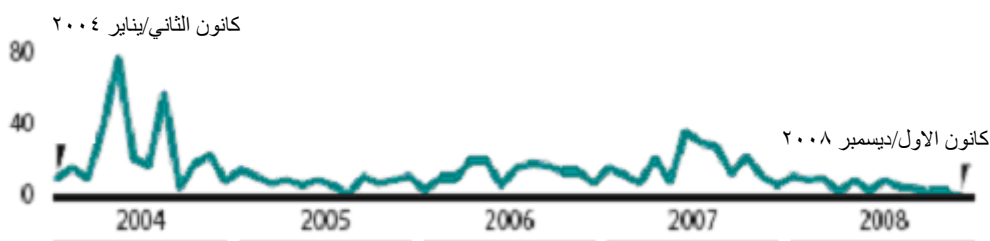
- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥/٥، www.iom-iraq-net.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والأكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لان مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.



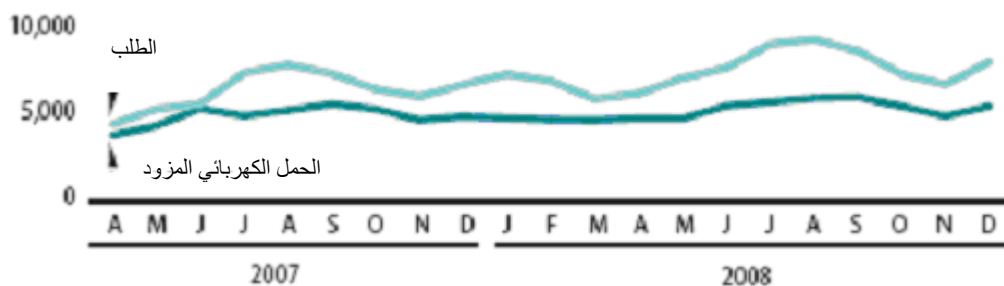
مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة (١)  
(بملايين الدولارات)

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها
٣	\$٠,٤٣	-	-
٦١	\$٩٨,٦١	٣	\$١١,٧٥
١٧٤	\$٣٨٤,٠٨	٢٠	\$٢٨,٨٠
٨١	\$١٧,١٣	١٣	\$٠,٤٩
١١١	\$١٩,٩٩	٥	\$٠,٦٨
٩١	\$٣,٤٣	-	-
٥٢١	\$٥٢٣,٦٧	٤١	\$٤١,٧٢

مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر (٢)

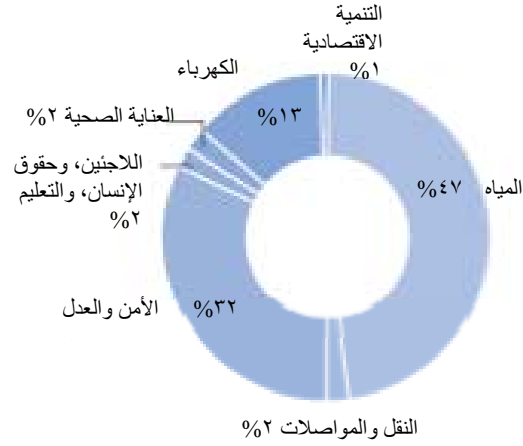


الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر (٣)

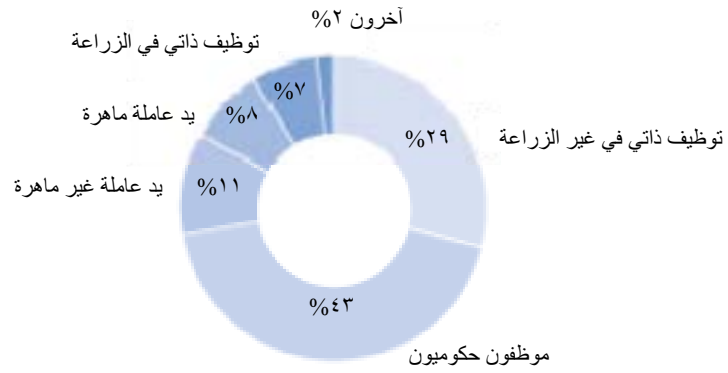


## كافة المشاريع حسب القطاع (٥)

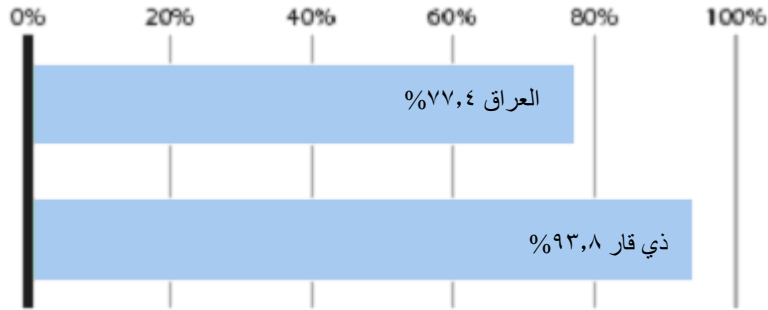
النسبة المئوية من المبلغ ٢٩٨,٦ مليون دولار



## النشاطات التوظيفية (٥)



الوصول الموثوق لمياه الشرب (٩)



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



مجموعة زرنانات جديدة أقيمت في سجن الناصرية

### الأمن والعدل

بعكس أعمال العنف التي جرت في السنة الماضية في الناصرية، لم تسبب مناسبة إقامة شعائر الاحتفال بذكرى عاشوراء أية أحداث أمنية رئيسية. بقيت الشرطة العراقية في حالات تأهب قصوى خلال موسم الحج إلى كربلاء.<sup>(٥٠٥)</sup>

### نظام الحكم والديمقراطية

**الانتخابات:** تلقت محافظة ذي قار ست منح لتتقيف الناخبين من أموال برنامج المساعدة السريعة للعراق الذي تديره الوكالة الأميركية للتنمية الدولية. تمّ تقديم المنح إلى منظمات غير حكومية محلية استخدمت الأموال لإقامة دورات تدريب للناخبين.

أقامت كل منظمة مستفيدة من المنحة ٢٠ دورة تدريبية حضر كل واحدة منها حتى ٥٠ شخصاً. نسقت اللجنة العليا للانتخابات في العراق (IHEC) أعمالها مع منظمات التدريب بغية تأمين الدقة في كافة المواد والتعليمات الموفرة إلى الناخبين.<sup>(٥٠٦)</sup>

**حكم القانون:** استشاريو حكم القانون في محافظة ذي قار جمعوا سوية محامين محليين وأستاذة قانون مدنيين واستشاريين قانونيين للجيش العراقي من اجل مناقشة اتفاقية الأمن الجديدة. نسّق استشاريو فريق إعادة إعمار المحافظة إقامة دورة تعليم ابتدائية للغة الإنكليزية إلى ضباط قوات الأمن العراقية.<sup>(٥٠٧)</sup>

كان لدى فريق إعادة إعمار المحافظة خططاً لإنشاء وسيلة تستند إلى الانترنت لمساعدة العراقيين المحليين الذين لا يتمكنون من اللجوء إلى خدمات محام للحصول على أجوبة للمسائل القانونية المشتركة. يستخدم مكتب مشورة المواطن محامين محليين لتحسين الخدمات القانونية.<sup>(٥٠٨)</sup>

**نظام الحكم:** زار رئيس الوزراء العراقي محافظة ذي قار في كانون الأول/ديسمبر، ٢٠٠٨. ابلغ قادة فريق إعادة إعمار المحافظة ان التوتر بين المجلس الإسلامي الأعلى في العراق وحزب الدعوة كان ظاهراً خلال رحلته. لكن لم يؤدي ذلك إلى حصول أية أحداث خطيرة.<sup>(٥٠٩)</sup>

### الخدمات الأساسية

يحتاج مبنى النشاطات التعليمية في الناصرية إلى إصلاح ويدرس حالياً فريق إعادة إعمار محافظة ذي قار إمكانية استعمال أموال برنامج الاستجابة الطارئة للقائد لتنفيذ هذا المشروع. قادة فريق إعادة إعمار المحافظة متحمسون بشأن استعمال هذا المرفق لدعم المشاريع التعليمية في المحافظة.<sup>(٥١٠)</sup>

### تحديث المعلومات لربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في ذي قار

برنامج نظام الحكم الأهلي	أقيمت ورشة عمل دامت يوماً واحداً للجنة النسائية في مجلس المحافظة وكذلك للنساء الأعضاء في منظمات المجتمع الأهلي. أقيمت ورشة عمل أخرى حول دور المصارف في تطوير شركات الأعمال الصغيرة، والمتوسطة والكبيرة الحجم. وعقد اجتماع حول نظام معلومات محاسبة المحافظات وتعقب المشاريع لمناقشة تطبيق استراتيجية مع قادة فريق إعادة إعمار المحافظات في تلليل في أواخر تشرين الأول/أكتوبر. وفي منتصف تشرين الثاني/نوفمبر، وبعد تركيب أنظمة الكمبيوتر في مركز للتدريب، تم تركيب معدات نظام معلومات محاسبة المحافظات وتعقب المشاريع في مركز حكومة ذي قار.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	تم ملئ جدران عديدة محيطة بالمدن بشعارات للعاشرين تحت على البغضاء أثارت توترات طائفية. تجمع عدد كبير من طلاب الجامعة الفنية في ذي قار من مختلف الخلفيات الدينية (مسيحيين، وصابئة، ومسلمين) في مشروع لإعادة طلاء هذه الجدران والكتابة عليها رسائل سلام.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	أجرت المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي عملية إقفال هذه المرحلة. وبدأ تنفيذ المرحلة الثالثة للبرنامج بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
صندوق ماريان روزيسكا لضحايا الحرب	اكتمل تنفيذ ٢٤ مشروعاً بتمويل من صندوق ماريان روزيسكا لضحايا الحرب في ربع السنة هذا
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	استلم مرفق مكتب اتحاد رجال الأعمال العراقيين في محافظة ذي قار في الناصرية قطع أثاث، وكمبيوترات، ومعدات مكتبية أخرى بتمويل من صندوق الاستجابة السريعة للعراق. يجري حالياً تركيب المعدات المستلمة بعد ان اكتمل تجديد المبنى في أوائل هذا الشهر..
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	برنامج استقرار المجتمع الأهلي غير ناشط في محافظة ذي قار.
برنامج "تجارة"	يدعم البرنامج "تجارة" مؤسسة تمويل صغيرة جداً تعمل في المحافظة هي مؤسسة الإسكان التعاونية في ذي قار. قدم فرع مؤسسة الإسكان التعاونية حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، ١،٠٢١ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ١،٥٠٩،٨٤٨ دولار. وقدمت المؤسسة منذ تأسيسها ٣،٠٢٦ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٦،٥٢٥،٣٠٠ دولار.
برنامج "إنماء"	لا ينشط برنامج "إنماء" في محافظة ذي قار.
برنامج "تطوير"	تم تدريب أكثر من ٩٠٠ موظفاً في محافظة ذي قار على الإدارة العامة وإدارة الشركات. أقيمت ثماني دورات عند مستويات مختلفة من الكفاءة حول مواضيع مثل القيادة والاتصالات، إدارة المشاريع، إدارة الموارد البشرية، الإدارة الضريبية، المشتريات، تكنولوجيا المعلوماتية ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	لم ينشط هذا المكتب في محافظة ذي قار.

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## ميسان

عدد السكان<sup>(أ)</sup>: ٧٤٣ ألف نسمة

الدين<sup>(ب)</sup>: ١٠٠ بالمئة شيعة

تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(ج)</sup>: نيسان/ابريل ٢٠٠٧

عدد المشاريع الأميركية<sup>(د)</sup>: ٧٦٣

أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(هـ)</sup>: ٢٧٧,٩ مليون دولار



عاصمة  
فريق إعادة إعمار المحافظات  
مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها

### مشروع تنمية قدرات المنظمات غير

#### الحكومية في ميسان<sup>(١)</sup>

- ألزمت: ٠,٢ مليون دولار
- أنفقت: لا شيء
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/١١/١
- الأهداف: زيادة القدرة المؤسساتية وقابلية الحياة لعشر منظمات غير حكومية في المحافظة وبذلك يتم تحسين قدراتها على تطبيق المشاريع بفعالية وتمثيل مصالح مواطنيها.

#### قيادة موقع الميمونية<sup>(٢)</sup>

- ألزمت: ٣٣,٦ مليون دولار
- أنفقت: ١٠,٦ مليون دولار
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٥/٦
- الأهداف: زيادة فعالية الجيش العراقي.

#### المستشفى الجراحي في ميسان (١)<sup>(٣)</sup>

- ألزمت: ٦,٨ مليون دولار
- أنفقت: ١,٤ مليون دولار
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٥/١٩
- الأهداف: تأمين السكن للأطباء المحليين في هيئة الموظفين وإنشاء مرفق يتسع لمئة سرير للراحة والحالات الطارئة من أجل تخفيض الازدحام المفرط في المستشفيات الموجودين في محافظة ميسان وزيادة عدد الأطباء المقيمين فيه.

#### المستشفى الجراحي في ميسان (٢)<sup>(٤)</sup>

- ألزمت: ١٢,٧ مليون دولار
- أنفقت: ٢,٧ مليون دولار
- الإنجاز المقدر: ٢٠٠٩/٨/١
- الأهداف: إنشاء مستشفى جراحي يتسع لثمانين سرير يلبي الحاجة الماسة لمحافظة ميسان التي يوجد فيها مستشفيان فقط لخدمة عدد من السكان يصل إلى حوالي ٩٠٠ ألف نسمة.

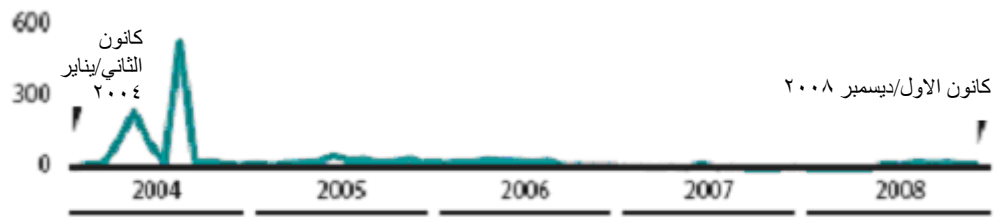
ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير المصادق:

- مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥/٥، www.iom-iraq-net
- الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والأكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

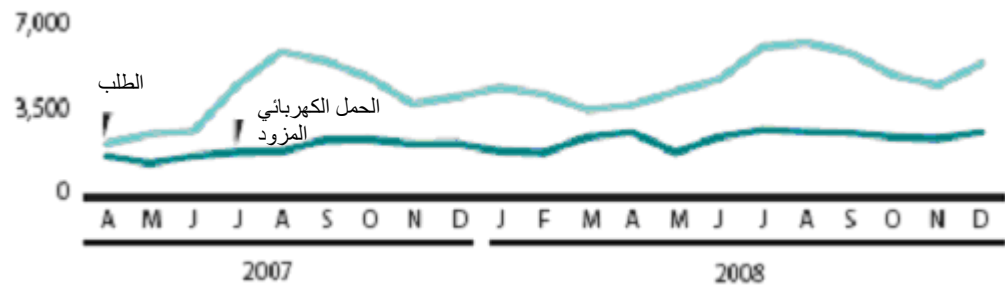
### مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة<sup>(١)</sup> (بملايين الدولارات)

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها
٣	\$٠,٨٠	-	-
٢٧	\$٧٥,٨١	١	\$٠,٥٠
٩٨	\$٢٠,١١	٣	\$١,٣٤
٢٦	\$٤,٧٩	٣	\$٢١,٧٠
٢٣	\$٧,٧٤	٤	\$١٠,٣٢
١٠	\$١,٢٦	-	-
١٨٧	\$١١٠,٥١	١١	\$٣٣,٨٦

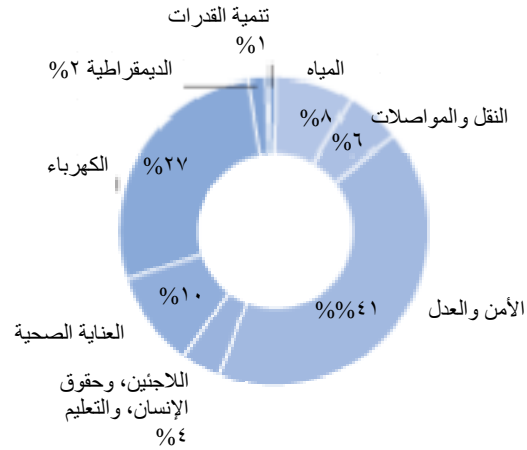
### مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر<sup>(٢)</sup>



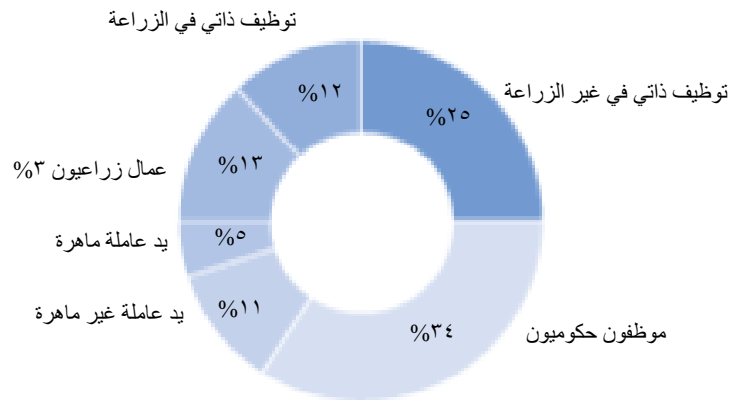
### الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر<sup>(٣)</sup>



## كافة المشاريع حسب القطاع (٥) النسبة المئوية من المبلغ ٢٧٧,٦ مليون دولار

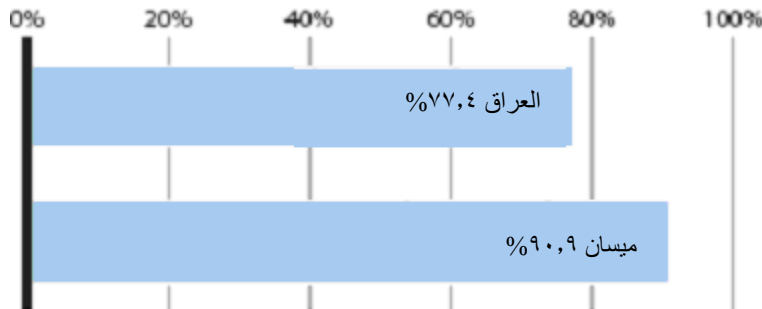


## النشاطات التوظيفية (٥)





الوصول الموثوق لمياه الشرب<sup>(٩)</sup>



ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير

المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



المستشفى الجراحي في ميسان

### الحكم والديمقراطية

**تنمية القدرات:** فريق دعم محافظة ميسان يستعد حالياً لبدء تنفيذ مشروع لتنمية القدرات من خلال مؤسسة العراق في شباط/فبراير. تم إلزام أموال من صندوق الاستجابة السريعة لتنفيذ هذا الجهد الذي يهدف إلى تشجيع نمو المنظمات غير الحكومية للمجتمع المدني في المحافظة.<sup>(٥١١)</sup>

عبر فريق دعم محافظة ميسان عن قلقه حول تطبيق خطة البرنامج الثالث لعمل المجتمع الأهلي. تعمل الوكالة الأميركية للتنمية الدولية على معالجة هذه المسائل بضمنها ضرورة تأمين تنسيق أفضل بين الأساليب واختيار المواقع المثلى لهذا البرنامج.<sup>(٥١٢)</sup>

في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، تلقى فريق دعم المحافظة خمسة اختصاصيين جدد يملكون خبرات في الزراعة، الاقتصاد، البلديات، الدبلوماسية العامة والإدارة. سوف يصبح فريق دعم المحافظة شغالاً بالكامل بعد أن يبدأ استشاريو الموازنة وحكم القانون عملهم.<sup>(٥١٣)</sup>

**التنمية المدنية:** وافقت لجنة تابعة لصندوق الاستجابة السريعة على مقترحات قدمتها الوكالة الأميركية للتنمية الدولية بشأن إنشاء مراكز لنظام المعلومات الجغرافية في محافظتي ميسان وذي قار. سوف تستعمل هذه الأموال لتأمين التدريب وشراء المعدات للموظفين المحليين العاملين في المديرية العامة للتخطيط والبلديات.<sup>(٥١٤)</sup>

**التعليم:** حصل ثلاثة مدرسين عراقيين للغة الانكليزية يعملون في جامعة ميسان على منح من السفارة الأميركية حضور مؤتمر يقام في الولايات المتحدة يركز اهتمامه على تعليم اللغة.<sup>(٥١٥)</sup>

## تحديث المعلومات لربع السنة المتعلقة ببرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في محافظة ميسان

برنامج نظام الحكم الأهلي	أجرت المرحلة الثانية من برنامج نظام الحكم الأهلي عملية إقفال هذه المرحلة. لا توجد أية خطط في الوقت الحاضر لمواصلة جهود برنامج نظام الحكم الأهلي.
تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق	لم تنفذ أية برامج للشباب بشأن تخفيف النزاعات المستندة إلى المجتمع الأهلي في العراق في محافظة ميسان خلال ربع السنة هذا.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	أجرت المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي عملية إقفال هذه المرحلة. وبدأ تنفيذ المرحلة الثالثة للبرنامج بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
صندوق مارياروزيسكا لضحايا الحرب	اكتمل تنفيذ مشروعين اثنين ممولين من صندوق مارياروزيسكا لضحايا الحرب في ربع السنة هذا
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	دعم صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق (QRF/IRAP) مكتب الانتخابات في محافظة ميسان ببرنامج حول الانتخابات.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	برنامج استقرار المجتمع الأهلي غير ناشط في محافظة ميسان.
برنامج "تجارة"	قدم مكتب فرع مؤسسة التمويل الصغيرة المدعومة من البرنامج "تجارة" في ميسان ١٣٦٨ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٧٦٢,٨٥٣ دولار حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. قدمت هذه المؤسسة منذ تأسيسها ٢٨٦٨ قرصاً بقيمة إجمالية بلغت ٣,١٢٢,٧٥٠ دولار.
برنامج "إنماء"	لا ينشط برنامج "إنماء" في محافظة ميسان.
برنامج "تطوير"	تلقى ما يزيد عن ٦٠٧ موظفين من محافظة ميسان تدريباً حول الإدارة العامة، وإدارة الشركات. أقيمت ثماني دورات عند مستويات كفاءة مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والاتصالات، إدارة المشاريع، إدارة الموارد لبشرية، الإدارة الضريبية، المشتريات، تكنولوجيا المعلوماتية ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	لم ينشط هذا المكتب في محافظة ميسان

المصدر: استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.

## البصرة

عدد السكان<sup>(١)</sup>: ١,٨ مليون نسمة  
الدين<sup>(٢)</sup>: ١٠٠ بالمئة شيعة  
تاريخ السيطرة العراقية على المحافظة<sup>(٣)</sup>: كانون الاول/ديسمبر ٢٠٠٧  
عدد المشاريع الأميركية<sup>(٤)</sup>: ٣,٣٤٠  
أكلاف المشاريع الأميركية<sup>(٥)</sup>: ٢ مليار دولار



- ★ عاصمة
- فريق إعادة إعمار المحافظات
- ✈ مطار
- ⚡ محطة توليد طاقة كهربائية
- 🏠 ميناء
- مشروع

## المشاريع الرئيسية الجاري تنفيذها



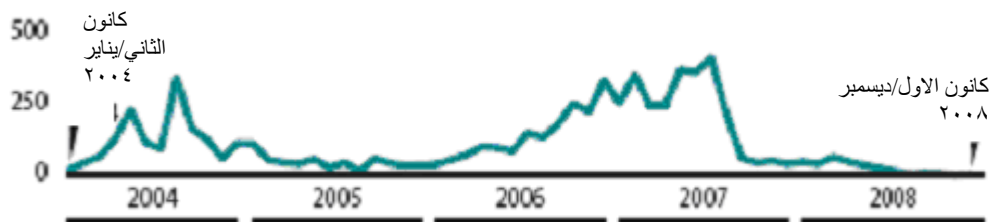
ملاحظة: المواقع الظاهرة على الخريطة هي تقريبية. الأرقام تتأثر بالتدوير.  
المصادر:

- (أ) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ب) المنظمة الدولية للهجرة (IOM)، "بيانات التهجير في الداخل المستعملة لموقع الإنترنت المتفاعل لوكالة الاسوشيتد برس"، ٢٠٠٨/٥، www.iom-iraq-net، تم الوصول إليها في ٢٠٠٩/١/١٥.
- (ج) استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. وزارة الدفاع، "قياس الاستقرار والأمن في العراق"، ٢٠٠٩/١٢/٣٠، الصفحة ٢٩.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "المعلم العالمي" ٢٠٠٩/١/٦. من المحتمل أن يختلف عدد المشاريع وأكلافها عن العدد والاكلاف المبلغ عنها في ربع السنة الأخير لأن مصدر بيانات "المعلم العالمي" استعمل بدلاً من ملف الإنهاء لمكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، الذي لم يعد متوفراً. تشمل الأرقام المشاريع الجاري تنفيذها والمكتملة والتي تم تمويلها من صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق (IRRF)، وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- (هـ) استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/٥/١.
- (و) استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.

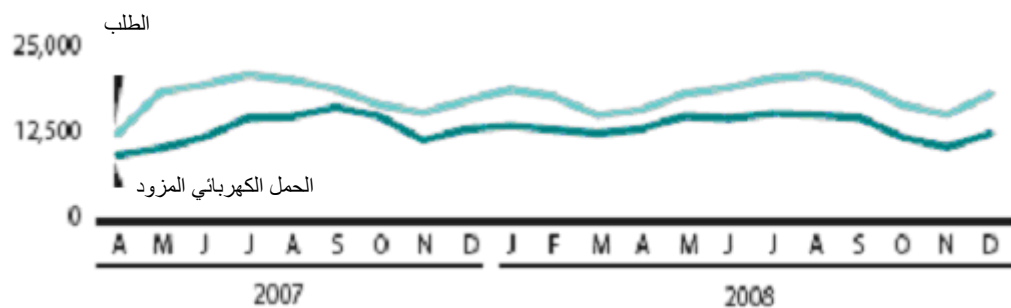
### مشاريع البنية التحتية الجارية والمنجزة (١) (بملايين الدولارات)

عدد المشاريع المنجزة	كلفة المشاريع المنجزة	عدد المشاريع الجارية	كلفة المشاريع الجارية تنفيذها
١٤٠	\$٥٢٩,٠٤	٢	\$١٧,١٥
٤٧١	\$٥٢٣,٦٥	٤	\$١٩,٧٥
٢٨٨	\$٢٤٤,٤٥	٧	\$٣١,٥٧
١٦٢	\$٦١,٩٧	٢٠	\$٤٤,٣٤
٢١٢	\$١٤٨,٠٤	٦	\$١٩,٧٣
٢٦٨	\$١٢,٠٨	١	\$٠,٤٤
١,٥٤١	\$١,٥١٩,٢٣	٤٦	\$١٣٢,٩٨

### مجموع الحوادث الأمنية حسب الأشهر (٢)

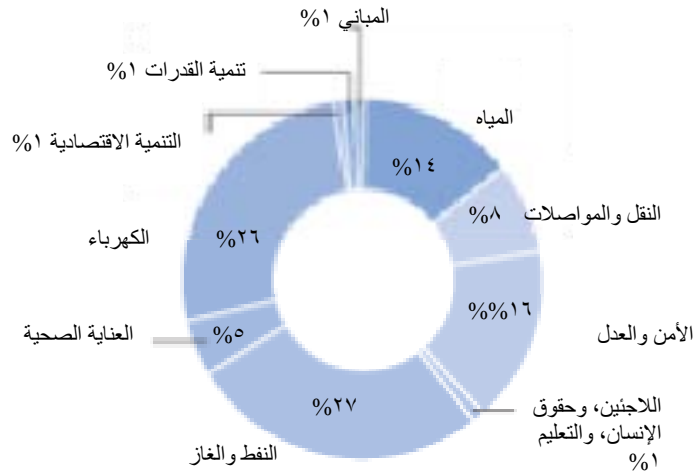


### الحمل الكهربائي المزود والطلب المقدر (٣)

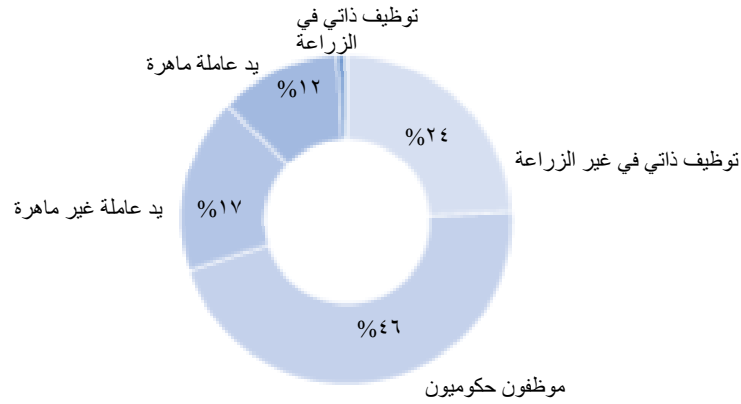


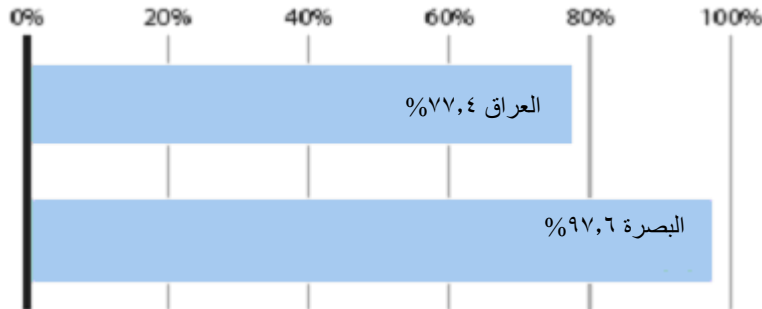
## كافة المشاريع حسب القطاع (٤)

النسبة المئوية من المبلغ ٢ مليار دولار



## النشاطات التوظيفية (٥)



الوصول الموثوق لمياه الشرب<sup>(9)</sup>

ملاحظة: الأرقام تتأثر بالتدوير  
المصادر:

- (أ) برنامج إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦، احتساب المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي، لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) الذي لم يعد متوفراً.
- (ب) استجابة مكتب وزير الدفاع لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦، استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ج) مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، مكتب إدارة وإعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٤/١-٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (د) نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، المَعْلَم العالمي، ٢٠٠٩/١/٦. يشمل فقط المشاريع الجارية والمنجزة. احتساب عدد المشاريع وكلفتها يمكن ان يختلف عن الاحتساب والكلفة المذكورين خلال ربع السنة الماضي لأن مصدر بيانات المَعْلَم العالمي استخدمت بدلاً من ملف الإنهاء لدى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق الذي لم يعد متوفراً. وفقاً لهذه المصادر، تمثل قطاعات الديمقراطية والنفط والغاز اقل من نصف بالمئة من إجمالي الكلفة.
- (هـ) الأمم المتحدة، "تحليل شامل عن الأمن الغذائي وهشاشته في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢. البيانات تستند إلى مسح اجري في تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول ديسمبر ٢٠٠٧.



مبنى محكمة شط العرب في البصرة

### نظام الحكم والديمقراطية

يعمل أعضاء فريق إعادة إعمار المحافظات والشركاء التنفيذيون على الإعداد لمواجهة تبديل الموظفين المتوقع ان يحصل بعد الانتخابات في المحافظة المقرر إجراؤها في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. يطور هؤلاء استراتيجية للاحتفاظ بالذاكرة المؤسسية والاستمرار في تنفيذ الإصلاح.<sup>(٥١٦)</sup>

### الاقتصاد

**التنمية الاقتصادية:** يبقى برنامج استقرار المجتمع الأهلي ناشطاً في البصرة مع التصديق على ٣٦ منحة لتنمية الأعمال بقيمة إجمالية بلغت حوالي ٣١٧،٣٩٣ دولار. قدمت هذه المنح لمساعدة المزارعين، وخطاطي الملابس، متعهدي الأطعمة، وورش الحدادة والنجارة.<sup>(٥١٧)</sup>

تم التحديد لخلق فرص العمل وتوليد المداخل لأنها تمثل المشاكل الأولية في المحافظة. ويتبعها التعليم، الصحة، تطوير المهارات/التدريب المهني، وتعزيز مكانة الشباب والنساء في المجتمع. تبقى مسألة الكهرباء ومسألة المياه في أعلى لائحة مشاكل البنية التحتية.<sup>(٥١٨)</sup>

### الخدمات الأساسية

**المياه:** وافق مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) على تنفيذ مشروع يؤمن توصيلات جديدة بالمجاري الصحية يستفيد منه ١٩٢ ألف نسمة يقطنون في مقاطعة القبلية. يمثل هذا المشروع بقيمة ١٠ ملايين دولار جزءاً من مبادرة اكبر حجماً لتأمين تحسينات مستدامة للمجاري الصحية يستفيد منها ٦٠٠ ألف نسمة في المحافظة بحلول عام ٢٠١٠. ويتعلق قسم من هذا المشروع ببرنامج أكبر حجماً هو مبادرة الأشغال العامة في



البصرة<sup>(٥١٩)</sup> وافق أيضاً مكتب المساعدة الانتقالية للعراق على خطط لبناء مدرستين ومستوصف صحي واحد<sup>(٥٢٠)</sup>.

**النقل والمواصلات:** في الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، نقلت السيطرة على المطار الدولي في البصرة إلى العراقيين. أبلغ فريق إعادة إعمار المحافظات انه قبل عام ٢٠٠٣ لم يكن المطار جاهزاً لاستقبال رحلات جوية تجارية. يتناول المطار الآن رحلات تجارية في كل يوم إلى المملكة العربية السعودية، سافر ما يزيد عن ٧ آلاف مقيم محلي إلى المملكة العربية السعودية لأداء فريضة الحج في شهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ لوحده<sup>(٥٢١)</sup>.

### تحديث المعلومات لربع السنة المتعلقة برنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في محافظة البصرة

برنامج نظام الحكم الأهلي	يزود برنامج نظام الحكم الأهلي بمساعدة فنية، تدريباً ومعدات لتحسين تزويد خدمات أساسية. تم تدريب أكثر من ١٥٠ شخصاً في دورات متنوعة، شملت: وضع الموازنات العامة والتدقيق، لغة "وورد" مايكروسوفت (MS Word)، تعريف بنظام المعلومات الجغرافية (من جزئين)، الشفافية، والمساءلة المحاسبية وأساليب الرصد.
برنامج عمل المجتمع الأهلي	أجرت المرحلة الثانية من برنامج عمل المجتمع الأهلي عملية إقفال هذه المرحلة. وبدأ تنفيذ المرحلة الثالثة للبرنامج بموجب اتفاقية تعاونية جديدة.
صندوق ماريا روزيسكا لضحايا الحرب	اكتمل تنفيذ خمسة مشاريع خلال ربع السنة هذا ممولة من صندوق ماريا روزيسكا لضحايا الحرب.
صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق	يقدم صندوق الاستجابة السريعة/برنامج المساعدة السريعة للعراق منحاً من خلال فرق إعادة إعمار المحافظات (EPRTs) وفرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة (EPRTs) لدعم نشاطات تنفذ في مناطق عملياتها.
برنامج استقرار المجتمع الأهلي	تم تأمين حوالي ٢,٣٠٠ فرصة عمل للمدى القصير وحوالي ٨٠٠ فرصة عمل للمدى الطويل خلال ربع السنة هذا. شارك ما يزيد عن ٥,٣٦٥ شاب وشابة في ٣٢ نشاطاً شبابياً رعاهم برنامج استقرار المجتمع الأهلي وتخرج ٤٢٠ متدرباً ومتدربة وتسجل ١٠٠ منهم لمتابعة التدريب في برامج التمهّن (التدريب المتدرج في مهنة).
برنامج "تجارة"	يدعم برنامج "تجارة" مؤسسة تمويل صغيرة تعمل في المحافظة هي مؤسسة الإسكان التعاونية (CHF). قدم فرع هذه المؤسسة ٣,٦٠٧ قروض بقيمة بلغت ٥,٧٧٢,٣٢٣ دولار حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. وقدمت هذه المؤسسة منذ تأسيسها ١٢,٠٢٦ قرضاً بقيمة إجمالية بلغت ٢٩,٥٥٠,٦٠١ دولار.
برنامج "إنماء"	لا ينشط برنامج "إنماء" في محافظة البصرة.
برنامج "تطوير"	عقدت ثماني دورات عند مستويات كفاءة مختلفة حول مواضيع مثل القيادة والاتصالات، إدارة المشاريع، إدارة الموارد البشرية، الإدارة الضريبية، المشتريات، تكنولوجيا المعلوماتية، ومكافحة الفساد.
مكتب المساعدة الخارجية في حالات الكوارث	مول هذا المكتب شراء وتوزيع مجموعات "عودة إلى المدرسة" ومواد أخرى غير الغذاء إلى ألفي تلميذ ابتدائي في البصرة.
المصدر:	استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.

### الأمن والعدل

**الأمن:** حصلت ممارسة شعائر عاشوراء في محافظة البصرة بدون أحداث أمنية رئيسية (بعكس ما حصل في السنة الماضية عندما قتل ١٨ شخصاً في البصرة). ساهم دعم الجيش العراقي في تحسن النتيجة الأمنية.<sup>(٥٢٢)</sup>

ولأول مرة منذ سنوات عديدة أقيم سباق عدو بطول ١٥ كلم في مقاطعتين شمال مدينة البصرة. أدار برنامج استقرار المجتمع الأهلي سباق العدو من أجل السلام شارك فيه ١٤٤٠ عداء.<sup>(٥٢٣)</sup>

**العدل:** تسلم مبنى المحكمة الإقليمية في البصرة قطع أثاث وأجهزة مكتبية ممولة من الحكومة العراقية خلال ربع السنة هذا. من المتوقع ان يفتح قريباً مبنى المحكمة. يعمل فريق إعادة إعمار محافظة البصرة مع مكتب شؤون المخدرات الدولية وفرض تطبيق القانون في السفارة الأميركية على ترتيب زيارة من استشاريين يستطيعون المساعدة في وضع خطة أمنية لمبنى المحكمة قبل افتتاحه. تأخرت أيضاً أعمال الإنشاءات لمبنى محكمة المدينة الموجود أيضاً في البصرة. كشفت نتائج اختبارات التربة ان إنشاء مبنى بثلاثة طوابق عند الموقع المختار ليس آمناً.<sup>(٥٢٤)</sup>

وافق قاض يعمل في مجلس القضاء الأعلى على مراجعة اقتراح لإنشاء ورشة عمل يقوم بتسهيل إقامتها فريق إعادة إعمار المحافظات حول مراجعة الأدلة الجنائية. سوف يتم في ورشة العمل هذه تدريب قضاة عراقيين على مراجعة الأدلة الشرعية وإجراءات التحقيق السليمة.<sup>(٥٢٥)</sup>

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق  
عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق  
عمليات التحقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق  
خط الاتصال المباشر للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق  
تحديث التشريعات

القسم  
٤

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

أكمل المفتش العام بين الأول من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ و ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، ست عمليات تدقيق جديدة وصادر ١٣٥ تقرير تدقيق منذ آذار/مارس ٢٠٠٤. عالجت عمليات التدقيق التي أجراها المفتش العام خلال ربع السنة هذا مجموعة متنوعة من المسائل:

- تقريران تطرقا إلى مسائل العقود: أحدهما فحص المشاريع الأميركية لإعادة إعمار البنية التحتية للنفط في العراق والآخر فحص إدارة عقد أميركي لخدمات الأمن الخاصة.
- تقرير حول الجهود الأميركية للمساعدة في بدء تشغيل المؤسسات التي تملكها الدولة (SOE) في العراق.
- تقريران حول برنامج فريق إعادة إعمار المحافظات (PRT): أحدهما يعالج إدارة صندوق الاستجابة السريعة لدعم الفرق، والآخر يعالج استعمال أساليب القياس لتقييم أداء فرق إعادة إعمار المحافظات كما إثارة القلق حول مستقبل فرق إعادة إعمار المحافظات.
- تقرير حول وضع التمويل الأميركي لقوات الأمن العراقية.

أنظر الجدول ٤-١ للاطلاع على تفاصيل نتائج عمليات التدقيق هذه.

علاوة على عمليات التدقيق المتعلقة بإعادة إعمار العراق، أكمل المفتش العام مراجعة مجموعة من النظراء لمهمة تدقيق شركة الخدمات القانونية خلال ربع السنة هذا.

يجري المفتش العام حالياً ١٠ عمليات تدقيق. وعمليات أخرى يتوقع أن يبدأ تنفيذها خلال ربع السنة القادم. يقوم المفتش العام بأعمال التدقيق بموجب معايير التدقيق الحكومية المقبولة عامة.

أنتجت تقارير المفتش العام العشرات من التوصيات المصممة لتحقيق تحسينات إدارية وأعمال تصحيحية مطلوبة في نشاطات الإغاثة وإعادة الإعمار. ان التنفيذ لتوصيات التدقيق أمر حاسم. ويتابع مدققو المفتش العام بصورة منتظمة التوصيات المفتوحة المعطاة سعياً وراء تحقيق تطبيقها الكامل إلى المدى العملي الممكن.

يظهر الملحق "ح" العدد الإجمالي لتوصيات المفتش العام التي قدمها حسب السنة المالية، إضافة إلى التوصيات التي لا زالت مفتوحة:

- للحصول على معلومات حول مشاريع التدقيق التي أجراها المفتش العام حتى ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ أنظر الملحق "ح" والجدول ح-١ وموقع الإنترنت للمفتش العام [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil)

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- أنظر الملحق "ح"، الجدول ح-٢ للحصول على معلومات مفصلة أكثر حول وضعية التنفيذ لتوصيات المفتش العام المستمدة من منتجات التدقيق والتوصيات التي لا زالت مفتوحة.

الجدول ٤-١

منتجات عمليات التدقيق التي أجراها المفتش العام منذ ٢٠٠٨/١١/١

رقم التقرير	عنوان التقرير	تاريخ إصدار التقرير
SIGIR 09-008	الكلفة، الناتج والإشراف على عقد إعادة إعمار قطاع النفط العراقي الموقع مع شركة كيلوغ براون اند روت سرفيسز انك.	٢٠٠٩/١
SIGIR 09-009	التأثير الكامل لبرنامج وزارة الدفاع لإعادة بدء تشغيل المؤسسات التي تملكها الدولة الذي يصعب تقديره	٢٠٠٩/١
SIGIR 09-010	الإشراف على أداء شركة إيجيس بموجب عقود خدمات الأمن في العراق الموقعة مع وزارة الدفاع	٢٠٠٩/١
SIGIR 09-011	فرص لتحسين إدارة صندوق الاستجابة السريعة	٢٠٠٩/١
SIGIR 09-013	عملية قياس أداء فرق إعادة إعمار المحافظات تحسنت	٢٠٠٩/١

يتم تنسيق عمل المفتش العام بشكل جيد مع هيئات تدقيق اخرى تشارك في أعمال تتعلق بالعراق. يعزز هذا التنسيق ممثلو هذه الهيئات الذين يجتمعون في كل ربع سنة في مجلس المفتشين العاملين في العراق (HIGC) لمنع الازدواجية في الجهود ولمشاطرة المعلومات والتجارب المكتسبة من نشاط التدقيق الجاري تنفيذه.

في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، اجتمع أعضاء مجلس المفتشين العاملين في المركز الرئيسي للمفتش العام في اربلنغتون، فرجينيا، وشارك بعض الأعضاء عبر الهاتف من بغداد ومن مواقع أخرى في الولايات المتحدة. ضم المشاركون ممثلين عن المفتش العام، مكتب المفتش العام في وزارة الدفاع، مكتب المفتش العام في وزارة الخارجية، مكتب المفتش العام في الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، وكالة تدقيق العقود الدفاعية، وكالة التدقيق في الجيش الأميركي، وكالة التدقيق في سلاح الجو، وكالة التدقيق في سلاح البحرية، المفتش العام لدى القيادة المركزية الأميركية ومكتب المحاسبة الحكومية.

كما يحضر ممثلون من مكتب المفتش العام (SIGIR) الاجتماعات في مكتب المفتش العام في وزارة الدفاع (DoD OIG) للتنسيق الإضافي لنشاطات التدقيق الجارية وتلك المخطط لإجرائها. بصورة إضافية أعاد المفتش العام مجدداً عقد اجتماع تنسيق مماثل بين ممثلي وكالات التدقيق العامة في العراق.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

**التقارير النهائية لتدقيقات المفتش العام لإعادة إعمار العراق لربع السنة الحالي**  
**الكلفة، والنتائج، والإشراف على عقد إعادة إعمار قطاع النفط العراقي الموقع مع شركة كيلوغ براون**  
**أند روت سرفيسز إنك.**  
**(تقرير المفتش العام SIGIR-09-008، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩).**

### المقدمة

نص القانون العام رقم 106-108، وتعديلاته، على أن يعد المفتش العام تقرير تدقيق شرعي نهائي للمبالغ التي خصصت، أو بخلاف ذلك جُعلت متوفرة، لإعادة إعمار العراق. ومن أجل الالتزام بهذا الأمر شرع المفتش العام في تنفيذ سلسلة من عمليات التدقيق لفحص العقود الرئيسية الخاصة بإعادة إعمار العراق. الهدف من عمليات التدقيق هذه فحص الكلفة، والنتائج، والإشراف على العقد مع التشديد على مسائل تتعلق باحتمالات التعرض لأخطار الاحتياطي، والهدر، وسوء الاستخدام.

هذا التقرير هو التاسع في سلسلة عمليات التدقيق المركزة على العقود. يفحص أعمال إعادة الإعمار المتعاقد عليها مع سلاح الهندسة في الجيش الأميركي وقامت بتنفيذها شركة كيلوغ براون اند روت سرفيسز إنك المتعلقة بإعادة بناء القسم الجنوبي من البنية التحتية للنفط العراقي. تم منح هذا العقد بصورة تنافسية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ (العقد رقم W9126G-04-D-0001).

### النتائج

مع ان العقد كان محدد مبدئياً بقيمة لا تتجاوز ١,٢ مليار دولار طوال مدة مفعول العقد، فقد بلغت الاكلاف الفعلية بموجب العقد حوالي ٧٢٢,٣ مليون دولار، بانتظار التعديلات المستندة إلى الإغلاق الكامل للعقد. جاء مبلغ حوالي ٥٦٢,٧ مليون دولار من الأموال الأميركية المخصصة لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF) ومبلغ ١٥٩,٦ مليون دولار من أموال صندوق تنمية العراق (DFI).<sup>(٥٢٦)</sup>

من بين أوامر المهمات الثلاثين التي صدرت بموجب هذا العقد غطت ستة أوامر مهمة أكلاف للدعم بقيمة إجمالية بلغت ٢٤١,٣ مليون دولار أو نسبة ٣٣,٤ بالمئة من أكلاف العقد. وكان أربعة وعشرون أمر مهمة لأغراض مختلفة تشمل مشاريع إعادة الإعمار، بقيمة إجمالية بلغت ٤٨١,٠ مليون دولار. مع ان شركة كيلوغ براون اند روت أكملت الكثير من الأعمال بموجب العقد فقد استغرق تنفيذ المهمات المختلفة وقتاً أطول مما كان مقرراً وعدلت بتكرار وخفضت قيمتها و/أو أنهى العمل بها وزادت كلفتها بمرور الوقت. حدد المفتش العام هذه العوامل الرئيسية التي أثرت في أكلاف العقد ونتائجه:

- جرى تعديل متكرر لأوامر المهمة العالية القيمة فمددت فترات الأداء، وجرت زيادة التمويلات أو تم تغيير نطاق العمل.
- أنهى عدد مهم من أوامر المهمات لملائمة الحكومة بسبب التقييدات على التمويل، وتجاوزات الكلفة، والتخلف عن الوصول إلى اتفاق حول الاكلاف، وتغيير الاحتياجات، وعوامل أخرى.
- الدعم لأوامر المهمة تغير بشكل متكرر.

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- شككت عمليات النهب ما قبل منح العقد، والمسائل الأمنية لما بعد منح العقد، والصيانة غير الملائمة لما قبل الحرب للمرافق عوامل رئيسية زادت من أكلاف العقد.

عُلق سلاح الهندسة في الجيش الأميركي لدى فرقة منطقة الخليج (USACE-GRD) قائلاً: "عمليات النهب التي سبقت منح العقد، ومسائل الأمن لما بعد منح العقد، والصيانة غير المناسبة قبل الحرب للمرافق سوية مع المعرفة المحدودة المسبقة بأوضاع هذه المرافق كانت العوامل الرئيسية التي زادت من اكلاف العقد".

تكرر موضوعان طوال فترة المشروع. الأول، اجراء عدد كبير من التعديلات على أوامر المهمة الفردية، الأمر الذي يشير إلى ان شروط العقد الابتدائية كان ينقصها التفصيل الدقيق. والثاني، استمرار حالات عدم التأكد من المتطلبات بمرور الوقت.

عبر الضباط الأميركيون للعقود عن قلقهم من احتمال عدم قيام حكومة العراق بالصيانة الصحيحة للمرافق التي أعيد بناؤها، والمعدات التي كلفت مئات الملايين من الدولارات من الأموال الأميركية المخصصة لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق. ولا يبدو ان الحكومة العراقية التزمت بإكمال واستعمال بعض المشاريع. فعلى سبيل المثال، أعادت شركة كيلوغ براون اند روت تشغيل بعض محطات الغاز الطبيعي السائل وغاز البترول المسيل الموجودة في جنوب العراق بكلفة بلغت ١٤٦,٧ مليون دولار. عند انتهاء تنفيذ أمر المهمة، لم يكن قد تم تركيب الأجزاء الدوارة لضغط توربين غازي في إحدى المحطات. تم تسليم الأجزاء الدوارة إلى الحكومة العراقية وجرى تخزينها في مستودع عراقي لكن العراقيين حسب ما أكدت التقارير لم يركبوا حتى الآن هذه الأجزاء وكانت النتيجة تدني إنتاج الغاز في المحطة إلى اقل من المستوى المقرر، كما تم هدر جزء من الاستثمارات الأميركية.

النطاق والتعهد لإعادة إنشاء البنية التحتية شكلا تحدياً للمسؤولين الحكوميين عن الإشراف على العقود وتطلبا استخدام مقالول للمساعدة في تزويد الدعم لإدارة البرنامج. علاوة على ذلك، عانى الإشراف على العقود من عدم استمرارية عمل المسؤولين عن العقود. فمنذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، عمل ١٣ ضابط عقود حكومي مختلف معدل ٤ اشهر لكل واحد من هؤلاء الضباط.

انتقدت الحكومة شركة كيلوغ براون اند روت لعدم قدرتها على الالتزام بأهداف الكلفة وبرنامج العمل وتقديم تقارير حول الإشراف المنصوص عنها في العقد، كما تم تحديد نقاط الضعف في بيانات شركة كيلوغ براون اند روت حول الكلفة، وأجهزة رقابة نظام تقديرات الأكلاف، وأنظمة رقابة المشتريات. علاوة على ذلك عبر ضباط العقود لدى الحكومة عن قلقه حول استعمال مواد للأنايبب دون المعيار القياسي وتقديم أحد مجهزي شركة كيلوغ براون اند روت شهادة مزورة حول المواد المزودة. رغم ان خطة مراقبة النوعية لدى الشركة دعت إلى قيام مفتش مراقبة النوعية/ضمان النوعية، فقد تم تفتيش المواد وقبولها من قبل موظف الاستلام لدى الشركة. تظهر ملفات العقد ان شركة كيلوغ براون اند روت أحالت المسألة إلى وحدة التحقيقات الجنائية في الجيش الأميركي، لكن المفتش العام لم يعثر على أي سجل يشير إلى اجراء أية تحقيقات بهذا الخصوص وأحال القضية إلى وحدة التحقيقات للنظر في أمرها.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

مع ان العقد منح على أساس خطة رسم-مكافأة، التي قد تكسب شركة كيلوغ براون اند روت بموجبها مبلغاً أقصى تصل نسبته إلى ٣ بالمئة من كلفة أوامر المهمة المقدره والمتفاوض حولها استناداً إلى أدائها، فقد تكسب فقط حوالي ٢٥ بالمئة من المبلغ الذي كان بإمكانها كسبه بموجب هذا العقد.

### الاستنتاجات

غياب الأمن، وغياب الحماية ضد نهب البنية التحتية، والصيانة السيئة لما قبل الحرب شكلت المساهمات الرئيسية للكلفة الزائدة لهذا العقد. ان ما أعادت شركة كيلوغ براون اند روت بناءه حسن المرافق التي كانت موجودة قبل الحرب، ولكن إذا لم تقم الحكومة العراقية بإكمال ما بدأته الشركة وصيانة ما زودته سوف تقل قيمة الجهود الأميركية لإعادة الإعمار وربما تفقد بالكامل. حدد هذا التقرير وعمليات التدقيق الأخرى التي قام بها المفتش العام أهمية الإعداد المناسب للحكومة العراقية لكي تتولى المسؤولية عن الموجودات التي تنقلها الحكومة الأميركية إليها وتسلط الضوء على ضرورة تأمين وحدة الجهود بين الوكالات الأميركية المسؤولة.

### التوصيات

يوصى المفتش العام بأن يتخذ السفير الأميركي لدى العراق الإجراءات التالية:

- توجيه القسم الاقتصادي في السفارة لفحص مدى الصيانة الصحية من جانب الحكومة العراقية للمشاريع التي نفذتها شركة كيلوغ براون اند روت.
- إذا استنتج القسم الاقتصادي في السفارة عدم وجود صيانة للمشروع، يجب توجيه القسم الاقتصادي في السفارة لكي يقترح هيئة تقوم بتطوير وتطبيق استراتيجية لتسهيل التدريب المناسب لموظفين عراقيين في صيانة المشاريع.

### الدروس المكتسبة

تولت الولايات المتحدة تنفيذ مشاريع إعادة الإعمار في العراق في بيئة أمنية غير مستقرة تحيط بها شكوك حول التمويل والتقييدات حول الوقت. هذه الظروف جعلت من الصعب تنفيذ تخطيط يسبق منح العقد، وتحديد متطلبات المشاريع، والإشراف على أداء المقاول. مع ذلك يجب ان تنفذ إلى أقصى مدى ممكن العناصر الأساسية للعقد وإدارة المشاريع والإشراف على تنفيذها. حدد المفتش العام عدداً من الدروس التي تستطيع مؤسسات الحكومة الأميركية تطبيقها في مشاريع إعادة الإعمار المستقبلية في بيئة طوارئ، من ضمنها:

- الحماية الفورية للبنية التحتية الموجودة في منطقة حربية تُشكّل مسألة رئيسية لمنع النهب الذي يزيد بدرجة كبيرة أكلاف إعادة الإعمار.
- تزداد أخطار استبدال المنتجات وعمليات الاحتيال في حال جرى تفتيش المواد من قبل موظف استلام وليس من قبل مفتش مؤهل لضمان النوعية/مراقبة النوعية.



## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- الاستقرار والاستمرارية في عمل موظفي الإشراف مهمان في عملية الإشراف الفعالة على العقود.

### تعليقات الإدارة والاستجابة للتدقيق

زودت فرقة منطقة الخليج تعليقات كتابية على مسودة هذا التقرير. بصورة إجمالية وافقت فرقة منطقة الخليج على ما ورد في التقرير لكنها أثارت القلق حول الطريقة التي تم فيها عرض بعض الوقائع وتوصيفها. علاوة على ذلك زودت فرقة منطقة الخليج ومكتب شؤون الشرق الأدنى في وزارة الخارجية الأميركية تعليقات فنية تم دمجها في هذا التقرير حيث يلزم.

**التأثير الكامل لبرنامج وزارة الدفاع لإعادة تشغيل مؤسسات تملكها الدولة صعب التقدير**  
(تقرير المفتش العام SIGIR-09-009، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩).

### المقدمة

أشارت التقارير انه منذ اندلاع الحرب عام ٢٠٠٣ سجلت التقارير ان معدل البطالة/البطالة المقنعة بلغ نسبة ٦٠ بالمئة تقريباً. اعتقدت وزارة الدفاع ان هذا المعدل العالي شكل عاملاً في تغذية التمرد في البلاد في عام ٢٠٠٦. وفي حزيران/يونيو ٢٠٠٦ شكلت الوزارة فريق مهمة لتحسين الاستقرار والعمليات التجارية من اجل تنشيط التنمية الاقتصادية والتوظيف في العراق. كان أحد الجهود الرئيسية لفريق المهمة، إعادة تنشيط المؤسسات التي تملكها الدولة وهي مصانع لعبت دوراً مهماً في اقتصاد ما قبل الحرب في العراق. كانت هذه المؤسسات توظف حوالي ٢٠٠ ألف عراقي حسب معلومات موظفي وزارة الدفاع الأميركية.

تلقى فريق المهمة منذ تشكيله في حزيران/يونيو ٢٠٠٦، حوالي ٥٠ مليون دولار من تخصيصات السنة المالية ٢٠٠٨ من اجل إعادة تشغيل المصانع التي تملكها الدولة. يجري تنفيذ المشاريع المترافقة مع تخصيصات السنة المالية ٢٠٠٧، لكن معظم المشاريع التي تترافق مع تخصيصات السنة المالية ٢٠٠٨ تنتظر الموافقة النهائية لتنفيذها. بعد ان يتم انتقاء مشروع للتمويل يدخل فريق المهمة في اتفاقية تعاونية مع المؤسسة التي تملكها الدولة لتنفيذ المشروع. تصف هذه الاتفاقيات المساعدة المطلوب تزويدها، والأطر الزمنية للمشروع وإجراءات دفع الأموال. كانت أهداف المفتش العام من إعداد هذا التقرير تقييم ما يلي:

- بيانات الخط القاعدي ومقاييس الأداء التي استعملها فريق المهمة لتقدير أثر مشاريعه.
- كفاية وسائل الرقابة الإدارية التي اتبعها فريق المهمة لتخفيف الأخطار وتأمين استعمال الأموال للأغراض المقصودة.
- الخطط المستقبلية لفريق المهمة من أجل مساعدة المؤسسات التي تملكها الدولة.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

أعد فريق المهمة في تموز/يوليو ٢٠٠٨ تقريراً عن الموارد المالية المكرّسة لفريق المهمة وللمجالات الرئيسية. للمساعدة في التنمية الاقتصادية سوية مع نماذج عن المشاريع.<sup>(٥٢٧)</sup>

### النتائج

واجه فريق المهمة بيئة أمنية صعبة جداً وبالأخص عند إطلاقه للمراحل الابتدائية لجهوده. مع ذلك خدمت جهود فريق المهمة في مساعدة إعادة بدء تشغيل المصانع التي تملكها الدولة وتأمين فرص العمل. لكن من الصعب تقدير القياس الكامل لتأثير فريق المهمة بسبب غياب بيانات خط القاعدة ووجود نقاط ضعف في المنهجية المستعملة لتحديد عدد الوظائف التي أثرت فيها هذه الجهود. أشار مسؤولون في فريق المهمة إلى سببين أوليين لعدم إعداد بيانات خط قاعدي يعتمد عليها حول مستويات الإنتاج وإعداد الموظفين العاملين في كل مؤسسة تملكها الدولة قبل تزويد المساعدة. السبب الأول هو أن الاعتبارات الأمنية قيدت الوقت المتوفر لدى فريق المهمة لزيارة المصانع الفردية وتحديد المشاريع المحتملة التي قد تحسن العمليات. والسبب الثاني هو أنه كان على فرق التقييم في فريق المهمة أن تعتمد على بيانات إثباتية حول وضع الإنتاج وعدد الموظفين العاملين. وبدون بيانات يعتمد عليها طور فريق المهمة منهجية بديلة لتقدير تأثير العمل الذي قام به.

وبما أن هدف المشاريع للسنة المالية ٢٠٠٧ كان إعادة الناس إلى العمل قرر فريق المهمة استعمال تأثير التوظيف كقياس وحيد للأداء من أجل تقدير تأثير ربع السنة المالية ٢٠٠٧. تم تحديد تأثير العمل مع عودة العمال إلى العمل المشمولين في جداول رواتب المؤسسة التي تملكها الدولة ولكنهم لا يعملون لأن المصنع لا يصلح للتشغيل أو لعدم وجود عمل كافٍ لكافة الموظفين. قدر فريق المهمة أن مشاريع السنة المالية ٢٠٠٧ قد تؤثر على حوالي ٢٤,٥٠٠ فرصة عمل. لكن لم يتمكن المفتش العام من المصادقة على المنهجية المستعملة نظراً لعدم وجود وثائق ثبوتية حول كيفية تطويرها.

وجد المفتش العام عدداً من المفارقات في التوقعات الفردية للتأثير. مثلاً، استندت بعض التقديرات إلى العدد الإجمالي للموظفين في المصنع الفردي الذي جرت مساعدته. لا يعتقد المفتش العام أن هذه المقاربة تقدم أساساً يعتمد عليه للتكهن بتأثير العمل. ومستمراً في مسيرته إلى الأمام، طور فريق المهمة مقاييس أداء تشمل التأثير على التوظيف، والإنتاج، والبيع وخططاً لإعداد خط قاعدي لهذه المقاييس من أجل إجراء تقدير أفضل لتأثير مشاريع السنة المالية ٢٠٠٨.

بصورة إضافية، لم يتمكن فريق المهمة التأثير على التوظيف بالسرعة التي كانت متوقعة في البداية لأن المشاريع تستغرق وقت أطول للتنفيذ من ما كان مخططاً. توقع فريق المهمة بالأصل أن ينفذ معظم مشاريع السنة المالية ٢٠٠٧ خلال ستة أشهر. لكن تم إكمال تنفيذ مشروع واحد فقط خلال ستة أشهر ويقدر أن معظم المشاريع سوف تستغرق أكثر من ١٣ شهراً لتنفيذها. وذكر مسؤولون في فريق المهمة أن التأخيرات في الحصول على متطلبات مفصلة من المؤسسة التي تملكها الدولة والوقت المطلوب لمعالجة عمليات المشتريات قد سبباً إطالة مدد تنفيذ المشاريع.

حدد عمل المفتش العام ثلاثة مجالات يمكن فيها تحسين وسائل الرقابة الداخلية. يتعلق مجالان منها بالتمويل المزود مباشرة إلى المؤسسات التي تملكها الدولة عبر التحويل المالي الإلكتروني أو المدفوعات النقدية للقيام بالمشتريات، والمجال الثالث يشمل العقود التي منحتها الولايات المتحدة مباشرة لتزويد بنود مواد تسلّم مباشرة إلى المؤسسات التي تملكها الدولة.

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- في الحالة الأولى، وجد المفتش العام انه رغم قيام فريق المهمة بالتحقق من استلام المواد التي تشتريها مباشرة المؤسسات التي تملكها الدولة، لم يستلم فريق المهمة نسخاً عن الفواتير للتحقق من صحة اكلاف هذه المواد. ونظراً لانه جرى التحويل المباشر إلى المؤسسات التي تملكها الدولة لشراء مواد أولية او معدات بمبلغ يقرب من ١٨ مليون دولار (٦١ بالمئة) من أصل الأموال المدفوعة حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، أصبح من المهم ان يتحقق فريق المهمة من ثمن هذه المواد من أجل تأمين المساءلة الكاملة عن الأموال.
  - في الحالة الثانية، وجد المفتش العام قضيتين زود فيهما فريق المهمة مبلغاً بالدينار العراقي، كما يعادل ٢٢٩،٤٠٠ دولار تقريباً إلى مؤسستين تملكها الدولة، ولكن فريق المهمة لم يقم بالتحقق من كيفية استعمال هذه الأموال.
  - في الحالة الثالثة، وجد المفتش العام ان المواد التي تم شراؤها استناداً إلى عقود أميركية دفعت أثمانها في أحيان كثيرة قبل ان تتحقق المؤسسات التي تملكها الدولة من استلام هذه المواد. تخلف هذه الممارسة خطر التعرض للاحتيال، مع ان المفتش العام وجد ان التحقق من الاستلام كان قد حصل بعد ذلك.
- ابلق مدير فريق المهمة المفتش العام انه لا توجد خطط لطلب أي تمويل إضافي للمشاريع الهادفة إلى إعادة بدء تشغيل مؤسسات تملكها الدولة لان الحكومة العراقية زادت بدرجة ذات شأن موازنتها الرأسمالية لإعادة تأهيل المؤسسات التي تملكها الدولة وبدأت بالفعل الدخول في مشاريع مشتركة مع مستثمرين أجانب لإدارة بعض المؤسسات التي تملكها الدولة. ولاحظ ان لدى فريق المهمة عقود موقعة مع شركتي استشارات لتزويد المساعدة الفنية وتنمية القدرات لدى وزارة الصناعة والمعادن العراقية وإدارة المؤسسات التي تملكها الدولة، والتي تغطي الفترة حتى نهاية عام ٢٠٠٩. تشمل هذه العقود مساعدة الوزارة في التفاوض حول مشاريع مشتركة مع مستثمرين أجانب ومساعدة المؤسسات التي تملكها الدولة في تطوير خطط أعمالها. المساعدة اللاحقة بعد السنة المالية ٢٠٠٩ سوف تتوقف على التمويل من الحكومة العراقية.

### التوصيات

يوصي المفتش العام، من أجل تأمين توفير بيانات يعتمد عليها لتقدير تأثير المشاريع المنفذة بأموال السنة المالية ٢٠٠٨، ان طلب نائب مساعد وزير الدفاع لتحويل الأعمال من فريق المهمة ان يتخذ الإجراء التالي:

١- وضع معالم للجمع في الوقت المناسب لبيانات الخط القاعدي المترافقة مع مقاييس الأداء المصممة حديثاً.

ومن أجل تحسين المساءلة الحسابية عن الأموال الأميركية وتخفيض خطر التعرض للاحتيال، يوصي المفتش العام نائب مساعد وزير الدفاع لتحويل الأعمال أن يطلب من فريق المهمة اتخاذ الإجراءات التالية:

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- ٢- الحصول على نسخ من الفواتير للتحقق من ثمن المواد المشتراة مباشرة من قبل المؤسسات التي تملكها الدولة.
- ٣- اتباع إجراءات المراقبة الداخلية الموجودة والتحقق من استلام المواد من قبل المؤسسات التي تملكها الدولة قبل ان يتم الدفع بموجب العقود الممنوحة من القيادة المشتركة للعقود في العراق.

### تعليقات الإدارة والاستجابة للتدقيق

قدم مدير فريق المهمة تعليقات إلى المفتش العام على مسودة هذا التقرير. لاحظ المدير الطبيعة البناءة للتدقيق وذكر ان فريقه يعمل على تنفيذ التوصيات التي جاءت في التقرير. وعبر في نفس الوقت عن قلقه من انه كان للتقرير نبرة سلبية مفرطة وانه لم يعالج بدرجة كافية إنجازات فريق المهمة او البيئة الصعبة التي عمل فريق المهمة فيها.

لكن مسودة تقرير المفتش العام لحظت بالفعل إنجازات فريق المهمة في إيجاد فرص عمل في المؤسسات التي تملكها الدولة، ولكن تبقى هناك النقطة الأساسية التي أشار إليها المفتش العام بانه من الصعب تحديد مقدار التأثير الكامل على زيادة فرص العمل. وقد أضاف المفتش العام معلومات إضافية حول بيئة التشغيل الصعبة، وأخيراً عالج المفتش العام المخاوف الأخرى للمدير حسب ما هو مناسب.

**الإشراف على أداء شركة ايجيس حول عقود خدمات الأمن في العراق الموقعة مع وزارة الدفاع (تقرير المفتش العام SIGIR-09-010، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩).**

### المقدمة

يتعلق هذا التقرير بالعقود التي وقعتها وزارة الدفاع مع شركة ايجيس المحدودة لخدمات الأمن (ايجيس) في تعزيز تفويض في القسم ٨٤٢ من قانون الترخيص للدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٨ (القانون العام 110-181) الذي يطلب من المفتش العام ان يضع بالتنسيق مع وكالات تدقيق اخرى خطة شاملة لعمليات تدقيق وظائف الأمن الخاص في العراق.

تلقت شركة ايجيس، وهي شركة مزودة رئيسية لخدمات الأمن إلى وزارة الدفاع، مبلغ ٦٢٤,٤ مليون دولار لهذه الخدمات حتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. جرى استلام حوالي ٦١٢,٨ مليون دولار (٩٨ بالمئة من المجموع) من أيار/مايو ٢٠٠٤ وحتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، عن الخدمات المزودة بموجب ثلاثة عقود خدمات دعم أمن إعادة الإعمار (RSSS). يركز هذا التقرير اهتمامه على العقود الثلاثة هذه ويدرس كلفتها، عملية الحكومة في منحها العقود إلى شركة ايجيس، والإشراف الحكومي على فواتير، وقائمة موجودات، وأداء، وعمليات شركة ايجيس بضمنها رفع التقارير حول الأحداث الخطيرة والالتزام بمتطلبات الحكومة العراقية. يفحص التقرير أيضاً عمليات التحقق، وانتقاء وتدريب موظفي ايجيس من أجل تحديد ما إذا كانت هذه العمليات تلبى شروط العقد.

منح العقد الأول لخدمات دعم أمن إعادة الإعمار (W911s04-C-0003) في أيار/مايو ٢٠٠٤ وانتهت مدته في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧. منح العقد الثاني لخدمات دعم أمن إعادة الإعمار (W91GDW-07-D-4021) في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ ولكن أعيق بدء تنفيذه إلى شباط/فبراير ٢٠٠٨ لان مكتب

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

المحاسبة الحكومية اعترض على العقد. وبما ان العقد الثاني أعيق تنفيذه، فقد منح عقد منفصل (W91GDW-08-C-4003) لتجسير الفترة التي استغرقتها دراسة الاعتراض).

شاركت عدة منظمات على مر السنين في إدارة عقود خدمات دعم أمن إعادة الإعمار. تولى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي، فرقة منطقة الخليج، مسؤوليات الإشراف على الغالبية العظمى من الخدمات المنفذة بموجب العقد الثاني ولكن كان الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق مسؤولاً عن الإشراف على موظفي المقاول الذين يساعدون في مراكز علميات الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، وعهد الإشراف اليومي على أداء شركة ايجيس إلى ممثلي ضباط العقود (CORS) لدى فرقة منطقة الخليج والفيلق المتعدد الجنسيات في العراق. تدقق وزارة الدفاع في المملكة المتحدة، مكتب معدات الدفاع والدعم (DE&S) بفواتير ايجيس بموجب اتفاقية تعاونية بين المملكة المتحدة والولايات المتحدة. وكالة إدارة العقود الدفاعية (DCMA) والقيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان (JCC-I/A) ساعدتا في إدارة العقود والإشراف عليها.

### النتائج

كانت اكاليف الخدمات التي زودتها شركة ايجيس كبيرة. يظهر الجدول ٤-٢ ان وزارة الدفاع التزمت بدفع مبلغ ٦٧٩,٧ مليون دولار وأنفقت مبلغ ٦١٢,٨ مليون دولار على عقود خدمات دعم أمن إعادة الإعمار (RSSS) حتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. تعلقت معظم اكاليف هذه العقود الثلاث بالأجور المدفوعة للعاملين. قدرت اكاليف العالمين في تنفيذ العقد الثاني بحوالي ٩٧ بالمئة من إجمالي اكاليف للسنة الأساسية. تشمل بنود الكلفة الواجبة التسديد مصاريف السفر، وكلفة المواد، والمعدات. بالإضافة إلى مبلغ ٦١٢,٨ مليون دولار للاكاليف المنصوص عليها في العقد، زودت الحكومة خدمات دعم المعيشة من طعام، وماء، ومأوى وغيرها، وسيارات إلى موظفي شركة ايجيس بكلفة كبيرة قدرت بأكثر من ٥٧ مليون دولار سنوياً. كما زودت الحكومة أيضاً إلى شركة ايجيس خدمات وتجهيزات اخرى، كالذخائر، صيانة السيارات والوقود بأكاليف لم تكن متوفرة عند الطلب.

الجدول ٤-٢

الالتزامات والمدفوعات المتعلقة بعقود دعم أمن إعادة الإعمار (RSSS) كما كانت في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. (بملايين الدولارات)

العقد	رقم العقد	الالتزامات	المدفوعات
عقد دعم أمن إعادة الإعمار الأول (RSSS-1)	W91150-04-C-0003	\$٤٤١,٢	\$٤٣٤,٥
قد دعم أمن إعادة الإعمار الثاني (RSSS-2)	W91GDW-07-4021	\$١٩٩,٨	\$١٤٢,٨
عقد التجسير	W91GDW-08-C-4003	\$٣٨,٧	\$٣٥,٥
المجموع		\$٦٧٩,٧	\$٦١٢,٨

المصدر: نظام الإدارة المالية لدى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

يقوم حوالي ١٤٠٠ موظف في شركة إيجيس بموجب عقود خدمات دعم أمن إعادة الإعمار (RSSS) إلى وزارة الدفاع بتقديم مجموعة متنوعة من خدمات الأمن تشمل أمن الموظفين، وأمن المرافق، والتنسيق، والمراقبة للتحركات الأمنية المرافقة. وتوظف إيجيس خليطاً من الأجانب والعراقيين. ينتمي معظم الأجانب إلى المملكة المتحدة، والولايات المتحدة، والنيبال.

وجد المفتش العام أن عمليات منح العقود كانت مدعومة بصورة جيدة لدى شركة إيجيس، وكان الإشراف الحكومي مناسباً على فواتير إيجيس، كما الموجودات، والأداء، والعمليات وتم تقييم أداء العقود بدرجة من مرضية إلى استثنائية، فعلى سبيل المثال:

- تمّ منح أكبر عقدين لخدمات دعم أمن إعادة الإعمار على أساس تنافسي. كما ان العقد التجسيري، رغم أنه منح بصورة غير تنافسية فقد بُرّر منحه على أساس منح عقد لمصدر وحيد.
- أمّنت وكالات أميركية وبريطانية الإشراف المناسب على فواتير إيجيس ووجدت ان مطالباتها كانت مدفوعة جيداً.
- رصدت وكالات أميركية مراقبة قوائم الموجودات لدى شركة إيجيس ووجدتها كافية لحماية مصالح الحكومة الأميركية.
- تلتزم إيجيس بعملية التحقق الأمني وبعملية انتقاء موظفيها وهو ما يضمن توظيفها للمرشحين المؤهلين من ذوي الصفات الشخصية التي ينص عليها العقد.
- تلتزم إيجيس ببرنامج التدريب الذي أعدته وهو ما يضمن التدريب المناسب للموظفين العاملين على تنفيذ العقد.
- ساعد موظفو إيجيس في تعقب ما يزيد عن ٥٥ ألف عملية أمن خاصة منذ شباط/فبراير ٢٠٠٨، كجزء من العملية الجديدة لوزارة الدفاع الهادفة إلى تنسيق عمليات الأمن الخاصة مع الوحدات العسكرية.
- أبلغت إيجيس عن حوالي ٨٠ من مجموع الأحداث الخطيرة الـ ٣٨٠ التي ابلغ عنها كافة مقاولي الأمن منذ شباط/فبراير ٢٠٠٨. تلتزم إيجيس بشروط تنسيق عملياتها وبالإبلاغ عن الأحداث الخطيرة التي تتعلق بالاعتداءات، والإصابات، والأضرار بالملكات. يخطط المفتش العام لتدقيق عملية الإبلاغ عن هذه الأحداث.

وجد المفتش العام ان من الممكن تحسين إدارة العقد، وعلى وجه التخصيص:

- لاحظ المفتش العام انه لا يوجد موقع مركزي لحفظ السجلات الإلكترونية المتعلقة بالعقد التي تزود سرداً تاريخياً لأداء إيجيس، ولا للإعمال الحكومية في الإشراف على أداء المقاول لكي يتم، عند الضرورة، المطالبة بإجراء تغييرات على أدائها. بدلاً من ذلك كان ضباط العقود وممثلو

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

ضباط العقود العديدين المعنيون بعقود خدمات دعم أمن إعادة الإعمار (RSSS) يقومون بالاحتفاظ بالعديد من ملفات عقودهم، وبالأخص تلك المتعلقة بأعمال الإشراف على العقود، وفق نسق إلكترونية مدرجة في عدة أدلة في كمبيوترات متنوعة. أعاق عدم وجود سجلات مركزية قدرة المفتش العام في تقدير نقاط قوة ونقاط ضعف أداء شركة إيجيس بموجب خدمات دعم أمن إعادة الإعمار الأول (RSSS-1) وعقود التجسير كما لتقدير ملائمة الإشراف الحكومي على أداء إيجيس بموجب هذه العقود. كما قد يعيق ذلك قدرة مدراء متابعة العقود في الفهم السريع لتاريخ العقود.

● راجع مكتب المعدات والدعم (DE&C) في وزارة الدفاع البريطانية فواتير إيجيس منذ العام ٢٠٠٤ استناداً إلى اتفاق شفهي مع وكالة إدارة العقود الدفاعية (DCMA) في شمال أوروبا. في عام ٢٠٠٥ انتقلت المسؤولية عن عقد خدمات دعم أمن إعادة الإعمار (RSSS) إلى وكالة إدارة العقود الدفاعية في بغداد. وذكر رئيس فريق التدقيق في مكتب المعدات والدعم ان مكتبه لم يسمع أي شيء من الحكومة الأميركية حول تلك المراجعات منذ العام ٢٠٠٥، ولا يعرف ما إذا كان مكتب وكالة إدارة العقود الدفاعية في بغداد قد استلم أو استعمل تقاريره. أكد المفتش العام ان مكتب الوكالة (DCMA) في بغداد يستلم هذه التقارير.

● تورط موظفو الأمن العاملون لدى إيجيس في حوادث سير نتج عنها خسارة سيارات ثمينة مزودة من قبل الحكومة بسبب الإهمال من جانب الموظفين. رغم ان إيجيس اتخذت إجراءات تصحيحية بإنهاء عمل او طرد الأفراد الذين ارتكبوا هذه الحوادث فإنها لم تدفع أي تعويض عن السيارات التي زودتها الحكومة لان العقد لا يفرض ان تعوض إيجيس على الحكومة عن مثل هذه الخسائر. ولان إيجيس هي التي تحشد، وتوظف، وتدريب هؤلاء الموظفين يعتقد المفتش العام ان إيجيس تشارك في المسؤولية عن أعمالهم.

### التوصيات

يوصي المفتش العام من اجل تحسين إدارة العقود والإشراف عليه بان يأمر القائد العام لفرقة منطقة الخليج، مدير وكالة إدارة العقود الدفاعية، وقائد القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان، باتخاذ الخطوات التالية حسب علاقتها بمسؤوليتهم بموجب العقد.

١- تأمين تنظيم افضل لملفات الأداء المتعلقة بإدارة العقد والإشراف عليه في موقع مركزي داخل مكتب إدارة البرنامج وان تكون متوفرة لمدراء العقود وللمراجعين الخارجيين للعقود.

٢- التحديد الكتابي لدور التدقيق الذي ترغب في ان ينفذه مكتب المعدات والدعم في وزارة الدفاع، وما هي الوكالات الحكومية الأميركية التي يجب ان تستلم تقاريره وأية وكالات حكومية أميركية مسؤولة عن المحافظة على الاتصال مع المكتب.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

كما يوحي المفتش العام أيضاً بأن يتخذ القائد العام لفرقة منطقة الخليج وقائد القيادة المشتركة للعقود في العراق/أفغانستان الإجراء التالي:

٣- التأكد من أن العقود المستقبلية تستوجب أن تقوم الحكومة والمقاولين بتقاسم ثمن السيارات المفقودة بسبب إهمال موظفي المقاول بصورة عادلة.

### تعليقات الإدارة والاستجابة للتدقيق

وافقت وكالة إدارة العقود الدفاعية كما وافقت فرقة منطقة الخليج بصورة عامة على توصيات التقرير. كما زودت فرقة منطقة الخليج أيضاً بتعليقات فنية دمجها المفتش العام في تقريره النهائي حسب ما يلزم.

### فرص لتحسين إدارة صندوق الاستجابة السريعة

(تقرير المفتش العام SIGIR-09-011، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩).

### المقدمة

في آب/أغسطس ٢٠٠٧، أنشأت وزارة الخارجية الأميركية صندوق الاستجابة السريعة (QRF) لتزويد آلية مرنة تمكن فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) والفرق المرافقة (ePRTs) تسهيل الجهود العراقية الهادفة إلى تعزيز وتسريع التنمية الاقتصادية والاجتماعية. يتم تزويد تمويلات الصناديق من خلال منح و/أو مشتريات مباشرة للمواد كالبنادر، والأسمدة، أو الكتب، وتسليمها إلى الأحياء المحلية والى مسؤولين حكوميين، أو إلى أعضاء في منظمات تنتمي إلى المجتمع الأهلي تشمل منظمات لا تبغي الربح، وجمعيات أعمال، وجمعيات مهنية، ومنظمات خيرية، ومؤسسات تربوية.

صندوق الاستجابة السريعة (QRF) هو من نواحي عديدة النظير الذي أنشأته وزارة الخارجية لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) الذي أنشأته وزارة الدفاع. يؤمن كلا البرنامجين توفير الأموال بسرعة للاستجابة الفورية لمساعدة منظمات، وجمعيات، ومؤسسات أهلية. صندوق الاستجابة السريعة له مكونين أساسيين هما: مكون أساسي من وزارة الخارجية ومكون ثاني من الوكالة الأميركية للتنمية الدولية:

- يدير مكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية (OPA) المكون الأساسي لوزارة الخارجية الذي يعرف باسم صندوق الاستجابة السريعة. يشير هذا التقرير إلى البرامج الإجمالي على أنه برنامج صندوق الاستجابة السريعة ويشير إلى المكون الأساسي لوزارة الخارجية على أنه برنامج صندوق الاستجابة السريعة-إس (QRF-S).
- مكون الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) هو برنامج المساعدة السريعة للعراق (IRAP).



## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

تم تخصيص مبلغ إجمالي بقيمة ١٣٥ مليون دولار من المخصصات التكميلية للسنة المالية ٢٠٠٧ لصندوق دعم الاقتصاد (ESF) ومبلغ ٣٠ مليون دولار من أموال برنامج استقرار المجتمع الأهلي الذي تديره الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لدعم برنامج صندوق الاستجابة السريعة. وتم تخصيص مبلغ ٣٥ مليون دولار إلى صندوق الاستجابة السريعة-اس (QRF-S)، و ١٣٠ مليون دولار لبرنامج المساعدة للعراق (IRAP). لم تشمل هذه المراجعة مبلغ ٣٠ مليون دولار من أموال برنامج استقرار المجتمع الأهلي الذي تديره الوكالة الأميركية للتنمية الدولية.

مكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية (OPA) مسؤول عن الإدارة الإجمالية لنشاطات برنامج صندوق الاستجابة السريعة وتوزع إدارة المكونين الاثنين الأساسيين استناداً إلى القيمة النقدية للدعم المزود. يدير برنامج صندوق الاستجابة السريعة-اس (QRF-S) التابع لمكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية المنح أو الأموال المخصصة للمشتريات دون مبلغ ٢٥ ألف دولار. وتدير بعثة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في العراق برنامج المساعدة السريعة للعراق كافة المنح التي تتراوح قيمتها بين ٢٥ ألف و ٥٠٠ ألف دولار.

تقوم فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) بإطلاق كافة مقترحات مشاريع صندوق الاستجابة السريعة-أس (QRF-S). وبرنامج المساعدة السريعة للعراق (IRAP) ولكن سلطة الموافقة عليها مقسمة. يجب ان توافق لجنة تقدير فنية يديرها مكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية في بغداد على كافة المنح. كما يجب ان توافق لجنة تقدير فنية تعمل في واشنطن العاصمة على ذلك. يمكن ان يوافق رؤساء فرق إعادة إعمار المحافظات على مشتريات صغيرة (تقل قيمتها عن ٢٥ ألف دولار وتصنع محلياً). أما المشتريات المباشرة التي تزيد قيمتها عن ٢٥ ألف دولار فيجب ان يوافق عليها مكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية. بعد موافقة هذا المكتب يرسل طلب الشراء إما إلى القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان أو إلى مكتب الخدمات العامة في السفارة الأميركية ببغداد لمنح العقود اللازمة.

أطلق المفتش العام هذه المراجعة لتقييم الفعالية والإشراف بالنسبة لنشاطات برنامج صندوق الاستجابة السريعة (QRF). كانت أهداف هذا التدقيق الإجابة على الأسئلة العامة التالية:

- هل ان وسائل الرقابة على الإدارة الملائمة تستعمل وتطبق بصورة صحيحة لمنع حصول الهدر، والاحتيايل، وسوء استخدام موارد صندوق الاستجابة السريعة؟
- هل تم تطوير أهداف، ومقاييس، وعمليات الأداء وجرى تطبيقها لتقييم أداء ونتائج البرنامج؟
- كيف كان يتم تخصيص الأموال للبرنامج وإنفاقها؟

### النتائج

طور مكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية (OPA) عملية سلمية لمراجعة واختيار البرامج الواجب تمويلها من صندوق الاستجابة السريعة-اس (QRF-S) وبرنامج المساعدة السريعة للعراق (IRAP) من اجل التأكد من ان المشاريع تدعم أهداف البرنامج. لكن، يجب على مكتب شؤون المحافظات، والوكالة الأميركية للتنمية الدولية ان يحسنا عملياتهما وتوثيقها لتقييم مدى نجاح المشاريع في تحقيق الأهداف المقصودة. يدرك مكتب شؤون المحافظات ان عليه ان يحسن عمليات التقييم التي يجريها.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

تجمع الوكالة الأميركية للتنمية الدولية كمية كبيرة من البيانات المتعلقة بمشاريعها ولكنها تعتمد على المقاول المتعاقد معها. لتقييم نتائج المشروع، بدلاً من إجراء تحاليل مستقلة. مراجعة المفتش العام لتحاليل المقاول وجدت القليل من المعلومات حول:

- الإنجازات والنتائج.
- تداعيات غير مقصودة للبرنامج
- مسائل تخص الصلة بالموضوع، الفعالية، الكفاءة، الأثر، والاستدامة.

تتعرض البرامج الممولة من صندوق الاستجابة السريعة-إس (QRF-S) وبرنامج المساعدة السريعة للعراق (IRAP) للهدر والاحتيايل بغياب أنظمة تعقب فعالة.

تلقي مكتب شؤون المحافظات مبلغ ٣٥ مليون دولار لتمويل نشاطات صندوق الاستجابة السريعة وتلقت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية مبلغ ١٠٠ مليون دولار، اكمل مكتب شؤون المحافظات إلى حد كبير جزئه من البرامج والتزم بدفع مبلغ ٣٤,٩٩ مليون دولار من مبلغ ال ٣٥ مليون دولار الذي تلقاه، وذلك حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. عهدت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية إلى مقاول لإدارة الجزء المتعلق بها من البرنامج واعتبرت ان مبلغ ال ١٠٠ مليون دولار الذي تلقتة ملتزم به بالكامل عندما وقعت العقد مع المقاول. في ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ كانت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية قد وافقت على دفع مبلغ ٥٢,١ مليون دولار على مشاريع برنامج المساعدة السريعة للعراق. اكلاف دعم المقاول ليست مشمولة في هذا المبلغ وتبدو مرتفعة نسبياً، رغم ان المبلغ الدقيق يبقى غير مؤكد. استناداً إلى بيانات الوكالة الأميركية للتنمية الدولية قد تبلغ الاكلاف نسبة حوالي ٠,٦١ دولار لكل دولار واحد من المنح المزودة إلى مستفيدين.

لاحظ المفتش العام وجود فرص لتحسين إدارة البرامج في عدة مجالات اخرى تشمل ضرورة الاحتفاظ بالوثائق الكاملة في ملفات المشروع وضرورة تأمين التدريب على عملية منح وإدارة مشاريع كبيرة لبرامج المساعدة السريعة للعراق (التي تزيد عن ٢٥ ألف دولار).

### التوصيات

يوصي المفتش العام بأن يأمر مدير شؤون المحافظات باتخاذ الإجراءات التالية:

- ١- تطوير عملية مناسبة لتقييم ورصد مشاريع صندوق الاستجابة السريعة-إس (QRF-S) من اجل تحديد نتائجها.
- ٢- وضع إجراءات تضمن ان تشمل ملفات مشاريع صندوق الاستجابة السريعة (QRF) كافة الوثائق بضمنها وثائق الإقفال التي تحدد نتائج المشروع. يجب ان تشمل هذه الإجراءات أيضاً عمليات كشف للتثبت من اكتمال وثائق الملف.
- ٣- تعديل شرط التدريب في برامج صندوق الاستجابة السريعة (QRF) بحيث يشمل أدوار ومسؤوليات فرق إعادة اعمار المحافظات بالنسبة للمنح والمشتريات الكبيرة التي تديرها الوكالة الأميركية للتنمية الدولية.

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

### تعليقات الإدارة والاستجابة للتدقيق

زود مدير بعثة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في العراق تعليقات حول التقرير. وافق بصورة عامة مع نتائج مسودة التقرير مع بعض الملاحظات. بصورة أولية تعتقد الوكالة الأميركية للتنمية الدولية انه من المبكر جداً قياس التقدم في عملية المنح. مع ذلك، أبلغت الوكالة الأميركية ان المقاول المتعاقد معها قد يوثق الإنجازات الفعلية للمستفيدين من المنح قبل الإقفال وان الوكالة سوف ترصد هذه العملية.

لاحظت الوكالة الأميركية للتنمية الدولية في تعليقها على اكلاف تشغيل ودعم العقد انه بعد اكلاف الدعم من الموازنة الجارية اصبح مبلغ ٦٢,٣ مليون دولار من مبلغ ١٠٠ مليون دولار متوفراً للمنح. يعادل هذا كلفة دعم للعقد بنسبة ٠,٦١ دولار لكل دولار واحد من المنح المزودة إلى مستفيدين عراقيين. يشمل تقرير المفتش العام هذه المعلومات المحدثة.

زود مكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية تعليقات فنية على مسودة التقرير التي أدخلناها في التقرير النهائي حيث يلزم.

**الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية ولكن من المحتمل ان يكون من الضروري استمرار الدعم**  
(تقرير المفتش العام SIGIR-09-012، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩).

### المقدمة

زود الكونغرس منذ عام ٢٠٠٥، مبلغ ١٨,٠٤ مليار دولار كأموال مخصصة لصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF) من اجل تمكين قائد القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) لتقديم المساعدة إلى قوات الأمن العراقية (ISF) استعملت هذه الأموال لشراء معدات، تجهيزات، تأمين خدمات، للتدريب، وإصلاحات المرافق والبنية التحتية، وتنفيذ تجديلات وإنشاءات. خصص الكونغرس مبلغ ٣ مليارات دولار في السنة المالية ٢٠٠٨ والسنة المالية ٢٠٠٩ وخصص مبلغ مليار دولار لتمويل "تجسيري" للسنة المالية ٢٠٠٩<sup>(٥٢٨)</sup> وتنتهي فترة استعمال هذه الأموال عند نهاية السنة المالية ٢٠٠٩. بالإضافة إلى ذلك، منح قانون دونكان هانتر للتفويض للدفاع القومي (NDAA) للسنة المالية ٢٠٠٩ استعمال الأموال المخصصة لصندوق قوات الأمن العراقية للسنة المالية ٢٠٠٩ لتنفيذ مشاريع للبنية التحتية رغم ان التفويضات السابقة سمحت باستعمال هذه الأموال لتنفيذ مثل هذه المشاريع. كما طلب هذا القانون من القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MSNTC-I) التأكد من ان الأموال العراقية تستعمل لدعم تطوير قوات الأمن العراقية.

في تموز/يوليو ٢٠٠٨، أعد المفتش العام تقريراً حول الاستعمال المستمر لصندوق قوات الأمن العراقية لتنفيذ مشاريع البنية التحتية في العراق<sup>(٥٢٩)</sup> مراعاة للقيود والتوصيات المنصوص عليها في قانون التفويض للدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٩، قام المفتش العام بفحص استعمال القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق لمخصصات صندوق قوات الأمن العراقية في كافة فئات النفقات. فحص المفتش العام ما يلي من اجل إعداد هذا التقرير:

- استعمال القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق للأموال المخصصة وخطط إنفاق ما تبقى من الأموال غير الملتزم بها.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- عملية القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق في اتخاذ قرارات الإنفاق من صندوق قوات الأمن العراقية.
- العلاقة بين الإنفاق الأميركي والإنفاق العراقي على قوات الأمن العراقية.

### النتائج

بحلول ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، كان الكونغرس قد خصص مبلغ ١٨,٠٤ مليار دولار لصندوق قوات الأمن العراقية واثم إلزام مبلغ ١٤,٣ مليار دولار منه لتزويد الاستدامة، المعدات، التدريب، البنية التحتية وغير ذلك من أنواع الدعم المتعلقة بقوات الأمن العراقية. انتهت صلاحية استعمال مبلغ ٢٧٧,١ مليون دولار من الأموال المتبقية غير الملزمة والتي لا يمكن استعمالها لإلزامات جديدة. لكن، يبقى مبلغ ٣,٥ مليار دولار متوفراً للإلزامات الجديدة حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ عندما تنتهي أيضاً صلاحية استعمال أية أموال غير ملزمة. انخفضت المخصصات لصندوق قوات الأمن العراقية خلال السنوات القليلة الماضية: فقد زود الكونغرس مبلغ ٣ مليارات دولار للسنة المالية ٢٠٠٨ والسنة المالية ٢٠٠٩ ومبلغ مليار دولار "للتجسير" للسنة المالية ٢٠٠٩. تخطط القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق إنفاق نسبة ٤٢ بالمئة تقريباً من هذا المبلغ الإجمالي بقيمة ٤ مليارات دولار لشراء معدات، وحوالي ٣٠ بالمئة لنفقات التدريب، وحوالي ١٠ بالمئة لدعم الاستدامة، وحوالي ٨ بالمئة لتنفيذ نشاطات مترافقة. قدمت خطط الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٩ إلى وزير الدفاع مراجعتها، ولكن لم يتم حتى الآن الموافقة عليها ولم تحرر الأموال. لذلك استعمل المفتش العام خطط الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٩ التي زودتها القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق لأنها كانت أفضل المعلومات المتوفرة.

علاوة على ذلك، ونظراً لأن الكونغرس منع استعمال مخصصات السنة المالية ٢٠٠٩ لصندوق قوات الأمن العراقية من أجل تنفيذ مشاريع البنية التحتية، فقد جاءت كافة الأموال التي تبلغ نسبتها ١٠ بالمئة المخططة لهذه الفئة من الإنفاق من تمويلات السنة المالية ٢٠٠٨ والسنة المالية ٢٠٠٩. لكن، بعد اجراء المحاسبة لاحتياجاتها حتى نهاية السنة المالية ٢٠٠٩، بقي لدى القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق مبالغ حوالي ٧٣٠ مليون دولار لم يتم تحديد أية احتياجات إليها.

تأخذ الفرق الوظيفية والمديريات لدى القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC) (I) أن عدة عوامل بعين الاعتبار عند تحديد وتصنيف أولويات احتياجاتها ضمن خطط إنفاقها الفردية، تشمل الأوامر العملانية والأولويات، ومعايير الإنفاق، وإرشادات التمويل، والمدخلات الواردة من وزارتي الدفاع والداخلية العراقيتين. مع ذلك، يبقى القائد العام للقيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق وهو الحكم النهائي عند اتخاذ كافة قرارات التمويل. ذكر مسؤولون في القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق ان معظم القرارات باستعمال الأموال الأميركية بدلاً من الأموال العراقية تؤخذ عبر مفاوضات على المستوى العالي مع مسؤولين عراقيين يشجعون عبرها إنفاق اكبر للأموال العراقية استناداً إلى توجيهات قانون التفويض للدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٩. مع ذلك، لم يتم التوثيق الجيد داخلياً لهذه العملية ولنتائج المفاوضات. علاوة على ذلك، ورغم ان القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق تشجع الحكومة العراقية على الالتزام بهذه الاتفاقات، فإنها لا تستطيع فرض الامتثال بها.

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

تستمر القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق في العمل مع الحكومة العراقية على زيادة تمويلها لقوات الأمن العراقية وتخفيض استثمارات الحكومة الأميركية. يتوقع من الحكومة العراقية ان تنفق حوالي ١٦ مليار دولار بحلول نهاية عام ٢٠٠٩ باستثناء رواتب العناصر العسكرية وذلك من خلال مبيعات عسكرية أجنبية وبرنامج صندوق "المانحين" (أي الأموال العراقية التي تديرها القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق). ولكن هذا المبلغ لا يزال اقل من المساهمة التراكمية لصندوق قوات الأمن العراقية خلال نفس الفترة الزمنية. وقد ارتفعت النسبة بين الإنفاق العراقي والإنفاق الأميركي خلال السنة الماضية. ومن المتوقع ان يتجاوز الإنفاق العراقي المساهمة الأميركية في عام ٢٠٠٩. نتيجة لذلك، من المتوقع ان ينفق العراق ثلاث أضعاف تقريباً أكثر مما أنفقت الحكومة الأميركية في عام ٢٠٠٨. وعام ٢٠٠٩.

رغم استمرار جهود تحويل عبء التمويل إلى العراقيين، تتوقع القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق ان تحتاج إلى مخصصات لصندوق قوات الأمن العراقية من أجل تحسين القدرات. ونتيجة لذلك، حولت القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق مؤخراً أولويات إنفاقها وتنوي استعمال أموالها لتزويد قدرات رئيسية، وتعزيز المكاسب الأمنية، وتقوية علاقة استراتيجية طويلة الأمد مع العراق.

### الاستنتاجات

ازداد تمويل الحكومة العراقية لقوات الأمن العراقية خلال السنتين الماضيتين جزئياً نتيجة لجهود القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق في تشجيعها للحكومة العراقية في ان تصبح أكثر اعتماداً على نفسها. التمويل لتطوير قوات الأمن العراقية جعل من الممكن تحقيق نمو في عدد القوات المدربة والمجهزة العراقية. استطاعت القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق تحقيق هذا الهدف تحت ظروف أمنية صعبة. وكانت نتيجة النمو السريع في عدد القوات تحول التشديد على كيفية استعمال المخصصات لصندوق قوات الأمن العراقية إلى تزويد القدرات التي لم تتم تنميتها خلال عملية بناء القوات. ونتيجة لذلك، سوف يستعمل جزء كبير من المخصصات المتبقية في صندوق قوات الأمن العراقية لشراء معدات وتزويد التدريب من أجل إكمال، استدامة، وتحديث، وزيادة تمكين قوات الأمن العراقية.

وفي حين يعمل استشاريون ومدربون من القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) والفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I) على زيادة تدريب وتجهيز قوات الأمن العراقية، فهم يعملون أيضاً مع الحكومة العراقية لزيادة مساهمات هذه الحكومة في تمويل قوات الأمن لديها. فمن خلال مساعدة الحكومة العراقية في شراء كميات أكبر من المعدات وتأمين خدمات أكثر عبر برنامج المبيعات العسكرية الأجنبية وبرنامج صندوق المانحين، تتوقع القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق بأنها سوف تحتاج إلى تمويل أميركي اقل ودعم مالي أكثر من الحكومة العراقية خلال السنوات القليلة القادمة.

في نفس الوقت يساعد أيضاً استشاريو القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق وسلطة الائتلاف والحكومة العراقية في تحديد وتنفيذ المتطلبات المتعلقة بالأمن. وكانت النتيجة تحسن موازنة الحكومة العراقية وعمليات تنفيذ التمويل مما سمح للعراق بتقديم مساهمات تمويلية أكبر. لكن إلى ان تستطيع هذه العمليات تقديم الدعم الكامل للاحتياجات، تتوقع القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

العراق بأنه سوف تستمر الحاجة إلى تمويل أميركي لضمان امتلاك قوات الأمن العراقية القدرات الأساسية لتوفير الأمن.

يؤكد المسؤولون، في القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق ان دعم الاستدامة في المستقبل ضروري لبعض المعدات وخدمات التدريب التي سوف يشتريها العراقيون. كما ذكروا ان مساعدة العراقيين في هذا المجال هو تركيز على ما سيحدث مستقبلاً. من أجل التأكد أكثر من انه تتم استدامة كافة المعدات المشتراة من صندوق قوات الأمن العراقية وخدمات التدريب للاستعمال الطويل الأمد، سوف يحتاج استشاريون القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق والمدربون من كافة الفرق والمديرية الوظيفية إلى مواصلة التركيز على مساعدة العراقيين وهم يطورون خططاً لتأمين استدامة هذه العناصر.

وأخيراً، رغم زيادة تمويل الحكومة العراقية لقوات الأمن لديها خلال السنتين الماضيتين، والذي من المتوقع ان يتجاوز هذا التمويل المساهمات الأميركية بالاتجاه نحو المستقبل، فإن التوثيق الداخلي الذي تقوم به القيادة الأمنية الانتقالية حول مفاوضات وترتيبات تقاسم الاكلاف يبقى غير كافٍ وبدون وجود فهم أوضح لكيفية تقرير اتخاذ ترتيبات التمويل هذه، بضمنها العوامل التي أخذت في الاعتبار، قد تفقد الشفافية والمساءلة المحاسبية. علاوة على ذلك، مع تعاقب استشاريي ومدربي القيادة الأمنية الانتقالية في الدخول والخروج إلى ومن العراق، فان عدم وجود توثيق داخلي يتعلق بكيفية وسبب عقد هذه الاتفاقيات قد يؤثر على النجاح الطويل الأمد للاتفاقيات. نتيجة لذلك، يعتقد المفتش العام ان عملية التفاوض لتقاسم الكلفة، ونتائج تلك العملية والأسس المنطقية لاستعمال أموال صندوق قوات الأمن العراقية بدلاً من أموال الحكومة العراقية يجب ان تدعم بشكل افضل بالوثائق داخلياً.

### التوصيات

يوصي المفتش العام ان يأمر القائد العام للقيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق بما يلي:

- 1- تطوير عملية للتوثيق الداخلي للمباحثات مع العراقيين حول ترتيبات التمويل، ونتائج هذه المباحثات، والأساس المنطقي لاستعمال صندوق قوات الأمن العراقية لتلبية أية احتياجات رئيسية.
- 2- يوصي المفتش العام أيضاً ان تواصل القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق مشاوراتها مع العراقيين كجزء من هذه العملية والى المدى العملي الممكن. وان تساعد في تطوير خطط تضمن استدامة المعدات ودعم التدريب من مخصصات صندوق قوات الأمن العراقية.

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

### تعليقات الإدارة والاستجابة للتدقيق

في تعليقها على مسودة هذا التقرير اختلفت القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق مع توصية المفتش العام، وذكرت انها توثق اتفاقيات المشاركة بالكلفة بإضافة الاكلاف المتوقعة للحكومة العراقية في خططها للإنفاق، كما من خلال الاحتفاظ بسجلات لمساهمات التمويل العراقية. لم توافق القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق أيضاً على ان عدم وجود توثيق ملاحظ قد يؤثر في نجاح المهمات المستقبلية، على اعتبار أنها نجحت في الحصول على التزام من الحكومة العراقية بزيادة نسبة تقاسمها للنفقات. وهكذا، فإن التقرير النهائي يوضح ان قلق المفتش العام يتعلق بالنجاح الطويل الأمد لهذه الاتفاقيات.

وأخيراً، تعتقد القيادة الأمنية الانتقالية ان مسودة التقرير لم تشدد بصورة ملائمة على الاتجاه الإيجابي في مبادرات تقاسم الكلفة مع الحكومة العراقية. وافق المفتش العام مع القيادة الأمنية الانتقالية بشأن الاتجاه الإيجابي في اتفاقيات تقاسم الكلفة مع الحكومة العراقية، ويعكس هذا التقرير تلك النقطة. ولكن، يستمر المفتش العام في الاعتقاد بان الأعمال الموصى بها سوف تحسن الرقابة والإدارة للبرنامج وتعزز الشفافية.

كما أن مكتب وزير الدفاع (المراقب المالي) زود تعليقات على مسودة هذا التقرير وذكر انه لم تتم الموافقة على خطط الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٩ وان الأموال لم يتم تحريرها لتسديد الإلزامات. لذلك قد يكون التباحث حول استعمالها سابقاً لأوانه. مع ذلك وتوقعاً منها بان تتم الموافقة على تخصيص الأموال وتحريرها طورت القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق خطماً للإلزام الأموال بعد أن يتم تحريرها. وكنتيجة لذلك، استعمل المفتش العام البيانات التي زودتها القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق في تحليله لأنها كانت افضل البيانات المتوفرة في ذلك الوقت. دمج المفتش العام تعليقات اخرى زودها مكتب المراقب المالي في التقرير النهائي حسب ما يلزم.

### عملية قياس أداء فرق إعادة إعمار المحافظات تحسنت

(تقرير المفتش العام رقم 09-013 SIGIR، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩-٢٧-٠٣)

### المقدمة

اصدر المفتش العام منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، ثلاثة تقارير تدرس وضع، وتوسع، وفعالية فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) وفرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة عبر العراق (ePRTs). تُشكل مبادرة فرق إعادة إعمار المحافظات جهد بين الوكالات المدنية والعسكرية مترابطة بينياً وتقوم أولاً بين الولايات المتحدة، وشركات الائتلاف، والحكومات المحلية وحكومات المحافظات عبر المحافظات العراقية الثمانية عشر. وضع برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ لمساعدة الحكومات في المحافظات العراقية على أساس تنمية قدرة شفافة ومستدامة في الحكم، ولتعزيز تزايد الأمن للمحافظات وحكم القانون، ولتعزيز التنمية السياسية والاقتصادية، ولتزويد الإدارة الضرورية لتلبية الحاجات الأساسية للسكان.

وقد تمّ وضع برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة عام ٢٠٠٧ كجزء من الاندفاع العسكرية الأميركية داخل العراق. وبموجب البرنامج، أدخل أعضاء فرق إعادة إعمار المحافظات مباشرة في فرق الألوية القتالية التي شكلت جزءاً من الاندفاع. تنتشر فرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة في الأحياء

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

وتعمل على مستوى المقاطعات والبلديات. الهدف هو خلق مناطق يتوفر فيها للمعتدلين حيز سياسي للعمل وللسيطرة على القوات المناهضة للعراق.

كانت أهداف المفتش العام من عملية التدقيق هذه مراجعة برنامج فرق إعادة اعمار المحافظات والإجابة على الأسئلة العامة التالية:

- هل جرى وضع الأهداف للبرنامج والإجراءات او مقياس الأداء؟
- ما هو وضع خطط البرنامج المستقبلية فيما يخص تخفيض عدد القوات العسكرية الأميركية.
- هل يمكن ان تكون الدروس التي جرى تعلمها مفيدة في حالات طارئة أخرى؟
- ما هي الإجراءات التي اتخذت استناداً إلى التوصيات السابقة التي قدمها المفتش العام؟

### النتائج

#### تحسّن قياس الأداء

طوّر مكتب شؤون المحافظات (OPA) نظام تقييم للأداء من أجل تقدير قدرات المحافظات، ولكن، لم يطلب المكتب باستمرار من فرق إعادة إعمار المحافظات ان تطور وتقدم خطط عمل خطية تحدد النشاطات المخططة لمعالجة نقاط الضعف التي حددها نظام التقييم. يحد هذا من إشراف مكتب شؤون المحافظات على نشاطات فرق إعادة إعمار المحافظات ومعرفة المكتب عما إذا كانت نشاطات فرق إعادة اعمار المحافظات قد عالجت بفعالية نقاط الضعف في بعض المحافظات. خلال اجراء هذه المراجعة حسّن مكتب شؤون المحافظات إجراءاته المتعلقة بإعداد، وتقديم، ومراجعة خطط العمل.

إن عملية التقييم حسب "نموذج النضوج"، وهو نظام تقييم للأداء طوره مكتب شؤون المحافظات، تفرض على كل فريق لإعادة إعمار المحافظات ان يقدم كل ربع سنة تقييماً عن قدرات المحافظة التي يشرف عليها بالاستناد إلى خمسة خطوط نشاط: نظام الحكم، التطور السياسي، التنمية الاقتصادية، المصالحة السياسية، وحكم القانون. استناداً إلى دليل المستعمل للتخطيط والتقييم الذي أصدره مكتب شؤون المحافظات، تخدم التقييمات بعد ذلك كأساس لإعداد خطط العمل الهادفة إلى معالجة النشاطات التي حددت بأنها بحاجة إلى الاهتمام.

حلل المفتش العام تقييمات وخطط عمل فرق إعادة اعمار المحافظات لربع السنة المنتهي في آب/أغسطس ٢٠٠٨ ووجد ان حوالي نسبة ٨٦ بالمئة من فرق إعادة اعمار العراق اكملوا تقييماتهم، ولكن نسبة ٢٥ بالمئة فقط اعدوا خطط عمل مساندة ومحدثة. معظم الحالات التي لم يتم فيها إعداد خطط عمل حصلت لدى فرق إعادة اعمار المحافظات المرافقة (ePRTs). يظهر الجدول ٤-٣ نتائج التحليل الذي أجراه المفتش العام.



## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجدول ٣-٤

عدد فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) وعدد فرق إعادة الإعمار المرافقة (ePRTs) مع تقييماتها وخطط عملها،  
أب/أغسطس ٢٠٠٨

العدد	فرق إعادة إعمار المحافظات	فرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة	المجموع
١٦	١٢	٢٨	
أعدت تقييماً للمحافظة	١٥ (٩٤ بالمئة)	٩ (٧٥ بالمئة)	٢٤ (٨٦ بالمئة)
أعدت خطة عمل محدثة	٥ (٣١ بالمئة)	٢ (١٧ بالمئة)	٧ (٢٥ بالمئة)

المصدر: تحليل المفتش العام لبيانات مكتب شؤون المحافظات.

حدد المفتش العام عدداً من الأسباب لعدم إعداد خطط العمل شملت نقاط ضعف في الإرشاد، وعدم الالتزام بالمتطلبات. فمثلاً، وجد المفتش العام أن "دليل المستعمل للتخطيط والتقييم" الذي أصدره مكتب شؤون المحافظات يفرض على ضباط مكتب شؤون المحافظات المسؤولين عن التنسيق مع فرق إعادة إعمار المحافظات مراجعة وفهم خطط عمل هذه الفرق. وافق رؤساء فرق إعادة إعمار المحافظات على كافة خطط عمل الأقسام ووجدوها في خطة عمل واحدة لفرق إعادة إعمار المحافظات. كما طالب الدليل هؤلاء الضباط "بالتأكد من أن خطة العمل تعكس بدقة تقييمات "نموذج النضوج" والفئات المضمنة فيها". لكن الإرشادات لم تحدد الأعمال التي يتوجب على ضباط المكتب اتخاذها عند عدم تقديم خطط العمل أو عند عدم ترافق خطط العمل مع فئات التقييم. بالإضافة إلى ذلك، تخلف بعض ضباط مكتب شؤون المحافظات عن اتباع الدليل ولم يطلبوا باستمرار الحصول على تحديثات ربع سنوية لخطط العمل.

خلال المراجعة التي أجراها المفتش العام، راجع مكتب شؤون المحافظات "دليل المستعمل للتخطيط والتقييم" لمعالجة هذه المسائل. أظهرت مراجعة المفتش العام للدليل الجديد تحسينات ذات شأن، فمثلاً:

- أصبح ضباط المكتب مسؤولين بوضوح عن مراقبة النوعية للتقييمات التي تجريها فرق إعادة إعمار المحافظات.
- أصبح ضباط المكتب مسؤولين عن التأكد من أن فرق إعادة إعمار المحافظات تكمل وتسلم خطط العمل الخاصة بها خلال المهل الزمنية المحددة لتقديم التقارير.
- أصبح يطلب من ضباط المكتب إعداد تقارير حول فرق إعادة إعمار المحافظات الذين لا يقدمون خطط العمل إلى نائب مدير شؤون المحافظات.
- يطلب من ضباط المكتب التأكد من أن خطط العمل تركز على الأولويات وتعالج المشاكل المحددة في تقييم الأداء.

في حال تم بصورة صحيحة تطبيق هذه التغييرات فإن من المفروض أن تحسن أنظمة الرقابة الداخلية في مكتب شؤون المحافظات عملية إعداد التقارير حول تقييمات وخطط عمل فرق إعادة إعمار المحافظات.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

أحد المجالات الإضافية في الدليل التي يمكن تحسينها أكثر تتعلق بتحديد دور "خلية الخطط والتقييمات" في مراجعة التقييمات. لا يحدد الدليل الجديد أدوار الخلية ومسؤولياتها كعوامل يتوجب تقييمها والعمليات اللازمة لتزويد تغذية استرجاعية للمعلومات.

### تخفيض ووقف أعمال فرق إعادة إعمار المحافظات يستندان إلى الظروف مما يترك التوقيت غير مؤكد

في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، قدم مكتب شؤون المحافظات تقريراً إلى الكونغرس يذكر فيه الخطوط العريضة لاستراتيجية تخفيض ووقف أعمال فرق إعادة إعمار المحافظات المحتملة. بغية تفصيل كيفية إجراء عملية التخفيض، أصدر مكتب شؤون المحافظات وثيقة أخرى في الأول من تشرين الأول/أكتوبر حملت العنوان: "الاستراتيجية الانتقالية لفرق إعادة إعمار المحافظات- خريطة طريق". أظهر التحليل الذي أجراه المفتش العام ان هذه الخطط تقوم على أساس شروط: فقد حددت الاستراتيجية الانتقالية الأحداث الرئيسية التي سوف تحفز وضع مهلة زمنية لتخفيض بدلاً من تحديد برنامج زمني لوقف أعمال فرق إعادة إعمار المحافظات. يعتقد المفتش العام انه نظراً للاتفاق الأمني الموقع حديثاً مع العراق والمواعيد الأخيرة المحددة للانسحاب، اصبح من غير المؤكد ما إذا كانت الموارد العسكرية سوف تكون متوفرة لدعم فرق إعادة إعمار المحافظات إلى ان تتم تلبية كافة شروط وقف الأعمال. علاوة على ذلك، تستمر العلاقة بالتطور بين الحكومة الأميركية والحكومة العراقية، الأمر الذي يثير أسئلة إضافية حول دور فرق إعادة إعمار المحافظات فيما يخص المساعدة التي قد ترغب الحكومة العراقية بالحصول عليها وكيفية تقديم هذه المساعدة.

### الدروس التي جرى تعلمها يتم اعتمادها

وضعت فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) والوكالات الداعمة لها عمليات فعالة قيد العمل لاعتماد الدروس التي جرى تعلمها بضمنها إعداد تقارير الوضع الأسبوعية، وإرسال برقيات، وعقد اجتماعات ربع سنوية من جانب قائد فرق إعادة إعمار المحافظات، وإصدار "كتاب ألعاب فريق إعادة إعمار المحافظات" الذي أصدره "مركز الدروس التي تعلمها الجيش". بالإضافة إلى ذلك، تُطور وزارة الخارجية حالياً قاعدة بيانات تجمع الدروس التي تعلمتها فرق إعادة إعمار المحافظات في العراق. وعندما يكتمل إعداد قاعدة البيانات هذه من المقرر ان توضع تحت تصرف كافة الوكالات المشاركة وان تركز على افضل الممارسات التي يمكن تطبيقها في بيئات طارئة أخرى.

### التوصيات السابقة التي قدمها المفتش العام تم العمل بها إلى حد كبير

قدم المفتش العام في تقاريره السابقة حول برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات ١٢ توصية لتحسين فعالية البرنامج.<sup>(٥٣٠)</sup> اقلل المفتش العام، قبل عملية التدقيق هذه، ثماني توصيات استناداً إلى الأعمال التي قامت بها الإدارات. لاحظت عملية التدقيق الحالية تنفيذ عمل إداري جديد دعم افعال ثلاث من التوصيات الأربع المفتوحة. وكما تم بحثه قبلاً، لا تبقى مفتوحة سوى توصية واحدة تتعلق بضرورة تقديم فرق إعادة إعمار المحافظات لخطط عمل تلبي تحقيق الأهداف ضمن معالم محددة، وهذه تنتظر عمل إضافي.

### التوصيات

يوصي المفتش العام بان يتخذ السفير الأميركي لدى العراق الإجراءات التالية:

- ١- إصدار أمر إلى مدير مكتب شؤون المحافظات بتحديث المعلومات الواردة في "دليل المستعمل للتخطيط والتقييم"، بحيث يشمل الدليل ما يلي:

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- أ- توضيح أدوار ومسؤوليات خطط مكتب شؤون المحافظات وخطية التقييم.
- ب- وضع عملية للموظفين المكتبيين لكي يقدموا بموجبها المحاسبة حول كافة تقديمات فرق إعادة إعمار المحافظات (PRTs) وفرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة (ePRTs) المطلوبة كل ربع سنة، تشمل خطط العمل لكافة خطوط العمل الخمسة وتزوّد تغذية استرجاعية للمعلومات إلى فرق إعادة إعمار المحافظات او فرق إعادة إعمار المحافظات المرافقة بشأن البنود غير الموجودة او الناقصة.
- ج- يوصي المفتش العام أيضاً بأن يعمل السفير بصورة مشتركة مع قائد القوات المتعددة الجنسيات في العراق لتحديث استراتيجية الإقفال لفرق إعادة إعمار المحافظات بحيث تأخذ في الحسبان تأثير خفض عدد عناصر الجيش الأميركي على النشاطات التشغيلية لفرق إعادة إعمار المحافظات.

### تعليقات الإدارة والاستجابة للتدقيق

تلقى المفتش العام تعليقات كتابية على مسودة هذا التقرير من مكتب شؤون المحافظات والقوات المتعددة الجنسيات في العراق. ذكر مكتب شؤون المحافظات انه يعتبر التقرير شاملاً، ومنصفاً، ودقيقاً. لكنه لم يوافق على التوصية الواردة في المسودة بوجود مزايا استراتيجية اقفال فرق إعادة إعمار المحافظات مع خطط تخفيض عدد عناصر الجيش الأميركي. استناداً إلى مكتب شؤون المحافظات لا يجب ربط خطة إغاثة ومساعدة الحكومة الأميركية بحدود زمنية قاسية تتعلق بالانسحاب العسكري من العراق. وافق المفتش العام على هذه الملاحظة وعدّل توصياته بحيث أصبحت تنص على وجوب ان تأخذ استراتيجية الإقفال في الحسابات تأثير تخفيض عدد عناصر الجيش الأميركي على النشاطات التشغيلية لفرق إعادة إعمار المحافظات. وافقت القوات المتعددة الجنسيات في العراق على تعليق المفتش العام بان الفترة الانتقالية لفرق إعادة إعمار المحافظات تستند إلى شروط وان تخفيض عدد القوات الأميركية شرط يفرض على برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات استيعاب، او على الأقل الاعتراف بهذا التأثير في خطتها المتعلقة بالفترة الانتقالية.

### عمليات التدقيق الجارية والمخطط لتنفيذها

يجري المفتش العام بصورة أولية عمليات تدقيق للأداء تقوم بتقييم الاقتصاد، والفعالية، والكفاءة والنتائج لبرامج إعادة إعمار العراق، والتي كثيراً ما تترافق مع التركيز على ملائمة أنظمة المراقبة الداخلية واحتمالات الاحتيال، والهدر، وسوء الاستعمال. يشمل هذا العمل تنفيذ سلسلة من عمليات تدقيق مركزة على العقود<sup>(٥٣)</sup> حول العقود الرئيسية لإعادة إعمار العراق، الأمر الذي يمكن المفتش العام من الاستجابة لأوامر الكونغرس بإجراء "تدقيق شرعي" لإنفاق الأموال الأميركية المترافق مع إعادة إعمار العراق.

### عمليات التدقيق الجارية

يجري المفتش العام حالياً عمليات التدقيق التالية:

- عملية التدقيق SIGIR-8031: مراجعة مشتركة مع المفتش العام في وزارة الخارجية لعقد شركة بلاكووتر، وأوامر المهمات المترافقة لخدمات الحماية الشخصية عبر العالم (يحل محل مشروع المفتش العام رقم SIGIR 7018)

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- عملية التدقيق SIGIR-8022: مراجعة انتقال مشاريع إعادة إعمار العراق إلى الحكومة العراقية.
- عملية التدقيق SIGIR-8031: مراجعة تجارب القادة الميدانيين العسكريين العاملين مع مقاولي الأمن الخاصين والذي يديرونهم في مسرح العمليات العسكرية في العراق.
- عملية التدقيق SIGIR-8032: مراجعة عقد خدمات الأمن الشاملة لميادين العمليات العسكرية لوزارة الدفاع (TWISS).
- عملية التدقيق SIGIR-8034: مراجعة فرص زيادة ترتيبات تقاسم الكلفة لإعادة إعمار العراق.
- عملية التدقيق SIGIR-8037: مراجعة العقد القومي للصيانة والعقود المتعلقة به (تدقيق مركز على عقد)
- عملية التدقيق SIGIR-8038: مراجعة الممارسات الإدارية لوزارة الخارجية المتعلقة بالمنح المقدمة إلى المعهد الجمهوري الدولي والمعهد الديمقراطي القومي لتنمية الديمقراطية في العراق.
- عملية التدقيق SIGIR-9001: مراجعة وضعي مراكز العناية الصحية الأولية المنشأة جزئياً بموجب عقد مع شركة بارسونز.
- عملية التدقيق SIGIR-9002: مراجعة العقود الممولة من صندوق قوات الأمن العراقية مع انفير ومنتال كميكال كوربوريشن (ECC) المتعلقة بمشاريع إعادة إعمار العراق.
- عملية التدقيق SIGIR-9007: مراجعة النتائج، والكلفة، والإشراف على العقود الموقعة مع شركة وامار انترناشيونال المتعلقة بنشاطات البرامج في العراق.

### عمليات التدقيق المخطط لتنفيذها

يتوافق التخطيط لعمليات التدقيق التي يقوم بها المفتش العام مع هدفين رئيسيين مذكورين في الخطة الاستراتيجية لتدقيقات المفتش العام هما: (١) تحسين ممارسات إدارة الأعمال والمساءلة المحاسبية في إدارة العقود والمنح المترافقة مع إعادة إعمار العراق، و(٢) تقييم وتعزيز الاقتصاد، والفعالية، والكفاءة في البرامج والعمليات المصممة لتسهيل إعادة إعمار العراق.

تدرك الخطة الاستراتيجية للمفتش العام بتفويض قانونيين محددين يؤثران على عمليات التدقيق التي يقوم بها المفتش العام. الأول هو تفويض المفتش العام لإكمال تقرير تدقيق شرعي حول كافة الأموال التي خصصت، أو بخلاف ذلك توفرت، لإعادة إعمار العراق قبل ان ينتهي وجود المفتش العام. وكجزء من هذا الجهد أكمل المفتش العام حتى هذا التاريخ تسع عمليات تدقيق مركزة على عقود تتعامل مع النتائج، والكلفة، والإشراف على عقود رئيسية لإعادة إعمار في العراق كما مع احتمالات تعرضها إلى

## عمليات التدقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الاحتيايل، والهدر، وسوء الاستعمال. عمليات تدقيق إضافية مركزة على عقود، كما ذكر أعلاه وأخرى مخطط لإجرائها.

علاوة على ذلك، اتخذ المفتش العام في ربع السنة هذا خطوات باتجاه تركيز أوسع على المسائل المتعلقة بالتدقيق الشرعي من خلال الإعلان عن مشروع خاص (SIGIR 09-005) لمراجعة بيانات معاملات تخصيص، الالتزام والإنفاق من جانب وزارة الدفاع المتعلقة بإغاثة وإعادة إعمار العراق للسنوات المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٨. الهدف من المشروع فحص الخيارات لتوحيد بيانات المعاملات الممكنة مع تقنيات البحث عن البيانات من أجل المراجعة لمدى ملائمة الإنفاق على نشاطات إغاثة وإعادة إعمار العراق. قد يقود هذا المشروع إلى قيام المفتش العام بجهود او منتجات متابعة إضافية.

التفويض القانوني الحديث الثاني أعطى المفتش العام دوراً رئيسياً في تطوير خطة تدقيق شاملة لتنفيذ سلسلة من عمليات التدقيق لعقود وقعتها وكالات فدرالية، وعقود من الباطن، وأوامر مهمات، وأوامر تسليم لتنفيذ وظائف تتعلق بالأداء الأمني ووظائف عمليات إعادة الإعمار في العراق بالتشاور مع مفتشين عامين آخرين. أنجزت هذه الخطة ويمكن معرفة تفاصيلها من موقع الإنترنت للمفتش العام [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil). أنجز المفتش العام عمليتي تدقيق بموجب هذه الخطة وهناك عمليات تدقيق لازالت جارية وأخرى يتم التخطيط لتنفيذها.

## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق

في ربيع السنة هذا أجرى المفتشون لدى المفتش العام ١٠ تقييمات للمشاريع وصدروا ٨ تقارير بذلك. قيم مفتشو المفتش العام مشاريع الإغاثة وإعادة الإعمار الممولة من عدد من المصادر:

- ثلاثة مشاريع ممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF).
- ثلاثة مشاريع ممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق وصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF).
- مشروعان ممولان من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- مشروع واحد ممول من صندوق دعم الاقتصاد (ESF).
- مشروع واحد ممول من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق الحكومة العراقية المؤقتة.

تركز تقييمات الاستدامة التي يجريها المفتش العام على ما إذا كانت المشاريع المسلمة إلى العراقيين تعمل وفق السعة المقررة لها في العقد الأصلي او في الهدف المحدد في أمر المهمة. ومن أجل إنجاز ذلك، قام المفتش العام بتحديد ما إذا كانت المشاريع تعمل وفق السعة المقررة عندما قبلتها الحكومة الأميركية، وعندما نقلتها إلى مشغلين عراقيين، وكذلك خلال عملية التقييم. بالإضافة إلى ذلك، حدّد المفتش العام ما إذا كان قد جرى التخطيط الملائم للاستدامة وما هي احتمالات استمرارها.

عالجت تقييمات الإنشاءات التي أجراها المفتش العام الأسئلة العامة التالية:

- هل تم تصميم مكونات المشروع بصورة كافية قبل الإنشاء او التركيب؟
- هل أن الإنشاءات او عمليات إعادة التأهيل تلبى معايير التصميم؟
- هل ان برامج مراقبة النوعية لدى المقاول وضمان النوعية على يد الحكومة الأميركية كافية؟
- هل جرت المعالجة الكافية لاستدامة المشروع وفعاليتها التشغيلية؟
- هل كانت نتائج المشروع متماسكة مع الأهداف الأصلية؟

منذ ان بدأ تنفيذ برنامج عمليات التفتيش في صيف عام ٢٠٠٥، اكمل المفتش العام ١٤١ تقرير تقييم لمشاريع، و ٩٦ عملية تفتيش في الموقع، و ٦٩٥ عملية تقييم جوية.

في ربيع السنة هذا، قيم المفتش العام سبعة مشاريع استدامة ووجد نتائج مماثلة لما وجدته عمليات تقييم استدامة سابقة: عدم الاتباع لممارسات العمليات والصيانة الطويلة الأجل، وعدم تنفيذ عمليات الصيانة الروتينية. وضعت أعمال السهو هذه المشاريع تحت خطر الإخفاق أو جعلتها بحاجة إلى إصلاح في وقت أسرع من الوقت الاعتيادي، وحتى بالنسبة للمشاريع الناجحة التي أنجزت وكانت تعمل وفقاً للمواصفات عندما تم تسليمها إلى الحكومة العراقية. يوفر تقييم مشروع مركز العناية الصحية الأولية في هيت الذي اجري في ربيع السنة هذا (PA-08-133) نموذجاً للمشكلة. خلال زيارة للموقع من جانب المفتش العام حدّد هذا الأخير ان المعدات الطبية المسلمة في شباط/فبراير ٢٠٠٨ لم يتم وصلها بالطاقة ولم تستعمل. فعلى

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

سبيل المثال كانت وحدة التناضح العكسي لا زالت قابعة داخل صندوق موضوع خارج المرفق، كما لم يوصل بالطاقة مقعد طب الأسنان في غرفة معالجة الأسنان. كان الصندوق الذي يحتوي على وحدة التناضح العكسي قد بدأ يتحطم ولم تتم حماية الوحدة من العوامل الجوية القاسية. لن يحصل العراقيون على الفوائد الممكنة في حال لم يتم التركيب الصحيح للمعدات الحيوية وتأمين صيانتها.

كانت عمليات تقييم الإنشاءات الثلاث التي أجراها المفتش العام خلال ربع السنة هذه نموذجية عن المشاريع الإنشائية التي جرى تقييمها في السابق. كانت أعمال المشروع متأخرة عن البرنامج الزمني لإنجازها وازدادت اكلاف العقد ووجد المفتش العام غياب الإشراف اللازم من جانب المقاول، وكذلك الأمر بالنسبة لمراقبة النوعية وكفاية مستندات التصميم اللازمة. ولكن كانت برامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية فعّالة، مما ضمن الإنجازات الناجحة للمشاريع. ففي **المستشفى العام في حديثة - PA- (08-132)** لم يكن المقاول قد زود سلاح الهندسة في الجيش الأميركي رسوم التصميم للأعمال الإنشائية الجديدة استناداً إلى بيان العمل الذي أعيدت مراجعته اللازمة، ولكن تم تزويد هذه الرسوم متأخرة مدة شهر عن الموعد المقرر لتسليمها. لم يحافظ المقاول على إعداد تقارير أسبوعية عن تقدم العمل وتقارير تفيتش الإنشاءات المنصوص على إعدادها في العقد. خلال زيارة الموقع لاحظ المفتش العام نواقصاً ذات أهمية لم تعالج في بيان الأعمال. فمثلاً، لم يكن قد بني ممر مائل في عيادة المرضى الخارجيين لاستعماله من قبل المرضى ذوي قدرات التحرك المحدودة من أجل الدخول إلى المبنى.

استمرت شبكة الطاقة الوطنية المشلولة في تسليط تأثير سلبي على المشاريع عبر العراق. ونظراً لأن الإمداد المتواصل بالطاقة لا يمكن الوثوق به في منطقة حديثة، كانت مصادر الطاقة الأولية تأتي من المولدات التي تتطلب كميات مهمة من وقود الديزل لكي تعمل. لم يحسب المقاول كمية الوقود المطلوبة لتشغيل المولدات ٢٤ ساعة في اليوم ولم يزود المعلومات إلى إدارة المستشفى وإلى وزارة الصحة.

أنظر الجدول ٤-٤ للحصول على لائحة بتقييمات المشاريع التي أنجزها المفتش العام خلال ربع السنة هذا، وانظر الملحق (ط) للحصول على لائحة كاملة بتقييمات المشاريع التي نفذت في أرباع السنة السابقة.

يبين الشكل ٣-١٢ الموقع التقريبي لكل مشروع جرى تقييمه خلال ربع السنة هذا وخلال أرباع السنة السابقة.

الجدول ٤-٤

عشرة مشاريع جرى تقييمها خلال ربع السنة هذا (بالآلاف الدولارات)

اسم المشروع	نوع التقييم	المحافظة	الكلفة المقدره	وكالة التنفيذ	مصدر التمويل	المقاول	منطقة فرقة منطقة الخليج
المستشفى العام في حديثة	إنشاء	الأنبار	\$ ٥,٠٣٤	فرقة منطقة الخليج	صندوق دعم الاقتصاد	محلي	الوسطى
مركز العناية الصحية الأولية في هيت	استدامة	الأنبار	\$ ٤١٢	فرقة منطقة الخليج	صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق	بارسونز/ محلي	الوسطى

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجدول ٤-٤

عشرة مشاريع جرى تقييمها خلال ربع السنة هذا (بآلاف الدولارات)

اسم المشروع	نوع التقييم	المحافظة	الكلفة المقدرة	وكالة التنفيذ	مصدر التمويل	المقاول	منطقة فرقة منطقة الخليج
مركز العناية الصحية الأولية في حديثة	استدامة	الأنبار	\$٥٣٨	فرقة منطقة الخليج	صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق	بارسونز/م حلي	الوسطى
مدرسة الاقتدار	استدامة	الأنبار	\$٢٠٠	القيادة الانتقالية الأمنية المتعددة الجنسيات في العراق	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد	محلي	الوسطى
مدرسة شرحبيل	استدامة	الأنبار	\$٢٦٨	القيادة الانتقالية الأمنية المتعددة الجنسيات في العراق	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد	محلي	الوسطى
مجمع حكم القانون/القضائي في الأنبار	إنشاء	الأنبار	٢١,٤٦٢	فرقة منطقة الخليج	صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق، صندوق قوات الأمن العراقية والحكومة العراقية	المكرو المحدودة	الوسطى
محطة الكهرومائية الفرعية ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي	إنشاء	الأنبار	\$٢٨,٧٨٩	فرقة منطقة الخليج	صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق	المشروع المشترك سيمبيون-اوديل-النمارك	الوسطى
كلية الشرطة في بغداد-ثلاثة مشاريع لإصلاح التوصيلات السمكية	استدامة	بغداد	٣,١٨٣	مركز القوات الجوية للامتياز البيئي والقيادة الانتقالية الأمنية المتعددة الجنسيات في العراق	صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق وصندوق قوات الأمن العراقية	لاغونا للإنشاءات	الوسطى



## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الشكل ٤-١٢  
تقييمات المشاريع

المواقع التقريبية ل ١٤١ مشروع حيث أجريت عمليات تفتيش، وتحليل وإعداد تقارير حتى هذا التاريخ.



### تقييمات المفتش العام للمشاريع

يزود هذا القسم موجزات عن تقارير تقييم المشاريع التي أنجزها المفتش العام خلال ربع السنة هذا. للحصول على النصوص الكاملة للتقارير، انظر موقع الإنترنت للمفتش العام [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

### المستشفى العام في حديثة، العراق

(تقرير المفتش العام رقم PA-08-132)

المستشفى العام في حديثة مرفق يحتوي على ١٠٠ سرير يخدم مدينة حديثة بكاملها الواقعة في محافظة الأنبار. أصيب هذا المستشفى بأضرار ذات شأن خلال المعارك عام ٢٠٠٥، عندما هاجم متمردون قوات الائتلاف القريبة منه. في أيار/مايو ٢٠٠٥، قاد متمردون سيارة تحمل جهاز تفجير مرتجل إلى جدار محيط مجمع المستشفى العام في حديثة. لم يُسبب الانفجار أي خسائر في الأرواح ولكنه دمر المرافق اللوجستية والدعم للمستشفى، المطبخ، غرفة الغسيل، غرفة التخزين، وعنبر المرضى الخصوصيين. عدم وجود مرفق تخزين تطلب استعمال مرافق العناية بالمرضى للتخزين مما خفض سعة المستشفى في إيواء المرضى من ١٠٠ إلى حوالي ٦٠ سرير.

في ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، منح عقد بمبلغ ٣،٧٤٢،٣٨٤ دولار إلى مقاول محلي لتجديد المستشفى العام في حديثة. لكن بعد وقت قصير من منح العقد، قرر مدير المستشفى ان العقد كما تنص عليه بنوده لم يعالج بصورة كافية العديد من احتياجات المستشفى. خلال اجتماع لاحق، ضم مدير المستشفى وممثلين أميركيين، تم تحديد احتياجات المستشفى الأمر الذي فرض إجراء تعديل ذي شأن على العقد الأصلي. ارتفعت الكلفة الإجمالية للعقد إلى ٥،٠٣٣،٧٩١،٣٩ دولار وجرى تمديد فترة إكمال العقد من ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩ إلى ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٩.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

تخلف هذا المشروع عن التاريخ المحدد لإنجازه بسبب المراجعة الرئيسية لنطاق العمل الأصلي. وقت قيام المفتش العام بزيارة الموقع كان المقاول قد نفذ تجديدات ثانوية فقط في المستشفى مثل تحسين النظام الكهربائي، إعادة طلاء الداخل والخارج، وإصلاح عدة أبواب ونوافذ، ولم يتم تنفيذ أية إنشاءات جديدة ذات أهمية.

### هدف تقييم المشروع

أجرى المفتش العام هذا التقييم المحدود النطاق استناداً إلى معايير النوعية لعمليات التفتيش التي أصدرها مجلس المفتشين العامين حول النزاهة والفعالية. ضم فريق التقييم اثنين من المهندسين/المفتشين واثنين من المدققين/المفتشين. بصورة محددة، عالج المفتش العام الأسئلة العامة التالية:

- هل تم تصميم مكونات المشروع بصورة كافية قبل الإنشاء أو التركيب؟
- هل لُبّت عمليات الإنشاء أو إعادة التأهيل معايير التصميم؟
- هل كان برنامج مراقبة النوعية لدى المقاول وبرنامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية كافيين؟
- هل عولجت مسألة استدامة المشروع؟
- هل كانت نتائج المشروع وامتثالها مع الأهداف الأصلية؟

### الاستنتاجات

حدد التقييم ما يلي:

- 1- قدم المقاول عرضاً بعد المراجعة للتجديدات والإضافات إلى المشروع الأصلي للمستشفى العام في حديثة، وقد شمل العرض مخططات ابتدائية لأرضيات طوابق المبنى تتضمن الإضافات المقترحة. زود جدول الكميات للعقد معلومات وتفاصيل كافية لكي يقوم المقاول بتجديد المستشفى بدون وجود تصاميم تفصيلية.
- 2- لكن، في وقت زيارة المفتش العام للموقع في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ لم يكن المقاول قد زود سلاح الهندسة في الجيش الأميركي بالرسوم التصميمية لأشغال الإنشاءات الجديدة المستندة إلى بيان العمل الذي كان قد تمت مراجعته. كانت الرسوم متأخرة لمدة تزيد عن شهر عن برنامج المواعيد ولم يكن من المتوقع ان يتم تزويدها خلال أسبوعين على الأقل.
- 2- وفي وقت زيارة المفتش العام للموقع، بدت بعض عمليات التجديد الثانوية على أنها أنجزت في المستشفى. كانت معظم التجديدات تحسينات على النظام الكهربائي بضمنها تركيب لوحات رئيسية جديدة، وتركيبات أخرى، ومراوح سقفية، وإصلاح مرافق المراحيض، وإعادة طلاء الداخل والخارج وإصلاح عدة أبواب ونوافذ. استناداً إلى زيارة الموقع ومراقبة تقارير ضمان النوعية التي أعدها سلاح الهندسة في الجيش الأميركي قرر المفتش العام ان أعمال التجديد المكتملة تبدو أنها كافية وامتثالها مع جدول الكميات العائدة للعقد.

٣- كانت خطة مراقبة النوعية لدى المقاول كافية لإرشاد برنامج إدارة النوعية لدى المقاول. لكن، نصت شروط العقد على وجوب ان يستمر المقاول بإعداد تقارير أسبوعية عن تقدم العمل وتقارير التفتيش على الإنشاءات. راجع المفتش العام التقارير اليومية والأسبوعية لمراقبة النوعية التي أعدها المقاول ووجدها غير كافية. فمثلاً، قام المقاول بتقديم ما مجموعه عشرة تقارير يومية عن مراقبة النوعية. رغم ان تقارير مراقبة النوعية تحتوي على معلومات محددة فان النقص في عدد تقارير مراقبة النوعية لم يكن كافياً لتنفيذ برنامج فعال لإدارة النوعية.

كان برنامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية فعالاً في تأمين كفاية تجديد المستشفى العام في حديثة. حافظ ممثلو سلاح الهندسة في الجيش الأميركي على إعداد تقارير يومية حول ضمان للنوعية والتي وثقت النواقص المبيّنة في موقع العمل. وجد المفتش العام ان تقارير ضمان النوعية هذه كانت كاملة بدرجة كافية، ودقيقة، وفي الوقت المناسب. احتوت التقارير على معلومات مختصة بالمشروع توثق التقدم في تنفيذ الإنشاءات وتسلط الضوء على النواقص، وكذلك عزز ممثلو ضمان النوعية التقارير اليومية حول ضمان النوعية، بصور فوتوغرافية مفصلة أكدت المعلومات السردية المزودة في التقارير. بالإضافة إلى ذلك، تعقب فريق ضمان النوعية وضعية أية نواقص مبلغ عنها للتأكد من ان المقاول اتخذ الخطوات التصحيحية اللازمة. يقوم برنامج ضمان النوعية لدى فرقة منطقة الخليج الوسطى بالتعويض عن برنامج مراقبة النوعية غير الكافي لدى المقاول، كما أنه يضمن نجاح التجديد لمستشفى حديثة العام.

٤- عولجت مسألة الاستدامة في شروط العقد. نص العقد على تقديم كفالة لمدة سنة واحدة لصالحية كافة المواد والمعدات. كما فرض أيضاً تقديم كفالات محددة بصورة عامة للمواد والمعدات والآلات المشتراة. علاوة على ذلك، طلب العقد إعداد كتيبات تعليمات وتشغيل وصيانة مكتوبة باللغتين العربية والإنكليزية تشمل إجراءات التشغيل القياسية لكافة المعدات والأنظمة. كما أوصى العقد بتقديم موائم لقطع الغيار لكافة المعدات. وأخيراً، فرض العقد على المقاول ان يجري دورات تدريب محددة على عمليات التشغيل والصيانة مناسبة للمرافق والمعدات المركبة، والمنشأة، او المعاد تأهيلها.

ونظراً لان النتيجة النهائية لمشروع التجديد والتوسيع هذا ستؤدي إلى إنشاء مستشفى اكبر يستطيع ان يخدم عدداً اكبر من المرضى، فإن الطلب على مصادر الطاقة سوف يتزايد وبما ان الطاقة الكهربائية الدائمة في هذه المنطقة لا يمكن الاعتماد عليها، سوف تكون المولدات المصدر الاولي للطاقة، والتي ستتطلب كمية مهمة من وقود الديزل لتشغيلها. حتى وقت قيام المفتش العام بزيارة الموقع لم يكن المقاول قد اكمل احتساب كمية الوقود المطلوبة لتشغيل المولدات ٢٤ ساعة في اليوم. كان يجب إنجاز عملية الاحتمساب هذه خلال مرحلة التصميم لكن تقديم هذه التصاميم كان متخلفاً عن البرنامج الزمني لتقديمها. بعد ان يتم احتساب كمية الوقود الضرورية يجب تزويد هذه المعلومات إلى إدارة المستشفى والى وزارة الصحة كي يخططان بصورة صحيحة للتأمين الفوري لوقود الديزل.

إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



المنظر الخارجي لمبنى جناح العمليات الجراحية



داخل مبنى إدارة المستشفى

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



تركيبات علب جديدة للأسلاك، ومآخذ الغيار الكهربائي، ولوحات التوزيع الرئيسية الجديدة



منظر خارجي لمبنى عيادة المرضى الخارجيين

٥- حتى هذا التاريخ، تتماثل نتائج مشروع مستشفى حديثة العام مع أهداف العقد الاصيلي القاضية بتجديد وتوسيع المستشفى. في حال استمرت ممارسات التجديد والإنشاء الحالية خلال الفترة المحددة المشروع سوف يصبح المستشفى قادراً بصورة كافية على تأمين عناية صحية إلى العراقيين الذين يخدمهم. على وجه الخصوص، سوف يزيد عملية تجديد وتوسيع المستشفى عدد المرضى الذين يستطيع المستشفى خدمتهم وسوف يتم تحسين أداء الأنظمة الميكانيكية، والكهربائية، والإنشائية للمستشفى.

### التوصيات

لا يحتوي هذا التقرير على أية نتائج سلبية او توصيات بشأن تنفيذ عمل صحيحي. لذلك، لا توجد ضرورة للحصول على تعليقات الإدارة.

### تعليقات الإدارة

رغم عدم ضرورة الحصول على تعليقات الإدارة راجع موظفو فرقة منطقة الخليج التقرير ووجوده صحيحاً وواقعياً.

### مركز العناية الصحية الأولية في هيت، العراق

SIGIR PA-08-133

هدف تقييم هذا المشروع هو تحديد ما إذا كان المشروع يعمل بالسعة المقررة في العقد الاصيلي. من اجل تحقيق هذا الهدف حدّد فريق التقييم ما إذا كان المشروع يعمل بالسعة الكاملة او بالسعة التي كان عليها عندما قبلته الحكومة الأميركية، عند نقله إلى مشغلين عراقيين، كما خلال زيارة الموقع في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. أجرى المفتش العام هذا التقييم المحدود النطاق وفقاً لمعايير النوعية لعمليات التفتيش الصادرة عن مجلس المفتشين العاملين حول النزاهة والفعالية. تألف فريق التقييم من اثنين من المهندسين/المفتشين ومدقق/مفتش واحد.

### هدف المشروع

الهدف الإجمالي للمشروع كان إكمال مركز العناية الصحية الأولية نوع "أ" الذي كان قد أنشئ جزئياً. كان من المتوقع ان يخدم هذا المرفق عند إكماله حوالي ١٥٠ مريضاً يومياً مما يخفف العبء عن أقسام العناية بالمرضى الخارجيين العاملة في المستشفيات الموجودة. كانت شركة بارسونز ديلاوير (بارسونز) قد أكملت جزئياً هذا المرفق قبل إنهاء العقد في آذار/مارس ٢٠٠٦، وكان المرفق مكتملاً بنسبة ٦٠ بالمئة تقريباً وقت إنهاء العقد.

### الاستنتاجات

تطلب عقد إكمال مركز العناية الصحية الأولية في هيت من المقاول ان يُقيّم الظروف الموجودة للمركز المبني جزئياً من اجل تحديد الضرورة لإعداد تصاميم إضافية او لإعادة العمل. لم يتمكن مكتب الأسد المقيم في فرقة منطقة الخليج المركزية (GRC) من إيجاد تقرير التقييم الذي أعده المقاول، ولذلك لم يتمكن المفتش العام من تحديد نوعية المركز المبني جزئياً.

## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

نقذ مكتب الأسد المقيم في فرقة منطقة الخليج المركزية عمليات تفتيش روتينية للمركز لتحديد وضعية ونوعية العمل. على وجه الخصوص قام مكتب الأسد المقيم في فرقة منطقة الخليج المركزية بعملية تفتيش قبل نهايته في ١١ تموز/يوليو ٢٠٠٧، وحدد نواقص إنشائية مهمة مثل وحدات تكييف هواء متضررة، وتسربات للمياه في الداخل، ونوعية إنشائية رديئة بصورة إجمالية. قام المكتب بعدة زيارات متابعة ووجد ان النواقص التي تم تحديدها وجودها في السابق لا زالت قائمة، أو غير محلولة، أو غير كاملة. كما حدد هذا المكتب أيضاً نواقص إضافية شملت استعمال مراوح داخلية غير موافق عليها وسخانات مياه قديمة كانت متروكة. شعر المكتب بإحباط متزايد من أعمال المقاول وذكر:

"بصورة أساسية لم يحصل أي تغيير في حالة هذا المركز للعناية الصحية الأولية منذ آخر زيارة قمنا بها للموقع والتي كانت بمثابة عملية التفتيش قبل النهائية. لم يقم المقاول بالكثير من الجهد، أو انه لم يقم بأي جهد على الإطلاق، لإنجاز العقد. واعتقد أنه كان يلعب لعبة انتظار على أمل ان يقبل سلاح الهندسة في الجيش الأميركي أو وزارة الصحة العراقية هذا المرفق كما هو."

أصدرت فرقة منطقة الخليج اجراء تشغيلي معياري يهدف إلى "التحديد بأكبر وضوح ممكن البنود الرئيسية والأطراف المسؤولة عن تسليم مراكز العناية الصحية الأولية إلى وزارة الصحة"، وذلك من أجل التمكن من إكمال وتسليم المراكز المبنية جزئياً من قبل شركة بارسونز في مختلف أنحاء العراق. استناداً إلى الإجراء التشغيلي المعياري، سوف يتم تزويد مراكز العناية بالصحة الأولية بمعدات طبية حديثة، لوازم مكتبية، اثاث وكمية تكفي ثلاثة اشهر من المعدات والمواد الطبية القابلة للاستهلاك، وعلى وجه الخصوص:

"سوف تسلم فرقة منطقة الخليج عيادات العناية الصحية الأولية إلى وزارة الصحة تكون ذات نوعية جيدة، وكاملة، وعاملة وظيفياً لتكون أقرب ما يمكن من شروط البرنامج الزمني وضمن الموازنة المخصصة لها. تعني كلمة "كاملة" مولدات كهربائية تعمل، معدات طبية مركبة وتشغل، وتأمين الأثاث، والمواد القابلة للاستهلاك."

استناداً إلى وثائق مكتب الأسد القيم في فرقة منطقة الخليج المركزية، سلمت معدات مراكز العناية الصحية الأولية إلى الموقع في شباط/فبراير ٢٠٠٨. تزود زيارات المكتب المذكور للموقع الوثائق التي تؤكد انه خلال الأشهر القليلة القادمة "سوف تكون قطع الاثاث والتجهيزات المسلمة إلى الموقع في طور التوزيع على الغرف المعنية." لكن أبلغت عملية تفتيش لاحقة قام بها المكتب المقيم في فرقة منطقة الخليج المركزية ان أحد مقاعد طب الأسنان لم يكن مركباً وقت الزيارة.

في ١٦ تموز/يوليو ٢٠٠٨، أجرت الحكومة الأميركية ووزارة الصحة العراقية عملية تفتيش نهائية وقبلتاً مركز العناية الصحية الأولية في هيت من المقاول. استناداً إلى وثيقة التسليم ذكرت عملية التفتيش النهائية لمكتب الأسد المقيم في فرقة منطقة الخليج المركزية انها لم تلاحظ "أية نواقص جديدة" وغير تلك التي لوحظت خلال عملية التفتيش قبل النهائية التي جرت في ١١ تموز/يوليو ٢٠٠٧ وانه تم "إنجاز" كافة النواقص المحددة سابقاً. لم يشمل تقرير عملية التفتيش النهائية أية صور

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

فوتوغرافية تظهر النواقص التي جرى إنجازها أو الحالة التي كان عليها مركز العناية الصحية الأولية.

حددت زيارة قام بها المفتش العام للموقع بأن المقاول لم يصحح العديد من النواقص الأصلية التي حددت خلال عملية التفتيش قبل النهائية، مثل وحدات التكييف الهواء المتضررة، ونقاط تسرب المياه الداخلية. كما لاحظ فريق المفتش العام أيضاً انتشار رائحة قوية لوقود الديزل عبر مركز العناية الصحية الأولية يعود سبب انتشارها إلى نقطة تسرب في أحد خطوط الإمداد من خزان الوقود إلى المولد. كان وقود الديزل ينتشر إلى الخط الكهربائي الرئيسي الذي لم يكن مركباً داخل قبو خرساني (حسب ما طلبه تقرير سابق لعملية تفتيش قام بها مكتب الأسد المقيم في فرقة منطقة الخليج المركزية)، ونظراً لكون المولد وخزان الوقود موجودين بجوار المبنى كانت تتسرب أبخرة الديزل إلى المبنى. يُشكّل تسرب وقود الديزل خطر اندلاع حريق. بالإضافة إلى ذلك، يُشكّل تركيز الأبخرة عبر كامل المرفق خطراً صحياً تنفسياً محتملاً على الموظفين كما على المرضى.

علاوة على ذلك، حددت الزيارة انه لم يتم التوصيل الكهربائي للمعدات الطبية المسلمة إلى مركز العناية الصحية الأولية في شباط/فبراير ٢٠٠٨، كما لم توضع هذه المعدات قيد التشغيل. فعلى سبيل المثال، كانت وحدة التناضح العكسي لا زالت قابضة في صندوق خشبي موجود خارج المرفق ولم يتم وصل أحد مقاعد طب الأسنان في غرفة طب الأسنان بالتيار الكهربائي. كان الصندوق الخشبي الذي يحتوي وحدة التناضح العكسي قد بدأ بالتفسخ ولم يتم تأمين أي وقاية للوحدة من العوامل الطبيعية القاسية.



تسربات داخلية تم تحديدها وجودها خلال زيارة المفتش العام للموقع



## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

كما ان مركز العناية الصحية الأولية يعتمد على الشبكة الكهربائية الوطنية لتأمين الطاقة الأولية التي يحتاج إليه، لكن الشبكة الكهربائية الوطنية لا يمكن الاعتماد عليها ولا تزود طاقة كهربائية سوى لمدة أربع ساعات تقريباً في اليوم. لذلك أضيف مولدان لتزويد طاقة مستمرة يعتمد عليها لتشغيل وحدة التناضح العكسي ومعد طب الأسنان عندما يتوقف الإمداد من الشبكة الكهربائية الوطنية.



وحدة التناضح العكسي المسلمة ولكن غير المركبة

أما المولد الأكبر حجماً فله مفتاح تحويل يعمل ألياً لتشغيله عند انقطاع إمداد الطاقة من الشبكة الوطنية. أي تردد أو تأخير في تحويل إمداد الطاقة من الشبكة الوطنية إلى المولد يعني عدم حصول المرفق على الطاقة الأمر الذي قد يولد تداعيات رهيبية. استناداً إلى أقوال مدير مركز العناية الصحية الأولية فإن مفتاح التحويل للمولد الأكبر حجماً لم يكن شغالاً. حاول المفتش العام تحديد سبب حصول هذه المشاكل من خلال مراقبة لوحة مفاتيح التحكم، ولكن لم يكن من السهل فهم تمديدات الأسلاك وأجهزة التحكم على لوحة مفاتيح التحكم، وبسبب التقييدات الزمنية للتواجد في الموقع، لم يتمكن المفتش العام من تحديد سبب قصور مفتاح التحويل الألي. كانت النتيجة النهائية هي انه عندما ينقطع إمداد الطاقة من الشبكة الوطنية يتوجب على أحد العاملين في مركز العناية الصحية الأولية ان يدير مفتاح تشغيل المولد يدوياً. وذكر المدير أيضاً أن مولد الدعم بقدرة ٥٠٠ كيلو فولت لا يشتغل.

حدد المفتش العام نواقص إنشائية اخرى كوجود نقاط تسرب في غرب الحمامات، وسخانات مياه لا تعمل، وتشققات في السطح الخارجي، ونوافذ من نوعية سيئة.

وقد لاحظ المفتش العام خلال زيارته للموقع وجود أطباء يقومون بعلاج مرضى وصيادلة يقدمون أدوية إليهم.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الأعمال التصحيحية لفرقة منطقة الخليج من أجل استدامة مشاريع الصحة العامة اعترفت فرقة منطقة الخليج بأنه في حالات كثيرة، كان المقاولون الذين يتخلفون منحوا عقوداً لإكمال مراكز العناية الصحية الأولية عبر البلاد عن التركيب الصحيح للمعدات الطبية أو عن تدريب الموظفين المتوفرين في طرق استعمال المعدات. بالإضافة إلى ذلك، وعبر تاريخ برنامج إغاثة وإعادة إعمار العراق، تبين أنه بعد أن تسلم الحكومة الأميركية المرافق إلى الوزارات العراقية لم تكن تجري الكثير من أعمال الصيانة على بنود كالمولدات، وكانت النتيجة تدهور حالة المرافق والمعدات بوتيرة أسرع بكثير مما كان متوقعاً. الصيانة الوقائية لمراكز العناية الصحية الأولية والتدريب ضروريان لضمان التشغيل الإجمالي وللاستدامة الطويلة الأمد لكل مركز من مراكز العناية الصحية الأولية.

نتيجة لذلك، منحت فرقة منطقة الخليج عقداً بقيمة ١٦,٥ مليون دولار لاستدامة المشاريع الصحية الممولة من الحكومة الأميركية. تم إجراء مسح تقييم لكل مركز من مراكز العناية الصحية الأولية تم خلاله تحديد الوضعية المادية الفعلية للمرفق والمعدات. استعملت عملية المسح هذه لإعداد برنامج صيانة وقائية لكل مركز، على أن يتم إدخال هذا البرنامج في نظام كمبيوتر يحدد متى يكون ضرورياً قيام المقاول بتنفيذ صيانة متكررة للمرافق والمعدات الطبية-البيولوجية. سوف يتم إصدار أوامر العمل الإصلاحية على أساس كل مسألة بمفردها ويتم تحديد أولوياتها استناداً إلى درجة أهمية النظام في كل مركز من مراكز العناية الصحية الأولية.

سوف تتعاقد فرقة منطقة الخليج مع شركات عراقية متعددة عبر البلاد لتنفيذ عمليات صيانة وقائية وعمليات تدريب على تشغيل المعدات. علاوة على ذلك ينص هذا العقد على تدريب وإرشاد الشركات العراقية على أساليب العمل والصيانة التي تعتقد فرقة منطقة الخليج على أنها سوف تسحن ببطء قدرة العراقيين على استدامة المرافق والمعدات في نهاية المطاف.

ذكر ممثلون عن فرقة منطقة الخليج أن هذا المركز للعناية الصحية الأولية مسجل على قائمة الأولويات لترتيب المعدات وللتدريب في طب الأسنان وأجهزة التصوير بأشعة اكس في المستقبل.

## عمليات التفقيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



غطاء الوصول منزوع من مفتاح التحويل الكهربائي للمولد المتوقف عن العمل



تسرب وقود الديزل وخط إمداد الطاقة الكهربائية غير المركب بصورة صحيحة

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

### التوصيات

يوصي المفتش العام بان ينفذ القائد العام لفرقة منطقة الخليج كافة أعمال التركيب للمعدات الطبية، كما والتدريب على تشغيلها الموجودة حالياً في مركز العناية الصحية الأولية في هيث وذلك استناداً إلى لائحة أولويات الفرقة.

### تعليقات الإدارة

وافقت فرقة منطقة الخليج بصورة عامة على الوقائع المقدمة في التقرير. علاوة على ذلك طلبت فرقة منقطة الخليج من المفتش العام ان يستبدل الإشارات الواردة في التقارير إلى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي بالإشارات إلى فرقة منطقة الخليج.

فيما يخص التوصيات، وافقت فرقة منطقة الخليج على التوصية الأولى ولم توافق على التوصية الثانية، لم توافق فرقة منطقة الخليج على التوصية الثانية مشيرة إلى ان الملحق "ب"، المهمة ١-١-٥ لخطة الحملة المشتركة حدد مكتب المساعدة الانتقالية للعراق على انه الوكالة الحكومية الأميركية الصالحة للتأثير على الحكومة العراقية والعمل معها من اجل تولي الملكية والمسؤولية الكاملتين عن تشغيل وصيانة المشاريع الممولة من الحكومة الأميركية.

### تعليقات تقييم الإدارة

احتوى ملف مشاريع منطقة الخليج إشارات متعددة إلى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي، ومن اجل تلبية طلب فرقة منطقة الخليج بذلك، استبدال المفتش العام كافة الإشارات إلى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي او فرقة منطقة الخليج، فيما عدا حالات الاقتباس المباشر من وثائق ملف المشروع.

ونظراً للغة المستعملة في نصوص المهمة ١-١-٥، الملحق "ب" عن خطة الحملة المشتركة، وافق المفتش العام ان مكتب المساعدة الانتقالية للعراق هو الوكالة الحكومية الأميركية الرئيسية الصالحة للتأثير على الحكومة العراقية والعمل معها من أجل تولي الملكية والمسؤولية الكاملتين عن التشغيل والصيانة للمشاريع الممولة من الحكومة الأميركية. لذلك أعاد المفتش العام توجيه التوصية إلى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق.

## مركز العناية الصحية الأولية في حديثة، حديثة، العراق

SIGIR PA-08-134

هدفت عملية التقييم لهذا المشروع تحديد ما إذا كان المشروع يعمل بالسعة المقررة في العقد الأصلي. من أجل تحقيق ذلك حدد فريق التقييم ما إذا كان المشروع يعمل بسعته او بقدرته الكاملة عندما تمّ قبلوه من الحكومة الأميركية وعندما تمّ نقله إلى مشغلين عراقيين، وخلال تفتيش الموقع في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، أجرى المفتش العام هذا التقييم المحدود النطاق وفقاً لمعايير النوعية لعمليات التفتيش التي أصدرها مجلس المفتشين العامين حول النزاهة والفعالية. تألف فريق التقييم من اثنين من المهندسين/المفتشين ومدقق/مفتش واحد.

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

### هدف المشروع

الهدف الإجمالي للمشروع هو إكمال مركز العناية الصحية الأولية من النوع "أ" في حديثة. كان من المتوقع عندما يكتمل تنفيذ هذا المرفق ان يخفف عبء العناية الملقي على قسم المرضى الخارجيين الذي تديره حالياً مستشفيات موجودة في المنطقة. أكملت شركة بارسونز ديلاوير انك (بارسونز) المرفق جزئياً قبل إنهاء العقد في آذار/مارس ٢٠٠١ وكان المرفق منجزاً بنسبة ٤٠ بالمئة وقت إنهاء العقد.

### الاستنتاجات

فرض العقد المتعلق بإكمال مركز العناية الصحية الأولية في حديثة على المقاول تنفيذ عملية تقييم للوضع القائمة لمركز العناية الصحية الأولية المنجز جزئياً لتحديد مدى ضرورة إعداد تصاميم إضافية أو إعادة أشغال. لم يتمكن مكتب الأسد المقيم للأسد لفرقة منطقة الخليج المركزية إيجاد تقرير التقييم الذي أجراه المقاول ولذلك لم يتمكن المفتش العام من تحديد نوعية مركز العناية الصحية الأولية الذي أنشأته بارسونز بصورة جزئية.

خلال عملية الإنشاء نفذ المكتب المذكور عمليات تفيتش روتينية لموقع المرفق لتحديد وضعية الأشغال ونوعيتها. خلال عمليات التفيتش هذه، حدد مكتب الأسد المقيم في فرقة منطقة الخليج وجود نواقص إنشائية ذات شأن، مثل توصيلات كهربائية دون المستوى القياسي، تركيب خاطئ لمصارف المياه على طول مركز العناية الصحية، وأشغال عزل رديئة في المسالك، ومشاكل متعلقة بأعمال السمكرة. قام المكتب المذكور بعدة زيارات تعقب للموقع، ووجد ان غالبية النواقص التي حدد وجودها في السابق كانت لا تزال قائمة، أو غير محلولة، أو غير منجزة كما حدد أيضاً وجود نواقص إضافية أخرى.

بغية إنجاز وتسليم مراكز العناية الصحية الأولية التي أنشأتها شركة بارسونز جزئياً أصدرت فرقة منطقة الخليج اجراء تشغيلي معياري "للتحديد الإجمالي بأكبر قدر من الوضوح البنود الرئيسية والهيئات المسؤولة عن تسليم مراكز العناية الصحية الأولية إلى وزارة الصحة العراقية". استناداً إلى الإجراء التشغيلي المعياري هذا سوف يتم تزويد مراكز العناية الصحية الأولية بمعدات طبية حديثة، وتجهيزات مكتبية، وقطع أثاث، وكميات من المعدات الطبية والمواد القابلة للاستهلاك تكفي لمدة ثلاثة اشهر.

"سوف تسلم فرقة منطقة الخليج إلى وزارة الصحة مراكز العناية الصحية الأولية ذات نوعية جيدة وكاملة، وشغالة وظيفياً، ما يمكن مع البرنامج الزمني وضمان تخصيصات في الموازنة لهذا المركز. تشمل كلمة "كاملة" مولودات كهربائية تعمل، ومعدات طبية مركبة وتشغل، وقطع أثاث، و مواد قابلة للاستهلاك."

استناداً إلى وثائق مكتب الأسد المقيم لفرقة منطقة الخليج المركزية تم تسليم المعدات إلى مركز العناية الصحية الأولية في شباط/فبراير، ٢٠٠٨. وفي ٥ تموز/يوليو ٢٠٠٨، "أقرت الحكومة الأميركية ووزارة الصحة العراقية بقبولهما للأعمال الإنشائية المنفذة" لمركز العناية الصحية الأولية في حديثة. كان قبولهما "مستند إلى عملية التفيتش النهائية التي أجراها سلاح الهندسة في الجيش الأميركي" وأن "الطرفين وافقا على أن المبنى في وضعه الحالي يعمل وظيفياً، وعملائي، وجاهز لإشغاله المفيد من جانب وزارة الصحة." ذكر كتاب القبول الصادر عن فرقة منطقة الخليج بانه تم اجراء عملية تفيتش نهائية في ١٩

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

حزيران/يونيو ٢٠٠٨ أكدت "عدم وجود نواقص جديدة استناداً إلى الخطط، والمواصفات، وبيان العمل، وتأكيدات مهندس مراقبة النوعية لدى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي".



مقعد طب الأسنان غير مركب

كانت وثائق ملف المشروع ينقصها تقرير التفتيش النهائي. الصور الفوتوغرافية المحدودة العدد التي التقطت يوم عملية التفتيش النهائية ركزت على غرفة واحدة أو غرفتين داخليتين في مركز العناية الصحية الأولية. لا تعالج الصور الفوتوغرافية لعملية التفتيش النهائية النواقص المهمة التي تم تحديد وجودها خلال زيارات التفتيش السابقة. بالإضافة إلى ذلك، كان ينقص في وثائق ملف المشروع أية وثيقة تؤكد انه جرى اختبار للقطع الكبيرة من المعدات، كالمولدات والمحولات، خلال عملية التفتيش النهائية. وبالتالي، لم يتمكن المفتش العام من التحديد النهائي لوضعية مركز العناية الصحية الأولية عند قبوله وعند تحويله إلى وزارة الصحة. على وجه الخصوص، كان ينقص في ملف المشروع وثائق تؤكد بانه تم تصحيح النواقص التي جرى تحديدها في السابق.

أكدت زيارة المفتش العام للموقع ان العديد من النواقص التي تم تحديدها في عملية التفتيش قبل النهائية، مثل أشغال عزل الأنابيب الرديئة، والمشاكل المتعلقة بأشغال السمكرة، لم يتم تصحيحها.



المولد الاحتياطي

علاوة على ذلك، أظهرت زيارة الموقع ان المعدات الطبية التي جرى تسليمها إلى مركز العناية الصحية الأولية كانت أما غير موصولة بالطاقة او لا تشتغل. فعلى سبيل المثال وضعت معدات التصوير بأشعة اكس في غرفة التصوير ولكنها لم توصل بالطاقة. استناداً إلى أقوال ممثلي فرقة منطقة الخليج "تم تركيب أجهزة التصوير بأشعة اكس ولكن لم يكن ممكناً التدريب على استعمالها وصلها بالكهرباء بسبب عدم ملائمة كبل إمداد الطاقة". وإلى ان يتم تزويد كبل إمداد الطاقة سوف يستمر جهاز التصوير بالأشعة غير شغال. علاوة على ذلك، كان قد تم تثبيت كرسي الأسنان في مكانه ولكنه لم يركب. استناداً إلى طبيب الأسنان يحتاج الكرسي إلى وصل بالطاقة، وخطوط المياه والصرف، وخطوط الهواء والتفريغ الهوائي. أشار ممثلو مكتب الأسد المقيم في فرقة منطقة الخليج المركزية "ان أنابيب البلاستيك والنحاس الضرورية لغرفة علاج الأسنان كانت غير موجودة ولذلك لم يتم بالكالم تركيب كرسي الأسنان". لاحظ المفتش العام ما بدا انه صندوق توصيل فارغ وماسورة أسلاك كهربائية القصد منها العمل كتوصيلة إلى كرسي الأسنان. لكن لم يتم تركيب أية مرافق إلى صندوق التوصيل ولم يتم إمدادها إلى توصيلة الأسلاك الكهربائية. تدعو الحاجة إلى أعمال إنشائية ثانوية لتمديد المرافق إلى توصيلة الأسلاك الكهربائية، تحت الأرضية، وإلى الكرسي. كان هناك جهاز تصوير بالأشعة للأسنان مركباً في المركز لكن أشار المدير أنه ما لم يكتمل تركيب كرسي الأسنان، ولهذا لم يكن من الممكن استعمال جهاز التصوير بأشعة أكس.



مرافق غير موصولة

علاوة على ذلك، ليست هناك وحدة تناضح عكسي في هذا المركز، والتي المفروض منها ان تزود مياه نظيفة إلى مكتب طبيب الأسنان. كما ان المركز يعتمد على الشبكة الكهربائية الوطنية للحصول على حاجته الأولية من الطاقة. لكن لا يمكن الاعتماد على هذه الشبكة إذ أنها تزود حوالي خمس ساعات من الطاقة الكهربائية باليوم. لذلك شمل العقد تزويد مولدين كهربائيين لتأمين طاقة مستمرة موثوقة لتشغيل المرفق عندما ينقطع الإمداد من الشبكة الوطنية. لدى المولد الأكبر حجماً مفتاح تحويل يعمل آلياً يشغل المولد حالما ينقطع الإمداد من الشبكة الوطنية. أي تردد او تأخير في تحويل إمداد الطاقة من الشبكة الوطنية إلى المولد يترك المرفق بدون طاقة كهربائية الأمر الذي قد يلحق الأذى بالمرضى الذين يجري علاجهم بواسطة إجراءات تحتاج إلى طاقة كهربائية. استناداً إلى مدير مركز العناية الصحية الأولية، لا يشتغل مفتاح التحويل الآلي على المولد الأكبر حجماً ونظراً لتقييدات الوقت للتواجد في الموقع لم يتمكن المفتش العام من تحديد سبب توقف مفتاح التحويل الآلي عن العمل.



## عمليات التفقيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



الصيدلية في مركز العناية الصحية الأولية في حديثة

حدد المفتش العام نواقص إنشائية اخرى مثل وحدات تدفئة وتهوية وتكييف هواء متضررة، ومشاكل في تمديدات السمكرة في غرف الحمام، ونظام المجاري الصحية ونوعية متدنية من الأدوات المعدنية المركبة على الأبواب.

رغم النواقص التي جرت ملاحظتها، شاهد المفتش العام الأطباء وهم يعالجون المرضى والصيدلة وهم يزودون الأدوية للمرضى.



ثقوب تصريف المياه على امتداد طرف السطح

**أعمال تصحيحية قامت بها فرقة منطقة الخليج لاستدامة المشاريع الصحية**  
تطبق فرقة منطقة الخليج نفس الأعمال التصحيحية الواردة في التقرير PA-003-138 كما وردت قبلاً في التقرير PA-08-133.

ذكر ممثلو فرقة منطقة الخليج ان مركز العناية الصحية الأولية في حديثة مسجل على قائمة الأولويات بالنسبة للمعدات الطبية وكذلك الأمر بالنسبة للتدريب عليها، وعلى وجه الخصوص، وحدة التناضح العكسي، وكراسي طب الأسنان، وجهاز التصوير بالأشعة.

#### التوصيات

يوصي المفتش العام أن ينفذ القائد العام لفرقة منطقة الخليج كافة أعمال التركيب والتدريب على استعمال المعدات الطبية الموجودة حالياً في مركز العناية الصحية الأولية في حديثة، وفقاً لقائمة الأولويات لديها.

ويوصي المفتش العام بأن يشدد مدير مكتب المساعدة الانتقالية للعراق على وزارة الصحة بالنسبة للأهمية الحاسمة للصيانة الوقائية وتدريب العراقيين.

#### تعليقات الإدارة

ذكرت فرقة منطقة الخليج ان التقرير يعكس إلى حد كبير مدى التقدم في المشروع ووضعيته. لكنها شعرت بأن فقرة واحدة في التقرير مضللة. بالإضافة إلى ذلك، طلبت فرقة منطقة الخليج من المفتش العام

## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

ان يستبدل كافة الإشارات الواردة في التقرير إلى "سلاح الهندسة في الجيش الأميركي" أو (USACE) بالإشارة إلى "فرقة منطقة الخليج" (GRD).

فيما يخص التوصيات، وافقت فرقة منطقة الخليج على التوصية الأولى ولم توافق على التوصية الثانية. لم توافق على التوصية الثانية، الموجهة إلى فرقة منطقة الخليج في مسودة هذا التقرير، وذكرت ان المهمة ١-١-٥ من الملحق (ب) لخطة الحملة المشتركة حددت مكتب المساعدة الانتقالية للعراق على انه الوكالة الحكومية الأميركية الصالحة للتأثير على الحكومة العراقية والعمل معها كي تتولى الملكية والمسؤولية عن تشغيل وصيانة المشاريع الممولة من الحكومة الأميركية.

### تقييم تعليقات الإدارة

احتوى ملف مشروع فرقة منطقة الخليج على إشارات عديدة إلى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي. وتلبية لطلب فرقة منطقة الخليج قام المفتش العام باستبدال كافة الإشارات إلى "سلاح الهندسة في الجيش الأميركي" بالإشارة إلى "فرقة منطقة الخليج" فيما عدا حالات الاقتباس المباشر من وثائق ملف المشروع.

فيما يخص تعليق فرقة منطقة الخليج على ان فقرة واحدة في التقرير مضللة، قد ذكرت الفرقة انه تم تصحيح النواقص خلال كامل عملية التفتيش. ويشدد المفتش العام مجدداً على ما جاء في تقريره من ان عدة نواقص، كان قد حددها مكتب الأسد المقيم لدى فرقة منطقة الخليج المركزية، لم يتم تصحيحها قبل تسليمها إلى وزارة الصحة. وعلى وجه الخصوص لم يتم تركيب و/أو توصيل كرسي طب الأسنان. ذكر ممثل لفرقة منطقة الخليج "انه لم يتم تركيب كرسي الأسنان" بالكامل. علاوة على ذلك، لم يتم أبداً تسليم وحدة التناضح العكسي لتزويد المياه النظيفة الضرورية للإجراءات الطبية وعلاج الأسنان. كما استناداً إلى مدير مركز العناية الصحية الأولية، لم تعمل وحدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء منذ وقت تسليم المرفق إلى الحكومة العراقية. لاحظت عمليات تفتيش للموقع، أجراها مكتب الأسد المقيم لدى فرقة منطقة الخليج المركزية، ان إحدى وحدات التدفئة والتهوية وتكييف الهواء بدت متضررة. لكن لم يوجد في ملف المشروع أية وثائق تشير عما إذا كان قد تم اختبار الوحدة قبل تركيبها او خلال وضعها قيد التشغيل.

نظراً للنص المستعمل في المهمة ١-١-٥ من الملحق (ب) لخطة الحملة المشتركة، وافق المفتش العام بان مكتب المساعدة الانتقالية للعراق هو الوكالة الحكومية الأميركية الرئيسية الصالحة للتأثير على العمل مع الحكومة العراقية لكي تتولى الملكية والمسؤولية عن تشغيل وصيانة المشاريع الممولة من الحكومة الأميركية. لذلك أعاد المفتش العام توجيه التوصيات إلى مكتب المساعدة الانتقالية للعراق.

إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



فناء المدرسة



المخلفات في الصفوف المدرسية

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



المنظر الخارجي للمدرسة وقت زيارة المفتش العام للموقع

### مدرسة الاقنطار، محافظة الأنبار العراق

SIGIR PA-08-141

كان الهدف من تقييم هذا المشروع تحديد ما إذا كان المشروع يعمل بالسعة المقررة في العقد الأصلي. ومن أجل تحقيق هذا الهدف حدد فريق التقييم ما إذا كان المشروع يعمل بالسعة او القدرة الكاملة عند قبوله من جانب حكومة الولايات المتحدة وعند تحويله إلى مشغلين عراقيين خلال تفيتش الموقع. في ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، أجرى المفتش العام هذا التقييم المحدود النطاق وفقاً لمعايير النوعية لعمليات التفيتش التي أصدرها مجلس المفتشين العامين حول النزاهة والفعالية. تألف فريق التقييم من مهندس/مفتش واحد، ومن مدقق/مفتش واحد.

### هدف المشروع

الهدف الإجمالي للمشروع كان إعادة بناء مدرسة الاقنطار الابتدائية في حي سقلاوية في محافظة الانبار في العراق لكي يستفيد منها حوالي ٣٠٠ تلميذ.

### الاستنتاجات

في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، منح فريق الفوج القتالي السادس، في فرقة مشاة البحرية الأميركية عقداً إلى مقاول محلي بقيمة ٢٠٠ ألف دولار لاستعمال التمويل من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد. وكان مقرر إعادة بناء مدرسة الاقنطار لكي يتم إنجازها خلال ٩٠ يوماً. تم تسليم المشروع إلى العراقيين في ٨ آذار/مارس ٢٠٠٨. نص العقد على تسديد أربعة أقساط بقيمة ٥٠ ألف دولار كل منها وعلى إجراء عملية تفيتش نهائي قبل دفع القسط الأخير. تم إنجاز المشروع في آذار/مارس ٢٠٠٨، استناداً إلى وثائق الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، بدون مواجهة أية تأخيرات. في ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٨ اصدر الفيلق

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

المتعدد الجنسيات في العراق مذكرة للسجل ذكرت انه تم دفع مبلغ ٢٥١,٩١٥ دولار لإعادة تأهيل مشروع مدرسة الاقتدار. وعليه، وفقاً لوثائق الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق، فإنه تم تسديد ٥١,٩١٠ دولار أكثر مما نص عليه العقد الأصلي والتي تشير الفواتير الأربعة أنه يتوجب تسديدها.



منظر خارجي لمدرسة الاقتدار

كان القصد الأصلي من مشروع مدرسة الاقتدار إعادة بناء مدرسة "دمرت نتيجة قذائف هاون أطلقها العدو في اتجاهها"، الأمر الذي ترك المنطقة بدون مدرسة لتعليم التلامذة المحليين. لاحظ المفتش العام خلال زيارته للموقع ان العمل المنجز يبدو انه يلبي شروط بيان العمل وان المرفق يبدو قادراً على العمل كمدرسة تعمل بالكامل.

لم تكن المدرسة في فصل دراسي عند زيارة المفتش العام لها، ولذلك، لم يتمكن المفتش العام ان يتأكد من ان المدرسة تستوعب فعلاً ٣٠٠ طالب. مع أن بيان العمل يبدو متطوراً ومفصلاً لمعالجة احتياجات المرفق، لاحظ المفتش العام ان المدرسة تعتمد بالكامل على إمداد الطاقة الكهربائية الدائمة من الشبكة الكهربائية الوطنية للإنارة، وتشغيل المراوح السقفية، ومضخات المياه. وحيث إمداد الطاقة من الشبكة الوطنية لا يمكن الاعتماد عليه لكون التيار الكهربائي معرض للتمورات، يجب درس استعمال مولدات كهربائية لإمداد طاقة كافية يُعتمد عليها لضمان إيجاد بيئة أكثر تسهيلاً للتدريس.

مع ان بيان العمل (SOW) كان جيد التخطيط، فقد يؤدي غياب شرط تقديم رسومات تصميمية مفصلة إلى مشاكل في التشغيل والصيانة للمدرسة. فمثلاً، كان يجب طلب تسليم رسومات تصميمية للنظام الكهربائي والتديدات السمكزية، وعلى وجه الخصوص تسليم مخططات بيانية وحيدة الخط للنظام الكهربائي

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الموصول مباشرة، وللمخططات السمكزية، وتفصيل أنظمة المجاري الصحية. هذه الرسوم ضرورية للتشغيل الصحيح والصيانة الصحية، كما ولأعمال الإصلاح وإعادة التأهيل في المستقبل.

بدأت أعمال الإنشاء كافية وتلبي شروط العمل المطلوبة في بيان العمل باستثناء وحدات تكييف الهواء. فقد تطلب بيان العمل المحدد في العقد بوضوح من المقاول ان "يركب وحدات تكييف الهواء". خلال الزيارة التي قام بها المفتش العام للموقع، لاحظ ان وحدات تكييف الهواء لم تتركب على ما يبدو. كما لاحظ ان ملف المشروع كان خالياً من أية وثائق تحدد ما إذا كانت وحدات تكييف الهواء قد ركبت في المدرسة على الإطلاق.

علاوة على ذلك، نصت خطة تشغيل وصيانة المشروع الموقعة على يد مدير عام وزارة التربية والمدير العام للمدارس في الفالوجة، على انه عند اكتمال تنفيذ المشروع، يجب تأمين "صيانة مناسبة للمرافق". حددت زيارة المفتش العام للموقع انه لم تجري صيانة روتينية للمرافق.

ومع ان زيارة الموقع حددت وجود إنشاءات كافية، سوف يؤثر عدم توفر طاقة كهربائية موثوقة وكذلك غياب الصيانة الروتينية على قدرة هذا المرفق في استدامة العمليات بالسعة الكاملة على المدى الطويل.

### التوصيات

يوصي المفتش العام بان يتخذ قائد الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق وقائد فرقة مشاة البحرية الاستكشافية الثانية، الإجراءات التالية:

- 1- تحديد وضعية وحدات تكييف الهواء واما إذا كان قد تم دفع مبلغ للمقاول من اجل تسليم وتركيب وحدات تكييف الهواء.
- 2- تحديد لماذا يظهر مبلغ العقد، ووضعية الدفعات المسددة إلى المقاول، ووثائق الإقفال انه تم دفع مبلغ ٥١،٩١٥ دولار إضافي إلى المقاول المحلي.

### تعليقات الإدارة

أجابت القوات المتعددة الجنسيات في العراق على ان المدير العام لوزارة التعليم يجري حالياً عملية التحقق عن مكان وجود وحدات تكييف الهواء، وبعد أن يكمل المدير العام عملية التحقق سوف يرسل تقريراً عن الوضع إلى القوات المتعددة الجنسيات- المنطقة الغربية. كما دقت القوات المتعددة الجنسيات في العراق المستندات المالية والتي تؤكد بانها لم يتم دفع مبلغ زائد إلى المقاول. كان تقرير ما بعد العمل غير صحيح في ذكر مبلغ ٢٥١،٩١٥ دولار، وقد تم تصحيح هذا التناقض.

شملت مسودة تقرير المفتش العام توصية ثالثة بان يتم تزويد رسومات تصميمية مفصلة بالنسبة لعقود مماثلة في المستقبل. ذكرت القوات المتعددة الجنسيات في العراق ان الرسومات كما نفذت مهمة لتحديد قيمة تمويلات العمليات والصيانة المطلوب تأمينها لاستدامة هذا المشروع، ولكنها شددت على ان طلب رسومات تصميمية او رسومات كما نفذت قد ترفع الاكلاف الإجمالية للمشروع.

### تقييم تعليقات الإدارة

تطُرقت تعليقات الإدارة إلى المسائل التي أثارها التقرير، والأعمال التي تخطط القوات المتعددة الجنسيات في العراق للقيام بها تبدو مستجيبة لذلك، كما من المفروض ان تحدد وضعية وحدات تكييف الهواء. سوف تتخذ الأعمال التصحيحية المناسبة بعد ان يتم تحديد وضعية وحدات تكييف الهواء.

نظراً لجواب القوات المتعددة الجنسيات في العراق بان طلب إما رسومات تصميمية او رسومات كما نفذت سوف يرفع الاكلاف الإجمالية للمشروع، يعتقد المفتش العام ان ذلك سوف يخفض عدد عمليات إعادة التأهيل الممكنة بموجب برنامج الاستجابة الطارئة للقائد والغى التوصية الثالثة.

مدرسة شرحبيل، محافظة الأنبار، العراق

SIGIR PA-03-142

هدف تقييم هذا المشروع هو تحديد ما إذا كان المشروع يعمل وفق السعة المقررة في العقد الأصلي. وبغية تحقيق هذا الهدف حدد فريق التقييم ما إذا كان المشروع يعمل بالسعة أو بالقدرة الكاملة بالنسبة لثلاث نقاط: عند قبول المشروع من جانب الحكومة الأميركية، وعند تحويله إلى مشغلين عراقيين، وخلال تفتيش الموقع في ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. وهكذا، أجرى المفتش العام هذا التقييم المحدود النطاق وفقاً لمعايير النوعية لعمليات التفتيش الصادرة عن مجلس المفتشين العاميين حول النزاهة والفعالية. وقد تشكل فريق التقييم من مهندس/مفتش واحد ومدقق/مفتش واحد.

### هدف المشروع

الهدف الإجمالي للمشروع كان تجديد مدرسة شرحبيل في شمال السقلاوية، لدى مجتمع الشيحة الأهلي في محافظة الأنبار، لكي تفيد ما يزيد عن ٤٠٠ تلميذ.

### الاستنتاجات

كانت الغاية الأصلية لمشروع تجديد مدرسة شرحبيل إعادة تأهيل مدرسة دمرت نتيجة العمليات القتالية ضد تنظيم القاعدة في العراق مما ترك المنطقة بدون مدرسة. خلال الزيارة، لاحظ المفتش العام أن كافة الأعمال المنجزة تبدو ملبية لشروط بيان العمل وان المدرسة تبدو قادرة على العمل كمدرسة شغالة بشكل كامل. لكن التدريس لم يكن يجري في الصفوف الدراسية خلال زيارة الموقع ولذلك لم يتمكن المفتش العام من التأكيد بأن المدرسة تستطيع فعلاً استيعاب ٤٠٠ طالب.

بدا المرفق بالفعل انه قادر على العمل كمدرسة تعمل بالكامل. سُمم المشروع إلى الحكومة العراقية في ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٨. بدا بيان العمل على انه مطور ومفصل بصورة كافية لمعالجة احتياجات المرفق، لكن المدرسة تعتمد بالكامل على الطاقة الكهربائية الدائمة لشبكة الكهرباء الوطنية لإنارتها، وتشغيل المراوح السقفية، والمضخات اللازمة للمياه. وحيث أن الطاقة من الشبكة الوطنية لا يمكن الاعتماد عليها، ولأنها معرضة للتمورات المفاجئة، يجب درس شراء مولدات لتأمين طاقة متواصلة تسمح بوجود بيئة أكثر تسهيلاً للتدريس.

مع ان بيان العمل كان جيد التخطيط فان عدم وجود شرط لتقديم رسومات تصميمية مفصلة قد يؤدي إلى ظهور مشاكل في التشغيل والصيانة بالنسبة للمدرسة. فعلى سبيل المثال، كان من المفروض تقديم



## عمليات التفقيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

رسومات تصميمية للنظام الكهربائي وتمديدات المواسير، وعلى وجه الخصوص مخططات بيانية وحيدة الخط للنظام الكهربائي، ومخططات التمديدات السمكزية، وتفصيل أنظمة المجاري الصحية. هذه الوثائق ضرورية للتشغيل والصيانة الصحيحة ولامعال الإصلاح واعدة التأهيل في المستقبل.



تركيبات وحدات تكييف الهواء بدون وحدات تكييف الهواء.



داخل أحد الصوف الدراسية

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



بلاطات السطح بعد التجديد



مدخل مدرسة شرحيل

بدأت الإنشاءات على انها كافية لتلبية العمل المنصوص عليه في بيان العمل، ما عدا وحدات تكييف الهواء. لاحظ المفتش العام، خلال زيارته للموقع، وجود تركيبات لوحات تكييف الهواء ولكن ليس

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الوحدات الفعلية لتكييف الهواء. كان بيان العمل ينص بوضوح على مطالبة المقاول "بتركيب وحدات تكييف للهواء". ولكن خلال زيارة المفتش العام لاحظ أن مكيفات الهواء نفسها لم تكن مركبة ولم يحتوي ملف المشروع أية وثائق تحدد ما إذا كان قد تم تسليم وحدات تكييف الهواء إلى المدرسة.

علاوة على ذلك، فرضت خطة التشغيل والصيانة للمشروع الموقعة بيد مدير عام وزارة التعليم والمدير العام لمدارس الفالوجة على انه عند إنجاز تنفيذ المشروع "يجب تنفيذ صيانة صحيحة للمرافق." حدد المفتش العام خلال زيارته للموقع انه لم يجر تنفيذ صيانة روتينية للمرافق.

مع ان زيارة الموقع حددت وجود إنشاءات ملائمة فان عدم توفر طاقة كهربائية دائمة وموثوقة، وعدم تنفيذ صيانة روتينية سوف تؤثر في نهاية الأمر على قدرة هذا المرفق في استدامة التشغيل بالسعة الكاملة على المدى الطويل.

### التوصيات

يوصي المفتش العام بان يحدد القائد العام للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق وقائد فرقة مشاة البحرية الأميركية وضع وحدات تكييف الهواء، وعلى وجه الخصوص، ما إذا كان قد دفع مبلغ للمقاول لتسليم وتركيب وحدات تكييف الهواء.

### تعليقات الإدارة

استجابت القوات المتعددة الجنسيات في العراق بان المدير العام للتعليم العراقي يحقق حالياً حول موقع وحدات تكييف الهواء. بعد ان يكمل المدير العام للتعليم عملية التحقيق سوف يرسل تقريراً بالوضع إلى القوات المتعددة الجنسيات- المنطقة الغربية.

شملت مسودة تقرير المفتش العام توصية ثانية بوجوب تقديم رسومات تصميمية مفصلة للعقود المماثلة في المستقبل. ذكرت القوات المتعددة الجنسيات في العراق ان الرسومات كما نفذت مهمة لتحديد قيمة العمليات والصيانة المطلوبة لاستدامة المشروع، ولكنها شددت على ان طلب رسومات تصميمية او رسومات كما نفذت قد يرفع اكاليف المشروع.

### تقييم تعليقات الإدارة

تطرقت تعليقات الإدارة إلى المسائل التي أثبتت في التقرير. كانت الأعمال التصحيحية التي سوف تقوم بها القوات المتعددة الجنسيات في العراق مستجيبة ويجب عليها ان تحدد وضعية وحدات تكييف الهواء. وسوف يتم تنفيذ أعمال تصحيحية ملائمة بعد ان يتم تحديد وضعية وحدات تكييف الهواء.

نظراً لاستجابة القوات المتعددة الجنسيات في العراق بان طلب إما رسومات تصميمية او رسومات كما نفذت سوف يرفع الاكاليف الإجمالية للمشروع، يعتقد المفتش العام ان ذلك سوف يخفض عدد عمليات إعادة التأهيل الممكنة في المستقبل بموجب برنامج الاستجابة الطارئة للقائد والغى التوصية الثانية.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

مجمع حكم القانون/القضاء في محافظة الأنبار، الرمادي، العراق  
SIGIR PA-08-152

كان هدف هذا المشروع تصميم وإنشاء مجمع لحكم القانون في الأنبار الذي سوف ينشئ بيئة آمنة في محافظة الأنبار لمسؤولي العدالة الجنائية من أجل تمكينهم من تطبيق حكم القانون وهم محميون من الاعتداءات والتهديدات. جرى تمويل هذا المشروع بقيمة ٢١,٤ مليون دولار من مصادر متعددة: صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق الحكومة المؤقتة العراقية.

### هدف تقييم المشروع

كان هدف تقييم المشروع تزويد معلومات في الوقت الحقيقي حول مشاريع الإغاثة وإعادة الإعمار إلى الأطراف المهتمين لتمكينهم من اتخاذ الإجراءات المناسبة عند الضرورة. وعلى وجه الخصوص، تطرق المفتش العام إلى المسائل العامة التالية:

- هل تم تصميم الأجزاء المكونة للمشروع قبل البدء بالإنشاء أو التركيب؟
- هل تليي الإنشاءات او عمليات إعادة التأهيل معايير التصميم؟
- هل كان برنامج مراقبة النوعية لدى المقاول وبرنامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية كافيين؟
- هل تمت معالجة مسألة استدامة المشروع؟
- هل كانت نتائج المشروع متماثلة مع الأهداف الأصلية؟

### الاستنتاجات

حددت عملية التقييم ما يلي:

- ١- كان التصميم الذي أعده المقاول كافياً لتجديد المرافق الموجودة وإنشاء مرافق جديدة تشمل كامل مجمع حكم القانون في الأنبار. شملت التصميمات المقدمة رسومات هندسية معمارية، وكهربائية، وميكانيكية، وشبكات السمكرة، وبدت الرسومات التصميمية والمواصفات على أنها كاملة ومتماثلة مع شروط العقد. زود التصميم معلومات وتفاصيل كافية لكي يجدد المقاول ويبني مجمع حكم القانون في الأنبار.

## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



مبنى الحرس والسياج



مقاولون يعملون في مجمع حكم القانون في الأنبار



ثريات مركبة حديثاً وسقف داخلي مطلي



الأعمال النهائية للداخل المنجزة جزئياً



سياج حول المنطقة

٢- خلال زيارة الموقع في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ كانت أعمال التجديد والإنشاء لا زالت جارية. لم تدم الزيارة إلا ساعتين بسبب الهواجس الأمنية. بوجه عام، بدأت الإنشاءات على انها تلبية معايير بيان العمل. لم يلاحظ المفتش العام أية نواقص ذات أهمية او أية عيوب ظاهرة تتعلق بنوعية المهارة في الأعمال خلال زيارته للموقع. الأعمال الإنشائية المترافقة مع مجمع حكم القانون في الانبار التي شهدها المفتش العام بدت على انها تلبية معايير العقد.

٣- كانت خطة مراقبة النوعية لدى المقاول مفصلة بدرجة تكفي لتوجيهات برنامج إدارة النوعية لدى المقاول. قدم المقاول خطة مراقبة النوعية لديه استناداً إلى مراجعة المفتش العام للمعايير التي جرى تحديدها في قانون تنظيم الأعمال الهندسية رقم 6-1-1180 (إدارة نوعية الإنشاءات). رصد مراقبو النوعية النشاطات الميدانية ووضعوا تقاريراً أسبوعية راجعها مكتب المهندس المقيم في الرمادي التابع ل سلاح الهندسة في الجيش الأميركي في فرقة منطقة الخليج المركزية. قدمت التقارير اليومية خلفية موجزة لنشاطات الأعمال المنفذة وللمعدات الرئيسية في موقع العمل. أنجز ممثلو مراقبة النوعية التقارير اليومية لمراقبة النوعية بإرفاقها بصور فوتوغرافية منفصلة عززت المعلومات المزودة في التقارير.



القسم الخارجي لمجمع حكم القانون

كان برنامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية فعالاً في رصد برنامج مراقبة النوعية لدى المقاول. خصص مكتب المهندس المقيم في الرمادي التابع ل سلاح الهندسة في الجيش الأميركي موظفين للعمل في الموقع. رصد ممثلون لبرنامج ضمان النوعية من المواطنين العراقيين المحليين النشاطات الميدانية ووضعوا تقارير ضمان النوعية التي راجعها فيما بعد مهندس المشروع في مكتب المهندس المقيم في الرمادي التابع لفرقة منطقة الخليج المركزية. وثقت التقارير اليومية العمل المنفذ خلال كل يوم. أنجز ممثلو ضمان النوعية التقارير اليومية لضمان النوعية بإرفاقها بصور فوتوغرافية مفصلة عززت المعلومات المزودة في التقارير.

كان أهم جانب لبرنامج ضمان النوعية قدرة مهندس المشروع في مكتب المهندس المقيم في الرمادي لفرقة منطقة الخليج المركزية على زيارة موقع المشروع بصورة منتظمة. كان مهندس المشروع يزور موقع المشروع ٣-٤ مرات في الأسبوع وقد دامت كل زيارة حوالي ست ساعات متواصلة. سمحت قدرة زيارة موقع المشروع بصورة روتينية لمهندس المشروع فرصة للتفاعل مع المقاول وإرشاد الممثلين العراقيين المحليين لبرنامج ضمان النوعية العاملين في الموقع. فعلى سبيل المثال، في آب/أغسطس ٢٠٠٨، قدم المقاول رسومات تصميمية غير كاملة. فقام مهندس المشروع في مكتب المهندس المقيم في الرمادي لفرقة منطقة الخليج المركزية بزيارة موقع المشروع لمناقشة الوضع الحالي للتصاميم مباشرة مع المقاول. كانت هذه الزيارات حاسمة في تصحيح التصاميم غير المكتملة وأدت في النهاية إلى حل المسألة.

برنامج ضمان النوعية النشط لمكتب المهندس المقيم في الرمادي التابع لفرقة منطقة الخليج المركزية يؤمن الإنجاز الناجح لمجمع حكم القانون في الانبار.





مقاولون يشكلون بالصب تحضيرات لإنشاءات في المستقبل

٤- عولجت مسألة الاستدامة في شروط العقد. فرضت مواصفات العقد على المقاول ان يزود ويصادق على الكفالات باسم القيادة العسكرية الملائمة فيما يخص كافة المواد والمعدات بضمنها الأجهزة الميكانيكية، والكهربائية و/أو الإلكترونية لمدة سنة واحدة بعد القبول النهائي للمشروع بكامله.

بالإضافة إلى ذلك، فرض العقد على المقاول اجراء تدريب على عمليات التشغيل والصيانة محددة تتلاءم مع المرافق والمعدات المركبة والمبنية، او التي أعيد تأهيلها، ضمن نطاق هذا المشروع. يجب على المقاول إعداد كتيب تعليمات حول التشغيل والصيانة مكتوبة باللغتين العربية والإنكليزية تتضمن إجراءات التشغيل القياسية لكافة المعدات والأنظمة، وإجراءات صيانة قياسية، والقوائم الموصى بها لقطع الغيار العائدة لكافة المعدات.



منظر خارجي لمجمع حكم القانون

٥- حتى هذا التاريخ، كانت نتائج مشروع مجمع حكم القانون في الانبار متماثلة مع أهداف المشروع الأصلية. نتيجة أعمال التجديد والإنشاء سوف يصبح هذا المجمع لحكم القانون قائماً بمثابة بيئة آمنة في محافظة الانبار لمسؤولي القضاء الجنائي العراقيين بحيث يتمكنوا من تطبيق حكم القانون وهم محميون من الاعتداءات والتهديدات. وعلى وجه الخصوص، سوف يؤمن التجديد لهذا المشروع إنشاء ثلاثة محاكم عدلية منفصلة للقضاة من اجل النظر في القضايا، ومرافق للاحتجاز قبل المحاكمة، ومرافق للتدريب وللأغراض المكتبية.

#### التوصيات وتعليمات الإدارة

رغم ان تعليقات الإدارة لم تكن مطلوبة، فقد راجعت فرقة منطقة الخليج التقرير وزودت تعليقات إضافية بهدف التوضيح والدقة. وجرت مراجعة التقرير النهائي لكي يشمل هذه التعليقات حسب ما يلزم.

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



داخل حاملات الكبلات

### محطة التحويل الكهربائية بقدرة ١٣٢ كيلو فولت، الرمادي، العراق

SIGIR PA-08-153

هدف مشروع محطة التحويل الكهربائية بقدرة ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي هو تزويد محطة تحويل كاملة ووظيفية تماماً تتوافق مع نظام النقل لدى وزارة الكهرباء. سوف تستعمل محطة التحويل لتحويل الكهرباء المنقولة ذات الفولتية العالية إلى كهرباء بفولتية منخفضة لأجل توزيعها. الكلفة الإجمالية للمشروع تبلغ ٢٨,٧ مليون دولار ممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.

### هدف تقييم المشروع

أجرى المفتش العام عملية التقييم المحدودة النطاق هذه وفقاً لمعايير النوعية في عمليات التفيتش التي أصدرها مجلس المفتشون العامون حول النزاهة والفعالية. تكوّن فريق التقييم من مهندس/مفتش واحد ومن مدقق/مفتش واحد. وعلى وجه الخصوص، تطرق المفتش العام إلى هذه الأسئلة العامة التالية:

- هل تم تصميم الأجزاء المكونة للمشروع بصورة كافية قبل الإنشاء أو التركيب؟
- هل تلبية عمليات الإنشاء أو إعادة التأهيل معايير التصميم؟
- هل كان برنامج مراقبة النوعية لدى المقاول وبرنامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية كافيين؟
- هل جرت معالجة مسألة استدامة المشروع؟
- هل كانت نتائج المشروع متماثلة مع الأهداف الأصلية؟



منظر من مبنى محطة التحويل

#### الاستنتاجات

حددت عملية التقييم ما يلي:

- 1- شمل العقد متطلبات التصميم للمشروع وتزويد المواصفات، والمصادقات، وتقديم عروض تصميمية بنسب قدرها ٣٠ بالمئة، و ٦٠ بالمئة، و ٩٠ بالمئة، مع مراجعات الحكومة الأميركية لها. زود المقاول الرسومات التصميمية لنسبة ٣٠ بالمئة المطلوبة، ولكنه قدم رسومات تصميمية محدودة لنسبة ٦٠ بالمئة، ولم يقدم أية رسومات تصميمية لنسبة ٩٠ بالمئة على الإطلاق. راجع فريق التقييم النسخ الإلكترونية للرسومات التصميمية لنسبة ٣٠ بالمئة و ٦٠ بالمئة ومواصفاتها، والتي راجعتها فرقة منطقة الخليج. استناداً إلى مراجعة المفتش العام لهذه الرسومات والمواصفات تبدو الرسومات المحدودة ملائمة لإنشاء محطة التحويل الكهربائية وتركيب وتشغيل كافة المعدات المترافقة معها.

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



مسارات خنادق كابلات الكهرباء في مبنى محطة التحويل

٢- خلال زيارة للموقع قام بها المفتش العام في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، كانت أعمال التجديد والإنشاء لا زالت جارية. بصورة عامة، بدأ الإنشاء على أنه يلبي معايير بيان العمل. خلال زيارته لموقع المشروع، لم يلاحظ المفتش العام نواقص ذات شأن أو عيوب ظاهرة ومترافقة مع نوعية المهارة في العمل. بدأت أعمال الإنشاء المتعلقة بإنشاء محطة التحويل قدرة ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي على أنها تلبي معايير العقد.



حجرات المحولات



الجدار الخارجي المحيط



أعمدة الطابق الأرضي وحاملات كابلات الكهرباء الداخلية في محطة التحويل

٣- لم يزود المقاول خطة مراقبة النوعية لإرشاد برنامج إدارة النوعية لدى المقاول. قدم المقاول بالفعل تقارير مراقبة للنوعية يومية، وأسبوعية، وشهرية. احتوت تقارير مراقبة النوعية معلومات مثل كمية الأعمال المنفذة في كل يوم، شملت المواقع والنشاطات المنفذة، وتحديد عدد العمال المعنيين، والمعدات المستعملة، والمواد المستلمة في مواقع العمل. لكن لم يحتفظ المقاول بسجلات النواقص لتوثيق المشاكل الملاحظة في نشاطات الإنشاءات.

كان برنامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية فعالاً في رصد برنامج مراقبة النوعية لدى المقاول. حافظ ممثل ضمان النوعية على وجوده في موقع الإنشاءات وزود تقارير يومية حول ضمان النوعية احتوت معلومات محددة بالمشاريع من أجل توثيق معدل التقدم في تنفيذ

## عمليات التفيتش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الإنشاءات وإلقاء الضوء على النواقص. دعم ممثل ضمان النوعية التقارير اليومية بصور فوتوغرافية مفصلة عززت المعلومات المعطاة في التقارير. كان برنامج ضمان النوعية للحكومة الأميركية كافياً ومن المفروض ان يؤمن الإنجاز الناجح لمشروع محطة التحويل بقدرة ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي.

٤- تبدو شروط تأمين الاستدامة بموجب العقد الجاري كافية لتشغيل محطة التحويل الكهربائية. شمل العقد التدريب في المصنع وتالياً في موقع العمل لموظفي العمليات والصيانة في وزارة الكهرباء العراقية على المعدات والأنظمة الأولية. من المفروض ان يسمح التدريب بتنفيذ عملية انتقال الملكية بدون تقطع عند اكتمال المشروع. استناداً إلى شروط المصنع، سوف يتلقى موظفو وزارة الكهرباء التدريب الضروري لتأمين استدامة، وتشغيل، وصيانة محطة التحويل وبذلك يتم تزويد فوائد دائمة للمجتمع الأهلي. بالإضافة إلى ذلك، فرض العقد إعداد كتيبات للتعليمات والتشغيل والصيانة لنظام محطة التحويل، وقوائم بقطع الغيار اللازمة لعمليات الصيانة.

٥- كان هدف الأصلي للعقد تزويد محطة تحويل لتحويل طاقة كهربائية ذات فولتية منخفضة. وقد تعرض عقد محطة التحويل قدرة ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي الذي منح في ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٦ إلى تأخير لمدة ستة أشهر تقريباً بانتظار صدور قرار وزارة الكهرباء حول الموقع الذي سوف تقام عليه محطة التحويل. نتج عن التأخير تمديد تاريخ إنجاز المشروع لان المقاول لم يتمكن من الوصول إلى موقع العمل إلا في ٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧. عندما أصدرت وزارة الكهرباء قرارها حول الموقع المرغوب به لإقامة محطة التحويل كانت المرافق القائمة في موقع العمل المختار بحاجة إلى إعادة ترتيب لاستيعاب محطة التحويل الجديدة. أعاق ذلك بصورة إضافية تصميم محطة التحويل لان المقاول أعيق عن تحديد موقع الأرض التي يجب ان تؤخذ منها عينات التربة لفحصها.

خلال تركيب المعدات الكهربائية، لاحظ المقاول ان لوحة مفاتيح التحكم الكهربائية المعزولة بالغاز تعاني من صدع في غطائها مما جعل المعدات غير صالحة للاستعمال. ووجد في حجيرات لوحة مفاتيح التحكم تركيبات مكسورة. استناداً إلى أقوال بائع لوحة مفاتيح التحكم المعزولة بالغاز، فإن إعادة بناء هذه الوحدات سوف تتطلب مدة تصل إلى ١٢ شهراً مع ان بالإمكان تخفيض هذه الفترة في حال توفرت القطع الضرورية. ذكر سلاح الهندسة في الجيش الأميركي انه تجري مناقشة مختلف الخيارات لمعالجة هذه المشكلة. حالياً، أصبح المشروع منجزاً بنسبة ٨٩ بالمئة. وعند الإنجاز النهائي للمشروع من المفروض ان يلبي أهداف العقد الأصلي وان يكون متماثلاً معها.

### التوصيات

يوصي المفتش العام بان ينفذ سلاح الهندسة في الجيش الأميركي لدى فرقة منطقة الخليج الأعمال التالية:

- ١- الاستمرار في بذل الجهود لتسريع إصلاح لوحة مفاتيح التحكم المعزولة بالغاز.
- ٢- الطلب إلى المقاول بأن يزود نسبة ال ٩٠ بالمئة من عروض التصاميم.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

### تعليقات الإدارة

وافقت فرقة منطقة الخليج على التوصية الأولى، ولاحظت ان المصنّع سوف يستبدل وحدات لوحة مفاتيح التحكم المعزولة بالغاز وان المقاول يعمل بسرعة للحصول على قطع بديلة لوحدة نظام المعلومات الجغرافية الثلاث التالفة. وافقت فرقة منطقة الخليج على ان على المقاول ان يزود نسبة ال ٩٠ بالمئة من عروض التصاميم التي نص عليها العقد، وانه في حال استنتجت فرقة منطقة الخليج بأنها لا تحتاج إلى نسبة ٦٠ بالمئة من الرسومات سوف تجري تعديلاً في العقد. زودت فرقة منطقة الخليج أيضاً تعليقات إضافية بهدف التوضيح والدقة وتمت مراجعة التقرير النهائي حسب ما يلزم بعد اخذ هذه التعليقات في الاعتبار.

### إصلاح تمديدات السمكرة في كلية الشرطة في بغداد، بغداد، العراق

SIGIR PA-08-154

SIGIR PA-08-155

SIGIR PA-08-156

كان الهدف من إجراء عمليات تقييم هذه المشاريع الثلاثة تحديد ما إذا كانت المشاريع تعمل بالسعة لمقررة في أوامر المهمات العائدة لها. من أجل تنفيذ الهدف، حدد المفتش العام ما إذا كانت هذه المشاريع تعمل بالسعة الكاملة او بالقدرة التي كانت تعمل عندها عند قبولها من جانب الحكومة الأميركية، عندما تم نقلها إلى مشغلين عراقيين، وخلال عملية تفتيش الموقع التي أجراها المفتش العام في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. أجرى المفتش العام عمليات التقييم هذه المحدودة النطاق وفقاً لمعايير النوعية لعمليات التفتيش التي أصدرها مجلس المفتشين العامين حول النزاهة والفعالية. تألف فريق التقييم من مهندس/مفتش واحد ومن مدقق/مفتش واحد.

### هدف المشروع

كان الهدف الإجمالي للمشروع إصلاح واستبدال مرافق المراحيض في ثماني ثكنات لطلاب الكلية شيدت عام ٢٠٠٦ في كلية الشرطة ببغداد<sup>(٥٢٢)</sup> على يد شركة بارسونز ديلاوير، تحت إدارة سلاح الهندسة في الجيش الأميركي لدى فرقة منطقة الخليج. عيوب تمديدات السمكرة التي أنشأتها شركة بارسونز ديلاوير، ومقاولوها من الباطن، كانت السبب في تلوث المياه المتسربة من الطابق الثالث إلى الطابق الثاني ومن الطابق الثاني إلى الطابق الأرضي. بعد محاولات فاشلة في إصلاح تمديدات المواسير اتخذ قرار بوقف أعمال إصلاح غرف الحمام في الطابقين العلويين من الثكنات الثمانية لطلاب الكلية لمنع حصول أضرار لاحقة. تحدث تقريران سابقان عن تمديدات السمكرة التالفة في هذه الأبنية<sup>(٥٢٣)</sup>.

قدرت عمليات التقييم هذه الوضع الجاري لإصلاحات تمديدات السمكرة والإنشاءات الإضافية الجديدة المطلوبة لتأمين مرافق مراحيض لحوالي ٣٢٠٠ طالب في كلية الشرطة ببغداد. بلغ إجمالي اكلاف العقد للأعمال المتخذة لمعالجة الأعطال المحددة سابقاً لتمديدات السمكرة في ثكنات الطلاب في كلية الشرطة ببغداد ٣،١٨٢،٦٥٩ دولاراً.

- جرى تمويل العقد FA8903-04-D-8790، أمر المهمة ١٥، التعديل ١٠، من صندوق قوات الأمن العراقية.



## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- جرى تمويل العقد FA8903-04-D8690، أمر المهمة ١٥، التعديل ١٢ من صندوق قوات الأمن العراقية وصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق.

تمّ إنشاء المبنيين الجديدين للمراحيض مع الإصلاحات للأعطال في تمديدات السمكرة التي جرى تحليلها بموجب عمليات التقييم هذه للتعديلات على عقد كان ساري المفعول آنذاك يتعلق بأعمال أخرى في كلية الشرطة ببغداد مُنح إلى شركة لاغونا كونستراكتشين. استند المصدر الوحيد لتبرير إدخال تعديلات على العقد الممنوح إلى شركة لاغونا إلى أساس نجاح الشركة الثابت في العمل مع مقاولين من الباطن عراقيين محليين، ونوعية العمل الذي نفذته الشركة في موقع العمل تنفيذاً لعقود جارية أخرى موقعة مع مركز القوات الجوية للامتياز الهندسي والبيئي (AFCEE) في كلية الشرطة ببغداد.



مراوح طرد الهواء منزوعة من مباني المراحيض



دوش مُخرَّب عمداً

إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



مبنى المراحيض (أ)



مبنى المراحيض (ب) قائم بين تكتات الطلاب

عمليات التفقيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



مرحاض مخرب عمداً



سخانات المياه موضوعة بين تكنات الطلاب

### الاستنتاج

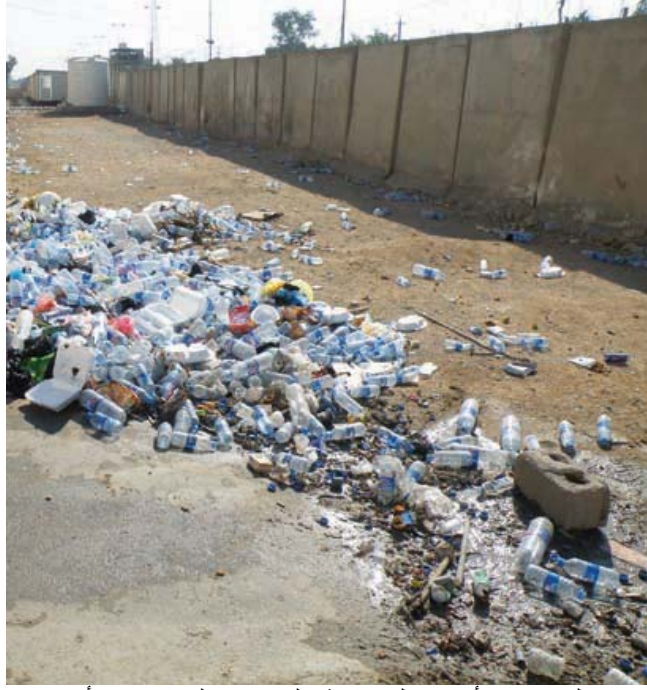
كان المرفق يعمل بسعته الكاملة عندما قبلته الحكومة الأمريكية وعندما نقل إلى مشغلين عراقيين. لكن مفتشو المفتش العام وجدوا مرافق المراحيض في حالة معطوبة سببها بصورة مشتركة: التخريب المتعمد، والسرقة، وعدم وجود صيانة روتينية. نص العقد على تصميم وإنشاء مرفق للمراحيض على مستوى واحد لاستيعاب ٣٢٠٠ شخص. حدد طلب تغيير لاحق للعمل ان يشمل العمل إنشاء ١٦٠ مرحاض من الطراز الشرقي في الأكشاك الفردية، و ١٦٠ كشك للدشات الفردية، و ٨٠ محطة لغسل القدمين واليدين في حوض من الخرسانة. تتماثل هذه الكميات المقترحة مع المعايير المحددة في كتاب الرمل (Sand Book) المعتمد من قبل القوات العسكرية الأمريكية، وكان قد تقرر استعمال نفس المعايير للعراقيين. ونظراً لأن النسخة المتوفرة لمبنيي المراحيض الجديدين صممت لتستوعب فقط ١٤٢ مرحاضاً، و ١٢١ دوشاً، و ١٠٠ محطة غسل للقدمين واليدين، صدر قرار ينص على تركيب ٨ أكشاك (مراحيض) متنقلة للوضوء بجوار المبنيين الجديدين للمراحيض. أضيفت أكشاك المراحيض الثمانية في تعديل جديد للعقد.

في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، فتش المفتش العام ثكنات تمثيلية وأكد بان تمديدات المواسير في الطوابق الأولى تم إصلاحها وأصبحت بصورة عامة في شكل جيد.

نفذت القيادة الانتقالية الأمنية المتعددة الجنسيات (MNSTC-I) في العراق ومركز القوات الجوية للامتياز البيئي (AFCEE) خطة إدارة ناجحة للنوعية رافقتها اجتماعات منتظمة، موثقة بدرجة جيدة، أسبوعية بين موظفي مراقبة النوعية لدى المقاول وموظفي ضمان النوعية من الحكومة الأمريكية، للإشراف على العمل في كلية الشرطة ببغداد.

أمنت علاقة العمل والتعاون الحميمة جودة نوعية أعمال الإنشاء والإصلاح المنفذة. واستمر الإشراف على أعمال الإنشاء والإصلاح وتم بذلك تجنب حصول مشاكل مهمة في مجال أعمال الإنشاء.

في ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٨ تم تسليم مبنيي المراحيض الجديدين الذين أنشأتها شركة لاغونا كونستراكتشن إلى الحكومة العراقية. واستناداً إلى وثائق النقل فتش ممثلون عن القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق والحكومة العراقية مبنيي المراحيض ووقعا وثائق التسليم وأشارا إلى انهما فتشا مبنيي المراحيض ولاحظا وجود نواقص ثانوية فقط. مع ذلك، وبعد انقضاء ستة اشهر، وخلال عملية تفتيش للموقع في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ لاحظ المفتش العام حدوث عمليات تخريب متعمد ذات شأن وانتشار سرقة المواسير ومعدات التدفئة والتهوية، وعدم وجود إصلاحات ومستوى غير مرض بوجه عام للصيانة المنفذة على مبنيي المراحيض.



النفائات والأنقاض المترامية خلف مبنى المراحيض (أ)

لم تقم الحكومة العراقية بإصلاح الأضرار الناجمة عن التخريب المتعمد او باستبدال البنود التي أزيلت بفعل السرقة الظاهرة. وكانت النتيجة أن أقسام فقط من مبني المراحيض الجديدين، ولا واحد من أكشاك المراحيض الثمانية، بدت على انها صالحة للاستعمال. كانت الأكشاك الثمانية للمراحيض فذرة بدرجة شديدة مما أوجد خطراً صحياً.

رغم حصول بعض عمليات التخريب المتعمد في المرفق، فقد أبلغت القيادة الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق انه يوجد أو كان يوجد ثمانية مشاريع إنشاءات رئيسية بقيمة إجمالية بلغت حوالي ١٢٨ مليون دولار، وان هذه المشاريع تدعم الآلاف من الطلاب في المرافق التي أصبحت تعمل بالكامل اليوم، وتستعمل بصورة جيدة من قبل قوات الشرطة العراقية.

**الأعمال المتخذة من جانب القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق**  
طبقت هذه القيادة (MNSTC-I) عدداً من الدروس المناسبة التي تعلمتها من أعمال عقود لاحقة نتيجة التجربة في كلية الشرطة ببغداد:

- ١- لم تعد تمديدات السمكرة مركبة في الثكنات نفسها. كافة تمديدات المواسير أصبحت مشمولة ضمن مبنى وحيد من طابق واحد خاص بالمراحيض. الاستعمال المكثف بشكل خاص للمباني المؤسساتية، كالثكنات، من جانب أعداد كبيرة من الأفراد، وتبدلهم المتكرر، تطلب

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

وجود تمديدات مواسير متينة بشكل خاص. وهذه من الممكن استيعابها بصورة خاصة في مبنى من طابق واحد للمراحيض قائم بحد ذاته ليكون مبنياً خصيصاً للاستعمال المكثف.

٢- يجب إنشاء مبان منفصلة للمراحيض لكل مبنى او لكل وحدة تشغل مبنى. عند تخصيص مبنى خاص لكل وحدة، سوف يصبح اهتمام الوحدة بملكيته الخاصة أفضل، وسوف تعكس الصيانة واقع كون الوحدة هي صاحبة المبنى. من جهة اخرى، عندما تستعمل وحدات متعددة مبنيين للمراحيض، كما كان الحال هنا، لن تستطيع أي وحدة الادعاء بتملك المبنى. وفي الواقع لم تكن مسألة الملكية هنا واضحة.

٣- يجب استعمال أنظمة مياه تغذى بالجاذبية وليس أنظمة ضغط للمياه. من خلال استعمال أنظمة المياه المغذاة بالجاذبية تضخ المياه إلى خزانات تخزين قائمة على السطح عند توفر الإمداد الكهربائي. سوف تتوفر عندئذ المياه المغذاة بالجاذبية عندما يتوقف إمداد الطاقة كما هي الحال بصورة متكررة في العراق.

### التوصيات

لا يحتوي هذا التقرير على أية نتائج او توصيات بإجراء أعمال تصحيحية.

### تعليقات الإدارة

رغم ان تعليقات الإدارة لم تكن مطلوبة، راجع ممثلون من القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق مسودة التقرير وزودوا معلومات إضافية وتعليقات غير رسمية بهدف التوضيح والدقة. وأعيدت مراجعة التقرير النهائي حسب ما يلزم.

### برنامج المسح الجوي للمشاريع

تنفذ مجموعة التصوير عبر الأقمار الصناعية في مكتب المفتش العام الذي يوجد مركزها في ارلنغتون، بولاية فرجينيا عمليات تقييم جوية لمواقع مشاريع إعادة الإعمار الممولة من الحكومة الأميركية عبر العراق. يزود محلل صور الأقمار الصناعية في مكتب المفتش العام صوراً حالية، ومعلومات استخباراتية تستند إلى التصوير، وخرائط، لمديريات المفتش العام، أي مديريات التفتيش، والتدقيق، والتحقيق. مكن هذا البرنامج المفتش العام من تزويد معلومات جارية حول مواقع نائية ومن القيام بتعقب التقدم في العمل في مواقع المشاريع عبر العراق.

في ربع السنة هذا، أجرى المفتش العام تحليلاً سورياً ل ٩٠ صورة وأوجد ٥٥ منتجاً سورياً مستعملاً بذلك صور الأقمار الصناعية بالترافق مع المعلومات المحدودة حول العقود المتوفرة للمفتش العام. تزود مجموعة الصور تقييماً بصرياً لتقدم العمل في مواقع إعادة الإعمار عبر العراق. في ربع السنة هذا، قيم محلل الصور لدى المفتش العام وراجع المشاريع الممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وصندوق دعم الاقتصاد، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق الحكومة العراقية المؤقتة، وبرنامج المساعدة الطارئة للقائد.

أنظر الجدول ٤-٥ للحصول على نظرة إجمالية للصور المنتجة خلال ربع السنة هذا.

## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

منتجات الدعم التصويرية، بضمنها المشاهد الإجمالية للمواقع، وتفاصيل مواقع المشاريع، وتقييمات المواقع، تستعمل لإعداد زيارات تفتيش المواقع وتحديد المشاكل المحتملة.

في ربع السنة هذا، تم إنتاج ٥٥ منتج تصويري لمساعدة المفتشين في عمليات تقييمهم للمشاريع في المواقع الثمانية التي جرى تقييمها في ربع السنة هذا، ولتزويد تحاليل لمواقع مستقبلية محتملة.

بالمشاركة مع الوكالة القومية للاستخبارات الجغرافية الحيزية، والمركز القومي للاستخبارات الأرضية، نتج عن التحاليل التصويرية التي أجراها المفتش العام ٦٩٥ تقييماً تراكمياً ومنتجات لصور الأقمار الصناعية. انظر الشكل ٤-١٣ للحصول على نظرة إجمالية للمواقع التقريبية لعمليات التقييم هذه.

الجدول ٤-٢

الصور التي جرى تقييمها في ربع السنة هذا

نوع المشروع	عدد المنتجات
محطة التحويل الكهربائي بقدرة ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي	٧
مجمع حكم القانون/القضاء في الانبار	٦
المستشفى العام في حديثة	٢
مركز العناية الصحية الأولية في هيت	٢
مركز العناية الصحية الأولية في حديثة	٢
<b>عمليات التقييم في المستقبل</b>	
مركز العناية الصحية الأولية في حي التسعين	٦
مركز لعناية الصحية الأولية في شقاق حي المصلى	٥
مرسى في ميناء أم القصر	٤
ثكنات مركز قيادة الجيش العراقي (اللواء الرابع، فرقة المشاة العاشرة)	٤
إنشاء محاكم في البصرة	٢
مستشفى الأطفال في البصرة	٢
<b>منتجات إضافية</b>	
مرفق مركز قيادة الفرقة الأولى واللواء (BDE)	٩
حصن الوليد الحدودي رقم ١	٢
حصن الوليد الحدودي رقم ٢	٢

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الشكل ٤-١٣  
عمليات تقييم الصور الجوية



صور جوية مأخوذة على فترات لمجمع حكم القانون في الأنبار التقطت في ٢١ تموز/يوليو ٢٠٠٨ و ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨



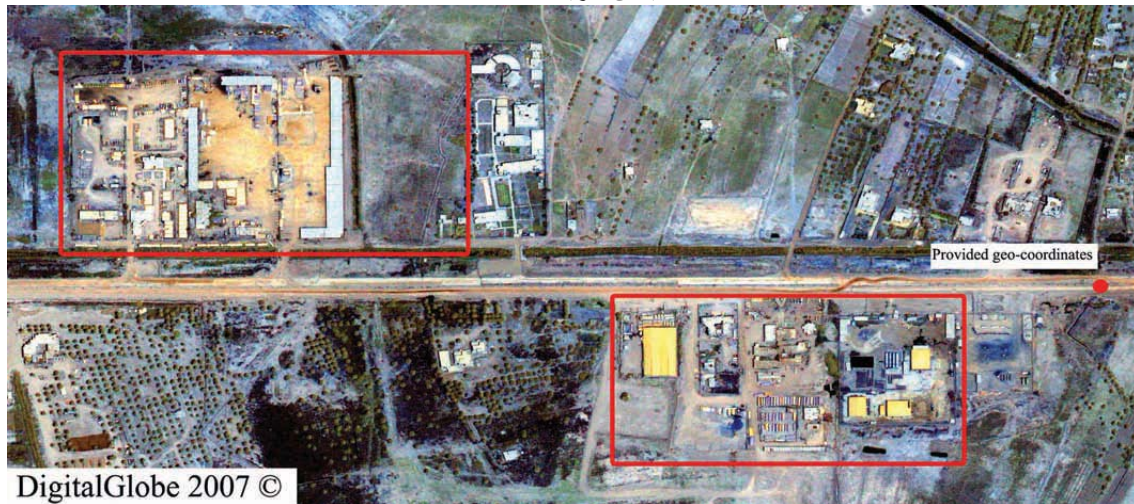
## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



صورة جوية مقربة لمجمع حكم القانون في الانبار التقطت في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨



صور جوية لمركز العناية الصحية الأولية في حي التسعين لتقييمها عند تقييم أي مشروع مستقبلي، التقطت في الأول من نيسان/أبريل ٢٠٠٨



صور جوية لمركز قيادة الفرقة الأولى في الرمادي ومرفق اللواء لاستعمالها في تقرير تدقيق يجريه المفتش العام، التقطت في ٢٨ حزيران/يونيو ٢٠٠٧

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



صور جوية لحصن الوليد الحدودي رقم ٢ التقطت في ٢٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٨



صور جوية لحصن الوليد الحدودي رقم ١ التقطت في ٢٤ تموز/يوليو ٢٠٠٨

## عمليات التفتيش للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



صور جوية لمركز العناية الصحية الأولية في شقاق حي المصلى لاستعمالها عند تقييم أي مشروع مستقبلي، التقطت في الأول من نيسان/أبريل ٢٠٠٨

## عمليات التحقيق للمفتش العام

يتسم قسم التحقيقات في مكتب المفتش العام في متابعة ادعاءات الاحتيال، والهدر، وإساءة الاستخدام في نطاق إعادة إعمار العراق من خلال ٧٢ عملية تحقيق مفتوحة. كان لقسم التحقيقات لدى المفتش العام ٦ موظفين للعمل في بغداد، و ٨ محققين للعمل في المركز الرئيسي للمفتش العام في ارلنغتون، بولاية فيرجينيا، و ١٣ محققاً في مكاتب المفتش العام في ولايات بنسلفانيا، مرييلاند، نورث كارولينا، فلوريدا، تكساس، أوهايو، وميشيغن لدعم التحقيقات لدى المفتش العام في تلك المناطق. حتى تاريخه، أدى توقيف ٢٠ شخصاً، وإدانة ١٩ شخصاً، إلى إصدار أحكام على ١٤ شخصاً وفرض غرامات، ومصادرات، واستعادات، وإعادات بقيمة ١٧ مليون دولار.

خلال ربع السنة هذا يشير المفتش العام إلى النشاطات التحقيقية التالية:

- أدين اثنان من المدعى عليهم بعد محاكمة دامت شهرين بدأت في ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.
- أقر مدعى عليه واحد بأنه مذنباً في اتهامات تلقي رشوى.
- ينتظر أربعة مدعى عليهم اضاقيون تحديد مواعيد المحاكمات ومنتظر تسعة مدعى عليهم صدور الأحكام بحقهم.
- جرى توقيف أربعة ضباط عسكريين ينتمون إلى دول مشاركة في الائتلاف نتيجة عملية تحقيق أجراها المفتش العام في قضايا ابتزاز ورشوة شملت عملية منح عقد، وتنفيذ عقد، ونشاطات إدارية إجمالية للإنشاءات بمشاريع ممولة من برنامج الاستجابة الطارئة للفائد كانت قد قامت بإطلاقها وتنفيذها وإدارتها دولة شريكة في الائتلاف. قدرت الخسارة التي تحملتها الحكومة الأميركية بحوالي ٢,٩ مليون دولار.
- أسفرت عملية تحقيق مشتركة مع وحدة الجنايات الاقتصادية العراقية في وزارة الداخلية عن إصدار محكمة الجنايات المركزية في بغداد أمر توقيف مواطن عراقي سرق ما يزيد عن ٣٦٠ ألف دولار من لواء الشؤون المدنية في الجيش الأميركي.
- يجري حالياً إصدار رسائل مطالبة إلى ثلاثة مقاولين أميركيين لإعادة مبلغ ١١,٣ مليون دولار من الأموال العراقية.
- تبين أن عقيد متقاعد كان قد حُرّم من التعاقد مع وزارة الدفاع أصبح يُمثل مقولاً عراقياً في عقود منحها وزارة الدفاع بقيمة ٦٧ مليون دولار. أسفرت تقارير المفتش العام عن إبعاده.

## عمليات التحقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

- أحال المفتش العام عمليتي تحقيق إضافيتين في قضية احتيال إلى لجنة النزاهة العراقية لمتابعة التحقيق والمقاضاة على يد سلطات عراقية.

أنظر الجدول ٤-٦ الوارد في نهاية هذا القسم للإطلاع على لائحة شاملة بالادانات.

### الإجراءات القانونية خلال ربع السنة هذا

استمر المفتش العام خلال ربع السنة هذا في إجراء عدد من التحقيقات الجنائية المهمة المتعلقة بإعادة إعمار العراق، واستمر في العمل عن كثب مع مدعين عامين أميركيين.

### مجرم مُدان أوقف عن العمل لحساب مقاول عراقي

العمل السريع من جانب عملاء من مكتب المفتش العام ومن خدمة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع (DCIS) كشف عن مجرم مدان عاد ليعمل لدى مقاول عراقي في تنفيذ عقد بقيمة ٦٧ مليون دولار منحت له وزارة الدفاع في العراق. في ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٧ عاد إلى الولايات المتحدة من العراق روبرت غروف، وهو عقيد أميركي متقاعد، حيث أُلقي القبض عليه بتهمة إخفاء حوالي ٥٠ ألف دولار بالعملة الأميركية لم يبلغ عنها في تصريحه المقدم إلى دائرة الجمارك الأميركية. في ٩ أيار/مايو ٢٠٠٧، أقر غروف بأنه مذنب بالنسبة لثلاث اتهامات تتعلق بتهرب كمية من النقد، والتخلف عن تسجيل تقرير يتعلق بمواد نقدية، وإعطاء بيانات خاطئة. في ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، حُكم عليه بالسجن لمدة خمسة أشهر وبالإقامة الجبرية لخمسة أشهر ووضعه تحت المراقبة لمدة سنتين، وبأن يدفع رسم تقييم بقيمة ٣٠٠ دولار وغرامة بمبلغ ٣٠ ألف دولار. وفي ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، تم حرم غروف من التعاقد مع الحكومة الأميركية حتى ٢٦ آذار/مارس ٢٠١١.

في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ منحت المحكمة التي كانت قد أدانته وحكمت عليه إذناً بالعودة إلى العراق. عاد إلى العراق كمستشار لمقاول عراقي، وأصبح يمثل المقاول في اجتماعات مع سلاح الهندسة في الجيش الأميركي حول عقود لوزارة الدفاع بقيمة ٦٧ مليون دولار تتعلق بإعادة إعمار العراق. خلال أحد الاجتماعات، أنكر غروف أنه مجرم مدان وأنه ممنوع من التعاقد مع الحكومة الأميركية. تم إبلاغ عملاء المفتش العام ودائرة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع بهذا الاجتماع فجمعوا بسرعة معلومات أسفرت عن إنهاء عمله مع المقاول العراقي. وبصورة إضافية، تتابع وزارة العدل اتخاذ إجراء لإلغاء قرار وضع غروف تحت المراقبة.

### إصدار رسائل تطالب بإعادة ما يزيد عن ١١ مليون دولار من الأموال العراقية

أصدر سلاح الهندسة في الجيش الأميركي رسائل مطالبة إلى ثلاثة مقاولين أميركيين لإعادة أموال عراقية يبلغ مجموعها ١١,٣ مليون دولار. بدأ التحقيق بالأساس كقضية تم الإبلاغ عنها عبر خط الاتصال المباشر مع المفتش العام ادعت حصول زيادة في الفواتير العائدة لعقود ترتبط بإعادة تأهيل قطاع الكهرباء في العراق (RIE). كان المقاولون الثلاثة يعملون على مشروع بقيمة ١,٥ مليار دولار لإعادة تأهيل البنية التحتية للكهرباء في العراق. مولت الحكومة العراقية هذه العقود من صندوق تنمية العراق (DFI) لكن عهدها إدارتها إلى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي (USACE).

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

كشفت التحقيقات انه، قبل الإقفال النهائي للعقود، أمر وزير المالية العراقي بإعادة كافة المبالغ غير الملزمة المتبقية في صندوق تنمية العراق إلى الحكومة العراقية، على ان يتم ذلك قبل نهاية شهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

بغية تأمين بقاء أموال كافية لتغطية النفقات الطارئة المرتبطة بعملية الإقفال، وتجنب إعادة كافة الأموال غير الملزمة إلى الحكومة العراقية، أمر مسؤولون في سلاح الهندسة في الجيش الأميركي المقاولين بتقديم مطالبات إلى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي بمبلغ ٢,٤ مليون دولار، و ٥,١٢ مليون دولار، و ٣,٨ مليون دولار، على التوالي. أذعن المقاولون للطب رغم ان المطالبات لم تكن مبررة بالاستناد إلى أية أكلاف مستحقة. في كل حالة من هذه الحالات، أمر المسؤولون في سلاح الهندسة المقاولين في تجاوز الإجراء الاعتيادي التي تفرض تقديم المطالبات في أول الأمر إلى وكالة تدقيق العقود والدفاعية (DCAA) للمصادقة عليها، وبدلاً من ذلك إرسال الفواتير مباشرة إلى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي للموافقة عليها وتسديدها.

وكجزء من عملية التحقيق، حدّد المدققون الشرعيون في وكالة تدقيق العقود الدفاعية ان التعديلات التي أجريت على العقود والمستندات المقدمة لم تدعم اجراء أية دفعات إضافية. وكانت المبالغ المطالب بها في مستندات الدفع تمثل بالفعل المبالغ التي لا زالت متوفرة لإنفاقها على العقود.

أجريت هذه التحقيقات بصورة مشتركة من جانب المفتش العام، ووحدة الكشف عن الاحتيال في المشتريات الرئيسية لدى قيادة التحريات الجنائية للجيش الأميركي (CID-MPFU)، ودائرة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع (DCIS)، مع مساعدة في عملية التدقيق قدمتها وكالة تدقيق العقود الدفاعية (DCAA).

### إدانة رائد في الجيش الأميركي بقبول رشاًوى بقيمة ٢٤٥ ألف دولار

في ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، أقرّ بالذنب كريستوفر اينتش موراي، وهو رائد متقاعد من الجيش الأميركي، أمام محكمة محلية أميركية في كولومبس، بولاية جورجيا، في خمس تهم موجهة إليه، أربعة منها تتعلق بالرشوة وواحدة تتعلق بتقديم بيان خاطئ. نتجت هذه التهم بسبب نشاطاته كاختصاصي عقود وكضابط عقود في معسكر عريفجان، بالكويت، من عام ٢٠٠٥ حتى عام ٢٠٠٧.

استناداً إلى المعلومات، خدم موراي في عام ٢٠٠٥ وفي عام ٢٠٠٦ كاختصاصي عقود في فرع المشتريات الصغيرة في مكتب العقود في معسكر عريفجان حيث كان مسؤولاً عن استدرج عروض أسعار لعقود عسكرية، وتقييم كفاية تلك العروض ومن ثم التوصية بمنح عقود إلى مقاولين خاصين. وبصفته هذه اعترف موراي انه تلقى حوالي ٢٢٥ ألف دولار كرشاًوى من مقاولي وزارة الدفاع مقابل التوصية بمنحهم عقود تسليم سلع وخدمات متنوعة. واستناداً إلى المعلومات، اعترف موراي بانه عندما عاد إلى الكويت في خريف عام ٢٠٠٦ كضابط عقود تلقى رشاًوى إضافية بقيمة ٢٠ ألف دولار من مقاول يعمل مع وزارة الدفاع مقابل منحه عقد إنشاءات. عندما جرت مواجهة موراي بإثباتات تؤكد سلوكه الإجرامي، اعترف بانه قدم بيانات خاطئة إلى عملاء فدراليين كانوا يحققون في هذه القضية.

يواجه موراي عقوبة ١٥ سنة في السجن عن كل تهمة رشوة، وكذلك دفع رسم جنائي بقيمة ٢٥٠ ألف دولار، أي ثلاثة أضعاف المقابل النقدي لكل تهمة. كما يواجه موراي أيضاً عقوبة ٥ سنوات في السجن

## عمليات التحقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

عن تهمة تقديم بيانات خاطئة إضافة إلى دفع غرامة بقيمة ٢٥٠ ألف دولار. من المحتمل زيادة الغرامات القصوى حتى ضعف مبلغ الكسب الذي حققه من الجريمة، أو ضعف مبلغ الخسارة التي تحملها ضحايا الجريمة، إذا كان أي من هذين المبلغين أكبر من الغرامة القصوى القانونية.

يحقق في هذه القضية كل من المفتش العام، وقيادة التحريات الجنائية للجيش الأميركي (CID-MPFU) ودائرة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع (DCIS)، ووكالة فرض تطبيق قوانين الهجرة والجمارك (ICE)، ومكتب التحقيقات الفدرالية (FBI)، ومصلحة ضريبة الدخل (IRS).

### إلقاء القبض على أربعة ضباط عسكريين من قوات الائتلاف بتهمة تتعلق بعقود عراقية ممولة من الحكومة الأميركية

أدى تحقيق جارٍ مشترك من جانب المفتش العام مع موظفين في دائرة تحقيق جنائية عسكرية في دولة شريكة في الائتلاف، وقيادة التحريات الجنائية للجيش الأميركي (CID-MPFU) إلى إلقاء القبض على ضباط عسكريين من دولة شريكة في الائتلاف. بسبب حساسية التحقيق لن يحدد المفتش العام الدولة الشريكة المعنية في الائتلاف.

قام المفتش العام بمباشرة التحقيقات استناداً إلى معلومات جمعها خلال عملية تفتيش لمشاريع ممولة من برنامج الاستجابة الطارئة للقائد إضافة إلى ادعاءات تلقاها لاحقاً من مصادر تم تطويرها خلال عملية التفتيش. كانت دولة شريكة في الائتلاف قد باشرت بتنفيذ وإدارة هذه المشاريع. قام المحققون في مكتب المفتش العام بجمع بيانات إثباتية تؤكد الرشوة، والابتزاز، والاحتيال في العقود على يد موظفي الدولة الشريكة في الائتلاف.

ونظراً لوجود حاجز اللغة الذي واجهه المفتش العام عند إجراء التحقيقات مع موظفي الدولة الشريكة في الائتلاف، سعى وحصل على مساعدة من موظفي تحقيقات عسكريين من الدولة الشريكة في الائتلاف ومن قيادة التحريات الجنائية للجيش الأميركي (CID-MPFU). وكلاء المفتش العام، وكلاء قيادة التحريات الجنائية للجيش الأميركي، وفريق مهني عالي المستوى من موظفي التحريات أرسلتهم الدولة الشريكة في الائتلاف قاموا لاحقاً بإدارة المرحلة الثانية من التحقيقات التي لا زالت مستمرة. وحتى هذا التاريخ، كان قد أُلقي القبض على أربعة ضباط عسكريين وهم بانتظار محاكمتهم من جانب المحاكم العسكرية في بلدهم.

جرت عملية التحقيق بصورة مشتركة بين المفتش العام، وقيادة التحريات الجنائية للجيش الأميركي، ووحدتي التحقيقات الجنائية العسكرية للدولة الشريكة في الائتلاف.

### إدانة عقيد ومقدم في الجيش الأميركي في محاكمة فدرالية في ترنتون، بولاية نيوجرسي

في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، أدانت هيئة محلفين فدرالية في ترنتون، نيوجرسي، العقيد في الجيش الأميركي كورتيس جي. وايتفورد، والمقدم في الجيش الأميركي مايكل بي. ويلار، بتهمة التآمر لارتكاب رشوة ونقل أموال مسروقة عبر الولايات. استندت الإدانات إلى الأدوار التي لعبها وايتفورد وويلار في خطة شملت سرقة ملايين الدولارات من سلطة الائتلاف المؤقتة في العراق.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

وجهت إلى وايتفورد وويلار ٢٥ فقرة اتهامية، تمّ الكشف عن مضمونها في ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٧. اتهم وايتفورد وويلار، والمقدم ديبرا ام. هاريسون، ومدنيان، بجرائم متنوعة تتعلق بخطة للاحتيال على سلطة الائتلاف المؤقتة، منطقة الجنوب الأوسط (CPA-SC). كان وايتفورد المسؤول الرئيسي الذي يشغل ثاني أعلى مركز وكان أعلى الضباط العسكريين رتبة في منطقة الجنوب الأوسط لدى سلطة الائتلاف المؤقتة في الحلة، العراق. كان ويلار مستشاراً وضابط مشاريع يعمل في مشاريع إعادة الإعمار التي تديرها سلطة الائتلاف المؤقتة. تمت تبرئة وايتفورد وويلار من التهم الأخرى الموجهة إليهما التي شملت الرشوة والاحتيال البريدي. سوف يحاكم أحد المدنيين، زوج هاريسون، بصورة منفصلة في تاريخ لم يحدد بعد في محكمة محلية في نيو جرسي.

استناداً إلى شهادة أعطيت خلال المحاكمة، تأمر وايتفورد وويلار، من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ وحتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، مع ثلاثة آخرين على الأقل، هم: روبرت شتاين، الذي كان يشغل في ذلك الوقت منصب المراقب المالي وضابط التمويل في دائرة الجنوب الأوسط لسلطة الائتلاف المؤقتة، وفيليب ايتش. بلوم، وهو مواطن أميركي يملك ويدير عدة شركات في العراق ورومانيا، والمقدم في الجيش الأميركي بروس دي. هوبفغاردر. تأمر هؤلاء على التلاعب في العروض المقدمة لعقود منحها منطقة الجنوب الأوسط لسلطة الائتلاف المؤقتة، بحيث منح بلوم أكثر من ٢٠ عقداً. حصل بلوم في المجموع على عقود متلاعب بها بقيمة تزيد عن ٨,٦ مليون دولار. كشفت الشهادات المقدمة في المحكمة ان بلوم بدوره قدم مقابل ذلك إلى وايتفورد، وهاريسون، وويلار، وشتاين، وهوبفغاردر، وآخرين أكثر من مليون دولار نقداً، سيارة دفع رباعي رياضية (SUV)، سيارات رياضية، دراجة نارية، قطع مجوهرات، كمبيوترات، تذاكر سفر بالطائرات من درجة رجال الأعمال، مشروبات كحولية، ووعد بالتوظيف لدى الشركة في المستقبل، وبنود أخرى ذات قيمة.

اعترف بلوم بانه قام بتبييض أكثر من مليون دولار من العملات التي سرقها وايتفورد، وويلار، وهاريسون، وهوبفغاردر، وشتاين، وآخرون من سلطة الائتلاف المؤقتة- منطقة الجنوب الأوسط (CPA-SC). كانت هذه الأموال مخصصة لإعادة إعمار العراق. استعمل بلوم بعد ذلك حساباته المصرفية بالعملات الأجنبية في العراق ورومانيا وسويسرا لتحويل بعض الأموال المسروقة إلى هاريسون، وشتاين، وهوبفغاردر، ومسؤولين آخرين في الجيش الأميركي مقابل منحهم لبلوم ولشركاته عقود تنفيذ أشغال. استعملت بعض الأموال المسروقة لشراء أشياء ثمينة كأسلحة، شملت رشاشاً صودر من منزل ويلار. أدين بلوم وشتاين عن أعمالهما وحكم عليهما بالسجن. وافقت المقدم هاريسون على الإقرار بالذنب في ٢٨ تموز/يوليو ٢٠٠٨، ومن المقرر ان يصدر عليها الحكم في ١١ شباط/فبراير ٢٠٠٩. ومن المقرر ان تصدر الأحكام على وايتفورد وويلار في ١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، في ترنتون، نيو جرسي.

### إدانات مؤامرة بلوم-شتاين

تمت التحقيقات في هذه القضية بصورة مشتركة على يد المفتش العام، ومصلحة ضريبة الدخل (IRS)، ووكالة فرض تطبيق قوانين الهجرة والجمارك (ICE).



## عمليات التحقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)



العقيد ديبيورا هاريسون، مسؤولة لدى سلطة الائتلاف المؤقتة



روبرت شتاين، مراقب مالي إقليمي لدى سلطة الائتلاف المؤقتة



فيليب بلوم، مقاول لدى سلطة الائتلاف المؤقتة



ستيفن مركس، مدني يعمل لدى وزارة الدفاع



العقيد كورتيس وايتفورد، مسؤول لدى سلطة الائتلاف المؤقتة



العقيد مايكل ويلار، مسؤول لدى سلطة الائتلاف المؤقتة



العقيد بروس هوفينغاردنر، مسؤول سلطة الائتلاف المؤقتة

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

### مذكرة إلقاء القبض على مواطنين عراقيين، استناداً إلى تحقيق مشترك أجراه المفتش العام مع التحريات العراقية

أدت عملية تحقيق مشتركة بين المفتش العام، ووحدة الجرائم الاقتصادية في وزارة الداخلية العراقية (ECU) إلى إصدار مذكرة بإلقاء القبض من جانب محكمة الجنايات المركزية ببغداد على مواطن عراقي زُعم أنه سرق مبلغ ٣٦٠،٧٣٢ دولاراً من أموال صندوق دعم الاقتصاد. كان المبلغ يمثل الدفعة النهائية من جانب لواء الشؤون المدنية في الجيش الأميركي إلى شركة إنشاءات عراقية على حساب عقد للنقل وتنفيذ تجديدات في مواقف السيارات في مطار بغداد الدولي. كان مهندس المشروع، الذي استلم الدفعة النقدية نيابة عن الشركة، قد تم تسريحه من وظيفته في الشركة. وبدلاً من أن يسلم المبلغ النقدي إلى المقاول العراقي هرب بالمال.



صورة فوتوغرافية للمراحيض الجديدة في مركز قيادة قوات شرطة في محافظة نينوى

## عمليات التحقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، شهد وكيل التحقيق في مكتب المفتش العام أمام المحكمة ووقع شكوى جنائية ضد المهندس العراقي. أصدرت المحكمة بعد ذلك أمر بالبقاء القبض على هذا الشخص وقد حاولت وحدة الجرائم الاقتصادية تنفيذه. ومن المحتمل ان توجه اتهامات إلى أشخاص آخرين لهم علاقة بالقضية.

تمت التحقيقات في هذه القضية بصورة مشتركة من جانب المفتش العام، وقيادة التحريات الجنائية للجيش الأميركي، ووحدة الجرائم الاقتصادية العراقية.

### إحالة ادعاءات بالاحتيال إلى لجنة النزاهة العراقية

أحال المفتش العام قضيتي احتيال تشمل مواطنين عراقيين وصناديق أميركية لإعادة الإعمار إلى لجنة النزاهة العراقية لإجراء تحقيقات لاحقة ومقاضاة العراقيين أمام محاكم عراقية. في كلا الحالتين كانت فرق التفتيش لدى المفتش العام قد اكتشفت حصول الاحتيال وتابع المحققون لدى المفتش العام العمل على القضيتين.

شملت القضية الأولى عقداً بمبلغ ٧٤٣,٦٥٠ دولاراً ممولاً من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق لتمديد ٨٨٣٠ متراً من أنابيب مياه الشرب من محطة رئيسية للمياه واقعة بالقرب من قرية الصميلات مع قطع التوصيل، وصمامات العزل، والصمامات التائنية (ثلاثية المسالك). ادعى المقاول، وهو شركة لبنانية، ان المشروع قد تم إنجازه. كما ادعى في أول الأمر مهندس عراقي يعمل لدى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي ورصد التقدم في تنفيذ المشروع، ان المشروع أنجز تنفيذه، وان خط الأنابيب قد جرى اختباره. كان المقاول قد استلم مدفوعات مؤقتة بلغ مجموعها ٨٢٨,٥٤٩ دولاراً وسعى للحصول على الدفعة النهائية.

لكن فريق تفتيش لدى المفتش العام وجد ان جزءاً فقط من أعمال خط الأنابيب قد أنجز. كان الخط ممدوداً وفق ثلاثة أقسام غير موصولة (مع فجوات كبيرة بينها) ولم يكن موصولاً بخط المياه الرئيسي ولم يكن مزوداً بقطع التوصيل المناسبة.<sup>(٥٣٤)</sup>

لم يجد الفريق أية صمامات عازلة او تائنية، ولا عمليات دك للتربة، ولا مواد ذات قاعدة رملية، وفي أقسام من خط الأنابيب لم تكن هناك سوى حفرة فارغة فقط.

انهى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي العقد لاحقاً وامتنع عن تسديد الدفعة النهائية.

القضية الثانية التي أحيلت إلى لجنة النزاهة العراقية شملت عقداً بمبلغ ٩٨٨,١٧٨ دولاراً ممولاً من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق لتصميم وبناء مرافق جديدة في مركز قيادة شرطة محافظة نينوى. ادعى المقاول أيضاً، وكان شركة عراقية، ان المشروع قد أنجز وسعى للحصول على الدفعة النهائية. وكان سلاح الهندسة في الجيش الأميركي قد أعطى إلى المقاول دفعة مؤقتة بقيمة ٩٤,٠٩٨ دولار تمثل نصف قيمة العقد.

لكن وجد فريق تفتيش لدى المفتش العام نواقص رئيسية عبر مجمل المشروع. فقد تم تركيب ٥٣ وحدة تكييف هواء فقط من اصل ١٣٤ وحدة نص عليها العقد. ولم يتم تجديد نظام إمداد المياه الموجود ولم يتم تركيب خزان الامتصاص الرئيسي. كانت الأشغال الكهربائية، وأعمال التبليط، والطلاء، والإنشاءات

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجديدة غير كافية. ربما كان المثال الأوضح الأكبر الذي يؤكد حصول الاحتيايل، هو غرفة مراحيض جديدة كان من المفروض ان تحتوي على ١٠ دوشات فردية، و ١٢ مرحاضاً، و ١٠ ميول، و ١٠ مغاسل، و حجرة لتبديل الملابس. لكن بدلاً من ذلك، بنى المقاول العراقي غرفة مراحيض يوجد فيها دوش واحد، و مرحاض واحد، و مغسلة واحدة بدون حجرة لتبديل الملابس، و بنى الغرفة حول شجرة كانت موجودة من قبل.

انهى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي العقد و امتنع عن تسديد الدفعة النهائية.

يتوقع المفتش العام ان يحيل قضايا إضافية إلى السلطات العراقية في المستقبل القريب.

## تطوير القضايا

### مبادرة تفاعلية بين قسمي التدقيق والتحقيق لدى المفتش العام

في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، أعلن المفتش العام عن إطلاق مبادرة تدقيق جديدة تهدف إلى مراجعة تخصيصات، والزامات، وبيانات معاملات الإنفاق لدى وزارة الدفاع المتعلقة بإغاثة وإعادة إعمار العراق (المشروع رقم ٩٠٠٥). سوف يراجع هذا المشروع الشرعي الخاص بتخصيصات، والزامات وبيانات معاملات الإنفاق المتعلقة بصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق للسنوات المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٨. الهدف من هذا المشروع هو فحص الخيارات الممكنة لتوحيد البيانات الممكنة للمعاملات وأساليب البحث عن البيانات من أجل مراجعة مدى ملائمة النفقات لأعمال إغاثة وإعادة إعمار العراق. من المحتمل أن يؤدي مشروع التدقيق الشرعي إلى تنفيذ واحد أو أكثر من الجهود أو المنتجات المتعلقة بالمتابعات التي يقوم بها المفتش العام، وثم المباشرة بالتحقيقات عندما يتبين وجود نشاط إجرامي.

### مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية في مدينة روم، بولاية نيويورك

يستمر المفتش العام في تنفيذ مشروع مراجعة فواتير مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) في مدينة روم، بولاية نيويورك. وقد أطلقت دائرة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع هذا المشروع التفاعلي لتحليل مدفوعات بعدة مليارات من الدولارات تتعلق بمشتريات الجيش الأميركي التي دعمت المجهود الحربي في العراق. نشرت مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية تجهيزات مسح في العراق والكويت لمسح المستندات الجديدة في قاعدة بيانات مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية.

بالإضافة إلى عملية المسح اليومي لمستندات القيود الجديدة الطارئة وللوثائق الداعمة لها، بدأت مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية بمسح وإدخال في نفس قاعدة البيانات كافة المستندات التاريخية المتعلقة بالمدفوعات الطارئة المخزونة لدى مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية في روم. تشمل الوثائق التاريخية المحتملة حوالي ٨٠٠ ألف مستند بقيمة تبلغ بين ١٣ مليار و ١٤ مليار دولار. ومن المتوقع أن يكتمل مسح هذه الوثائق بحلول أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.

زودت مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية إلى المفتش العام والوكالات الأخرى التابعة لفريق عمل الفساد في العقود الدولية (ICCTF) إمكانية الوصول الكامل إلى قواعد بياناتها الإلكترونية. وتُستعمل أساليب استخراج البيانات لتحليل المستندات في قاعدة بيانات مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS). يزود حالياً مشروع مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) في روم الدعم للتحقيقات التي يقوم بها فريق عمل الفساد في العقود الدولية (ICCIF) وقد أعطى وأحال عدة أدلة تحقيقية إلى وكالات التحقيق التابعة لفريق عمل الفساد في العقود الدولية هذا لاتخاذ إجراءات إضافية بشأنها.

## التعليق والحظر

عمل المفتش عن كثب، منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، مع قيادة التحقيقات الجنائية في الجيش الأميركي، ومع وزارة العدل، ودائرة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع، ودائرة اكتشاف الاحتيال في المشتريات التابعة لوكالة الخدمات القانونية في الجيش من أجل تعليق وحظر التعامل مع مقاولين بسبب الاحتيال او الفساد داخل الجيش، بضمنهم المقاولين المشاركين في عقود إعادة إعمار العراق او في عقود دعم الجيش في العراق وأفغانستان. تبرز هذه القضايا نتيجة ادانات جنائية تحال إلى محاكم فدرالية محلية وادعاءات حول اللامسؤولية لدى المقاول التي تتطلب فحصاً مدعوماً بالوقائع من جانب مسؤول عن التعليق والحظر للتعامل في الجيش الأميركي.

في حزيران/يونيو ٢٠٠٣، عينت وزارة الدفاع وزارة الجيش كوكيل تنفيذي لدعم العقود الموقعة مع سلطة الائتلاف المؤقتة. وكانت النتيجة ان قام برنامج التعليق والحظر للتعامل مع الجيش الأميركي بقيادة جهود لتأمين نزاهة المقاولين الذين ينفذون هذه العقود. هدف هذا البرنامج إلى تأمين منح العقود وتنفيذها إلى مقاولين صادقين وأخلاقيين لديهم القدرة على التنفيذ الناجح لهذه الأعمال الهامة. كما اتخذ فرع اكتشاف الاحتيال في المشتريات لنفسه دوراً رئيسياً داخل الجيش ومع منظمات متعاقدة مشتركة لتدريب ضباط العقود بغية المساعدة في منع احتيالات المقاولين في عقود إعادة إعمار ودعم العراق والكشف عنها في وقت مبكر.

منذ صدور التقرير ربع السنوي للمفتش العام لشهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، علق فرع اكتشاف الاحتيال في المشتريات التعامل مع شخص واحد استناداً إلى الادعاءات بالاحتيال وسوء السلوك متعلقة بإعادة الإعمار، وعمليات احتيال مقاولين في العراق، والكويت، وأفغانستان مما رفع العدد الإجمالي لعمليات تعليق التعامل إلى ١٠٢ حتى هذا التاريخ. وحتى هذا التاريخ، اقترحت وزارة الجيش حظر التعامل مع ٦٩ فرداً وشركة وأنجزت ٤١ قضية حظر تعامل. انظر الملحق (ك) للحصول على لائحة شاملة بعمليات تعليق وحظر التعامل.

## عمليات التحقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجدول ٤-٦  
الإدانات

الاسم	التهم	تاريخ الإدانة	الحكم
الرائد كريستوفر موراي، ضابط عقود أميركي	الرشوة وبيانات خاطئة	٢٠٠٩/١/٨	معلق
الرائد تيريزا باكر، ضابطة عقود في الجيش الأميركي	التآمر والرشوة	٢٠٠٩/١٢/٢٢	معلق
العقيد كورنيس وايتفورد، مسؤول رئيسي في الجيش الأميركي، إدارة منطقة الجنوب الأوسط لسلطة الائتلاف المؤقتة	التآمر، الرشوة والاحتيايل البريدي	٢٠٠٨/١١/٧	معلق
المقدم مايكل ويلار، استشاري في الجيش الأميركي لإعادة الإعمار لدى سلطة الائتلاف المؤقتة	التآمر، الرشوة، الاحتيايل البريدي، نقل أموال مسروقة عبر الولايات وتهريب أموال نقدية	٢٠٠٨/١١/٧	معلق
ديفيد راميرز، مقاول، شركة رديناس ساپورت مانيجمانت	تهريب مبالغ نقدية وإجراء المعاملات	٢٠٠٨/١٠/٩	معلق
لي دييوا، مقاول، شركة فيوتشر سرفيسز جنرال ترايدنغ اند كونتر اكنتنغ كومباني	سرقة أملاك حكومية	٢٠٠٨/١٠/٧	معلق
روبرت بينيت، مقاول، شركة كيلوغ براون اند روت	انتهاك قانون مكافحة دفع العمولات	٢٠٠٨/٨/٢٨	معلق
الرائد جيمس مومون جونيور، ضابط عقود لدى الحكومة الأميركية	التآمر والرشوة	٢٠٠٨/٨/١٣	معلق
العقيد ديبرا ام. هاريسون، المراقبة المالية بالوكالة لمنطقة الجنوب الأوسط لدى سلطة الائتلاف المؤقتة	التآمر، الرشوة، تبييض الأموال، الاحتيايل البريدي، نقل أموال مسروقة عبر الولايات، تهريب أموال نقدية وتقديم تصريحات خاطئة عن الضريبة.	٢٠٠٨/٧/٢٨	معلق
الرائد جون لي كوكر هام جونيور، ضابط عقود أميركي	الرشوة، التآمر وتبييض الأموال	٢٠٠٨/٦/٢٤	معلق
ميليسا كوكر هام، زوجة الرائد جون كوكر هام	التآمر وتبييض الأموال	٢٠٠٨/٦/٢٤	معلق
العقيد ليفوندا سلف، ضابطة عقود أميركية	التآمر والرشوة	٢٠٠٨/٦/١٠	معلق
رامان انترناشونال كورب	التآمر والرشوة	٢٠٠٨/٦/٣	غرامة ٥٠٠ ألف دولار وإعادة ٣٢٧،١٩٢ دولار
مايكل كارتر، مهندس مشاريع، فورس بروتكشن اندستريز	انتهاك قانون مكافحة دفع العمولات	٢٠٠٨/١/٢٥	معلق

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجدول ٤-٦ (تابع)

الاسم	التهم	تاريخ الإدانة	الحكم
النقيب أوستن كاي، ضابط عقود أميركي	الرشوة	٢٠٠٧/١٢/١٩	معلق
الرائد جون ريفارد، ضابط عقود في الجيش الأميركي	الرشوة، التآمر وتبويض الأموال	٢٠٠٧/٧/٢٣	سجن لفترة ١٠ سنوات، إطلاق سراح مراقب لمدة ٣ سنوات، غرامة ٥ آلاف دولار وأمر مصادرة بقيمة مليون دولار
كيفن سموت، المدير الإداري، شركة ايغل غلوبال لوجستيكس	انتهاك قانون مكافحة دفع العمولات وتبويض الأموال	٢٠٠٧/٧/٢٠	سجن لفترة ١٤ شهراً، إطلاق سراح مراقب لمدة سنتين، غرامة ٦ آلاف دولار وإعادة ١٧,٩٦٤ دولار
أنطوني مارتين، مدير المقاولين من الباطن لدى شركة ايغل غلوبال لوجستيكس	انتهاك قانون مكافحة دفع العمولات	٢٠٠٧/٧/١٣	سجن لفترة سنة واحدة ويوم، إطلاق سراح مراقب لمدة سنتين وإعادة ٢٠٠,٥٠٤ دولار
جيسي لاين، المفوضة المالية ٢٢٣ في الجيش الأميركي	التآمر واحتيال بريدي للخدمات الصادقة	٢٠٠٧/٦/٥	سجن لفترة ٣٠ شهر، وإعادة ٣٢٣,٢٢٨ دولار
ستيفن ماركس، مدني يعمل لدى وزارة الدفاع، مخطط دعم تشغيلي	قبول عمولات غير قانونية	٢٠٠٧/٢/١٦	سجن لفترة ١٢ شهراً ويوم واحد، وإعادة ٢٤,٠٠٠ دولار
بيليتي بيلتي جونيور، ضابط صف رئيسي، استشاري خدمات الأطقم للجيش الأميركي في الكويت، والعراق، وأفغانستان	رشوة وتهريب أموال نقدية	٢٠٠٧/٢/٩	سجن لفترة ٢٨ شهراً، غرامة ٥٧,٥٠٠ دولار ومصادرات
جنيفر انجاكوس، المفوضة المالية ال ٢٢٣ في الجيش الأميركي	التآمر لارتكاب احتيال بريدي	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة، إعادة ٨٦,٥٥٧ دولار ورسم تقييم ١٠٠ دولار
الرقيب لوميلي شافيز، المفوضة المالية ال ٢٢٣ في الجيش الأميركي	التآمر لارتكاب احتيال بريدي	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة، إعادة ٢٨,١٠٧ دولار
الرقيب ديريل هولبير، المفوضة المالية ال ٢٢٣ في الجيش الأميركي	التآمر لارتكاب احتيال بريدي	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة، إعادة ٣٨,٦٥٧,٤٧ دولار ورسم تقييم ١٠٠ دولار
الرقيب لويس لوبيز، المفوضة المالية ال ٢٢٣ في الجيش الأميركي	التآمر لارتكاب احتيال بريدي	٢٠٠٦/١١/١٣	٣ سنوات تحت المراقبة، إعادة ٦٦,٨٦٥ دولار ورسم تقييم ١٠٠ دولار



## عمليات التحقيق للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجدول ٤-٦ (تابع)

الاسم	التهم	تاريخ الإدانة	الحكم
بوني ميرفي، ضابطة عقود	قبول عمولات غير قانونية	٢٠٠٦/١١/٧	إطلاق سراح مراقب لمدة سنة واحدة، وغرامة ١,٥٠٠ دولار
سمير محمود، موظف لدى شركة أميركية للإنشاءات	إعطاء بيانات خاطئة	٢٠٠٦/١١/٣	يوم واحد تعويض لمدة البقاء في السجن وإطلاق سراح مراقبة لمدة سنتين.
شيفا رغيذ بابين، موظف مدني لدى سلاح الهندسة في الجيش الأميركي	طلب وقبول عمولات غير قانونية	٢٠٠٦/١٠/١٢	سجن لفترة سنتين، إطلاق سراح مراقب لمدة سنة واحدة وإعادة ٢٨,٩٠٠ دولار
العقيد بروس هوبفغاردر، استشاري خاص في الجيش الأميركي لدائرة منطقة الجنوب الأوسط لسلطة لدى سلطة الائتلاف المؤقتة	التأمر، التأمر لارتكاب احتيال بريدي، تبييض الأموال وتهريب عملة نقدية	٢٠٠٦/٨/٢٥	سجن لفترة شهر واحد، إطلاق سراح مراقب لمدة ٣ سنوات، غرامة ٢٠٠ دولار، ومصادرة ١٤٤,٥٠٠ دولار
فهيم موسى سلام، مترجم، شركة تيكان كورب	انتهاك أحكام منع الرشوة في قانون ممارسات الفساد الدولية	٢٠٠٦/٨/٤	سجن لفترة ٣ سنوات، إطلاق سراح مراقب لمدة سنتين، خدمة للمجتمع المحلي لمدة ٢٥٠ ساعة، ورسم تقييم خاص بقيمة ١٠٠ دولار
محمد شبير خان، مدير العمليات للكويت والعراق لدى شركة تميمي غلوبال المحدودة	انتهاك قانون مكافحة دفع العمولات	٢٠٠٦/٦/٢٣	سجن لفترة ٥١ شهراً، إطلاق سراح مراقب لمدة سنتين، غرامة ١٠ آلاف دولار، إعادة ١٣٣,٨٦٠ دولار، ورسم تقييم خاص بقيمة ١٤٠٠ دولار
فيليب بلوم، مالك شركة غلوبال بيزنس غروب، جي بي جي هولدنغز، وقسم اللوجستيات في شركة جي بي جي	التأمر، الرشوة وتبييض الأموال	٢٠٠٦/٣/١٠	سجن لفترة ٤٦ شهر، إطلاق سراح مراقب لمدة سنتين، مصادرة ٣,٦ مليون دولار، إعادة ٣,٦ مليون دولار، ورسم تقييم خاص بقيمة ٣٠٠ دولار
ستيفن سيمانز، مدير العقود من الباطن في شركة كيلوغ براون أند روت	احتيال بريدي، تبييض أموال وتأمر	٢٠٠٦/٣/١	سجن لفترة ١٢ شهراً ويوم واحد، إطلاق سراح مراقب لمدة ٣ سنوات، إعادة ٣٨٠,١٣٠ دولار، ورسم تقييم خاص بقيمة ٢٠٠ دولار

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجدول ٦-٤ (تابع)

الاسم	التهم	تاريخ الإدانة	الحكم
كرستوفر كاهيل، نائب المدير الإقليمي للشرق الأوسط والهند لدى شركة إيغل غلوبال لوجستيكس إنك	احتيال رئيسي ضد الولايات المتحدة	٢٠٠٦/٢/١٦	سجن لفترة ٣٠ شهراً، إطلاق سراح مراقب لمدة سنتين، غرامة بقيمة ١٠ آلاف دولار، ورسم تقييم بقيمة ١٠٠ دولار (تسوية مدنية مع شركة إيغل غلوبال لوجستيكس ناتجة عن نفس الوقائع أدت إلى تسوية بقيمة ٤ ملايين دولار)
روبرت شتاين، مراقب مالي وضابط تمويل في منطقة الجنوب الأوسط لسلطة الائتلاف المؤقتة	جرم حيازة سلاح ناري، رشاش، رشوة، تبييض أموال وتآمر	٢٠٠٦/٢/٢	سجن لفترة ٩ سنوات، إطلاق سراح مراقب لمدة ٣ سنوات، مصادرة ٦,٣ مليون دولار، إعادة ٣,٥ مليون دولار، ورسم تقييم خاص بقيمة ٥٠٠ دولار.
غلين باول، مدير العقود من الباطن لدى شركة كيلوغ براون أند روت	احتيال وانتهاك قانون مكافحة دفع العمولات	٢٠٠٥/٨/١	سجن لفترة ١٥ شهراً، إطلاق سراح مراقب لمدة ٣ سنوات، إعادة ٩٠,٩٧٣,٩٩ دولار، ورسم تقييم خاص بقيمة ٢٠٠ دولار

## خط الاتصال المباشر لدى المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

يسهل خط الاتصال المباشر لدى المفتش العام إعداد التقارير حول الاحتيال، والهدر، وسوء الاستخدام، وسوء الإدارة، والاسترداد في كافة البرامج المتعلقة بجهود إعادة إعمار العراق الممولة من دافع الضرائب الأميركي. عندما يتلقى خط الاتصال المباشر للمفتش العام قضايا ليس لها علاقة بالبرامج والعمليات الممولة بأموال أميركية مخصصة أو متوفرة لإعادة إعمار العراق، يحول المفتش العام هذه القضايا إلى الجهات المناسبة. يتلقى خط الاتصال المباشر لدى المفتش العام زيارات شخصية، أو اتصالات عبر الهاتف، أو بالبريد، أو بالفاكس، أو عبر شبكة الإنترنت من العراق والولايات المتحدة ومن كافة أنحاء العالم.

### إبلاغات ربع السنة الرابع

بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، كان خط الاتصال المباشر للمفتش العام قد بدأ التحقيق في ٦٩٩ قضية، منها ٦٠٨ قضايا أغلقت، و ٩١ قضية لازالت مفتوحة حالياً. أنظر الجدول ٤-٧ للحصول على ملخص هذه القضايا المفتوحة.

### القضايا الجديدة

خلال الفترة التي يشملها هذا التقرير، تلقى خط الاتصال المباشر للمفتش العام ١٨ شكوى جديدة ليصبح العدد المتراكم للقضايا ٦٩٩ قضية عبر خط الاتصال المباشر. وقد صُنفت الشكاوى الجديدة حسب الفئات التالية:

- ١٦ شكوى تتعلق بالاحتيال في العقود.
- ٥ شكاوى تتعلق بقضايا متنوعة
- ٣ شكاوى تتعلق بقضايا الموظفين
- ٤ شكاوى تتعلق بالإدارة

يتلقى خط الاتصال المباشر لدى المفتش العام معظم تقارير الاحتيال، والهدر، وسوء الاستخدام، وسوء الإدارة، والاسترداد بواسطة البريد الإلكتروني. تلقى هذا الخط ١٨ شكوى جديدة عبر الوسائل التالية:

- ١٠ عبر موقع الإنترنت للمفتش العام.
- ٨ بواسطة البريد الإلكتروني.

### القضايا المغلقة

خلال ربع السنة الحالي، أغلق المفتش العام ١٦ قضية كان قد أبلغ عنها بواسطة خط الاتصال المباشر:

- ١١ قضية أحيلت إلى وكالات أخرى للمفتشين العاميين.
- ٣ قضايا صُرف النظر عنها لكونها خارج نطاق تحقيقات المفتش العام.
- أفلتت قضيتان من جانب المحققين لدى المفتش العام.

## إشراف المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

الجدول ٤-٦  
موجز قضايا خط الاتصال المباشر لدى المفتش العام كما كانت في ٣٠/٩/٢٠٠٨.

القضايا المفتوحة					
٧٨	أعمال تحقيق				
١٢	أعمال تدقيق				
١	أعمال تفتيش				
٩١	مجموع القضايا المفتوحة				
المجموع التراكمي*	الربع الرابع ٢٠٠٨	الربع الثالث ٢٠٠٨	الربع الثاني ٢٠٠٨	الربع الأول ٢٠٠٨	القضايا المغلقة
٤	٠	٠	٠	٠	قانون حرية الإعلام
٢	٠	٠	٠	٠	مراجعة قيادة الدعم العملي
٤٦	٠	٠	٠	١	عمليات مساعدة
١٢٣	٣	١	٣	٤	قضايا صُرف النظر عنها
٢٧٠	١١	٧	١٠	١٠	قضايا أُحيلت
٧٩	٠	٠	٠	٠	عمليات تفتيش
٧٥	٢	١	١	١	عمليات تحقيق
٩	٠	٠	٠	٠	عمليات تدقيق
٦٠٨	١٦	٩	١٤	١٦	مجموع القضايا المغلقة
٦٩٩	المجموع التراكمي*				
للـقضايا المفتوحة والمغلقة					

\* تغطي المجاميع التراكمية الفترة منذ بدء تشغيل خط الاتصال المباشر أي من ٢٤/٣/٢٠٠٤ إلى ٣١/١٢/٢٠٠٨.

### الشكاوى المُحالَة

- بعد إجراء مراجعة شاملة أحال المفتش العام ١١ شكوى إلى وكالات خارجية لاتخاذ الإجراء المناسب.
- ٤ شكاوى أرسلت إلى مكتب المفتش العام لدى القوات المتعددة الجنسيات في العراق.
  - ٣ شكاوى أرسلت إلى مكتب المفتش العام لدى وزارة الدفاع.
  - ٣ شكاوى أرسلت إلى مكتب المفتش العام لدى وزارة الخارجية.
  - شكاوى واحدة أرسلت إلى القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان

## تحديث معلومات التشريعات

خلال معظم الفترة التي يشملها هذا التقرير كان الكونغرس الأميركي في عطلة برلمانية او في فترة تأجيل، ولم يدرس التشريعات المتعلقة مباشرة بالمفتش العام او بإعادة إعمار العراق.

استمر المفتش العام خلال ربع السنة هذا في العمل مع لجنة الفرع التشريعي حول العقود في زمن الحرب في العراق وأفغانستان. دعت اللجنة المفتش العام إلى تقديم شهادته حول الدروس التي تعلمها لإكمال التقرير خلال جلسة الاستماع الافتتاحية للجنة في قائمة راسل للاجتماعات المغلقة لمجلس الشيوخ في ٢ شباط/فبراير ٢٠٠٩.

استمر المفتش العام في تزويد لجان الإشراف الثماني في الكونغرس بخطط التدقيق الشاملة تطبيقاً لأحكام القسم ٨٤٢ في قانون التفويض للدفاع القومي (NDAA) للسنة المالية ٢٠٠٨. وتنتشر هذه التقارير على موقع المفتش العام على الإنترنت [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

استمر المفتش العام، تطبيقاً لأحكام القسم ١٢٢٩ من قانون التفويض للدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٨ في تقديم المساعدة للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار أفغانستان (SIGAR) من خلال تقديم موارد بشرية وأشكال أخرى من الدعم خلال تشكيل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار أفغانستان منظمته في الولايات المتحدة وأفغانستان.

# إشراف الوكالات الأخرى

المقدمة  
عمليات تدقيق الوكالات الأخرى  
عمليات تحقيق الوكالات الأخرى

القسم

٥

### المقدمة

في آذار/مارس ٢٠٠٤، شكل المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR) مجلس المفتشين العامين العراقي (IICG) لتوفير منتدى لمناقشة عملية الإشراف في العراق ولتعزيز التعاون والتشراك بين المفتشين العامين التابعين للوكالات التي تشرف على صناديق تمويل إعادة إعمار العراق. يجتمع في كل ربع سنة الممثلون عن الوكالات الأعضاء في المجلس لتبادل التفاصيل المتعلقة بعمليات التدقيق الحالية وتلك المخطط لتنفيذها، وتحديد الفرص المتاحة للتعاون ولتخفيف التكرار إلى الحد الأدنى.

عُقد آخر اجتماع في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ في مكتب المفتش العام في أرلنغتون بولاية فرجينيا. وقد حضر الاجتماع ممثلون عن الوكالات التالية:

- وكالة التدقيق في القوات الجوية (AFAA)
- مكتب المفتش العام في قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM IG).
- وكالة تدقيق العقود الدفاعية (DCAA)
- وزارة الجيش
- مكتب المفتش العام لدى وزارة الدفاع (DoD OIG)
- مكتب المفتش العام لدى وزارة الخارجية (DoS OIG)
- مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)
- وكالة التدقيق في السلاح البحري (NAVAUDSVC)
- مكتب المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
- مكتب المفتش العام لدى الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID OIG)
- وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)

في كل ربع سنة، يطلب المفتش العام معلومات مُحدثة من المنظمات الأعضاء حول نشاطاتها الإشرافية المنجزة والجاري تنفيذها والمخطط لتنفيذها. يُلخص هذا القسم عمليات التدقيق والتحقيق التي أُبلغت إلى المفتش العام في ربع السنة هذا من الوكالات التالية: مكتب المفتش العام لدى وزارة الدفاع (DoD OIG)، مكتب المفتش العام لدى وزارة الخارجية (DoS OIG)، مكتب المفتش العام لدى الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID OIG)، مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)، مكتب التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA).

أما وكالة التدقيق في القوات الجوية (AFAA)، ووكالة التدقيق في سلاح البحرية (NAVAUDSVC)، ودائرة العمليات والدعم في وزارة الجيش، ومكتب المفتش العام في قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM IG) فإنهم مشاركون جدد في مجلس المفتشين العامين في العراق (IICG). ولأن هذه المنظمات الأخيرة انضمت إلى المجلس المذكور في منتصف ربع السنة الأخيرة، لم يطلب المفتش العام تحديثات للمعلومات منها وسوف يطلب ذلك بعد انقضاء أول ربع سنة كامل على انضمامها كأعضاء. أنظر

الملحق "م" لتحديثات المعلومات المقدمة من وكالة تدقيق العقود الدفاعية (DCAA). كما لم تقم وزارة المالية الأميركية أو وزارة التجارة الأميركية بإنجاز أو المباشرة بأي عملية تدقيق جديدة خلال ربع السنة هذا.

نص القسم ٨٤٢ من قانون التفويض للدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٨ (القانون العام 101-881) على ان يقوم المفتش العام، بالتشاور مع مفتشين عامين آخرين، بتطوير "خطة شاملة لتنفيذ سلسلة من عمليات "التدقيق للعقود، والعقود من الباطن، وأوامر المهمات وأوامر التسليم" للوكالات الفدرالية لأداء وظائف الأمن وإعادة الإعمار في العراق". عقب صدور القسم ٨٤٢، عمل المفتش العام عن كثب مع مجموعة التخطيط المشترك لجنوب غرب آسيا في مكتب المفتش العام في وزارة الدفاع التي شملت إنتاج "خطة التدقيق الشاملة لجنوب غرب آسيا". تُلخص تلك الوثيقة، التي أعدها المفتشون العامون المعنيون (من ضمنهم المفتش العام (SIGIR)) عمليات التدقيق الجاري تنفيذها والمخطط لتنفيذها في المدى القريب للعراق وللمنطقة. وقد قدمت عدة وكالات إشرافية لدى وزارة الدفاع والحكومة الفدرالية بما فيها المفتش العام (SIGIR)، مكتب المفتش العام في وزارة الدفاع، مكتب المفتش العام في وزارة الخارجية، مكتب المفتش العام في الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، وكالة التدقيق في الجيش الأميركي، وكالة التدقيق في سلاح البحرية، وكالة التدقيق في سلاح الجو، ووكالة التدقيق في العقود الدفاعية، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، تحديثات المعلومات للسنة المالية ٢٠٠٩ إلى "خطة التدقيق الشاملة لجنوب غرب آسيا". توفر هذه الخطة محاسبة شاملة عن عمليات التدقيق الجاري تنفيذها والمخطط لتنفيذها في منطقة جنوب غرب آسيا، بضمنها العراق، على يد مكاتب المفتشين العامين المخولين سلطة قانونية لإجراء عمليات التدقيق. سوف تستمر وكالات الإشراف المشاركة في تنسيق خطط التدقيق عبر مجموعات العمل والمجالس القائمة.

### عمليات تدقيق الوكالات الأخرى

يحدّث هذا القسم المعلومات المتعلقة بعمليات التدقيق التي أجرتها الوكالات الأعضاء في مجلس المفتشين العامين العراقي في العراق (IIGC) والتي أبلغتها للمفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR).

- أنظر الجدول ١-٥ للإطلاع على تقارير الإشراف المكتملة حديثاً
- أنظر الجدول ٢-٥ للإطلاع على نشاطات الإشراف الجاري تنفيذها على يد وكالات أميركية أخرى خلال فترة إعداد هذا التقرير.
- أنظر الملحق (ل) للحصول على معلومات إضافية حول عمليات التدقيق التي قامت بها وكالات أخرى بضمنها ملخصات التدقيق.
- أنظر الملحق (م) للحصول على قائمة تاريخية لعمليات التدقيق والمراجعة حول إعادة إعمار العراق التي قامت بها كافة الهيئات.



## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ١-٥

تقارير الإشراف المنجزة مؤخراً على يد وكالات أميركية أخرى حتى تاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وزارة الدفاع (DoD)	SPO-2009-002	٢٠٠٨/١٢/١٩	تقرير حول المسائلة المحاسبية بشأن الأسلحة، الذخائر والمتفجرات والسيطرة عليها، والمساعدة الأمنية، والاستدامة اللوجستية لقوات الأمن العراقية
وزارة الدفاع (DoD)	D-2009-030	٢٠٠٨/١٢/٨	تطبيق فيلق مشاة البحرية لعملية بيان الحاجة الشاملة المستعجلة لسيارات مدرعة تقاوم كمامن الألغام
وزارة الدفاع (DoD)	D-2009-027	٢٠٠٨/١٢/٨	هليكوبتر البحث والإنقاذ القتالية لسلاح الجو
وزارة الدفاع (DoD)	D2009-006	٢٠٠٨/١٠/٢٠	إدارة صندوق ذخائر الأسلحة الصغيرة دعماً للحرب على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D-2009-005	٢٠٠٨/١٠/١٠	وسائل الرقابة على الدورة الحياتية لبطاقات الدخول المشتركة للمقاولين
وزارة الدفاع (DoD)	D-2009-003	٢٠٠٨/١٠/٩	وسائل الرقابة الداخلية على الصندوق العام للجيش، والنقد والموجودات المالية الأخرى المحتجزة خارج نطاق الولايات المتحدة القارية.
وزارة الخارجية (DoS)	08MERO3004	٢٠٠٨/١٢/١٣	مراجعة تطبيق التوصيات الواردة في تقرير هيئة وزير الخارجية الأميركية المتعلقة بخدمات الوقاية الشخصية في العراق (تعرف بصورة شائعة بتقرير كينيدي) حول خدمات الوقاية الشخصية في العراق (WPPS)
وزارة الخارجية (DoS)	07AUD3034	٢٠٠٨/١٢	مراجعة المنافسة في المشتريات: المجمع الجديد للسفارة في بغداد.
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	GAO-09-175	٢٠٠٨/١١/١٤	نظام الطائرات بدون طيار: عمليات إضافية مطلوبة لتحسين إدارة ودمج جهود وزارة الدفاع لدعم احتياجات دعم الطائرات المقاتلة.
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	GAO-09-19	٢٠٠٨/١٠/١	عقود الحالات الطارئة: موظفو العقود في وزارة الدفاع، ووزارة الخارجية، والوكالة الأميركية للتنمية الدولية، وموظفو المقاولين في العراق وأفغانستان.
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2009-0023-ALM	٢٠٠٨/١٢/١٦	مسألة حساسية التوقيت- عملية طلب التخلص من معدات زائدة عن اللزوم زودت إلى ميدان العمليات الحربية.
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)	E-267-08-004-P	٢٠٠٨/١١/٢٦	تدقيق الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/برنامج تنمية القدرات الوطنية العراقية

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٥-٢

نشاطات الإشراف الجارية على يد وكالات أميركية أخرى حتى تاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D000JA0108.000	٢٠٠٨/١٢/٢٣	عقود عمليات الإعلام في العراق
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D000AE0102.000	٢٠٠٨/١٢/٩	عقود أنظمة مكافحة أجهزة التفجير المرتجلة ومكافحة الألغام
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D000CK0100.000	٢٠٠٨/١٢/٩	صيانة ودعم السيارات المدرعة المقاومة لكمائن الألغام
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D000AS0061.000	٢٠٠٨/١٢/٤	أوامر المهمات المدمجة لمستشاري الموارد من أجل دعم البرنامج الثالث لزيادة الدعم اللوجستي المدني
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D000CF0095.000	٢٠٠٨/١٢/١	عقود استعمال الوقت والمواد لوزارة الدفاع
وزارة الدفاع (DoD)	D000AS0092.000	٢٠٠٨/١٢/١	مكافحة أجهزة التفجير المرتجلة المتحكم بها بواسطة اللاسلكي في برنامج الحرب الإلكترونية
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D000FN0075.000	٢٠٠٨/١١/٢٥	أنظمة الرقابة الداخلية على عمليات المراقب المالي لقيادة الحرب الخاصة بسلاح البحرية دعماً للحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D000CD0071.000	٢٠٠٨/١١/١٢	تطبيق مذكرة قرار التملك "لطائرة ريداتور/سكاي وارايور" الصادرة بتاريخ ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٨
وزارة الدفاع (DoD)	D2007D000FD0198.001	٢٠٠٨/١٠/١٠	إعادة الإعلان عن تدقيق الأموال المخصصة لأفغانستان والعراق التي تتم معالجتها عبر صندوق انتمان المبيعات العسكرية الأجنبية
وزارة الدفاع (DoD)	D2009D0000AE0007.000	٢٠٠٨/٩/٢٩	أعمال تملك الجيش استجابة إلى التهديدات الموجهة إلى السيارات التكتيكية الخفيفة بعجلات.
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000AE0287.000	٢٠٠٨/٩/٢٣	استعمال تقييمات التهديد للنظام في عمليات تملك السيارات التكتيكية المزودة بعجلات.
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000AB0266.000	٢٠٠٨/٩/١٨	القوة العاملة للتملك لجنوب غرب آسيا في وكالة إدارة العقود الدفاعية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000LF0267.000	٢٠٠٨/٩/١٢	عقود البانعين الأولين للمعدات الطبية/الجراحية دعماً لقوات الائتلاف في العراق وأفغانستان
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000FL0253.000	٢٠٠٨/٩/٣	الصيانة المؤجلة في وزارة الجيش لسيارات القتال برادلي كنتيجة للحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000JC0274.000	٢٠٠٨/٨/٢٩	تحديث معلومات- التقرير الموجز ضد التحديات التي تؤثر في عمليتي حرية العراق والحرية الدائمة الذي وضعته منظمات إشرافية رئيسية ابتداءً من السنة المالية ٢٠٠٣ حتى السنة المالية ٢٠٠٨

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٥-٢ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000FN0230.000	٢٠٠٨/٨/٢٨	أنظمة الرقابة لضمان المعلومات حول شبكة مشاريع سلاح البحرية الأميركية خارج الولايات المتحدة القارية حسب تعلقها بالحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000LD0245.000	٢٠٠٨/٨/٢٧	مرافق الإصدار المركزية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000AS0270.000	٢٠٠٨/٨/٢٥	تخطيط عملية الانتقال لعقد البرنامج الرابع لزيادة الدعم اللوجستي المدني
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D00SPO0271.000	٢٠٠٨/٨/١٩	المساءلة المحاسبية حول أجهزة الرؤية الليلية المزودة إلى قوات الأمن العراقية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000JA0263.000	٢٠٠٨/٨/١٤	احتياجات وزارة الدفاع لاختبار دروع الوقاية الجسدية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D00SPO0268.000	٢٠٠٨/٨/١٢	بحث تقييمي حول عمليات إدارة المقاتل الجريح
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000CD0256.000	٢٠٠٨/٨/٧	بحث حول عقود وزارة الدفاع العائدة لدروع الوقاية الجسدية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000JC0258.000	٢٠٠٨/٨/٥	تحديث المعلومات حول المياه الصالحة للشرب وغير الصالحة للشرب في العراق
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000FP0252.000	٢٠٠٨/٨/١	الرواتب العسكرية في وزارة سلاح الجو دعماً للحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000AS0255.000	٢٠٠٨/٧/٣١	عقود دعم برنامج مكافحة المخدرات والإرهاب في وزارة الدفاع
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000AE0251.000	٢٠٠٨/٧/٢١	استعمال الجيش للعقود القائمة على دفع رسم ومكافئة لدعم الحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000AE0247.000	٢٠٠٨/٧/١٨	التملك السريع ونشر الطول للمعدات العسكرية في سلاح البحرية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000AS0248.000	٢٠٠٨/٧/١٧	الدعم اللوجستي للعمليات الخاصة للقيادة الأميركية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000LH0249.000	٢٠٠٨/٧/١٤	عقود إصلاح وصيانة المعدات للطائرات والأجزاء المكونة للطائرات التي تدعم قوات الائتلاف في العراق وأفغانستان
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000LF0241.000	٢٠٠٨/٧/١٤	العناية الصحية التي تزودها مرافق المعالجة الطبية العسكرية إلى المقاتلين في جنوب غرب آسيا
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000LH0250.000	٢٠٠٨/٧/١٤	انتقاء أساليب نقل المواد العسكرية دعماً للعمليات في العراق وأفغانستان
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000LH0235.000	٢٠٠٨/٦/٢٦	التعاقد لشراء واستئجار سيارات غير تكتيكية دعماً لعمليات حرية العراق والحرية الدائمة
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000FH0225.000	٢٠٠٨/٦/٢٠	صيانة مؤقتة لسلاح الجو على الطائرات C130 نتيجة الحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000CH0236.000	٢٠٠٨/٦/١٩	مشتريات الجيش للسيارات المتعددة الأغراض والعالية الحركة المزودة بعجلات

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٢-٥ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وزارة الدفاع (DoD)	D2008D000CE0221.000	٢٠٠٨/٦/٩	جهود وزارة الدفاع ومقاول وزارة الدفاع لمنع حصول اعتداءات/مضايفات جنسية تشمل موظفي المقاول داخل مناطق عمليتي حرية العراق والحرية الدائمة.
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000FC-0208.000	٢٠٠٨/٦/٩	وسائل الرقابة على الالتزامات غير المدفوعة لعقود وزارة سلاح الجو التي تدعم الحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000FJ-0210.000	٢٠٠٨/٥/٣٠	الصيانة المؤجلة لوزارة الجيش على أسطول دبابات أبرامز نتيجة الحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000FD-0214.000	٢٠٠٨/٥/٢٠	عقود قطع غيار الأسلحة الصغيرة المركبة على سيارات دعماً للحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000FC-0189.000	٢٠٠٨/٥/١٣	وسائل الرقابة على جداول الرواتب العسكرية لدى وزارة البحرية المدفوعة لدعم الحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000JC-0203.000	٢٠٠٨/٥/١٢	تعيين وتدريب ممثلي ضباط العقود لدى القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000JC-0202.000	٢٠٠٨/٥/١٢	برنامج الزيادة لعقد السلاح الجوي في جنوب غرب آسيا
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-DIPOE2-0196.000	٢٠٠٨/٥/١٢	مراجعة أعمال التعاقد المرتبطة بالإعدام على الكرسي الكهربائي للرقيب رايان ماسيت
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000AB-0193.000	٢٠٠٨/٥/١٢	استعمال السفن العضوية دعماً للحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000CE-0187.000	٢٠٠٨/٤/٢٤	تملك زجاج باليستي للمركبات المتعددة الأغراض ذات الحركية العالية المزودة بعجلات
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000JC-0186.000	٢٠٠٨/٤/٢٣	شراء الوقود من الدرجة الثالثة وتوزيعه في جنوب غرب آسيا
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000CK-0161.000	٢٠٠٨/٢/٢٦	عقد تجهيز معدات عسكرية احتياطية حربية
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000FP-0132.000	٢٠٠٨/٢/٢٥	وسائل الرقابة على الصندوق العام للجيش، والنقد وغيرها من الأصول النقدية الأخرى المحتفظ بهم في جنوب غرب آسيا
وزارة الدفاع (DoD)	2008C003	٢٠٠٨/٢/٧	تقييم رد وزارة الدفاع على الاعتداء الجنسي في مناطق عمليات الحرية الدائمة وحرية العراق
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000CG-0123.000	٢٠٠٨/٢/٧	معقولة أسعار العقود لدى قيادة العمليات الخاصة الأميركية
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000LA-0199.002	٢٠٠٨/١/٢٤	وسائل الرقابة على دورة حياة بطاقة الوصول المشترك للمقاولين في جنوب غرب آسيا
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000FI-0083.000	/١٢/٢٧ ٢٠٠٧	وسائل الرقابة على إعداد تقارير أكلاف النقل دعماً للحرب العالمية على الإرهاب

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٢-٥ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000FE-0106.000	٢٠٠٧/١٢/١٩	صندوق الاستجابة الطارئة الدفاعية للحرب العالمية على الإرهاب
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000LF-0093.000	٢٠٠٧/١١/٢٨	المعدات الطبية المستعملة لدعم العمليات في جنوب غرب آسيا
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-D000AB-0091.000	٢٠٠٧/١١/٢٧	نظام الدعم الناري للحملات العسكرية وبرامج العربات القابلة للنقل داخلياً
وزارة الدفاع (DoD)	D2008-DIP0AI-0086.000	٢٠٠٧/١١/٨	متابعة تدقيق العقود ومراجعتها المتعلقة بنشاطات إعادة إعمار العراق
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-DINT01-0092.003	٢٠٠٧/٨/٣١	تدقيق محلي الاستخبارات المضادة للإرهاب وأداء الإشارات
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000FL-0252.000	٢٠٠٧/٨/٣١	وسائل الرقابة الداخلية ومدى اعتمادية البيانات في نظام الدفع القابل للنشر
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000LG-0228.000	٢٠٠٧/٨/٦	رصد الاستعمال النهائي لبنود وخدمات دفاعية نقلت إلى عملاء أجنبي
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000CK-0230.000	٢٠٠٧/٧/١٣	شراء وتسليم سيارات محمية بالدرع للخدمة المشتركة
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000FD-0198.000	٢٠٠٧/٦/١٩	الأموال المخصصة لأفغانستان والعراق التي تتم معالجتها عبر صناديق انتمان عسكرية أجنبية
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000CK-0201.000	٢٠٠٧/٦/١٨	صناديق التشغيل والصيانة المستعملة للحرب العالمية على الإرهاب في عقود الإنشاءات العسكرية
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-DINT01-0092.001	٢٠٠٧/٦/١٤	مراجعة الموارد الاستخباراتية لدى فريق المهمات الاستخباراتية المشتركة لمحاربة الإرهاب وقيادة العمليات الخاصة لدعم عمليتي الحرية الدائمة وحرية العراق.
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000LD-0129.000	٢٠٠٧/٤/١٣	إدارة فيلق مشاة البحرية لبرامج الاستعادة وإعادة الضبط
وزارة الدفاع (DoD)	D2007-D000LC-0051.000	٢٠٠٦/١٢/١٤	ممارسات التوظيف للعمل لدى سلطات الحكومة العراقية المؤقتة
وزارة الدفاع (DoD)	D2006-D000AE-0241.000	٢٠٠٦/٨/٤	استعمال وزارة الدفاع للتمويل التكميلي للحرب العالمية على الإرهاب الذي تم تزويده للمشتريات والابحاث، والتطوير، والاختبار والتقييم
وزارة الخارجية (DoS)	09MERO3002	٢٠٠٨/١١/٢١	الخطة الانتقالية للسفارة الأميركية في بغداد (حجم وزارة الدفاع)
وزارة الخارجية (DoS)	09MERO3003	٢٠٠٨/١١/٢١	أدوار، وموظفو، وفعالية المكاتب الإقليمية للسفارة (REO) في العراق

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٢-٥ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وزارة الخارجية (DoS)	09-ISP-3014	٢٠٠٨/٩	مراجعة السياسة الأميركية حول عقود النفط في العراق (تقييم البرنامج)
وزارة الخارجية (DoS)	08AUD3023	٢٠٠٨/٧	التدقيق حول إدارة عقود، والتفويضات والمصادقات للمجلس الاقتصادي الوطني (NEC) في بغداد
وزارة الخارجية (DoS)	08MERO3003	٢٠٠٨/٦	مراجعة أدوار، وموظفي، وفعالية الأمن الدبلوماسي في إدارة خدمات الوقاية الشخصية (PPS) في العراق
وزارة الخارجية (DoS)	08MER03005	٢٠٠٨/٦	مراجعة نشاطات شركة دايون كورب انترناشونال بموجب عقود خدمات الوقاية الشخصية عبر العالم (WPPS) التي تديرها وزارة الخارجية في العراق
وزارة الخارجية (DoS)	08MERO3006	٢٠٠٨/٦	مراجعة نشاطات شركة تريبل كانوبي بموجب عقود خدمات الوقاية الشخصية عبر العالم التي تديرها وزارة الخارجية في العراق
وزارة الخارجية (DoS)	08AUD3016	٢٠٠٨/٣	مراجعة مشتركة لعقد شركة بلاك واتر لخدمات الوقاية الشخصية عبر العالم
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	120790	٢٠٠٨/١١/٢٠	العقود في العراق وأفغانستان
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	Not reported	٢٠٠٨/١١	وثيقة سياسة العملية الانتقالية إلى العراق
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	Not reported	٢٠٠٨/١٠	المبيعات العسكرية الأجنبية وترتيبات أخرى لتقاسم الاكلاف بين العراق والولايات المتحدة
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351237	٢٠٠٨/٩	جهازية القوات المكونة للجيش العامل/الجيش الاحتياطي
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351239	٢٠٠٨/٩	جهازية القوات المكونة العاملة والاحتياطية لسلاح البحرية وفيلق مشاة البحرية
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	120746	٢٠٠٨/٧	الكلفة، والأداء، والمخاطر المستقبلية والتحديات للجهاز في ٢٢٠ اوسبراى (V-22 Osprey)
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351166	٢٠٠٨/٢	الحوافز، والتعويضات، والعناية الصحية المقدمة إلى المدنيين الفدراليين المنتشرين
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351231	٢٠٠٨/٦	إدارة تقييم تكنولوجيا المنظمة المشتركة لمكافحة أجهزة التفجير الارتجالية (JIEDDO)
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351230	٢٠٠٨/٦	الإدارة الاستراتيجية للمنظمة المشتركة لمكافحة أجهزة التفجير الارتجالية (JIEDDO)
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351236	٢٠٠٨/٦	متطلبات مستعجلة لزم الحرب
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351172	٢٠٠٨/٣	الطلب على العقود في المواقع الأمامية

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٢-٥ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	320587	٢٠٠٨/٣	برنامجان لتنمية القدرات في العراق ممولان من صناديق دعم الاقتصاد.
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351155	٢٠٠٨/١	تحليل اكلاف وتمويل الحرب العالمية على الإرهاب لوزارة الدفاع للسنة المالية ٢٠٠٨.
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	320557	٢٠٠٧/١٢	قوات الأمن العراقية ونقل مسؤوليات الأمن
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	غير مبلغ	٢٠٠٨/٧	المساعدة الأميركية والدولية للاجئين العراقيين
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	غير مبلغ	٢٠٠٨/١٢	المساعدة الأميركية والدولية للمهجرين في الداخل في العراق
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351096	٢٠٠٨/١٠	خطط وزارة الدفاع للطائرات بدون طيار
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351076	٢٠٠٧/٨	برامج السطرة الواقية واختبارها
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351083	٢٠٠٧/٨	استخدام مقاولي الأمن الخاصين
مكتب المحاسبة الحكومية (GAO)	351016	٢٠٠٧/٣	عمليات المنظمة المشتركة لمكافحة أجهزة التفجير الارتجالية لتنسيق دعم الاستخبارات لمكافحة أجهزة التفجير الارتجالية (JIEDDO)
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2009-ALL-0109.000	٢٠٠٨/١١/١	المساءلة والرقابة على بنود حساسة، أبو غريب (العراق)
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2008-ALL-0624.002	٢٠٠٨/١٠/٢٣	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد، الفرقة المتعددة الجنسيات- المنطقة الغربية
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2009-ALC-0093.000	٢٠٠٨/١٠/٢٠	إفقال عقود البرنامج الثالث لزيادة الدعم اللوجستي المدني
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2008-ALL-0624.001	٢٠٠٨/٩/٢٢	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد- الفرقة المتعددة الجنسيات- المنطقة الشمالية
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2008-FFF-0081.000	٢٠٠٨/٩/١٠	تدريب الوحدات على مكافحة أجهزة التفجير الارتجالية
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2008-ALM-0690.000	٢٠٠٨/٩/٤	تقييم متطلبات الموازنة الأساسية المستقبلية- استدامة مجموعة تقييم البرامج
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2008-ALL-0401.000	٢٠٠٨/٩/١	عمليات التعاقد في القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان- سالرنو وكابول
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2008-ALO-0741.000	٢٠٠٨/٩/١	تقييم متطلبات الموازنة الأساسية المستقبلية- إنشاء مجموعة تقييم البرامج
وكالة التدقيق في الجيش الأميركي (USAAA)	A-2008-FFS-0669.000	٢٠٠٨/٩/١	تقييم متطلبات الموازنة الأساسية المستقبلية- تنظيم مجموعة تقييم البرامج

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٢-٥ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0398.000	٢٠٠٨/٧/٢١	أنظمة الرقابة على برنامج زيادة الدعم اللوجستي المدني- ملكية وايت
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFF-0647.000	٢٠٠٨/٧/٢١	تقييم متطلبات الموازنة الأساسية المستقبلية- تدريب مجموعة تقييم البرامج
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0403.000	٢٠٠٨/٧/٧	عقود الإسكان- مجموعة دعم المناطق (ASG)- الكويت
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALA-0640.000	٢٠٠٨/٦/٢٤	اختبار السترات الواقية
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFM-0630.000	٢٠٠٨/٦/٢٤	تقييم متطلبات الموازنة الأساسية المستقبلية (نقطة التحكم بالتدقيق)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0633.000	٢٠٠٨/٦/١٨	برنامج التأمين، قانون الدفاع عن القواعد الأولى، ل سلاح الهندسة في الجيش الأمريكي
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0624.000	٢٠٠٨/٦/١٦	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد، بغداد-العراق
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0625.000	٢٠٠٨/٦/٩	متابعة تدقيق عمليات التعاقد، قيادة العقود للجيش الأمريكي، المنطقة الجنوبية الغربية-الكويت (المرحلة الأولى)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALM-0247.000	٢٠٠٨/٦/٢	استدامة المعدات المتروكة
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALM-0313.000	٢٠٠٨/٥/١٩	مستودع بنود الضبط الآلي
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALA-0498.000	٢٠٠٨/٥/١٢	تقييم متطلبات الموازنة الأساسية المستقبلية-تجهيز مجموعة تقييم البرامج
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFM-0549.000	٢٠٠٨/٤/١٦	تقييم متطلبات الموازنة الأساسية المستقبلية- تجهيز مجموعة تقييم البرامج
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFD-0098.000	٢٠٠٨/٣/٢٦	تدريب متقدم لجنود التخلص من معدات التفجير
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0501.000	٢٠٠٨/٣/١٧	أنظمة الرقابة على المدفوعات إلى البائعين- قيادة العقود للجيش الأمريكي- المنطقة الجنوبية الغربية- الكويت (المرحلة الأولى)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0204.000	٢٠٠٨/٣/٤	ممتلكات حكومية مزودة إلى المقاولين-عمليات قاعدة الكويت
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0466.000	٢٠٠٨/٣/٣	متابعة المشتريات غير المباشرة (الخارجة عن الخط)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALA-0468.000	٢٠٠٨/٢/٢٧	عملية هدف التملك المرخص به للجيش (AAO)



## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٢-٥ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALM-0311.000	٢٠٠٨/٢/١٨	إعادة ضبط دعم أعباء العمل لمديرية اللوجستيات (DOL)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFF-0044.000	٢٠٠٨/٢/١٢	إدارة مراكز التدريب على القتال في الأسطول المسبق التموضع
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALM-0312.000	٢٠٠٨/٢/٨	بنود إعادة الضبط الآلي- تدقيق تراجمي
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0318.000	٢٠٠٨/٢/٤	وظائف عقود سلاح الهندسة في الجيش الأمريكي في العراق، فرقة منطقة الخليج، (المرحلة الأولى)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0319.000	٢٠٠٨/١/٢٩	عمليات التعاقد في القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان- بلد
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALL-0320.000	٢٠٠٨/١/٢٨	عمليات التعاقد في القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان-باغرام
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALR-0360.000	٢٠٠٨/١/٢٨	سجل ممتلكات تزويد الوحدات المعزز- الفرقة الجبلية العاشرة
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALR-0307.000	٢٠٠٨/١/١٤	سجل ممتلكات تزويد الوحدات المعزز - فرقة المشاة الثالثة
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALR-0357.000	٢٠٠٨/١/٧	سجل ممتلكات تزويد الوحدات المعزز - الفيلق الأول
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFS-0101.000	٢٠٠٨/١/٦	التدريب ما قبل التجنيد للقوات الاحتياطية في الجيش
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFS-0353.000	٢٠٠٨/١/٦	التدريب ما قبل التجنيد لقوات الحرس القومي
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-FFF-0148.000	٢٠٠٧/١٢/١٠	استعمال لاعبي أدوار عبر مجمل الجيش (ناقصاً مراكز التدريب على القتال)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2008-ALR-0039.000	٢٠٠٧/١٢/٣	تعزيز سجل الممتلكات لتزويد الوحدات (نقطة مراقبة التدقيق)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ZBI-0344.003	٢٠٠٧/١١/٥	عقود برنامج اللغات الأجنبية للجيش
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0887.002	٢٠٠٧/٧/٢٦	عمليات التعاقد في القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان- فكتوري
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0887.001	٢٠٠٧/٧/٢٤	عمليات التعاقد في القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان-بغداد
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0858.001	٢٠٠٧/٧/١١	العمليات التراجعية في جنوب غرب آسيا- الكويت (دعم مؤخرة الجيش)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALA-0978.000	٢٠٠٧/٧/٢	تأثير التملك لسيارات مدرعة مضادة للكمان ومقاومة للألغام على أنظمة أخرى

## إشراف الوكالات الأخرى

الجدول ٢-٥ (تابع)

الوكالة	رقم التقرير	تاريخ التقرير	عنوان التقرير
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0859.000	٢٠٠٧/٦/١٨	عمليات التعاقد، قيادة العقود في الجيش الأمريكي- منطقة جنوب غرب آسيا-الكويت (المرحلة الثانية)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0858.000	٢٠٠٧/٦/٩	عمليات تدقيق تراجمي في جنوب غرب آسيا-الكويت
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALM-0306.000	٢٠٠٧/٤/١٠	عقود لإعادة الضبط
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALR-0259.001	٢٠٠٧/٣/١	تحديد أسعار شحن الحاويات
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALR-0259.002	٢٠٠٧/٣/١	إصدار فواتير احتجاز الحاويات للحرب العالمية على الإرهاب، القيادة العسكرية للنشر والتوزيع الأرضي
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALM-0306.002	٢٠٠٧/٢/١٨	متطلبات إعادة الضبط على المستوى الميداني-قوات الحرس القومي للجيش
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0081.005	٢٠٠٧/٢/٦	إدارة شحن الحاويات في جنوب آسيا-أفغانستان
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-FFD-0067.000	٢٠٠٧/١/٨	متطلبات السترات الواقية
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0329.000	٢٠٠٦/١٠/٢٦	عمليات التعاقد، قيادة العقود في الجيش الأمريكي- منطقة جنوب غرب آسيا-الكويت (المرحلة الأولى)
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0212.001	٢٠٠٦/١٠/١	إدارة واستعمال الممتلكات التي يملكها المقاتل بموجب عقد برنامج زيادة الدعم اللوجستي المدني- المولدات الكهربائية
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2007-ALL-0081.000	٢٠٠٦/٩/٦	إدارة الحاويات في جنوب غرب آسيا- الخلاصة
وكالة التدقيق في الجيش الأمريكي (USAAA)	A-2006-ALL-0397.000	٢٠٠٦/٦/٢٦	عملية تدقيق تراجمي في جنوب غرب آسيا-العراق
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)	4QR/FY 2008		تدقيق متابعة لبرنامج الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لنظام الحكم المحلي في العراق
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)	4QR/FY 2008		تدقيق البرنامج الثاني للوكالة الأميركية للتنمية الدولية لنظام الحكم الاقتصادي في العراق
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)	4QR/FY 2008		تدقيق إشراف الوكالة الأميركية للتنمية الدولية/العراق على مقاولي الأمن الخاص في العراق

### عمليات تحقيق الوكالات الأخرى

ينسق مكتب المفتش العام أعماله بصورة منتظمة مع الوكالات الحكومية الأخرى التي تقوم بالتحقيق في العراق. للإطلاع على الإحصاءات حول نشاطات التحقيق للوكالات الأميركية الأخرى، أنظر الجدول ٣-٥.

الجدول ٣-٥

وضعية نشاطات التحقيق المنفذة على يد وكالات أميركية أخرى كما كان في ٢٠٠٨/١٢/٣٠

الوكالة	عدد المحققين في العراق	عدد المحققين في الكويت	القضايا المفتوحة/المغلقة
قيادة التحقيقات الجنائية في الجيش الأميركي، وحدة كشف الاحتيال في المشتريات الرئيسية	٨	٤	٩٦
دائرة التحقيقات الجنائية في وزارة الدفاع (DoS OIG)	٦	٢	١٣٤
مكتب المفتش العام في وزارة الخارجية	٠	٠	٤
مكتب التحقيقات الفدرالية (FBI)	٤	٢	٧٩
الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)	٢	٠	٦
<b>المجموع</b>	<b>٢٠</b>	<b>٨</b>	<b>٣١٩</b>

\* تشمل الأرقام القضايا المعلقة التي يجري العمل بها مع وكالات أخرى داخل مركز العمليات المشتركة

## الهوامش

- ١- اتفاق بين الولايات المتحدة الأميركية والجمهورية العراقية حول انسحاب القوات الأميركية من العراق وتنظيم نشاطات هذه القوات خلال وجودها المؤقت في العراق.  
[http://www.mnf-iraq.com/images/CGs\\_Messages/security\\_agreement.pdf](http://www.mnf-iraq.com/images/CGs_Messages/security_agreement.pdf)  
٢٠٠٨/١/١٧.
- ٢- استجابة القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I) لطلب المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق،  
٢٠٠٩/١/١٠.
- ٣- اتفاق بين الولايات المتحدة الأميركية والجمهورية العراقية حول انسحاب القوات الأميركية من العراق وتنظيم نشاطات هذه القوات خلال وجودها المؤقت في العراق.  
[http://www.mnf-iraq.com/images/CGs\\_Messages/security\\_agreement.pdf](http://www.mnf-iraq.com/images/CGs_Messages/security_agreement.pdf)  
٢٠٠٨/١/١٧.
- ٤- أمر وزارة الداخلية العراقية ٣١٠٣٤ بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣٠.
- ٥- مقابلة المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بتاريخ ٢٠٠٩/١/٣ مع المستشار السياسي في السفارة الأميركية.
- ٦- مقابلة المفتش العام الخاص بإعادة إعمار العراق بتاريخ ٢٠٠٩/١/٣ مع المستشار السياسي في السفارة الأميركية.
- ٧- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٢١. في ربع السنة هذا انخفض عدد اعتداءات المتمردين إلى أدنى مستوى خلال أكثر من أربع سنوات وكان عدد الاعتداءات في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ أقل من أي شهر مضى منذ ربيع عام ٢٠٠٤.
- ٨- الجنرال لويد أوستن قائد الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٨/١٢/١١.
- ٩- الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، "ابناء العراق"، ٢٠٠٨/١٢/٥.
- ١٠- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام الخاص بإعمار العراق، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١١- وزارة الخارجية الأميركية، تقرير الوضع الأسبوعي في العراق، ٢٠٠٩/١٢/٣١، الأربعة هم من المملكة المتحدة، استراليا، رومانيا و استونيا.
- ١٢- يستند هذا الرقم إلى التخصيصات المتوفرة لإعادة اعمال العراق بموجب القوانين الآتية:  
P.L. 108-7, P.L.108-11, P.L.108-106, P.L. 108-287, P.L. 109-13, P.L. 109-102, P.L. 109-148, P.L.109-234, P.L.110-28, P.L.110-92, P.L.110-116, P.L.110-137, P.L.110-149, P.L.110-161, P.L.110-252.

بيانات الالتزامات والنفقات: صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1)، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ استجابة الوكالة الأميركية للتجارة والتنمية (USTDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١؛ استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٤/٥؛ مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٩؛ صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦. صندوق دعم الاقتصاد (ESF): استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية (ITAO)، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤، ٢٠٠٨/١٠/١٥؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. أموال أخرى: استجابة مكتب

- المخدرات الدولي وفرض تطبيق القانون لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦. في بعض الحالات خلال ربع السنة هذا استعمل مكتب المفتش العام بيانات ربع السنة الرابع لعام ٢٠٠٨ لإعداد التقرير حول صندوق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، الطبيعية اللامركزية لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد سوية مع عجز نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS) عن التواصل مع نظام المحاسبة في الجيش أعاقاً جزئياً إعداد التقرير حول برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)؛ بصورة إضافية، تواجه الوكالات التابعة لوزارة الدفاع (DoD) المسؤولة عن إعداد التقارير المتعلقة ببرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP) عدة تحديات في كل ربع سنة، يضمنها حجم المشاريع، الانتشار الجغرافي لوحدات إعداد التقارير، عمليات تغيير الموظفين وأهمية المراجعات الشاملة للتحقق من صحة المعلومات.
- ١٣- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ١٤- استجابة مكتب شؤون الشرق الأدنى -العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٥- استجابة مكتب شؤون الشرق الأدنى -العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٥.
- ١٦- مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMO) عن الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٧/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ١٧- وزارة الخارجية (DoS)، تقرير الوضع الأسبوعي في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، صفحة ١٧.
- ١٨- مقال وحدة الاستخبارات في مجلة "ذي إيكونومست"، تقرير البلدان: العراق"، في عدد تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، صفحة ٥.
- ١٩- الإدارة الأميركية لمعلومات الطاقة، "السعر الصافي الأسبوعي للنفط العراقي من كركوك في الخليج الأميركي (دولار للبرميل)"، ٢٠٠٨/١٢/٣١، [www.eia.doe.gov](http://www.eia.doe.gov)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٠- اقتراح مجلس الوزراء لموازنة العام ٢٠٠٩.
- ٢١- الرسالة الالكترونية المرسله من نائب رئيس الوزراء العراقي إلى مكتب المفتش العام، ٢٠٠٩/١/٦.
- ٢٢- مقابلة مكتب المفتش العام مع وزير التخطيط والتعاون الانمائي في الحكومة العراقية، ٢٠٠٨/١١/١٩.
- ٢٣- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٤- قرار مجلس الأمن الدولي (2008) S/RES/1859، <http://daccessdds.un.org>، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١/١٩.
- ٢٥- مقابلة مكتب المفتش العام مع الأمين العام لمجلس الوزراء/رئيس المجلس المشترك لمكافحة الفساد، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٦- لقاء نائب رئيس الوزراء العراقي، مع هيئة النزاهة، ٢٠٠٩/١/٦، [www.iraqipresidency.net](http://www.iraqipresidency.net)، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٢٧- كما قيسست من ٢٠٠٣/٧/١ حتى ٢٠٠٩/١٢/٣١.
- ٢٨- "لجنة حماية الصحفيين"، "العراق: الصحفيون في خطر"، [www.cpj.org](http://www.cpj.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١/١١.
- ٢٩- تحديث المعلومات حول المساعدة الإنسانية للأمم المتحدة إلى العراق، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، <http://www.uniraq.org>، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١/١١.
- ٣٠- استجابة السفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣١- "بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق: بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (UNAMI)، تركيز البعثة- صوت البعثة، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨"، <http://www.uniraq.org>، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١/١١.

- ٣٢- بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق: بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق (UNAMI)، تركيز البعثة- صوت البعثة، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، <http://www.uniraq.org>، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١/١١.
- ٣٣- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش للبيانات، ٢٠٠٨/٧/٢؛ الحكومة العراقية، الجمهورية العراقية: "إيرادات ونفقات الموازنة ٢٠٠٣، تموز/يوليو- كانون الأول/ديسمبر"، "الحكومة العراقية، رئاسة الجمعية الوطنية العراقية المؤقتة: الموازنة العامة للدولة لعام ٢٠٠٥".
- ٣٤- استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٣٥- استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٣٦- صندوق النقد الدولي (IMF)، "المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي يكمل المراجعة الثانية لترتيبات قروض الاحتياط للعراق، ٢٠٠٨/١٢/١٧، [www.imf.org](http://www.imf.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/١٨.
- ٣٧- استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢؛ استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مساهمة صندوق النقد الدولي (IMF)، لغير الصندوق الدولي لتمويل إعادة إعمار العراق الأول (IRFFI)، ازدادت من ٤٧٥ مليون دولار في ٢٠٠٨/٩/٣٠ إلى ١,١٤٥ مليار دولار في ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٨- قانون التفويض للدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٨. القانون العام PL 110-181، ٢٠٠٨/١/٢٨.
- ٣٩- يستند هذا الرقم إلى التخصيصات التي توفرت لإعادة إعمار العراق بموجب القانون العام، 108-7, P.L. 108-11, P.L. 108-106, P.L. 108-287, P.L. 109-13, P.L. 109-102, P.L. 109-148, P.L.110- P.L. 109-234, P.L. 110-28, P.L. 110-92, P.L. 110-116, P.L. 110-137, P.L. 110-149, 161, P.L.110-252
- ٤٠- استجابة وزارة الخارجية (DoS)، تقرير القسم ٢٢٠٧، ٢٠٠٤/١٠/٥.
- ٤١- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٤٢- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٤٣- استجابة وزارة الخارجية (DoS)، تقرير القسم ٢٢٠٧، ٢٠٠٨/١.
- ٤٤- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب الإدارة والموازنة (OMB) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٣.
- ٤٥- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٤٦- قانون دنكان هانتر لتفويض الدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٩، القانون العام ١١٠-٤١٧، ٢٠٠٨/١٠/١٤.
- ٤٧- تقرير وزارة الخارجية (DoS) إلى الكونغرس حول مطابقة الأموال المقدمة من الحكومة العراقية، ٢٠٠٨/٩.
- ٤٨- صندوق قوات الأمن العراقية: استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. صندوق دعم الاقتصاد (ESF): استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)؛ استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.

- ٤٩- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ٥٠- استجابة مكتب المفتش المالي لدى نائب وزير الدفاع (OUSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٥.
- ٥١- صندوق قوات الأمن العراقية: استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ صندوق دعم الاقتصاد (ESF): استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، "تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٥٢- صندوق قوات الأمن العراقية: استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ صندوق دعم الاقتصاد (ESF): استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، "تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٥٣- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٥٤- استجابة مكتب المفتش المالي لدى نائب وزير الدفاع (OUSD)، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٥.
- ٥٥- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٥٦- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٥٧- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٥٨- القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I)، صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، خطة الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٨ (تمت مراجعتها)، ٢٠٠٨/٩، صفحة ٤.
- ٥٩- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٦٠- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ٦١- استجابة مكتب المفتش المالي لدى نائب وزير الدفاع (OUSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٥.
- ٦٢- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ٦٣- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ٦٤- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ٦٥- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢.
- ٦٦- القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I)، صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، خطة الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٨ (تمت مراجعتها)، ٢٠٠٨/٩.
- ٦٧- استجابة مكتب المفتش المالي لدى نائب وزير الدفاع (OUSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٥.

- ٦٨- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-012، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ٦٩- وزارة الخارجية (DoS)، مخصصات تكميلية لخطة الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٨.
- ٧٠- استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب الإدارة والموازنة (OMB) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٣.
- ٧١- استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب الإدارة والموازنة (OMB) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٣.
- ٧٢- وزارة الخارجية (DoS)، مخصصات تكميلية لخطة الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٨.
- ٧٣- استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٧٤- وزارة الخارجية (DoS)، مخصصات تكميلية لخطة الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٨.
- ٧٥- استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID)، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب الإدارة والموازنة (OMB) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٣.
- ٧٦- استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١ و ٢٠٠٩/١/٨.
- ٧٧- استجابة الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٧٨- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-006، "وضع التزامات ونفقات إعادة إعمار العراق من صندوق دعم الاقتصاد الذي تديره وزارة الخارجية"، ٢٠٠٨/١٠/٣١.
- ٧٩- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- ٨٠- قانون دنكان هانتز لتفويض الدفاع القومي للسنة المالية ٢٠٠٩، القانون العام ١١٠-٤١٧، ٢٠٠٨/١٠/١٤.
- ٨١- مكتب وزير الدفاع (OSD) إرشادات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، ٢٠٠٨/١٢/١٨.
- ٨٢- مكتب وزير الدفاع (OSD) إرشادات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، ٢٠٠٨/١٢/١٨.
- ٨٣- الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، "المال كنظام سلاح"، ٢٠٠٨/٥.
- ٨٤- مكتب وزير الدفاع (OSD) إرشادات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، ٢٠٠٨/١٢/١٨.
- ٨٥- مكتب وزير الدفاع (OSD) إرشادات برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، ٢٠٠٨/١٢/١٨.
- ٨٦- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS): التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧.
- ٨٧- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- ٨٨- الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، البيان ربع السنوي لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، ربع السنة الرابع ٢٠٠٨، ٢٠٠٨/١٠/١٠، ٢٠٠٨، صفحة ٢.



- ٨٩- استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- ٩٠- الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، البيان ربع السنوي لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، ربع السنة الرابع ٢٠٠٨، ٢٠٠٨/١٠/١٠.
- ٩١- الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، البيان ربع السنوي لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP)، ربع السنة الرابع ٢٠٠٨، ٢٠٠٨/١٠/١٠.
- ٩٢- مجلس الأمن الدولي، "بيان ممثل الولايات المتحدة"، ٢٠٠٨/١١/٢٠.
- ٩٣- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣٢.
- ٩٤- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣٢.
- ٩٥- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣٢.
- ٩٦- استجابة الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٩٧- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ استجابة مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩؛ استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٤/٥.
- ٩٨- استجابة القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- ٩٩- الحكومة العراقية مجلس النواب: ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر، ٢٠٠٨، [www.parliament.iq](http://www.parliament.iq)، ٢٠٠٨/١٢/١٦.
- ١٠٠- الحكومة العراقية، وزارة الداخلية، الأمر الوزاري رقم ٣١٠٣٤، ٢٠٠٨/١٢/٣٠.
- ١٠١- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٠٢- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٠٣- التغيير في أكلاف الأمن النسبية هو نتيجة تحول البعثة في تركيز البرامج من عقود بنية تحتية كبيرة إلى زيادة في نشاطات الحكم المحلي المستندة إلى المجتمع المحلي في نهاية السنة المالية ٢٠٠٨، التي تتطلب مزيج ومستوى مختلف من الدعم الأمني. بالإضافة إلى ذلك، رغم ان عدد موظفي الأمن ازداد بسبب ارتفاع المستفيدين والمقاولين انخفضت نسبة أكلاف الأمن وبسبب ازدياد عدد العقود والتعديلات بضمنها تنطبق على مختلف المقاولين والمستفيدين الجدد. استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٠٤- تقرير تدقيق المفتش العام 09-010 SIGIR، "الإشراف على اداء شركة ايجيس بموجب عقود خدمات الأمن في العراق مع وزارة الدفاع"، ٢٠٠٩/١.
- ١٠٥- تقرير تدقيق المفتش العام 09-010 SIGIR، "الإشراف على اداء شركة ايجيس بموجب عقود خدمات الأمن في العراق مع وزارة الدفاع"، ٢٠٠٩/١.
- ١٠٦- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، "أبناء العراق"، ٢٠٠٨/١٢/٥.
- ١٠٧- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، "أبناء العراق"، ٢٠٠٨/١٢/٥.
- ١٠٨- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، "أبناء العراق في ديالي أصبحوا الآن تحت إشراف الحكومة العراقية"، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ١٠٩- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، "أبناء العراق"، ٢٠٠٨/١٢/٥.

- ١١٠- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، "مدفوعات الحكومة العراقية، لأبناء العراق تسير بسلسلة"، ٢٠٠٨/١١/٢٠.
- ١١١- وزارة الدفاع (DoD) قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ١٩.
- ١١٢- مقابلة قائد القوات الاميركية في العراق مع المفتش العام لإعادة إعمار العراق، ٢٠٠٨/١١/١٧.
- ١١٣- وزارة الدفاع (DoD) "قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٢٠.
- ١١٤- وزارة الدفاع (DoD)، "قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٢٠.
- ١١٥- استجابة القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١١٦- استجابة القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١١٧- الحكومة العراقية مجلس الوزراء، [www.cabinet.iq](http://www.cabinet.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/١٥.
- ١١٨- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ١١٩- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ١٢٠- تقرير تدقيق المفتش العام 09-012 SIGIR، "الولايات المتحدة خفضت تمويلها لقوات الأمن العراقية لكن استمرار دعمها سوف يكون ضرورياً على الأرجح"، ٢٠٠٩/١.
- ١٢١- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣١.
- ١٢٢- وزارة الدفاع (DoD)، "التقرير المالي للوكالات"، ٢٠٠٩/١١/١٧، صفحة ١١٩.
- ١٢٣- وزارة الدفاع (DoD)، "التقرير المالي للوكالات"، ٢٠٠٩/١١/١٧، صفحة ١١٩.
- ١٢٤- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣١.
- ١٢٥- وزارة الدفاع (DoD)، "التقرير المالي للوكالات"، ٢٠٠٩/١١/١٧، صفحة ١١٩.
- ١٢٦- وزارة الدفاع (DoD)، "التقرير المالي للوكالات"، ٢٠٠٩/١١/١٧، صفحة ١١٩.
- ١٢٧- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٤.
- ١٢٨- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣٣.
- ١٢٩- القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I)، صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، خطة الإنفاق للسنة المالية ٢٠٠٨ (تمت مراجعتها)، ٢٠٠٨/٩، صفحة ٤.
- ١٣٠- استجابة القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/٩/٢٨ و ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٣١- استجابة القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/٩/٢٨ و ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٣٢- استجابة القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/٩/٢٨ و ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٣٣- استجابة القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق (MNSTC-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، صفحة ٣٢.

- ١٣٤- المفتش العام في وزارة الدفاع (DoD)، "التقرير رقم SPO-2009-002، "الخطط والعمليات الخاصة"، ٢٠٠٨/١٢/١٩.
- ١٣٥- استجابة القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٣.
- ١٣٦- استجابة القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٣.
- ١٣٧- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣٥.
- ١٣٨- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٣٩- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٤٠- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٤١- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٤٢- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-08-152، "مجمع حكم القانون/القضائي في الانبار، العراق"، ٢٠٠٩/١.
- ١٤٣- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٤٤- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٤٥- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٤.
- ١٤٦- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٤.
- ١٤٧- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٤٨- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٤٩- الحكومة العراقية، مجلس القضاء الأعلى، تقرير إحصائي لعام ٢٠٠٨.
- ١٥٠- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٥١- إحصائيات وزارة العدل الفدرالية، [www.ojp.usdoj.gov/bjs/fed.htm](http://www.ojp.usdoj.gov/bjs/fed.htm)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/١٧.
- ١٥٢- استجابة الملحق في وزارة العدل لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٥٣- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣.
- ١٥٤- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٣، انظر الملحق "د" للإطلاع على المنهجية التي يتبعها مكتب المفتش العام في تصنيف البرامج الأميركية حسب الفئات (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد والحكم). قد تتغير الالتزامات والنفقات في تصنيف مكتب المفتش العام من الالتزامات والنفقات الأولى التي جرى الإبلاغ عنها في فصل تمويل إعادة إعمار العراق. لم يستلم مكتب المفتش العام تقريراً عن المستوى الحالي للمشاريع- أو القطاع - من كافة الوكالات وجرى جمع بعض المعلومات من نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS). تشمل الأرقام فقط صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1)، وصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، وصندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP). تعكس المجاميع أيضاً إضافة أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1) للمرة الأولى في التقارير ربع السنوية الصادرة عن مكتب المفتش العام لإعادة إعمار العراق.
- ١٥٥- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٤.
- ١٥٦- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-08-152، "مجمع حكم القانون/القضائي في الانبار، العراق"، ٢٠٠٩/١.

- ١٥٧- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، و صندوق دعم اقتصاد (ESF)، "الكلفة للإكمال"، ٢٠٠٩/١/٥؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٢؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، ملاحظة: تتأثر الأرقام بفعل تدويرها، انظر الملحق "د" لمعرفة المنهجية التي تتبعها مكتب المفتش العام في تصنيف البرامج الأميركية حسب الفئات (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، والحكم). قد تتغير الالتزامات والنفقات في تصنيف مكتب المفتش العام من الالتزامات والنفقات الأولى التي جرى الإبلاغ عنها في فضل تمويل إعادة إعمار العراق. لم يستلم مكتب المفتش العام تقريراً عن المستوى الحالي للمشاريع - أو القطاع - من كافة الوكالات وجرى جمع بعض المعلومات من نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS). وتشمل الأرقام فقط صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1)، صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، صندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- ١٥٨- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢.
- ١٥٩- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، و صندوق دعم اقتصاد (ESF)، "الكلفة للإكمال"، ٢٠٠٩/١/٥؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٢؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، ملاحظة: تتأثر الأرقام بفعل تدويرها، انظر الملحق "د" لمعرفة المنهجية التي تتبعها مكتب المفتش العام في تصنيف البرامج الأميركية حسب الفئات (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، والحكم). قد تتغير الالتزامات والنفقات في تصنيف مكتب المفتش العام من الالتزامات والنفقات الأولى التي جرى الإبلاغ عنها في فضل تمويل إعادة إعمار العراق. لم يستلم مكتب المفتش العام تقريراً عن المستوى الحالي للمشاريع - أو القطاع - من كافة الوكالات وجرى جمع بعض المعلومات من نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS). وتشمل الأرقام فقط صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1)، صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، صندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- ١٦٠- الإدارة الأميركية لمعلومات الطاقة، "السعر الصافي الأسبوعي للنفط العراقي من كركوك في الخليج الأميركي (دولار للبرميل)"، ٢٠٠٨/١٢/٣١، [www.eia.doe.gov](http://www.eia.doe.gov) تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٦١- الحكومة العراقية، "التخطيط الاستراتيجي: ٢٠٠٩-٢٠١١"، ترجمة بدون تاريخ، صفحة ٥؛ الإدارة الأميركية لمعلومات الطاقة.
- ١٦٢- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥، مكتب المساءلة والمحاسبة الحكومية، GAO 08-1144T، "تأمين استقرار وإعادة بناء العراق: الإيرادات والنفقات العراقية والفائض"، ٢٠٠٨/٩/١٦. وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١. هذه الصورة المتوقعة تستند إلى تحليل مكتب المساءلة والمحاسبة الحكومية للبيانات من المصرف المركزي العراقي، صندوق النقد الدولي وموازنة المالية العراقية.
- ١٦٣- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٦٤- استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٥؛ القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، المراجعة الأسبوعية لتحليل الطاقة في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٢٠ - ٢٠٠٨/١٢/٢٦، صفحة ٤. تختلف إحصائيات النفط المبلغ عنها في ربع السنة هذا عن أرقام إنتاج النفط المبلغ عنها في تقارير ربع السنوية السابقة: ابلغ مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) في ربع السنة هذا ان البيانات تتغير لهذه الأسباب: "يستلم كل من مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) وخلية دمج الطاقة (EFS) بيانات من نفس المصدر، أي من وزارة النفط. بيانات

الصادرات تختلف بين المجموعتين بسبب طريقة معالجة الصادرات. تعتبر خلية دمج الطاقة (EFS) ان الصادرات تتحقق عندما يتم ضخ النفط عبر خط الأنابيب إلى وجهته النهائية. مع ان هذا التعريف يعمل بصورة سهلة جداً بالنسبة لمحطات التصدير البعيدة عن الشاطئ في جنوب العراق فلا يصلح هذا التعريف عندما يتعلق الأمر بالصادرات النفطية من شمال العراق عبر ميناء سيهان، تركيا. من المحتمل ان يبقى النفط الخام المستخرج من حقول كركوك المضخوخ إلى سيهان لمدة أسابيع ان لم يكن لأشهر في مستودعاته. يعتبر مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) حصول التصدير عندما تحمل ناقلة النفط الخام النفط من محطات التصدير. تحتسب، المؤسسة العراقية لتسويق النفط السعر بعد تحميله عدة ١٥ يوماً، الذي تدفع ثمنه الشركة المستوردة عندئذ. النفط الخام المخزون في مستودعات في سيهان لا يزود الحكومة العراقية بإيرادات و لا يجب اعتباره مصدراً. لم يحل مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I)، و خلية دمج الطاقة (EFS) هذه المسألة بالكامل ولكن يستطيع هذا ان يؤثر على تقديرات التصدير والإيراد. استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I)، لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.

- ١٦٥- القروات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، "مراجعة أسبوعية لتحليل الطاقة في العراق"، ٢٠٠٨/١٢/٢٠ - ٢٠٠٨/١٢/٢٦، صفحة ٥، استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I)، لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٨/١/٥. الأرقام المزودة من وزارة المالية الأمريكية تختلف باختلاف الصادرات وتتراوح بين معدل ١,٧٤ مليون برميل يومياً و ١,٨٤ برميل يومياً خلال ربع السنة الأخيرة.
- ١٦٦- تقرير تدقيق المفتش العام 09-008-SIGIR، "الكلفة والنتيجة والإشراف على عقد إعادة إعمار قطاع النفط العراقي الموقع مع شركة كيلوغ براون اند روت انك"، ٢٠٠٩/١.
- ١٦٧- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، صفحة ٢٠.
- ١٦٨- تقرير الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID)، رقم E267-09-001-P، "تدقيق الوكالة الاميركية للتنمية الدولية (USAID)، برنامج تنمية القدرات الوطنية العراقية، ٢٠٠٨/١١/٢٥، صفحة ٦.
- ١٦٩- فرقة منطقة الخليج (GRD)، استجابة السفارة الأمريكية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٧٠- مكتب المحاسبة الحكومية، تقرير رقم GAO 08-1144T، "استقرار وإعادة بناء العراق: الإيرادات، النفقات والفائض"، ٢٠٠٨/٩/١٦.
- ١٧١- تقرير تدقيق المفتش العام 137 SIGIR PA-08، "المنطقة المستثناة من خط الأنابيب بين كركوك وبايجي المرحلة الثالثة"، ٢٠٠٨/٧.
- ١٧٢- استجابة السفارة الأمريكية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٧٣- فرقة منطقة الخليج (GRD)، استجابة السفارة الأمريكية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٧٤- استجابة السفارة الأمريكية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٧٥- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، صفحة ١٥.
- ١٧٦- وحدة الاستخبارات في مجلة ذي ايكونومست، "تقرير البلدان: العراق"، ٢٠٠٨/١١.
- ١٧٧- استجابة السفارة الأمريكية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٨/١/١٥.
- ١٧٨- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٠/١٢.
- ١٧٩- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "صندوق النقد الدولي- تقرير البلدان رقم ٣٨٣/٠٨، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ١٨.
- ١٨٠- استجابة السفارة الأمريكية في بغداد لطلب المفتش العام لليبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٨١- العهد الدولي مع العراق، الملحق ٤، صفحة ١٢، [www.iraqcompact.org](http://www.iraqcompact.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٩.

- ١٨٢- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "صندوق النقد الدولي - تقرير البلدان رقم ٣٨٣/٠٨، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ٦.
- ١٨٣- الهيئة الدولية الاستشارية والرقابية للعراق (IAMB)، "صندوق التنمية للعراق: مذكرة المسائل الناجمة عن التدقيق" <http://www.iamb.info/auditrep/r070308b.pdf>، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٩.
- ١٨٤- مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMO) حول الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٧/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ١٨٥- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، و صندوق دعم اقتصاد (ESF)، "الكلفة للإكمال"، ٢٠٠٩/١/٥؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، "التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٢؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢، ملاحظة: تتأثر الأرقام بفعل تدويرها، انظر الملحق "د" لمعرفة المنهجية التي تتبعها مكتب المفتش العام في تصنيف البرامج الأميركية حسب الفئات (الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، والحكم). قد تتغير الالتزامات والنفقات في تصنيف مكتب المفتش العام من الالتزامات والنفقات الأولى التي جرى الإبلاغ عنها في فضل تمويل إعادة إعمار العراق. لم يستلم مكتب المفتش العام تقريراً عن المستوى الحالي للمشاريع - أو القطاع - من كافة الوكالات وجرى جمع بعض المعلومات من نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS). وتشمل الأرقام فقط صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1)، صندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، صندوق دعم الاقتصاد (ESF)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- ١٨٦- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٨٧- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، صفحة ١٧.
- ١٨٨- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٨٩- مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMO) حول الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٧/٧/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ١٩٠- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٩١- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، نظرة إجمالية أسبوعية لتحليل الطاقة العراقية، ٢٠٠٨/١٢/٢٠ - ٢٠٠٨/١٢/٢٦.
- ١٩٢- مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMO) حول الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٨/١٢/٢٩. تمّ التوصل إلى المعدل اليومي القياسي في ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.
- ١٩٣- مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMO) حول الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٨/١٠/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ١٩٤- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، "نظرة إجمالية للكهرباء في العراق"، ٢٠٠٨/١٠.
- ١٩٥- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ١٩٦- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، صندوق دعم الاقتصاد (EFS)، "الكلفة للإكمال"، ٢٠٠٩/١/٥، أبلغ مكتب المفتش العام ان البيانات التي قدمها نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS) لم تكن دقيقة بالكامل أو مكتملة.
- ١٩٧- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.

- ١٩٨- تقرير تدقيق المفتش العام 153 SIGIR PA-08، "محطة التحويل ١٣٢ كيلو فولت في الرمادي، محافظة الانبار، العراق"، ٢٠٠٩/١.
- ١٩٩- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٠٠- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، صندوق دعم الاقتصاد (EFS)، "الكلفة للإكمال"، ٢٠٠٩/١/٥، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، تقرير الربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧. الأرقام تشمل الالتزامات والنفقات لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، صندوق دعم الاقتصاد (EFS)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- ٢٠١- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦. المعلومات عن موازنة الحكومة العراقية، جارية كما كانت في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.
- ٢٠٢- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٠٣- مجلس الأمن الدولي، تقرير الأمين العام تنفيذا للفقرة ٦ من القرار رقم ١٨٣٠ (٢٠٠٨)، ٢٠٠٨/١١/٦.
- ٢٠٤- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٠٥- استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٧/١٣.
- ٢٠٦- استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٧/١٣.
- ٢٠٧- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD)، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٠٨- فرقة منطقة الخليج (GRD)، تقرير الحالة الشهري للمديرية، ٢٠٠٩/١٢/٣١.
- ٢٠٩- استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢١٠- فرقة منطقة الخليج (GRD)، تقرير الحالة الشهري للمديرية، ٢٠٠٩/١٢/٣١.
- ٢١١- تقرير تدقيق المفتش العام 116 SIGIR PA-07، "محطة معالجة المياه في الناصرية"، ٢٠٠٨/٤/٢٨.
- ٢١٢- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢١٣- تقرير تدقيق المفتش العام 144 SIGIR PA-08، "نظام معالجة المياه الصرف الصحي في الفلوجة"، ٢٠٠٨/١٠/٢٧.
- ٢١٤- فرقة منطقة الخليج (GRD)، تقرير الحالة الشهري للمديرية، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢١٥- فرقة منطقة الخليج (GRD)، تقرير الحالة الشهري للمديرية، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢١٦- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، موجز لطلب المفتش العام لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق (I-CERP)، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٢١٧- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، موجز لطلب المفتش العام لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق (I-CERP)، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٢١٨- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، صندوق دعم الاقتصاد (EFS)، "الكلفة للإكمال"، ٢٠٠٩/١/٥؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، التقرير ربع السنوي؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. الأرقام تشمل الالتزامات والنفقات لصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، صندوق دعم الاقتصاد (EFS)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- ٢١٩- فرقة منطقة الخليج (GRD)، مجلة Essayons Forward، ٢٠٠٧/١٢.

- ٢٢٠- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥. فرقة منطقة الخليج (GRD)، "مستشفى الجراحة الجديد في ميسان بدأ يأخذ شكله"، ٢٠٠٨/٩/٤، صفحة ٢-١.
- ٢٢١- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٢٢- فرقة منطقة الخليج (GRD)، تقرير الحالة الأسبوعية، ٢٠٠٨/٢٦/٩.
- ٢٢٣- استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٢٤- فرقة منطقة الخليج (GRD)، نظرة إجمالية لمستشفى الأطفال في البصرة وتحديث المعلومات حول الوضع"، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٢٥- تقرير تدقيق المفتش العام 026-06 SIGIR PA، "مراجعة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية لمستشفى الأطفال في البصرة"، ٢٠٠٦/٧؛ فرقة منطقة الخليج (GRD)، مجلة Essayons Forward، "مستشفى الأطفال في البصرة يزود أكثر من العناية الصحية"، ٢٠٠٦/١٢، صفحة ١٠-١١.
- ٢٢٦- تقرير تدقيق المفتش العام 132-08 SIGIR PA، "مستشفى حديثة العام في حديثة، العراق"، ٢٠٠٩/١.
- ٢٢٧- تقرير تدقيق المفتش العام 06-011 SIGIR، "إدارة مشاريع بناء مراكز العناية الصحية الأولية"، ٢٠٠٦/٤/٢٩.
- ٢٢٨- تقرير تدقيق المفتش العام 133-08 SIGIR PA، "مركز هيت للعناية الصحية الأولية، هيت، العراق"، ٢٠٠٩/١، استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٢٩- تقرير تدقيق المفتش العام 134-08 SIGIR PA، "مركز حديثة للعناية الصحية الأولية، حديثة، العراق" ٢٠٠٩/١؛ تقرير تدقيق المفتش العام 133-08 SIGIR PA، "مركز هيت للعناية الصحية الأولية، هيت، العراق"، ٢٠٠٩/١.
- ٢٣٠- تقرير تدقيق المفتش العام 133-08 SIGIR PA، "مركز هيت للعناية الصحية الأولية، هيت، العراق"، ٢٠٠٩/١.
- ٢٣١- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦. المعلومات حول موازنة الحكومة العراقية، جارية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.
- ٢٣٢- السفارة الأميركية، وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، صفحة ١٥.
- ٢٣٣- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٣٤- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/٩/٢٦، صفحة ١٩.
- ٢٣٥- اليونيسيف؛ حوالي خمسة ملايين طفل لقحوا خلال آخر حملة لتلقيح ضد شلل الأطفال" ٢٠٠٨/١١/٤، www.unicef.org، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١٢/٢.
- ٢٣٦- برنامج تنمية العراق، "منتدى الاستثمار في القطاع الصحي"، [www.iraqdevelopmentprogram.org](http://www.iraqdevelopmentprogram.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٢٤.
- ٢٣٧- نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، صندوق دعم الاقتصاد (EFS)، "الكلفة للإكمال"، ٢٠٠٩/١/٥؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. الأرقام تشمل الالتزامات والنفقات لصندوق إعانة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، صندوق دعم الاقتصاد (EFS)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP).
- ٢٣٨- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦.
- ٢٣٩- استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.



- ٢٤٠- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٤١- مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/٦.
- ٢٤٢- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٢٤٣- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٤٤- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، موجز لطلب المفتش العام لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق (I-CERP)، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٢٤٥- القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I)، موجز لطلب المفتش العام لبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق (I-CERP)، ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٢٤٦- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٤٧- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٤٨- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٤٩- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٥٠- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٥١- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٥٢- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٥٣- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٥٤- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨ و ٢٠٠٩/١/١٢؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلبات المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/١٤، ٢٠٠٩/١/١٢ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، التقرير ربع السنوي، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٤/٥.
- ٢٥٥- مقابلة مكتب المفتش العام لسفير الولايات المتحدة، ٢٠٠٨/٢/١٢.
- ٢٥٦- مقابلة مكتب المفتش العام لسفير الولايات المتحدة، ٢٠٠٨/٢/١٢.
- ٢٥٧- لن تجري انتخابات المحافظات في المحافظات الثلاث التي تشمل منطقة كردستان (أربيل، وداهوك والسليمانية)، حيث سوف تجري انتخابات الجمعية الوطنية الكردستانية ولن تجري هذه الانتخابات في محافظة التأميم. انظر قانون مجلس النواب رقم ١١ (٢٠٠٧)، القسم ٢ الذي ينص على إشراف اللجنة العليا المستقلة للانتخابات على الانتخابات في المحافظات التي لم تنظم على شكل منطقة. موقع الانترنت للجنة العليا "انتخابات المحافظات"، [www.ihec.iq](http://www.ihec.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٥٨- اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC)، "النظام الانتخابي"، [www.ihec.iq](http://www.ihec.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٥٩- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٢/١٠.
- ٢٦٠- اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC)، "انتخابات المحافظات"، [www.ihec.iq](http://www.ihec.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٦١- اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC)، "انتخابات المحافظات"، [www.ihec.iq](http://www.ihec.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.

- ٢٦٢- النقاش حول النسبة المئوية للطوائف يتعلق بالمستوطنين العرب الذين انتقلوا إلى أقاليم كردستان خلال عهد صدام. أعطيت لهم الأراضي ليزرعوها ومساكن ليقطنوا فيها بمثابة إغراءات للهجرة إلى المنطقة. وإذا عاد هؤلاء المستوطنون إلى مناطقهم الأصلية، يصبح الأكراد أكبر أغلبية أثنائية. أثير النقاش حول مسائل مركزية تتعلق بكيفية التعويض عن المستوطنين العرب وأين يمكن إعادة توطينهم. مجلس الأمن الدولي، "تقرير الأمين العام وفقاً للفقرة ٦" من القرار ١٨٣٠ (٢٠٠٨)، ٢٠٠٨/١١/٦، استجابة السفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢.
- ٢٦٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، "موجز أسبوعي لنشاطات فرق إعادة إعمار المحافظات:-301108 061208، ديالى، صفحة ٦.
- ٢٦٤- وزارة الخارجية (DoS)، "التقرير الأسبوعي للوضع في العراق"، ٢٠٠٨/١٢/١٠.
- ٢٦٥- اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC)، "قانون تشكيل اللجنة العليا المستقلة للانتخابات"، [www.ihec.iq](http://www.ihec.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٦٦- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٥.
- ٢٦٧- اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC)، "صفحة معلومات: تحديث المعلومات حول الأمن لتسجيل الناخبين"، [www.ihec.iq](http://www.ihec.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٦٨- اللجنة العليا المستقلة للانتخابات (IHEC)، "إجراءات الاقتراع وعدّ الأصوات لانتخابات مجالس المحافظات"، [www.ihec.iq](http://www.ihec.iq)، ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٦٩- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، "الهيئة المدعومة من الأمم المتحدة تدرج الانتهاكات التي تستحق العقاب عليها خلال الانتخابات العراقية المقبلة"، [www.un.org](http://www.un.org)، ٢٠٠٩/١/٣، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٧٠- الأمم المتحدة، "مع اقتراب العراقيين من موعد إجراء الانتخابات الأمم المتحدة، تمول التدريب على عملية الانتخابات"، ٢٠٠٨/١٢/١٣، [www.un.org](http://www.un.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١٢/١١.
- ٢٧١- الأمم المتحدة، "مع اقتراب العراقيين من موعد إجراء الانتخابات الأمم المتحدة، تمول التدريب على عملية الانتخابات"، ٢٠٠٨/١٢/١٣، [www.un.org](http://www.un.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١٢/١١.
- ٢٧٢- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، مجلة UNAMI Focus، العدد رقم ٢٥، ٢٠٠٨/١٢.
- ٢٧٣- برنامج الأمم المتحدة للتنمية (UNDP)، "نشرة إخبارية حول العراق لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية"، العدد رقم ١، ٢٠٠٨/١٠/٢٤.
- ٢٧٤- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، "إطلاق برامج إذاعية لتثقيف الناخبين"، ٢٠٠٨/١٠/٢٠.
- ٢٧٥- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٧٦- وزارة الخارجية (DoS)، "التقرير الأسبوعي للوضع في العراق"، ٢٠٠٨/١١/٥.
- ٢٧٧- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٧٨- استجابة القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I) لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٩/١/١٢.
- ٢٧٩- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٨٠- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١٢/٣١، وزارة الخارجية (DoS)، "التقرير الأسبوعي للوضع في العراق"، ٢٠٠٨/١٢/٣.
- ٢٨١- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

- ٢٨٢- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، "تطبيق المادة ١٤٠: مهلة ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧"، ٢٠٠٧/١٢/١٥، [www.uniraq.org](http://www.uniraq.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٨٣- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، "بعثة الأمم المتحدة لمساعدة العراق تقدم أول تحليل إلى الحكومة العراقية للمساعدة في حل الحدود الداخلية المتنازع عليها"، ٢٠٠٨/٦/٥، [www.uniraq.org](http://www.uniraq.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- ٢٨٤- مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (UN)، "تقرير الأمين العام بموجب الفقرة ٦ من التقرير رقم ١٨٣٠ (٢٠٠٨)"، ٢٠٠٨/١١/٦، ٢٠٠٨/١١/٦.
- ٢٨٥- المعهد الوطني للديمقراطية (NDI)، "تحديث المعلومات حول برنامج الانتخابات في العراق"، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٢٨٦- المعهد الجمهوري الدولي (IRI)، "العراق"، ٢٠٠٩/١/٩، [www.iri.org](http://www.iri.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٩.
- ٢٨٧- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٢٨٨- الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)، "تنمية القدرات الوطنية والحكم الوطني"، [www.usaid.gov](http://www.usaid.gov)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١١/٢٧.
- ٢٨٩- الوزارات الرئيسية تشمل وزارات النفط، الكهرباء، المالية، البلديات، والأشغال العامة، الموارد المائية، التخطيط، العدل، الزراعة، الصحة والتربية. تقرير الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)، رقم E-267-09-001-P، تدقيق الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID)، "برنامج تطوير القدرات الوطنية في العراق"، ٢٠٠٨/١١/٢٥.
- ٢٩٠- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/١٩.
- ٢٩١- الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) رقم E-267-09-001-P، تدقيق الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) /برنامج تطوير القدرات الوطنية في العراق، ٢٠٠٨/١١/٢٥.
- ٢٩٢- الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) رقم E-267-09-001-P، تدقيق الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) /برنامج تطوير القدرات الوطنية في العراق، ٢٠٠٨/١١/٢٥.
- ٢٩٣- الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) رقم E-267-09-001-P، تدقيق الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) /برنامج تطوير القدرات الوطنية في العراق، ٢٠٠٨/١١/٢٥.
- ٢٩٤- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣٠.
- ٢٩٥- مقابلة مكتب المفتش العام لسفير الولايات المتحدة، ٢٠٠٨/١٢/٢.
- ٢٩٦- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣٠.
- ٢٩٧- استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣٠.
- ٢٩٨- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٢٩٩- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠٠- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠١- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠٢- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠٣- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠٤- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.

- ٣٠٥- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠٦- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠٧- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٠٨- مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA) في العراق، "العراق: المنظمات الأهلية تنذر من تشجيع عودة اللاجئين على نطاق كبير"، ٢٠٠٨/١١/٣.
- ٣٠٩- مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA) في العراق، "العراق: المسيحيون العراقيون يعودون بأعداد ضئيلة إلى منازلهم في الموصل"، ٢٠٠٨/١١/٦.
- ٣١٠- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١١/١٢.
- ٣١١- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣١٢- السفارة الأميركية في بغداد، "سياسة الإحالة للسفارة في بغداد"، ٢٠٠٩/١/٢.
- ٣١٣- وزارة الخارجية (DoS)، "خدمات موسعة لمنح تأشيرات دخول في السفارة ببغداد"، ٢٠٠٨/١٢/٨.
- ٣١٤- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣١٥- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣١٦- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، "مجلس الأمن يرحب بتبني قانون حقوق الإنسان من قبل اللجنة العليا للانتخابات"، ٢٠٠٨/١١/١٧.
- ٣١٧- الأمم المتحدة (UN)، "العراق: مسؤول في الأمم المتحدة يرحب بتأليف لجنة حقوق الإنسان"، ٢٠٠٨/١١/١٧، وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣.
- ٣١٨- بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة (UNAMI)، "مجلة UNAMI Focus، العدد رقم ٢٨، ٢٠٠٨/١١/٢٨.
- ٣١٩- المبالغ الملتمزم بها والمنفقة أخذت من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1)، صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP). تشمل بيانات التعليم في صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2) أرقاماً للاجئين وحقوق الإنسان ولا يمكن تحديدها. تشمل بيانات التعليم في صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1) أرقاماً للصحة والخدمات الاجتماعية ولا يمكن تحديده؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧، استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١١/١٢.
- ٣٢٠- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-08-141، "مدرسة الاقتدار، الانبار، العراق"، ٢٠٠٩/١؛ تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-08-142، "مدرسة شريهيل، الانبار، العراق"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٢١- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-08-141، "مدرسة الاقتدار، الانبار، العراق"، ٢٠٠٩/١؛ تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-08-142، "مدرسة شريهيل، الانبار، العراق"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٢٢- الأمم المتحدة (UN)، "الأمن الشامل للغذاء وتحليل التعرض للأخطار في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢، صفحة ٢٩.
- ٣٢٣- الأمم المتحدة (UN)، "الأمن الشامل للغذاء وتحليل التعرض للأخطار في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢، صفحة ٢٩.
- ٣٢٤- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨ و ٢٠٠٩/١/١٢؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦ و ٢٠٠٩/١/١٢؛ نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، صندوق دعم الاقتصاد (ESF)، الكلفة للإكمال، ٢٠٠٩/١/٥، نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، التقرير ربع السنوي للفيلق المتعدد الجنسيات في

- العراق (MNC-I)، ٢٠٠٩/١/٧؛ استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ استجابة الوكالة الأميركية للتجارة والتنمية (USTDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١. ملاحظة: تتأثر الأعداد بالتدوير: انظر الملحق "د" لمعرفة المنهجية التي تتبعها مكتب المفتش العام في تصنيف البرامج الاميركية حسب الفئات(الأمن، البنية التحتية، الاقتصاد، والحكم). قد تتغير أرقام الالتزامات والنفقات حسب تصنيف مكتب المفتش العام عن الالتزامات والنفقات الواردة في موجز التمويل الأميركي. لم يستلم مكتب المفتش العام تقارير على مستوى الحالي للمشاريع - أو القطاع - من كافة الوكالات. تم جمع بعض المعلومات من نظام إدارة إعادة اعمار العراق. تشمل البيانات فقط صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2) صندوق دعم الاقتصاد وبرنامج الاستجابة الطارئة للقائد.
- ٣٢٥- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٢٦- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٢٧- وحدة الاستخبارات في محلية ذي ايكونومست، "تقرير البلدان ٢٠٠٨"، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ٣.
- ٣٢٨- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "تقرير البلدان لصندوق النقد الدولي رقم ٣٨٣/٠٨، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ١٠؛ استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١٢/٣١.
- ٣٢٩- مقابلة مكتب المفتش العام لسفير الولايات المتحدة، ٢٠٠٨/١٢/٢، صفحة ١.
- ٣٣٠- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٣١- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٣٢- مقابلة مكتب المفتش العام لسفير الولايات المتحدة، ٢٠٠٨/١٢/٢، صفحة ١.
- ٣٣٣- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٣٤- مقابلة مكتب المفتش العام لسفير الولايات المتحدة، ٢٠٠٨/١٢/٢، صفحة ١.
- ٣٣٥- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "تقرير البلدان لصندوق النقد الدولي رقم ٣٨٣/٠٨"، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ١٠.
- ٣٣٦- استجابة مكتب شؤون الشرق الأوسط في العراق (NEA-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٣٣٧- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٣٣٨- استجابة منسق عملية الانتقال الاقتصادي في العراق (CETI) في السفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٣٩- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "تقرير البلدان لصندوق النقد الدولي رقم ٣٨٣/٠٨"، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ١٠.
- ٣٤٠- استجابة منسق عملية الانتقال الاقتصادي في العراق (CETI) في السفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٤١- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٩.
- ٣٤٢- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٣٤٣- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٤٤- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣١، الشريحة ١٣.
- ٣٤٥- صندوق النقد الدولي (IMF)، "المجلس التنفيذي لصندوق النقد الدولي يكمل المراجعة الثانية لترتيبات قروض الاحتياط للعراق، ٢٠٠٨/١٢/١٧، [www.imf.org](http://www.imf.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٨/١٢/١٧.

- ٣٤٦- البنك المركزي العراقي (CBI)، المؤشرات المالية الرئيسية، ٢٠٠٩/١/٧، [www.cbi.iq](http://www.cbi.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/١٤.
- ٣٤٧- البنك المركزي العراقي (CBI)، المؤشرات المالية الرئيسية، ٢٠٠٩/١/٧، [www.cbi.iq](http://www.cbi.iq)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/١٤.
- ٣٤٨- وزارة الخارجية (DoS)، التقرير الأسبوعي للوضع في العراق، ٢٠٠٨/١/٣١، الشريحة ١٣، تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "تقرير البلدان لصندوق النقد الدولي رقم ٣٨٣/٠٨"، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ١١ و ٣٥.
- ٣٤٩- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "تقرير البلدان لصندوق النقد الدولي رقم ٣٨٣/٠٨، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ٣٥.
- ٣٥٠- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٣٥١- استجابة منسق عملية الانتقال الاقتصادي في العراق (CETI) في السفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٥٢- استجابة منسق عملية الانتقال الاقتصادي في العراق (CETI) في السفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٥٣- استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/٤/٥.
- ٣٥٤- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "تقرير البلدان لصندوق النقد الدولي رقم ٣٨٣/٠٨، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ١٦.
- ٣٥٥- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٥٦- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٥٧- مكتب المفتش العام لإعادة إعمار العراق، التقرير ربع السنوي المرفوع إلى الكونغرس، ٢٠٠٨/٤/٣٠، صفحة ١٣٥؛ صندوق النقد الدولي (IMF)، "العراق يحقق تقدماً على الجبهة الاقتصادية"، ٢٠٠٨/٢/١٣.
- ٣٥٨- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٥٩- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٦٠- تدقيق المفتش العام SIGIR 09-011، "فرص تحسين إدارة صندوق الاستجابة السريعة"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٦١- تدقيق المفتش العام SIGIR 09-011، "فرص تحسين إدارة صندوق الاستجابة السريعة"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٦٢- وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ١٠.
- ٣٦٣- استجابة القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان (JCC-I/A) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٣٦٤- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-009، "التأثير الكامل لبرنامج وزارة الدفاع لإعادة تشغيل المؤسسات التي تمتلكها الدولة صعب التقدير"، ٢٠٠٩/١٢/١٩.
- ٣٦٥- الأمم المتحدة (UN)، "الأمن الشامل للغذاء وتحليل التعرض للأخطار في العراق"، ٢٠٠٨/١١/١٢، صفحة ٤٣.
- ٣٦٦- استجابة وزارة الزراعة الأميركية (USDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- ٣٦٧- استجابة وزارة الزراعة الأميركية (USDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- ٣٦٨- استجابة وزارة الزراعة الأميركية (USDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.

- ٣٦٩- الأمم المتحدة (UN)، "تقرير الأمين العام بموجب الفقرة ٦ من التقرير رقم ١٨٣٠ (٢٠٠٨)"، ٢٠٠٨/١١/٦، صفحة ٩.
- ٣٧٠- استجابة وزارة الزراعة الأميركية (USDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- ٣٧١- استجابة وزارة الزراعة الأميركية (USDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- ٣٧٢- استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/١٩.
- ٣٧٣- وزارة الزراعة الأميركية (USDA) صفحة معلومات: مشروع إعادة إحياء التوسع الزراعي بين العراق والولايات المتحدة، ٢٠٠٨/١٢.
- ٣٧٤- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٣٧٥- وحدة الاستخبارات في مجلة ذي إيكونومست، "تقرير البلدان ٢٠٠٨"، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ٢٨.
- ٣٧٦- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٧٧- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٧٨- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١. نادي باريس "وصف نادي باريس"، [www.clubdeparis.org](http://www.clubdeparis.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٦. تأسس عام ١٩٥٦ عندما وافقت الأرجنتين على لقاء دانتينها في فرنسا. تألف نادي باريس من ١٩ دولة. هدف النادي هو تنسيق الحلول عندما لا تتمكن الدول الدانئة من تسديد كامل ديونها إلى الدول الأعضاء.
- ٣٧٩- مصلحة خدمات الأبحاث في الكونغرس (CRS)، تخفيف الدين العراقي: الإجراءات والتداعيات المحتملة لتخفيف الدين الدولي، ٢٠٠٨/١٠/٢، صفحة ١.
- ٣٨٠- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٨١- تقرير صندوق النقد الدولي (IMF)، "تقرير البلدان لصندوق النقد الدولي رقم ٣٨٣/٠٨، ٢٠٠٨/١٢، صفحة ٩.
- ٣٨٢- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-013، "عملية قياس أداء فرق إعادة الإعمار في المحافظات"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٨٣- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٨٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٨٥- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٨٦- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA)، لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- ٣٨٧- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-013، "عملية قياس أداء فرق إعادة الإعمار في المحافظات"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٨٨- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-013، "عملية قياس أداء فرق إعادة الإعمار في المحافظات"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٨٩- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-011، "فرص تحسين إدارة صندوق الاستجابة السريعة"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٩٠- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 09-011، "فرص تحسين إدارة صندوق الاستجابة السريعة"، ٢٠٠٩/١.
- ٣٩١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، كردستان، صفحة ٣.
- ٣٩٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، كردستان، صفحة ٣.

- ٣٩٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، كردستان، صفحة ٤.
- ٣٩٤- غرانت ثورنتون، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، [www.granthornton.com](http://www.granthornton.com)، تمّ الدخول إليه في ٢٠٠٨/١٢/٣٠.
- ٣٩٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، كردستان، صفحة ٣.
- ٣٩٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، كردستان.
- ٣٩٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، كردستان.
- ٣٩٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، كردستان.
- ٣٩٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 021108- 081108، كردستان، صفحة ٣-٤.
- ٤٠٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، كردستان، صفحة ٤.
- ٤٠١- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، نينوى، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٤٠٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، نينوى.
- ٤٠٣- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، نينوى، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٤٠٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، نينوى.
- ٤٠٥- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، نينوى، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٤٠٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، نينوى.
- ٤٠٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، نينوى.
- ٤٠٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، تأميم.
- ٤٠٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، تأميم.
- ٤١٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، نينوى.
- ٤١١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 021108- 081108، تأميم، صفحة ٢.
- ٤١٢- السفارة الأميركية (US) في بغداد، "المستوصف الصحي النقال يتجذر في ريف العراق"، ٢٠٠٨/١٠/٢٣، [www.iraq.usembassy.gov](http://www.iraq.usembassy.gov)، تمّ الدخول إليه في ٢٠٠٨/١٢/٢٣.



- ٤١٣- السفارة الأميركية (US) في بغداد، "المستوصف الصحي النقال يتجذر في ريف العراق"، ٢٣/١٠/٢٠٠٨، [www.iraq.usembassy.gov](http://www.iraq.usembassy.gov)، تم الدخول إليه في ٢٣/١٢/٢٠٠٨.
- ٤١٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، صلاح الدين، صفحة ٦.
- ٤١٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، صلاح الدين، صفحة ٧.
- ٤١٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 261008-011108، صلاح الدين.
- ٤١٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 021108-081108، صلاح الدين.
- ٤١٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 191008-251008، صلاح الدين.
- ٤١٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، صلاح الدين.
- ٤٢٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، صلاح الدين.
- ٤٢١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، صلاح الدين.
- ٤٢٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، صلاح الدين.
- ٤٢٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-061208، أنبار، صفحة ١٣.
- ٤٢٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، أنبار.
- ٤٢٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-061208، أنبار، صفحة ١٣.
- ٤٢٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-061208، أنبار، صفحة ١٣.
- ٤٢٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208-030109، أنبار.
- ٤٢٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، أنبار.
- ٤٢٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-061208، أنبار، صفحة ١٣.
- ٤٣٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208-030109، أنبار.
- ٤٣١- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ديالي، ٨/١/٢٠٠٩.

- ٤٣٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، ديالي.
- ٤٣٣- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ديالي، ٢٠٠٩/١/٨.
- ٤٣٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 261008- 011108، ديالي.
- ٤٣٥- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- ٤٣٦- استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- ٤٣٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 021108- 081108، ديالي.
- ٤٣٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، ديالي.
- ٤٣٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، ديالي.
- ٤٤٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، ديالي.
- ٤٤١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، ديالي.
- ٤٤٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، ديالي.
- ٤٤٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208 بغداد، صفحة ١١-١٢.
- ٤٤٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، بغداد، صفحة ١٠.
- ٤٤٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، بغداد، صفحة ١١.
- ٤٤٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 021108- 081108 بغداد، صفحة ٧.
- ٤٤٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، بغداد، صفحة ١١.
- ٤٤٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 261008- 011108، بغداد، صفحة ٩.
- ٤٤٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، بغداد، صفحة ١١.
- ٤٥٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108- 151108، بغداد، صفحة ٧.
- ٤٥١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، بغداد، صفحة ١١.

- ٤٥٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-061208، بغداد، صفحة ١١.
- ٤٥٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، بغداد، صفحة ٦.
- ٤٥٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، بغداد، صفحة ٦.
- ٤٥٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-151108، بغداد، صفحة ٧.
- ٤٥٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-151108، بغداد، صفحة ٧.
- ٤٥٧- المعهد الجمهوري الدولي (IRI)، "موقع الانترنت للمعهد الجمهوري الدولي، ٢٠٠٩/١/٥، [www.iri.org](http://www.iri.org)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٤، مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 021108-081108، بغداد، صفحة ٧.
- ٤٥٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-151108، بغداد، صفحة ٧.
- ٤٥٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-151108، بغداد، صفحة ٨.
- ٤٦٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208-030109، بغداد.
- ٤٦١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، بغداد، صفحة ٣١.
- ٤٦٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-151108، بغداد، صفحة ٨.
- ٤٦٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، واسط، صفحة ٢٨.
- ٤٦٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، واسط، صفحة ٢٨.
- ٤٦٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-100109، واسط، صفحة ٢٠.
- ٤٦٦- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA)، لطلب المفتش العام للبيانات، واسط، ٢٠٠٨/١/٨.
- ٤٦٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208-030109، واسط.
- ٤٦٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-151108، واسط، صفحة ٢٣.
- ٤٦٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، واسط، صفحة ٢٩.
- ٤٧٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-271208، بابل، صفحة ١٤-١٨.

- ٤٧١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-  
151108، بابل، صفحة ١٠.
- ٤٧٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-  
061208، بابل، صفحة ١٤.
- ٤٧٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، بابل، صفحة ١٤-١٨.
- ٤٧٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-  
100109، بابل.
- ٤٧٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، بابل، صفحة ١٤-١٥.
- ٤٧٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-  
061208، بابل، صفحة ١٤.
- ٤٧٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، بابل، صفحة ١٤.
- ٤٧٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، بابل، صفحة ١٤.
- ٤٧٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، القادسية، صفحة ١٩.
- ٤٨٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، القادسية، صفحة ١٨.
- ٤٨١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-  
100109، القادسية.
- ٤٨٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 091108-  
151108، القادسية، صفحة ١٤-١٥.
- ٤٨٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208-  
030109، القادسية.
- ٤٨٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208-  
030109، القادسية.
- ٤٨٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-  
100109، القادسية.
- ٤٨٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109-  
100109، كربلاء.
- ٤٨٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، كربلاء، صفحة ١٥.
- ٤٨٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208-  
271208، كربلاء، صفحة ١٥.
- ٤٨٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108-  
061208، كربلاء، صفحة ١٥.

- ٤٩٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، كربلاء، صفحة ١٦.
- ٤٩١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، كربلاء، صفحة ٩.
- ٤٩٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، النجف، صفحة ١٧.
- ٤٩٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، النجف.
- ٤٩٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، النجف، صفحة ١٧.
- ٤٩٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، النجف، صفحة ١٨.
- ٤٩٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، النجف، صفحة ١٦.
- ٤٩٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، النجف، صفحة ١١.
- ٤٩٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، النجف، صفحة ١٨.
- ٤٩٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، النجف، صفحة ١١.
- ٥٠٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، المثنى، صفحة ٢٢.
- ٥٠١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، المثنى.
- ٥٠٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، المثنى، صفحة ٢٣.
- ٥٠٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، المثنى.
- ٥٠٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، المثنى، صفحة ٢٤.
- ٥٠٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، ذي- قار.
- ٥٠٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، ذي- قار.
- ٥٠٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، ذي- قار، صفحة ٢٠.
- ٥٠٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، ذي- قار.

- ٥٠٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، ذي- قار.
- ٥١٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT)، 301108- 061208، ذي- قار.
- ٥١١- استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ميسان، ٢٠٠٨/١/٨.
- ٥١٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، ميسان، صفحة ١٨.
- ٥١٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109 ميسان، صفحة ١٩.
- ٥١٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، ميسان، صفحة ١٥.
- ٥١٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، ميسان.
- ٥١٦- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، البصره.
- ٥١٧- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، البصره، صفحة ١٤.
- ٥١٨- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 301108- 061208، البصره.
- ٥١٩- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، البصره، صفحة ٢١.
- ٥٢٠- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، البصره، صفحة ٢١.
- ٥٢١- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 281208- 030109، البصره.
- ٥٢٢- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، البصره.
- ٥٢٣- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 201208- 271208، البصره، صفحة ٢٢.
- ٥٢٤- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، البصره.
- ٥٢٥- مكتب شؤون المحافظات (OPA)، الموجز الأسبوعي لفرق إعادة إعمار المحافظات (PRT): 040109- 100109، البصره.
- ٥٢٦- مبالغ العقد وأمر المهمة في هذا التقرير تعكس الالتزامات المتعهد بها وليس النفقات. يمكن ان تحصل نفقات إضافية عند إقفال أوامر المهمة والعقد. تعكس الالتزامات الاكلاف التي تتوقع الحكومة ان تتعهد بها بموجب هذا العقد.
- ٥٢٧- تقرير تدقيق المفتش العام 08-024 SIGIR، "معلومات حول برنامج خاص لوزارة الدفاع لتعزيز إعادة إنعاش الاقتصاد في العراق"، ٢٠٠٨/٧/٢٩.

- ٥٢٨- طلبت وزارة الدفاع ملياري دولار للسنة المالية ٢٠٠٩ لصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF). خصص الكونغرس مبلغ مليار دولار بمتأبئة تمويل "السد الثغرات" لصندوق قوات الأمن العراقية (ISFF)، للسنة المالية ٢٠٠٩ بموجب القانون العام ١١٠-٢٥٢.
- ٥٢٩- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 08-022، "الحكومة العراقية تمويل بازدياد مشاريع تنمية البنية التحتية لقوات الأمن العراقية ولكن تبقى الحاجة إلى مواصلة الدعم الاميركي، ٢٦/٧/٢٠٠٨.
- ٥٣٠- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 06-034، "وضع برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات في العراق"، ٢٦/١٠/٢٠٠٦، تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 07-014، "وضع توسيع برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات في العراق"، ٢٥/٧/٢٠٠٧؛ تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR 07-015، "مراجعة فعالية برنامج فرق إعادة إعمار المحافظات في العراق"، ١٨/١٠/٢٠٠٧.
- ٥٣١- أشير إليها في السابق كعمليات تدقيق مالية مركزة.
- ٥٣٢- يشار أيضا إلى كلية الشرطة ببغداد في وثائق متنوعة باسم أكاديمية الشرطة ببغداد، أكاديمية الأمن العام ببغداد وأكاديمية تدريب الشرطة ببغداد. من أجل تأمين الانسجام في هذا التقرير يشير مكتب المفتش العام إليها باسم كلية الشرطة ببغداد.
- ٥٣٣- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-06-079.1، "تقرير حول التفاعل السريع لكلية الشرطة ببغداد، العراق"، ٩/٦/٢٠٠٦؛ تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-06-078.2 & 079.2، "كلية الشرطة ببغداد، العراق"، ١/٧/٢٠٠٧.
- ٥٣٤- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-05-004، "شبكة المياه في صوميلات"، ١٥/٣/٢٠٠٦.
- ٥٣٥- تقرير تدقيق المفتش العام SIGIR PA-06-72، "مركز قيادة قوات الشرطة في نينوى"، ١٠/١٠/٢٠٠٦.

ملاحظة ومصادر الرسوم البيانية الواردة في هذا التقرير:

ملاحظة: تتأثر الأرقام بفعل التدوير

المصادر:

- (أ) وضع الأموال الأميركية: صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول (IRRF 1): استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ استجابة الوكالة الأميركية للتجارة والتنمية (USTDA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١؛ استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/٤/٥؛ مصلحة المالية والمحاسبة الدفاعية (DFAS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١/٩؛ صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني (IRRF2)، استجابة مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢؛ صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦. أموال الدعم للطوارئ (ESF): استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. تعديلات أخرى: استجابة مكتب المخدرات الدولي وفرض تطبيق القانون (وزارة الخارجية) (INL) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٦.
- (ب) الأموال الأميركية غير الملتزم بها: صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. أموال الدعم للطوارئ (ESF): استجابة وزارة الخارجية (DoS) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٧/١٠/١٤؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨؛ استجابة مكتب المساعدة الانتقالية (ITAO) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٢، ٢٠٠٨/١٠/١٤ و ٢٠٠٩/١/١٥؛ استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ مكتب المساعدة الانتقالية للعراق (ITAO)، تقرير المؤشرات الأساسية، ٢٠٠٩/١/١؛ برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP): استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٢. P.L. 109-234, P.L. 109-289, P.L. 110-28, P.L. 110-92, P.L. 110-116, P.L. 110-137, P.L. 110-161, P.L. 110-252. لا تشمل الأرقام الأموال المتبقية من السنوات المالية السابقة للعام ٢٠٠٧ التي انتهى أجلها.
- (ج) الإيرادات النفطية العراقية وسعر البرميل الواحد: وزارة الخارجية (DoS)، تقرير الوضع الأسبوعي في العراق، ٢٠٠٨/٣١/١٢؛ الإدارة الأميركية لمعلومات الطاقة، "الأسعار الأسبوعية الصافية لنفط كركوك، العراق في الخليج الأميركي، ٢٠٠٨/١٢/٣١"، [www.eia.doe.gov](http://www.eia.doe.gov)، تم الدخول إليه في ٢٠٠٩/١/٥.
- (د) مشاريع رئيسية للبنية التحتية يجري تنفيذها حالياً تحت إشراف فرقة منطقة الخليج (GRD): استجابة فرقة منطقة الخليج (GRD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ فرقة منطقة الخليج (GRD)، "مستشفى الأطفال في البصرة: نظرة إجمالية وتحديث المعلومات حول الوضع"، ٢٠٠٩/١/٥، الصور: مجلة Essayons Forward لفرقة منطقة الخليج (GRD)، المجلد ٤، العدد ٢؛ وزارة الدفاع (DoD)، <http://www.defenselink.mil/news/briefingslide.aspx?briefingslife=317>، ٢٠٠٩/١/١٣؛



Forward، المجلد ٥، العدد ٢. [www.symbion-power.com/experience/sub\\_farabi.html](http://www.symbion-power.com/experience/sub_farabi.html)، ٢٠٠٩/١/١٣، مجلة Essayons

- (هـ) الحد الزمني للسيطرة العراقية على المحافظات: استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٢٩.
- (و) الاعتداءات: استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦؛ استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (ز) السكان: العدد الإجمالي للسكان المحافظة، وفق إحصاءات مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، "عدد السكان العراقيين في كل محافظة"، ٢٠٠٧/١١/١٩.
- (ح) عدد الأشخاص المهجرين إلى الداخل: عدد العراقيين المهجرين من منازلهم الذين استقروا في تلك المحافظة. استجابة السفارة الأميركية ببغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (ط) اكاليف المشاريع الممولة من صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق (IRRF): تشمل هذه الاكاليف المشاريع الجاري تنفيذها حالياً والمكتملة فقط. قد تكون كلفة المشاريع مختلفة عن الكلفة المذكورة في التقرير ربع السنوي الأخير لأنه تم استعمال مصدر بيانات "المعيار الشامل" بدلا من ملف الإنهاء" لمكتب المساعدة الانتقالية (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. تتأثر الأرقام بفعل التدوير. مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩. نظام إدارة إعادة إعمار العراق، "المعيار الشامل"، ٢٠٠٩/١/٦. الاكاليف الإجمالية لمشاريع الصناديق المختلفة هي كما ابلغ عنها نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، ولا تمثل الالتزامات أو النفقات الفعلية.
- (ي) اكاليف المشاريع الممولة من صندوق قوات الأمن العراقية (ISFF): تشمل هذه الاكاليف المشاريع الجاري تنفيذها حالياً والمكتملة فقط. قد تكون كلفة المشاريع مختلفة عن الكلفة المذكورة في التقرير ربع السنوي الأخير لأنه تم استعمال مصدر بيانات "المعيار الشامل" بدلا من ملف الإنهاء" لمكتب المساعدة الانتقالية (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. تتأثر الأرقام بفعل التدوير. مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩. نظام إدارة إعادة إعمار العراق، "المعيار الشامل"، ٢٠٠٩/١/٦. الاكاليف الإجمالية لمشاريع الصناديق المختلفة هي كما ابلغ عنها نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، ولا تمثل الالتزامات أو النفقات الفعلية.
- (ك) اكاليف المشاريع الممولة من صندوق دعم الاقتصاد (ESF)، تشمل هذه الاكاليف المشاريع الجاري تنفيذها حالياً والمكتملة فقط. قد تكون كلفة المشاريع مختلفة عن الكلفة المذكورة في التقرير ربع السنوي الأخير لأنه تم استعمال مصدر بيانات "المعيار الشامل" بدلا من ملف الإنهاء" لمكتب المساعدة الانتقالية (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. تتأثر الأرقام بفعل التدوير. مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩. نظام إدارة إعادة إعمار العراق، "المعيار الشامل"، ٢٠٠٩/١/٦. الاكاليف الإجمالية لمشاريع الصناديق المختلفة هي كما ابلغ عنها نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، ولا تمثل الالتزامات أو النفقات الفعلية.
- (ل) اكاليف المشاريع الممولة من صندوق برنامج الاستجابة الطارئة للقائد (CERP): تشمل هذه الاكاليف المشاريع الجاري تنفيذها حالياً والمكتملة فقط. قد تكون كلفة المشاريع مختلفة عن الكلفة المذكورة في التقرير ربع السنوي الأخير لأنه تم استعمال مصدر بيانات "المعيار الشامل" بدلا من ملف الإنهاء" لمكتب المساعدة الانتقالية (ITAO) الذي لم يعد متوفراً. تتأثر الأرقام بفعل التدوير. مكتب الأمم المتحدة لتنسيق المساعدات الإنسانية (UNOCHA)، "سكان

- العراق حسب المحافظات"، ٢٠٠٧/١١/١٩. نظام إدارة إعادة إعمار العراق، "المعيار الشامل"، ٢٠٠٩/١/٦. الاكلاف الإجمالية لمشاريع الصناديق المختلفة هي كما ابلغ عنها نظام إدارة إعادة إعمار العراق (IRMS)، ولا تمثل الالتزامات أو النفقات الفعلية.
- (م) برنامج الاستجابة الطارئة للقائد -العراق (I-CERP): قائد برنامج الاستجابة الطارئة للقائد في العراق (٢٧٠ مليون دولار) كما في الأول من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، حسب المحافظات. استجابة القوات المتعددة الجنسيات في العراق (MNF-I) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٤.
- (ن) تخصيصات موازنة المحافظات للعام ٢٠٠٨: الإنفاق الإجمالي السنوي، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، من تخصيصات موازنة المحافظات لعام ٢٠٠٨. استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- (س) النسبة المئوية من الأموال المنفقة مقابل تخصيصات موازنة المحافظات: الإنفاق الإجمالي السنوي، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، من المبالغ المنفقة من موازنة المحافظات مقابل المبالغ المخصصة. استجابة وزارة المالية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٩.
- (ع) المبالغ بالدولار للعقود حسب برنامج البائعين العراقيين أولاً: استجابة القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان (JCC-I/A) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٨.
- (ف) النسبة المئوية من العائلات من ذوي الدخل المتدني: "التحليل الشامل للأمن الغذائي ومخاطر التعرض في العراق الذي أجرته الأمم المتحدة، ٢٠٠٨/١١/١٢.
- (ص) متوسط الحمل الكهربائي اليومي المزود خلال ربع السنة: متوسط الطاقة الكهربائية (الميغا واط) المستهلكة يومياً لتلبية الحمل الكهربائي المزود، حسب تقديرات وزارة الكهرباء وكما ابلغ عنها مكتب المساعدة الانتقالية (ITAO). مكتب المساعدة الانتقالية (ITAO)، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٨/١٠/١ – ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (ق) متوسط الطلب اليومي على الكهرباء المتوقع خلال ربع السنة هذا: متوسط الطاقة الكهربائية (الميغا واط) المطلوبة وفق تقدير وزارة الكهرباء وكما ابلغ عنها مكتب المساعدة الانتقالية (ITAO). مكتب المساعدة الانتقالية (ITAO)، مكتب إدارة إعادة إعمار العراق (IRMO)، تقرير الأداء اليومي للوحدات الكهربائية، ٢٠٠٨/١٠/١ – ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (ر) النسبة المئوية من السكان الذين يتمكنون من الدخول إلى المياه: عراقيون لديهم إمكانية للوصول الدائم لمياه الشرب في كل محافظة، "التحليل الشامل للأمن الغذائي والتعرض للمخاطر في العراق"، الذي أجرته الأمم المتحدة، ٢٠٠٨/١١/١٢.
- (ش) مشاريع برنامج عمل المجتمع المحلي: العدد الإجمالي للمشاريع الجاري تنفيذ من ضمن برنامج عمل المجتمع المحلي (CAP)، الممولة من صندوق تنمية الاقتصاد وتنفيذها الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID). تهدف المشاريع إلى تعزيز الروابط بين الحكومة العراقية والمجتمعات المحلية من خلال تسهيل تنسيق عمل المجتمع الأهلي مع الحكومات المحلية وحكومات المحافظات؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١.
- (ت) قيمة مشاريع برنامج عمل المجتمع المحلي (CAP): القيمة الإجمالية لمشاريع عمل المجتمع المحلي (CAP) الممولة من الحكومة الأميركية؛ استجابة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية (USAID) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٢/٣١. تهدف المشاريع إلى تعزيز الروابط بين الحكومة العراقية والمجتمعات المحلية من خلال تسهيل تنسيق عمل المجتمع الأهلي مع الحكومات المحلية وحكومات المحافظات.

- (ث) إجمالي المشاريع المخصصة من قبل لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات (PRDC) : المبلغ الإجمالي المخصص في الموازنة لكل محافظة من أموال لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات/ فرق إعادة إعمار المحافظات (PRT/PRDC) للسنة المالية ٢٠٠٦، والتخصيصات التكميلية للسنة المالية ٢٠٠٧. استجابة مكتب شؤون المحافظات في السفارة الأميركية لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦.
- (خ) النسبة المئوية من المشاريع المخصصة من قبل لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات (PRDC) الممنوحة: مبالغ المشاريع التي منحتها لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات بنسبة مئوية من المبالغ المخصصة لها في الموازنة. استجابة مكتب شؤون المحافظات (OPA) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٦.
- (ذ) إجمالي عدد الاعتداءات (٢٠٠٨/٧/١ - ٢٠٠٨/٩/٣٠): العدد الإجمالي للاعتداءات التي حصلت في كل محافظة من ٢٠٠٨/٧/١ إلى ٢٠٠٨/٩/٣٠. استجابة مكتب وزير الدفاع (OSD) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٨/١٠/٦.
- (ض) إجمالي عدد الاعتداءات (٢٠٠٨/١٠/١ - ٢٠٠٨/١٢/٣١): العدد الإجمالي للاعتداءات التي حصلت في كل محافظة من ٢٠٠٨/١٠/١ إلى ٢٠٠٨/١٢/٣١. استجابة قيادة المنطقة الوسطى للقوات المسلحة الأميركية (CENTCOM) لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/١٠.
- (غ) السيطرة العراقية على المحافظات: تاريخ انتقال سلطة الأمن إلى العراقيين؛ استجابة السفارة الأميركية في بغداد لطلب المفتش العام للبيانات، ٢٠٠٩/١/٥؛ وزارة الدفاع (DoD)، قياس الاستقرار والأمن في العراق، ٢٠٠٨/١٢/٣٠، صفحة ٢٩.

## المختصرات والتعريفات

يتضمن هذا القسم جميع المختصرات الموجودة في تقرير المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق (SIGIR)

ACRONYMS	DEFINITIONS	ARABIC
AAO	Authorized Acquisition Objective	هدف التملك المرخص به
AES	Agriculture Extension Service	خدمة الإرشاد الزراعي
ARFORGEN	Army Force Generation	توليد قوات الجيش
BACC	Baghdad Force Generation	توليد قوات الشرطة لبيغداد
BCT	Brigade Combat Team	فريق اللواء القتالي
BRCC	Balad Regional Contracting Center	مركز بلد الإقليمي للعقود
BSA	Board of Supreme Audit	مجلس التدقيق الأعلى
CAP	Community Action Program	برنامج عمل المجتمع المحلي
CBI	Central Bank of Iraq	البنك المركزي العراقي
CCC-I	Central Criminal Court of Iraq	المحاكم الجنائية المركزية العراقية
CDMA	Code Division Multiple Access	إمكانية وصول مستخدمين متعددين إلى نفس القناة باستعمال رموز خاصة
CENTCOM U.S	Central Command	القيادة المركزية
CERP	Commander's Emergency Response Program	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد
CETI	Coordinator for Economic Transition in Iraq	منسق عملية الانتقال الاقتصادي في العراق
CHF	Cooperation Housing Foundation	مؤسسة تعاونية الإسكان
CIBA	Central Iraqi Beekeepers Foundation	المؤسسة العراقية المركزية لمربي النحل
CMM	Capacity Maturity Model	نموذج نضوج السعة
CoI	Commission on Integrity (previously known as Commission on Public Integrity)	هيئة النزاهة (كانت تعرف سابقاً بهيئة النزاهة العامة)
COMA	Cash and Other Monetary Assets	أصول نقدية وأصول نقدية أخرى
CoR:	Council of Representatives	مجلس النواب
COR	Contracting Officer Representative	ممثل ضابط العقود
CPA	Coalition Provisional Authority	سلطة الائتلاف المؤقتة
CREW	Counter Radio-Controlled Improvised Explosive Device Electronic Warfare	الحرب الإلكترونية للتصدي لأجهزة التفجير المرتجلة التي يتم التحكم بها عن بعد
CSP	Community Stabilization Program	برنامج استقرار المجتمع الأهلي
CY	Calendar Year	السنة التقويمية
DAD	Donor Assistance Database	قاعدة بيانات مساعدات المانحين
DE&S	Office of Defence Equipment and Support	مكتب المعدات الدفاعية والدعم
DFAS	Defense Finance and Accounting Service	دائرة المالية الدفاعية والحسابات
DFI	Development Fund for Iraq	صندوق تنمية العراق
DoD	Department of Defense	وزارة الدفاع
DoL	Department of labor	وزارة العمل
DoS	Department of State	وزارة الخارجية

## المختصرات والتعريفات

DoS OIG	Department of State Office of Inspector General	مكتب المفتش العام في وزارة الخارجية
ECU	Economic Crimes Unit	وحدة الجرائم الاقتصادية
EEC	Electoral Education Campaign	حملة تثقيف الناخبين
EEM	Electoral Education Manual	دليل تثقيف الناخبين
EFC	Energy Fusion Cell	خلية دمج الطاقة
EHC	Expanded Healthcare Center	مركز العناية الصحية الموسعة
EITI	Extractive Industries Transparency Initiative	مبادرة الشفافية للصناعات التعدينية
ePRT	Embedded Provincial Reconstruction Team	فرق إعادة الإعمار المرافقة
ESF	Emergency Support Funds	أموال الدعم للطوارئ
FBI	Federal bureau of Investigation	مكتب التحقيقات الفدرالي
FMS	Foreign Military Sales	مبيعات الأسلحة إلى الخارج
FOB	Forward Operating Base	القواعد العاملة الأمامية
FY	Fiscal Year	السنة المالية
GAO	Government Accountability Office	مكتب المحاسبة الحكومية
GAPTIS	Governorates Accounting and Project Tracking Information System	نظام معلومات حسابات المحافظة وتعقب المشاريع
GIS	Geographic Information Systems	أنظمة المعلومات الجغرافية
GOI	Government of Iraq	الحكومة العراقية
GRD	Gulf Region Division	فرقة منطقة الخليج
HJC	her Judicial Council	مجلس القضاء الأعلى
HMMWV	High Mobility Multipurpose Wheeled Vehicles	إجراءات لإدارة قوائم البندوب القابلة للإصلاح القديمة في برنامج إعادة التجديد
IAER	Iraq Agricultural Extension Revitalization Project	مشروع إعادة إحياء التوسعة الزراعية العراقية
IAMB	International Advisory and Monitoring Board	المجلس الاستشاري والرصد الدولي
ICBG	Iraq Company for Bank Guarantees	الشركة العراقية للكفالات المصرفية
ICCM	Iraq Community-based Conflict Mitigation	تحقيق النزاعات المستندة إلى المجتمع المحلي العراقي
I-CERP	Iraq-Commander's Emergency Response Program	برنامج الاستجابة الطارئة للقائد العراق
ID	Iraqi Dinar Infantry Division	دينار عراقي فرقة المشاة
IDP	Internally Displaced Person	هيئة التنمية الدولية
IG	Inspector General	المفتش العام
IHCHR	Independent High Commission for Human Rights	اللجنة العليا المستقلة لحقوق الإنسان
IHEC	Independent High Electoral Commission	اللجنة الانتخابية العليا المستقلة
IMF	International Monetary Fund	صندوق النقد الدولي
INL	Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs (DoS)	مكتب المخدرات الدولي وفرض تطبيق القانون (وزارة الخارجية)
INOC	Iraq National Oil Company	شركة البترول الوطنية العراقية
IRAP	Iraq Rapid Assistance Program	برنامج المساعدة السريعة للعراق
IRFFI	International Reconstruction Fund Facility	الصندوق الدولي لتمويل إعادة إعمار العراق

## المختصرات والتعريفات

	for Iraq	
IRI	International Republican Institute	المعهد الجمهوري الدولي
IRMS	Iraq Reconstruction Management System	نظام إدارة إعادة إعمار العراق
IRRF	Iraq Relief and Reconstruction Fund	صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق
IRRF 1	Iraq Relief and Reconstruction	صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الأول
IRRF 2	Iraq Relief and Reconstruction Fund-funded	صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق الثاني
ISCI	Islamic Supreme Council of Iraq	المجلس الإسلامي الأعلى في العراق
ISF	Iraqi Security Forces	قوات الأمن العراقية
ISFF	Iraq Security Forces Fund	صندوق قوات الأمن العراقية
ISOF	Iraqi Special Operation Forces	قوات العمليات الخاصة العراقية
ISP	Infrastructure Security Protection	حماية امن البنية التحتية
ISX	Iraq Stock Exchange	البورصة العراقية
ITAO	Iraq Transition Assistance Office	مكتب المساعدة الانتقالية للعراق
JAAC	Joint Anti-Corruption Council	المجلس المشترك لمكافحة الفساد
JCC-I/A	Joint Contracting Command-Iraq/Afghanistan	القيادة المشتركة للعقود في العراق وأفغانستان
KBA	Kurdistan Bar Association	نقابة المحامين في كردستان
Km	Kilometer	كيلومتر
KRG	Kurt	حكومة إقليم كردستان
kV	Kilovolt	كيلو فولت
LAOTF	Law and Order Task Force	فريق مهمة فرض القانون والنظام
LGP	Local Governance Programs	برامج الحكم المحلي
LOR	Letter of Request	رسالة طلب
MAT	Munitions Assessment Team	فريق تقييم الذخائر
MBPD	Million Barrels Per Day	مليون برميل في اليوم
MCCDC	Marine Corps Combat Development Command	قيادة التنمية القتالية لمشاة البحرية
MCTF	Major Crimes task Force	فريق مهمات للجرائم الكبيرة
MFI	Microfinance Institution	مؤسسة للتمويلات الصغيرة
MMPW	Ministry of Municipalities and Public Works	وزارة البلديات والأشغال العامة
MNC-I:	Multi-National Corps-Iraq	الفيلق المتعدد الجنسيات في العراق
MNF-I	Multi-National Force-Iraq	القوات المتعددة الجنسيات في العراق
MNSTC-I	Multi-National Security Transition Command-Iraq	القيادة الأمنية الانتقالية المتعددة الجنسيات في العراق
MOA	Ministry of Agriculture	وزارة الزراعة
MOC	Ministry of Communications	وزارة الاتصالات
MOD	Ministry of Defense	وزارة الدفاع
MOE	Ministry of Electricity	وزارة الكهرباء
MOF	Ministry of Finance	وزارة المالية
MOH	Ministry of Health	وزارة الصحة
MOI:	Ministry of Interior	وزارة الداخلية
MOLSA	Ministry of Labor and Social Affairs	وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
MOPDC	Ministry of Planning and Development Cooperation	وزارة للتخطيط والتعاون الانمائي

## المختصرات والتعريفات

MOT	Ministry of Transportation	وزارة النقل
MRAP	Mine-Resistant Ambush Protected	العربات المحمية ضد الكمائن والألغام
MSME	Micro-Small-Medium Enterprise	مؤسسة صغيرة جداً - صغيرة - متوسطة الحجم
MW	Megawatt	ميغا واط
MWh	Megawatt-hour	ميغا واط ساعة
MWR	Ministry of Water Resources	وزارة الموارد المائية
NCD	National Capacity Development	إنماء القدرات القومية
NCO	Non-commissioned Officer	صف ضابط
NDAA	National Defense Authorization Act	قانون تفويض الدفاع القومي
NDI	National Democratic Institute	المعهد الديمقراطي القومي
NEA-I	Bureau of Near Eastern Affairs-Iraq (DoS)	مكتب شؤون الشرق الأدنى - العراق
NEEP	National Electoral Education Plan	الخطة الوطنية للتثقيف حول الانتخابات
NGO	Non-governmental Organization	منظمة غير حكومية
NVD	Night Vision Device	جهاز للرؤية في الليل
OFDA	Office of Foreign Disaster Assistance	مكتب المساعدة الأجنبية في حالة الكوارث
OMA	Operation and maintenance, Army	مكتب الإدارة والموازنة
OMS	Operations, Maintenance, and Sustainment	التشغيل، الصيانة والاستدامة
ONE-NET	Outside the Continental United States Navy Enterprise Network	شبكة مشاريع الحرية خارج حدود الولايات المتحدة القارية
OPA	Office of Provincial Affairs	مكتب شؤون المحافظات
OTA	Office of Transportation Attaché	مكتب ملحق النقل
P.L.	Public Law	قانون عام
PC	Provincial Council	مجلس المحافظات
PDS	Public Distribution System	نظام التوزيع العام
PEG	Provincial Economic Growth	برنامج التنمية الاقتصادية للمحافظات
PEZ	Pipeline Exclusion Zone	مناطق حظر خطوط أنابيب النفط
PFMAG	Public Financial Management Action Group	مجموعة عمل للإدارة المالية العامة
PGC	Primary Healthcare Center	مركز العناية الصحية الأولية
PIC	Provincial Iraqi Control	سيطرة المحافظات العراقية
PRDC	Provincial Reconstruction Development Committees	لجان إعادة إعمار وتنمية المحافظات
PRT	Provincial Reconstruction Team	فرق إعادة إعمار المحافظات
PSC	Private security companies	الشركات الأمنية الخاصة
PST	Provincial Support Team	فريق دعم المحافظة
QRF	Quick Response Fund	صندوق الاستجابة السريعة
QRF-S	Quick Response Fund-State	صندوق الاستجابة السريعة للولاية
RAC	Returnee Assistance Center	مركز مساعدة العائدين
ROL	Rule of Law	حكم القانون
RSSS	Reconstruction Security Support Services	خدمات الدعم الأمني لعملية إعادة الإعمار
SA	Security Agreement	اتفاقية الأمن
SAO	Security Advisory Opinion	رأي استشاري أمين
SBA	Stand-By Arrangement (IMF)	ترتيبات القروض الاحتياطية (من صندوق النقد الدولي)
SERP	South Export Redundancy Project	مشروع إصلاح البنية التحتية لتصدير النفط في

## المختصرات والتعريفات

الجنوب		
SIGIR	Special Inspector General for Iraq Reconstruction	المفتش العام الخاص لإعادة إعمار العراق
SOE	State-owned Enterprise	مؤسسة تمتلكها الدولة
SOI	Sons of Iraq	منظمة أبناء العراق
TAC	TransAtlantic Program Center	مركز البرنامج العابر للمحيط الأطلنطي
TF-BSO	Task Force to Improve Business and Stability Operation	فريق المهام لتحسين الأعمال و عملية الاستقرار
Treasury	United States Department of Treasury	وزارة المالية الأميركية
UN	United Nations	الأمم المتحدة
UNAMI UN	UN Assistance Mission for Iraq	بعثة مساعدة العراق التابعة للأمم المتحدة
UNCAC	United Nations Convention Against Corruption	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
UNDG- ITF	United Nations Development Group Iraq Trust Fund	صندوق الائتمان العراقي لدى مجموعة التنمية في الأمم المتحدة
UNDP:	United Nations Development Programme	برنامج الأمم المتحدة للتنمية
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	اليونسكو/منظمة الأمم المتحدة للتربية والتعليم والثقافة
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees	المفوضية العليا للاجئين التابعة للأمم المتحدة
UNICEF	United Nations Children's Fund	صندوق الأمم المتحدة للأطفال
UNOPS	United Nations Office for Project Services	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
UNSCR	United Nations Security Council Resolution	قرار مجلس الأمن
USACE	U.S. Army Corps of Engineers	سلاح الهندسة في الجيش الأميركي
USAID	U.S Agency for International Development	الوكالة الأميركية للتنمية الدولية
USD	U.S. Dollar	دولار أميركي
USRAP	U.S. Refuge Admission Program	البرنامج الأميركي لدخول اللاجئين
USTDA	U.S Trade and Development Agency	وكالة التجارة والتنمية
UUNS	Urgent Universal Need Statement	البيان العالمي للاحتياجات العاجلة
WGI	Washington Group International	مجموعة واشنطن الدولية
WHO	World Health Organization	منظمة الصحة العالمية



### ملحقات التقرير ربع السنوي

ملحقات التقرير ربع السنوي هذا ليست مُضمنة في النسخة المطبوعة من هذه النشرة. انها منشورة على موقع المفتش العام على الانترنت [www.sigir.mil](http://www.sigir.mil).

**الملحق أ** – يربط فيما بين صفحات هذا التقرير مع الشروط القانونية لتقارير المفتش العام بموجب المادة ٣٠٠١ من القانون العام P.L. 108-106 كما هو مُعدل، وقانون المفتش العام لسنة ١٩٧٨، كما هو مُعدل.

**الملحق ب** – يُلخص التأثيرات المالية وغير المالية لعمل المفتش العام.

**الملحق ج** – يربط فيما بين أحكام الموازنة المرتبطة بصندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق، وصندوق قوات الأمن العراقية، وصندوق دعم الاقتصاد، وبرامج الاستجابة الطارئة للقائد، والدعم الدولي لإعادة إعمار العراق.

**الملحق د** – يقدم اسناداً تراكبياً حول الطريقة التي يُصنّف بها المفتش العام مشاريع وبرامج مختلف وكالات الحكومة الأميركية التي لها صلة بإعادة إعمار العراق.

**الملحق هـ** - يقدم معلومات عن خلفية وتاريخ كل واحد من حسابات التمويل الأربعة الكبرى الأميركية التي لها صلة بإعادة إعمار العراق.

**الملحق و** – يتحدث عن وضعية الأموال العراقية المصادرة والتي عهدت إلى جهات معنية كما وأموال صندوق تنمية العراق التي استخدمت في إعادة الإعمار.

**الملحق ز** – يتحدث عن المساهمات الدولية في جهود إعادة إعمار العراق.

**الملحق ح** – يقدم قائمة بالتدقيقات المكتملة للمفتش العام، وتوصيات مفتوحة وذات أهمية من التدقيقات السابقة، ومعلومات عن التأثيرات المالية وغير المالية لتدقيقات المفتش العام.

**الملحق ط** – يحتوي على قائمة بأعمال التفتيش المكتملة للمفتش العام بخصوص نشاطات إعادة الإعمار.

**الملحق ي** – يُلخص كافة الإدانات التي أسفرت عنها تحقيقات المفتش العام.

**الملحق ق** – يحتوي على قائمة شاملة لقرارات الحرمان أو الحظر التي أسفرت عنها تلك التحقيقات.

**الملحق ل** - يقدم ملخصات التدقيقات المكتملة والجاري تنفيذها، ومراجعات الوكالات الحكومية الأميركية الأخرى لبرامج ونشاطات إعادة الإعمار.

**الملحق م** – يحتوي على قائمة بالتدقيقات المكتملة، والتقارير، والشهادات حول نشاطات إعادة إعمار العراق، التي أصدرها المفتش العام ووكالات التدقيق الأخرى التابعة للوكالات الحكومية الأميركية.

شملت تقارير المفتش العام ربع السنوية ونصف السنوية السابقة ملحقاتاً يُفصل توزيع مخصصات صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق حسب الوكالات. هذا الملحق لم يعد مشمولاً لأن صلاحية إلزام أموال صندوق إغاثة وإعادة إعمار العراق قد انتهت مدتها في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨.